Narodna in univerzitetna knjižnica
v Ljubljani

110780

Slovenisches

Taschen-Wœrterbuch

Schimpfl-ov

NEMŠKO-SLOVENSKI

SLOVARČEK.

Schimpff-ov

NEMŠKO-SLOVENSKI

SLOVARČEK.



Tisk in zaloga Giov. Paternolli
V Gorici.

Schimpff's

Deutsch-slovenisches

Taschen-Wörterbuch.

[Spisal Ivan Košťiál]



Druck und Verlag von Giov. Paternolli
Görz.
[1907]

110780

Alle Verlags- und Eigentumsrechte
vorbehalten.

Vse založniške in lastniške pravice
pridržane.



110780
03004777

Einleitendes.

Vorliegendes Taschenwörterbuch hat nicht wissenschaftlichen, sondern in erster Linie praktischen Interessen zu dienen. Diesem Umstande Rechnung tragend, wurde das Geschlecht der Substantiva durchwegs ersichtlich gemacht und bei etwa zweifelhaften Fällen der Genitiv, sowie bei den unregelmäßigeren Verben nebst dem Infinitiv die erste Person der Einzahl ausdrücklich angegeben.

Aus schon erwähnten praktischen Gründen seien in folgenden Tabellen die **Deklinations-** und die **Konjugations**endungen angeführt, die bei der Formenbildung an den entsprechenden Flexionsstamm anzufügen sind.

I. Deklination.

A. Substantiva.

Der Deklinationsstamm ist bei den **konsonantisch** auslautenden Substantiven (masc und fem.) entweder durch die **Nominativ**form repräsentiert (z. B. metúlj - Schmetterling, mílost - Gnade) oder er wird — dort, wo im vorliegenden Taschenwörterbuch die Genitivform angeführt ist — durch Hinweglassung der **Genitivendung** gewonnen (z. B. pastír - Hirt; Genitiv: pastírja, Deklinationsstamm: pastírj-); bei den **vokalisch** auslautenden Wörtern (masc., fem. und neutr.) wird er durch Hinweglassung des Schlußvokals der Nominativform eruiert (z. B. slúga - Diener, kráva - Kuh, železo - Eisen; Stamm: slug-, kráv-, želéz-).

Die Deklinationsendungen[1]) aber gestalten sich folgendermaßen:

---

[1]) Über etwa **abweichende** oder **parallele** Einzelformen belehrt die spezielle Grammatik.

1. Masculina.[1])

	Singular	Dual	Plural
Nom.	hrast	— a	— i
Gen.	— a	— ov, ev*	— ov, ev*
Dat.	— u	— oma, ema*	— oma, ema*
Acc.	—[2])	— a	— e
Loc.	(pri) — u	(pri) — ih [*	(pri) — ih
Instr.	(z, s) - om, em*	(s, z) - oma ema	(s, z) — i

2. Feminina.

a) mit vokalischem Auslaute.

	Singular	Dual	Plural
Nom.	rib — a	— i	— e
Gen.	— e	—	—
Dat.	— i	— ama	— am
Acc.	— o	— i	— e
Loc.	(pri) — i	— ah	— ah
Instr.	(s, z) — o	— ama	— ami

[1]) Die mit * bezeichneten Endungen werden stets an den weich (auf č, š, ž, j oder c) auslautenden Stamm angefügt, z. B. s pastirjem, od králjev.

[2]) Bei den etwas Unlebendes bezeichnenden Substantiven und Adjektiven ist der Akkusativ (masc.) gleich dem Nominativ (z. B. hrast), bei den etwas Lebendes bezeichnenden aber gleich dem Genitiv (z. B. kónja).

b) mit konsonantischem Auslaute.

I.[1])

	Singular	Dual	Plural
Nom.	kost	— í	— í
Gen.	— í	— íj	— íj
Dat.	— i	— éma	— ém
Acc.	—	— í	— í
Loc.	(pri) — i	(pri) — éh	(pri) — éh
Instr.	(s, z) — jó	(s, z) — éma	(s, z) — mí

II.[2])

	Singular	Dual	Plural
Nom.	milost	— i	— i
Gen.	— i	— ij	— ij
Dat.	— i	— ima	— im
Acc.	—	— i	— i
Loc.	(pri) — i	(pri) — ih	(pri) — ih
Instr.	(s, z) — jo	(s, z) — ima	(s, z) — mi

[1]) Nach dem Muster I. werden die einsilbigen, im Genitiv auf dem Endungsvokal betonten Feminina dekliniert, z. B. gos — gosí, čast — častí.

[2]) Nach dem Muster II. gehen die einsilbigen, im Genitiv nicht auf dem Endungsvokal betonten (z. B. nit — níti) und die mehrsilbigen Feminina (z. B. posámeznost — posámeznosti).

3. Neutra.[1])

	Singular	Dual	Plural
Nom.	mest — o, e *	— i	— a
Gen.	— a	—	—
Dat.	— u	— oma, ema *	— om, em *
Acc.	— o, e *	— i	— a
Loc.	(pri) — u	(pri) — ih [*	— ih
Instr.	(s, z) -om, em *	(s,z)-oma,ema	— i

B. Adjektiva.[1])

Singular.

	Masc.	Fem.	Neutr.
Nom.	lep (i)	— a	— o, e *
Gen.	— ega	— e	— ega
Dat.	— emu	— i	— emu
Acc.	— (ega) [2])	— o	— o, e *
Loc.	(pri) — em	(pri) — i	(pri) — em
Instr.	(s, z) — im	(s, z) — o	(s, z) — im

[1]) Über die mit * bezeichneten Endungen siehe S. 484, Anm. [1])!

[2]) Über den Akkusativ sing. masc. siehe S. 484, Anm. [2])!

Dual.

	Masc.	Fem.	Neutr.
Nom.	lep — a	— i	— i
Gen.	— ih	— ih	— ih
Dat.	— ima	— ima	— ima
Acc.	— a	— i	— i
Loc.	(pri) — ih	(pri) — ih	(pri) — ih
Instr.	(s, z) — ima	(s, z) — ima	(s, z) — ima

Plural.

	Masc	Fem.	Neutr.
Nom.	lep — i	— e	— a
Gen.	— ih	— ih	— ih
Dat.	— im	— im	— im
Acc.	— e	— e	— a
Loc.	(pri) — ih	(pri) — ih	(pri) — ih
Instr.	(s, z) — imi	(s, z) — imi	(s, z) — imi

II. Konjugation.

A. Aktivum.

Die einzelnen Verbalformen werden entweder vom Präsensstamme (Praesens und Imperativ) oder vom Infinitivstamme (Infinitiv und das für die Formierung

der zusammengesetzten [1]) Zeiten nötige Partizipium perf.) gebildet. Der Infinitivstamm wird durch Hinweglassung der Infinitivendung -ti gewonnen (z. B. dela-, žíve-, misli-); der Präsensstamm ist entweder gleich dem Infinitivstamme oder wird aus einer Präsensform durch Hinweglassung der Personalendung gewonnen. [2])

1. Praesens.

Person	Singular	Dual	Plural
1.	dela-, bere-, misli- } -m	— va (ve) [3]	— mo
2.	-- š	— ta (te) [3]	— te
3.	—	— ta (te) [3]	— jo

[1]) Perfekt (*sem* delal, žível, mislil); Plusquamperfekt (*sem bil* delal, žível, mislil); Futurum (*bom* delal, žível, mislil).

[2]) In diesem Falle — Präsensstamm nicht gleich dem Infinitivstamme — erscheint im vorliegenden Taschenwörterbuch nebst dem Infinitiv auch die 1. Person des Singulars ausdrücklich angeführt.

[3]) Die eingeklammerten Endungen gelten für das Femininum und Neutrum.

2. Imperativ.

a) Präsensstamm endigt auf — a (dela-).

Person	Singular	Dual	Plural
1.		— jva (jve) [1]	— jmo
2.	dela — j	— jta (jte) [1]	— jte
3.	— j	— jta (jte) [1]	— jte

b) Präsensstamm endigt auf — e (bere-).

Person	Singular	Dual	Plural
1.		— iva (ive) [1]	— imo
2.	— i	— ita (ite) [1]	— ite
3.	— i	— ita (ite) [1]	— ite

c) Präsensstamm endigt auf — i (mísli-).

Person	Singular	Dual	Plural
1.		— iva (ive) [1]	— imo
2.	misl — i	— ita (ite) [1]	— ite
3.	— i	— ita (ite) [1]	— ite

[1]) Über die eingeklammerten Endungen siehe Anm. 3, S. 488.

3. Zusammengesetzte Verbalformen.

Singular.

Person	Perfekt	Plusquamperf.	Futur.	I.[1]) Kondit.	II.[2]) Kondit.	
1.	sem	sem bil (-a, -o)[3])	bo — m	bi	bi bil (-a, -o)[3])	dela — l (la, lo)[3]
2.	si	si „	— š	„	„	žive — l (la, lo)[3],
3.	je	je „	—	„	„	misli — l (la, lo)[3],

[1]) Ich würde (arbeiten, lesen . . .).
[2]) Ich hätte (gearbeitet, gelesen . . .).
[3]) Die eingeklammerten Endungen gelten für das Femininum und Neutrum.

Dual.

Person	Perfekt	Plusquamperf.	Futur.	I.[1]) Kondit.	II.[2]) Kondit.	
1.	sva (sve)[3])	sva (sve) bil-a(e)[3])	bo-va (ve)[3])	bi	bi bil-a (e)[3])	dela-la (le)[3])
2.	sta (ste)[3])	sta ste „	—sta (ste)[3])	„	„	žive-la (le)[3])
3.	sta (ste)[3])	sta ste „	—sta (ste)[3])	„	„	misli-la (le)[3])

[1]) Ich würde (arbeiten, lesen . . .).
[2]) Ich hätte (gearbeitet, gelesen . . .).
[3]) Die eingeklammerten Endungen gelten für das Femininum und Neutrum.

Plural.

Person	Perfekt	Plusquamperf.	Futur.	I.[1]) Kondit.	II.[2]) Kondit.	
1.	smo	smo bil-i (e)[3])	bo — mo	bi	bi bil-i (e)[3])	dela-li (le)[3])
2.	ste	ste „	— ste	„	„	žive-li (e)[3])
3.	so	so „	— do	„	„	misli-li (le)[3])

B. Passivum.

Für das Passivum hat die slovenische Sprache keine besonderen Formen und wird dasselbe nach Tunlichkeit durch Aktivwendungen ausgedrückt.

---

[1]) Ich würde (arbeiten, lesen ...).
[2]) Ich hätte (gearbeitet, gelesen ...).
[3]) Die eingeklammerten Endungen gelten für das Femininum und Neutrum.

Abkürzungen.

a Eigenſchaftswort
av Umſtandswort
coni Bindewort
du Zweizahl
f weiblich
impf imperfektiv
int Empfindungswort
m männlich
n ſächlich
num Zahlwort
part Mittelwort
pf perfektiv
pl Mehrzahl
pron Fürwort
prp Vorwort
va tranſitives Verb
vn intraſitives Verb.

Klammern bei den Verben:

1. (po)píti heißt: mit po perfektiv, ohne po imperfektiv.
2. izdel(ov)ati heißt: die kürzere Form iſt perfektiv, die längere imperfektiv.

Abkürzungen.

Deutſch-ſloveniſcher Teil.

Nemško-slovenski del.

A *n* A; das große A veliki A; von A bis Z od konca do kraja.

Aal *m* jegúlja *f*, *dim* jegúljica; *f* -quappe, - raupe *f* menèk (-nka) *m*.

Aar *m* órel (-rla), *m*, postójna *f*, *dim* orlič, *m*.

Aas *n* mŕha *f*, mrcina *f*, mrhovína *f*, crknína *f*; - blatter húde kozé *pl f*; -fliege mrhojédnica *f*; -freſſer mŕhar (-rja) *m*; -geier egíptovski já streb *m* mŕhar *m*; - käfer govnáč *m*.

Ab *adv* dóli, od; Hut ab! odkríj(te) se!; - und zu včásih, tupatám; - Laibach od (iz) Ljubljane.

Abackern *va* zoráti (-órjem).

Abänder||n [iz]premeníti, prenaredíti, *impf* (iz)premínjati, prenaréjati; -ung premé-na *f*, premémba *f*, prenarédba *f*; (-Deklination) sklanjátev (-tve) *f*.

Abängſtigen ſich uplášiti se, *impf* biti (sem) v stráhu.

Abarbeiten *va*, die Schuld - odslúžiti, plačati dolg z delom; ſich - zdélati se, pregnati -(ženem) se.

Abart *f* pávrsta *f*, vŕsta *f*; izródek (-dka) *m*; - en zvréči (-vŕžem) se.

Abäſten obkléstiti, obsékati.

Abbau *m* kopánje rúde *n*; -en podréti, (-dérem) *impf* podírati.

Abbazia Opatíja *f*.

Abbeeren *va* obrati (-berem) jágode, *impf*. obírati.

Abbeißen *va* odgrízniti, odgristi (-grizem).

Abberu||fen poklícati (-klíčem) nazáj; - ung pozív *m*.

Abbeſtellen *va* preklícati, (-kličem), odpovédati (-povém) [naročilo]. [ráčiti.

Abbetteln *va* izprosíti, pribe-

Bbbezahlen *va* popláčati.

Abbild *n* podóba *f*, posnétek (-tka) *m*, obráz *m*; -en *va* upodóbiti, posnéti (-snámem), *impf* upodábljati, slíkati; - ung podóba *f*, slíka *f*.

Abbinden *va* odvézati (-vézem), *impf* odvezováti.

Abbiß *m* odgrízek (-zka) *m*.

Abbitte *f* prôšnja za odpuščénje *f*; - tun, abbitten *va* prosíti odpuščénja, opravi-

čeváti se.

Abblaſen *va* odpíhniti; (mit Trompete) odtróbiti.

Abblättern *va* osmúkati(-smúčem), *impf* smúkati; ſich - osúti (-sújem) se, *impf* osípati (-sipljem) se.

Abblühen *vn* ocvésti (-cvétem), *impf* ocvétati.

Abborgen *va* izposodíti si.

Abbrechen *va* odlomíti; (Gebäude) podréti (-dérem), *impf* podirati; (Pflanzen) utrgati; (Rede) pretŕgati; ſich etwas - pritŕgati si; *vn* odlomíti se, odbíti (-bíjem) se.

Abbrandler *m* pogorélec(-lca) *m* - in *f* pogorélka *f*.

Abbrennen *va* požgáti(-žgem) Feuerwerk - naprávíti uméten ógenj; *vn* pogoréti, zgoréti; (von der Sonne) ogoréti.

Abbringen *va* odvrníti *impf* odvráčati; (eine Sitte) odprávíti.

Abbruch *m* (eines Baues) podíranje *n*; (Entbehrung) pritrgovánje *n*; -leiden strádati; tun kratíti. [krtáčiti.

Abbürſten *va* skrtačiti, *impf*

Abbüßen *vā* pokoríti se [za kaj].

Abc, ABC, *n* abecéda *f*, alfabét *m*; -buch abecédnik *m*.

Abdachung *f* polóžnost *f*, nágnjenost *f*; réber (-bri) *f*.

Abdämmen *va* zajezíti.

Abdampfen *vn* izhlapéti; (abfahren) odpeljáti se.

Abdank||en *va* odpustiti, odslovíti; *vn* odpovédati (-vem) se; -ung odpóved *f*, slovó (-ésa) *n*.

Abdarben ſich etw pritŕgati si, *impf* pritrgováti si.

Abdeck||en *va* (Tiſch) posprávíti z míze; (Haus) odkríti (-krijem); (ein Tier) odréti (-dérem), iz kóže djáti (dénem); -er *m* konjedérec (-rca) *m*; -erei *f* konjedírnica *f*.

Abdrehen *va*. odvíti (-víjem), *impf* odvíjati.

Abdringen *va*. izsíliti, vzéti (vzámem) síloma.

Abdruck *m* ponatís *m*, odtís *m*; -en *va* natísniti, ponatísniti.

Abdrücken *va* odtisniti; (Gewehr) sprožiti; (Fuß) ožúliti; (Herz) težíti.

Abend *m* večér *m*; (Weſt) zahód *m*, zapád *m*; guten -! dóber večer! vom Morgen bis zum - od zórje do mráka; gegen - pod véčer; -s *adv* zvečér; geſtern -s sinóči; heute -s (gegenwärtig) nocój; (kommenden Abend) drévi.

Abend||brot *n* večérja *f*; -däm merung *f* mrak *m*; -eſſen *n* večérja; -land *n* zahód *m*; -länder *m pl* prebiválci na zapádu; -län-

diſch *adj* západni; -mahl *n* večérja *f*, (Kommunion) obhajilo *n*; das -mahl empfangen sprejéti (spréjmem) obhajilo; -rot *n* večérna zárja *f*; -röte *f.* večérni žár *m*; -ſegen *m* večérnice *pl f*; -ſonne *f* sólnčni zahód *m*; -ſtern *m* večérnica. *f*

Abenteu||er *n.* čúdna dogódba *f*, nenavaden dogódek (-dka) *m* [doživljáj] *m*; -erlich, čudoviten, nenaváden; -rer *m* klatívitez *m*, pustolóvec (-vca) *m*, klatež *m*.

Aber *conj* a, áli, ámpak, tóda, pa, pak, no; Aber *n.* izgóvor m, ugóvor *m*; (abermals) zópet.

Aberglaube *m* prázna véra *f*, vráža *f*, praznovérstvo *n*.

Abergläubiſch *n* praznovéren, babjevérski.

Abermals *adv* zópet, spet, vnóvič.

Abeſſen *va* odjésti (-jem), odkósiti; *vn* jésti sádje, končávati kosílo.

Abfahr||en *vn* odpeljáti (-péljem) se, (=entwiſchen) pobráti (-bérem) se; -t *f* odhód *m*.

Abfall *m* odpád *m*; (Terrain) položnost *f*; Abfälle *pl* (Reſte) odpádki *pl m*; (Tuch) ostrížki *pl m*; (Mehl) mekíne *pl f*; -en *vn.* odpásti (-pádem), *impf* odpádati; (im Vergleiche) zaostájati; (untreu werden) iznevériti se, upréti (-prem) se; (körperlich) shújšati.

Abfangen *va* ujéti (-jámem), ulovíti, *imp* lovíti.

Abfärben *vn.* púščati bárvo.

Abfaſſ||en *va.* (Menſchen) zasáčiti; (Waren) zaviti (-víjem); (Schriften) spísati (-pišem), zložíti, *impf* spisováti, zlágati; -ung *f.* spisovánje *n*, sestáva *f*, zláganje *n*.

Abfaulen *vn.* odgníti (-gnijem).

Abfeilen *va.* opíliti, odpíliti, *impf* píliti, líkati.

Abfertigen *va* odpráviti, odposláti (-pošljem), *impf* odprávljati; (zurückweiſen) zavrníti; (einen Kunden) ustréči, (-strežem), postréči.

Abfeuern *va* sprožiti, ustrelíti.

Abfinden *va* zadovóljiti; ſich mit jem. pogodíti se, *impf* pogájati se; ſich- mit etw. priváditi se.

Abfließen *vn* odtéči (-téčem), *impf* odtékati.

Abfluß *m* odtók *m*.

Abfordern *va* zahtévati, iz-

Abformen *va* prenatísniti, posneti (-snámen), upodóbiti.

Abfreſſen *va* odjésti (-jem), pozóbati, *impf* odjédati.

Abfuhr *f* odvóz *m*, odváženje *n*; (auf der Menſur) poráz *m*.

Abführ||en *va* odpelják, *impf* odvájati; (Arznei) očístiti; -end *a* čistílen; Abführmittel *n* čistílo *n*, čistílen lek *m*.

Abfüttern, *va* nakŕmiti, napítati.

Abgabe *f* oddája *f*; (Steuer) dávek (-vka) *m*, dac *m*.

Abgang *m* (Abfahrt) odhód *m*; (fehlen) primankljáj *m*; (der Waren) prodája *f*.

Abgeben *va* oddáti (-dam), izročiti; ſich - mit etw. pečáti se, báviti se, mit jem. družíti se.

Abgedroſchen *part* premlét, prázen, pogrét.

Abgefeimt *part* prebrísan, prekánjen, zvit.

Abgehen *vn* (abfahren) odíti (-idem), odríniti, odpeljáti se; (eine Ware) spečávati se; (abreißen) odtŕgati se; (fehlen) mánkati; ſich nichts - laſſen ne odreči (-réčem) si ničésar; (fallen laſſen) odnéhati.

Abgelebt *part* ostarél, zdélan.

Abgelegen *part* (fern) oddáljen, odróčen; (Wein) uležán; (Obſt) medén.

Abgemeſſen *part* odmérjen; -heit odmérjenost *f*.

Abgeneigt *part* naspróten, nenaklónjen; -heit *f* nenaklónjenost *f*.

Abgenutzt *part* obrábljen, obnóšen

Abgeordnete *m* poslánec (-nca) *m*, zastópnik *m*, -nhaus *n* poslánska zbórnica *f*.

Abgeſagter Feind *m* zaklet sovrážnik *m*.

Abgeſandte *m* odposlánec (-nca) *m*.

Abgeſchieden *part* samóten; (tot) pokójni, rájni, umrl; -heit *f* samóta *f*.

Abgeſchliffen *part* obrúšen; omíkan.

Abgeſchmackt *part* neslán, pust; -heit *f* neslánost *f*.

Abgeſehen von ne gledè na .. (mit *acc.*)

Abgeſondert *part* osámljen, (od)lóčen.

Abgeſtanden *part* prestán, pokvárjen.

Abgeſtorben *part* premrl, mrtev.

Abgewinnen *va* priigráti.

Abgewöhnen *va* odváditi; ſich etw. -, odváditi se česa.

Abgießen *va* odliti (-líjem), odtočíti; (Plaſtik) odlíti.

Abglanz *m* odsev *m*, odsvit *m*.

Abgleiten *vn* izpoddŕkniti, *impf* dŕčati (-ím).

Abgott *m* malík *m*, idól *m*, obožévánec (-nca) *m*.

Abgött||erei *f* malikovánje *n*; -iſch *a* malikoválski; -iſch lieben oboževáti.

Abgraben *va* odkopáti (-kópljem); (Brand) obkopáti.

Abgrämen ſich gíniti od žálosti, ujedati se.

Abgraſen *va* pomúliti, popásti (-pásem).

Abgrund *m* brézdno *n*, prepád *m*, globočína *f*.

Abguß *m* odlív *m*, odcédek (-dka) *m*; (Plaſtik) odlítek (-tka) *m*.

Abhacken *va* odsékati, oklé-stiti, *impf* obsekávati.

Abhalten *va* odvrníti, *impf* odvráčati; zadržáti (-ím), *impf* zadrževáti; (Feſt, Sitzung) iméti (imám), prirediti, *impf* priréjati, obhájati; ich laſſe mich nicht =, ne dam se zadržáti (ustáviti).

Abhaltung *f* ovíra *f*, zadŕžek (-žka) *m*; (Veranſtaltung) priredítev (-tve) *f*.

Abhandeln *va* obravnáti, razprávljati; (vom Preiſe) utŕgati, *impf* utrgováti.

Abhanden||kommen *vn* izgubíti se; - ſein, nedostájati.

Abhandlung *f* obravnáva *f*, razpráva *f*, spis *m*.

Abhang *m* róber (-bri) *f*, breg *m*, strmína *f*. [biti (sem).

Abhangen *vn* viséti, zavísen

Abhäng||en *va* izpréči (-prézem); (- abhangen) zavísen bíti (sem); - ig *a* odvísen, zavísen; - igkeit *f* odvísnost *f*.

Abhärmen ſich prepásti (-pádem), *impf* prepádati, medléti

Abhärt||en *va* utrdíti, okrépiti *impf* krepíti; - ung *f* utrjevánje *n*, okrépljanje *n*.

Abhauen *va* odsékati, (Wald) posékati; (Gras) seči (séčem), kosíti.

Abheben *va* privzdigniti; (Karten) snéti (snamem), *impf* snémati.

Abhelfen *vn* pomágati, odpomóči (-mórem).

Abhetzen *va* upéhati, utrúditi.

Abhilfe *f* pomóč *f*, popravek (-vka) *m*.

Abhobeln *va* poóblati, pogladíti; (bilden) olikati.

Abhold *a* naspróten, ne dóber.

Abholen *va* vzéti (vzámem); - gehen iti (ídem) po kóga (kaj); íti ískat; -kommen príti (-ídem) po kóga (kaj) -laſſen posláti (póšljem) po kóga (kaj).

Abirren *vn* zaíti (-ídem), zabrésti (brédem).

Abirrung *f* zgrèšek (-ška) *m*, ovínek (-nka) *m*.

Abjagen *va* odgnáti (-žénem); (wegnehmen) izpúliti; (abhetzen) pregnáti. [ríti.]

Abkarten *va* skováti, dogovo-

Abkaufen *va* kúpiti od kóga, *impf* kupováti

Abkehren *va* (= abſtauben) pomésti (-métem), *impf* pométati (Schuld) povrníti, *impf* povráčati; ſich, odvrníti se, *impf* odvráčati se.

Abklären *va* učístiti; ſich, ustáti (stánem) se.

Abklatſch *m* odtísek (-ska) *m*, posnetek (-tka) *m*.

Abkochung *f* obára *f*.

Abkomme *m* potómek (potómka) *m*.

Abkommen *vn* opustíti se, néhati; (abſchweifen) zabrésti (-brédem), zaíti (-ídem); - mit jemandem pogodíti se.

Abkommen *n* dogóvor *m*.

Abkömmling *n* potómek (-mka) *m* mlájši (-ega) *m*.

Abkratzen *va* odpráskati, ostrgati, *impf* práskati.

Abkriegen, eins skúpiti jo.

Abkühlen *va* ohladíti, *impf* hladíti; (Eiſen) gasíti.

Abkunft *f* rod *m*, pokolénje *n*, pléme (-éna) *n*.

Abkürz||en *va* skrájšati, *impf* krájšati; - ung *f* okrajšáva *f*, kratíca *f*; blížnjica *f*.

Ablad||en *va* odložíti, *impf* odkládati; - platz *m* skladalíšče *n*; - r *m* skládavec (-vca) *m*, skladáč *m*.

Ablaß *m* odpúst *m*; (der Sünden) odpústek (-tka) *m*; - erteilen podelíti; erwerben dobiti; -brief *m* odpústni list *m*; -handel *m* kupčevánje z odpústki *n*; -zettel *m* odpústni lístič *m*, odpústek (-tka) *m*.

Ablaſſen *va* odpustiti, *impf* odpúščati; (Waſſer) spustiti vódo; (den Teich) izsušíti; (am Preiſe) odjénjati, znížati céno; (Waren) dáti (dam), prepustíti; *vn* odstopíti, odnéhati.

Ablauf *m* (des Waſſers) odtók *m*; (eines Jahres, Monats) preték *m*; nach einer Woche čez téden, ko míne téden.

Ablaufen *vn* stéči (-téčem) se, (von Kerzen oder Öl) kápati (-ljem); (von der Zeit) potéči, míniti; ein Gefäß laſſen odtočiti; gut -, dóbro se stéči; *va* obnosíti, porábiti (Schuhe).

Ableben *n* smrt *f*.

Ablecken *va* oblizníti, *impf* lízati (-žem).

Ableg||en *va* odložíti, *impf* odkládati; (Kleider) sléči (sléčem); (alte Kleider) odložíti; (Eid) priséči (-sézem); Gelübde storíti obljúbo, obljúbiti; Rechnung - dáti (dam) račún, obračúnati; Zeugnis-, príčati; Schuhe -, sezúti (-újem) se; Prüfung - napráviti preizkúšnjo; - er *m* polóžnica *f*; -ung *f* eines Eides priséga *f*, einer Rechnung obračún *m*, der Gelübde obljúbe.

Ablehnen *va* odklóniti, zavrníti.

Ablehnung *f* zavrnítev (-tve) *f*, zavŕžba *f*.

Ableiten *va* odpeljáti, odvésti (-védem), *impf* odvájati; izpeljeváti.

Ableitung *f* odvód *m*, (grammat.) izpeljáva *f*.

Ablenken *va* odvrníti, *impf* odvráčati, nagíbati.

Ablernen, einem etwas naučíti se (naváditi se) česa (kaj) od kóga.

Ableſen *va* (Obſt) obráti (-bérem), *impf* obírati; (Geſchriebenes) bráti.

Ableugn||en *va* utajíti; - *impf* tajíti; - ung *f* tajénje *n*.

Abliefer||n *va* oddáti (-dam), *impf* oddájati; -ung *f* oddája *f*.

Ablocken *va* izvábiti, *impf* izvabljati.

Ablohnen *va* odslovíti, od[pustíti.

Ablöſ||en *va* odvézati (-vézem); (Wache) zaméniti; (Glieder) odrézati (-rézem); (loskaufen) odkúpiti; ſich - odkrúšiti se, odlépiti se; - ung *f* ločítev (-tve) *f*, odvéza *f*; (militär.) zaména *f*; (des Gliedes) odvzétje *n*; (Reallaſten) odpráva *f*; odkúp *m*.

Abmach||en *va* dognáti (-ženem); (Speiſe) zabéliti; (mit jem. etwas) dogovoríti se, zméniti se; wie abgemacht war po dogóvoru; abgemacht, poravnáno; - ung *f* dogóvor *m*.

Abmagern *vn* shújšati, *impf* hújšati, medléti.

Abmähen *va* pokosíti; (mit der Sichel) požéti (-žánjem); abgemähte Fläche košenína *f*.

Abmahn||en *va* odsvétovati, odgovárjati; -ung *f* svarílo.

Abmalen *va* upodóbiti, naslíkati.

Abmarſch *m* odhód *m*; -ieren *vn* odíti (-ídem), odríniti.

Abmartern *va* zmúčiti, zdélati, *impf* múčiti.

Abmatten *va* utrúditi; *vn* opéšati, utrúditi se.

Abmelden *va* odjáviti, ſich - odjáviti se.

Abmerken *va* spáziti, naučíti se; an den Augen - poznáti (-znam) na očéh.

Abmeſſen *va* zmériti, *impf* [mériti.

Abmiete||n *va* vzéti (vzámem) v najem; -r *m* najémnik *m*.

Abmühen, ſich ubádati se.

Abmüßigen, ſich eine Stunde, oprostíti se za éno úro.

Abnagen *va* oglódati (-glójem) ogrísti (-grízem), *impf* glódati.

Abnahme *f* (der Kraft) péšanje *n*; (vom Kreuze) snétje (s križa) *n*; (eines Gliedes) odvzétje *n*; (der Fahrkarten) pobíranje *n*; (des Waſſers) upád *m*.

Abnehmen *va* snéti (snámem), *impf* snémati; (Obſt) utŕgati, *impf* tŕgati; (das Glied) odrézati (-rézem); (Waren) kúpiti, *impf* kupováti; (Rechnung) zahtévati den Hut -, odkríti (-kríjem) se, *impf* odkrivati se; (einſehen) izprevideti; *vn* skŕčiti se zmánjšati se, *impf* kŕčiti se; der Mond nimmt ab, luna pojéma; - der Mond stári mésec (-sca) *m*.

Abnehmer *m* odjemálec (lca) *m*, ku[oválec (-lca) *m*.

Abneigung *f* neprijáznost *f*, zóprnost *f*.
Abnötigen *va* izsíliti, *impf* izsiljeváti.
Abnutzen *va* obrábiti; (Kleid) obnosíti; (Schuhe) shodíti; -ung *f* obrába *f*.
Abonnement *n* naróčba *f*, predplačílo *n*; (Geld) naročnína *f*; außer- izvén predplačíla.
Abonnent *m* naročník *m*, predpláčnik *m*.
Abonnieren *va* naročíti; ſich-, naročíti si, predpláčati.
Abordnen *va* odposláti (-pošljem).
Abort *m* straníšče *n*.
Abpaſſen *va* (abmeſſen) izmériti; (lauern auf einen) pričákati, *impf* čákati.
Abpflücken *va* utŕgati, *impf* tŕgati, obírati.
Abplatten *va* zravnáti, *impf* zravnávati, plóščiti.
Abprall *m* odskók *m*; -en *vn* odskočíti.
Abpreſſen *va* stláčiti, izsíliti, *impf* tláčiti, izsiljeváti.
Abputzen *va* osnážiti, očéditi, *impf* čéditi; (Kerze) useknıti, utrniti, *impf* usekováti.
Abrahmen *va* posnéti (-snámem) (*impf* posnémati) smétano.
Abraten *va* odsvetovati, odgovárjati.
Abraum *m* trébež *m*, raznós *m*.
Abräumen *va* pospráviti, *impf* -ávljati; (Forſtweſen) (po)trébiti.
Abrechnen *va* obračúniti; (ſubtrahieren) odštéti (-štéjem), *impf* odštévati.
Abrechnung *f* obračún *m*.
Abrede *f* dogóvor *m*; in - ſtellen zaníkati, tajíti.
Abreiben *va* odŕgniti, *impf* dŕgniti.
Abreiſe *f* odhód *m* -n odpótovati, odpeljáti se.
Abreißen *va* odtŕgati; (Frucht, Blume) utŕgati; (Haus) podréti (-dérem), *impf* podírati; (Schuhe) shodíti; *vn* utŕgati se; -Kalender *m* koledár za tŕganje.
Abrichten *va* izúriti, naučíti, -ung *f* vája *f*, uk *m*.
Abriß *m* črtež *m*, načrt *m*, osnútek (-tka) *m*.
Abrücken *va* odmekníti, *impf* odmíkati; *vn* oddáljiti se.
Abrufen *va* poklícati (-klíčem) proč; (verkünden) oklícati; wenn mich Gott abruft, ko me Bog poklíče k sébi.
Abrunden *va* zaokróžiti.
Abrupfen *va* oskúbsti, (-skúbem) opúliti, *impf* skúbsti.
Abrüſten *va* razoróžiti; -ung *f* razoroževanje *n*.
Abrutſchen *vn* usadíti se, zdŕčati (-drčím), *impf* dŕčati.
Abſage *f* odpóved *f*, -n *va* odpovédati (-vem), oporéči (-réčem; -laſſen réči, da ne . . ., odpovédati.

Abſägen *va* odžágati, odpíliti.
Abſatteln *va* razsedláti.
Abſatz *m* (-alinea) odstávek (-vka) *m*; (der Waren) prodája *f*; (beim Schuh) péta, *f* opétnica *f*; (Treppen-) preslédek (-dka) v stopnícah *m*.
Abſceß *n* tvor *m*, uljé *n*.
Abſchaben *va* ostŕgati, (-stŕžem) *impf* stŕgati.
Abſchaffen *va* odpráviti; -ung *f* odpráva *f*.
Abſchälen *va* olúpiti, olúščiti, *impf* lúpiti, béliti.
Abſchätzen *va* precéniti, *impf* [céniti.
Abſchaum *m* posnétek (-tka) *m*; (Auswurf) izvŕžek (-žka) *m*.
Abſchäumen *va* posnéti (-snamem) péno.
Abſcheiden *va* odlóčiti; *vn* umréti (-mŕjem), odíti (-ídem).
Abſcheren *va* (o)stríči (-strižem).
Abſcheu *m* gnus *m*, stud *m*.
Abſcheuern *va* (o)čístiti, (po)ríbati (ribljem)
Abſcheulich *a* ostúden, gŕd; -keit *f* grdóba *f*.
Abſchicken *va* odposláti (-pošljem), *impf* pošíljati.
Abſchied *m* slovó (-ésa) *n*, odpúst *m*; -nehmen poslovíti se, *impf* poslávljati se; ſeinen - nehmen zapustíti službo; -geben dáti (dam) slovó, odslovíti; -sbeſuch *m* obísk za slovó *m*; -strunk *m* odhódščina *f*.
Abſchießen *va* (Flinte) ustrelíti; (Farbe verlieren) bledéti izgubíti bárvo.
Abſchiffen *vn* odplúti (-plújem), odjádrati.
Abſchlachten *va* pobíti, (-bíjem) (za)kláti (koljem).
Abſchlag *m* odbítek (-tka) *m*; in - bringen odštéti (-štéjem); auf - na račún.
Abſchlagen *va* (Obſt)(s)klátiti; (Feinde) odbíti, (-bíjem) odgnáti (-žénem); (verſagen) odréči (-réčem), zavrníti; Urin (Waſſer) -scáti (ščim); *vn* (Kälte) pojémati; (Preis) pádati.
Abſchlägig *a* zavračajóč; - n Antwort neugóden odgóvor *m*.
Abſchlagszahlung *f* plačílo na odbítek *n*.
Abſchließen *va* (Tor)zakleníti, *impf* zaklépati; einen Vertrag - skleníti pogódbo; eine Arbeit dokončáti, zaključíti; ſich - ločíti se, zapírati se.
Abſchluß *m* sklép *m*, zaključek (čka) *m*; zum - bringen zaključíti, skleníti; (Rechnung) račúnski sklep *m*.
Abſchnallen *va* odpéti (-pném) *impf* odpénjati.
Abſchneiden *va* odrézati (-réžem); (Haare) odstríči (-strížem); (ein wenig) pristríči; Ehre -, oprávljati.
Abſchnitt *m* odrézek (-zka) *m*; (im Buch) oddélek (-lka) *m*;

(Säſur)zarézaf; (Zeit-) dóba f, razdóbje n.

Abſchöpfen va posnéti (-snámem), impf posnémati.

Abſchrecken va (o)strášiti, (o)plášiti; - des Beiſpiel ostrašujóč vzgled m.

Abſchreiben va prepis(ov)ati (-píšem); (Schuld) odpísati; (abſagen) odpísati, pisméno odpovédati (-vem).

Abſchreiber m prepisováleс (-lca) m.

Abſchrift f prepís m.

Abſchüſſig a strm, (wenig) položen; - e Gegend strmina f.

Abſchütteln va otrés(a)ti (trésem). [(o)slabéti.

Abſchwächen va (o)slábiti; vn

Abſchweif||en vn zaíti (-ídem), kréniti v stran; - ung f ovínek (-nka) m, postránske opázke pl f.

Abſchwören va odréči (-réčem) se česa; utajíti s priségo.

Abſegeln vn odjádrati.

Abſehen von etwas ne ozírati se na kaj; es auf etwas abgeſehen haben mériti na kaj; einem etwas -, naučíti se kaj od kóga; ein Ende iſt nicht abzuſehen kónca ni uglédati (doglédati); an den Augen -, bráti (bérem) iz očí.

Abſeits av na stráni, v strán; na sámem.

Abſend||en va odposláti (-póšljem), impf pošíljati; - er m pošiljálec (-lca) m; - ung f poslátev (-tve) f, odpráva f.

Abſenk||en va spustíti, impf spúščati; (Reben) (po)grábati; - er m grebeníca f, rózga f.

Abſetz||en va odložíti; (Waren) oddáti (-dam), spečáti; (Schrift) pretŕgati; (vom Dienſte) odstáviti; - ung f (vom Amte) odstáva f; (der Ware) prodája f.

Abſicht f namén m, naméra f, mísel (-sli) f; - lich a namérjen; av naménoma, naláš.

Abſinth m pélin m, (Likör) pelínovec (-vca) m.

Abſitzen vn razjáhati; va eine Schuld odsedéti.

Abſonder||lich a posében; čúden; av posébno; - n va odločiti, oddelíti; - ung f ločítev (-tve) f, oddeljevánje n; (phyſiolog.) izločítev (-tve) f, razstáva f.

Abſpannen va (Pferde) izpréči (-prežem); (den Geiſt) prenapéti (-pnem), utrúditi.

Abſpeiſen vn pojésti (-jem), pojužinati; va (Gäſte) nasítiti; pogostíti; mit Worten odpráviti z besédami.

Abſpenſtig a odpádel, protíven; einem jemand - machen iznevériti komú kogá, otujíti; - werden iznevériti se, otujíti se, odpásti (-pádem)

Abſperren va zakleníti, zapreti (-prem).

Abſpiegeln *va* zrcáliti; ſich - odsévati.

Abſprechen *va* (etwas) dogovoríti (se); einem etwas - odréči (réčem), *impf* odrékati; zanik(áv)ati, jemáti (-jémljem); - d (urteilen) nepovóljno sodíti.

Abſpringen *vn* odskočíti; odbíti (-bíjem) se, skočiti dóli (z vóza).

Abſpülen *va* oplákniti; (Ufer) izpodjédati.

Abſtamm||en *vn* izvírati, izhájati; er ſtammt von Griechen ab je gŕškega rodú; -ung *f* pokolénje *n* rod (-ú) *m*, (gramm.) izvír *m*.

Abſtand *m* oddáljenost *f*; (Unterſchied) razlíka *f*.

Abſtatten *va* (Dank) izréči (-réčem) zahválo, zahváliti kóga; (Beſuch) obiskati (-íščem) kóga; (Bericht) poróčati.

Abſtauben *va* obrísati (-ríšem) prah, pomésti (-métem) (*impf* pométati) prah.

Abſtech||en *va* (za)kláti (kóljem); *vn* razlikováti se, ne ujémati se; (-auffallen) bósti (bódem) v očí; -er *m* ovínek (-nka) *m*, stránska pot (-i) *f*; - r machen zavíti (-víjem) jo.

Abſtecken *va* obtakníti, *impf* [obtíkati.

Abſtehen *va* oddáljen biti (sem); (Vieh) crkniti; (Wein) pokváriti se; (ablaſſen) odnéhati; (Fiſch) smrdéti; abgeſtanden *part* star, skažén.

Abſteigen *vn* razsésti (-sédem), stopíti dóli; (einkehren) ostáti (-stánem).

Abſtellen *va* odstáviti (Brauch) odpráviti, *impf* odprávljati,

Abſtempeln *va* (Briefe) pečátiti, udáriti pečát (na pismo).

Abſterben *vn* umréti (-mŕjem) *impf* umírati; (Glied) premréti.

Abſtimm||en *vn* glasováti; (Inſtrument) ubráti (-bérem); -ung *f* glasovánje *n*; allgemeine - sklép ljúdstva *m*.

Abſtoßen *va* odpahníti, odríniti; (Schulden) razbremeníti zemljíšče; es ſtößt mich ab, studi se mi; - d *part* (*a*) odúren, osóren, ostúden.

Abſtreichen *va* (o)drgniti, (o)gladíti; (nehmen) vzdigniti.

Abſtreifen *va* (o)smúkati (-smúčem), (o)múliti, sléči (sléčem); (Haut) (o)dréti (-dérem).

Abſtreiten *va* odrékati, oporékati, zanikávati.

Abſtuf||en *va* stopnjeváti - ung *f* postópnost *f*, razvrstítev (-tve) po stópnjah *f*.

Abſtumpfen *va* (o)tópiti, (s)kŕhati, (Geiſt (o slabiti; abgeſtumpft *part* otópljen, neobčutljiv.

Abſt||urz *m* prepád *m*, strmína *f*; (Fall) pádec (-dca) *m*;

-ürzen *vn* pásti (pádem), strmogláviti se, prekúcniti se.
Abſtutzen *va* pristríči (-strí-[žem), prikrájšati.
Abſ‖ud *m* obárek (-rka) *m*, zavrélica *f*; -zeß *n* tvór *m*.
Abt *m* opát *m*; -ei *f* opatíja *f*, opátstvo *n*.
Abteil *m* délež *m*; oddélek (-lka) *m*; -en *va* (raz)delíti, pregradíti; -ung *f* (raz)delítev (-tve) *f*; oddélek *m*, pregráda *f*.
Äbtiſſin *f* opatíca *f*.
Abtöten *va* umoríti, zatréti (-tárem), *imbf* moríti, zatírati.
Abtragen *va* odnésti; (nésem) podréti (-dérem) (Schuld) popláčati, *impf* plačeváti (Kleid) obnosíti; (Schuhe) shodíti.
Abträufeln *vn* kápati (-ljem).
Abtreiben *va* odgnáti (-žénem), *impf* odgánjati; (Fötus) odpráviti; (Vieh) pregnáti.
Abtrennen *va* (od)lóčiti; (Genähtes) (raz)párati.
Abtret‖en *va* prepustíti; (Weg) poteptáti; (Schuhe) pokrevljáti; *vn* umekníti (-máknem) se, odstopíti; -er *m* gizdalín *m*; -ung *f* odstóp *m*, prepúst *m*.
Abtrinken *va* odpíti (-píjem).
Abtritt *m* straníšče *n*.
Abtrocknen *va* (po)sušíti, (o)brísati (bríšem); *vn* sušíti se.
Abtropfen, abtröpfeln *vn* kápati (-ljem).
Abtrünnig *a* nezvést; -e *m* odpádnik *m*, uskók *m*.
Abtun *va* (Kleid) sléči (slečem); (Eigenſchaft) odváditi se; (Geſchäft) oprávíti; (Menſchen) odpráviti.
Abwägen *va* (po)téhtati; (geiſtig) preudáriti.
Abwälzen *va* odvalíti.
Abwandeln *va* pregíbati (-gíbljem), sprégati.
Abwarten *va* (po)čákati; (Kranke) stréči (stréžem).
Abwärts *va* dóli, navzdol; es geht mit mir z máno gre dóli.
Abwartung *f* postréžba *f*.
Abwaſchen *va* pomíti (-míjem), opráti (-pérem), *impf* pomívati, práti.
Abwechſel‖n *va* ménj(áv)ati, vrstíti se; -nd *past* menjajóč, premenljív; *av* premênjema; -ung *f* menjáva *f*, vrstítev (-tve) *f*; (Genuß) premémba *f*.
Abweg *m* stránpot *f*: auf -e geraten zaíti (-ídem), zablodíti.
Abwehr *f* brámba *f*; -en *va* odvrníti, *impf* odvračati.
Abweich‖en *vn* odstrániti se; (ſich unterſcheiden) razločeváti se *n*; dríska *f*; -ung *f* razlíka *f*; (gramm.) nepravílnost *f*; (Magnetnadel) odklón *m*.

Abweiden *va* popásti(-pásem).
Abweiſen *va* zavrníti, odréči (-réčem).
Abwend||en *va* odvrníti; (durch Worte) pregovoríti; - ung *f* odvráčanje *n*.
Abwerfen *va* dóli vréči (vŕžem); (Geld) nésti (nésem), vréči.
Abweſen||d *part* nenavzóčen; ſie ſind - ni jih [tukaj, tu]; heit *f* nenavzóčnost *f*.
Abwickeln *va* razvíti(-víjem), razmotá(va)ti; (Geſchäft) skleníti.
Abwiſchen *va* (o)brísati, (brísem), otréti (-tárem), *impf* otírati.
Abwürgen *va* (za)dáviti.
Abzahlen *va* (po)pláčati.
Abzählen, Geld prešté(va)ti (-štéjem); (wegzählen) odšté-(va)ti.
Abzahlung *f* odbítek (tka) *m*.
Abzählung *f* preštévanje *n*, štétje *n*.
Abzapfen *va* odčépiti, odtočíti; Geld -, (iz)prázniti komú móšnjo.
Abzäumen *va* razuzdáti.
Abzehr||en *va* zdélati, shújšati; *vn* (s)hújšati, medléti; -ung *f* sušíca *f*, jétika *f*.
Abzeichen *n* znak *m*, známenje *n*.
Abzeichnen *va* (na)rísati (rísem), (na)čŕtati, prerísati.
Abziehen *va* odtégniti; (Wein) pretočíti, *impf* pretákati; (Raſiermeſſer) (o)brúsiti; (Spiritus) destilírati; (abrechnen) odšté(va)ti (-štéjem), odbí(ja)ti (-bíjem); (ablenken) odvrníti, *impf* odvráčati; (Ring) snéti (snámem); (Haut) (o)dréti (dérem); *vn* odíti (-ídem), odríniti.
Abzielen *vn* mériti, naméniti.
Abzirkeln *va* (z)mériti (s šestilom).
Abzucht *f* kloáka *f*, odtóčni [žleb *m*.
Abzug *m* (Abmarſch) odhód *m*; (Rechnen) odbítek (-tka) *m*; in - bringen odbíti, (-bíjem), odštéti (-štéjem); (Kopie) posnétek (-tka) *m*, natis *m*; -sgraben *m* zdrážnica *m*, potóčina *f*.
Abzwecken *vn* mériti (na kaj).
Abzweigung *f* pánoga *f*, bétev (-tve) *f*.
Abzwingen *va* izsíliti.
Ach oh! joj!
Achat *m* ahát *m*.
Achilles *m* Ahíl *m*, Ahiléj *m*; -ferſe *f* Ahílova péta *f*, slabína *f*; -ſehne *f* Ahílova tetíva *f*.
Achſe *f* os (osí) *f*, podvóz *m*.
Achſel *f* ráma *f*, pléče (-čéta) *n*, pázduha *f*; mit den -n zucken mígniti z rámo, stísniti ráme; -höhle *f* pázduha *f*; -klappen *f pl* epoléte *pl f*, narámnice *pl f*; -ſtück *n* kos z ráme *m*; -zucken *n* skomízg *m*.

Acht *num* ósem.

Acht geben páziti; ſich in -nehmen várovati se; außer-laſſen zanemárjati, vnémar pustíti.

Acht *f* (Verbannung) pregnánstvo *n*, izgnánje *n*; in die - erklären (tun) izóbčiti, izgnáti (-žénem), prognáti.

Achtbar *a* spoštován, spoštovánja vréden

Achte *num ord.* ósmi.

Achteck *n* osmerokótnik *m*; -ig *a* osmerooglát, osmerokóten.

Achtel *n* osmínka *f*, ósmi [dél *m*.

Achten *va* (ſchätzen) spoštováti, čisláti; auf etwas - pázíti, glédati.

Achten *va* izgnáti (-žénem), izóbčiti.

Achtens *av* ósmič, v ósmo.

Achtfach *a* ósméren.

Achthundert *num* osem stó.

Achtlos *a* nemáren, nepazljív; *av* nemárno; -igkeit *f* nemárnost *f*, brezskŕbnost *f*.

Achtſam *a* pazljiv, skŕben; -keit *f* pozórnost *f*.

Achttauſend *num* ósem tísoč.

Achtung *f* spoštovánje *n*, čislánje *n*; -! pózor! pazíte! - geben páziti, pazljív biti (sem); -svoll *a* spoštljív, *av* s spoštovánjem, spoštljívo.

Achtzehn *num* osemnájst; -jährig *a* osemnajstléten; -te *num* osemnájsti.

Achtzig *num* ósemdeset; ich bin ſchon an die - Jahre jaz sem že ósemdeset let star; - er *m* osemdesetléten mož; -jährig *a* osemdesetléten; -ſte *mne* osemdeseti.

Ächzen *vn* stókati, jéčati (ím); *n* ječánje *n*.

Acker *m* njíva *f*; (Maß) orál *f*; den - bauen obdelováti njivo; - bau *m* poljedélstvo *n*, kmetíjstvo *n*; Miniſterium des - baues poljedélsko ministrstvo *n*; -bauer *m* poljedélec (-lca) *m*; - gaul *m* ratárski konj *m*; - geräte *n pl* póljsko oródje *n*; - land *n* órna zémlja *f*; - n *va* oráti (órjem); -pferd *n* ratárski konj *m*; -ſchnecke *f* póljski pólž *m*; -smann *m* ratár (-rja) *m*, oráč *m*, poljedélec (-lca) *m*.

Addi||eren *va* sešté(va)ti (-štéjem), prišté(va)ti; -tion *f* seštévanje *n*.

Adel *m* (Stand) plémstvo *n*, plemenít stan (-ú) *m*; (geiſtig) plemenítost *f*; - heid *f* Adelájda *f*, Adéla *f*; - ig *a* plemenít; - n *va* poplemenítiti; (geiſtig) poviševáti; - sberg (Ort) Postójna *f*; - sbrief *m* plémsko písmo *n*.

Ader *f* žíla *f*; (Puls) cíplja *f*; zur laſſen izpustíti kri; - laß *m* puščánje *n* [krví]; - ſchlag *m* utrípanje žíle *n*.

Äderchen *n* žílica *f* (auch im Marmor).

Adern *va* žíliti; rot geäderter

Marmor mramor z rdéčimi žílami *m*.
Ad||jektiv (um) *n* pridévnik *m*; junkt *m* pristáv *m*.
Adjutant *m* pribočnik *m*, adjutánt *m*.
Adler *m* órel (órla) *m*; -naſe *f* kljúkast (órlov) nos *m*.
Adelig *a* plemenít.
Admiral *m* admirál *m*; -ſchiff *n* admirálska ládija *f*; -ſtät *f* admirálstvo *n*.
Adonis *m* vzor lepóte *m*, Adónis *m*.
Adopti||eren *va* vzéti (vzámem) otróka za svójega; (Knaben) posinóviti; (Mädchen) pohčériti; -on *f* posinóvljenje *n*, pohčérjenje *n*; -vſohn *m* posinovljenec (-nca) *m*; -vtochter *f* pohčérjenka *f*.
Adreſſat *m* naslóvljenec (nca) *m*, nadpísanec (-nca) *m*.
Adreßbuch *n* naslóvna knjíga *f*, imeník prebiválcev *m*.
Adreſſe *f* nadpís *m*, naslóv *m*, adrésa *f*.
Adreſſieren *va* naslóviti, nadpisati (-píšem) adersírati.
Adria, *f*, -tiſches Meer *n* Jadránsko (Adrijánsko) mórje *n*.
Adrianopel (Stadt) Drinopólje *n*.
Advent *m* advént *m*.
Advokat *m* odvétnik *m*, advokát, pravdnik *m*.
Affe *m* ópica *f*; (Rauſch) pijánost *f*; -nliebe *f* slépa (ópičja) ljubézen (-zni) *f*.
Affekt *m* afékt *m*, strast (-i) *f*; -iert *part* hlínjen, dèlan.
Äffe||n *va* oponášati, vodíti za nos; -rei *f* páčenje *n*, oponašanje *n* norčevánje *n*.
Afrikan||er *m* Afričán *m* -iſch *a* áfriški.
After *m* zádnjica *f*, rit *f*, zádek (dka) *m*; -miete *f* pódnajem *m*; -mieter *m* podnajemnik *m*; -rede *f* obrekovánje *n*, psovánje *n*; -weisheit *f* lažimodróst *f*.
Agende *f* opravílni zapísnik *m*; (kirchl.) obrédna knjíga *f*.
Agent *m* agént *m*, trgóvski popótnik *m*.
Ägidius *m* Ilj *m*.
Agiv *n* ážija *f*, nadávek [-vka) *m*.
Agnes *f* Nèža *f*.
Agieren *vn* krétati se, gíbati (gíbljem) s telésom.
Agram (Stadt) Zagreb *m*.
Agypt||en *n* Egípt *m*; -iſch *a* egíptovski, egipčánski; -er *m* Egipčán *m*.
Ahle *f* šílo *n*.
Ahn *m* déd *m*, práded *m*.
Ahnd||en *va* kázniti, maščeváti; (tadeln) kárati; -ung *f* kázen (-zni) *f*; (Tadel) svarílo *n*, grája *f*.
Ähneln *vn* podoben biti [sem).
Ahnen *va* slútiti, v napréj čútiti.
Ahnfrau *f* prabábica *f*; -herr *m* práded *m*.

Ähnlich *a* podóben, slíčen; -keit *f* podóbnost *f*.
Ahnung *f* slútnja *f*, dozdéva *f*.
Ahorn *m* jávor *m*; (Feld-) maklén *m*, Zucker- jávor cúkrovec (-vca) *m*; Berg- béli jávor *m*.
Ähre *f* klás *m*; -nlese *f* paberkovánje *n*; -n lesen paberkovati; -nleserin *f* paberkoválka *f*.
Akademi||e *f* akadémija *f*; -ker *m* akadémik *m*; -isch *a* akadémijski.
Akazie *f* akácija *f*.
Akkord *m* soglásje *n*, akórd *m*; (Vertrag) pogódba *f*, sporazúm *m*; - ieren dogovoríti se; (harmonieren) soglásiti.
Akkurat *a* natánčen; *av* natánko, tóčno.
Akt *m* dejánje *n*, akt *m*; (Schriftstück) spís *m*, akt *m*.
Akte *f* uráden spís *m*; -ndeckel *m* platníce spísov *pl f*; -npapier *n* papír za spíse *m*; -nstoß *m* kup spísov *m*; -nstück *n* uráden spís *m*.
Aktiv *a* dejáven, tvóren.
Akzent *m* naglás *m*, poudárek (-rka) *m*; -uieren *va* naglášati.
Akzept *n* sprejém *m*, sprejétje *n*; -ant *m* sperjémnik *m*; -ieren *va* sprejeti (-spréjmem).
Akzidenz||arbeit (Druck) akcidénčno délo *n*; -ien, -en *f pl* postránski dohódki *pl m*, slučájnosti *pl f*.
Akz||ie *f* ákcija *f*, délnica *f*; -iengesellschaft *f* akcíjska (délniška) družba *f*; -ieninhaber, -ionär *m* akcionár (-rja) *m*, délničar (-rja) *m*.
Alabaster *m* alabáster (-tra) *m*.
Alarm *m* hrup *m*, alárm *m*; -schagen bóbnati k oróžju; -blasen tróbiti k oróžju; -ieren *va* (s)klícati (klíčem) k oróžju, správiti pokóncu.
Alaun *m* galún *m*; -werk *n* galunárnica *f*.
Albanien *n* Arnávtsko (-ega) *n*, Albánsko (-ega) *n*.
Albern *a* bédast, bútast, neúmen, -heit *f* bedastóča *f*, neúmnost *f*.
Albona (Stadt) Labin *m*.
Alchimie *f* alkimíja *f*.
Alexander *m* Aleksánder (-dra); -ius *m* Aléš *m*.
Alfanzerei *f* búrke *pl f*, šále
Algebra *f* algébra *f*. [*pl f*.
Alga *f* álga *f*.
Alg||erien *n* Algérija *f*; -ier *n* Alžir *m*.
Alkali *n* lúžnik *m*, lúgasta sol (í) *f*; -isch *a* lúgast.
Alkohol *m* álkohol *m*.
Alkoven *m* pregrádek (dka) *m*.
All *num* ves; das - vesóljni svet *m*; -e *pl.* vsi; -e beide obádva; -e sechs vseh šest; alle zehn Jahre einmal vsákih desét let énkrat; in aller Früh na vse zgódaj.

Allbekannt *a* občeznan.
Allein *pron* sam, ganz - sam sámcat; *av* samó, zgólj; *conj* tóda, ali, a; -herrſchaft *f* sámovlada *f*; -herrſcher *m* samovladár (-rja) *m*; -ig sam; -ſeligmachend *a* edinozveličáven.
Allemall *av* vsákikrat, vsélej.
Allenfalls *av* mórda, eventuálno, mogóče.
Allenthalben *av* povsód.
Aller||beſte *a* (vseh) najbóljši; -chriſtlichſte *a* najbolj krščánski; -dings *av* káj pa (da); -erſte *a* nájprvi, zu -erſt *av* nájprej; -gnädigſt *a* premilostljív; -hand, -lei *a* vsakovŕsten; raznotér; er machte - délal je márnikaj; -heiligen *n* Vseh Svétih dan *m*; zu -o Vseh Svétih; -heiligſt *a* presvét; -heiligſte *n* svéto Réšnje Teló *n*: (im Tempel) svetíšče *n*; -höchſt *a* najvíšji; -liebſt *a* preljúb; -meiſten die najvéč (jih), véčjidél; am -meiſten *av* nájbolj. -ſeelen *n* Vseh Vérnih Dúš (dan) *m*; -ſeits, -wärts, -wegen *av* povsód, z vseh strani.
Allezeit *av* vsélej, zmírom.
Allgegenw||art *f* povsodipričujóčnost *f*; -ärtig *a* povsód pričujóč.
Allgemein *a* splošen, óbčen; *av* splóh, v óbče; im -en (na) splóšno, v óbče; -heit *f* splošnost *f*.
All||gewaltig *a* vsegamogóčen; -gütig *a* predobrotljív; -jährlich *a* vsakoléten; *av* vsáko léto.
Allm||acht *f* vsegamogóčnost *f*; -ächtig *a* vsegamogóčen.
All||mälich *a* počasen; *av* sčásoma, polágoma; -täglich *a* vsakdánski, *av* vsak dan; -wiſſend *a* vsegavéden, vsevedóč; -wiſſenheit *f* vsegavédnost *f*.
Allzu *av* prevéč, pre-; das -viele Studieren prevelíko učénje *n*.
Almanach *m* zbórnik za poezije *m*, almanáh *m*.
Almoſen *n* míloščina *f*, milodar *m* vbógajme (-jmena) *n*; um ein -bitten prósiti vbogajme; -geben dáti (*impf* dajáti) vbógajme; -büchſe *f* púšica za milodáre *f*; -pfleger *m* oskrbník míloščin *m*.
Aloe *f* lopátika *f*, áloa *f*.
Alois *m* Alojz, Alójzij; -ia *f* Alójzija, *vulg* Lójzka.
Alp *m*, Alpdrücken *n* móra.
Alpen *m pl* Alpe *f*, Planíne *f*; See - (ob)mórske Alpe; -bahnen *f pl* álpske železnice *f*; -bewohner *m* prebiválec (-lca) Alp *m*; planínec; -glühen *n* álpski žar *m*; -kette *f* álpsko pogórje *n*; -krähe *f* planinska vrana *f*; -päſſe *m pl* álpski prehódi *m*; -pflanze *f* planínska

rastlína *f*; - roſe *f* ravš *m*; - ſtock *m* gorjáča *f*, pálica za hribolázce *f*; - ſtraße *f* álpska césta *f*; - wegdorn *m* smrdél *m*.

Alphabet *n* abecéda *f*, alfabét *m*; - iſche Ordnung abecédni réd; - ſtreit *m* črkárska právda *f*.

Alraun *m* Adamova gláva *f*; - beere *f* nadlíšek (-ška) *m*; - wurz *f* tólsti kóren *m*.

Als; du biſt jünger - ich ti si mlájši ko(t) jaz, od méne; er ſprach - Philolog govóril je kot jezikoslóvec; - wir dich ſahen ko smo te vídeli; - ob kàkor [da], ko [da].

Alsbald *av* takój; - dann *av* pótlej, potém.

Alſo *va* takó[le]; *conj* tórej, zatórej.

Alt *a* stár, starodáven; älter staréjši; *m* (Stimme) alt; -e *f* bába *f*, stárka *f*, bábica *f*.

Altan *m* móstovž *m*, altán *m*.

Altar *m* oltár *m*, žrtvenik *m*; - bild *n* oltárska slíka *f*; -tuch *n* oltárski prt *m*.

Altbacken *a* star.

Alter *n* staróst *f*, vék *m*, dóba *f*; (hohes) [visóka] staróst, stára léta *n*; (Dienſt -) léta *n*; *m* (Mann) star mož *m*, stárček *m*; (-Gatte, ſcherzh.) dédec (-dca) *m*, stári (stárega) *m*.

Altersgenoß *m* vrstník *m*; -ſchwach *a* ostarél, obnemogel; - ſchwäche *f* ostarélost *f*.

Altertum *n* stári vek *m*, starodávnost *f*; - tümer *pl* staríne *f*; - tümlich *a* stariński, starodáven; - tumsforſcher *m* starinoslóvec (-vca) *m*, raziskoválec(-lca) starín *m*; - tumskunde *f* starinoslóvje *f*.

Älteſte *m* starešína *m*; die Ä - n der Gemeinde občínski starešíne *m*, svetováci *m*.

Altfränkiſch *a* starovérski, starodáven; - geſſel *m* véliki hlápec (pomočník) *m*; -gläubig *a* starovérski; - klug *a* móder čez svója léta.

Ältlich *a* postáren, staríkav.

Altmeiſter *m* stári (véliki) mójster *m*; - modiſch *a* stariński, staromóden; - vater *m* déd *m*; - väteriſch *a* starovérski; -weiberſommer *m* bábje léto *n*.

Aluminium *n* glínik *m*, alumínij *m*.

Amboß *m* nakoválo *n*, náklo *n*; - ſtock *m* nakoválnik *m*.

Ambra *f* ámbra *f*.

Ambroſius *m* Ambrož; - aniſcher Lobgeſang *m* ambrozijánski slávospev *m*.

Ameiſe *f* mrávlja *f*, mravljínec (-nca) *m*; - nbär, -freſſer *m* mravljínčar *m*; -nhaufen *m* mravljíšče *n*; - nlauſen *n* mravljínčje ščegetánje *n*; -nlöwe *m* vó kec (-kca) *m*.

Amerikan|er *m* Američán;

-iſch *a* amériški.
Amme *f* dójnica *f*, dójka *f*.
Ammer *m* strnád *m*.
Ammoniak *n* amoniják *m*.
Amneſtie *f* pomilóščenje *n*, amnestíja *f*; - ren *va* pomilostíti.
Ampel *f* svetílnica *f*.
Ampfer *m* kísavec (-vca) *m*, kíslica *f*.
Amphibie *f*, -ium *n* dvožívka *f*
Amphitheater *n* okróglo gledalíšče *n*, amfiteáter *m*.
Amſel *f* kós *m*; - feld (Ebene) Kósovo pólje n.
Amt *n* urád *m*, slúžba *f*; das - der Schlüſſel oblást nad ključi *f* - ieren *vn* uradováti, oprávljati slúžbo; - lich *a* uráden, slúžben; - mann *m* upravník *m*.
Amts‖bezirk *m* slúžbeni okráj *m*; - bruder *m* drúg *m*, kolléga *m*; - eid *m* slúžbena priséga *f*; - eifer *m* slúžbena vnéma *f*, sl. marljívost *f*; - führung *f* uradovánje *n*; - geheimnis *n* slúžbena tájnost *f*; - gericht *n* uprávno sodíšče *n*; - gewalt *f* slúžbena oblást *f*; - inhaber *m* titulárni urádnik *m*; - miene *f* résen pogléd *m*; - perſon *f* urádna oséba *f*; - ſiegel *n* urádni pečát *m*; - tracht *f* slúžbena opráva *f*; - verrichtung *f* slúžbeno opravílo *f*; - verweſer *m* urádni naméstnik *m*; - vorſtand, - vorſteher *m* predstójnik urada *m*; - würde *f* urádno dostojánstvo *n*; - zeichen *n* slúžbeno známenje *n*.
Amulett *n* amulét *m*, talisman *m*, navések (-ska) *m*.
An *praep* na, ob, po, nad; an Herrn A. B. gospódu A.B.; An jemanden weiſen posláti h kómu; an 300 Mann ſind tot blízu trísto mož je mrtvih.
Ananas *f* kraljévo jábelko *n*, ánanas *m*.
Anatom *m* anatóm *m*; - ie *f* anatomíja *f*; - iſch *a* anatomíjski.
Anbahnen *va* délati (*pf* naprávіti) pót; (einleiten) vpeljáti, *impf* uvájati.
Anbau *m* (der Felder) obdelovánje *n*; (am Hauſe) prizídek (-dka) *m*; (Anſaat) sétev (-tve) *f*; - en *va* obdelováti; (pflanzen) (v)sadíti; (Haus) prizídati.
Anbefehlen *va* zapovédati, *impf* -dováti.
Anbeginn *m* začétek (-tka) *m*.
Anbehalten *va* obdržáti na sébi.
Anbei *av* zráven, priloženo.
Anbeißen *va* ugrízniti, načéti.
Anbellen *va* oblájati.
Anbequemen ſich priváditi se.
Anbete‖n *va* častíti, móliti, oboževáti; -r *m* častílec (-lca) *m*, oboževálec (-lca) *m*.

Anbetteln *va* beráčiti pri kom.
Anbetung *f* češčénje *n*; -swür-dig *a* češčénja vréden.
Anbieten *va* ponudíti, *impf* ponújati.
Anbinden *va* privéz(ov)ati (-vézem); mit jemandem - pričéti (-čnem) prepír (spór)
Anblick *m* pogléd *m*; -en *va* (po)glédati.
Anbohren *va* navŕtati; (Faß) nastáviti.
Anbrechen *va* nalomíti, načéti (-čnem); *vn* napóčiti; der Tag bricht an daní se, zorí se; die Nacht bricht an nočí se; die Schlacht bricht an bitka se prične; angebrochener Teller póčen krožnik.
Anbrennen *va* prič(i)gáti (-žgem), prismodíti: *vn* užgáti se, vnéti (vnamem) se; es riecht angebrannt diší po osmojénem; der Braten ſchmeckt angebrannt pečénka ima okús, kakor da bi se bila prismodíla.
Anbringen *va* naméstiti, uméstiti; (Waren) razpečá(va)ti; (Geſuch) vložíti; (zitieren) navésti (-vedem), *impf* navájati; (verwenden) porábiti; ein Wort iſt nicht angebracht beséda je neuméstna.
Anbruch *m* načétek (-tka) *m*; (des Tages) svít *m*; bei Tages- o prvem svitu; bei - der Nacht o mráku.
Anbrüchig *a* načét, nagníl, skažén.
Ancona *n* Jakín *m*.
And||acht *f* pobóžnost *f*; - verrichten oprávíti (*impf* oprávljati) molítev (-tve) *f*; -achtsbuch *n* molítvenik *m*; -ächtig *a* pobóžen, *av* z zbránim dúhom; -enken *n* spomín *m*, zum - v (za) spomín.
Ander||e *pron* drúg(i); ein -(s)mal drúgikrat.
Ändern *va* (iz)premeníti, predrugáčiti, *impf* izpremínjati.
Anders *av* drugáče; - wo *av* drugjé; -woher *av* od drugód; -wohin *av* drugám.
Anderſeits *av* z drúge strani.
Anderthalb *num* poldrúgi; -Jahre poldrúgo léto.
Änderung *f* (iz)premémba *f*, preména *f*.
Ander||wärts, - weit(ig) *av* drugjé, drugám; -weitig *a* drug, drugáčen.
Andeut||en *va* namígniti, oméniti; -ung *f* opómba *f*, namíg *m*, migljáj *m*.
Andichten *va* podtekníti (-táknem), *impf* podtíkati; pritekníti, *impf* pritíkati.
Andrang *m* navál *m*. pritísk *m*; des Blutes navál (pritók) krví.
Andrängen ſich an... pritísniti se k...

Andreas *m* Andréj *m*.
Andringen *vn* pritéči (-tečem), pritékati.
Androh||en, einem etwas zagroziti komú kaj; -ung *f* grôžnja *f*, prétnja *f*.
Andrücken *va* pritísniti, *impf* pritískati.
Äne||as *m* Enéja *f*; -ide *f* Enejida *f*.
Aneignen, ſich osvojíti si, polastíti se česa.
Aneinander drug pri drúgem, skupáj; -liegen *vn* držáti (držím) se, tiščáti (tiščím) se.
Anekdot||e *f* anekdóta *f*, pripovédka *f*; -iſch *a* anekdótski.
Anekeln *va* (pri)gnusíti se, (pri)stúditi se.
Anemone *f* zaspánka *f*, vétrnica *f*.
Anempfehlen *va* priporočíti, *impf* priporóčati. [ba *f*.
Anerbiet||en *n* -ung *f* ponúd-
Anerkennen *va* pri(po)zná-(va)ti.
Anfachen *va* podpíh(ov)ati, podnétiti.
Anfahren *vn* pripeljáti se; an etw. - zadéti (-dénem); *va* navozíti, navážati; jemanden zadréti (-dérem) se v . . . .
Anfahrt *f* prihód *m*.
Anfall *m* napád *m*, naskók *m*; (Krankheit) navál *m*, napád *m*; -en *va* napásti (-pádem), *impf* napádati.
Anfang *m* začétek (-tka) *m*, počétek (-tka) *m*; -en *va*, *vn* začé(nja)ti, pričé(nja)ti.
Anfäng||er *m* začétnik *m*; -lich *a* začéten; *av* s p čétka.
Anfangs *av* s počétka, spŕva; -buchſtabe *m* začétnica *f*, spŕva čŕka *f*; -gründe *m pl* počétki *m*, osnóvni náuki *m*; -punkt *m* izhodíšče *n*.
Anfaſſen *va* prijé(ma)ti (primem), popásti (-padem), popádati
Anfaulen *vn* nagníti.
Anfecht||en *va* napásti (-padem, *impf* napádati; (beſtreiten) izpodbíjati; (von Verſuchungen) motíti; das ficht mich nicht an to me nič ne móti; -ung *f* izkušnjáva *f*; razdíranje *f*.
Anfeind||en *va* sovrážiti, črtíti; -ung *f* sovráštvo *n*.
Anfertig||en *va* napráviti, izgotovíti; -ung *f* izdelovánje.
Anfeuchten *va* (po)vlážiti, (na)močíti.
Anfeuern *va* podž(i)gati (-žgém); izpodbújati, hrábriti.
Anflehen *va* ponížno (po)prosíti. [mládje *n*.
Anflug *m* prilét *m*; zaród *m*;
Anforderung *f* zahtéva *f*; große - en ſtellen velíko zahtévati [od kóga].
Anfrage *f* vprašánje *n*; -n *vn* vprášati.
Anfreſſen *va* ogrísti (-ízem); ſich - nažréti (-žrem) se.

Anfriſchen *va* (po)živiti, osvéžiti.
Anfügen *va* pristávit', pridjáti.
Anfühlen *va* potípati(típljem)
Anführe||n *va* vodíti; (zitieren) navésti (-vedem); (betrügen) preslépiti, voditi za nós; -r *m* vodítelj *m*.
Anführung *f* vódstvo *n*; (Zitat) navédba *f*, citát *m*.
Anfüllen *va* (na)polníti.
Angabe *f* podátek (-tka) *m*; (Anzeige) naznanílo *n*.
Angaffen *va* zijáti (v kóga).
Angebe||n *va* (anzeigen) ováditi; (ausſagen) (iz)povédati (-vém); Ton -zvónec nosíti; -r *m* ovadník; -rei *f* ovadúštvo *n*.
Angebinde *n* vezílo *n*, darílo *n*
Angeblich *a* namíšljen; *av* bajé, néki, kákor právijo.
Angeboren *part* prirójen.
Angebot *n* ponúdba *f*.
Angedeihen laſſen (po)delíti, dá(ja)ti (-dam).
Angehen *va* (angreifen) napásti (-padem); (bitten) poprosíti; (beginnen) začéti (-čnem); (betreffen) tíkati se, zadévati; (ausreichen) še veljáti; das geht mich nichts an to mi ni nič mar; kaj méni to mar?
Angehör||en *vn* pripádati; die -igen svójci *m*; unſere -igen našínci *m*; die -igen des Ortes krajáni *m*.
Angeklagte *m* (za)tóženec (-nca) *m*; *f* (za)toženka *f*.
Angel *f* (für Fiſche) tŕnek (-nka) *m*; (der Tür) stežáj *m*, tečáj *m*.
Angelegen, ſich - ſein laſſen skrbéti, prizadévati se; -heit *f* stvar *f*, reč *f*, zadéva *f* -tlich *a* vážen, *av* sílno, núno, na vso móč.
Angelhaken *m* kljúka *f*.
Angeln *va* lovíti s tŕnkom.
Angeloben *va* obljúbiti, *impf* obétati.
Angel||rute *f* prótica *f*; -ſachſe *m*. Anglosaksónec; -ſchnur *f* odíčna (tŕnkova) vŕvca *f*; -weit offen na stežáj odprt.
Angemeſſen *a* priméren, prikláden.
Angenehm *a* prijéten, všéčen, ugóden.
Anger *m* ledína *f*, trata *f*.
Angeſehen *part* ugléden, spoštován.
Angeſeſſen *part* naséljen, nastánjen.
Angeſicht *n* oblíčje *n*, obráz *m*; -s des Volkes vpríčo ljudstva.
Angeſtellte *m* uslúžbenec (-nca) *m*.
Angewöhnen *va* navádíti [ſich - se česa].
Angewohnheit *f* naváda *f*; ſchlechte - razváda *f*.
Anglotzen *va* zijáti, debélo (po)glédati.
Angreifen *va* (antaſten) prijé(ma)ti (primem); (anfallen) napásti (-padem); (fremdes Geld) séči (sézem) po...; (ſchwächen) prevzéti (-vza-

mem; (beſtreiten) izpodbíjati; (geiſtig, bewegen) geníti (gánem), iti (idem) k srcu; (beginnen) lotíti se; eine Arznei greift zu ſtark *av* zdravílo delúje premóčno;
Angreifer *m* napadálec (-lca) *m*.
Angrenzen *vn* mejíti (s kom), držáti (-držim) se (česa); -d *part* soséduji, blížnji.
Angriff *m* napád *m*; einen - machen napásti (-padem); in - nehmen lotíti se česa, začéti (-čnem); -skrieg *m* napadajóča vójna *f*; -sweiſe *av* z napádom.
Angſt *f* stráh (-ú) *m*, tesnóba *f*, stiska *f*; angſt und bange iſt mir strah me je, tesno mi je pri srcu.
Ängſtigen *va* strášiti, plášiti; ſich - strášiti se, báti (bojím) se; -lich a plášen, bojéč; -lichkeit *f* bojéčnost *f*.
Angucken *va* (po)glédati, (po)kúkati.
Anhaben *va* iméti (imám) na sébi, nosíti, er kann mir nichts - nič mi ne móre (storíti).
Anhaften *vn* držáti (-držím) se, lepéti (lepím).
Anhalt *m* držáj *m*; - en *va* (Tier, Wagen) ustáviti, *impf* ustávljati; (anfeuern) prigánjati, síliti; ſich držáti (držím) se; *vn* (Wagen) ustáviti se, obstati (obstojím); halt an! (po)stój! (-dauern trájati, trpéti; (freien) snúbiti; -end *part* trpéžen, trájen
Anhang *m* pridávek (-vka) *m*; (im Buch) dodátek (-tka) *m*; (Partei) privrženci *pl m*; (Familie) soródstvo *n*, žlahta *f*; -en *vn* držáti (držím) se (kóga).
Anhängen *va* obésiti, pripéti (-pnem); -r *m* privrženec *m*.
Anhängig machen einen Prozeß začéti (-čnem) právdo; die Sache iſt - právda téče.
Anhänglich *a* udán, zvest; -keit *f* udánost *f*, zvestóba *f*.
Anhauchen *va* nadáhniti; díhati na kaj.
Anhäufen *va* (na)kopíčiti, (na)grmáditi; ſich nabráti (-bérem) se, (na)množíti se; -ung *f* kopíčenje *n*.
Anheben *va* začé(nja)ti (-čnem), jéti (jámem).
Anheften *va* pripéti (-pném) *impf* pripénjati; pritekníti (-táknem), *impf* pritíkati.
Anheimfallen *vn* pripásti (-pádem); -geben, -ſtellen *va* dáti (dam) v izbíro, prepustíti, *impf* prepúščati.
Anheiſchig, ſich machen zavéz(ov)ati (-vézem) se, obétati.
Anhöhe *f* bŕdo *n*, réber (-bri) *f*, višáva *f*.
Anhören *va* (po)slúšati.

Anis *m* janež *m* [sládki]; -ette, -likör *m* janežev likér *m*; -öl *n* janeževo ólje *n*, janževec (-vca) *m*.

Ankauf *m* (na)kúp *m*, nakupovánje *n*; -en *va* (na)kúpiti, *impf* (na)kupováti; ſich -kúpiti poséstvo.

Anker *m* máček (-čka) *m*; (bei Uhren) zapinjáča *f*; -werfen, vor -legen spustíti máčka; -lichten vzdígniti máčka, vor -liegen zasídran bíti; -n spustíti máčka, *impf* spúščati máčka; -platz *m* sidríšče *n*; -ſchmied *m* sidrár *m*; -uhr *f* úra z zapinjáčo *f*.

Anketten *va* prikleníti, *impf* priklépati.

Ankitten *va* prilépiti, priklé- [jiti.

Anklage *f* (za)tóžba *f*; -n *va* (za)tožíti.

Ankläger *m* tožník *m*.

Anklammern ſich, okleníti se, *impf* oklépati se.

Anklang *m* soglás(je) *m* (*n*); -finden všeč bíti, prikúpiti se.

Ankleben *vn* prijéti (primem) se; *va* prilépiti.

Ankleiden *va* obléči (oblečem), *impf* obláčiti; -raum *m*, -zimmer *n* oblačílnica *f*.

Anklopfen *vn* (po)tŕkati.

Anknüpfen *va* privézati (-vézem); Geſpräch napeljáti góvor, povzéti (vzámem) besédo, začéti (-čnem) pogóvor

Ankommen *va* príti (prídem), dospéti (-spém), *impf* prihájati; fahrend -pripeljáti se; reitend prijáhati; laufend pritéči (-téčem); hüpfend priskakljáti; übel, ſchlecht -skúpiti jo; die Luſt kommt uns an míče (míka) nas; der Schlaf kam mich an drémalo se mi je; es kommt ihm ſchwer an težkó mu je; auf euch kommt es an na vas je, od vas je odvísno; es kommt viel darauf an dósti je na tem ležéče.

Ankömmling *m* príšlec *m*.

Ankündigen *va* naznániti, *impf* naznánjati; napovédati (-vém), *impf* napovedováti; -ung *f* oznanílo *n*, oglás *m*.

Ankunft *f* prihód *m*; -ſhalle *f* véža za prihód *f*.

Anlachen *va* nasméhniti se; -ächeln *va* (na)smehljáti se komú.

Anlage *f* (Kapital) glávnica *f*, nalóžba *f*; (Fabrik) napráva *f*; (Entwurf) osnóva *f*; (Talent) zmóžnost *f*, nadárjenost *f*; (Park) nasád *m*; (Anklination) nágnjenost *f*; (Beilage) prilóga *f*; in der -priloženo.

Anlangen *vn* dospéti; (betreffen) tíkati se, zadévati; -d *part* zadevajóč, tičóč se; *av* gledé na . . . (*acc*); was

das anlangt kar se tíče téga, kar tó zadéva.

Anlaß *m* povód *m*, nagíbljaj *m*, prilóžnost *f*; aus dieſem - ob tej príliki, ob tem povódu.

Anlaſſen *va* (Stahl) (s)kalíti, (po)gasiti; (jemanden hart) zadréti (-dérem) se; ſich gut - dóbro kázati (kážem); Waſſer - napustíti vodé

Anlauf *m* zalét *m*; einen - nehmen zaletéti se; -en *vn* (Glas) (s)kalíti se; (Stahl) bárvati se; blau - dobí(va)ti módro barvo; (Schiff) pristáti (-stánem); (ſchwellen) (na)rásti (rastem) *impf* naráščati; (ſich mehren) nabráti (-bérem) se, (po)množíti se; (Schimmel) (s)plésniti; (an die Mauer) bútniti.

Anlegen *va* priložíti, *impf* prilágati; (Kleid) obléči (obléčem); (Fabrik) ustanovíti; (Geld) naložíti; groß - (na) široko osnovati; ich lege es drauf an namérjam; Verſchluß - djáti (déjem) pod pečát; Feuer zažgáti (-žgem).

Anlehnen *va* prisloníti, *impf* prislánjati.

Anleihe *f* posojílo *n*.

Anleimen *va* prikléjiti, prilímati.

Anleit||en *va* napeljá(va)ti, vodíti, ravnáti; -ung *f* navodílo *n*, pouk *m*.

Anliegen *n* prósnja *f*, žélja *f*; *vn* prilégati se, *pl* priléči (-léžem) se; tiščáti (tiščím) se; jemandem mit etwas nadlegováti koga; -d *part* priléžen; (nahe) bližnji; eng - napét, tésen.

Anlock||en *va* (pri)vábiti; -ung *f* vabljénje *n*.

Anlöten *va* privaríti.

Anlügen *va* (z)legáti (zlážem) se (komu), nalegáti.

Anmachen *va* pritrdíti, pripéti (-pném); Feuer (za)kúriti; Salat zabelíti.

Anmalen *va* (na)slíkati, (po)bárvati.

Anmarſch *m* prihód *m*; -ieren *vn* priblíž(ev)ati se, príti (prídem) (*impf* prihájati), primaršírati.

Anmaßen, ſich prisvojíti si, *impf* prisvájati si; (pre)drźniti se; -d *part* prevzéten, ošáben.

Anmaßung *f* predrźnost *f* prevzétnost *f*.

Anmeld||en *va* oglasíti, (pri)jáviti, *impf* oglášati, jávljati, naznánjati; -ung *f* oglasílo *n*, napóved *f*.

Anmerk||en *va* zapis(ov)ati (-píšem), zaznamenjeváti, pripómniti; (ankennen) poznáti; -ung *f* opómba *f*, opázka *f*.

Anmeſſen *va* (Kleid) pomériti, *impf* poměrjati.

Anmut *f* milína *f*, ljúbkost *f*, lepota *f*; -ig *a* ljúbek, mil.
Annageln *va* pribí(ja)ti (-bíjem).
Annähen *va* priši(va)ti (-šíjem).
Annäher||n ſich (pri)blížati se; -ung *f* približevánje *n*.
Anna *f* An(ic)a, Anka.
Annahme *f* sprejém *m*; (Hypotheſe) domnéva *f*, mísel *f*.
Annektier||en *va* prisvojíti; -ung *f* prisvojénje *n*.
Annehmbar *a* sprejemljív ugóden.
Annehmen *va* (s)prejéti (-prejmem) *impf* (s)prejémati; (als wahr) postáviti, mísliti si, ſich jemandes (po)skrbéti za kóga; (-verteidigen) potégniti se za kóga; an Kindesſtatt -(Knaben) posíniti,(Mädchen) pohčériti; angenommen, es ſei wahr denímo, da je res.
Annehmlich *a* prijéten, všéč-(en).
Annoch *av* še, dosléj še.
Anonym *a* brezímen; -us *m* neimenován [pisátelj].
Anordn||en *va* uredíti, uravnáti, *impf* uréj(ev)ati, uravná(va)ti; (befehlen) ukáz(ov)ati, zapovéd(ov)ati; -ung *f* urédba *f*; (Befehl) ukáz *m*, zapóved *f*.
Anpacken *va* popásti, (popádem); zgrábiti, prijéti (primem)
Anpaſſ||en *va* primériti, prikrojíti; -ung *f* prikrojénje, uravnáva *f*.
Anpflanz||en *av* na-, (za)sadíti, *impf* za-(na)sajati; -ung *f* nasád *m*.
Anpochen *vn* (po)tíkati.
Anprall *m* udár *m*, nalét *m*; -en *vn* naletéti, tŕčiti udáriti
Anpreiſ||en *va* (po)hváliti; povelič(ev)ati; -ung *f* pohvála *f*, hvaljénje *n*.
Anprobieren *va* poskúšiti, *impf* poskúšati.
Anputzen *va* nalíšpati.
Anrainen *vn* držáti (-držim) se, mejíti.
Anraten *va* (na)svétovati.
Anrauchen *va* prižgáti (-žgem); okadíti.
Anrechnen *va* vštéti (-štéjem), vračúniti, pripís(ov)ati (-pišem); als Sünde (v)štéti za greh.
Anrede *f* o(b)góvor *m*, nagóvor *m*; -n *va* o(b)góvoriti, *impf* o-(na)-govárjati; einen mit Du - tíkati; jemanden mit Sie - víkati, oníkati.
Anreg||en *va* vzbudíti, spróžiti, napelj(ev)áti; -ung *f* izpodbúja *f*, pobúda *f*.
Anreißen *av* natŕgati; (Kapital) načéti (-čnem).
Anreiz||en *va* podpíh(ov)ati, (na)ščuváti, drážiti, -ung *f* ščuvánje *n*, zdrážba *f*, podpihovánje *n*.
Anrennen *vn* zaletéti se.

Anrichte||n *va* naredíti; (Schaden) prizadéti (-denem)! (Tiſch) pogrníti, *impf* pogrínjati; -tiſch *m* kredénčna míza.

Anriechen *va* (o)vóhati, (po)dúhati.

Anrüchig *a* razvpít, sumljív.

Anrücken *vn* primekníti (-máknem) se, *impf* primíkati se.

Anrufen *va* (po)klícati (kličem); (anflehen) (po)prosíti.

Anrühren *va* pritekníti (-táknem) se.

Anſäen *va* na-(po-, za-)sejáti.

Anſagen *va* (na)povéd(ov)ati (-vem), oglasíti.

Anſammeln *va* nab(í)rati.

Anſäſſig *a* naséljen, nastánjen.

Anſatz *m* (Fett) tólšča *f*; (Neigung) nágnjenost *f*; (Exempel) postávek (-vka) *m*; (bei Trompeten u. dgl.) nastávek *m*; (Anlauf) zalét *m*; (Anſchwemmung) naplavína *f*; (Stimme) podátek (-tka) glasú *m*; einen - zu etwas machen poskúsiti.

Anſchaff||en *va* oskrbéti, nabáviti; -ung *f* nabáva *f*.

Anſchau||en *va* (po)glédati; -lich *a* nazóren, vidljív; etwas - beſchreiben živo popís(ov)ati (-píšem); -ung *f* nazór *m*, nazíranje *n*.

Anſchein *m* vídez *m*, dozdévek (-vka) *m*; -end *part* navídezen; *av* na vídez, na okó.

Anſchicken, ſich na-(pri-)práviti se, *impf* priprávljati se.

Anſchirren *va* vkleníti(-nem), okomatáti.

Anſchlag *m* udár(ec) *m*; (Zettel) pribíto oglasílo *n*; (Koſten) proračún *m*, preudárek (-rka) *m*; (Plan) osnóva *f*. načŕt *m*; (gegen jemand) naklép *m*, nakána *f*, napád *m*; ſie hat einen guten - (Klavier) dóbro udárja.

Anſchlagen *va* udáriti, tólči (tolčem), (na)bíti (bijem); (Koſten) céniti; (Gewehr) namériti; (Feuer) (u)kresáti (krésem); *vn* (Glocke) bíti (bíjem), zvoníti; (Hund) zalájati; (Arznei) zaléči (-ležem); ſich udáriti se, potólči se.

Anſchlägig *a* iznajdljív. bistroúmen.

Anſchließen *va* prikléniti; priložíti,; ſich einer Anſicht - pridružíti se, pristopíti, pritrdíti; ſich jemandem - pridružíti se; *vn* prilégati se

Anſchluß *m* (Züge) zvéza *f*; den - verſäumen zvézo zamudíti; (Beilage) prilóga *f*; - ſuchen iskáti (iščem) drúščine

Anſchmieden *va* prikováti, prikleníti.

Anſchmiegen, ſich oprijé(ma)ti (-prímem) se, stískati se.

Anſchnallen *va* pripé nja)ti (-pnem).
Anſchnauzen *va* obrégniti se, zarežáti (-režím).
Anſchneiden *va* narézati (-režem), načéti (-čnem), nastríči (-strižem)
Anſchnitt *m* naréza *f*, načétek (-tka) *m*, krájec (-jca) *m* (krúha)
Anſchrauben *va* priví(ja)ti (-vijem), naví ja)ti.
Anſchreiben *va* napísati (-pišem; (voll -) popísati; gut angeſchrieben dóbro zapísan, priljúbljen.
Anſchreien *va* zadréti -dérem) se, zavpíti (-vpíjem) (nad kom).
Anſchuldigen *va* (ob)dolžíti.
Anſchüren *vn* podnétiti
Anſchwärz||en (o)črníti, orávljati; -ung *f* obíranje *n*.
Anſchwellen *vn* otéči (-tečem), *impf* otékati; (Bach) (na)rásti (-rastem), *impf* narášča ti; *va* napíhniti, napé(nja)ti (-pnem).
Anſchwemm||en *va* naplaviti, nanésti (-nesem); -ung *f* naplavína *f*.
Anſeh||en *va* (po)glédati; (halten) iméti (imam) za ..; (ankennen) poznáti (-znam), vídeti; *n* ugléd, veljáva; -nlich *a* znáten, imeníten; -ung, in -deſſen zastrán téga.
Anſetzen *va* postáviti, nastáviti; (Leiter) prisloníti; (Glas) nastáviti; (Stunde) določíti; (Fleiſch zum Kochen) pristáviti; Fett- (o)debeléti; (Feder zum Schreiben) zastáviti; (Gewehr) namériti; (Blätter, Früchte, Knoſpen) pognáti (-ženem), *impf* pogánjati; (Pflanzen) (na)sadíti; (Anlauf nehmen) poskúsiti, *impf* poskúšati; (betrügen) opehárit i.
Anſicht *f* pogléd *m*; (Meinung) mnénje *n*; -ig werden jemandes zaglédati kóga; -skarte *f* razglédnica *f*, poglédnica *f*.
Anſied||eln, ſich naselíti se, *impf* naseljeváti se; -elung *f* nasélb(in)a *f*; -ler *m* naséljenec (-nca) *m*, naselnik *m*
Anſpann||en *va* (Tiere) vpréči (-prežem), *impf* vprégati; (Schnur, Kräfte) napéti (-pnem), *impf* napénjati; -ung *f* napétost *f*.
Anſpeien *va* pljúniti (*impf* pljuváti) [na koga].
Anſpiel||en *vn* mériti, auf etwas na káj; -ung *f* cíkanje *n*.
Anſpießen *va* nabósti (-bodem), natekníti (-táknem).
Anſpinnen *va* zaprésti, na-, priprésti (-prédem).
Anſpornen *va* izpodbósti (-bodem), pognáti (-ženem), *impf* izpodbádati, spodbujati.

Anſprache *f* ogóvor *m*; -echen *va* ogovoríti, *impf* ogovárjati; (bitten) (po)prosíti; *vn* (Inſtrument) dáti glas od sébe; (gefallen) ugájati, všeč biti; -echend *part* všéč(en), ugóden, simpátičen.

Anſpruch *m* pravíca *f*; zahtéva *f*; machen auf etwas zahtévati, lastíti si; in -nehmen prisvájati si; -slos *a* skrómen, zméren; -ſloſigkeit *f* skrómnost *f*; -voll *a* oblášten, neskrómen.

Anſtalt *f* závod *m*; (Maßregel) narédba *f*; machen pripráve délati, priprávljati se.

Anſtand *m* spodóbnost, *f* dostójnost *f*; (Dauer) zaséda *f*; (Zögern) odlóg *m*; (Hindernis) ovíra *f*; -nehmen obotávljati se; keinen -nehmen ne pomíšljati se, ne obotávljati se.

Anſtändig *a* spodóben, dostójen

Anſtarren *va* strméti v kóga.

Anſtatt *prp* (na)mésto; -zu ne da(bi) -

Anſtaunen *va* zavzéti (-vzamem) se (nad čim); strméti nad ..., občudováti, (za)čúditi se.

Anſteck||en *va* (mit der Nadel) natekníti (-táknem) *impf*, natíkati; pripé(njati (pripnem); (Ring) natekníti; Feuer - zažgáti (-žgem); Licht - prižgáti; (von Krankheiten okúžiti, otrováti; ſich-, angeſteckt werden nalézti (-lezem); -end *part* nalezljív, kúžen; -ung *f* okúženje *n*.

Anſtehen *vn* podá(ja)ti se, prilégati (-ležem) se, všeč bíti, ugájati; ich ſtehe nicht an zu behaupten trdím brez pomíselka; etwas - laſſen odlášati, odlágati.

Anſteigen *vn* vzdigováti se, naráščati.

Anſtell||en *va* naméstiti, uslúžbiti; ſich - délati se (koda bi), hlíniti se; (Verſuch) naprávíti; Vergleich - primériti, *impf* primérjati; -ig *a* pripráven, spréten; -ung *f* slúžba, mésto *n*.

Anſtifte||n *va* (Unglück) naprávíti, osnováti; (einen zu etwas) (na)ščúváti, nagovoríti; -r *m* povzročítelj *m*; ščúválec (-lca) *m*.

Anſtimmen *va* zapéti (-pójem), zagósti (-godem); ubráti (-bérem).

Anſtoß *m* udár (-rja) *m*, spotíka *f*; (Hindernis) zapréka *f*; Stein des - es spotíkljaj *m*, pohújšanje *n*; -geben pohújš(ev)ati; - nehmen pohújš(év)ati, hudováti se.

Anſtoßen *va* súniti, tŕčiti; (Schneider) pripéti (-pnem), na ráhlo sešívati; *vn* zadéti (-denem) (ob kaj), zaletéti se; mit der Zunge -

zaplétati se, jecljáti; (grenzen) mejíti, držáti (držím) se; bei jemand - zamériti se komu; (mit dem Glaſe -) tŕčiti, napí(va)ti; -d sosédnji, držéč se, blížnji.

Anſtößig *a* pohujšljív, spotikljív.

Anſtreiche||n *va* (na)mázati (-mažem), (po)bárvati, (po)pleskáti; (mit Bleiſtift, Feder) podčŕtati; -r *m* pleskár (-rja) *m*, mazáč *m*.

Anſtreng||en *va* natégniti, síliti, ubíjati; ſich - (po)trúditi se, napé(nja)ti (-pnem) se; einen Prozeß začéti (-čnem) právdo; -end Arbeit trudapólno délo; -ung *f* trúd *m*, napór *m*, prizadévanje *n*.

Anſtrich *m* lik *m*, plesk *m*; (Schein) vídez *m*, zunánjost *f*.

Anſtricken *va* priplésti (-pletem).

Anſuchen, um etwas (po)prosíti za kaj; *n* prošnja *f*.

Antaſten *va* potípati (-tipljem); (die Ehre) dotekniti (-táknem) se.

Anteil *m* del *m*, déleż *m*; haben an etwas deležen bíti česa; -nehmen an udeležíti (*impf* -ževáti) se česa; an Schmerz delíti žálost (s kóm); -nahme *f* udeléžba *f*.

Antignano *n* Tinján *m*.

Antik *a*, starínski antíčen; -e *f* starína *f*; -enkabinett *n* -ſammlung *f* zbírka starín *f*, muzéj antíčnih kípov *m*.

Antiquar *m* starínar (-rja) *m*, antikvár (-rja) *m*; (Gelehrter) starinoználec (-lca) *m*; -iſch kaufen kúpiti iz drúge roké.

Antivari *n* Bar *m*.

Antlitz *n* oblíčje *n*, obráz *m*.

Anton *m* Antón, Tóne (-eta).

Antrag *m* prédlog *m*; ponúdba *f*; ſtellen stáviti, zurückziehen umekníti (umáknem); -en *va* ponudíti, *impf* ponújati; -ſteller *m* predlagálec (-lca) *m*.

Antreffen *va* nájti (najdem), sréčati, sníti (-ídem) se, naletéti.

Antreiben *va* pognáti (-ženem), izpodbósti (-bodem), *impf* pogánjati.

Antreten *va* nastopíti, začéti (-čnem); Dienſt (v)stopíti v slúžbo.

Antrieb *m* nagón *m*, nagíb *m*; aus eigenem - svojevóljno.

Antritt *m* nastóp *m*, začétek (-tka) *m*; -srede *f* nastópni góvor *m*.

Antun *va* (Kleid) obléči (oblékčem); es einem uročíti kogá; Ehre - skáz(ov)ati čast; einem Mädchen Gewalt - posíliti deklé.

Antwort *f* odgóvor *m*; auf - warten čákati odgóvora; -en *vn* odgovoríti, *impf* odgovárjati; ſchriftlich od-

pís(ov)ati; (kurz) odrézati (režem).

Anvertrauen *va* povériti, zaúpati, izročíti.

Anverwandt *part* soróden; die -en *m pl* soródstvo *n*, žláhta *f*; ein -er *m* soródnik *m*.

Anwachſen *vn* (na)rásti (-rastem), naráščati, (po)množíti se; an etwas (an jemanden) prirásti.

Anwalt *m* zagovórnik *m*, zastópnik *m*; (Advokat) odvétnik *m*.

Anwandeln *va* obíti (-idem), *impf* obhájati; -lung *f* vólja *f*, izprelét *m*, napád *m*.

Anwartſchaft *f* pričakovánje *n*.

Anwehen *va* píhniti (*impf* píhati) (na kóga),

Anweiſen *va* nakáz(ov)ati, odkáz(ov)ati, naročíti, *impf* naróčati; ich bin angewieſen zu ſchweigen naročéno mi je molčánje; -ung *f* odkáz *m*, poúk *m*, naročílo *n*; (Poſt-) nakáznica *f*.

Anwendbar *a* porában, upotrében; -en *va* (po)rábiti, upotrébiti, *impf* -bljati; (Zeit, Geld) obrníti, (po)tróšiti; -ung *f* (po)rába *f*, upotrébljanje *n*.

Anwerben *va* nab(í)ráti, najé(ma)ti (najmem); -ung *f* nabíra(nje) *f*, *n*, nabór *m*; najétje *n*, najémanje *n*.

Anweſend *a* pričujóč, navzóčen; -heit *f* navzóčnost *f*.

Anwidern *va* gábiti se (komú).

Anzahl *f* števílo *n*; große - množíca *f*.

Anzahlen *va* pláč(ev)ati na račún.

Anzapfen *va* nastáviti, djáti (denem) na čep.

Anzeichen *n* známenje, znak.

Anzeige *f* naznanílo *n*; (Todes-) mrtváški list *m*; (bei der Polizei) ovádba *f*; (Inſerat) oglás *m*; -n *va* naznániti, oznániti, oglasíti; (gerichtlich) ováditi; -r *m* (Zeitung) kazálo *n*; oznaníla *pl n*; (Denunziant) ovadúh *m*, ovadník *m*.

Anzetteln *va* (o)snováti.

Anziehen *va* potégniti, vléči (vléčem); (Rock) obléči *impf* obláčiti; (zitieren) navésti (-védem), *impf* navájati; (Schraube) naví(ja)ti (-vijem); (Schuhe) obúti (obujem), *impf* obúvati; (intereſſieren) míkati, zanímati; *vn* príti (pridem), prihájati, (pri)blížati se; -d *part* míčen, vabljív.

Anziehung *f* natézanje *n*; -skraft *f* privláčnost *f*.

Anzug *m* (Kleid) obléka *f*, opráva *f*; (Ankunft) prihód *m*; im - ſein prihájati, blížati se.

Anzüglich *a* zbadljív, žalív;

(-keit) *f* zbadljívost *f*.
Anzünden *va* prižíg(a)ti (-žgem), zakúriti; (Haus) zažgáti.
Apfel *m* jábolko *n*, jábelko *n*; -baum *m* jábla(na) *f*; -kern *m* jábolčna péčka *f*; -most *m* jábolčnik *m*; -ſchale *f* jábolčne lupíne *pl f*; -ſchnitz *m* kŕhelj (hlja) *m* -ſine *f* pomeránča *f*; -wein *m* jábolkovec (-vca) *m*.
Apollonia *f* Apolónija, Polón(ic)a.
Apoſtel *m* apóstelj, apóstol *m*; -amt *n* apósteljstvo *n*; -geſchichte *f* dejánja apóstolov *pl n*.
Apoſtoliſch *a* apóstolski.
Apotheke *f* lekárn(ic)a *f*; -r *m* lekárnik *m*; -rgewicht *n* lekárniška utéž *f*; -rgremium *n* lekárniški zbor *m*; -rzeichen *n* lekárniška kratíca *f*.
Apparat *m* pripráva *f*, oródje *n*.
Appellation *f* prizív *m* -sgericht *n* prizívno sodíšče *n*.
Appellieren *vn* prizváti (-zovem) víšje sodíšče, apelírati.
Appetit *m* tek *m*, slast *f* (do jedí); -lich *a* téčen, slásten.
Apport! prinési sèm! -ieren *va* aportírati.
Aprikoſe *f* marélica *f*.
April *m* apríl, *m* máli tráven (-vna) *m*; in den - ſchicken posláti (pošljem) po ptíčje mléko, iméti (imam) za nórca; -wetter *n* izpremenljívo vréme (-na).
Apropos! pri tej príliki; ker govorímo o tem.
Aquarium *n* akvárij *m*.
Äquator *m* rávnik *m*, ekvátor (-rja) *m*.
Aquileja *n* Ogléj *m*, Akviléja *f*.
Ar *n* ar *m*.
Arab‖er *m* Arábec (-bca) *m*; -ien *n* Arábija *f*; -iſch *a* arábski.
Arbe *n* Rab *m*.
Arbeit *f* délo *n*; (Aufgabe) náloga *f*; (Verrichtung) opravílo *n*; -en *va* délati; -er *m* délavec (-vca) *m*; -geber *m* delodajálec (-lca) *m*, gospodár (-rja) *m*; -nehmer *m* delojemálec (-lca) *m*, délavec (-vca) *m*.
Arbeitſam *a* délaven; -keit *f* délavnost *f*.
Arbeits‖beutel *m* mošnja za róčno délo *f*; -einſtellung *f* stávka *f*, štrajk *m*; -fähig *a* déla zmožen; -haus *n* délavnica *f*; -kraft *f* délavna móč *f*; -leute *m pl* délavci *m*; -lohn *m* zaslúžek (-žka) *m*; -los *a* brezdélen; -loſigkeit *f* brezdélnost *f*; -ſcheu *a* ki se ogíblje délu; *f* nemárnost *f*, mŕžnja do déla *f*; -tag *m* délavnik *m*; -zimmer *n* délavnica *f*; -zeug *n* oródje *n*.

Arch *n* Ráka *f*. [ka *f*.
Arche Noah *f* Noétova bár-
Archipel *m* otóčje *n*, arhipélj *m*.
Archiv *n* arhív *m*; -ar *m* arhivár (-rja) *m*, čuvaj lístin *m*.
Arg *a* hud, zel; -e Hitze húda vročína *f*; das iſt zu - to je preveč; -verfahren grdó ravnáti; *n* hudóbnost *f*.
Ärger *m* srd *m*, nevólja *f*, jéza *f*; -lich nevóljen, jézen; (Ärger erregend) pohujšljív; -n *va* jezíti; nagájati (komú); pohújš(ev)ati; ſich hudováti se, jezíti se; -nis *n* pohújšanje *n*; -nis geben pohújš(ev)ati.
Argliſt *f* zvijáča *f*, hudóba *f*; -ig *a* lokáv, hudóben.
Arglos *a* prepróst, naíven; -igkeit *f* naívnost, *f* nedólžnost *f*.
Argwohn *m* sum(ljívost) *m*, *f*, natolcevánje *n*.
Argwöhn||en *va* súmiti, natolcevàti; -iſch *a* sumljív.
Arie *f* árija *f*, popévka *f*, napév *m*,
Arithmet||ik *f* računstvo *n*; -iſch *a* aritmétiški.
Arm *a* ubóg, ubóžen, bóren, réven, siromáški; ich -er Menſch jaz révež; ein -er Menſch révež *m*; siromák *m*, ubóžec (-žca) *m*; ein -es Weib révica *f*, ubóžica *f*, sirótica *f*; die -en *pl* ubóžci *m*, siromáki *m*, réveži *m*.
Arm *m* ráma *f*, ráme (-ena) *n*; unter dem - pod pázduho; unter die Arme greifen pomágati; - eines Fluſſes rokáv *m*; in die -e nehmen vzéti (vzamem) v naróčje; auf den -en tragen nosíti v naróčju; -band *n* zapéstnica *f*; -binde *f* prevéza *f*; -bruſt *f* samóstrel *m*.
Armee *f* vójska *f*, armáda *f*; -korps *n* voj *m*, zbor *m*.
Ärmel *m* rokáv *m*; -hemd *n* rokávci *m pl*.
Armen||haus *n* ubóžnica *f*; -pflege *f* oskrbovánje réveżev *n*; -pfleger *m* oskrbník réveżev *m*; -weſen *n* jávna dobrodélnost *f*.
Arm||lehne *f* ročáj *m*; -leuchter *m* lesténec (-nca) *m*.
Ärmlich *a* siromáški, bóren; -e Hütte beznica *f*.
Armſelig *a* siromášen, réven; -keit *f* révščina *f*.
Armſtuhl *m* naslanjáč *m*.
Armut *f* ubóštvo *n*, ubóžnost *f*, siromáštvo *n*; -szeugnis *n* izpričeválo ubóžnosti *n*.
Arre||ſt *m* zapór *m*; -ſtant *m* jetník *m*; -tieren *va* zapréti (-prem), prijéti (-mem).
Arſch *m* rít *f*, zádnjica *f*; -backe *f* rítnik *m*.
Arſenik *n* míšnica *f*, arzénik *m*.
Art *f* (Weiſe) načín *m*; (Gattung) rod *m*; (Spezies) vrsta *f*; (Anlage) nrav *f*; nach

der Tiere živínski.
Arterie *f* cíplja *f*, artérija *f*.
Artig *a* uljúden; príden; -keit *f* uljúdnost *f*, lépo (spodóbno) vedénje *n*.
Artikel *m* (gramm) spólnik *m*, člen; (Ware) blagó *n*; (Aufſatz) članek (-nka) *m*, sestávek (-vka) *m*; (Paragraph) odstávek (-vka) *m*.
Artikulieren *va* artikulírati.
Artillerie *f* topničárstvo *n*, artiljerija *f*; -iſt *m* topničár (-rja) *m*, kanonír (-rja) *m*.
Artiſchocke *f* artičóka *f*.
Arznei *f* zdravílo *n*, lek *m*; -kunde *f* zdravílstvo *n*.
Arzt *m* zdravník *m*.
Ärztlich *a* zdravníški.
As *n* as *m*.
Aſch *m* cvetlíčni lónec (-nca) *m*, cvetnják *m*; -e *f* pepél *m*.
Äſche *f* lípan *m*.
Aſchen||becher *m* pepelnják *m*; -brödel *n* zapéčnik *m*, zapéčnica *f*.
Aſchermittwoch *m* pepelnica *f*, pepelníčna sréda *f*.
Aſch||grau *a* pepél(n)ast; -graues Pferd míšec (-šca) *m*.
Äſen *va* pítati, hrániti; *vn* jésti (jem), pásti (pásem) se.
Aſi||en *n* Ázija *f*; -at(e) *m* Ázijec (-jca) *m*, Aziján *m*; -atiſch *a* ázijski.
Äskulapſchlange *f* gož *m*, belíca *f*.
Aſp *n* Zásip *m*.
Aſphalt *m* zémeljska smóla *f*, asfált *m*.
Aſſekur||anz *f* zavárovanje *n*; -ieren *va* zavárovati.
Aſſel *f* prešíček (-čka) *m*; (Band-) stónoga *f*.
Aſſeſſor *m* prisédnik *m*.
Aßling *n* Jeseníce *pl f*.
Aſt *m* véja *f*; (Knorren) gŕča *f*.
Aſter *f* ástra *f*.
Äſtig *a* véjnat, rogovílast; (knorrig) gŕčav; (dicht) košát.
Aſyl *n* zavetíšče *n*.
Atem *m* dih *m*, sápa *f*, dúšek (-ška) *m*; ſchöpfen, holen díhniti, *impf* díhati; (ſchwer) sópsti (sopem), sopíhati; mir fehlt der - sápe mi zmanjkúje; der - iſt ihr ausgegangen sápe ji je zmánjkalo; in einem - v énem dúšku; zu - kommen oddéhniti si; -los *a* zasopíhan; -zug *m* díhljaj *m*, dih *m*, dúšek (-ška) *m*.
Athei||smus *m* bogotájstvo *n*; -ſt *m* bogotájec (-jca) *m*; -iſtiſch *a* bogotájen, bogotájski.
Athen *n* Aténe *pl f*; -er *m* Aténec (-nca) *m*.
Äther *m* éter (-rja) *m*; -iſch *a* hlípen, éterski.
Athlet *m* atlét, rokobórec (-rca) *m*; -iſch *a* atlétski, rokobórski.
Athos *m* Svóta góra.
Atlantiſche Ozean *m* Atlántsko mórje *n*.
Atlas *m* (Landkarte) atlánt

m; (Stoff) átlas *m*.
Atmen *va*, *vn* díhniti, *impf* díhati, sópsti (sopem).
Atmoſphäre *f* ozráčje *n*, vzduh *m*, atmosféra *f*.
Ätna *m* Etna *f*.
Atteſt *n*, -at *n* izpričeválo *n*; -ieren *va* izpríče(va)ti.
Atzel *f* sráka *f*.
Atzen *va* pítati, hrániti, kŕ-
Ätzen *va* razjésti, objésti (-jém); (na)močíti z razjedljívo vodó; -end *part* razjedljív; -lauge *f* razjedljívi lug.
Ätzung *f* krma *f*, hrána *f*, živež *m*; kŕmljenje *n*, pítanje *n*.
Ätz||ung *f* razjédanje *n*, močénje z razjedljívo vodó *n*; -waſſer *n* razjedljíva vóda *f*;
Au! oj! joj! *f* =Aue.
Auch *conj* tudi, i. - nicht níti, was es auch ſei naj bo(de) kar ho(če), bódisi kar (ho)-če.
Audienz *f* zaslíšba, *f* avdijencija *f*.
Aue *f* lóka *f*, ledína *f*, tráta *f*.
Auer||hahn *m* dívji petélin *m*; -henne *f* dívja kúra *f*; -ochs *m* tur *m*; -ſperg *n* Turják *m*.
Auf *prp* na, po, v; lege das Buch - den Tiſch déni knjígo na mízo; ein Toter liegt - der Bahre mrlíč leží na ódru; auf den Armen v naróčju; - und ab góri in dóli; auf! *int* na nóge! vstáni!
Aufatmen *vn* vzdíhniti, odehníti (odáhnem) se.
Aufbauen *va* (z)gradíti, (se)-zídati, (po)stáviti.
Aufbehalten *va* (s)hrániti; bitte, behalten Sie den Hut auf! izvólite ostáti pokrít! izvólite se pokríti!
Aufbeißen *va* pregrízniti.
Aufbewahr||en *va* shrániti, správiti, *impf* shranjeváti, správljati; -ung *f*: einem etwas zur -ung geben dáti komú kaj, da shráni.
Aufbieten *va* (Truppen) nab(í)ráti (-berem), sklícati (-klíčem) na vójsko; (Verlobte) oklícati; alles - prizadévati si na vso moč.
Aufbinden *va* (Haar) zvézati (-vežem); (Knoten) raz(v)ozláti; einem etwas (einen Bären) obésiti komú kaj (na nos).
Aufblähen *va* napíhniti, napéti (-pnem), *impf* napihováti, napénjati.
Aufblaſen *va* napíhniti; (Feuer) podpíhniti, *impf* -hováti.
Aufbleiben *vn* (bei Nacht) (pre)bdéti (bdím), (pre)-čúti (čújem); (offen bleiben) ostáti (-stanem) (biti) odprt(o).
Aufblicken *vn* (po)glédati
Aufblühen *vn* razcvésti (-cvétem) *impf* -cvétati.
Aufbrauſen *vn* (vz)kipéti, (za)vréti (-vrem); (Zorn)

razjezíti se; *n* kipénje *n*, vrétje *n*; -d *part* naglojézen, jeznorít.

Aufbrechen *va* (Schloß, Tür) razbí(ja)ti (-bíjem), razlomíti; (Brief) razpečátiti; *vn* (Knoſpe) póčiti, *impf* pókati; (Wunde) predréti -(dérem) se, *impf* predírati se; (abreiſen) odpráviti (*impf* -ávljati) se, napotíti se, odríniti.

Aufbringen *va* (Truppen) vkúp správiti; (Geld) nabráti (-berem); (Sitte, Mode) uvésti (-védem); (erzürnen) razkáčiti, razsrdíti; er iſt furchtbar aufgebracht gegen dich strášno je razkáčen proti tebi; ich bringe das Schloß nicht auf ne mórem odkleníti ključávnice; laß dich nicht aufbringen! ne dáj se razsrdíti!

Aufbruch *m* prelóm *m*, ulóm *m*; (Abreiſe) odhód *m*.

Aufbürden *va* naložíti, *impf* nakládati, nalágati.

Aufdecken *va* razkrí(va)ti; odgrníti, *impf* odgrínjati.

Aufdrängen *va* einem etwas vsíliti (*impf* vsiljeváti) komú kaj; ſeine Anſicht vsiljeváti svoj nazór; ſich se.

Aufdring||en *va* einem etwas vsilíti (*impf* vsiljeváti) komú kaj; -lich *a* vsiljív, síten, nadléžen.

Aufdrücken *va* pritísniti, *impf* pritiskováti; (Schloß) odpréti; (Geſchwür) stísniti.

Aufeinander *av* zaporédoma, drug za drúgim.

Aufenthalt *m* bívanje *n*; (Verzögerung) zamúda *f*, pomúdek (-dka) *m*, zadržek (-žka) *m*; -sort *m* bivališče (-šča) *n*.

Auferlegen *va* naložíti, *impf* nalágati; (befehlen) veléti.

Auferſteh||en *vn* vstá(ja)ti (z mŕtvih); -ung *f* vstajénje *n*; der Toten mŕtvecev, mrlíčev.

Auferweck||en *va* zbudíti; -ung *f* zbujénje *n*.

Auferziehen *va* odgojíti, *impf* odgájati.

Aufeſſen *va* snésti (snem), pojésti (-jém), *impf* pojédati.

Auffahren *vn* (in den Himmel) vzdígniti se v nebó; (Wagen) (pri)peljáti se; (aufbrauſen) vzkipéti, razjáriti se; (erſchrocken) poskóčiti, planíti pokónci; (Türe) odpréti (-prem) se; (auf den Grund) zadéti (-dénem) na dno (na súho); *va* navozíti; -d *part* naglojézen, razsrdljív.

Auffahrt *f* (Chriſti) vnebóhod *m*; (Fahrt in die Höhe) vóžnja na vrh *f*.

Auffallen *vn* pásti (pádem) na kaj, bútniti; es fällt uns auf zbáda nas v oči, vzbúja nam pozórnost; -d *part*

očividen, nenaváden, presenetljiv. [posében.
Auffällig *a* očividen, čuden,
Auffangen *va* (Ball) ujéti (-jámem); (Brief) prestréči (-strežem).
Auffärben *va* prebárvati.
Auffaſſen *va* zajéti (zájmem); (verſtehen) zapopásti (-padem), *impf* -pádati, (raz)uméti (-umem), shvátati; -ung *f* razumljénje *n*, shvátanje *n*, zapopádnost *f*; mnénje *n*.
Auffinden *va* nájti (najdem), odkríti (-kríjem).
Auffiſchen *va* ulovíti.
Auffliegen *vn* vzletéti; (Tür) odpréti (-prem) se náglo.
Aufforder||n *va* pozváti (-zóvem), povábiti; -ung *f* pozív *m*; (po)vabílo *n*.
Aufforſten *va* pogozdíti, *impf* -dováti.
Auffreſſen *va* požréti (-žrém), *impf* požírati, pojédati, razjédati.
Auffriſchen *va* oživiti, *impf* oživljati; osvéžiti, *impf* -ževáti
Aufführ||en *va* (Haus) (se)zídati; (Drama, Szene) uprizóriti, predstáviti, *impf* -zárjati, -stávljati; (im Rechnen) vštéti (-téjem); (einen vorführen) predstáviti, *impf* -stávljati; ſich vésti (vedem) se; -ung *f* (Bau) grádba *f*; (Darſtellung) predstáva *f*; (Benehmen) vedénje *n*. [níti.
Auffüllen *va* (zopet) (na)pol-
Aufgabe *f* (Brief, Gepäck) oddája *f*; (Penſum) náloga *f*; (Auftrag) naročílo *n*, nálog *m*; (Zugabe) naméček (-čka) *m*; (des Geſchäftes) opustítev (-tve) *f*.
Aufgabeln *va* pobráti (-bérem); nabósti (-bodem).
Aufgang *m* vzhód *m*; (Weg nach oben) pot navkréber *m* u. *f*.
Aufgeben *va* (Brief, Gepäck) oddáti (-dám), predáti; (Plan, Abſicht) (p)opustíti; (Geſchäft) zapréti (-prem); einem etwas naročíti naložíti; (dazugeben) navréči (-vržem), pridáti; den Geiſt izdíhniti.
Aufgeber *m* odpošiljávec (-vca) *m*, predájnik *m*.
Aufgeblaſen *part* napíhnjen, prevzéten; -heit *f* ošábnost *f*, prevzétnost *f*.
Aufgebot *n* (der Verlobten) oklíci *pl m*; (der Truppen) sklic *m*, pozív *m*; (die Truppen ſelbſt) sklícana vójska *f*.
Aufgedunſen *part* zabúhel.
Aufgehen *vn* (Sonne) vzíti (-idem) *impf* vzhájati; (Pflanzen) pognáti (-ženem) *impf* pogánjati; (vz)klíti (-klíjem); (Knoten) razvéz(ov)ati (-vežem) se; (Naht) (raz)párati se; (Rechnung)

es geht auf nič ne ostáne, ostánka ni; (Teig) vzhájati; (Schnee) (s)tájati se; (Tür) odpréti (-prem) se; (verbraucht werden) poíti (-ídem), porábiti se; -lassen zapráviti, potrósiti.

Aufgeklärt *part* prosvétljen, omíkan.

Aufgeld *n* ára *f*, zakúpek (-pka) *m*, nadávek (-vka) *m*.

Aufgelegt *part* razpoložén; (heiter) vesél, dóbre vólje.

Aufgeräumt *part* vesél

Aufgetriebenheit (des Körpers) *f* napíhnjenost (telésa) *f*.

Aufgeweckt *part* bíster, vesél.

Aufgießen *va* nalí(va)ti (-líjem).

Aufgreifen *va* pob(í)rati (-berem), prijéti (prímem).

Aufguß *m* polív(ek) *m*; heißer - popárek (-rka) *m*.

Aufhaben *va* (Hut) iméti (imám) na glávi, pokrít bíti; (Geschäft) iméti odpŕto; das hat nichts auf sich ni nič za to!

Aufhalten *va* (Menschen, Pferde im Lauf) ustáviti, *impf* ustávljati; (Lauf der Krankheit) zadrž(ev)áti (-držím); (verzögern) zadrž(ev)áti; sich (za)mudíti se; (wohnen) bívati; sich über etwas nevóljen bíti, repénčiti se.

Aufhängen *va* obésiti, *impf* obéšati.

Aufhäufen *va* (na)kopíčiti, (na)grmáditi; -ung *f* kopíčenje *n*.

Aufheben *va* vzdígniti, *impf* vzdigováti; (aufklauben) pob(í)rati (-berem); (Bande, Versammlung) razpustíti; (die Tafel) vstá(ja)ti (-stánem) izza míze; (aufbewahren) správljati, shranjeváti; (Vertrag) razvézati (-vežem); (Gesetz) razveljáviti, odpráviti; viel -s machen von etwas mnógo govoríti (písati) o čem.

Aufhebung *f* odpráva *f*, razpúst *m*, razveljávljenje *n*.

Aufheitern *va* (raz)vedríti, zjasníti; (Menschen) razveselíti, *impf* razveseljeváti.

Aufhelfen, einem pomágati komú; sich opomóči (-mórem) si.

Aufhellen, sich zjasníti se.

Aufhetzen *va* (na)ščuváti, podpíh(ov)ati; -er *m* ščuválec (-lca) *m*; -ung *f* podpihovánje *n*, ščuvánje *n*, hújskanje *n*.

Aufhorchen *va* vléči (vléčem) na uhó, poslúšati.

Aufhören *vn* néhati; (vom Schmerz) odléči (-léže); ohne - neprestáno, nepreneháma; da hört (sich) alles auf to pa je že od síle; to pa je že prevéč (prehudó).

Aufjagen *va* splašíti, spodíti.

Aufkaufen *va* nakúpiti (vse).

Aufklären *va* zjasníti; (erklä-

ren) pojasníti, *impf* pojasnjeváti; (Verſtand) (z)bístriti; (geiſtig heben) prosvétliti; -ung *f* (Erklärung) pojasnílo *n*, pojasnjénje *n*; (geiſtige) prosvéta *f* omíka *f*.

Auffleben *va* nalépiti, prilépiti.

Aufklopfen *va* (Nüſſe) raztólči (-tolčem); (Matratzen) iztépsti (-tepem), *impf* iztépati.

Aufknöpfen *va* odpé(nja)ti [(-pnem).

Aufknüpfen *va* (Knoten) razvozláti; (hängen) obésiti.

Aufkochen *va* prekúhati; *vn* zavréti (-vrém).

Aufkommen *va* vstáti (-stánem), vzdígniti se; (genesen) ozdravéti; (und werden) príti (prídem) na dan; mit mir kommt niemand auf nihčé mi ni kos; ich komme dafür auf jaz prevzémam odgovórnost za tó; nicht laſſen zadušíti, potláčiti.

Aufkönnen, nicht ne móči (mórem) vstáti (vzdigniti se).

Aufkratzen *va* razpráskati.

Aufkriegen *va* odpréti (-prem)

Aufkündig||en *va* odpovédati (-vem); -ung *f* odpóved *f*.

Auflad||en *va* naložíti, *impf* nakládati; -er *m* nakladálec (-lca) *m*.

Auflage *f* (des Buches) natís(ek) *m*, izdánje *n*; (Steuer) dávek (-vka) *m*.

Auflauern, einem zalezováti kogá, prežáti (prežím) na kóga

Auflauf *m* (Aufruhr) vréva *f*, rabúka *f*, hrup *m*; (Speiſe) kipnénec (-nca) *m*.

Aufleben *vn* oživéti; *impf* oživljati se; ich lebe förmlich wieder auf zdi se mi, da sem preporójen.

Auflecken *va* (po)lízati (-lížem).

Auflegen *va* položíti, *impf* polágati; (Strafe) naložíti; (Buch) natísniti, izdáti (-dám); ſich nasloníti se, opréti (-prém) se; -ung *f* der Häute poláganje rok *n*.

Auflehn||en, ſich upréti (-prem) se; *impf* upírati se; -ung *f* upór *m*.

Auflesen *va* pob(í)rati (-berem).

Aufliegen *vn* razgrnjen bíti, bíti na ogléd; ſich preležáti (-ležím) se.

Auflockern *va* (z)rahláti.

Auflodern *vn* vzplamenéti, zaplapoláti.

Auflös||bar, -lich *a* razvezljív, (chemiſch) raztopljív; -en *va* razvéz(ov)ati (-vézem), razrešíti; (chemiſch) raztopíti, (raz)ločíti; (Rätſel) ugániti; (Knoten) razvozláti; (Verſammlung) razpustíti; (Aufgabe) rešíti; -ung *f* (chemiſch) raztopína *f*; (Verſammlung) razpúst *m*; (Rätſel, Aufgabe) rešítev (-tve) *f*.

Aufmachen *va* odpréti (-prem)

impf odpírati; Mund - zíniti; (aufbinden) razvézati (-vézem); ſich odpráviti se, napotíti se.

Aufmerk||en *vu* pazíti; (notieren) zapís(ov)áti; -ſam *a* pazljív; -ſamkeit *f* pážnja *f*, pazljívost *f*, pozórnost *f*.

Aufmunter||n *va* izpodbudíti, *impf* -bújati; -ung *f* izpodbúda *f*; (Erheiterung) razveseljevánje *n*.

Aufnahme *f* sprejém *m*; (einer Gegend) načŕt *m*, upodóbljenje *n*.

Aufnehmen *va* sprejé(ma)ti (-spréjmem); (Kleid) privzdígniti; etwas übel - zamériti, za zlo vzéti (vzámem); (Geld) vzéti na pósodo; (Plan) načŕtati; (Rede) povzéti (besédo); (den Faden) navézati (-vežem); (Nebenflüſſe, grammat. Endungen) privzémati; (dingen) najé(ma)ti (nájmem); (Arbeit) pričéti (-čnem); (vom Monde) *vn* rásti (rástem); es mit einem - izkúsiti se s kom.

Aufnötigen *va* usíliti, *impf* -ljeváti.

Aufopfer||n *va* žrtvováti, podáriti; -ung *f* žŕtev (-tve) *f*, darítev (-tve) *f*.

Aufpacken *va* naložíti, *impf* nakládati.

Aufpaſſe||n *vn* pazíti, poslúšati; (lauern) prežáti (prežím) na kóga; aufgepaßt! pazíte! -r *m* vohún *m*, ogledúh *m*, špijón *m*.

Aufpflanzen *va* nasadíti.

Aufpicken *va* pozobáti (-zóbljem).

Aufplatzen *vn* póčiti razpókniti.

Aufprägen *va* vtísniti.

Aufprallen *vn* naletéti, udáriti, tŕčiti.

Aufputz *m* lepotíčje *n*; -en *va* ozáljšati.

Aufquellen *vn* privréti (-vrem), izvírati; *va* namočíti, *impf* namákati.

Aufraffen *va* zbráti (-berem), pobráti, zgrábiti; ſich ohrábriti se.

Aufräumen *va* pospráviti, *impf* -ávljati; uredíti, *impf* urejeváti.

Aufrecht *a* pokónčen, *av* po kóncu; ſich - halten držáti se po kóncu, obdržáti se.

Aufreg||en *va* (raz)drážiti, razvné(ma)ti (-vnámem); ſich razbúriti se; -ung *f* razbúrjenost, razdráženost *f*.

Aufreiben *va* predŕgniti; (Haut) odŕgniti; (vernichten) (po)končáti, ugonobíti; -de Beſchäftigung uničujóče opravílo *n*.

Aufreißen *va* strgati; (Wunde) predréti (-dérem); (Mund) zíniti, (za)zijáti; (Naht) (raz)párati; (Tür) síloma odréti (-prem); *vn* pretŕgati se.

Aufreizen *va* (na)ščuváti; (raz)drážiti.
Aufrichten *va* vzdígniti; einen (po)tolážiti; ſich vzdígniti se.
Aufrichtig *a* odkrit(osŕčen); -keit *f* odkritosŕčnost *f*.
Aufriegeln *va* odpahníti, odríniti zapáh.
Aufrollen *va* navíti (-víjem); (auseinander) razmotá(va)ti.
Aufruf *m* pozív *m*, sklíc *m*, oklíc *m*; -en *va* (po)klícati (-klíčem).
Aufruhr *m* upór *m*, vstája *f*, punt *m*.
Aufrühr|en *va* zmẽšati; -er *m* upórnik *m*, vstaš *m*; -iſch *a* upóren, púntarski.
Aufrütteln *va* strés(a)ti (tresem), (z)májati.
Aufſagen *va* (rezitieren) recitírati, povédati (-vem), predávati; (Dienſt, Freundſchaft) odpovédati (-vém).
Aufſäſſig *a* sovrážen, naspróten; er iſt dir - píko imá na tébe.
Aufſatz *m* (ſchriftlich) sestávek (-vka) *m*; (Gewehr) múha *f*; (Tafel-) nastávek (-vka) *m*.
Aufſaugen *va* posesá(va)ti, (po)píti (-píjem).
Aufſchauen *vn* (po)glédati kvíšku; pazíti.
Aufſcheuchen *va* (s)plašíti.
Aufſchichten *va* (na)plastíti; (Holz) zložíti, *impf* skládati.
Aufſchieben *va* odložíti, *impf* odlášati; (Riegel) odpáhniti.
Aufſchießen *vn* vzklíti (-klíjem); vzdígniti se.
Aufſchlag *m* (Preis) poskók cene *f*; (am Ärmel) našív *m*; (Steuer) nakláda *f*.
Aufſchlagen *va* (Zelt) razgrníti; (Lager) postáviti; (Augen) izpreglédati; (Nuß) raztólči (-tólčem); (Tür) síloma odpréti (-prem); (Gelächter) zakrohotáti; (Preis) podrážiti; (das Getreide ſchlägt täglich auf žíto se vsak dan podražúje; (die Naſe) razbíti (-bíjem); (Buch) odpréti (-prem); (aufſuchen) poiskáti (-íščem); *vn* bútniti, tréščiti.
Aufſchließen *vn* odkleníti, odpréti (-prem), *impf* odklépati, odpírati.
Aufſchlitzen *va* (raz)párati.
Aufſchluß *m* (Tür) odklép *m*; (Erklärung) pojasnílo *n*.
Aufſchnallen *va* pripé(nja)ti (-pnem); (auseinander) odpé(nja)ti.
Aufſchnappen *va* hlástniti, [ulovíti.
Aufſchneid|en *va* (Buch) razréz(ov)áti (-režem), (Brot, Schinken) naréz(ov)áti; (Leiche) odpréti (-prem); (Bauch) raz|párati; (mit der Schere) prestríči (-strížem); (prahlen) baháti se, širokoústiti; -er *m* hlastáč *m*, baháč *m*; -erei *f* bahánje *n*, hlástanje *n*.

Aufſchnitt *m* prerèz *m*; (falter) narezanína *f*.

Aufſchnüren *va* odpé(nja)ti (-pnem), odvéz(ov)áti (-vézem).

Aufſchrauben *va* priví(ja)ti (-vijem), (losſchrauben) odví(ja)ti.

Aufſchrecken *va* splášiti; *vn* preplášiti se.

Aufſchreiben *va* napísati (-pišem), zapís(ov)ati.

Aufſchreien *vn* zavpíti (-vpíjem), zakríčati (-kričím).

Aufſchrift *f* napís *m*, nadpís *m*.

Aufſchub *m* odlóg *m*, odklád *m*.

Aufſchürzen *va* podvézati (-vézem), ſich podrécati se; hoch aufgeſchürzt visóko podrécan (podvézan).

Aufſchütteln *va* zmẽšati, (Bett) prerahláti.

Aufſchütt||en *va* (Erde) nasúti (-súјem), nasípati (-sipljem); (Waſſer) nalí(va)ti (-líjem); -ung *f* nasíp *m*.

Aufſchwatzen *va* namočíti; zapèti (-pnèm); usíliti z govorjénjem.

Aufſchwellen *va* otéči (-tečem); *va* napíhniti, *impf* napihováti.

Aufſchwingen, ſich povzpéti (-pném) se.

Aufſehe||n *n* pozórnost, *f*; *vn* povzdígniti očí; -r *m* nadzórnik *m*, páznik *m*, čuváj *m*.

Aufſein *vn* pokóncu bíti (sem), bdéti, čúti (čujem); (offen ſein) odpŕt bíti; der Vater iſt wohl auf oče je zdrav, oče se čúti dóbro.

Aufſetzen *va* postáviti; (Hut) pokríti (-kríjem) se; (Aufſatz) spísati (-píšem); ſich vzravnáti se, sésti (sedem).

Aufſicht *f* nadzór(stvo) *m*, (*n*).

Aufſieden *va*, *vn* zavréti (-vrem).

Aufſitzen *vn* sésti (sedem); (Reiter) zajáhati, zasésti konja; (betrogen werden) ich bin ihm aufgeſeſſen spéljal me je na led.

Aufſpannen *va* napé(nja)ti (-pnem); (Schirm) razpé(nja)ti.

Aufſparen *va* prihrániti.

Aufſpeichern *va* nakopíčiti, založíti.

Aufſperren *va* odkleníti, odprẽti (-prem).

Aufſpielen *va* zaigráti, zagósti (-gódem).

Aufſpießen *va* nabósti (-bodem), natekníti (-táknem).

Aufſprengen *va* síloma odpréti (-prem).

Aufſprießen *vn* (vz)klíti (-klijem), pognáti (-ženem).

Aufſpringen *vn* poskočíti; (Knoſpen, Kapſeln) prézati se; (Haut) razpókati.

Aufſproſſen *vn* (vz)klíti (-klijem), pognáti (-ženem).

Aufſprudeln *vn* zavrvráti.

Aufſpüren *va* zvóhati, zasledíti.
Aufſt||and *m* upór *m*, vstája *f*; -ändiſch *a* upóren, púntarski
Aufſtapeln *va* (na)kopíčiti.
Aufſtechen *va* prebósti (-bodem), predréti (-dérem); (Fehler) stekníti (-táknem), *impf* stíkati.
Aufſtecken *va* natekníti (-táknem), *impf* natíkati; nasadíti, *impf* nasájati.
Aufſtehen *vn* vstá(ja)ti (-stanem; (aufragen) moléti; (gegen einen) upréti (-prem) se, vzdígniti se.
Aufſteigen *vn* kvíšku íti (ídem); (auf den Wagen) sésti (-sedem); (Rauch) valíti se; (Schule) prestopíti v víšji oddélek; (Haare) (z)ježíti se; (Speiſen) ríga se mi.
Aufſtell||en *va* postáviti, *impf* postávljati; (Truppen) (raz)vrstíti; (Falle) postáviti; -ung *f* razvrstítev (-tve) *f*.
Aufſtemmen, ſich opréti (oprém) se, *impf* opírati se.
Aufſtören *va* (z)motíti.
Aufſtoßen *va* (öffnen) odpahníti, síloma odpréti (-prem); *vn* es ſtoßt mir auf ríga se mi; *n* riganje *n*.
Aufſtreben *va* vzdigováti se; eine -de Nation napredujóč, nadepóln naród.
Aufſtreichen *va* (na)mázati (-mažem); (Haare) pogladíti.
Aufſtreifen, (ſich die Ärmel) zavíhati (si rokáve); (aufſchürfen) odírgniti, odréti (-dérem).
Aufſtülpen *va* zavíhniti.
Aufſtützen, ſich podpréti (podprém, (*impf* podpírati) se.
Aufſuchen *va* poiskáti (-iščem).
Auftafeln *va* postáviti na mízo.
Auftafeln *va* oprémiti (*impf* oprémljati) ládjo.
Auftauchen *vn* príti (prídem) na površje; pojáviti se.
Auftauen *vn* (o)tájati se, (s)kopnéti; *va* (raz)talíti.
Auftiſchen *va* (po)stáviti na mízo.
Auftrag *m* naročílo *n*, ukáz *m*; oblást *f*.
Auftragen *va* (Speiſen) (pri)nésti na mízo; (Farben) slíkati; dick - pretír(áv)ati; (befehlen) naročíti, ukázati (-kážem).
Auftreiben *va* (aufjagen) splašíti; (bläben) napé(nja)ti (-pnem); (Geld) vkup správiti.
Auftrennen *va* (raz)párati.
Auftreten *vn* prikázati (kažem) se; nastopíti *impf* nastópati; als Redner - povzéti (-vzámem) besédo; *n* nastóp *m*; pojáv *m*.
Auftritt *m* nastóp *m*; (Szene) prizór *m*.
Auftrocknen *va* posušíti, *vn* [se.

Auftun *va* odpréti (-prem), *impf* odpírati; Augen iz-preglédati; Mund - zíniti.
Auftürmen *va* (na)kopičiti.
Aufwachen *vn* zbudíti (zdrámiti) se, *impf* zbújati se.
Aufwachſen *vn* (vz)rásti, (-rastem) *impf* vzráščati.
Aufwall||en *vn* zavréti (-vrém) skipéti; -ung *f* (Zorn) srd, nágla jéza *f*.
Aufwand *m* (po)tróšek (-ška) *m*; (großer) potráta *f*; -machen (po)trátiti.
Aufwärmen *va* pogré(va)ti (-grejem); alte aufgewärmte Geſchichte pogréto stáro zélje.
Aufwarte||frau *f* stréžnica *f*; -n *vn* (po)stréči (-strežem), poslúžiti; (Hund) státi (stojim) na zádnjih nógah; (ſich vorſtellen) poklóniti se.
Aufwärter *m* stréžnik *m*; -in *f* stréžnica *f*.
Aufwärts *av* kvíšku, góri.
Aufwartung *f* (po)strežba *f*; (Kompliment) poklón *m*; machen poklóniti se, *impf* poklánjati se.
Aufwaſch||en *va* omí(va)ti (-míjem) -waſſer *n* pomíje *pl f*.
Aufwecken *vv* (z)budíti, obu-
Aufweichen *va* (z)mečíti; (raz)močíti; *vn* (raz)močíti se.
Aufweiſen *va* (po)kázati (-ka-
Aufwenden *va* (po)trošíti, (po)trátiti.
Aufwerfen *va* nametáti, navréči (-vržem); Frage (za)stáviti vprašánje, poprášati; ſich zum König razglasíti se za králja; igráti králja.
Aufwickeln *va* naví(ja)ti (-vijem), (na)motáti; (los-) razví(ja)ti, razmotá(va)ti.
Aufwiegeln *va* podpihováti, ščuváti, *pf* naščuváti; -ung *f* podpihovánje, *n* ščuvánje *n*.
Aufwiegen *va* nadoméstiti, *impf* nadoméščati; enáko veljávo iméti (im.)
Aufwiegler *m* podpihoválec (-lca) *m*, ščuválec (-lca) *m*.
Aufwinden *va* namotáti; (los-) razmotáti.
Aufwiſchen *va* (o)brísati (-brišem). |(-rijem).
Aufwühlen *va* razrí(va)ti
Aufzählen *va* našté(va)ti (-štejem), navájati, imenováti.
Aufzäumen *va* obúzdati.
Aufzehren *va* pojésti (-jem), pokončáti, požreti (-žrem).
Aufzeichn||en *va* (na)rísati (-rišem); (notieren) zapís(ov)ati (-pišem); -ung *f* zapís(ek) *m*, zapisovanje *n*.
Aufzeigen *va* (po)kázati (-kažem).
Aufziehen *va* vzdígniti, potégniti kvišku; (Kind) (iz)redíti, odgojíti, *impf* odgá-

jati; (Saiten) ubráti (-berem) drúge strúne; (Uhr) naví(ja)ti (-vijem); (Segel) razví(ja)ti; auf Wache iti (idem) na strá žo; (ſpotten) búrke bríti (-brijem) (-ugánjati) s kóm.

Aufzug *m* (Schauſpiel) dejánje *n*; (Weber) (o)snútek (-tka) *m*; (Kleidung) oprâva *f*; (Lift) vzdigálo *n*; feierlicher slovésen izprevód *m*, obhód *m*.

Aufzwingen *va* usíliti, *impf* usiljeváti, vrívati.

Augapfel *m* púnčica v očésu *f*, zrénica *f*.

Auge *n* okó (očésa) *n*; (Suppe) srága *f*; die - zumachen zamižáti (-mižím); vor aller -n vpríčo vseh; unter vier -n med dvéma, brez príč; unter die -n ſagen povédati (-vem) v bŕke, v zobé.

Äugeln *vn* prijázno poglédati; (okulieren) cépiti s pópkom.

Augen||arzt *m* zdravník za očí *m*; -blick *m* trenótek (-tka) *m*, hip *m*; -blicklich *a* hípen; *av* v hípu, na máh; -brauen *f pl* obŕvi *pl f*; -butter *f* smóla v očéh *f*; -diener *m* lizún *m*, hinávec (-vca) *m*, prilízŋjenec (-nca) *m*; -entzündung *f* vnétje očí *n*; -fällig *a* očíten; -glas *n* naóčniki *pl m*; -höhle *f* očésna jámica *f* -krank *a* bolán na očéh; -leiden *n* očésna bolézen (-zni) *f*; -licht *n* víd *m*; -lid *n* véja *f*; -maß *n* méra na očí *f*; nach dem -maß urteilen sodíti po očéh; -merk *n* pogléd *m*; ſein - auf etwas gerichtet haben pazíti na káj; -ſchein *m* víd *m*, vídez *m*; nach dem - po vídu; in - nehmen poglédati; -ſcheinlich *a* očivíden, jásen; -ſcheinlichkeit *f* očivídnost *f*; -ſchirm *m* senčílo *n*; -ſchwäche *f* slabóst očí *f*; -tripper *m* krméžljivost *f*; -troſt *m* smetlíka *f*; -weh *n* bolečína v očéh *f*; -weide *f* páša za očí *f*; -wimper *f* trepálnica *f*; -wink *m* migljáj *m*; -zahn *m* podóčnik *m*; -zeuge *m* samovídec (-dca) *m*.

Auguſt *m* (Monat) véliki srpán *m*, avgúst *m*; (Name) Avgušt: -iner *m* Avguštinec (-nca) *m*.

Auktion *f* drážba *f*; -ator *m* rubéžnik *f*.

Aurikel *f* iglée (igelca) *m*, [jáglec *m*.

Aus *prp* iz, od; *av* ven; es iſt - kónec je, končáno je; das Feuer iſt - ógenj je ugášen; er weiß nicht wo -, wo ein ne ve kam in kod; ne ve ne napréj, ne nazáj; aus Liebe zur Schweſter iz ljubézni do séstre; - der Mitte izméd; Jahr - Jahr ein léto za létom.

Ausarbeiten *va* izdél(ov)ati.
Ausart||en *vn* izprevréči (-vŕžem) se; izpríditi se -ung *f* izprijenost *f*.
Ausatmen *va* izdíhniti, *impf* izdíh(ov)ati.
Ausbaden, es pokoríti se, trpéti.
Ausbaggern *va* (iz)prázniti.
Ausbauen *va* dozídati, dodélati.
Ausbedingen *va* izgovoríti si.
Ausbeſſer||n *va* zbóljš(ev)ati; (Schuh, Kleid) poprávíti, *impf* poprávljati, kŕpati; -ung *f* popráva *f*.
Ausbeute *f* dobíček (-čka) *m*, donések (-ska) *m*; -n *a* izkorístiti, *impf* -íščati; izsesá(va)ti; -r *m* izsesaválec (-lca) *m*.
Ausbiegen *vn* umíkati se.
Ausbieten *va* prodájati.
Ausbild||en *va* izobráziti, *impf* -ažati, omíkati; ſich -(iz)učíti se; -ung *f* izobráz-ba *f*; izobráženost *f*.
Ausbitten, ſich etwas izprosíti si kaj; (verbitten) prosíti, da ne . . .
Ausblaſen *va* izpíhniti, *impf* izpihováti; einem das Lebenslicht správiti kogá na óni svet.
Ausbleiben *vn* izostá(ja)ti (-stanem); ne príti (prídem); zastáti.
Ausbrechen *va* izlomíti, izdréti (-derem); (Speiſe) kozláti, bljuváti; *vn* (Feuer, Krieg) vné(ma)ti (vnamem) se; in Tränen - razjókati se; in Schmähungen - začéti (-čnem) zmérjati.
Ausbreit||en *va* (raz)šíriti, *impf* razšírjati, razprostírati, (raz)nášati; -ung *f* razšírjanje *n*, raznášanje *n*; razprostŕtost *f* razséžnost *f*.
Ausbringen, eine Geſundheit napíti (-píjem) zdravíco.
Ausbruch *m* začétek (-tka) *m*; des Feuers vnétje *n*; (Wein) samotók *m*; (des Vulkans) bljuvánje *n*: zum - kommen prikázati (-kážem) se; síliti ven; udréti (derem) se, ulíti (-lijem) se.
Ausbrüten *va* izvalíti.
Ausbügeln *va* zlíkati, zgladíti.
Ausbund *m* izbór *m*, cvét *m*, izgléd *m*; (böſe) izvŕžek (-žka) *m*.
Ausbürſten *va* (iz)krtáčiti.
Ausdauer *f* vztrájnost *f*, trpéžnost *f*; -n *vn* vztrájati, trpéti,
Ausdehn||bar *a* raztézen; -en *va* raztégniti, razprostréti (-strém); *impf* raztézati, razprostírati.
Ausdenken *va* izmísliti, izúmiti.
Ausdeuten *va* razložíti, *impf* razlágati.
Ausdienen *va* doslúžiti; ausgedient *part* doslúžen.
Ausd||orren *vn* usehníti (-sáh-

nem), *impf* sehníti, usíhati; -örren *va* (po)sušíti.
Ausdreſchen *va* (iz)mlátiti.
Ausdruck *m* izráz *m*; izjáva *f*.
Ausdrück||en *va* iztísniti, izžéti (-žmém); (mit Worten) izráziti, izréči (-rečem), *impf* izrážati, izrékati -lich *a* izréčen, *av* izréčno, naláše.
Ausdrucksvoll izrazít, živ.
Aus||dunſten *vn* (iz)hlapéti; -dünſten *va* (iz)páriti; -dünſtung *f* pára *f*, hlap *m*.
Auseinander *av* nárazen, vsaksébi; -bringen *va* razdrúžiti; -nehmen *va* nárazen vzéti (vzámem); -ſetzen *va* (erklären) pojásniti, razložíti, *impf* razlágati; -ſetzung *f* pojasnílo *n*, razlága *f*; -treiben *va* razgnáti (-ženem), razpodíti.
Auserkoren *part* izvóljen, izbrán.
Auserleſen *va* izbráti (-berem); *part* izbrán.
Auserleſen *va* izvóliti, izbráti (b-érem).
Auserwählen *va* izbráti (-bérem), izvóliti.
Auseſſen *va* pojésti (-jem), snésti (-snem).
Ausfahr||en *vn* peljáti se ven; (aus der Haut) osúti (-sujem) se; *va* peljáti ven; izvozíti; -t *f* vóžnja (na izpréhod) *f*.
Ausfall *m* (der Haare) izpádanje *n*; (Abgang) pománjkljaj *m*; (Reſultat) izíd *m*; (mit Worten) napád *m*; -machen planíti (iz trdnjave); -en *vn* izpásti (-padem), *impf* izpádati; (gelingen) obnésti (-nésem) se, iztéči (-tečem) se.
Ausfechten, einen Streit izbojeváti; izprávdati.
Ausfegen *va* pomésti (-metem), *impf* pométati
Ausfertig||en *va* naprávíti, napísati (-pišem); -ung *f* napráva *f*, izdávanje *n*; (ämtliche) naprávek (-vka) *m*.
Ausfindig machen zasledíti, nájti (najdem).
Ausfiſchen *va* izprázniti.
Ausflicken *va* zakŕpati, zašíti (-šíjem).
Ausfliegen *vn* (i)zletéti.
Ausfließen *vn* iztéči (-tečem) *impf* iztékati; izlí(va)ti (-lijem) se.
Ausflucht *f* beg *m*; (Ausrede) izgóvor *m*, izgovárjanje *n*.
Ausflug *m* izlét *m*; -machen naprávíti izlét.
Ausfluß *m* izlív *m*, iztók *m*.
Ausforder||n *va* izzváti (-zovem) *impf* izzívati; -ung *f* izzív(anje) *m* (*n*).
Ausforſchen *va* (po)zvédeti (-vem), izprášati, *impf* pozvedováti, popraševáti.
Ausfragen *va* izpráš(ev)ati.
Ausfreſſen *va* požréti (-žrem),

pojésti (-jém), pozobáti (-zobljem).

Ausfuhr *f* izvóz *m*, izváżanje *n*; -handel *m* izvózna trgovína *f*.

Ausführ||bar *a* izvršljív, izvedljív; -en *a* izpeljáti, izvážati; izvésti; (Plan) izvršíti, *impf* izvrševáti; -lich *a* podróben, obširen; -ung *f* izvršítev (-tve) *f*, izpeljáva *f*; (Worte) izvájanje *n*, razlága *f*.

Ausfüll||en *va* (iz)polníti, napolníti, *impf* i/polnjeváti; -ung *f* izpolnjevánje *n*; (mit Waſſer) natákanje *n*.

Ausgabe *f* izdánje *n*, izdája *f*; (Briefe) razdája *f*; (Auslage) izdátek, (po)trôšek (-ška) *m pl*, (s)tróški *pl m*, izdátki *pl m*.

Ausgang *m* izhód *m*; izíd *m*, kónec (-nca) *m*; es iſt ſchwer zu ſagen, was für einen - die Krankheit nehmen werde težkó je povédati, kákšen bo kónec bolézni.

Ausgebe||n *va* izdá(ja)ti (-dam), razdá(ja)ti; (Geld) (po)trošíti; einen für etwas - označíti (*impf* označeváti) koga kot kaj (za kaj); *vn* zaléči (-léžem), (i)zdáti (-dam); -r *m* izdajátelj *m*, razdeljeválec (-lca) *m*.

Ausgeburt *f* ízródek (-dka) *m*, plod *m*.

Ausgehen *vn* izíti (-idem), íti ven; (endigen) končáti se; (ausfallen) obnésti se, iztéči (-tečem) se; (erlöſchen) ugásniti; (Geld) poíti (-idem), zmánjkati, potéči (-tečem); (Haare) izpádati; auf etwas - (abzielen) mériti na kaj.

Ausgelaſſen *a* (*part*) razposájen, poréden, prešéren: -heit *f* razposájenost *f* porédnost *f*.

Ausgemacht *part* dognán; ein -er Schurke dovršen ničvrédnež; eine -e Sache gotóva reč, dognána stvar.

Ausgemergelt *part* zdélan.

Ausgenommen *part* izvzét, izímši; *prp* (außer) rázen; dich - rázen tébe, izímši tébe.

Ausgeſucht *part* izbrán.

Ausgewachſen *part* dorástel; (höckerig) gŕbast.

Ausgezeichnet *part* (*a*) izvŕsten, odlíčen, izbóren.

Ausgieß||en *va* izlí(va)ti (-lijem), razlí(va)ti; -ung *f* izlív(anje) *m*, (*n*).

Ausgleich *m* poravnáva *f*; -en *va* poravná(va)ti, poenáčiti; (Verluſte) popráviti, *impf* -vljati; (eben machen) zravná(va)ti; ſich - pogodíti (*impf* pogájati) se; -ung *f* poravnáva *f*, pobótanje *n*; pogódba *f*; poenáčenje *n*.

Ausgleiten *va* izpoddŕsniti, *impf* izpoddŕsati.

Ausgrab||en *va* izkopá(va)ti (-kopljem), izgrébsti (-grebem); -ung *f* izkopávanje *n*, izkóp *m*; (Ausgegrabenes) izkopanína *f*.

Ausgrübeln *va* izmísliti, *impf* izmíšljati,

Ausguß *m* izlív(ek) *m*; (in der Küche) izliválnik *m*, liják *m*.

Aushalten *va* (Schmerz) pretrpéti, prenésti; (ernähren) vzdrž(ev)áti (-držím), redíti, preživljati; (ausdauern) vztrájati.

Aushändig||en *va* izročíti (*impf* -čati), oddá(ja)ti (-dam); -ung *f* oddája *f*, izročítev (-tve) *f*.

Aushängebogen *m* izvésna póla *f*, prvi odtísk *m*.

Aushäng||en *va* (raz)obésiti (*impf* -évati), izvésiti; (Türe) snéti (snámem); -eſchild *n* izvéska *f*, známenje *n*.

Ausharren *vn* vztrájati, strpéti, stanovíten bíti (sem).

Aushauchen *va* izdíhniti, *impf* izdihováti.

Aushauen *va* izsek(ov)ati; (mit Meißel) izklésati (-klésem), dólbsti (dólbem).

Ausheb||en *va* vzdígniti; (Türe) snéti (snámem); (Soldaten) nabráti (-berem) *impf* nabírati; -ung *f* nabór *m*.

Aushecken *va* izvalíti; (Plan) izmísliti.

Ausheilen *va* ozdráviti, zacelíti; *vn* ozdravéti.

Aushelfen *vn* (pri)pomágati.

Aushöhlen *va* (z)votlíti, (iz)dólbsti (-dólbem).

Ausholen, (mit der Hand, mit dem Stock) iztégniti, namériti, vzdígniti; (ausforſchen) izpráš(ev)ati; (Reden) séči (sézem) nazáj. [čiti.

Ausholzen *va* (iz)sékati, kŕ-

Aushülfe *f* (pri)pomóč *f*, podpóra *f*.

Aushülſen *va* (iz)lúščiti; (o)lúpiti, (o)rúžiti.

Aushungern *va* izstrád(ov)ati; *part* sestrádan, izstrádan, gláden.

Aushuſten *va* izkášlj(ev)áti.

Ausjäten *va* (iz)pléti, (plevem, plejem).

Auskämmen *va* (po)česáti (-češem).

Auskämpfen *va* dobojeváti, dovršíti boj.

Auskaufen *va* (iz)prázniti (prodajálnico).

Auskehren *va* pomésti (-metem), *impf* pométati.

Auskehricht *n* smetí *pl f*.

Ausklatſchen (Neuigkeit) razblebetáti, raznášati.

Auskleid||en *va* sléči (slečem), *impf* sláčiti; (mit etwas) pokriti (-krijem), obléči; -zimmer *n* slačílnica *f*.

Ausklingeln *va* jávno oznániti, objáviti.

Ausklopfen *va* (Kleider, Matratzen) iztépsti (-tépem), *impf* iztépati.
Ausklügeln *va* izmodrováti, izmísliti.
Auskochen *va* skúhati.
Auskommen *va* izíti (-idem); (mit dem Geld) izhájati; recht gut - prav dóbro živéti; mit jemandem razumé(va)ti se s kom, izhájati; mit dir ist nicht auszukommen s tebój se ni móči razuméti (pogodíti); (Hund) utéči (-tečem); *n* živež *m*, kruh *m*, zaslúžek (-žka) *m*.
Auskramen *va* razložíti, *impf* razkládati.
Auskratzen *va* izpráskati.
Auskriechen *vn* izlésti (-lézem); izléči (-ležem) se.
Auskundschaften *vv* pozvédeti (-vem), *impf* pozvedováti; (Land) ogléd(ov)ati.
Auskunft *f* pojasnílo, naznanílo *n*, odgóvor *m*; -smittel *n* srédstvo *n*, pripomóček (-čka) *m*.
Auslachen *va* posmehováti (smejati) se komú, zasmehováti kogá.
Auslad||en *va* izložíti, raztovóriti, *impf* izkládati; *vn* odskočíti; -er *m* izkladálec (-lca) *m*; -ung *f* izkládanje *n*.
Auslage *f* (Laden) izlóžba *f*, razkládnica *f*; (Ausgabe) (s)trôšek (-ška) *m*, izdátek (-tka) *m*.
Ausland *n* inozémstvo *n*, tujína *f*.
Ausländ||er *m* tújec (-jca) *m*, inostránec (-nca) *m*; -isch *a* iz vnánjih dežélá, tuj, inozémski.
Auslangen *vn* zadostíti, *impf* zadostováti; (auskommen) izhájati, iméti (imam) dovólj.
Auslaſſ||en *va* izpustíti; (Zorn) iztrésti (-trésem); znosíti se; (Kleider) (raz)širiti, (po)dáljšati; (Fett) izcvréti, raztopíti; (Zeile) preskočíti; ſich izráziti se; -ung *f* izpúst *m*.
Auslaufen *vn* iztéči (-tečem); (Flotte) odplúti (-plujem), (Fluß) izlívati se, iztékati se; (Straße) izhájati; (Faß) kápati (kapljem), curéti; (Zeit) potéči (-tečem); (endigen) končáti se.
Ausläufer *m* tekálec (-lca) *m*; (Gebirge) odráslek (-leka) *m*; pánoga *f*.
Auslaut *m* kónčni glas *f*, [kónčnik *m*.
Auslecken *va* polízati (-ližem), izlízati.
Ausleer||en *va* (iz)prázniti; -ung *f* izpráznjenje *n*, izpraznjevánje *n*.
Auslegen *va* izložíti; (Waren) razstáviti, *impf* razstávljati; (Worte) razložíti, *impf* razlágati, tolmáčiti; (Geld) izdá(ja)ti (-dam), (po)trošíti; -er *m* razlagá-

lec (-lca) *m*, tolmáč *m*; -ung *f* razlága(nje) *f* (*n*), razkládanje *n*, tolmáčenje *n*.

Ausleihen *va* izposodíti, *impf* posójati.

Auslernen *va* izučíti se; man lernt nie aus človek se učí, doklér živí; ausgelernter Handwerksburſch izučén rokodélski pomočník.

Ausleſe *f* izbíra *f*, izbór *m*; -n *va* izbráti (-berem), *impf* izbírati; (Buch) prebráti (prebérem), prečítati.

Ausliefer‖n *va* predáti (-dam), izdáti, izročíti; -ung *f* predája *f*, izročítev (-tve) *f*, (Verbrecher) izdája *f*.

Auslöſchen *va* (u)gasíti, (po)gasíti, *impf* ugášati; (Schuld, Geſchriebenes) (iz)brísati; *vn* ugásniti, *impf* ugášati.

Auslоſen *va* (iz)žrébati, dolóčiti po žrébu (z žrébom).

Auslöſ‖en *va* odkúpiti, rešíti, *impf* reševáti, odkupováti; -ung *f* rešítev *f*, odkúp *m*.

Auslüften *va* prezráčiti, zvetríti; (Tuch) dejáti na zrak.

Ausmachen *va* (Feuer) pogasíti; (Preis) določíti, izgovoríti; (Erdäpfel) kopáti; (Erbſen) (o)lúščiti; (begleichen) poravná(va)ti; (betragen) znésti, znášati; (ſchelten) ošté(va)ti; das iſt eine ausgemachte Sache to je dognána (gotóva) reč; es macht nichts aus ni nič za to; nič ne dé (škóduje).

Ausmalen *va* slíkati; popís(ov)ati.

Ausmarſch *m* odhód *m*; -ieren *vn* odkorákati, odíti (-idem).

Ausmerzen *va* iztrébiti; (aus Büchern) izbrísati (-brišem).

Ausmeſſen *va* (pre)mériti, izmériti; (beſtimmen) ustanovíti.

Ausmiſten *va* (iz)kídati (hlev, gnoj).

Ausmitteln *va* stekníti, (stáknem), zvédeti (-vem), *impf* pozvedováti.

Ausmöblieren *va* preskrbéti (oprémiti) s pohíštvom (z oprávo).

Ausmuſter‖n *va* odbráti (-berem), prebráti; (Bücher) zavréči (-vržem) -ung *f* prebíra(nje) *f*, (*n*), izmetánje *n*.

Ausnahm‖e *f* izjéma *f*; alle ohne - vsi brez izjéme; mit - der Offiziere izímši částnike, rázen oficirjev; -weiſe *av* izjémoma, izjémno.

Ausnehmen *va* (Neſt) pobráti (-berem) mladíče; (einen Fall) izvzéti (-vzamem); es nimmt ſich wie ein Vorwurf aus podóbno je očítanju, sliši se kot očítek; ſich gut - prilégati (-ležem)

se, dóbro se podájati; -end *part* posében, *av* posébno.
Auspacken *va* izložíti, izpókati, *impf* izkládati.
Auspeitſchen *va* izgnáti (-ženem) z bičem; bíčati.
Auspfänd||en *va* zarúbiti; -ung *f* rúbljenje *n*.
Auspfeifen *va* izžvížgati.
Auspichen *va* zasmolíti, zamázati (-mažem) s smólo.
Auſpizien *pl* predznámenja *pl n*; unter guten, ſchlechten - ob ugódnih, neugódnih predznámenjih; unter den - des Kaiſers pod cesárjevim pokrovíteljstvom.
Ausplaudern *va* raztróbiti; raznášati.
Ausplündern *va* opléniti, oró[pati.
Auspochen *va* (iz)tólči, iztépsti, *impf* iztépati; (Bett) (pre)rahláti.
Auspoſaunen *va* razvpíti, raztróbiti.
Ausprägen *va* izkováti, iz(ob)ráziti; ausgeprägt izrážen, vtísnjen.
Auspreſſen *va* iztísniti, iztláčiti; (Geld) izsíliti.
Ausprügeln *va* iztépsti, nabíti, nakléstiti.
Auspumpen *va* (iz)prázniti s sesálko, izpúmpati.
Ausputz *m* preplétek, okrásek; -en *va* (o)čístiti, (o)čéditi; (ſchmücken) olépšati; (Licht) utrníti; (ſchelten) (o)zmérjati.
Ausquetſchen *va* izžéti (izžmém), iztláčiti, iztísniti.
Ausrangieren *va* izločíti.
Ausraſen, ſich nadivjáti se; p míriti se.
Ausräuchern *va* pokadíti; (Fleiſch) prekadíti.
Ausraufen *va* (Haare) (iz)púliti, (iz)trgati.
Ausräumen *va* (iz)prázniti, pospráviti.
Ausrechn||en *va* preračúniti, prešté(va)ti (štejem); -ung *f* račún *m*.
Ausrede *f* izgóvor; -n *vn* & *va* izgovoríti, dogovoriti; laß mich - daj (pústi), da ti vse (do)povém; ſich - izgovárjati se; (abraten) odsvétovati.
Ausreiben *va* izméti (-mánem); (mit Bürſten) (po)ribati (-ribljem).
Ausreichen *vn* zadostíti, *impf* zadostováti, dovólj biti (sem); (mit etwas) dovólj iméti (imám); -d *part* zadósten.
Ausreiß||n *va* (iz)trgati, (iz)púliti; (Zahn) izdréti; *vn* pobégniti, zbežáti (bežím); -er *m* begún *m*.
Ausreiten *vn* izjézditi.
Ausreuken *va* izpahníti, izvíniti.
Ausreuten *va* (iz)rváti.
Ausrichten *va* Hochzeit priredíti ženitovánje; er kann viel - veliko orávi (veljá);

(Gruß, Auftrag) izporočíti; (verleumden) oprávljati, obírati.

Ausringen *va* (Wäſche) izžéti (-žmem); *vn* (Kampf beenden) dobojeváti, končáti boj.

Ausroden *va* (iz)rváti.

Ausrotten *va* iztrébiti, zatréti (-tárem, -trem); *impf* zatirati, pokončávati.

Ausrücken *vn* odríniti, *impf* odhájati.

Ausruf *m* vzklik *m*, klic *m*; (öffentlicher) oglás *m*; drážba *f*; =en *va* razglasíti, oklícati (-kličem) *vn*; vzklíkniti, zavpíti (vpijem); =er *m* glasník *m*, klicár (-rja) *m*; =ung *f* vzklik *m*, (öffentliche) oglášanje *n*; =ungszeichen *n* klicáj *m*.

Ausruhen *vn* počíti (počíjem); spočíti se; *impf* počívati.

Ausrupfen *va* (iz)púkati, (iz)púliti.

Ausrüſt||en *va* oborožíti; (verſehen) preskrbéti, previdéti, *impf* preskrbováti; =ung *f* opráva *f*; oboróžba *f*.

Ausrutſchen *vn* izpoddŕsniti.

Aus||ſaat *f* sétev (-tve) *f*; =äen *va* (po)sejáti.

Ausſage *f* (iz)poved(ba) *f*, izrék *m*; nach ſeiner po njegóvih besédah; ſich an die jemandes halten držáti (držim) se beséd koga; =n *va* izpovédati (-vém); (von Zeugen) príčati.

Aus||ſatz *m* srab, *m* góbe *pl f*; =ſätzig *a* góbav, srábast.

Ausſaugen *va* (iz)sesáti, (iz)sŕkati.

Ausſchälen *va* (o)lúpiti.

Ausſchalte||n *va* izločíti, odpráviti; =r osamljáč *m*.

Ausſchank *m* vinotóč, *m* pivotóč, *m* točárna *f*.

Ausſcharren *va* izgrébsti (-grebem), razkopá(va)ti (-kopljem).

Ausſchauen *vn* glédati; wie ſchaut es aus? kakó je? du ſchauſt krank aus vídeti si bolán; es ſchaut ganz danach aus vse káže, da ...

Ausſcheiden *va* izločiti, iztrébiti; *vn* izstopíti.

Ausſchelten *va* ošté(va)ti (-štejem), (o)zmérjati.

Ausſchenken *va* točíti.

Ausſchicken *va* (raz)posláti (pošljem), *impf* razpošíljati

Ausſchießen *va* izločíti; (mit Schußwaffe) izstrelíti.

Ausſchiffen *va* izkŕcati, ſich se.

Ausſchimpfen *va* (o)zmérjati, (o)psováti.

Ausſchirren *va* izpréči (-prežem), *impf* izprégati.

Ausſchlachten *va* razrézati (-režem) (mesó); (Gut, Buch) opléniti.

Ausſchlafen *vn* (ſich) naspáti (-spim) se.

Ausſchlag *m* (Wage) pretég *m*; (Pendel) zamáh *m*; (Krank-

heit (o)prišč *m*, spuščáj *m*, srab *m*; =geben odločíti; =eisen *n* vótlo dléto *n*; =wald *m* séčni gozd *m*.

Ausschlagen *va* izbíti (bijem); (Getreide) oplévšati; (mit Samt, Tapeten) pokrí(va)ti (-krijem), obléči (oblečem); (Anerbieten, Ehre) zavréči (-vŕžem), odbíti (-bijem); *vn* (Pferd) brcniti; *impf* brcati; (Wage) premáhniti, nágniti se; (Pflanzen) pogánjati, *pf* pognáti (-ženem); (Herz) néhati bíti; gut, schlecht = obnésti se (iztéči (-tečem) se) dóbro, slábo.

Ausschließen *va* izključíti, izločíti; den Fall selbst nicht ausgeschlossen ne izključívši tega slučája; =end, =lich *a*, izključen, izključljív; *av* edíno, izključno; =ung *f*, Ausschluß *m* izključenje *n*; (Buchdruckerei) preslédek (-dka) *m*.

Ausschmücken *va* (o)krasíti, (o)lépšati; =ung *f* olepševánje *n*.

Ausschnauben, sich oddehníti (-dáhnem) se; usékniti se.

Ausschneiden *va* izrézati (-režem), izstríči (-strížem).

Ausschnitt *m* izrézek (-zka) *m*; (des Kreises) izsék *m*, izréz *m*.

Ausschöpfen *va* izčrépati, pozajéti, (-zájmem) (iz)práznіti.

Ausschreiben *va* (aus Büchern) izpís(ov)ati (-pišem), prepís(ov)ati; (eine Stelle) razpísati; (einen Namen) spísati (do konca); eine ausgeschriebene Feder obrábljeno peró; eine ausgeschriebene Hand lépa (sprétna) pisáva; =ung *f* razpís *m*.

Ausschreien *va* razvpíti (-vpijem), razkríčati (-kričím); sich nakríčati se.

Ausschreiten *vn* razkoráčiti se; einen Raum (pre)mériti, prehodíti; =ung *f* izgréd *m*, prešérnost *f*.

Ausschuß *m* (schlechte Ware) odbírek (-rka) *m*, izvŕžek (-žka) *m*; (das Beste) cvet *m*, (Komitee) odbór *m*.

Ausschütten *va* izlí(va)ti (-lijem); izsúti (-súјem); *impf* izsípati (-sipljem); (Herz) odkrí(va)ti (-kríjem).

Ausschwatzen *va* izblebetáti.

Ausschweifen *vn* razuzdáno živéti; (runden) zaokróžiti; (Glas) izpláhniti; =end *part* samopášen, razuzdán; =ung *f* razuzdánost *f*.

Ausschwenken *va* izplákniti.

Ausschwitzen *vn* (iz)potíti se.

Aussehen *vn*: der Garten sieht gut aus vrt je vídeti lep; er sah aus wie ein Räuber podóben je bil róparju; er sieht gesund aus zdrávo bárvo imá, vídeti je zdrav; wie

ſieht es aus? kakó je? *n* podóba *f*, zunánjost *f*.

Aus ſein *vn*: es iſt aus kónec je; er war lange aus dólgo časa ga ni biló, dólgo je bil od dóma; es iſt mit ihnen aus po njih je.

Außen *av* zúnaj; von - od zúnaj; nach - na zúnaj.

Ausſenden *va* odposláti (-pošljem), razposláti, *impf* -pošíljati.

Außen||handel *m* zunánja trgovína *f*; -ſeite *f* zunánja (vnánja) stran (-i) *f*; -wand *f* vnánja sténa *f*; -welt *f* vnánji svet *m*; -werk *n* vnánja utŕdba (zgradba) *f*.

Außer *prp* rázen, izven; -der Zeit izven časa; er war ganz -ſich bil je ves iz sébe; ich komme, -wenn es regnet prídem, če ne bo dežjá; er iſt brav, -daß er langſam arbeitet príden je, samó počási déla.

Äußere *a* vnánji, zunánji; *n* zunánjost *f*; Miniſter des -n minister vnánjih stvarí (zadév).

Außer||dem *av* vŕhu téga; -ehelich *a* nezakónski; -gerichtlich *a* izvensodnijski; -gewöhnlich *a* nenaváden, izréden; -halb *av* zúnaj, *prp* izven; -ordentlich *a* iz(ven)reden, posében.

Äußerlich *a* zunánji, povŕšen; *av* (na)zúnaj.

Äußern *va* razodéti (-dénem), (po)kázati (-kažem), izréči (-rečem); (Meinung) povédati (-vém); (Wünſche) izráziti, izréči; ſich izjáviti se, izráziti se.

Äußerſt *a* skrájen, skrájnji; -e Armut najhújša révščina *f*; das -e skrájnost *f*; *av* sílno, zeló, síla.

Äußerung *f* izjáva *f*, beséde *pl f*, izrék *m*.

Ausſetzen *va* iz(po)stáviti; einen der Gefahr - pahníti kogá v nevárnost; (Preis, Prämie) določíti, ustanovíti; (Fehler) očítati, poprávljati; (aufſchieben) odložíti, pretŕgati; *vn* néhati, prenéhati.

Ausſicht *f* razgléd *m*; izgléd *m*; (Hoffnung) úp(anje), *m*, (*n*).

Ausſieben *va* (iz)rešetáti.

Ausſinnen *va* izmísliti, izúmiti.

Ausſöhn||en *va* sprijázniti, správiti, pomíriti; -ung *f* správa *f*.

Ausſondern *va* izločíti, *impf* izločeváti.

Ausſpähen *va* spáziti; ováditi.

Ausſpannen *va* (Tiere) izpréči (-prežem); (Segel) razgrníti, *impf* razgrínjati; (Netze) razprostréti (-strem), razpé(nja)ti (-pnem).

Ausſpeien *va* (iz)pljúniti, (iz)bljuváti.

Ausſperren *va* izključiti; razpréti (-prem).
Ausſpielen, (eine Karte) izigráti; ich ſpiele aus jaz sem na vrsti.
Ausſpinnen *va* razprésti (-predem); (Gedanken) zasnováti; (Betrug) skováti.
Ausſpotten *va* zasmehováti kogá, rógati se komú.
Ausſprache *f* izréka *f*, izgovarjáva *f*.
Ausſprechbar *a* izrekljív.
Ausſprechen *va* izgovoríti, izréči (-rečem), *impf* izgovárjati, izrékati; ſich - izréči se, izráziti se, izjáviti se.
Ausſprengen *va* (Erz) odkrúšiti; (Waſſer) (š)kropíti; (Gerücht) raztrosíti, *impf* raznášati, razširjati.
Ausſpringend *part* ven moléč.
Ausſpritzen *vn* (iz)brízgniti, *impf* brízgati.
Ausſpruch *m* (iz)rék *m*; (Urteil) razsódba *f*.
Ausſpülen *vn* brízgniti iz [sébe.
Ausſpucken *vn* (*va*) (iz)pljúniti.
Ausſpülen *va* izplákniti, *impf* [izplakováti.
Ausſpüren *va* iztekníti (-táknem), izvóhati.
Ausſtaffier||en *va* oprémiti, oskrbéti; -ung *f* bála *f*, opráva *f*.
Aus||ſtand *m* (Schuld) zastánek (-nka) *m*; (Streik) stávka *f*. štrájk *m*; -ände *pl* zastánki *m*; -ändig *a* zastál, nepláčan.
Ausſtatt||en *vn* oskrbéti, prevídeti, oprémiti; -ung *f* bála *f*, opráva *f*.
Ausſtechen *va* izbósti (-bodem), iztekníti (-táknem), izdréti (-derem); (einen Nebenbuhler) izpodríniti, vzdígniti iz sedla.
Ausſtecken *va* (Grenze) označiti; (Lager) raztekníti (-táknem); (Fahne) razobésiti.
Ausſtehen *vn*: es ſteht noch aus še ni storjéno, se še pričakúje; ich habe 100 fl. - imám 100 gl. izposojénih; -de Schulden razposójen denár; (leiden) trpéti; ich kann ſie nicht - ne máram je; (erdulden) prestáti (-stojím).
Ausſteigen *vn* izstopíti.
Ausſtell||en razstáviti; (Urkunde) dáti (dam) od sébe, izdáti, spísati (spíšem), (tadeln) očítati, grájati, poprávljati; -er *m* razstávnik *m*; (einer Urkunde) izd(aj)átelj *m*; -ung *f* razstáva *f*; -ungen machen poprávljai, grájati.
Ausſterben *vn* iz(u)mréti (-mrém, -mŕjem), *impf* izmírati.
Ausſteuer *f* dóta *f*; -n *va* [oskrbéti z dóto.
Ausſtopfen *va* nagátiti, nap(e)hàti (-pšem), pod mašíti.
Ausſtoßen *va* izpahníti, izbíti (-bijem); (aus der Schule) izključiti; (aus der Kir-

che) izóbčiti; (Laut -) izustíti, izdáti (-dam); (Schrei-) zavpíti (-vpijem); Seufzer - vzdíhniti, *impf* vzdihováti.

Ausſtrahl||en *va* žaréti; -ungsvermögen *n* žarljívost *f*.

Ausſtrecken iztégniti, *impf* iztég(ov)ati, iztézati; (Zunge) pomolíti; ſich - zlékniti se, raztégniti se.

Ausſtreichen *va* (Worte) (pre-)črtati.

Ausſtreuen *va* razsúti (-sujem), *impf* razsípati (-sípljem); potrosíti.

Ausſtrömen *va* izlí(va)ti (-lijem), *vn* izlí(va)ti se.

Ausſtudieren *vn* izučíti se, dovršíti štúdije; *va* izúmiti.

Ausſuchen *va* izb(í)ráti (-berem).

Austauſch *m* zaména *f*, preména *f*; -en *va* zaméniti, izméniti; *impf* zamenjávati; Gedanken - pomenkováti se, méniti se.

Austeil||en *va* (raz)delíti, *impf* razdeljeváti; -ung *f* (raz)delítev (-tve) *f*.

Auſter *f* óštriga *f*; -nfang *m* lov na óštrige *m*; künſtliche -nzucht *f* umétalna réja (gojítev, -tve) óštrig *f*; -litz *n* Slávkov *m*.

Austilgen *va* pokončáti, iztrébiti.

Austoben (ſich) nadivjáti se; etwas hat ausgetobt poléglo se je, utíhnilo je.

Austrag *m*; zum - kommen odločíti se, poravnáti se; -en *va* (Briefe) raznášati; (Streit) odločíti, dognáti (-ženem).

Auſtralien *n* Avstrálija *f*.

Austreiben *va* izgnáti (-ženem); (Vieh) (po)gnáti; *impf* -gánjati.

Austreten *vn* izstopíti; (Fluß) prestopíti bregóve; *va* (Schuhe) razhodíti; (Trauben) (z)mestíti, (z)mózgati; (Getreide) (iz)méti (-mánem); (Funken) pohodíti.

Austrinken *va* izpíti (-pijem), polúkniti.

Austritt *m* izstóp *m*.

Austrocknen *va* (po)sušíti; *vn* (po)sušíti se, usehníti (usáhnem), *impf* usíhati.

Austrommeln *va* raztróbiti.

Austun *va* (Feuer) ugasíti; (Geld) naložíti.

Ausüb||en *va* (Kunſt) izvrševáti (-vršújem), oprávljati; Rache - maščeváti (maščújem) se; -ung *f* izvrševánje *n*; rába *f*.

Ausverkauf *m* razprodája *f*; -en *va* razprodá(ja)ti (-dam).

Auswachſen *va* (Getreide) razpókati; (das Wachſen vollenden) dorásti (-rastem); ausgewachſen dorástel.

Auswahl *f* izbíra *f*, izbór *m*.

Auswählen *va* izb(í)rati (-berem), (iz)volíti.

Auswander||er *m* izséljenec (-nca) *m*, izsélnik *m*; -n *vn*

izselíti se (v tujíno); -ung *f* (iz)selítev (-tve) *f*, izseljevánje *n*.

Auswärmen, ſich ogréti (-grejem) se (nekóliko).

Auswärtig *a* zunánji, stránski; Miniſter der -en Angelegenheiten minister (-stra) zunánjih stvarí (zadév).

Auswärts *av* zúnaj.

Auswaſchen *vv* izp(í)rati (-perem); op(í)rati, prati; pomí(va)ti (-mijem).

Auswäſſern *va* (iz)močíti, *impf* izmákati.

Auswechſeln *va* izméniti, zaméniti, *impf* izmenjeváti.

Ausweg *m* izhód *m*; (Ausrede) izgóvor *m*; einen - finden nájti pomóč (-i) *f*, (izhód *m*).

Ausweich||en *vn* (iz)ogníti se, umekníti (umáknem) se, *impf* ogíbati se, umíkati se; *va* (weich machen) (o)mečíti; -nd *part* ogibljív; -ſtelle *f* ogibalíšče *n*.

Ausweiden *va* vzéti (vzamem), jemáti (jemljem) dróbje iz telésa.

Ausweinen (ſich) izjókati (-jočem) se.

Ausweis *m* izkáz *m*; (Liſte) popís *m*; (Zeugnis) izpričeválo *n*; -en *vn* (aus dem Lande) izgnáti (-ženem), pregnáti; ſich - izpríčati se, izkázati (-kažem) se, *impf* izpričeváti (-čujem) se.

Ausweiten *va* razšíriti.

Auswendig *a* zunánji; *av* (na)zúnaj; - wiſſen znati (-znam) iz gláve, na pámet, iméti (imám) v spomínu.

Auswerfen *va* izvréči (-vŕžem), izmetáti; (eine Summe) odločíti, ustanovíti; (Blut) bljuváti; (Dünger) (iz)kídati.

Auswetzen *va* izbrúsiti; (Scharte) poprávíti.

Auswickeln *va* razvíti (-vijem), odví(ja)ti.

Auswinden *va* (Wäſche) ožé(ma)ti (-žmem); (Korn) (pre)véjati.

Auswintern *va* prezimováti, zimo prestáti (-stojim).

Auswirken *va* izposlováti, izmoči (morem), oprávíti.

Auswiſchen *va* (iz)brísati (-brišem).

Auswuchs *m* izrástek (tka) *m*; (im Holze) svrž *f*; (Höcker) gŕba *f*; (Fehler) híba *f*; (Knochen) mórska kóst (-í) *f*.

Auswurf *m* izmét *m*, izvržek (-žka) *m*; (des Menſchen) pljúnek (-nka) *m*, hŕkelj (-klja) *m*; (der Geſellſchaft) smet (-í) *f*, izvržek (-žka) m.

Auswürfeln *va* potégniti pri kóckanju, izkóckati.

Auszacken *va* nazóbčati, narezljáti.

Auszahlen *va* izpláč(ev)áti,

popláčati.
Auszählen *va* (pre)štéti (-štejem), preštévati.
Auszahlung *f* izplačílo *n*.
Auszanken *va* ošté(va)ti (-štejem).
Auszehr||en *va* jemáti (jemljem), hújšati, sušíti; *vn* hújšati, sehníti (sáhnem); =end *part* hírav, jétičen; =ung *f* sušíca *f*, jétika *f*.
Auszeichn||en *va* odlikováti; ſich - izkáz(ov)ati (-kažem) se, odlikováti se; =ung *f* odlíka *f*, odlikovánje *n*.
Ausziehen *va* (Kleid) sléči (slečem), *impf* sláčiti; (Schuh) sezú(va)ti (-ujem); (Zahn) izdréti (-derem); *vn* (pre)selíti se; (Heer) odíti (-idem).
Auszieren *va* (o)krasíti, (o)lépšati.
Auszijchen *va* izsíkati, izpsíkati.
Auszug *m* odhód *m*; (aus der Wohnung) (pre)selítev (-tve) *f*; (aus Büchern) izpísek (ska) *m*; (Extrakt) izvléček (-čka) *m*; =weiſe *av* v posnétku, na krátko.
Auszupfen *va* izpúkati, izpúliti.
Authentiſch *a* prísten, izvíren, [právi.
Autor *m* pisátelj *m*, písec (-sca) *m*.
Au weh! *int* joj! joj me!
Avers *m* líce *n*, líčna plat (-í) *f*.
Aviſo *n* obvestílo *n*, izporočílo *n*, objáva *f*.
Axt *f* sekíra *f*, tópor *m*; (breite) brádlja *f*; (Fällaxt) dreváča *f*; =helm *m* uhó (ušesa) *n*; =ſtiel *m* toporíšče *n*, sekiríšče *n*.
Azur *m* lazúr (-rja); =blau, =n *a* lazúren, víšnjev, móder.

Bacchant *m* pústni nórec (-rca) *m*, bakhánt *m*.
Bach *m* pótok *m*; -ſtelze *f* tresorépka *f*, pastiríca *f*; =waſſer *n* potóčnica *f*; =weide rakíta *f*, íva *f*; =ergebirge *n* Póhorje *n*.
Backbord *n* léva stran (-í) (na ládji) *f*.
Backe *f*, Backen *m* líce *n*; die =n voll nehmen ustíti se.
Backen *va* péči (pečem); (im Fett) cvréti (cvrem); prážiti.
Backen||bart *m* zalízci *pl m*, bráda *f*; =ſtreich *m* zaúšnica *f*; =zahn *m* kotnják *m*, kóčnik *m*.
Bäcker *m* pek *m*; =burſche *m* pékovski pomočník *m*; -ei *f* (Handwerk) pekárstvo *n*; (Laden) pekárnica *f*, pečnica *f*; =handwerk *n* pékovski obŕt *m*; =in *f* pékovka *f*; =laden *m* pečnica *f*, pekárnica *f*; =zunft *f* pékovski ceh *m*.
Back||fiſch *m* ocvŕta (pohana) riba *f*; (Mädchen) nedoráslo deklé (-eta) *n*; =haus *n* peč-

nica *f*; =mulde *f* koríto *n*, =ofen *m* pečnica *f*, peč (í) *f*; =pfanne *f* pónev (-nve) za cvrénje *f*; =ſchaufel *f* lopár (-rja) *m*; =trog *m* koríto *n*; =werk *n* pecivo *n*.

Bad *n* kópel (-eli) *f*; warmes (mineral.) toplice *pl f*; Schweiß - súha kópel *f*.

Bade||anſtalt *f* kópel (-éli) *f*, kopalíšče *n*; =gaſt *m* toplíčar (-rja) *m*, kopalíščnik *m*; =haus *n* kopalíšče *n*; =hoſe *f* plávne hláčice *pl f*; =kur *f* zdravljénje v kopalíšču *n*.

Baden *n* (Land) Bádensko *n*.

Baden *va* kópati (kópljem), skópati; *vn* (ſich) (s)kópati se.

Bade||ort *m* kopalíšče *n*, =r *m* pádar (-rja) *m*; brívec (vca) *m*; =reiſe *f* popótovanje v kopalíšče *n*; =ſtube *f* kopélnica *f*; =wanne *f* bánja za kópel *f*; =zeit *f* čas kópanja *n*.

Bagage *f* prtljága *f*; (Geſindel) sódrga *f*, drhál *f*; =wagen *m* voz za (s) prtljágo *m*.

Bagger *m* stroj za snáženje mórja (réke) *m*; =n *va* snážiti mórje (réko).

Bähen *va* (o)páriti, (o)pŕžiti; (Holz) páliti.

Bahn *f* pot (-i) *f* césta *f*, tir *m*; (Eiſen=) železnica *f*; =beamter *m* železniški uradník *m*; =brechen *vn* odpréti (-prem) (naredíti, *impf* délati, kŕčiti) pot; =brechend *part* kdor je odpŕl nóvo pot; =brecher *m* stvaritelj *m*, pionír (-rja) *m*; =damm *m* železniški nasíp m; =en, den Weg naredíti (odpréti, *impf* délati pot; =hof *m* postája *f*, kólodvor *m*; =linie *f* próga (železniška) *f*; =ſteig *m* hodník pred postájo *m*, perón *m*; =übergang *m* prehód (železniški) *m*; =wärter *m* železniški čuváj *m*; =wärterhaus *n* kóča (híšica) železniškega čuvája *f*; =zug *m* (železniški) vlak *m*.

Bahre *f* óder (odra) *m*, nosíla *pl m*; (Toten=) páre *pl f*, mrtváški óder *m*.

Bai *f* zatók *m*, zalív *m*.

Bajonett *n* bajonét *m*, bodálo *n*.

Balancieren *va* držáti (držím) (se) v ravnotéžju, balansírati.

Bald *av* kmálu; ſo = als möglich brž ko mogóče; = hier = dort zdaj tu zdaj tam; (faſt) skóro, malo(da)né.

Baldachin *m* baldahín *m*, nebó (-a) *n*.

Baldig *a* skórajšnji; =ſt *av* précej, brž ko mogóče.

Baldrian *m* špájka *f*.

Balg *m* méh *m*, kóža *f*; (Schlangen=) lílek (-lka) *f*, lev *m*; (Kind) pánkrt *m*; =en, ſich metáti (mečem) se,

tépsti (tepem) se; -er *m* pretepávec (-vca) *m*; -erei *f* tepéž *m*; -frucht *f* mešíček (-čka) *m*; -treter *m* tísti, ki pritíska meh.

Balken *m* brúno *n*, trám *m*, gréda *m*; (Pflug-) grédelj (-dlja) *m*; -werk *n* tramóvje *n*, grédje *n*.

Balkon *m* balkón *m*, móstovž *m*.

Ball *m* (Spiel-) žóga *f*; (Schnee-) képa *f*; (Kugel) óbla *f*; (Tanzfeſt) ples *m*, plésna veselíca *f*.

Ballaſt *m* pritéžje *n*, težína *f*.

Ballen *m* grúča *f*; (Daumen) peščáj *m*; (Fuß) stopálo *n*; (Warenbündel) bála *f*, bútara *f*.

Ballen *va* die Fauſt stískati, pestíti; der Schnee ballt ſich sneg se sprijéma.

Ballon *m* balón *m*, zrakoplóv *m*.

Ballot||age *f* balotáža *f*, glasovánje s króglicami *n*; -ieren *vn* glasováti s króglicami.

Ball||ſchuhe *m pl* plésni čréveljčki *pl m*; -ſpiel *n* žóganje *n*.

Balſam *m* bálzam *m*; (Troſt) tešílo *n*; -ieren *va* mazíliti; -iſch *a* dobrodišéč, -dehtéč.

Balthaſar *m* Báltazar (-rja), Bóltežar (-rja) *m*.

Balzen *vn* páriti se; (Birkhahn) krúliti; (Auerhahn) péti (pójem).

Bambusrohr *n* índijska tr[stíka *f*.

Banane *f* rájska fíga *f*, Adamova smókev (-kve) *f*, banana *f*.

Band *m* del *m*, zvézek (-zka) *m*, knjíga *f*.

Band *n* trak *f*, vezílo *n*; - der Ehe zakónska vez (-í) *f*; Freundſchafts- prijáteljska vez *f*; (Holz-) góž(va) *f*; (anatom.) vez *f*; (Stroh-) povéslo *n*; (Feſſel) želézje *n*; die -e *pl* spóne *pl f*, vezí *pl f*

Bandage *f* ob(v)éza *f*, ob(v)ezílo *n*.

Bande *f* (Diebs-) tólpa *f*, trop *m*, krdélo *n*; (Muſik-) gódci *pl m*; -enführer *m* četovódja *m*, načélnik krdéla *m*, vodítelj *m*.

Bändereich *v* obsegajóč mnógo zvézkov (knjig).

Band||fabrikant *m* izdeloválec (-lca) trakóv *m*; -händler *m* trakár (-rja) *m*.

Bändig||en *va* (u)krotíti; -er *m* krotílec (-lca) *m*; -ung *f* kroténje *n*, strahovánje *n*

Bandit *m* ropár (-rja) *m*, razbójnik *m*, brigánt *m*.

Band||nagel *m* (Eiſen) žrébelj (-blja) *m*, (Holz) klin *m*; -ſchleife *f* zanka *f*, pétlja *f*; -wurm *m* trakúlja *f*.

Bang||e, mir iſt - um dich bojím se záte; -e machen (s)plašíti kogá; -en ſich múčiti se, bíti (sem) v stráhu;

mir bangt um die Mutter bojím se za máter, v skrbéh sem zavóljo mátere; =igkeit *f* bojázen (-zni *f*, nemír *m*, tesnóba *f*.

Bank *f* klop (-í) *f*; (Schemel) prúka *f*; (Geldinſtitut) bánka *f*; auf die lange = ſchieben dólgo odlášati; (Sand=) sipína *f*; durch die - vseskózi; =anweiſung *f* nakáznica na bánko *f*; =bruch *m* bankrót *m*, kant *m*; =ett *n* pojédina *f*, gostíja *f*; =haus *n* menjálnica *f*.

Bänkchen *n* klóp(i)ca *f*, prúčica *f*.

Bankier *m* menjálec (-lca) *m*, bankír (-rja) *m*.

Bank||note *f* bánkovec (-vca) *m*; =rott *m* kant *m*, bankrót *m*; *a* bankróten; werden príti (-idem) na kant.

Bann *m* pregnánstvo *n*; (kirchlich) preklétstvo *n*, izóbčenje *n*; in den = prekléti (-kólnem), izóbčiti.

Bannen *va* pregnáti (-ženem), prekléti (-kólnem), izóbčiti; (Teufel, Geiſter) zakléti, *impf* zaklínjati; izgnáti, *impf* izgánjati; (Sorgen) odgnáti, zapodíti, *impf* odgánjati; er ſteht wie gebannt stojí kakor okamenél, stojí kot z vkopánimi nogámi.

Banner *n* prápor *m*, zastáva *f*; =träger *m* praporščák *m*.

Bannfluch *m* preklétstvo *n*, izóbčenje *n*.

Bar *a* der Ehre brez časti; (vom Gelde) gotóv; =es Geld gotovína *f*, gotóvi denárji *pl m*; (nackt) nag, bos; (frei) prost.

Bär *m* médved *m*; der Große Bär (Geſtirn) véliki voz *m*.

Baracke *f* kolíba *f*, baráka *f*, bezníca *f*.

Barbar *m* surôvež *m*, divják *m*; =ei *f* surôvost *f*; =iſch *a* divjáški.

Barbe *f* mréna (riba) *f*.

Barbier *m* brívec (vca) *m*; =en *va* (o)bríti (brijem); =meſſer *n* brítev (-tve) *f*; =ſtube *f* brívnica *f*.

Barchent *m* bárha(n)t *m*.

Bären||fell *n* medvédja kóža *f*; =fett *n* medvédja mast (-í) *f*; =führer *m* medvedár (-rja) *m*; =haut *f* medvédova kóža *f*; auf der = haut liegen pásti (pásem) lenóbo; =häuter *m* postopáč *m*, lenúh *m*; =klau *n* dežen *m*; =klaue *f* medvédja šápa *f*; =ſpinner *m* kosmatínec (-nca) *m*; =tatze *f* lisíčji párkeljci *pl m* (góba) *f*.

Barett *n* barét *m*, kápa *f*.

Barfuß, =füßig *a* bos; =füßer *m* bosák *m*; *pl m* bosonógi meníhi *m*; =haupt, =häuptig, -köpfig *a* razogláv, gologláv.

Bärin *f* medvedíca *f*.

Barke *f* bárka *f*, čoln *m*, ládja *f*; (kleine) bárčica *f*.

Bärme *f* (Bierſchaum) péne

pl f; (Hefe) drožjé (-íj) *pl f*.
Barmherzig *a* usmíljen, milosŕčen; -er Bruder usmíljenec (-nca) *m*; -e Schweſter usmíljenka *f*; -keit *f* usmíljenje *n*, milosŕčnost *f*.
Barometer *n* tlakomér *m*, barométer (-tra) *m*.
Baron *m* barón *m*; kleiner barónček *m*; -eſſe *f* barónica (mlâda, neomožéna) *f*; -in *f* barónica *f*, barónovka *f*.
Barre *f* pálica *f*; Gold -n *pl* zlató v pálicah *n*; -n *m* (Turngerät) drog *m*.
Barſch *m* ostríž *m*; okún *m*; *a* osóren; -aft *f* gotovína *f*.
Bart *m* bráda *f*; -abnehmen (o)bríti (bríjem); (des Hahnes) brádelj (-dlja) *m*; (des Schlüſſels brádovnica *f*; (des Getreides) résa *f*, osína *f*.
Barten *pl f* kítovi zobjé *pl m*, ríbja kost (í) *f*.
Barthel, Bartholomäus *m* Bartoloméj, Bártol; Jernéj (eigentlich = Irenäus).
Bärtig *a* bradát; bŕkast.
Bart||kratzer *m* brívec (-vca) *m*; -los *a* golobrád; -wachs *n* vósek (-ska) za brádo *m*; -weizen *m* pšeníca resíca *f*; -wiſch *m* omélo *n*.
Baſalt *m* bazált *m*.
Baſe *f* strína *f*, téta *f*; (Chemie) báza *f*; osnóva *f*.
Baß *m* bas *m*; -geige *f* bas *m*; -iſt *m* basíst *m*; -geiger *m* gódec (-dca) na bas *m*.
Baſt *m* lub *m*, líka *f*, líčje *n*.
Baſtard *m* nezakónski otrók *m*, *vulg* pánkrt *m*; (Miſchling) méšanec (-nca) *m*, bastárd *m*.
Baſtei *f* bastíja *f*.
Batiſt *m* batíst *m*, tenčíca *f*.
Bau *m* grádba *f*, zídanje *n*, stávba *f*; (Haus ſelbſt) poslópje *n*, zgrádba *f*, stávba *f*; (Stil) zidáva *f*; (Körper-) rast (-í) *f*, postáva *f*; (des Dachſes) brlóg *m*, dúplja *f*; (der Sprache) ustrój *m*; (Bergbau) délo *n*; -amt *n* stávbni urád *m*; -art *f* zidáva *f*, slog *m*.
Bauch *m* trébuh *m*; -binde *f* trebúšni pas (ú) *m*; -fell *n* (po)trebúšnica *f*; -fellentzündung *f* vnétje trebúšnice *n*; -grimmen vjédanje v trebúhu *n*; -gurt *m* podpróga *f*; -ig *a* trebúšnat; -reden *n* govorjénje iz trebúha *n*; -redner *m* ventrilokvist *m*; ki zna govoríti iz trebúha; -waſſerſucht *f* trebúšna vodenica *f*; -weh *n*, -ſchmerz *m* ščípanje (bolečíne) v trebúhu *n* (*f*).
Bauen *va* (z)gradíti, (se)zídati, (po)stáviti; den Acker obdel(ov)ati pólje; (Kraut, Mais) sadíti; (Wein) pridél(ov)ati; (Schacht, Schollen) kopáti (kopljem); (Neſt) znášati, délati; auf jemanden -

zanášati se na kóga, zaúpati. [ptičnica *f*.

Bauer *n* (Vogel-) klétka *f*, Bauer *m* kmet(oválec) *m*, poljedélec (-lca) *m*, selják *m*; (Schach) péšec (-šca) *m*; ▪ ſein kmetováti; ▪ werden pokmétiti se. [kmétski.

Bäuer||in *f* kmetica *f*; ▪lich *a*

Bauern||burſche *m* kmétski fant *m*; ▪fänger *m* slepár (-rja) *m*; ▪frau *f* kmetica *f*; ▪gut *n* zemljíšče *n*; ▪haus *n* kmétska híša *f*; ▪hof *m* pristáva *f*; ▪hund *m* sélski pes (psa) *m*; ▪krieg *m* kmétski upór *m*; ▪lümmel *m* kmetávs *m*; ▪regeln *f pl* vreménska pravíla *pl n*; ▪ſchaft *f* kmétstvo *n*, kmétje *pl m*; ▪ſohn *m* kmétski sin *m*; ▪ſtand *m* kmétski stan (ú) *m*; ▪ſtolz kmétski napúh *m*.

Bauerpferd *n* oratárski konj *m*.

Bauers||frau *f* kmetica *f*; ▪leute *m pl* kmétje *pl m*; ▪mann *m* kmet *m*.

Bau||fach stávbarstvo *n*; ▪fällig *a* razpadljív; ▪geſellſchaft *f* stávbna drúžba *f*; ▪herr *m* gospodár (-rja) (stávbe) *m*; ▪holz *n* stávbni les (-ú) *m*; ▪ingenieur *m* stávbni inženír (-rja) *m*; ▪koſten *pl* stróški za stávbo *pl m*; ▪kunſt *f* stávbarska umétnost *f*; ▪leitung vódstvo stávbe *n*; ▪leute *pl* zidárji *pl m*; ▪lichkeit *f* stávba *f*, poslópje *n*; ▪luſt *f* vesélje do zídanja *n*.

Baum *m* drevó (-ésa) *n*; *pl* drévje (-vja) *n*.

Bau||material *n*, ▪ien *pl* gradívo *n*; ▪meiſter *m* stávbar (-rja) *m*, stávbarski mójster (-stra) *m*.

Bäumen, ſich spé(nja)ti (-pnem) se; postáviti se na zádnje nogé.

Baum||gang *m* drevoréd *m*; ▪garten *m* sadovnják *m*; ▪hacker *m* bŕglez *m*; ▪lang *a* dolg kákor préklja; ▪läufer *m* plezár (-rja) *m*; ▪öl *n* láško ólje *n*; ▪pfahl *m* kol *m*; ▪ſäge *f* vrtnárska žága *f*; -ſchere *f* vrtnárske škárje (-rij) *pl f*; ▪ſchlag *m* trébež *m*, seč (í) *f*; ▪ſchröter *m* rogáč *m*, kléščman *m*; ▪ſchule drevésnica *f*; ▪ſtamm *m* déblo *n*; ▪ſtark *a* jáko močán, hrust; ▪wachs *n* drevomáz *m*.

Baumwoll||bau *m* pridelovánje drevésne volne (pávole) *n*; ▪e *f* drevésna (rastlínska) vólna *f*, *vulg* pávola *f*, bombáž *m*; ▪en *a* pávolnat, iz rastlínske vólne; ▪garn *n* spredéna rastlínska vólna *f*; ▪gewebe *n* tkanína iz drevésne vólne *f*; ▪handel *m* trgovína s pávolo *f*; ▪ſtaude *f* vólnovec (-vca) *m*; ▪zeug *n* izdélek (-lka) iz drevésne vólne *m*, bombaževína *m*,

bombáževec (-vca) *m*.
Bau‖plan *m* stavbni načŕt *m*; -platz *m* stavbíšče *n*.
Bäuriſch *a* kmétski, sélski.
Bauſch *m* gúba *f*; in - und Bogen vse po(v)prek, na debélo
Bäuſchchen *n* komprésa *f*.
Bauſchen, ſich napé(nja)ti (-pnem) se, nabúhniti.
Bau‖ſchule *f* stávbarska šóla *f*; -ſtein *m* stávbni kámen (mna) *m*; -ſtelle *f* stavbíšče *n*; -ſtil *m* zidáva *f*, stávbni slog *m*; -unternehmer *m* stávbni podjétnik *m*; -weſen *n* stávbarstvo *n*.
Bay‖er *m* Bavárec (-rca); -ern *n* Bavársko (-ega) *n*; -riſch *a* bavárski.
Beabſichtigen *va* naméniti se, *impf* namérjati, mísliti.
Beachten *va* (z)meníti se za kaj, opáziti; ich beachte es nicht ne (z)ménim se za to; -swert *a* znamenít, ozíra vréden.
Beachtung, einer Sache keine - ſchenken ne (z)meníti se (ne márati) za kaj, ne ozírati se na kaj.
Beamte‖r *m* uradník *m*; -nverein *m* uradníško drúštvo *n*.
Beängſtigend *part* plašljív, strášen.
Beanſpruchen *va* zahtévati
Beantwort‖en *va* odgovoríti na kaj; -ung *f* odgóvor *m*.
Bearbeit‖en, (den Boden) obdél(ov)ati zémljo; ein Buch neu- predél(ov)ati; (Holz) (o)bt:ésati (tešem); -ung *f* obdeláva *f*; predeláva *f*.
Beaufſichtig‖en *va* nadzorováti, čúvati.
Beauftragen *va* naložíti (*impf* nalágati), naročíti (*impf* naróčati) komú kaj.
Bebauen *va* (Land) obdél(ov)ati.
Beben *vn* trésti (tresem) se, trepetáti, drgetáti.
Becher *m* kozárec (-rca) *m*, kúpa *f*, bokál *m*, čáša *f*; -n *vn* popívati.
Becken *n* medeníca *f*; umiválnica *f*; kad (í) *f*; (Erd-) kotlína *f*.
Bedachen *va* (po)kríti (-krijem).
Bedacht, ſein auf etwas (po-) mísliti, pazíti, glédati na kaj; mit - premíšljeno.
Bedächtig *a* oprézen, premíšljen; *av* s preudárkom, oprézno; -keit *f* premíšljenost *f*, oprézност *f*.
Bedachung *f* stréha *f*, krov *m*.
Bedanken, ſich zahváliti (*impf* zahvaljeváti) kogá.
Bedarf *m* potréb(ščin)a *f*.
Bedauerlich *a* pomilovánja (obžalovánja) vréden.
Bedauern *va* obžalováti, (po)-milováti; ich bedaure žal mi je; -swert *a* pomilovánja vréden.
Bedeck‖en *va* kríti (krijem), pokri(va)ti, odé(va)ti; -ung

f pokrítje *n*; (Eskorte) várstvo *n*, stráža *f*; (des Körpers) pokrivalo *n*.

Bedenken *va* premísliti, preudáriti, *impf* -míšljati, -udárjati, einen im Teſtament zapustíti komú kaj; ſich - premišljeváti pri sébi; *n* pomíslek *m*, (Fehler) híba *f*; ohne - brez zadŕžka.

Bedenklich *a* neváren, težáven, dvomljív, kočljív; -keit *f* težáva *f*; dvomljívost *f*.

Bedenkzeit gebenda(já)ti(dam) čas za premíslek.

Bedeuten *va* poméniti,(o)znáčiti; dies hat viel zu - to je velíkega poména; es hat nichts zu - ni nič vážnega; (befehlen) ukáz(o)vati (kažem); (mitteilen) naznániti; -d *part* imeníten, znamenít, znáten.

Bedeut||ſam *a* pomémben, pomenljív; -ung *f* pomén *m*; vážnost *f*.

Bedienen *va* (po)stréči (strežem) komú; ſich - poslúžiti se, *impf* posluževáti se česa, (po)rábiti kaj; - Sie ſich! izvólite!

Bedien||te *m* stréžnik *m*, strežáj *m*, slúga *m*.

Bedienung *f* (po)stréžba *f*.

Beding||en *va* izgovoríti si, *impf* izgovárjati si, -t *part* pogójen, zavísen; -ung *f* pogój *m*; dogóvor *m*; pridržek (-žka) *m*; unter der - s tem pogójem (pridržkom).

Bedräng||en *va* stískati, zatírati; -nis *f* stíska *f*, nadlóga *f*.

Bedroh||en *va* (za)grozíti komú; -ung *f* gróžnja *f*.

Bedrück||en *va* stískati, zatírati; -ung *f* zatíranje *n*, stíska *f*.

Bedünken, es bedünkt mich zdi se mi; nach meinem - po mójih míslih, po mójem mnénju.

Bedürfen *vn* potrebováti, potrében bíti; du bedarfſt meiner Hilfe tréba ti je moje pomočí.

Bedürfnis *n* potréba *f*; ein - haben iméti potrébo; -anſtalt *f* jávno straníšče *n*; -loſigkeit *f* skrómnost *f*, zmérnost *f*.

Bedürftig *a* potrében; (arm) réven; -keit *f* potrébnost *f*, ubóžnost *f*.

Beehren *va* (po)častíti; ich beehre mich, Sie einzuladen čast mi je, da Vas povábim.

Beeidig||en *va* (etwas) priséči (-séžem) na kaj; einen - zapriséči, vzéti (vzámem) pod priségo; - ung *f* priséga *f*; zapriséžba *f*.

Beeilen, ſich podvízati se, (po)žúriti se.

Beeinträchtig||en *va* škódovati komú, (pri)kratíti komú kaj; -ung *f* oškódovanje *n*, škóda *f*.

Beendig||en *va* (do)končáti, dovršíti; -ung *f* dovršítev (-tve) *f*.
Beengen *va* tiščáti (tiščím).
Beerben *va* podédovati po kóm.
Beerdig||en *va* pokopá(va)ti (kópljem); pogrébsti, *impf* pogrébati; -ung *f* pogréb *m*, pokóp *m*.
Beere *f* jágoda *f*.
Beet *n* gréda *f*, léha *f*.
Befähig||en *va* usposóbiti, zmóžnega narediti; -ung *f* sposóbnost *f*, usposóbljenost *f*; usposobljénje *n*.
Befahr||en *va* (eine Straße) vozíti se (po césti).
Befallen *va* napásti (-padem), obíti (-ídem).
Befangen *part* (*a*) zavzét; zmẽšan; pristránski; -heit *f* bojazljívost *f*; zmedénost *f*; pristránost *f*.
Befaſſen, ſich báviti se, pečáti se, ukvárjati se s čim.
Befehl *m* ukáz *m*, povélje *n*, zapóved *f*; zu - ! ukážite! ich ſtehe dir zu - jaz sem ti na razpolágo; in - dem Ton oblástno, ukazoválno; -en *va* (za)ukáz(ov)ati (-kažem), zapovéd(ov)ati (-vém); ſeine Seele Gott - priporočíti svójo dúšo Bogú; wie Sie - kakor ukazújete; -igen *va* vodíti (armádo), zapovedováti (vójski); -shaber *m* povéljnik *m*.
Befeſtig||en *va* utrdíti, pritrdíti (*impf* - trjeváti); -ung *f* utrdba *f*; utrjevánje *n*.
Befeuchten *va* (na)močíti.
Befinden, ſich nahájati se, bí(va)ti (sem); wie - Sie ſich? kakó se imate (počútite)? ich befinde mich gut dóbro mi je, dóbro se imám; etwas für gut - spoznáti kaj za dóbro, odobríti (*impf* odobrávati); *n* zdrávje *n*; (Erkenntnis) spoznánje *n*.
Befindlich *a* ležéč, stojéč.
Beflecken *va* (o)skrúniti, omádež(ev)áti.
Befleiß(ig)en, ſich prizadé(va)ti (-denem) si; lotíti se; poprijémati se.
Befliſſen *part* marljív, skŕben; -heit *f* marljívost *f*, prizadévanje *n*.
Befolg||en *va* (Worte) ravnáti se (po besédah); (Beiſpiel) posné(ma)ti (-snamem); -ung *f* posnéma *f*, poslúšanje *n*, držánje *n*.
Beförder||er *m* pospeševálec (-lca) *m*, podpirálec (-lca) *m*; -n *va* pospeševáti, podpírati; (Waren) odpráviti, odposláti (-pošljem); (im Amte) povíšati; -ung *f* pospeševanje *n*, podpóra *f*; odpráva *f*, pošíljanje *n*; povíšanje *n*.
Befrachten *va* obtovóriti, ob[ložíti.
Befragen *va* vpráš(ev)ati, izpráš(ev)ati.

Befrei||en *va* oprostíti, osvobodíti, *impf* oprôšč(ev)ati; -er *m* osvobodítelj *m*; -ung *f* oproščénje *n*, osvobojénje *n*; -ungskrieg *m* vójna za osvobojénje (nezavísnost) *f*.

Befremd||en *va* iznenáditi; es hat mich -et začúdil sem se -; -end, -lich *a* presenetljív, čúden.

Befreunden *va* sprijázniti; ſich mit etwas priváditi se čemu; mit einem befreundet ſein bíti (sem) prijátelj komú (s kom).

Befriedig||en *va* zadovóljiti, ustréči (-strežem); (Gläubiger) pláčati; (Durſt) ugasíti; (beruhigen) (po)tolážiti; -ung *f* zadovoljítev (-tve) *f*; zadovóljnost *f*.

Befruchtt||en *va* (o)plodíti; (o)bréjiti; -ung *f* plodítev (-tve) *f*.

Befug||nis *f* oblást *f*, pravíca *f*; -t *part* upravíčen, poobláščen.

Befühlen *va* (po)típati, (-tipljem), (po)šlátati.

Befürcht||en *va* báti (bojím) se česa; -ung *f* bojázen (-zni) *f*.

Begab||en *va* obdáriti, *impf* obdarováti; -t *part* nadárjen, bistroúmen; -ung *f* nadárjenost *f*.

Begatt||en, ſich pojíti se, (z-) družíti se telésno, páriti se; -ung *f* spoj *m*, telésno družénje *n*, parjénje *n*.

Begeben, (eine Anleihe) izdáti (dam); ſich (auf den Weg) napotíti se, íti; (ſich ereignen) zgodíti se; ſich eines Rechtes odpovédati (-vém) se pravíce.

Begebenheit *f* dogódek (-dka) *m*, prigódba *f*, zgódba *f*.

Begegn||en, einem sréčati kogá, *impf* srečeváti; einer Sache odvrníti, *impf* odvráčati kaj; einem gut ravnáti lepó s kom; (zuſtoßen) pripetíti se; -is *n* dogódek (-dka) *m*, nakljúčje *n*; -ung *f* srečanje *n*.

Begehen *va* (Weg) obhodíti; (Feſt) praznováti, obhájati; (Sünde) storíti greh, pregrešíti se.

Begehr||en *n* zahtéva *f*, želja *f*; *va*, *vn* zahtévati, hotéti (hočem), želéti; -lich *a* žéljen, poželjív; -lichkeit *f* poželjívost *f*.

Begeiſter||n *va* navdúšiti, *impf* navduševáti (-ujem); -ung *f* navdúšenost *f*, ógenj (-nja) *m*, vnéma *f*.

Begier, -de *f* žélja *f*, poželjénje *n*, hrepenénje *n*; -ig *a* poželjív, žéljen.

Begießen *va* obli(va)ti (-lijem), poli(va)ti, zali(va)ti, prili(va)ti.

Beginn *m* začétek (-tka) *m*, počétek (-tka) *m*; -en *va*, *vn* začé(nja)ti (-čnem).

Beglaubig||en *va* povériti;

(Unterſchrift) ovériti; (Geſandte) potrdíti; -ung *f* poverítev (-tve) *f*, potrdílo *n*; -ungsſchreiben *n* potrdílno písmo *n*.

Begleichen (Rechnung) poravnáti.

Begleit||adreſſe *f* spremnica *f*; -en *va* spremíti, *impf* spremljati, spremljeváti; -er *m* spremljeválec (-lca) *m*; -ung *f* sprémljanje *n*; (Perſonen) sprémstvo *n*, drúžba *f*; (Leiche) izprevód *m*.

Beglück||en *va* osréčiti, *impf* osrečevati; -wünſchen *va* čestítati komú.

Begnadig||en *va* pomilostíti; -ung *f* pomiloščénje *n*.

Begnügen, ſich zadovóljiti (*impf* zadovoljeváti) se.

Begraben *va* pokopá(va)ti (-kopljem), zagrébsti (-grebem).

Begräbnis *n* pokóp *m*, pogréb *m*.

Begreif||en *va* (betaſten) (po-)típati (tipljem); (verſtehen) zapopásti (-padem), razuméti; unter den Einwohnern ſind die Fremden nicht mitbegriffen v številu prebiválcev túji ci niso zapopádeni; -lich *a* uméven, razumljív.

Begrenz||en *va* (o)mejíti; -t *part* omejen; -ung *f* méja *f*, omejítev (-tve) *f*, omejevánje *n*

Begriff *m* pójem (-jma) *m*, zapopádek (-dka) *m*; im -e ſtehen, ſein mísliti, namérjati, hotéti (hočem), priprávljen bíti; ich bin in einer anderen Arbeit -en oprávljam drúgo délo; der Leichnam iſt in der Auflöſung -en trúplo razpáda.

Begründen *va* ustanovíti; (Meinung) obrazložíti *impf* obrazlagati; dokázati (-kažem), *impf* dokazováti.

Begrüß||en *va* pozdráviti, *impf* -ávljati; -ung *f* pozdráv *m*.

Begünſtig||en *va* dá(ja)ti(dam) prédnost komú, pospeševáti; naklónjen biti komú; -ung *f* prédnost *f*; olajšáva *f*; podpíranje *n*; pospeševánje *n*

Begütert *part* premóžen, imóvit.

Behaart *part* zarásten, kosmát.

Behacken *va* obsék(av)ati.

Behaftet *part* oblóžen; mit einer anſteckenden Krankheit okúžen.

Behag||en *vn* ugájati, všeč bíti (sem) *pf* ugodíti; *n* slast (-í) *f*, zadovóljstvo *n*; -lich *a* ugóden, prijéten; -lichkeit *f* ugódnost *f*, všéčnost *f*, prijétnost *f*.

Behalten *va* obdrž(ev)áti [-držim.

Behält||er *m*, -nis *n* (s)hrámba *f*; posóda *f*.

Behand||eln *va* obravná(va)ti, razprávljati; einen ravnáti s kom; (ärztlich) zdráviti; -lung *f* ravnánje *n*, obrav-

náva *f*; (ärztlich) zdravljénje *n*.

Behängen *va* obésiti (*impf* obéšati) kaj na kóga.

Beharr||en *vn* iztrájati, ostáti (-stanem) pri čem; -lich *a* iztrájen; -lichkeit *f* iztrájnost *f*.

Behauen *va* (o)kléstiti, ob-

Behaupt||en *va* trdíti; (Platz) obdržáti (-držím); (Prozeß) dobíti; -ung *f* trdítev (-tve) *f*.

Behauſung *f* dom(óvje) *m* (*n*).

Behelf *m* pripomóček (-čka) *m*; ſich -en (o)pomóči (-morem) si, pomágati si.

Behelligen *va* nadlegováti; ſich ukvárjati se.

Behend, -e *a* úren, róčen; -igkeit *f* úrnost *f*.

Beherbergen *va* prenočíti, vzéti (vzámem) pod strého; *impf* prenočeváti, iméti (imam) pod strého.

Beherrſch||en *va* vládati komú (kogá, nad kom), gospodováti (komú); ſich vzdrž(ev)ati (-držím) se, iméti (imam) se v oblásti; -er *m* vladár (-rja) *m*; -ung *f* gospodárstvo *n*, vláda(nje) *f* (*n*), oblást *f*.

Beherzig||en *va* vzéti (-vzamem) si k srcu, premísliti; -ung *f* premíslek *m*, premišljevánje *n*.

Beherzt *part* (*a*) srčen, pogúmen.

Beheren *va* uročíti, začárati, očárati.

Behindern *va* braníti, zadrževáti (-žújem), ovírati.

Behorchen *va* poslúšati skriváj, vléči (-vlečem) na ušésa.

Behörde *f* oblástvo *n*, gospóska *f*.

Behuf, zu dem -, -s zarádi, za; v ta namén.

Behülflich *a* pomóžen; ſein (pri)pomóči (-morem), pomágati.

Behüte||n *va* (ob)várovati, ohrániti; -Gott! Bog váruj (obvári)! Bog ne dáj! -dich Gott! z Bogom (hódi), Bog s tebój.

Behutſam *a* previden, oprézen, pázljív; -keit *f* opréznost *f*, páznost *f*.

Bei *prp* pri, o, ob; -Tiſche za mízo; -Tage po dnévi; ich habe kein Geld -mir nimám denárja s sebój (pri sébi); beim Tor hinaus skoz vráta (ven); beim Fenſter herein skóz ókno (nóter); bei ſchönem Wetter o(b) lépem vremenu.

Beibehalten *va* pridrž(ev)áti (-držím), obdrž(ev)áti.

Beiblatt *n* prilóga *f*.

Beibringen *va* (Beweiſe) predložíti; (Zeugen) pripeljáti; Gift einem -zastrúpiti kogá; einem etwas -(Kenntniſſe) učíti kogá kaj, *pf* naučíti kogá.

Beicht||e *f* izpóved; -hören, abnehmen izpovéd(ov)ati (-vém) kogá; -en izpovéd(ov)ati se céša; (bekennen) priznáti, (iz)povédati; -kind *n* izpovédanec (-nca) *m*; -ſiegel *n* izpovédna tájnost *f*; -ſtuhl *m* izpovedníca *f*; -vater *m* izpovedník *m*; -zettel *m* izpovédni lístič *m*.

Beide *num* obá, alle - obádva; Perſonen -rlei Geſchlechtes osébe obój(n)ega spóla; -rſeitig *a* obójen, vzajémen; -rſeits *av* z obéh strání, vzajémno, obojestránsko.

Beieinander *av* skúpaj, drug pri drúgem.

Beieſſen *n* prikúha *f*.

Beif||all *m* pohvála *f*, odobrénje *n*; -allen *vn* príti (prídem) na um, na mísel; -ällig *a* pohválen; aufnehmen sprejéti (spréjmem) s pohválo.

Beifolgend *part* prilóžen.

Beifüg||en *va* pristáviti, pridjáti (-dénem); -ung *f* pristávek (-vka); (gram.) -dévek (-vka) *m*, prilástek (-tka) *m*.

Beifuß *m* metlíka *f*; pélin *m*.

Beig||abe *f* pridátek (-tka) *m*; -eben *va* pridáti (-dam, pridružíti.

Beigeſchmack *m* (postránski) okús *m*.

Beigeſellen *va* pridružíti, *impf* pridruževáti.

Beihülfe *f* pripomóč *f*.

Beikommen príti (pridem) komú do žívega; was kommt dir bei? kaj ti je príšlo v glávo? [lja *f*.

Beil *n* sekíra *f*; (breites) brád-

Beilage *f* prilóga *f*, dokláda *f*.

Beiläufig *a* priblížen; *av* priblížno, blízu, okóli.

Beileg||en *va* priložíti, *impf* prilágati; (Eigenſchaften) pripisováti; (Streit) udušíti, pomíriti; Glauben - vérovati, *pf* verjéti (-jamem); -ung *f* priláganje *n*; (des Streites) poravnáva *f*.

Beileid *n* sožálje; einem ſein - bezeigen izréči (-rečem) (izráziti) komú sožálje.

Beiliegend *part* prilóžen.

Beimeſſen *va* pripís(ov)ati; Glauben verjéti (verjámem), *impf* vérovati; Schuld (ob)-dolžíti kogá, (o)kríviti kogá. pripís(ov)ati komú krívdo.

Beimiſch||en (pri)méšati; -ung *f* primés *f*.

Bein *n* stégno *n*, nóga *f*; (Knochen) kóst (-í) *f*; er iſt lauter Haut und - sáma kost in kóža ga je; ſich auf die -e machen napotíti se; der Hund hängt an einem - pes glóje kost. [né.

Beinahe *av* skóraj, malo(da)-

Beiname *m* priímek (-mka) *m*, pridévek (-vka) *m*.

Bein||bruch *m* kostilóm *m*;

-chen *n* nóžica *f*, stégence *n*; (Knochen) koščica *f*; -ern *a* koščén; -haus *n* kostnica *f*; -kleid *n* hláče *pl f*; -ſchwarz *a* črn kot ebenovína.

Beiordnen *va* prirediti, *impf* prirejeváti.

Beipferd *n* (po)stránski konj.

Beipflichten *vn* pritrdíti, pritegníti, *impf* pritrjeváti.

Beirat *m* svetovalec (-lca) *m*.

Beiſammen *av* skúpaj, vkúp(e).

Beiſatz *m* pristávek (-vka) *m*.

Beiſchießen *va* prispéti, vpláčati.

Beiſchl||af *m* spoj *m*, telésna združítev *f*; -äfer *m* priléžnik *m*; -äferin *f* kúrba *f*, priléžnica *f*.

Beiſchl||ießen *va* pridjáti (-denem), priložíti; -uß *m* prilóga *f*.

Beiſein im - (der Verwandten) vpríčo (soródnikov).

Beiſeite nehmen peljáti v strán; - tun djáti (-denem) na stran.

Beiſetzen *va* pristáviti, (Leiche) pokopá(va)ti (-kopljem); (Gewürz) pridjáti (-denem).

Beiſitzer *m* prisédnik *m*.

Beiſpiel *n* primér *m*, zgled *m*; zum - na primer; -los *a* brezpriméren.

Beiſpringen *va* priskočíti (na pomóč), (pri)pomóči (-morem).

Beiß||en *va* grísti (grizem), ugrízniti; píčiti; -ig *a* grizljív; -korb nagóbčnik *m*; -zange *f* ščipálne kléšče *pl f*.

Beiſt||and *m* pomóč (-i) *f*; (Perſon) pomočník *m*, (Zeuge) príča *f*; -ſtehen *vn* pomágati, pomóči (-morem).

Beiſteuer *f* prispévek (-vka) *m*; -n *va* prispéti, donésti (-nesem).

Beiſtimm||en *vn* pritegníti, pritrdíti, *impf* pritrjeváti; -ung *f* privoljénje *n*, pritrjevánje *n*.

Beitrag *m* donések (-ska) *m*, prispevek (-vka) *m*; -en *va* donésti (-nesem), pripomóči (-morem), *impf* donášati, prispévati.

Beitreib||en *va* (iz)térjati.

Beitr||eten *vn* pristopíti, *impf* pristópati; -itt *m* pristóp *m*.

Beiwagen *m* pridján voz, stránski vóz.

Beiwerk *n* pridávek (-vka) *m* postránska reč (-i) *f*; okrás *m*.

Beiwohnen *vn* (dem Schauſpiel) pričujóč (navzóčen) bíti (sem) pri . . .; der Meſſe - bíti pri máši; einem Weibe spólno občeváti (telésno se zdrúžiti) z žénsko, spojíti se.

Beiwort *n* pridévnik *m*, prilog *m*.

Beizählen *va* prišté(va)ti (-štejem).

Beize *f* strój *m*, luženje *n*;

(das Gebeizte) strójnica *f*; (Falkenjagd) lov s sokóli *m*.

Beizeiten *av* za časa, zgódaj.

Beizen *va* lúžiti, strójiti, (na)močíti; (jagen) loviti s sokóli; -de Flüſſigkeit óstra tekočína *f*.

Bejahen *va* (po)trdíti, pritrdíti; -d *part* trdílen.

Bejahrt *part* postáren, pri[léten.

Bejahung *f* pritrdílo *n*, potrdítev (-tve) *f*.

Bejammern *va* objokováti; -swert *n* vréden objokovánja.

Bekämpfen *va* (die Türken) bojeváti se (zóper Túrke); (die Begierde) brzdáti; (Syſtem) izpodbíjati.

Bekannt *parl* (po)znán; (rühmlich) slovéč; -machen dáti (dam) na znánje, razglasíti; einen mit einem seznániti kogá s kom; -werden mit einem seznániti se (spoznáti se) s kom, spoznáti kogá

Bekannt‖e(r) *m* znánec (-nca) *m*, -e *f* znánka *f*; einer meiner -en néki moj znánec; eine -e von mir néka mója znánka

Bekannt‖lich *av* kákor (je) znáno; -machung *f* oznanílo *n*, razglás *m*; -ſchaft *f* znánje *n*, poznánstvo *n*; die - jemandes machen spoznáti kogá, seznániti se s kom.

Bekaſſine *f* povódna slóka *f*.

Bekehr‖en *va* (iz)preobrníti, *impf* (iz)preobráčati; -te *m* izpreobŕnjenec (-nca) *m*; -ung *f* izpreobrnítev (-tve) *f*; izpreobráčanje *n*.

Bekenn‖en *va* prizná(va)ti (-znam); Farbe - bárvo dáti (dam); ſich zu etwas - spoznávati kaj; -er *m* spoznaválec (-lca) *m*, vérnik *m*; -tnis *n* véra *f*, veroizpóved *f*, konfésija *f*; (Geſtändnis) priznánje *n*.

Beklagen *va* obžalováti, (po)milováti; ſich - pritožíti se (*impf* pritoževáti se); -swert *a* pomilovánja (obžalovánja) vréden.

Beklagt‖e(r) *m* (ob)tóženec (-nca) *m*; -e *f* (ob)tóženka *f*.

Beklatſchen *va* plóskati komú; (verleumden) oprávljati.

Bekleid‖en *va* obléči (obléćem), *impf* obláčiti; (Amt) oprávljati; jemanden mit einer Würde bekleiden podelíti komu dostojánstvo; -ung *f* obléka *f*, oblačílo *n*; (Fuß-) obuválo *n*; (des Amtes) oprávljanje *n*.

Bekl‖emmen *va* stískati; -emmend *part* stiskajóč; -emmung *f* stíska *f*; -ommen *part* stísnjen, tesnóben, v stíski.

Bekommen *va* dobíti, *impf* dobívati; Krankheit - zboléti; *vn*: es bekommt mir wohl dóbro mi dé; es be-

kommt ihm übel škóduje mu; wohl bekomm's na zdrávje!

Bekömmlich *a* prikláden.

Bekösti||gen *va* živiti, hrániti; -ung *f* preživljanje *n*.

Bekräfti||gen *va* ukrepíti, potrdíti, *impf* ukrepljeváti; -ung *f* potrdílo *n*, potrdítev (-tve) *f*.

Bekränzen *va* (o)vénčati.

Bekreuz(ig)en, ſich (po)krížati se.

Bekriegen *vn* (die Griechen) vojskováti se (zoper Gŕke).

Bekritteln *va* pretrés(a)ti (-tresem), prerešetá(va)ti, grájati.

Bekümmer||n *va* délati skrbí; ſich um etwas skrbéti, meníti se za kaj; -nis *f* skrb (-í) *f*, žálost *f*; -t *part* skrben, žálosten, v skrbéh.

Bel||ächeln, -achen *va* smejáti se čémú (komú).

Beladen *va* obložíti, *impf* obkládati.

Belag, Brötchen mit - obložéne žémlje *pl f*.

Belager||n *impf* oblégati; -ung *f* oblégа *f*; -ungszuſtand *m* obléžno stanje *n*.

Belang *m* vážnost *f*; nicht von - brez poména.

Belangen *va* (po)klícati (-klíčem); vor Gericht - tožíti.

Belaſt||en *vn* obložíti; (Konto) zadolžíti; erblich -et *part* dedično nágnjen, -ung *f* bréme (-éna) *n*.

Beläſtig||en *va* nadlegováti; -ung *f* nadléga *f*.

Belaub||en, ſich lístje pognáti (-ženem), zazelenéti; -ung *f* zelénje *n*, lístje *n*.

Belaufen, ſich znésti (-nesem), *impf* znášati.

Belauſchen *va* skriváj poslúšati, vléči (vlečem) na uhó.

Beleb||en *va* oživíti, *impf* oživljati; -t *part* oživljen, živ, živáhen; -ung *f* oživljénje *n*.

Belecken *va* oblízniti, *impf* oblizovátí.

Beleg *m* dokaz(ílo) *m* (*n*), izkaz(ílo) *m* (*n*); prilóga *f*; -en *va* obložíti; einen Platz zasésti (-sedem); (beweiſen) dokázati (-kažem), navésti (-vedem) primére; (garnieren) garnírati; -te Zunge *f* obložén jézik *m*.

Belehn||en *va* podelíti komú kaj; -ung *f* podelítev (-tve) *f*.

Belehr||en *va* poučíti, *impf* poučeváti; ſich - laſſen sprejéti (sprejmem) nasvét; er läßt ſich nicht -en ne dá si dopovédati; -end *part* poúčen; -ung *f* poúk *m*, poučevánje *n*.

Beleibt *a* débel, debelúhast.

Beleidig||en *va* (raz)žalíti; -end *part* žaljív; -er *m* žalívec (-vca) *m*; -ung *f* (raz)žaljénje *n*; zaméra *f*.

Beleſen *part* ki je prebrál dósti knjíg; -heit *f* knjíževna izkúšenost *f*.

Beleuchtſen *va* razsvétliti, *impf* razsvetljeváti; -ung *f* razsvetljáva *f*, svečáva *f*.

Belfern *vn* bévkati, bevskati.

Belgiſen *n* Bélgija *f*; -er *m* Bélgijec (-jca) *m*; -ſch *a* bélgijski.

Belieb|ſen *vn* ugájati, ljúbi se komú; - Sie ein Glas Wein? áli želíte kozárec vina? - Sie einzutreten izvólite vstopíti; was beliebt? kaj želíte? wie Sie - kákor vam je ljubó; nach -en po vólji; -ig *a* poljúben, katéri kóli; -t *part* priljúbljen; ſich -t machen prikúpiti se.

Bellen *vn* lájati.

Belletriſt *m* beletríst *m*, leposlóvec (-vca) *m*, pripovédnik *m*.

Beloben *va* (po)hváliti.

Belohn|ſen *va* pláčati, povrníti komú kaj, *impf* povráčati; -ung *f* plačílo *n*, povračílo *n*.

Belügen *va* (z)legáti (lážem) se komú; nalegáti.

Beluſtig|ſen *va* razveselíti, *impf* razveseljeváti; -ung *f* razveseljevánje *n*, zabáva *f*.

Bemächtigen, ſich polastíti se česa; des Diebes zasáčiti táta; (von Gefühlen) prevzéti (-vzamem) kogá.

Bemalen *va* (po)slíkati.

Bemannen *va* oprémiti z móštvom. [-kríjem).

Bemänteln *va* prikrí(va)ti

Bemeiſtern *va* (Leidenſchaft) (u)krotíti, zmág(ov)ati; ſich - premag(ov)ati se; ſich einer Feſtung - polastíti se trdnjáve.

Bemerk|bar, -lich *a* víden, očíten, ſich - machen očitováti se, kázati (kažem) se.

Bemerken *va* zapáziti, opáziti; (mündlich, ſchriftlich) opómniti, pripómniti; übel - zamériti; -swert *a* znamenít.

Bemerkung *f* opázka *f*, pripómba *f*.

Bemitleiden *va* (po)milováti; ich - dich smíliš se mi.

Bemittelt *part* premóžen.

Bemooſt *part* z máhom obrásten, mahovít.

Bemüh|ſen *va* nadlegováti; ſich (po)trúditi se, prizadé(va)ti si; -ung *f* prizadéva(nje) *f* (*n*), trud *m*. [nji.

Benachbart *a* blížnji, soséd-

Benachrichtig|ſen *va* obvéstiti kogá, izporočíti komú; -ung *f* obvestílo *n*, naznanílo *n*, izporočílo *n*.

Benachteiligen *va* (p)oškódovati kogá; škódovati komú.

Benagen *va* (o)glódati.

Benedikt *m* Bénko (-a) *m*; -iner *m* benediktín(ec) *m*; -inerorden *f* red svétega Benedíkta *m*.

Benehmen *va* (od)vzéti (-vzá-

mem), *impf* jemáti (jemljem); ſich - vésti (vedem) se, obnášati se, držáti (držím) se; *n* vedénje *n*, držánje *n*.

Beneiden *va* zavídati komú kaj, nevoščljív bíti; -swert *a* zavísti vréden.

Benenn||en *va* imenováti, naz(i)váti (-zovem); -ung *f* imé (-éna), nazívanje *n*.

Benetzen *va* (na)močíti.

Bengel *m* drémelj (-mlja) *m*; (Menſch) zagovédnež *m*.

Benötigen *va* potrebováti.

Benutz||en, benütz||en *va* (po-) rábiti; -ung *f* (po)rába *f*.

Benzin *n* bencín *m*.

Beobacht||en *va* opazováti; pazíti na kaj; -er *m* opazoválec (-lca) *m*; -ung *f* opazovánje *n*; (Pflichten) izvrševánje *n*

Bepflanzen *va* zasadíti, nasadíti, *impf* zasájati.

Bequem *a* priléžen, priróčen, zlóžen; *av* zlóžno, udóbno; ſich's - machen (zlóžno) se uléči (-ležem), usésti (-sedem); ſich zu etwas -en vdáti se v kaj; -lichkeit *f* zlóžnost *f*, priróčnost *f*, udóbnost *f*.

Beraſen *va* obsadíti z rúšo.

Berat||en *vn* posvétovati se; *va* (na)svétovati komú; presodíti, vzéti (vzámem) na razgóvor; ſich - posvétovati se; *part* du biſt gut (übel) -en dóbro (slábo) so ti svétovali, na dóbri (slábi) póti si; -er *m* svetoválec (-lca) *m*; -ſchlagen *vn* posvétovati se; -ung *f* posvétovanje *n*.

Beraub||en *va* orópati, okrásti (-krádem); -ung *f* orópanje *n*.

Beräuchern *va* okadíti, *impf* okájati.

Berauſch||en *va* upijániti, opojíti; -end *part* opójen; t *part* piján; (entzückt) zamáknjen, prevzét.

Berechn||en *va* (pre)računíti; (erwägen) preudáriti; -ung *f* račún *m*, preračúnanje *n*.

Berechtig||en *va* upravíčiti, pooblastíti; -ung *f* pravíca *f*, oblást *f*.

Bereden *va* pregovoríti, *impf* pregovárjati; ein Geſchäft dogovoríti, ustanovíti; (verleumden) obrekováti; ſich mit einem - (po)méniti se, pomenkováti se.

Bered||ſamkeit *f* zgovórnost *f*; -t *a* zgovóren. *m*.

Bereich *m* podróčje *n*; obség

Bereicher||n *va* obogátiti; (po-) množíti; -ung *f* obogáčenje *n*; (der Kenntniſſe) pomnožítev (-tve) *f*.

Bereiſen *va* (ein Land) prehodíti, prepotováti (deželo).

Bereit *a* priprávljen; gotóv; -en *va* priprávíti, izgotovíti, *impf* priprávljati, izgotávljati; -er *m* nadkonjár; -s *av* žè, vžè; -ſchaft, in -ſchaft haben iméti priprávljeno,

pri róki; -ung *f* pripráva *f*; -willig *a* (rado)vóljen, *av* radovóljno, drage vólje; -willigkeit *f* pripravnost *f*, radovóljnost *f*.

Berennen *va* naskočíti.

Berenen *va* (s)kesáti se česa; du wirſt es - kesál se boš, žal ti bóde.

Berg *m* góra *f*, hrib *m*, breg *m*; er iſt über alle -e peté je odnésel, šel je črez hríbe in dolíne; hinter dem -e halten iméti kaj skríto; wir ſind über den - premágali smo težávo; -e verſetzen goré prestávljati, oprá ljati kaj ne mogóčega; goldene Berge verſprechen obétati zlate gradóve; der - hat eine Maus geboren gora je porodíla míško; velíka kráva pa málo mléka; zu -e ſtehen (z)ježíti se.

Berg‖ab *av* navzdól; -abhang *m* réber (-bri) *f*, breg *m*; -akademie *f* rudárska akademíja *f*; -amotte *f* bergamótka *f*; -an, -auf *av* navkréber; -bahn *f* górska železnica *f*; -bau *m* rudárstvo *n*, rudárska déla *pl n*; -bewohner *m* hríbovec (-vca) *m*, gorjánec (-nca) *m*.

Bergen *va* rešíti; (s)kríti (kríjem); správiti, shrániti; *impf* shranjeváti, správljati; iméti (imám) v sébi.

Berg‖fahrt *f* vóžnja navkréber *f*; -hauptmann *m* rudárski načélnik *m*, oskrbník *m*; -huhn *m* rúševec (-vca) *m*; -ig *a* gorát; -ingenieur *m* rudárski inženír (-írja) *m*; -kette *f* pogórje *n*, goróvje *n*; -kriſtall *m* kaména stréla *f*; -leute *pl* rudárji *pl m*, rudokópi *pl m*; -mann *m* rudár (árja) *m*, rudokóp *m*; -predigt *f* propóved (prídiga) na góri *f*; -rücken *m* górski hrbet *m*, slem (éna) *n*; -ſchule *f* rudarska šóla *f*; -ſtadt *f* górsko mésto *n*; rudársko (rúdniško) mésto *m*; -ſturz *m* usád *m*, udrtína *f*; -werk *n* rúdnik *m*

Bericht *m* poročílo *n*; izvéstje *n*; -en *va* poročíti, naznaníti, *impf* poróčati, naznánjati; -erſtatter *m* poročeválec (-lca) *m*; -erſtattung *f* poročílo *n*; poročevánje *n*.

Beriechen *va* povóhati, podúhati.

Beritten *a* jahajóč, na kónju; ein -er jézdec *m*.

Berlin *n* Berolín *m*.

Berlocken *f pl* privéski *pl m*.

Bernſtein *m* jántar (-arja) *m*.

Berſten *vn* póčiti, pókniti; *impf* pókati.

Berüchtigt *part* zloglásen, [razvpít.

Berücken *va* prevárіti, ukániti; -d *part* prevarljív.

Berückſichtig‖en *va* ozréti (-zrem) se, ozír vzéti (-vzámem) na kaj, *impf* ozírati

se na kaj, upoštévati kaj; -ung *f* ozír (na kaj) *m*, upoštévanje *n*.

Beruf *m* poklíc *m*; (Neigung) nágnjenost *f*; -en *va* (po-) klícati (-klíčem), pozvati (-zóvem); (ein Kind) uréči (-rečem) komú, uročíti; ſich auf etwas - sklíceváti se na kaj; -ung *f* pozív *m*; (gerichtlich) prizív *m*; -ungsgericht *n* prizívno sodíšče *n*.

Beruhen auf etwas naslánjati se, opírati se na kaj, bíti (sem) na čem; auf ſich - laſſen pustíti pri míru; pustíti, kákor je.

Beruhig||en *va* (po)miríti, potolažiti; -endes Mittel tešílo *n*, mirílo *n*; -ung *f* pomírjenje *n*.

Berühmt *part* slovéč, sláven; -heit *f* sláva.

Berühr||en *va* dotekniti (-taknem) se, *impf* (do)tíkati se; (im Geſpräch) oméniti; -ung *f* dotíka *f*.

Beſäen *va* obsejáti, posejáti.

Beſagen *va* naznániti, povédati (-vém); *impf* práviti.

Beſänftig||en *va* (u)téšiti, (po-) miríti; -endes Mittel tešílo *n*; -ung *f* utešítev (-tve) *f*.

Beſatz *m* obšív(ek) *m*, rob *m*; -ung *f* posádka *f*.

Beſaufen, ſich prenapíti, (-pijem) se, upijániti se.

Beſchädig||en *va* poškódovati, pohábiti; -ung *f* poškódba *f*.

Beſchaffen *va* priskrbéti, pripráviti; *part* wie - kak(šen), kákov(šen); ſo - ták(šen), tákov(šen); -heit *f* kakóvost *f*.

Beſchäftig||en *va* dá(ja)ti (dám) délo komú; ſich - ukvárjati (pečáti) se, baviti se; -ung *f* opravílo *n*, opráv(ek (-vka) *m*, pósel (-sla) *m*, délo *n*.

Beſchäl||en *va* ubréjiti; -r *m* pastúh *m*, pleménski žrébec (-bca) *m*.

Beſchäm||en *va* osramotíti; -end *part* sramotílen; -t *part* osramóčen; -ung *f* sramóta *f*, zmedénost *f*.

Beſchatten *va* (ob)sénčiti; dá-(ja)ti (dám) sénco.

Beſchau||en *va* ogléd(ov)ati; -lich *a* premišljujóč; -ung *f* ogléd(ov)ánje *m* (*n*); (Betrachtung, religiös) premišljevánje *n*.

Beſcheid geben odgovoríti, odpísati (-píšem); -wiſſen zvéden (vešč) bíti (sem), jemanden -en (po)vábiti, (po-) klícati (-klíčem); abſchlägig -en zavrníti kogá; ſich - udáti (-dám) se, privolíti, zadovóljiti se; was uns Gott beſchieden hat kar nam je Bog odlóčil (odméril, naménil).

Beſcheiden *a* skrómen, zméren; -heit *f* skrómnost *f*.

Beſcheinen *va* obsijáti, *impf* obsévati.

Beſcheinig||en *va* izpríčati, (pismèno) potrdíti *impf* izpričeváti, potrjeváti; -ung *f* potrdílo *n*.

Beſchenken *va* obdáriti, ob-

Beſcher||en *va* ostríči (-strížem), obríti (bríjem), (ſchenken) pokloniti, podáriti; -ung *f* dar (-ú) *m*, daróvi *pl. m*.

Beſchicken *va* (Haus) oskrbováti; (Markt, Ausſtellung) posláti (pošljem) kaj (na seménj, razstávo), udeležíti se (semnjá).

Beſchießen *va* stréljati na kaj; -ung *f* strèljanje na kaj *n*.

Beſchiffen *va* (das Meer) plúti (plújem), jádrati (po mórju).

Beſchimpf||en *va* zasramováti, (o)psováti; -ung *f* psovánje *n*, zasramovánje *n*, osramóčenje *n*.

Beſchirmen *va* (ob)várovati.

Beſchlafen *va* (ein Weib) telésno se združíti, spólno občeváti (z žénsko); (eine Sache) prespáti (-spím).

Beſchlag *m* okóv(anje) *m*, (*n*); (Speiſen) plésen (-sni) *f*; in -nehmen zapléniti; -nahme *f* zaplémba *f*; -en (Pferd) podkováti; (Wagen) okováti; -ſein in etwas podkován bíti v čem, znáti (znam) (uméti) kaj.

Beſchleichen *va* zalésti (-lézem), *impf* zalezováti; (Gefühle) obíti (-idem), *impf* obhájati.

Beſchleunig||en *va* pospéšiti, *impf* pospeševáti; -ung *f* pospeševánje *f*.

Beſchl||ießen *va* (Leben) skleníti, končáti; (Rede) zaključíti; (etwas zu tun) skleníti, ukréniti; -uß *m* sklep *m*; zaključek (-čka) *m*, ukrép *m*; kónec (-nca) *m*; -faſſen skleníti, ukréniti, *impf* sklépati, ukrépati.

Beſchmieren *va* pomázati (-mážem) zamázati.

Beſchmutzen *va* umázati (-mážem), onesnážiti.

Beſchneid||en *va* (Kind) obréz(ov)ati (-réžem); (mit der Schere) obstríči (-strížem); (Bäume) okléstiti; -ung *f* obrezovánje *n*; (Bäume) obsekovánje *n*; (Reben) rez (-í) *f*.

Beſchön||en *va* prikrívati; -ung *f* prikrívanje *n*.

Beſchränk||en *va* omejíti, skŕčiti, *impf* omejeváti, skrčeváti; -t *part* oméjen; -theit *f* omejénost *f*; -ung *f* omejevanje *n*, omejítev (-tve) *f*.

Beſchreib||en *va* popís(ov)ati (-píšem); -ung *f* popís(ovánje) *m*, (*n*).

Beſchreien *va* (Kind) uréči (-réčem), uróčiti.

Beſchreiten, den Weg ubráti (-ubérem) pot.

Beſchuhen *va* obú(va)ti (obujem); priskrbéti komú obuválo.

Beſchuldig||en *va* (ob)dolžíti; -ung *f* obdolžítev (-tve) *f*.
Beſchütze||n *va* (ob)várovati, (o)braníti; -er *m* branítelj *m*, várih *m*.
Beſchwatzen *va* prekániti.
Beſchwerde *f* pritóžba *f*; (Laſt) bréme (-éna) *n*, težáva *f*; die -n des Alters nadlóge starósti *pl f*; -buch *n* knjíga za pritóžb *f*; -führen pritožíti se, *impf* pritoževáti se; -führer *m* pritóžnik *m*.
Beſchwer||en *va* (ob)težíti; ſich über etwas - pritožíti se, *impf* pritoževati se, tožíti; -lich *a* težáven, nadléžen; -lichkeit *f* nadléžnost *f*, težávnost *f*.
Beſchwichtigen *va* (u)tolážiti, [utéšiti.
Beſchwör||en *va* priséči (-séžem) na kaj, potrdíti s priségo; (Geiſter) (za)rotíti, za klínjati; (Krankheit) zagovárjati; (flehen) prosíti za bóžjo vóljo; -ung *f* priséga *f*, zaklínjanje *n*; roténje *n*.
Beſeelen *va* navdíhniti, vnéti (vnamem); *impf* vnémati.
Beſehen *va* ogléd(ov)ati.
Beſeitig||en *va* odpráviti, odstrániti; -ung *f* odpráva *f*.
Beſelig||en *va* (o)blážiti, osréčiti, *impf* osrečeváti.
Beſen *m* métla *f*; -binder *m* metlár (-árja) *f*; -reis *n* metlíčje *n*; -ſtiel *m* metlíšče *n*.
Beſeſſen *part* obséden, bésen.
Beſetz||en *va* zasésti (sédem); (Garten) obsadíti; (mit Spitzen) obšíti (-šíjem); den Tiſch mit Speiſen postáviti jedí na mízo; -ung *f* (Stadt) obséda *f*; (des Amtes) nameščenje *n*.
Beſichtig||en *va* ogléd(ov)ati; -ung *f* ogléd(ov)ánje *m*, (*n*).
Beſiegeln *va* zapečátiti, potrdíti.
Beſieg||en *va* premágati, obvládati; -er *m* zmagálec (-lca) *m*; -ung *f* zmága *f*, premága *f*.
Beſinnen, ſich domísliti se česa, spómniti se česa; ſich anders - premísliti se; (zu ſich) kommen) zavédeti (-vém) se; -ung *f*, zavést *f*; die -ung verlieren pásti (pádem) v nezavést, príti (prídem) ob zavést; wieder zur - kommen zavédeti se.
Beſitz *m* posést *f*; ergreifen prilastíti si kaj, vzéti (vzámem) v posést; -en *va* iméti (imam) (v lásti), premóči (-mórem); die -enden Klaſſen premóžni slóji *pl m*; -er *m* poséstnik *m*, lastník *m*; -ergreifung *f* posédba *f*, prilastítev (-tve) *f*; -los *a* brez imétja; -loſigkeit *f* brezimétnost *f*; -tum *n*, -ung *f* poséstvo *n*, imétje *n*, last(nína) *f*.
Beſoffen *part* piján, opít.
Beſohlen *va* podšíti (-šíjem)

podpláte (črévlju).
Beſold||en pláč(ev)ati; dá(ja)ti (dám) komú pláčo; -ung *f* pláča *f*, plačílo *n*, mezda *f*.
Beſonder||e *a* posében; -heit *f* posébnost *f*; -s *av* posébej, posébno, zlásti, sosébno.
Beſonnen *part* premíšljen, razúmen, preudáren; -heit *f* premíšljenost *f*, preudárnost *f*.
Beſorgen *va* (Haus) oskrbováti; (Brief) odposláti (-póšljem); (einen Fiaker) poskrbéti za...; (befürchten) báti (bojím) se, bíti (sem) v skrbéh, beſorgt ſein bíti (sem) v skrbéh.
Beſorgnis *f* skrb (-í) *f*, strah (-ú) *m*, bojázen (-zni) *f*.
Beſorgung *f* oprávljanje *n*, oskrbovánje *n*.
Beſpötteln *va* zasmehováti.
Beſprechen *va* (eine Sache) govoríti, méniti se o čem; (Krankheiten) zagovárjati; ſich mit jemanden pogovárjati se, poménkovati se; *pf* dogovoríti se.
Beſpreng||en *va* (po)kropíti, (po)škropíti; -ung *f* škropljénje *n*.
Beſpritzen *va* obrízgati; (mit Kot) poštŕkati.
Beſpülen *va* opláhniti, *impf* oplahováti.
Beſſer *a* bóljši, *av* bólje; -n *va* (po)bóljšati, zbóljšati, poprávíti; -ung *f* (po)bóljšanje *n*; -ungsanſtalt *f* poprávnica *f*.
Beſtallen *va* umestíti, ínštalírati.
Beſtand *m* (Dauer) obstánek (-nka) *m*; (Zuſtand) stánje *n*; (Vorrat) zalóga *f*; - haben trájen bíti (sem), trpéti.
Beſtändig *a* stanovíte; -keit *f* stanovítnost *f*.
Beſtandteil *m* del *m*; (Chemie) prvína *f*.
Beſtärken *va* pokrepčá(va)ti.
Beſtätig||en *va* potrdíti, *impf* potrjeváti; -ung *f* potrdílo *n*.
Beſtatten *va* pokopá(va)ti (-kópljem); -ung *f* pogréb *m*, pokóp *m*
Beſtaub||en *va* oprašíti; (mit Mehl) posípati (sípljem), poštúpati; -ung *f* (Blüten) opraševánje.
Beſte *a* najbóljši; ſein -s tun storíti najbóljše, kar kdo móre; zum -n geben postréči (-strežem) s čim; zum -n haben imeti (imám) za nórca (bébca), nórca se délati iz kóga; das allgemeine - óbčni blágor *m*; zum -n gereichen príti (-ídem) na hválo.
Beſtech||en *va* podkúpiti; -lich *a* podkúpljiv; -lichkeit *f* podkupljívost *f*; -ung *f* podkúp *m*, podkupovánje *n*.
Beſteck *n* nóžnica *f*, tok *m*; (Eß-) nož in vílice *m*, *pl. f*; -en *va* obtekníti (-táknem).
Beſtehen *va* trpéti, trájati, obstáti (-stojím); auf etwas

trdíti svojo, ostáti (-stanem) pri čem; aus etwas bíti (sem) iz česa, sestájati; in etwas obstájati v čem; *va* (Prüfung) naprávíti, prestáti (-stánem); (Kampf) zmágati.

Beſtehlen *va* okrásti (-krádem).

Beſteigen *va* zlésti (-lezem) na kaj; (Pferd) zajáhati; (Wagen) zasésti (-sédem), stopíti v voz.

Beſtell||en *va* naročíti, *impf* naróčati; (das Feld) obdel(ov)ati; (Haus) oskrbováti, *pf* uredíti; (Brief) oddáti (dám), izročíti; (Grüße) izporočíti; es iſt ſchlecht damit -t stvar se imá slabó; -geld *n* naročnína *f*; plačílo za oddájo *n*; -ung *f* naročílo *n*; (des Briefes) izročítev (-tve) *f*; (des Feldes) obdelovánje *n*; -en machen naročeváti.

Beſtens *av* najbólje.

Beſteuern *va* obdáčiti.

Beſti||aliſch *a* živínski, zverínski; -e *f* zver (-í) *f*.

Beſtimm||en *va* določíti, naméniti, odméríti: -t *part* določen; *av* za gotóvo; -theit *f* določnost *f*; -ung *f* določba *f*, določílo *n*; namén *m*; usóda *f*; -ungsort *m* kraj namémbe *m*.

Beſtmöglich *a* kar najbóljši; kolíkor mogóče dóber.

Beſtraf||en *va* kázniti; -ung *f* kázen (-zni) *f*; kaznovánje *n*.

Beſtreben, ſich prizadé(va)ti (dénem) si, stremíti; *n* prizadéva(nje) *f* (*n*), téžnja *f*.

Beſtreichen *va* pomázati (-mážem); die Stadt - stréljati na mésto.

Beſtreiten *va* pobíjati; (Koſten) pláčati.

Beſtreuen *va* potrosíti, posúti (-súјem), *impf* potrésati, posípati (-sípljem).

Beſtricken *va* zaplésti (-plétem); zmotíti, omámiti.

Beſtürmen *va* naskočíti, *impf* naskakováti.

Beſtürz||t *part* osúpel, pobít; ſein, werden osúpniti, ostrméti; -ung *f* osúplost *f*, osúpnjenje *n*.

Beſuch *m* obísk *m*, póhod *m*; ich habe ihm einen - gemacht obískal sem ga; - erwidern povrníti obísk; -en *va* obisk(ov)áti (-íščem), pohájati; die Schule - hodíti v šólo.

Beſudeln *va* umázati (-mážem), oskrúniti.

Betagt *part* priléten. [ljem).

Betaſten *va* (po)típati (-típ-

Betätigen *va* izvrševáti.

Betäub||en *va* oglúšiti; omámiti; -ung *f* omóta *f*, omótica *f*, nesvést *f*.

Betbruder *m* tercijál *m*, bogomólec (-lca) *m*, svetohlínec (-nca) *m*.

Beteilig||en, ſich udeležíti se česa; -ung *f* udeléžba *f*.

Beten *vn* móliti.

Beteuer||n *va* zagotávljati, zatrjeváti, prisézati, pridúšati se; -ung *f* zagotávljanje *n*, zatrjevánje *n*, priduševánje *n*.

Bethaus *n* molílnica *f*, svetíšče *n*.

Betiteln *va* naslóviti, imenováti, imé dá(ja)ti (dam).

Beton||en *va* naglášati, poudáriti; -ung *f* poudárek (-rka) *m*, naglás *m*, naglášanje *n*.

Betören *va* (o)mámiti, (pre-)slépiti.

Betracht, in - kommen príti (-ídem) v póštev; -en *va* glédati; (erwägen) premísliti, pretehtáti, *impf* premišljeváti, pretehtováti; jemanden als Feind - iméti (ímam), štéti (štéjem) kogá za sovrážnika.

Beträchtlich *a* znáten, precéjšnji.

Betrachtung *f* ogledovánje *n*; premišljevánje *n*.

Betrag *m* znések (-ska) *m*; -en *vn* znášati, *pf* znésti (-nésem); ſich - vésti (védem) se, držáti (držím) se; *n* vedénje *n*, držánje *n*.

Betrauen *va* povér'ti.

Betrauern *va* obžalováti kogá, žalováti za kóm (nad čim).

Betreff, in - gledé na -, kar se tíče -, zastrán; -en (über einer Tat) *va* zasáčiti, zalotíti; (vom Unglück) zadéti (-dénem), doletéti; er war betroffen osúpnil je; was das betrifft kar se tíče tega, kar to zadéva; der -ende Beamte dotíčni uradník *m*; ein Geſetz, die Arbeiter -end zákon, tikajóč se délavcev.

Betreiben, ein Handwerk izvrševáti rokodélstvo; Handel - kupčeváti; Ackerbau - kmetováti; (urgieren) síliti, prigánjati.

Betret||en *va* stopíti (kam); auf der Tat zasáčiti; (einen Weg) nastopíti; im -ungsfalle ako ga zasáčijo, ako ga kdo zasáči.

Betrieb *m* oprávljanje *n*, promét *m*; -ſam *a* marljív; -ſamkeit *f* marljívost *f*; -ſamt *n* prométni urád *m*; -ſmittel *pl n* prométna srédsva *pl n*.

Betrinken, ſich opíti (-píjem) se, upijániti se.

Betroffen *part* zadét; osúpel, popárjen.

Betrüb||en *va* (u)žáliti, (u)žalostíti; -nis *f* žálost, bridkóst, tóga; -t *part* žálosten.

Betrug *m* prevára *f*, slepárstvo *n*, goljufíja *f*.

Betrüg||en *va* preváriti, *impf* várati; (pre)slépiti, opeháriti; -er *m* slepár (-árja) *m*; -riſch *a* slepárski, prevarljív, goljufív.

Betrunken *pnrt* piján, opít; -heit *f* pijánost *f*.

Bet||ſaal *m* molílnica *f*;

-ſchweſter tercijálka *f*, svetohlínka *f*; -ſtuhl *m* klečálo *n*; ſtunde *f* ura molítve *f*.

Bett *n* póstelja *f*; (des Fluſſes) strúga *f*; -decke *f* odéja *f*

Bettel *m* beráčenje *n*; -arm *a* réven kot miš, gol in bos; -brief *m* beráško písmo *n*; -brot *n* beráški kruh *m*; -ei *f* beráčenje *n*; -haft *a* beráški; -leute *pl* beráštvo *n*; -mann *m* beráč *m*, prosják *m*; -mönch *m* meníh - beráč *m*.

Betteln *vn* beráčiti, prosíti vbógajme; *n* beráčenje *n*, prosjáčenje *n*.

Bettel||orden *m* beráški red *m*; -ſack *m* beráška cúla *f*, bisága *f*; -ſtab *m* beráška pálica *f*; -ſtolz *m* beráški ponós *m*; -volk *n* beráštvo *n*, beráči *pl m*.

Bett||en *va* postláti (-stéljem), *impf* postíljati; -genoß *m* spálni továriš *m*; -geſtell *n* posteljíšče *n*; -himmel *m* nebó nad pósteljo *n*; -lägerig *a* ležéč bolán (v póstelji); -laken *n* rjúha *f*, pláhta *f*.

Bettler *m* beráč *m*, prosják *m*; brnjávs *m*; -in *f* beračíca *f*.

Bett||linnen *n* pósteljno perílo *n*; -pfoſten *pl* pósteljni stebrí *pl m*; -ſtelle *f* posteljnják *m*; -tuch *n* rjúha *f*; -überzug *m* prevláka *f*.

Bettung *f* (Eiſenbahnbau) podstáve *pl f*, podlage *pl f*.

Bettvorhang *m* pósteljni zastór *m*; -vorleger *m* predpósteljna prepróga *f*; -wärmer *m* grévnica *f*; -wäſche *f* pósteljno perílo *n*; -ziehe, -zieche *f* povláka *f*.

Betze *f* psíca *f*, kúzla *f*.

Beug||en *va* upógniti, skloníti, *impf* upogíbati, sklánjati; ſich prikloníti se, pregeníti (-gánem) se, *impf* priklánjati se, pregíbati (-gíbljem) se; von der Laſt des Alters gebeugt skljúčen od starósti; (grammat.) pregíbati; die Knie - poklékniti; -ung *f* (gramm.) pregíbanje *n*; (Deklination) sklanjátev (-tve) *f*; (Konjugation) spregátev (-tve) *f*.

Beule *f* búla *f*, tvor *m*; -npeſt *f* búlasta kúga *f*.

Beunruhig||en *va* vznemíriti; -ung *f* moténje *n*, vznemírjanje *n*.

Beurkunden *va* dokáz(ov)ati (-kážem), izprič(ev)ati s písmi.

Beurlauben *va* dáti (dám) komú dopúst; ſich - poslovíti se.

Beurteilen *va* (pre)sodíti, *impf* prosójati; pretrés(a)ti; sodíti o čem.

Beute *f* plen *m*, rop *m*.

Beutel *m* mošnja *f*; (Mühle) tresílnica *f*, síto *n*; -n *va* (s)trésti (trésem), (z)májati; -ſchneider *m* zmikávt *m*; -tuch *n* mikúlja *f*, tresílnica *f*;

-tier *n* vrečár (-árja) *m*.
Bevölker||n *va* obljúditi, naselíti; -ung *f* prebiválstvo *n*.
Bevollmächtig||en *va* pooblastíti; der -te poobláščenec (-nca) *m*; -ung *f* pooblastílo *n*.
Bevor *conj* prédno, préden, prej ko; *av* (po)préj.
Bevormund||en *va* postáviti komú váruha; -ung *f* várstvo *n*.
Bevorrechten *va* dá(ja)ti (dám) posebne pravíce.
Bevorſtehen *vn* blížati se, čakati kogá, nastájati; -d blížnji, bodóč; pretéč.
Bevorteilen *va* prekániti, opehárити.
Bevorzugen *va* dá(ja)ti (dám) komú prédnost.
Bewach||en *va* várovati, strážiti, čúvati; -ung *f* várstvo *n*, čúvanje *n*, stráža *f*.
Bewaffn||en *va* oborožíti; -ung *f* oboroževánje *n*; (konkret) oróžje *n*.
Bewahren *va* (ob)várovati, [(o)hrániti.
Bewähr||en *va* izkázati (-kážem); ſich - pokázati se, izkázati se; -ter Freund izkúšen prijátelj *m*.
Bewahrung *f* ohranítev (-tve) *f*, várstvo *n*.
Bewaldet *part* z gózdom obrásten, gózdnat.
Bewältigen *va* zmágati, premágati, ukrotíti.
Bewandert *part* zvéden, učén, vešč (čemú).
Bewandt: bei ſo -en Umſtänden v takih okólščinah; damit hat es folgende -nis ta reč je taka, s to rečjó je táka.
Bewäſſer||n *va* namákati; -ung *f* namákanje *n*.
Beweg||en *va* geníti (gánem), *impf* gíbati (gíbljem); (o-) májati; (innerlich) geníti, omékiti; -grund *m* nagíb *m*; -lich *a* premíčen, gibljív; -lichkeit *f* premíčnost *f*; -t *part* gánjen, omékčen; -ung *f* gíbanje *n*, krétanje *n*, premíkanje *n*; ſich - machen gíbati se; in - geraten zgeníti se; innere -ung gánjenost *f*.
Bewehren *va* oborožíti.
Beweinen *va* objók(ov)ati (-jóčem), oplak(ov)ati; -swert *a* jóka (objokovánja) vréden.
Beweis *m* dokáz *m*; (im Prozeß) izpríčba *f*; -bar *a* dokazljív; -en *va* dokaz(ov)ati (kážem), izprič(ev)ati; -führung *f* dokazovánje *n*; -grund *m* rázlog *m*; -ſtelle *f* dokazílni vzgled *m*.
Bewenden, dabei wollen wir es - laſſen, mag es ſein - haben pustímo stvar, kákor je; naj ostáne pri tem; s tem bódi končáno.
Bewerb||en, ſich um eine Stelle iskáti (iščem) slúžbe, pogá-

njati se za slúžbo; um die Hand eines Mädchens snúbiti deklé: -er *m* prosílec (-lca) *m*; -ung *f* pogánjanje *n*, snubítev (-tve) *f*; prósnja *f*.

Bewerkſtelligen *va* storíti, izvršíti, naredíti.

Bewillig||en *va* dovolíti, dopustíti; -ung *f* dovolítev (-tve) *f*, dovoljénje *n*.

Bewillkomm||en *va* pozdráviti, radóstno sprejé(ma)ti(sprejmem); -ung *f* pozdráv *m*, slovésen sprejém *m*.

Bewirken *va* naredíti, storíti; *impf* délati, naprávljati.

Bewirt||en *va* pogostíti; -ſchaften *va* gospodáriti, oskrbováti; (Feld) obdelováti; -ſchaftung *f* upráva *f*, oskrbovánje *n*, gospodárstvo *n*; -ung *f* pogostovánje *n*.

Bewohn||bar *a* primérен za stanovánje; -en *va* (ein Haus) (pre)bívati, stanováti (v híši); -er *m* stanóvnik *m*, prebiválec (-lca) *m*.

Bewölken, ſich (po)obláčiti se, (o)mráčiti se.

Bewunder||er *m* občudoválec (-lca) *m*; -n *va* občudováti; -nswert *a* občudovánja vréden, čudovít; -ung *f* občudovánje *n*.

Bewußt *part* znan; es iſt mir noch - še pómnim; ſich einer Schuld - ſein bíti (sem) si v svésti krívde; der -e Stock dotíčna pálica *f*; -los *a* brez zavésti, nezavésten; -loſigkeit *f* nézavest *f*; -ſein *n* zavést *f*, zum - kommen zavédeti (-vém) se.

Bezahl||en *va* (po)pláčati; -ung *f* plačevánje *n*; (konkret=Geld) plačílo *n*.

Bezähmen *va* (u)krotíti.

Bezauber||n *va* očárati; (durch Blick) uróčiti, -nd *part* čaróben; -ung *f* očáranje *n*.

Bezeichn||en *va* (o)znáčiti, zaznámovati; -end *a* značílen; -ung *f* oznáčba *f*, zaznámovanje *n*.

Bezeig||en *va* skaz(ov)ati (-kážem; -ung *f* skazovánje *n*.

Bezeugen *va* izprič(ev)ati, potrdíti; -ung *f* izpríčba *f*.

Bezichtigen *va* (ob)dolžíti.

Beziehen *va* (mit Tuch) prevléči (-vléčem); (Haus) nastániti se v híši; (Waren) dobí(va)ti (dobím), prejé(ma)ti (préjmem); (Bett) ogrníti, prevléči; ſich auf etwas nanášati se, ozírati se, opírati se na kaj; -ung *f* odnošáj *m*, razmérje *n*; ozír *m*, pogléd *m*; zvéza *f*.

Beziffern, ſich auf znášati.

Bezirk *m* okráj *m*; okróžje *n*.

Bezug *m* povláka *f*; in - auf z ozírom na -; gledé na -; (Einkommen) dohódki *pl m*.

Bezüglich *a* ozirálen; dotíčen, *av* zastrán, gledé na -, kar se tíče.

Bezug||nahme *f* nanášanje *n*,

sklicevánje *n*; -squelle *f* vir kupovánja *m*; kraj, kjer se kupúje.

Bezwecken *va* namérjati, iméti (imám) naméro.

Bezweifeln *va* dvójiti, dvómiti o čem.

Bezwingen *va* premágati, ugnáti (-žénem), obvládati.

Bibel *f* svéto písmo *n*; -forſchung *f* raziskovánje svétega písma *n*; -geſellſchaft *f* bíblijska drúžba *f*; -ſtelle *f* mésto (verz) v svetem písmu *n*; -überſetzung *f* prevód svétega písma *m*.

Biber *m* bóber (-bra) *m*; geil *n* bóbrovina *f*; -hut *m* klobúk iz bóbrove kóže *m*.

Bibliothek *f* knjížnica *f*; -ar *m* knjižničár (-árja) *m*.

Bibliſch *a* svetopísemski.

Bieder *a* vrl, poštén; -keit *f* pošténost *f*, vŕlost *f*; -mann *m* poštenják *m*; -ſinn *m* pošténje *n*.

Biegen *va* upógniti, priklóniti, *impf* upogíbati (upogíbljem, priklánjati; -ſam *a* upogljív, gibljív, gíbek; -ſamkeit *f* gíbkost *f*, gíbčnost *f*; -ung *f* upogíbanje *n*; (Weg) ovínek (-nka) *m*; (gramm.) sklanjátev (-tve) *f*, pregíbanje *n*.

Biene *f* bčéla *f*, čebéla *f*; -nfleiß *m* čebéličja marljívost *f*; -nhaus *n* ulnják *m*, čebelnják *m*; -nkönigin *f* mática *f*; -nkorb *m* ulj *m*; -nſchwarm *m* rój čebél *m*; erſter - prvec (-vca) *m*, zweiter - drúgec (-gca) *m*; -nſtand *m* ulnják *m*; -nſtock *m* panj *m*, ulj *m*; -nvater *m* čebelár (-árja) *m*; -nzucht *f* čebelárstvo *n*; -nzüchter *m* čebelár *m*.

Bier *n* pívo *n*; -brauer *m* pivovár (-árja) *m*; -brauerei *f* pivovárnica *f*; -glas *n* kozárec (-rca) za pívo *m*; -haus *n* pivárnica *f*; -ſuppe *f* júha iz píva *f*; -zeche *f* zapítek (-tka) na pívu *m*

Bieten *va* (po)nudíti, *impf* ponújati; (po)dáti (dam), *impf* podájati.

Bigott *a* svetohlínski.

Bijouterie *f* dróbno blagó *n*; dragotína *f*. sklép *m*.

Bilanz *f* bilánca *f*, račúnski

Bild *n* podóba *f*, slíka *f*; (Standbild) kip *m*; -en *va* (iz)obráziti, upodóbiti, *impf* izobrážati, upodábljati; (o-) míkati, (o)líkati; (machen) napráviti, *impf* tvóriti, délati; gebildet *part* izobražen, omíkan; bildende Künſte upodabljajóče umétnosti *pl f*.

Bilder||bibel *f* bíblija s podóbami *f*; -bogen *m* pola s podóbami *f*; -dienſt *m* malikoválstvo *n*; -galerie *f* slikárnica *f*, razstáva slik *f*; -laden *m* prodajálnica podob *f*; -rätſel *n* rébus *m*, ugánka v podóbah *f*; -reich

a slikovít, -ſchrift *f* podobopísje *n*, hijeroglífi *pl m*; -ſprache *f* góvor v podóbah; -ſtürmer *m* kipobórec (-rca) *m*, razdirálec (-lca) kípov (slik) *m*.

Bild‖gießer *m* podobolíjec (-jca) *m*; -gießerei *f* vlivárnica podób (kípov) *f*; -hauer *m* kipár (-árja) *m*, podóbar (-rja) *m*; -hauerkunſt *f* kipárstvo *n*.

Bild‖lich *a* slikovít; (tropiſch) prenésen; -niš *n* podóba *f*; posnétek (-tka) *m*; -ſam *a* sposóben za izobrázbo; plástičen; -ſäule *f* kip *m*, sóha *f*; -ſchnitzer *m* podóbar (-arja) *m*; -ſchnitzerei *f* rezbárstvo *n*, podóbarstvo *n*; -ſchön *a* sprelép, prekrás·n; -ſeite *f* lik.

Bildung *f* izobráženost *f*; izobrázba *f*; (gramm.) tvórba *f*; (Kultur) omika *f*; -ſanſtalt *f* izobraževalíšče *f*, učilíšče *f*.

Bild‖werk *n* podóba *f*, sóha *f*.

Billard *n* biljár (-árja) *m*; -ſpiel *n* ígra na biljár *f*.

Billett *n* lístek (-tka) *m*, biljét *m*; -ausgabe *f* prodája lístkov *f*; -eur *m* lístkar (-arja) *m*.

Billich *m*, Bilchmaus *f* polh *m*.

Billig *a* pravíčen; (Preis) po céni, dóber kup, cenó; -n Preiſe nízke, zmérne céne; -en *va* odobríti, *impf* odobrávati; -keit *f* pravíčnost *f*; (vom Preiſe) nízka céna *f*, cenóst *f*; -ung *f* odobrávanje *n*, pohvála *f*.

Bilſenkraut *n* zóbnik *m*.

Bimsſtein *m* plóvec (-vca) *m*, vótlič *m*.

Binde *f* obéza *f*, prevéza *f*; pas (-ú) *m*; trak (-ú) *m*; vez (-í) *f*; ovrátnica *f*.

Bindemittel *n* vez (-í) *f*, vezílo *n*; lepílo *n*.

Binden *va impf* vézati (véžem), *pf* zvézati, privézati; (Kränze -) víti (víjem), plésti (plétem); ſich - zavéz(ov)ati se; ſich an etwas - držáti (držím) se česa, navézati se na kaj.

Binde‖ſtrich *m* vezáj *m*; -wort *n* véznik *m*.

Bindfaden *m* motvóz *m*.

Binnen *prp* v, za; -hafen *m* notránja lúka *f*; -handel *m* domáča trgovína *f*; -land *n* notránje dežéle *pl f*; -meer *n* notránje mórje *n*; -ſchiffahrt *f* réčno plóvstvo *n*, plóvstvo po rékah *n*; -zölle *m pl* notránja carína *sg f*.

Binſe *f* sít *m*, sŕpica *f*, loč *m*, trst *m* bíček (-čka) *m*.

Birk‖e *f* bréza *f*; -hahn *n* škárjevec (-vca), rúševec (-vca) *m*; -henne *f* škárjevka *f*, rúševka *f*.

Birn‖e *f* hrúška *f*; -baum *m* hrúška *f*, hrúškovo drevó (-ésa) *n*; -enmoſt, -enwein *m*

hrúškovec (-vca) *m*.

Birſchen (pirſchen) *vn* stréljati; loviti.

Bis *av* tje, nótri; *prp* do; - jetzt dosléj; - fünf Uhr do pétih; *conj* doklér ne; - er kommt doklér ne príde.

Biſam *m* pížem (-žma) *m*, móšus *m*; -artig *a* pížmast; -ratte *f* cibetka *f*; -tier *n* pižmár (-árja) *m*.

Biſch‖of *m* škof *m*; -öflich *a* škofóvski; -öflicher Palaſt *m* škofija *f*, škofóvska paláča *f*; -ofshut *m* škofóvski klobúk *m*; -ofsmütze *f* škofóvska kápa *f*; -ofsring *m* škofóvski prstan *m*; -ofsſtab *m* škofóvska pálica *f*.

Bisher *av* dosléj, dozdáj; -ig *a* dosedánji.

Biskuit *n* suhár (-árja) *m*, biskvít *m*, prepečénec (-nca) *m*.

Biß *m* ugríz *m*; pik (von Schlangen, Inſekten) *m*; -chen *n* málo, málce, nekóliko, tróhica *f*.

Biſſen *m* založáj *m*, grižljáj *m*, kóšček (-čka) *m*.

Biſſig *a* ugrizljív, zbadljív.

Bistum *n* škofija *f*.

Bisweilen *av* včási(h).

Bitte *f* prošnja *f*; -n *va* (na-) prosíti; zu Gaſte - (po)vabíti; oft, dringend - molédovati; bitte! izvólite!

Bitter *a* gr nák, gorjúp; brídek, hud; - weinen točíti grénke solzé; ſich - beklagen bridkó se pritóžiti; -böſe *a* čeméren, zeló hud, srdít; -keit *f* grenkóba *f*; -lich *a* grenkóben, grenklját; -jammern mílo tožíti; - bedürfen krvávo (sílno) potrebováti; -ſalz *n* grénka sol (-í) *f*; -ſüß *a* grenkosladák; -waſſer *n* grenčica *f*.

Bitt‖gang *m* obhód *m*; rómanje *n*, procésija *f*; -ſchrift *f* prošnja *f*, prosílno písmo *n*; -ſteller *m* prosílec (-lca) *m*.

Biwak (Bivouac) *n* bivák *m*, tábor na próstem *m*; -ieren *vn* prenočíti (*impf* -čeváti) pod mílim nébom.

Blachfeld *n* poljána *f*, planjáva *f*, raván *f*.

Bläch‖en *va* napéti (-pnem), napíhniti, *impf* napénjati, napihováti; -end *part* napenjajóč, napenjálen; -ung *f* véter (-tra) *m*, napénjanje *n*.

Blamieren *va* osramotíti, blamírati.

Blank *a* svétel; (bloß) gól; (ohne Geld) prázen, suh; ett *n* blankét *m*, obrázec (-zca) *m*; -ſcheit *n* ríbja kost (-í) *f*.

Blaſe *f* mehúr (-úrja) *m*; mozólj *m*; -balg *m* meh *m*, pihálnik *m*; -n *vn* & *va* púhati (púšem), *pf* píhniti; Flöte, Trompete u. ſ. w. tróbiti; pískati; -ſtein *m* mehúrni kámen (-mna) *m*.

Bläſer *m* tróbec (-bca) *m*,

piskáč *m*.

Blaſ||erohr *n* pihálo *n*; -iert *part* blazíran, navelíčan; -inſtrument *n* pihálo *n*, trobílo *n*; -ius *m* Bláž(e) (-a, -eta) *m*; -phemie *f* bogoklétje *n*, psovánje Bogá *n*.

Blaß *m* bled; - ſein bledéti; - werden prebledéti.

Bläſſe *f* bledóst *f*; (Fleck) lísa *f*; Kuh mit einer - brézasta kráva *f*.

Blatt *n* list *m*, lépen (-péna) *m*, peró (-ésa) *n*; ſich kein - vor den Mund nehmen povédati (-vém) na vsa ústa; das - kann ſich wenden vréme se lehkó prevŕže.

Blatter *f* mehúr (-úrja) *m*, mozólj *m*; -n *pl* osépnice *pl f*, kozé *pl f*; -narbe *f* jámica (po osépnicah) *f*; -narbig *a* kozíčav, kozáv, píkast.

Blätter||ig *a* pérnat, lístnat; -n *vn* obráčati (prebírati) líste; ſich -n osípati (-sípljem) se; -pilz *m* pečénka *f*.

Blatt||gold *n* zláta péna *f*; -laus *f* lístna uš (-í) *f*; -pflanzen *f pl* lístnate rastlíne *pl f*; -ſtiel *m* pécelj (-clja) *m*, récelj (-clja) *m*.

Blau *a* móder, sínji, víšnjev, (vulgär plav); mit einem -en Auge davon kommen uíti (-ídem) véčji poškódbi; -en *vn* modríti se; -holz *n* víšnjeva prožíljka *f*; -kehlchen *n* víšnjeva táščica *f*.

Bläulich *a* modríkast, višnjévkast; (vulgär plávkast).

Blau||meiſe *f* siníca *f*; -ſäure *f* prúska kislína *f*; -ſpecht *m* bŕglez *m*; -ſtrumpf *m* učéna ženska *f*, pisáteljica *f*; -ſucht *f* modríca *f*.

Blech *n* pločevína *f*; -büchſe *f* plehnáta pušíca *f*; -en *va* pláčati; -ern *a* plehnát, pléhast; -inſtrument *n* pléhasto glasbílo *n*, trobílo *n*; -ſchmied *m* klepár (-árja) *m*; -waren *pl* pločevína *f*.

Blecken, die Zähne rézati (režím) se, kázati (kážem) zobé.

Blei *n* svínec (-nca) *m*; (Reißblei) svínčnik *m*.

Bleiben *vn* ostá(ja)ti (-stánem); bei etwas - držati (držím) se česa; bei der Behauptung - le svójo trdíti; ſtehen - postáti (-stojím); liegen - obležáti (-ležím); ſitzen - obsedéti; hangen - obviséti; -d *part* trájen, stálen.

Bleich *a* bled; - werden (o)bledéti; -e *f* (Leinwand -) beljénje *n*; (Wäſche) snáženje *n*; (Farbe) bledóba *f*; -en *va* (Leinwand) (u)belíti, (o-) čístiti; *vn* (pre)bledéti; -er *m* belílec (-lca) *m*; -ſucht *f* bledíca *f*; -ſüchtig *a* bledíčen.

Bleiburg *n* Plíberk *m*.

Blei||dächer *n pl* svinčéne stréhe *pl f*; -ern *a* svinčén;

-farbe *f* svínčnata barva *f*; -glätte *f* svinčéna gladkóba *f*; -kugel *f* svinčénka *f*; -lot *n* svínčnica *f*; -ſalbe *f* svinčéno mazílo *n*. -ſiegel *n* svinčén pečát *m*; -ſtift *m* svínčnik *m*; -wage *f* svínčna téhtnica *f*; -weiß *n* svínčnata belína *f*.

Blend‖e *f* (Mineral) svetlíca *f*; (Niſche) dolblína *f*; (bei Pferden) senčílo *n*; -en *va* (o-) slépiti; -laterne *f* slepíca *f*; -ling *m* méšanec (-nca) *m*; -rahmen *m* ókenski okvír (-írja) *m*; -werk *n* slepílo *n*; prevára *f*.

Bleu‖el *m* tolkáč *m*; (Waſch-) peráča *f*; -en *va* tólči (tólčem).

Blick *m* pogléd *m*, ozír *m*; -e wechſeln spogléd(ov)ati se; -en *vn* (po)glédati, ozréti (-zrém) se, *impf* ozírati se.

Blind *a* slep; - werden oslepéti; - laden nabíti (bíjem) brez krógle; -er Lärm (Alarm) prázen hrúp *m*; -darm *m* slépo črevó (-esa) *n*; -ekuh *f* slépa miš *f*, ſpielen slepomíškati se; -enanſtalt *f* závod za slépce *m*; -er *m* (der Blinde) slép c (-pca) *m*; -heit *f* slepóst *f*; -lings *av* tja v en dan; -ſchleiche *f* slépec (-pca) *m*.

Blinken *vn* lesketáti, bliščáti (bliščím).

Blinzeln, mit den Augen mežíkati.

Blitz *m* blisk *m*; (-ſtrahl) stréla *f*; -ableiter *m* strelovód *m*; -en *vn* (za)blískati se; -end *part* bliščéč; -ſchlag *m* stréla *f*; -ſchnell *a* híter ko blísk, *av* po blískovo.

Block *m* kláda *f*, panj *m*, tnálo *n*; -ade *f* obléga *f*; zapŕtje *n*; -haus *n* híša iz hlódov *f*; -ieren *va* oblégati; (auf dem Meere) zapréti (-prém).

Blöd‖e *a* bédast, topogláv, trápast; bojéč; -igkeit *f* topoglávost *f*; bojéčnost *f*; -ſichtig *a* bŕljav; -ſinn *m* bedastóča *f*, neúmnost *f*; -ſinnig *a* bédast.

Blöken *vn* bleketáti.

Blond *a* bélkast, plavolás; -e *m* plavolásec (-sca) *m*; *f* plavoláska *f*; -ine *f* zlato-, plavoláska *f*.

Bloß *a* gol, nag; (vom Kopfe) razogláv; (vom Fuße) bos; (von den Händen) golorók; (allein) sam, *av* samó, zgolj; -ſtellen *va* (o)sramotíti; -legen *va* odkríti (kríjem).

Blöße *f* nágec (-gca) *m*, nagóta *f*; (kahlgeſcheerte Stelle) goličáva *f*; ſich eine - geben odkríti svójo slabóst (napáko).

Blühen *vn* cvésti (cvetem), cvetéti; -d *part* cvetóč.

Blümchen *n* cvetlíčica *f*.

Blume *f* cvetlíca *f*; (des Weines) duh *m*.

Blumen‖beet *n* cvetlíčna gredíca *f*; -blatt *n* cvétni list *m*; -freund *m* prijátelj cvetlíc *m*; -garten *m*, cvetličnják *m*; -gärtner, -händler *m* cvetlíčar (-rja) *m*; -kohl *m* karfijól *m*; -korb *m* košárica za cvetlíce *f*; -kranz *m* cvetlíčni vénec (-nca) *m*; -krone *f* vénčič *m*; -leſe *f* cvetobér *m*; (Buch) cvétnik *m*, cvétje *n*; -macherin *f* cvetlíčarica *f*; -mädchen *n* prodajálka cvetlíc *f*; -reich *a* cvetlíčnat; -ſprache *f* cvetlíčni góvor *m*; -ſtaub *m* cvétni prah (-ú) *m*; -ſtock *m* cvetlíčni grmíček (-čka) *m*; -ſtrauß *m* šópek (-pka) cvetlíc *m*; kítica *f*; -topf *m* cvetnják *m*, lónec (-nca) za cvetlíce *m*; -zucht *f* cvetlíčarstvo *n*; -zwiebel *f* cvetlíčna čebúla *f*.

Blumig *a* cvétnat, cvetlíčnat.

Bluſe *f* blúza *f*.

Blut *n* kri (krví) *f*; -ader *f* žíla privódnica *f*; -andrang *m* pritók krví *m*; -arm *a* malokŕven; -armut *f* malokŕvnost *f*; -bad *n* klánje *n*, prelívanje krví *n*; -brechen *n* bljuvánje krví *n*; -durſt *m* krvolóčnost *f*; -dürſtig *a* krvolóčen.

Blütchen *n* spuščáj *m*, príšč *m*.

Blüte *f* cvet *m*; -n *pl* cvétje *n*

Blut‖egel *m* pijávka *f*; -en *vn* krvavéti; -fluß *m* krvotók *m*; -gefäß *n* kŕvna cev (-í); -gericht *n* zaglávna sódba *f*; krvávo sodíšče *n*; -gerinnſel *n* strjena kri (krvi) *f*; -gerüſt *n* krvávi óder (-dra) *m*; -gierig *a* krvolóčen; -harnen *n* krvomók *m*; krvávo scánje *n*; -hochzeit *f* krvávo ženitovánje *n*; -huſten *m* krvávi kášelj (-šlja) *m*; -ig *a* krváv; -jung *a* mlad kot cvet; -leer *a* brezkŕven; -rache *f* kŕvno maščevánje *n*; -reich *a* kŕvnat; -reinigend *part* kri očiščujóč; -rot *a* rdéč ko kri; -rünſtig *a* krváv; -ſauger *m* krvolók *m*; -ſchande *f* krvosrámnost *f*; -ſchänderiſch *a* krvosrámen; -ſchuld *f* krívda prelíte krví *f*; umór *m*; -ſchwär *m* krváv tvor *m*; -ſpeien *n* pljuvánje krví *n*; -ſtillendes Mittel *n* pomóček (-čka) za ustávljenje krví *m*; -ſtockung *f* zastánek (-nka) krví *m*; -ſturz *m* krvolíj *m*; -verwandt *a* soróden (po kŕvi); -verwandtſchaft *f* soródstvo (po kŕvi) *n*; -umlauf *m* obtók krví *m*; -ung *f* krvavénje *n*; -unterlaufen *part* s krvjó zalít; -vergießen *n* prelívanje krví *n*, klánje *n*; -vergiftung *f* zastrupljénje krví *n*; -verluſt *m* izgúba krví *f*; -waſſer *n* kŕvna sírotka; -wenig *av* prav málo, málce; -wurſt *f* kr-

váva klobása *f*; -zeuge *m* mučeník *m*.
Bö *f* vihár (-árja).
Bocche di Cattaro Bóke Kotórske *pl f*.
Bock *m* kózel (-zla) *m*; (Schaf-) óven (-vna) *m*; (Geſtell) kóza *f*, kózel *m*; (Kutſch-) sedálo *n*, kózel *m*; (Fehler) pogréšek (-ška) *m*.
Böckchen *n* kozlíček (-čka) *m*, kozlè (-éta) *n*.
Bock||leiter *f* dvójne léstve *pl f*; -ſbeutel *m* mošnja *f*; -horn: ins - jagen ugnáti (-žénem) v kózji rog; -ſprung *m* kózelc *m*.
Boden *m* tla (tál) *pl n*; (Erd-) zémlja *f*, svet *m*; (eines Gefäßes) dno *n*; (Dach-) podstréšje *n*; (Korn-) žítnica *f*, kášča *f*; (Dreſch-) pod *m*; (Bretter-) pod *m*; -kammer *f* górnjica *f*; podstréšna ízbica *f*; -kredit *m* zemljíščni kredít *m*; -los *a* brezdánji; neizméren, neznánski; -rente *f* zemljíščna rénta *f*; -ſatz *m* góšča *f*; -ſee *m* Bódensko jézero *n*; -zins *m* površnína *f*.
Bodmerei *f* pomórska menjálnica *f*.
Bogen *m* (Gewölbe) oblók *m*, svod *m*, obók *m*; (Waffe) lok *m*, samóstrel *m*; (Geigen-) lok *m*; (Papier) póla *f*; -fenſter *n* obókano ókno *n*; -förmig *a* obókast, lókast; -gang *m* obókan hodník *m*; -inſtrumente *n pl* godála na lók *pl n*; -licht *n* eléktrična luč z lóki *f*; -ſchütze *m* strélec (-lca) z lókom *m*; -ſehne *f* tetíva *f*.
Bohler podnica *f*, mostnica *f*; -n *va* naredíti pod.
Böhm||e *m* Čeh *m*; -en *n* Češko *n*; -iſch *a* češki.
Bohne *f* bob *m*, fižól *m*; -n *va* vóščiti (pod, díle); -nhülſe *f* bóbov strok *m*; -nſtange *f* drog *m*, kol za fižól *m*; -nſtroh *n* bóbovica *f*.
Bohr||brunnen *m* izvŕtan vodnják *m*; -en *va* (z)vŕtati; -er *m* svéder (-dra) *m*; (Nagel-) žrébeljnik *m*; (Mann) vrtáč *m*; -loch *n* (izvŕtana) jáma *f*; lúknja; -maſchine *f* stroj za vŕtanje *m*; -mehl *n* vrtanína *f*; -muſchel *f* kamenovŕt; -wurm *m* kúkec (-kca) *m*.
Boje *f* bója *f*.
Bolle *f* čebúla *f*.
Böller *m* móžnar (-arja) *m*.
Bollwerk *m* gradíšče *n*, ostróg *m*, braníšče *n*.
Bolzen *m* puščica *f*; klin *m*, zagózda *f*.
Bombard||ement *n* bombardíranje *n*; -ieren *va* bombardírati, bómbe metáti (méčem).
Bombaſt *m* napétost *f*, preobílnost *f*, napíhnjena pisáva *f*.
Bombe *f* bómba *f*; -nfeſt *a* neprebíten.
Bonbon *m* slaščica *f*.

Bonmot *n* dovtípna beséda *f*.
Boot *n* čoln *m*, láđjica *f*; -smann *m* čolnár (-árja) *m*, mornár (-árja) *n*.
Bord *n* bok *m*, kraj *m*; an - gehen stopíti v láđjo; über - werfen metáti (-méčem) iz láđje; -ell *n* kurbíšče *n*.
Bordieren *va* (ob)róbiti, obší(va)ti (šíjem, šívljem).
Borg, auf - geben dá(ja)ti (dam) na pósodo, na úp; auf - nehmen vzéti (vzámem) na pósodo; -en *va* posodíti, *impf* posójati, úpati.
Borke *f* lub *m*, skórja *f*.
Börse *f* bórza *f*; (Tasche) móšnja *f*, denárnica *f*.
Borst||besen *m* ščétasta métla *f*; -e *f* ščetína *f*; (beim Igel) ígla *f*; -ig *a* ščetínast; -wisch *m* ométalo *n*, omélo *n*.
Borte *f* pórta *f*, obšív *m*.
Bösartig *a* hudóben, zlóben; -keit *f* hudóbnost *f*; hudóba *f*.
Böschung *f* položnost *f*, pošévnost *f*, pobočje *n*.
Böse *a* hud; hudóben, zlóben, ljut; *av* hudó; *m* hudíč *m*; *n* zlóba *f*, hudóba *f*; - machen *va* razsŕditi, razjezíti; - sein hudovátise; -wicht *m* hudóbnež *m*, hudodélec (-lca) *m*.
Bosh||aft *a* poréden, hudóben; -eit *f* hudóba *f*, zlóba *f*, hudóbnost *f*. [nom.
Böslich *av* nalášč, z namé-
Bosnien *n* Bósna *f*.
Bossieren *va* podóbiti iz méhke tvaríne.
Böswillig *a* zlóben, hudóben, zlóčest; -keit *f* zlóbnost *f*.
Botan||ik *f* rastlinoznánstvo *n*; -iker *m* rastlinoználec (-lca) *m*; -isch *a* rastlínski, rastlinoznánski; -isieren *vn* nabírati rastlíne.
Bote *m* sel (sla) *m*, poróčnik *m*, véstnik *m*, poslánec (-nca) *m*; -nfrau, Botin *f* pótovka *f*. [spóstvo *n*.
Botmäßigkeit *f* oblást *f*, go-
Botschaft *f* poročílo *n*, vest (-í) *f*, novíca *f*; poslánstvo *n*, posláništvo *n*; -er *m* poslánik *m*.
Böttcher *m* sodár (-árja) *m*, bednjár (-árja) *m*.
Bottich *m* kad (-í) *f*, bedénj (-dnjá) *m*, béčva *f*.
Bougie *f* (Chirurgie) bužíja *f*.
Bouillon *f* govéja júha *f*.
Bouquet, Bukett *n* kítica *f*, šópek (-pka) *m*.
Bouteille *f* stekleníca *f*, butéljka *f*. [punš) *f*.
Bowle *f* (globóka) skléda (za
Box||en *vn* & *va* boríti se s pestmí; udáriti s pestjó; -er *m* pestobórec (-rca) *m*, bóksar (-arja) *m*.
Bozen *n* Bolcán *m*.
Brach, liegen lassen pustíti neobdélano; -e *f*, -feld *n* ledína *f*; -käfer *m* prosníca *f*; -monat *m* rožnik *m*.
Brackig *a* nekóliko slan.
Brahmine *m* brahmánec

(-nca) *m*.
Bramarbas *m* bahač *m*.
Brand *m* požár *m*, ógenj (-gnja); in - geraten užgáti (-žgem) se; in - ſetzen zažgáti; (angebranntes Holz) ogórek (-rka) *m*; (am Getreide) snet (-í) *f*; (an Reben) páležˇ *m*; (Hitze) vročína *f*; (Krankheit des Menſchen) prisád *m*; -blaſe *f* mehúrček (-čka) *m*; -brief *m* písmo, ki grozí s požígom *n*.
Brande||n *va* búrkati, plúskati; -r *m* ládja-zažigálka *f*.
Brandenburg *n* Bránibor *m*.
Brand-fackel *f* požigálna báklja *f*: -geruch *m* (za)smód *m*, zasmodína *f*; -ig *a* (Baum) peréč; (Getreide) snetív; (Körperteil) prisáden; es riecht -ig diší po smódu; -kaſſe *f* zavaroválnica próti požáru *f*; -mal *n* vžgáno známenje *n*; -marken *va* vžgáti (-žgem); osramotíti; -mauer *f* zid próti ógnju *m*; -opfer *n* žgálna žŕtev (-tve) *f*; -ſchaden *m* škóda po požáru *f*; -ſchatzung *f* požíganje *n*; -ſtätte *f* pogoríšče *n*; -ſtifter *m* požigálec (-lca) *m*; -ſtiftung *f* požíg *m*; -ung *f* bíbavica, kipénje valóv *n*; -wunde *f* opeklína *f*.
Branntwein *m* žganjé *n*; -brenner *m* žganjár (-árja) *m*; -brennerei *f* žganjárnica *f*; -laden žganjaríja *f*, žganjetóčnica *f*.
Braſilien *n* Brazílija *f*: -holz *n* prežíljka *f*.
Braten *va* (s)péči (péčem) *vn*; (s)péči se: *m* pečénka *f*; -ſauce *f* pomáka od pečénke *f*; -wender *m* (Mann) obračálec (-lca) *m*; (Gerät) obračálo *n*.
Brat||fiſch *m* spečéna ríba *f*; -maſchine *f* stroj za pečénje *m*; -pfanne *f* ponva za pečénje *f*; -ſpieß *m* ráženj (-žnja) *m*; -wurſt *f* meséna klobása *f*.
Bratſche *f* bráča (gosli) *f*.
Bräu *n* pívo *n*.
Brauch *m* naváda *f*, običáj *m*, šéga *f*; -bar *a* porábeu, pripráven; -barkeit *f* porábnost *f*, priprávnost *f*.
Brauchen *va* (po)rábiti, uží(va)ti (-žíjem), upotrébiti, *impf* upotrébljati; er iſt zu nichts zu - za nobéno rábo ni; die Pferde braucht man zum Reiten kónji se rábijo za jéžo; (benötigen) potrebováti; wir brauchen niemanden nikógar nam ni tréba; du brauchſt dich nicht zu ſchämen ni se ti (tréba) sramováti; ni tréba, da bi te biló sram; das brauche ich nicht zu ſagen tegá mi ni tréba oméniti.
Braue *f* obŕv *f*.
Brau||en, Bier váriti pívo, kúhati pívo; -er *m* pivovár

(-árja) *m*; -erei *f* pivovárnica *f*.

Braun *a* rjáv; (von der Sonne) zagórel; - werden (o)rjavéti; -es Pferd rjávec (-vca) *m*.

Bräune *f* rjáva bárva *f*; zagorélost *f*; (Krankheit) dávica *f*, vnética gŕla *f*.

Brauneisenstein *m* rjávi železovec (-vca) *m*.

Bräunen *va* porjáviti; (von der Sonne) opéči (-péčem), opáliti; (Braten) cvréti (cvrem).

Braun||gelb *a* rjávkasto-rumén; -kohle *f* rjávi prémog *m*; -rot *a* rjávkasto-rdéč; -schweig *n* Brúnšvik *m*; -stein *m* magnézija *f*.

Bräunlich *a* rjávkast.

Brause *f*, -bad *n* pŕšna kópel (kopéli) *f*; -kopf *m* rohnè (-éta) *m*; -pulver *n* šuméč prášek (-ška) *m*.

Brausen *vn* šuméti, hrumeti, búčati.

Braut *f* nevésta *f*; -bett *n* ženítna póstelja *f*; -führer *m* drug *m*.

Bräutigam *m* žénin *m*.

Braut||jungfer *f* drúžica *f*; -kleid *n* ženítna obléka *f*; -kranz *m* svátbeni vénec (-nca) *m*; -leute *pl* zaročénca, *du m*; žénin pa nevésta *m f*.

Bräutlich geschmückt oprávljena s svátbeno obléko.

Braut||nacht *f* ženítna noč (-í) *f*; -paar *n* žénin pa nevésta *m*, *f*; -schatz *m* dóta *f*.

Brav *a* dóber, vrl, príden, poštén.

Brecheisen *n* železen kol *m*, kramp *m*.

Brechen *va* (z)lomíti, razbí-(ja)ti (-bíjem) *vn*; (z)lomíti se, razbíti se; er brach sich den Fuß zlómil si je nogó; (Fasten, Schweigen) prekŕšiti; Wort snésti (sném) besédo; mit einem - pretŕgati prijáteljstvo s kom; (sich erbrechen) bljuváti; das Herz ist ihr gebrochen srcé ji je póčilo; das Auge wird bald - okó bo kmalú ugásnilo.

Brech||mittel *n* bljuválo; -nuß *f* bljúvni óreh (-éha) *m*; -ruhr *f* bljúvna gríža *f*; -ung *f* lomljénje *n*.

Brei *m* káša *f*.

Breit *a* širók; sich - machen košátiti se; -e *f* širokóst *f*, širjáva *f*; (geographisch) širína *f*; -en *va* (raz)šíriti, razprostréti (-strem); -engrad *m* stópnja širíne *f*.

Bremse *f* (Insekt) obád *m*; (Wagen-) zavórnica *f*; -n *va* zavréti (-vrem) *impf*, zavírati; (ein Pferd) v kljúpo dejáti (dénem); -r *m* zaviráč *m*.

Brenn||bar *a* gorljív; -eisen *n* žigálo *n*; -en *va* žgáti (žgem), páliti; *vn* goréti; das Licht, das Haus brennt luč, híša

gorí; die Wunde brennt mich rána me skelí, péče; die Sonne brennt sólnce pripéka.

Brennerbahn *f* železnica črez Brénner *f*.

Brenn||er *m* (Gas) plínova svetílka *f*; -erei *f*, žganjárnica *f*; -eſſel *f* kopríva *f*; -glas *n* užigálno stéklo *n*; -holz *n* dŕva *pl n*, gorívo *n*; -material *n* kurívo *n*, gorívo *n*; -öl *n* svetílno ólje *n*; -punkt *m* goríšče *n*, ognjíšče *n*; -ſpiegel *m* užigálno stéklo *n*.

Brenzlig, es ſchmeckt - diší po smódu.

Breſche *f* vrzél (-éli) *f*.

Breslau *n* Vrátislava *f*.

Brett *n* déska *f*, žáganica *f*; -erwand *f* sténa iz desák *f*, -ſchneider *m* žágar (-arja) *m*; -ſpiel *n* špána *f*.

Brezel *f* présta *f*.

Brief *m* písmo *n*, list *m*, pisánje *n*; -ausgabe *f* izdája písem *f*; -beſchwerer *m* težílo *n*; -beutel *m* mošnja za písma *f*; -couvert (-kuvert) *n* ovítek (-tka) písma *m*; -kaſten *m* nabirálnik *m*; -lich *a* písmen; -mappe *f* mápa za písma *f*; -marke *f* písemska známka *f*; -papier *n* písemski papír (-írja) *m*; -porto *n* poštnína (za písma) *f*; -poſt *f* písemska pôšta *f*; -ſchaften *f pl* písma *pl n*; listíne *pl n*; -ſteller *m* (Perſon) spisoválec (-lca) písem *m*; (Buch) pismóvnik *m*; -ſtil *m* písemski slog *m*; -taſche *f* lístnica *f*; -taube *f* golób-pismonósec (-sca) *m*; -träger *m* pismonósec (-sca) *m*, listonóša *m*; -umſchlag *m* písemski ovítek (-tka) *m*; -wage *f* téhtnica za písma *f*; -wechſel *m* dopisovánje *n*.

Bri||gade *f* brigáda *f*; -kett *n* brikét *m*.

Brillant *m* briljánt *m*; *a* sijájen.

Brille *f* naóčniki *pl m*; -nfutteral *n* tok za naóčnike *m*; -nmacher *m* naóčnikar (-arja) *m*; -nſchlange *f* klobučárka *f*.

Bringen *va* (pri)nésti (nésem) *impf* prinášati; er hat es in ſeinem Fache weit gebracht močnó je napredoval v svójistróki; um das Geld - priprávíti ob denár; in Erfahrung - zvédeti (-vém); zu Papier - zapísati (-píšem); ins Reine - správiti v red; zur Welt - (po)rodíti; ums Leben - usmŕtiti, ubíti; zur Vernunft - spámetiti; an den Tag - odkríti (-kríjem); an den Mann - razpečáti; (ein Mädchen) omožíti; Früchte - (ob)rodíti sad.

Briſe *f* bríza *f*.

Bröckeln *va* (z)drobíti.

Brocken *m* kos *m*, tróha *f*, drobtína *f*.

Bröcklig *a* drobljív, krhljív.

Brodeln *vn* vréti (vrém); žuboréti.

Brombeer‖e *f* robídnica *f*, ostróžnica *f*; -ſtrauch *m* robída *f*, kopína *f*, ostróžnica *f*.

Bron;‖e *f* brónza *f*, bron *m*; -eſarbig, -en *a* brónast; -egießer *m* bronolíjec (-jca) *m*; -ieren *va* pobróniti.

Broſame *f* drobtína *f*.

Bröschen *n* drobovína *f*.

Broſch‖e *f* bróža *f*; -ieren *va* sešíti (šíjem), méhko vézati (vézem); -üre *f* brošúra *f*, zvézek (-zka) *m*, knjížica *f*.

Brot *n* kruh *m*; hausbackenes domáč; ungeſäuertes opréšnik *m*; (Lebensmittel) živež *m*; -bäcker *m* pek *m*; -bäckerei *f* pečnica *f*, pekárnica *f*; -erwerb *m* zaslúžek (-žka) *m*, služba *f*; -herr *m* gospodár (-árja) *m*; -korb *m* krúšnica *f*; -krume *f* sredíca *f*; -los *a* brez krúha; (Künſte) brez zaslúžka; -neid *m* konkurénca *f*, tekmovánje *n*; -rinde *f* krúhova skórja *f*; -ſchnitte *f* odrézek (-zka) *m*; -ſchrank *m* krušnják *m*; -ſtudium *n* učénje za kruh (zaslúžek) *n*; -teig *m* testó za kruh *n*; -weib *n* krúharica *f*; Brötchen *n* krúhek (-hka) *m* žémljica *f*.

Bruch *m* (pre)lóm *m*; (mathem.) ulómek (-mka) *m*; (Eingeweide-) kíla *f*; (Bergbau) podór *m*; (im Eiſen) plen *m*, lom *m*; (Falte) gíba *f*, gúba *f*; (Moraſt) múža *f*, bárje *n*; -band pas (-ú) za kílo *m*.

Brüchig *a* kŕhek, drobljív.

Bruch‖ſtück *n* odlómek (-mka) *m*, kos *m*.

Brücke *f* most *m*; -nbogen *m* móstni obók *m*; -ngeländer *n* móstna ográja *f*; -ngeld *n* mostnína *f*; -njoch *n* kobíla (pri móstu) *f*; -nkopf *m* predmóstje *n*; -nwage *f* móstna téhtnica *f*.

Bruder *m* brat *m*; luſtiger - veselják *m*; -krieg *m* vójska med bráti ali rojáki *f*, notránja vójna *f*.

Brüder‖gemeinde *f* óbčina čéških (morávskih) brátov *f*; -lich *a* brátovski; -lichkeit *f* brátovstvo *n*.

Bruder‖liebe *f* brátovska ljubézen (-zni) *f*; -mord *m* bratomór *m*; -mörder *m* bratomórec (-rca) *m*; -ſchaft *f* brátovščina *f*.

Brüh‖e *f* júha *f*; pomáka *f*, polívka *f*; -en *va* (o)páriti; -heiß, -warm *a* vroč kot krop.

Brüllen *vn* rjovéti (rjóvem), rjúti (rjújem), túliti, múkati.

Brumm‖bär *m* godrnjávec (-vca) *m*; -eiſen *n* brúnda *f*; -en *vn* godrnjáti; (Hund) réncati (renčím); (Katze) gósti (gódem), présti (prédem); (Fliege) bréncati (brenčím); -ig *a* godrnjáv.

Brunſt *f* gónja *f*, pójanje *n*, mŕkanje *n*.
Brünn *n* Bŕno.
Brunnen *m* studénec (-nca) *m*, štepíh *m*; (Quelle) vrélec (-lca) *m*, vir *m*; (Ziſterne) vodnják *m*, štérna *f*; -kreſſe *f* vódna kréša *f*; -kur *f* zdravljénje z vrélcem *n*; -meiſter *m* studenčar (-árja) *m*; nadzórnik slátine *m*; -waſſer *n* studénčnica *f*; -zeit *f* čas (dóba) zdravljénja v toplícah *m*.
Brunſt *f* pohót *f*, pohlép *m*; gónja *f*, pójanje *n*.
Brünſtig *a* gónjav, pójav, mŕkav.
Brüſſel *n* Brúselj (-lja) *m*.
Bruſt *f* pŕsa *pl n*, pŕsi (-i) *pl f*; (weibliche) nédrije *n*, grúdi (-ij) *pl*, *f*; zízki *pl m*; -bild *n* dopŕsna podóba *f*; -blatt *n* pŕsnica *f*.
Brüſten, ſich baháti se, ponášati se.
Bruſt||fell *n* pŕsna mréna *f*; -fellentzündung *f* vnétje pŕsne mréne *n*; -harniſch *m* napŕsni oklép *m*; -kaſten *m* opŕsje *n*; -krank *a* bolán na pŕsih; -krankheiten *f pl* pŕsne bolézni *pl f*; -lätz *m* napŕsnik *n*; -ſchild *n* (der hohen Prieſter) napŕsna táblica *f*, napŕsnica *f*; -ſtück *n* (Fleiſcher) pŕsni kos *m*; (Fechter) napŕsnica *f*; -taſche *f* napŕsni žep *m*; -tee *m* čaj za pŕsi *m*; -tuch *n* opŕsna rúta *f*.
Brüſtung *f* dopŕsnizid (-ú) *m*.
Bruſt||warze *f* sísek (-ska) *m*; -warzenhütchen *n* klobúček (-čka) za síske *m*; -wehr *f* pŕsobran *m*.
Brut *f* zaléga *f* zárod *m*, mladíči *pl m*; (Brüten) valjénje *n*; -kaſten *m* škrínja za valjénje *f*.
Brüten *vn* valíti, sedéti na jájcih.
Bruthenne *f* kóklja *f*.
Brutto *av* brúto, brez odbítih stróškov.
Brutzeit *f* dóba valjénja *f*.
Bube *m* déček (-čka) *m*, fant *m*; (verächtlich) pobalín *m*, frkolín *m*; (Schurke) maloprídnež *m*; -ſtreich *m*, -ſtück *n* hudóbno délo *n*.
Büberei *f* pobalínstvo *n*; -iſch *a* pobalínski, malopríden.
Buccari *n* Báker (-kra) *m*.
Buch *n* knjíga *f*, búkve *pl f*; -führen vodíti knjíge; -binder *m* knjigovéz *m*; -drucker *m* tiskár (-árja); -druckerei *f* tiskárn(ic)a *f*; -druckerkunſt *f* tiskárstvo *n*.
Buche *f* búkev (-kve) *f*; -cker *f* žir *m*, búkvica *f*.
Buchen *va* zapis(ov)ati (-píšem) v knjíge; -holz *n* bukovína *f*.
Buchenwald *m* búkovje *n*.
Bücher||brett *n* políca za knjíge *f*; -narr *m* knjížni nórec (-rca) *m*; -regal políca

za knjíge *f*; -ſchrank *m* omára za knjíge *f*. [*m*.

Buchſink *m* ščínkovec (-vca)

Buch||führer, -halter *m* knjigovódja *m*; -führung, -haltung *f* knjigovódstvo *n*; -handel *m* knjigotŕštvo *n*; -händler *m* knjigár (-árja) *m*, knjigotržec (-žca) *m*; -handlung *f*, -laden *m* knjigárnica *f*.

Buchsbaum *m* púšpan *m*, zeleníka *f*.

Büchſe *f* púšica *f*, škátljica *f*; (Flinte) púška *f*; -nmacher *m* puškár (árja) *m*; -nſchuß *m* strel iz púške *m*; (Weite) streljáj *m*.

Buchſt||abe *m* črka *f*, pisménka *f*; -abieren *va* črkováti, zlogováti, -äblich *a* dobeséden; *av* do beséde.

Bucht *f* zalív *m*, zatók *m*.

Buchweizen *m* ájda *f*.

Buckel *m* gŕba *f*; (Rücken) hŕbet (-bta) *m*; -ig *a* gŕbast.

Bücken, ſich pripógniti se, priklóniti se; *impf* pripogíbati (-gíbljem) se, priklánjati se.

Bückling *m* poklón *m*; (Fiſch) slaník *m*.

Bude *f* bájta *f*; štant *m*, prodajálnica *f*.

Budget *n* proračún *m*.

Budweis *n* Budejevice *pl f*.

Büffel *m* bívol *m*; -fleiſch *n* bivolovína *f*; -n *vn* ubíjati se, gúliti se.

Büffett *n* bifét *m*, kredénca *f*.

Bug *m* zgíb *m*, (Pferd, Schiff) pléče (-éta) *n*.

Bügel *m* lócenj (-nja), (Steig-) strémen (-éna) *m*; -eiſen *n* likálnik *m*; -n *va* (po)líkati, (po)gladíti.

Bugſieren *va* vléči (vléčem) [za sebój.

Bugſpriet *n* stožína *f*, búgsprit *m*.

Buhl||e *m* ljubímec (-mca) *m*; (verächtlich) kurbír (-íja) *m*; *f* ljúbica *f*; (verächtlich) kúrba *f*, vlačúga *f*; -en *vn* kurbáti, (ſich bewerben) snúbiti; pogánjati se; -er *m* kurbír *m*; -erei *f* kurbánje *n*; -erin *f* vlačúga *f*, kúrba *f*; -eriſch *a* kurbírski, vlačúgarski.

Bühne *f* óder (-dra) *n*.

Bukareſt *n* Búkurešt *m*.

Bulle *f* búla *f*, písmo *n*; *m* bik *m*; -nbeißer *m* búldog *m*.

Bummel||n *vn* klátiti se, postópati, pohajkováti; -zug *m* póštni vlak *m*; -er *m* postopáč *m*, pohajkoválec (-lca) *m*.

Bund *m* z(a)véza *f*, vez (-í) *f*; (Bibel) zavéza *f*, zákon *m*; *n* zvézek (-zka) *m*; zvéženj (-žnja) *m*; ein - Stroh otép slame *m*; ein - Reiſer bútara *f*; ein - Flachs povésmo *n*; ein - Getreide snop *m*.

Bündel *n* cúla *f*, bútara *f*, (Akten-) zvéženj (-žnja) *m*; ſein - ſchnüren povézati (-vézem) svojo cúlo.

Bundes||genoſſe *m* zavéznik *m*;

-lade *f* škrínja zavéze *f*; -ſtaat *m* zavézna držáva *f*; -tag *m* zavézni zbor *m*.
Bündig *a* jedrnát; krátek.
Bündnis *n* z(a)véza *f*.
Bunt *a* písan, raznobárvan; -druck *m* bárvotisk *m*.
Bunzlau *n* Bóleslav(a) *m*, *f*.
Bürde *f* bréme (-éna) *n*, tóvor *m*.
Bureau *n* pisárnica *f*, urád *m*; -kratie *f* uradníška vlada *f*; birokratíja *f*; -vorſteher *m* pisárniški predstójnik *m*.
Burg *f* grad (-ú) *m*; (Hof-) cesárski dvor *m*.
Bürge *m* porók *m*, tálnik *m*; -n *vn* jámčiti, porók bíti (sem), dáti (dam) poróštvo.
Bürger *m* meščán *m*; (Dorf-) vaščán *m*; (Markt-) tržán *m*; (Staats-) državlján *m*; -garde *f* meščánska gárda *f*; -in *f* meščánka *f*; -krieg *m* notránja vójna *f*, domáča vójska *f*; -lich *a* meščánski, državljánski; -meiſter *m* župán *m*; -recht *n* meščánska pravíca *f*; -ſchaft *f* meščánstvo *n*; -ſchule *f* meščánska šóla *f*; -ſtand *m* meščánski stan (-ú) *m*; -ſteig *m* trotoár (-árja) *m*, pot (-a, í) za péšce *m* *f*; -wehr *f* meščánska brámba *f*.
Bürgſchaft *f* poróštvo *n*; -leiſten bíti (sem) porók.
Burgverlies *n* grájska jéča (témnica *f*.
Burſche *m* déček (-čka) *m*, fant *m*; (Lehrjunge) učénec (-nca) *m*; vájenec (-nca) *m*; (Diener) slúga *m*; (Student) burš *m*.
Bürſte *f* krtáča *f*, ščétka *f*; -n *va* (s)krtáčiti; -nbinder *m* krtáčar (-árja) *m*, ščetár (-árja) *m*.
Bürzel *n* zádnjica *f*; mŕda *f*.
Burzelbaum (Purzelbaum) *m* kózelc *m*, prekucljáj *m*; einen - ſchießen, -n prekúcniti se, kózelc preobrníti.
Buſch *m* grm *m*; (Blumen-) šópek (-pka) *m*; (Feder-) čop *m*.
Büſchel *n* čópič *m*, kozúlja *f*.
Buſch-holz *n* hósta *f*; grmóvje *n*; -ig *a* košát; čópast; -klepper *m* zalezoválec (-lca) *m*, gózdni rópar (-arja) *m*; -mann *m* Búšman *m*.
Buſen *m* nédrije *m*, prsi *pl* *f*; (Meer-) zatók *m*, zalív *m*; -freund *m* prisŕčen prijátelj *m*; -nadel *f* napŕ-na ígla *f*; -ſchleife *f* prsna zánka (pétlja) *f*.
Buſſard *m* kánja *f*, mišár (-árja) *m*.
Buße *f* pokóra *f*; - tun pokóro délati, pokoríti se, trpéti; (Geld-) glóba *f*.
Büße-n, eine Schuld trpéti kázen za krívdo; mit dem Leben - pláčati z glávo; -r *m* (s)pokórnik *m*; -rin *f* spokórnica *f*.
Buß-fertig *a* spokórjen; -fertigkeit *f* spokórjenost *f*;

-predigt *f* propóved o pokóri *f*; opomínjanje *n*; -pſalmen *m pl* psálmi o pokóri *pl m*; -tag *m* dan (dneva) pokóre *m*; práznik správe *m*; -übung *f* pokorjénje *n*.

Büſte *f* dopŕsna podóba *f*, dopŕsni kip *m*.

Butte *f*, Bütte *f* bréntа *f*.

Büttel *m* biríč *m*; (Henker) krvník *m*, rábelj (-blja) *m*.

Butter *f* siróvo máslo *n*; -bemme *f* z máslom namázana žémljica *f*; -blume *f* zlatíca *f*; -brot *n* z máslom namázan kruh *m*; -büchſe *f* púšica za siróvo máslo *f*; -faß *n* pínja *f*; -frau *f* prodajálka siróvega másla *f*; -milch *f* zmétki *pl m*; -n *vn* mésti (métem) siróvo máslo; -napf *m* maslovnják *m*; -teig *m* masléno testó *n*; -ſterl *m* medélo *n*.

Büttner *m* sodár (-árja) *m*, čebrár (-árja) *m*.

Butzen *m* pečkíšče *n*.

C. Suche auch unter K und Z!

Cachenez *n* róbec (-bca) *m*, ovrátna rúta *f*.

Cäcilie *f* Cecílija, (familiär) Cílka *f*.

Cadre *m* (*n*) okvír (-írja) *m*.

Café *n* kavárna *f*.

Calvin||er, -iſt *m* kalvínec (-nca) *m*.

Canaille *f* kanálja *f*, zverína *f* drhál; (-í) *f*; sódrga *f*.

Capetinger *m* Kapétovič *m*.

Capodiſtria *n* Kóper (-pra) *m*.

Carambolage *f* tŕčenje *n*.

Carlopago *n* Bag *m*.

Carriere (Karriere) tek življénja *m*; napredovánje *n*.

Cäſar *m* Cézar (-rja) *m*.

Caſtagnette (K.) *f* kregúljec (-ljca) *m*, škrgétec (-tca) *m*.

Caſtelnuovo *n* Nóvi grad *m*.

Cäſur *f* zaréza *f*, cezúra *f*.

Cattaro *n* Kótor *m*.

Cedieren (zedieren) prepustíti, *impf* prepúščati.

Cell||iſt *m* čelíst *m*; -o *m* čélo *n*, violončél *m*.

Centifolie *f* róža stolístnica *f*, vŕtnica *f*.

Ceremoni||e (Z.) *f* obréd *m*, slovésnost *f*; -ell *a* svečán *m*, slovésen; *n* obrédje *n*; -enmeiſter *m* obrédnik *m*; -ös *a* obréden, svečán.

Cervelatwurſt (Z.) *f* servelátka *f*.

Chagrin *m* šagrén *m*.

Chaiſe *f* lehák voz *m*.

Chamäleon *n* kaméleon *m*.

Chamotte *f* nepregórna ílovica (glína) *f* šamóta *f*.

Champagner *m* šampánjec (-njca) *m*.

Champignon *m* kúkmak *m*, šampinjón *m*.

Chaos *n* zmes *f*, háos *m*, zmešnjáva *f*, péto čez devéto *n*.

Charakter *m* znak *m*, značáj *m*; (Buchſtabe) črka *f*; (Qua-

lität) svójstvo *n*, kakóvost *f*; (Würde, Rang) dostojánstvo *n*; -iſieren *va* označiti; -iſtiſch *a* značílen.

Charivari *m(n)* máčja gódba *f*.

Charpie (Sch.) *f* púkanica *f*, šarpíja *f*.

Charybdis *f* Haríbda *f*.

Chauſſee *f* vélika césta *f*, umétna césta *f*; -graben *m* obcéstni rov *m*.

Chef *m* predstójnik *m*, načélnik *m*.

Chemi||e *f* kemíja *f*; -kalien *pl* kemíjske tvaríne *pl f*; -ker *m* kémik *m*; -iſch *a* kemíjski.

Chemiſette *f* predsrájčnik *m*, šmizéta *f*.

Cherſo *n* Čres *m*.

Cherub *m* kérub *m*.

Chevaux-légers *m pl* láhki konjíki *pl m*.

Chiffre *f* tájno známenje *n*, tájna čŕka *f*.

Chin||a *n* Kitájsko *n*; -eſe *m* Kitájec (-jca) *m*; -eſin *f* Kitájka *f*; -eſiſch *a* kitájski, kinéški [lub *m*.

Chinarinde *f* kínski (kínov)

Chirurg *m* kirúrg *m*, ranocélnik *m*; -ie *f* kirurgíja *f*; -iſch *a* ranocélniški, kirúrški.

Chlor *n* zelénec (-nca) *m*, klor *m*; -waſſerſtoff *m* klorovodík *m*.

Cholera||a *f* kólera *f*; -akrank *a* bolán za kólero; -iker *m* kolérik *m*; -iſch *a* koléričen, naglojézen.

Chor *m* zbor *m*, kor *m*; *n* kor (próstor za pévce); -al *m* korál *m*, cérkvena pésen (-sni) *f*; -algeſang *m* skúpno pétje v cérkvi *n*; -hemd *n* korételj (-tlja) *m*; -herr *m* kórar (-arja) *m*, kanónik *m*; -iſt *m* koríst *m*, zbórni pévec (-vca) *m*.

Chriſt *m* kristján *m*; -abend *m* Sváti večér *m*; -baum *m* božíčno drevésce *n*; -beſcherung *f* božíčna daríla *pl n*; -enheit *f* krščánstvo *n*, krščanski svét *m*; -enmenſch *m* krščánski človek *m*; -entum *n* krščánstvo *n*, krščánska véra *f*; -feſt *n* Bóžič *m*; -in *f* kristjánka *f*, -lich *a* krščánski; -meſſe, -mette *f* polnočnica *f*; -nacht *f* svéta (božíčna) noč (-í) *f*; -tag *m* božíčni dan (dnéva) *m*.

Chriſt||us *m* Krist (us) *m*; die Geburt -i Krístusovo rójstvo *n*; -woche *f* božíčni téden (-dna) *m*.

Chron||ik *f* létopis *m*; krónika *f*; -iſch *a* dolgotrájen, kroníčen; -ologie *f* kronológija *f*; -ometer *n* časomér *m*

Cichorie (Z.) *f* cikórija *f*, potrôšnik *m*.

Cider (Zider) *m* jábelčnik *m*, jábelkovec (-vca) *m*.

Cigarre (Z.) *f* smótka *f*, cigára *f*; -netui *n* tok za

smótke *m*; -nladen *m* tobakárnica *f*; -nmacher *m* cigárar (-rja) *m*, smótkar (-rja) *m*; -nſpitze *f* cévka za smótke *f*; -tte *f* cigaréta *f*, smótčica *f*.
Cilli *n* Célje *n*.
Cirkular (Z.) *n* okróžnica *f*; -ieren *vn* króžiti, téči (téčem).
Ciſleithanien *n* dežéla tóstran Litve *f*.
Ciſel||eur (Z.) *m* cizelér (-érja) *m*; -ieren *va* cizelírati.
Citadelle (Z) *f* óstrog *m*, trdnjávica *f*.
Cit||at (Z.) *n* navédba *f*, citát *m*; -ieren *va* navésti (-védem) *impf*, navájati; (berufen) pozváti (-zóvem).
Cividale *n* Čedád *m*.
Civil (Z.) *a* civílen, mešČánski; -ehe *f* civílni zákon *m*; -iſation *f* omíka *f*; -iſieren *va* izobráziti, omíkati; -iſt *m* civilíst *m*; -liſte *f* dohódki vladárske rodovíne *pl m*; -ſtand *m* civílni stan (-ú) *m*.
Cliché *n* (Kliſchee) lesorézni vzórec (-rca) *m*, odtísk *m*.
Coaks (Koks) *pl* koks *m*.
Cochenille *f* košenílja *f*; škrlátova uš (-í) *f*.
Cocon (Kokon) *m* zaprédek (-dka) *m*.
Coeur *n* srcé (pri kartah) *n*.
Cölibat (Z.) *m* & *n* celibát *m*, brezzakónstvo *n*.
Kommis (K.) *m* trgóvski pomočník *m*; -voyageur *m* trgóvski popótnik *m*.
Comptoir (Kontor) *n* pisárnica *f*.
Conſtantinopel *n* Cárigrad *m*.
Corfu *n* Krf *m*; Korkíra *f*.
Cormons *n* Kormín *m*.
Couliſſe (Kuliſſe) *f* kulísa *f*, stránska sténa *f*.
Coup||é *n* predélek (-lka) (v vózu) *m*; -ieren *va* preščípniti.
Couplet *n* kuplét *m*.
Coupon *m* kupón *m*, odrézek (-zka) *m*.
Couſin *m* bratránec (-nca) *m*; -e *f* sestríčna *f*, bratránka *f*.
Creme *f* smétana *f*; (Geſellſchaft) najodličnejši.
Cyklop (Z.) *m* ciklóp *m*, enoók velikán *m*.
Cylind||er (Z.) *m* valj *m*, cilínder (-dra) *m*; -riſch *a* váljast.
Cymbal (Zimbel) *n* címbale [*pl f*.
Cyperwein *m* ciprsko víno *n*.
Cypreſſe (Z.) *f* ciprésa *f*.
Cyrill||us *m* Ciríl *m*; -iſche Schrift *f* cirílica *f*.

Da *av* tu, tú-le; tám-le; *coni* ker; ko.
Dabei *av* pri tém; zráven; vpríčo, navzóči.
Dach *n* stréha *f*, krov *m*; -decker *m* krovec (-vca) *m*; -fenſter *n* podstrešna lína *f*; -firſt *m* sléme (-éna) *n*; -kammer *f* podstrešna sóbica

(kámrica) *f*; -nagel *m* stréšnik *m*; -rinne *f* žleb *m*.
Dachs *m* jázbec *m*; -hund *m* jázbečar (-arja) *m*.
Dach||pappe *f* strešni kartón *m*; -ſtube *f* zgórnjica *f*; -traufe *f* kap *m*; -ziegel *m* strešnik *m*; (hohler) kórec (-rca) *m*.
dadurch *av* s tem, zarádi [téga.
dafern *coni* áko.
dafür *av* zató, za to.
dagegen *av* zoper tó, próti tému; *coni* tóda, naspróti pa.
daheim *av* domá.
daher *av* odtód; -fahren pripeljáti se; -kommen príti (-ídem); -ſpringen priskočíti.
dahin *av* tje, tja, tjakaj; bis- dotléj; die Freude iſt - veselje je minílo; du bringſt mich nicht - ne správiš me do téga; das ſteht - to ni dognáno; -blühen ocvétati; -eilen hitéti; -ſchmachten medléti; -geſtellt ſein laſſen pustíti nedolóčeno, nedognáno; -ſtürzen zvalíti se.
dahinter *av* za tem, zádaj; -kommen spáziti.
Dahlie *f* georgína *f*.
damal||ig tedánji; -s *av* tedáj, takrát.
Damas||zener Stahl *m* damaščánsko jéklo *n*; -zieren *va* podamáščiti; -t *m* damást *m*.
Dame *f* gospá *f*, dáma *f*; (Kartenſpiel) kraljica *f*; -ſpielen dámo vléči; -nbrett *n* dámnica *f*; -ncoupé *n* predélek (-lka) za žénske *m*; -nſattel *m* žénsko sédlo *n*; -nſpiel *n* dáma *f*.
Damhirſch *m* dámjek *m*.
Dämiſch *a* osúpel.
damit *av* s tem; *coni* da.
Damm *m* jez *m*, nasíp *m*, zagrája *f*. [gradíti.
dämmen *va* (za)jéziti, za-
Dammerde *f* čŕna prst (-í) *f*.
dämmer||ig *a* (so)mráčen, temóten; -n, es -t mrači se, mrak se déla; der Morgen (Tag) -t dani se, dan se déla; -ung *f* (só)mrak *m*; (Morgen -) zor *m*.
Dammweg *m* pot (-á, -í) po nasípu *m*, *f*.
Dampf *m* (só)par *m*, sopára *f*, hlap *m*; -bad *n* párna kópel (-éli) *f*; -boot *n* párnik *m*, párni čoln *m*; -en *vn* kadíti se, (so)páriti se.
dämpfen *va* (za)dušíti, (u-) gasíti; (Zorn) (u)tolážiti; (Fleiſch) (s)pariti.
Dampfer *m* párnik *m*.
Dämpfer *m* gasílo *n*, dušílo *n*, tišílo *n*.
Dampf||faß *n* párni sódček *m*; -heizung *f* párna kurjáva *f*; -maſchine *f* párni stroj *m*; -mühle *f* párni mlin (málin) *m*; -ſchiff *n* párnik *m*; -ſpritze *f* párna brizgálnica *f*; -wagen *m* párni voz *m*.
Dämpfung *f* dušénje *n*; ga-

šénje *n*.

Danach *av* potém; pótlej; ich richte mich nicht - ne držím se tegá; ich habe kein Verlangen - ne hrepením nič po tem; ich frage nicht - ne vprašam za to (po tem).

Dän||e *m* Dánec (-nca) *m*; -emark *n* Dánsko *n*; -iſch *a* dánski.

Daneben *av* póleg, zráven.

Danieder *av* dóli; -liegen *vn* bolán ležáti.

Dank *m* zahvála *f*; vielen, beſten, ſchönen -! hvála lépa! Gott ſei - hvála Bogú; - ſagen zahváliti kogá; - wiſſen: hvaléžen bíti (sem); -bar *a* hvaléžen; -barkeit *f* hvaléžnost *f*; -beſuch *m* zahválni obísk *m*.

Dank||en *vn* zahváliti, *impf* zahvaljeváti kogá; -n Sie Gott! Bogá zahválite! -nswert *a* (za)hvále vréden.

Dank||gebet *n* zahválna molítev (-tve) *f*; -gottesdienſt *m* zahválna slúžba bóžja *f*; -opfer *n* zahválna žrtev (-tve) *f*; -ſagung *f* zahvála *f*; -ſchreiben *n* zahválno písmo *n*.

Dann *av* pótlej, potém, nató; tedáj, tačás; - und wann včási(h).

Dannen, von odtód.

Danzig *n* Gdánsko *n*.

Daran *av* na tem, na tó, pri tém; jetzt kommen wir - zdaj pride vŕsta na nás

Darauf *av* (örtlich) na tem, na to, góri; (dann) potém, nató, pótlej.

Daraus *av* iz téga.

Darben *vn* strádati; trpéti pománjkanje

Darbiet||en *va* (po)nudíti, ponújati, podá(ja)ti (-dam); -ung *f* predstáva *f*.

Darbring||en, Opfer prinésti (-nésem, žŕtev; -ung *f* poklonítev (-tve) *f*.

Darein *av* nóter, v to; ſich - geben udáti (-dam) se; du darfſt dich nicht - miſchen ne smeš se vméšati.

Darin *av* v tem, nótri.

Darleg||en *va* razložíti, pojásniti, *impf* razlágati, pojasnjeváti; -ung *f* razlága *f*, pojasnílo *n*.

Darlehen *n* posojílo *n*; -skaſſe *f* posojílnica *f*.

Darleih||en *va* posodíti; -r *m* posojílec (-lca) *m*.

Darm *m* črevó (-ésa) *n*; -gicht *f* črevoból *m*; -kanal *m* črevésna cev (-í) *f*; -katarrh *m* črevésni katár (-árja) *m*; -ſaite *f* strúna iz črev *f*; -verſchlingung *f* zaplétek (-tka) črev *m*.

Darnach *av* pótlej, potém,

Darre *f* sušílo *n*, (Ofen) sušílnica *f*; (Krankheit) sušíca *f*.

Darreich||en *va* podá(ja)ti (-dam); -ung podájanje *n*.

Darren *va* (po)sušíti.

Darſtell||en *va* predstáviti, predóčiti, uprizóriti; *impf* predstávljati, predočeváti, uprizárjati; -ung *f* predstáva *f*, uprizorítev (-tve) *f*, razlóžba *f*.

Dartun *va* izkáz(ov)áti (-kážem), dokáz(ov)áti.

Darüber *av* (örtlich) nad tem, črez to, nad to; (deshalb) nad tem, zató, zarádi tegá; ich lache - tému se smêjem; er gab mir 1/4 kg - dal mi je četŕt kíle povŕhu.

Darum *av* (herum) okóli; (deshalb) zató, zategadélj; ich habe dich nicht - gefragt nísem te vprášal za to; *coni* (za)tórej; -kommen príti (-ídem) ob kaj; -bringen pripráviti ob kaj.

Darunter *av* pod tem, pod to, spódaj; med tém (-i).

Daſein *n* obstánek (-nka) *m*; bívanje *n*; *vn* (tu) bíti, navzóčen bíti (sem); er iſt nicht da ni ga (tu)

Daſelbſt *av* túkaj; tam.

Daß *coni* da.

Datiſeren *va* datírati, pripísati (-píšem) dan; -v *m* dajálnik *m*.

Dattel *f* dátelj *m*; -baum *m* dátljevo drevó (-ésa) *m*.

Datum *n* dátum *m*, dan in léto.

Daube *f* dóga *f*.

Dauer *f* obstánek (-nka) *m*, trpež *m*; -haft *a* trpéžen, trájen; -haftigkeit *f* trpéžnost *f*; -n *vn* trájati, trpéti; du dauerſt mich smíliš se mi; es dauert mich žal mi je; -nd *part* trájen, *av* trájno.

Daumen *m* pálec (-lca) *m*; einem -ſchrauben aufſetzen trpínčiti (múčiti) kogá (s pálčnico). [*n*.

Daunen *pl* pérje (za blazíne)

Daus *n* as *m*; er iſt ein - sláven je, imeníten mož je.

Davon *av* od (iz) tégа; stráni, proč; -gehen odíti (-ídem), uíti; -kommen rešíti se, uíti pogúbi (smŕti); -laufen pobrísati (-bríšem) jo; -tragen odnésti (-nésem), unésti.

Davor *av* pred tem, pred to; sprédaj; fürchteſt du dich - ? áli se téga bojíš?

Dawider *av* zóper tó, próti tému.

Dazu *av* k tému; (überdies) po vŕhu; (dafür) zató; -mal *av* tedáj, tísti čas.

Dazwiſchen *av* vmes, med tém (-i), srédi tegá; -kommen *vn* vmes príti (-ídem); posredováti; -kunft *f* posredovánje *n*, -reden *vn* vmes govoríti; -treten *vn* posredováti,

Debatt||e *f* razgóvor *m*, razpráva *f*; -ieren *vn* pretres(av)ati (-trésem) razpráv-ljati.

Debet *n* dolg *m*.

Debit *m* prodája *f*.

Debüt *n* prvi nastóp *m*; -ant *m* začétnik *m*; -ieren *vn* prvič nastopíti (igráti).
Dechant *m* dekán *m*.
Deck *n* krov *m*; -bett *n* pósteljno pregrinjálo *n*; -e *f* odéja *f*; (Plafond) strop *m*; (Pferde-) pláhta *f*.
Deckel *m* pokróv *m*, zaklópec (-pca) *m*.
Deck||en *va* (po)kríti (-kríjem) *impf*, pokrívati; ogrníti, odéti (-dénem) *impf*, ogrínjati, odévati; (Tiſch) pogrníti, *impf* pogrínjati; -mantel *m* pretvéza *f*; -ung *f* krítje *n*; (Schutz) zaslómba *f*; (Sicherung) várščina *f*, zavárovanje *n*.
Dedi||kation *f* posvetílo *n*, posvečénje *n*; -zieren *va* posvétiti, *impf* posvečeváti.
Def||ect *m* nedostátek (-tka) *m*, pománjkljaj *m*; *a* pomanjkljív; -izit primánjkljaj *m*.
Defilieren *vn* defilírati, mímo korákati v rédu.
Degen *m* meč *m*; -gefäß *n* méčev ročáj *m*; -knopf *m* méčeva glávica *f*; -koppel *f* jérmen za meč *m*; -ſtoß *m* vbod (udárec) z méčem *m*.
Dehn||bar *a* raztézen; -en *va* raztégniti, *impf* raztézati, raztegováti. [*m*.
Deich *m* jez *n*, gat *m*, zasíp
Deichſel *f* ojé (-ésa) *n*; hintere - s(v)óra *f*; (Gabel-) ójnice *pl f*.
Dein *pron* tvoj; die -(ig)en tvójci *pl m*; -etwegen zavóljo tébe.
Dekan *m* dekán *m*.
Deklamieren *va* deklamírati; predávati pésem.
Deklar||ation (Steuer) *f* izjáva *f*; -ieren *va* izjáviti.
Deklination *f* sklanjátev (-tve) *f*; -ieren *va* sklánjati.
Dekokt *n* prevrétek (-tka) *m*.
Delikat *a* slásten; (zart)nežen; -eſſe *f* delikatésa *f*; (Zartheit) nežnost *f*; -eſſenhändler *m* prodajálec (-lca) delikatés *m*; -eſſenhandlung *f* trgovína z delikatésami *f*.
Delinquent *m* hudodélec (-lca) *m*; obsójenec (-nca) *m*.
Delphin *m* pliskávka *f*.
Demagog *m* ščuválec (-lca) ljúdstva *m*, demagóg *m*.
Demnach *av* po tem (tákem), (za)tórej.
Demnächſt *av* v krátkem, [kmálu.
Demokrat *m* ljudoljúb *m*, demokrát *m*; -ie *f* ljudovláda *f*, demokratíja *f*; -iſch *a* ljudoljúben, demokráški.
Demungeachtet pri vsem tem, véndarle
Dem||ut *f* ponížnost *f*; -ütig *a* pohléven, ponížen; -ütigen *va* ponížati; -ütigung *f* poniž(ev)anje *n*. [tegá.
Demzufolge po tem, vsled
Denk||art *f* mišljénje *n*, načín mišljénja *m*; -bar *a* kar se

da (more) mísliti; verjéten.
Denken *vn* (po)mísliti; wer hätte das gedacht! kdo bi si bil to mislil! Das kannſt du dir - to si lehkó misliš; hin und her - preudárjati; ich dächte jaz bi djal; der Menſch denkt, Gott lenkt človek obráča, Bog obŕne.
Denk||er *m* mislec *m*; -kraft *f* preudárnost *f*; -mal *n* spomenik *m*, spomínek (-nka) *m*; -münze *f* spomínski denár (-árja) *m*; -ſchrift *f* spoménica *f*; -ſpruch *m* (iz)rék *m*; -weiſe *f* mišljénje *n*; -würdig *a* znamenít, spomína vréden; -würdigkeiten *f pl* znamenítosti *pl f*; -zeichen *n* známenje *n*, spomín *m*; -zettel *m* spomínski lístek (-tka) *m*; spomín *m*.
Denn *coni* zakáj, kájti; es ſei denn če ne; was -? kajpa? biſt du - krank? kaj si bolán? -och *coni* véndar(le).
Depeſche *f* brzojávka *f*.
Depo||nieren *va* dáti (dam) v shrámbo, založíti; -ſitum, -t *n* hranílo *n*; zalóga *f*; skladíšče *n*. [*m*.
Deputierte *m* poslánec (-nca)
Der, die, das, als beſt. Artikel unüberſetzt; als *pron. dem.* tá(le), tísti; als *pron. rel.* ki, katéri.
Derart *av* takó, na tak način; -ig *a* tákšen.
Derb *a* robát; sílen; grúčav; -heit *f* robátost *f*.
Dereinſt *av* (ne)kdaj.
Deren: die Leute, deren Charakter uns bekannt iſt ...., ljudjé, katerih značáji so nam znáni die Frau, deren Gatte ertrunken iſt žéna, katére sopróg je utónil oder ki ji je sopróg utónil. [načín.
Dergeſtalt *av* takó, na tak
Dergleichen *a* ták(ov), tákšen; slíčen; er tut nichts - déla, ko da bi se ga ne tíkalo.
Derjenige *pron* tísti.
Derlei Leute te vŕste ljudjé *plm*; - Ware te vŕste blagó *n*.
Dermaleinſt *av* (ne)kdáj.
Dermal||en *av* sedáj; -ig *a* sedánji, tačásni.
Dermaßen *av* takó, takó zeló.
Der-, die-, dasſelbe *pron* ísti, ravnotísti; in der Bedeutung „er, ſie, es" wird es mit ón, óna, óno oder gar nicht überſetzt.
Deſfalls *av* zastrán tegá.
Desgleichen *av* (rávno) takó.
Deshalb *av* zató, zarádi tegá.
Desinfizieren *va* razkúžiti.
Deſpot *m* trínog *m*, samosílnik *m*; -iſch *a* trinóški, despótski; -ismus *m* trinóštvo *n*, samosílstvo *n*.
Deſſert *n* desért *m*, posládek (-dka) (po jédi) *m*.
Deſtill||ateur *m* prekapljeválec (-lca) *m*, žganjár (-árja) *m*; -ation *f* preká-

panje *n*, destilácija *f*; -helm *m* klobúk *m*; -ieren *va* destilírati.

Deſto beſſer tem bólje; je eher - beſſer čim préje tem bólje.

Deswegen *av* zategadélj.

Detachement *n* čéta *f*, oddélek (-lka) (vojákov) *m*.

Detail *n* podróbnost *f*; ins -, im - na dróbno; -lieren *va* spúščati se v podróbnosti, obširno razlágati; -liert *part* podróben.

Deuten *va* (Traum) (raz)tolmáčiti; (weiſen) (po)kázati (kážem); (winken) (po)mígniti; (bedeuten) oznánjati.

Deutlich *a* razlóčen, jásen; -keit *f* razlóčnost *f*, jásnost *f*.

Deutſch *a* némški; -e(r) *m* Némec (-mca) *m*; -e *f* Némka *f*; -es Reich *n* némško cesárstvo *n*; -franzöſiſcher Krieg némško-francóska vójna *f*; -land *n* Némško *n*.

Deutung *f* tolmáčenje *n*, razlága *f*.

Dezember *m* grúden (-dna) *m*, decémber (-bra) *m*.

Dezimal *a* desetínski; -bruch *m* desetínski ulómek (-mka) *m*; -rechnung *f* račún z decimálkami *m*.

Dezimieren *va* decimírati, vsákega desétega umoríti (ugonobíti).

Diadem *n* diadéma *f*, šápelj (-plja) *m*.

Diakoniſſin *f* diakonísa *f*; -us *m* dijákon *m*.

Dialekt *m* naréčje *n*, dialékt *m*.

Dialog *m* razgóvor *m*, pogóvor *m*.

Diamant *m* demánt *m*, diamánt *m*.

Diät *f* dijéta *f*, zmérnost v jédi in pijáči *f*; -en *pl* dnévščina *f*.

Dich *pron* tebe, te.

Dicht *a* gost; *av* tik; - machen zgostíti; - werden (z)goščíti se; -e *f* gostóst *f*, gostóta *f*; -en *va* (s)pésniti, zložíti, *impf* zlágati; (erſinnen) izmíšljati; -er *m* pésnik *m*; -erin *f* pésnica *f*; -eriſch *a* pésniški.

Dichtigkeit *f* gostóst *f*.

Dichtkunſt *f* pésništvo *n*, pésniška umétnost *f*; -ung *f* pésen (-sni) *f*, pesmotvór *m*; (Erſonnenes) *pl* izmíšljene rečí *f*.

Dick *a* débel; (fett) tólst; -e Luft gost zrak; dick tun *vn* šopíriti se; dick werden redíti se, debelíti se; durch - und dünn čez drn in strn; - bäckig *a* debelolíčen; -bauch *m* debelúh *m*; -bein *n* stégno *n*; -darm *m* debélo črevó (-ésa) *n*; -e *f* debelóst *f*; -flüſſig *a* gostotekóč; -häuter *m* debelokóžec (-žca) *m*; -icht *n* goščáva *f*; -kopf *m* glaváč *m*, debeloglávec (-vca) *m*; bútec (-tca) *m*;

-köpfig *a* debelogláv; bútast; -leibig *a* débel; -wanſt *m* vámpež *m*.

Dieb *m* tat (-ú) *m*; -erei *f* tatínstvo *n*; -ſbande *f* tatínsko krdélo *n*; -ſlaterne *f* tatínska svetílka *f*, slepica *f*; -in *f* tatica *f*; -iſch *a* tatínski; -ſtahl *m* tatvína *f*, krája *f*.

Diele *f* žáganica *f*, déska *f*; -n *va* narediti (delati) pod iz desák.

Diene‖n *vn* slúžiti, službováti; wozu dient das Meſſer? čemú rábi (je, slúži) nož? -r *m* slúga *m*, služábnik *m*, stréžnik *m*; -rin *f* služábnica *f*, stréžnica *f*; -rſchaft *f* služábništvo *n*, pósli *pl m*.

Dienlich *a* pripráven, korísten, porában.

Dienſt *m* slúžba *f*; einen großen -leiſten storíti velíko uslúgo; -e nehmen stopíti v slúžbo.

Dienstag *m* tórek (-rka) *m*.

Dienſt‖alter *n* slúžbena léta *pl n*; -barer Geiſt *m* služábnik *m*, -nica *f*; -barkeit *f* podlóžnost *f*; -bote *m* pósel (-sla *m*; -eifer *m* marljívost v slúžbi *f*; -eifrig *a* vnet za slúžbo; -enthebung *f* odpúst iz slúžbe *m*; fähig *a* sposóben za slúžbo; -fertig *a* postrežljív; -fertigkeit *f* postrežljívost *f*; -frei *a* prost slúžbe; -herr *m* gospodár (-árja) *m*; -herrſchaft *f* gospóda *f*; -leiſtung *f* slúžba *f*; službovánje *n*; -lich *a* slúžben; -lohn *m* zaslúžek (-žka) *m*; -los *a* brezslúžben; -mädchen *n*, -magd *f* dékla *f*; -mann *m* postréšček *m*; -mäßig *a* slúžben; -perſonal *n* slúžbeno osébje *n*; -pflicht *f* slúžbena dolžnóst *f*; -tuend *part* službujóč, v slúžbi; -willig *a* postrežljív, uslúžen; -zeit *f* slúžbena dóba *f*.

Dieſe‖r, -, -s *pron* ta, le-tá, tá-le.

Dieſfalls *av* v tem priméru (ozíru); -jährig *a* létošnji; -mal *av* tákrat, to pot; -ſeits der Leitha tóstran Lítve; -ſeitig *a* tóstranski.

Dietrich *m* odpiráč *m*, vétrih [*m*.

Dieweil *av* tačás; *coni* ker.

Dikt‖at *n* narekovánje *n*; -ieren *va* narek(ov)áti.

Dill *m* kóper (-pra) *m*.

Dille *f* túlek (-lka) *m*, tuljáva *f*.

Ding *m* reč (-í) *f*, stvar (-í) *f*; vor allen -en pred vsem; guter -e ſein bíti (sem) dóbre vólje; -en *va* najéti (nájmem); (ſeilſchen) pogájati se.

Dinkel *m* píra *f*, pírnica *f*.

Diözeſe *f* škofíja *f*.

Diphtheritis *f* dávica *f*, difteríja *f*.

Diphthong *m* dvoglásnik *m*.

Diplom *n* diplóma *f*, listína *f*.

Diptam *m* jesenják *m*.

Dir *pron* tebi, ti.
Direktor *m* ravnátelj *m*, vodítelj *m*; -in *f* ravnáteljica *f*.
Dirne *f* deklína *f*, deklíč *m*; (ſchlechte) vlačúga *f*.
Diskant *m* visóki glas (-ú) *m*.
Diskont *m* odbítek (-tka) *m*; -ieren *va* oprostíti.
Dispens *f*, -ation *f* oproščénje *n*; -ieren *va* oprostíti.
Dispo||nieren *vn* razpoložíti, *impf* razpolágati; -ſition *f* razpoloženost *f*; nágnjenost *f*; dóbra vólja *f*; (Entwurf) razporédba *f*; (Verfügung) razpolága *f*.
Disput||ation *f* razpráva *f*; -ieren *vn* príčkati se.
Diſtel *f* csát *m*, bodljíka *f*; -fink *m* líščck *m*, lísec (-sca) *m*.
Divid||ende *f* dividénda *f*; -ieren *va* delíti.
Döbel *m* čep *m*; (Fiſch) klen
Doch *coni* tóda, véndar; saj, no.
Docht *m* stenj *m*, dúša *f*.
Dock *n* dok *m*, ladjeníca *f*.
Docke *f* púnčka *f*, púpa *f*.
Dogge *f* dóga *f*, angléški pes (-psa) *m*.
Dohle *f* kávka *f*.
Dohne *f* zánka *f*, lócenj (-cnja) *f*, zádrga *f*.
Doktor *m* dóktor (-orja) *m*; -würde *f* dóktorsko dostojánstvo *n*.
Dokument *n* dokazílo *n*, listína *f*.
Dolch *m* bodálo *n*, bodálce *n*; -ſtich *m* vbód z bodálcem *m*.
Dolde *f* kobúlica *f*; -ngewächſe *pl* kobúlnice *pl f*.
Dolmetſch(er) *m* tolmáč *m*.
Dom *m* dom *m*, stólna cérkev (-kve) *m*; -äne *f* (držávno) velíko poséstvo *n*; -herr *m* kanónik *m*; -inikaner *m* dominikán(ec) (-nca) *m*; -kapitel *n* stólni kapítelj (-tlja) *m*; -pfaff *m* kalín *m*; -ſtift *n* stólni kapítelj *m*.
Donau *f* Dónava *f*.
Donner *m* grom *m*; -keil *m* stréla *f*; -n *vn* grméti; -ſchlag *m* tresk *m*; -ſtag *m* četŕtek (-tka) *m*; Grün- véliki četŕtek *m*; -wetter *n* grom in strela *m*, *f*, nevíhta *f*.
Doppel||adler *m* dvoglávi órel (-rla) *m*; -ehe *f* dvójni zákon *m*; -fenſter *n* dvójno ókno *n*; -flinte *f* dvocévka *f*; -n *va* (po)dvójiti; (Schuhe) podplátiti; -punkt *m* dvopíčje *n*; -ſinn *m* dvoúmnost *f*; -ſinnig *a* dvoúmen, -t *a* dvójen, dvójnat; ich bin - ſo groß jaz sem dvákrat tólikšen; das -e dvákrat tolíko; -treppe *f* dvójne stopníce *pl f*; -währung *f* dvójna veljáva *f*; -züngig *a* dvojezíčen; -züngigkeit *f* dvojezíčnost *f*.
Dorf *n* vas (-í) *f*, sélo *n*; -bewohner *m* vaščán *m*.
Dörfchen *n* vasíca *f*, sélce *n*.
Dorf||flur *f* obvásje *n*; -geiſt-

licher *m* váški duhóvnik *m*; -richter *m* občínski predstójnik *m*; -ſchöne *f* váška krasotica *f*; -ſchulze *m* váški župán *m*.

Dorn *m* trn *m*; *pl* tŕnje *n*; (Schnalle) jezíček (-čka) *m*; -buſch *m* tŕnov grm *m*; -hecke *f* tŕnjeva méja (ográja) *f*; -ig *a* tŕnjev, tŕnast; -ſtrauch *m* tŕnjev grm *m*.

Dorren *vn* (po)sušíti se.

Dörren *va* (po)sušíti.

Dorſch *m* tŕska *f*.

Dort *av* tám(le), támkaj; von - od tam, od ondód; - hin tjé(kaj); -ig *a* támkajšnji, támošnji.

Doſe *f* škátljica *f*, púšica *f*; (Doſis) zalôžek (-žka) *m*, dóza *f*.

Dotter *m* rumenják *m*; -blume *f* kalúžnica *f*.

Drache *m* zmáj *m*; (Spielzeug) létavec (-vca) *m*; -nſchlange *f* letéča káča *f*.

Drachenburg *n* Kózje *n*.

Dragoner *m* dragónec (-nca) *m*.

Draht *m* žíca *f*; (Schuſter -) dréta *f*; -puppe *f* marijonéta *f*, možíček (-čka) *m*; -ſeilbahn *f* vzpenjáča *f*; -walzwerk *n* valjálnica za žíco *f*; -zange *f* kléšče za žíco *pl f*; -zaun *m* ográja iz žíce *f*; -ziehbank *f* žíčárska míza *f*; -en *vn* & *va* brzojáviti.

Drain||age *f* drenáža *f*; -ieren *va* drenírati.

Drall *a* krepák in čvrst.

Drama *n* igrokáz *m*, dráma *f*; -tiker *m* dramátik *m*; -tiſch *v* dramátičen.

Dran *va* na tem; ich muß - tega se móram lotíti.

Drang *m* naválm, pritísk *m*; gnéča *f*; (Trieb) nagón *m*; im - der Geſchäfte v naválu opráv kov.

Drängen *va* pritískati, tiščáti (tiščím); einen -, etwas zu tun síliti, prigánjati, gnáti (žénem); ſich - rí(ni)ti se, gnésti (gnétem) se; es -t mich žéne me; die Sache -t reč se mudí, reč je nújna.

Drangſal *f* nadlóga *f*; -ieren *va* stískati, tláčiti.

Drap||erie *f* prevléka *f*, drapería *f*; -ieren *va* prevléči (-vléčem).

Draſch *m* stíska *f*.

Drau *f* Dráva *f*.

Dräuen *vn* pretíti.

Drauf und dran *av* na nóge! ich war drauf und dran, dir zu ſchreiben namérjal sem ti písati; -geld *n* nadévek (-vka) *m*; ára *f*.

Draußen *av* zúnaj.

Dreh||ſelbank *f* strúžnica *f*; -ſeln *va* strúžiti, strúgati; -ſler *m* strugár (-árja) *m*.

Dreck *m* bláto *n*, góvno *n*; -ig *a* bláten.

Dreh||bank *f* strúžnica *f*; -brücke *f* most (-ú) na

škrípcih *m*; -en *va* (za)vrtéti, obrníti, *impf* obráčati; (Zwirn, Seil, Holz) súkati; ſich - zasúkniti se, *impf* súkati se; -er *m* sukáč *m*; -hals *m* vrtoglávka *f*; -maſchine *f* vrtúlja *f*; -orgel *f* lájna *f*; -ſcheibe *f* (Töpfer) kolóvrat *m*; (Bahn) plóšča za vrténje *f*; -ung *f* obrát *m*; vrténje *n*.

Drei *num* trijé, *f n* tri; tróje; um - Uhr ob tréh; es hat ſchon - geſchlagen tri je že odbílo; -bund *m* trozvéza *f*; -eck *n* trikót(nik) *m*; -eckig *a* trikóten; -einig *a* trojedín; -einigkeit *f* svéta Trojica *f*; -erlei trójen, trivŕsten; -fach *a* trójnat; das -fache tríkrat toliko; -faltig *a* trójnat; -faltigkeit *f* Trojica *f*; -farbig *a* tribárvn; -fuß *m* kozíca *f*, trinóžnik *m*; -jährig *a* triléten; -Königsfeſt *n* práznik svétih Treh králjev *m*; -ling *m* trójček *m*; trójnik *m*; -mal *av* tríkrat; -maſter *m* ládja s trémi jádrniki *f*; trijámborka *f*; klobúk s trémi róglji *m*; -ſeitig *a* tristrán(ski); -ſilbig *a* trizlóžen; -ſitzig *a* s trémi sédeži.

Dreißig *num* trídeset; er iſt ein -er imá tríd set let približno; der -jährige Krieg tridesetlétna vójna *f*; -ſte *num* trídeseti; -ſtel *n* tridesetín(k)a *f*.

Dreiſt *a* (pre)drzen, smel; -igkeit *f* (pre)drznost *f*.

Drei||tägig *a* tridnéven; -tack *m* trizób *m*; -zehn *num* trinájst; die 13 iſt eine Unglücks-zahl trinajstíca je nesréčno štévilo; -zehnte *num* trinájsti; -zeilig *a* trivŕsten, trivrstíčen.

Drell *m* trinítnik *m*.

Dreſch||en *va* (z)mlátiti; -er *m* mlatíč *m*; -erlohn *m* mlatnína *f*; -flegel *m* cépec (pca) *m*, cepí *pl f*; -maſchine *f* mlatílnica *f*.

Dresden *n* Draždáne *pl f*.

Dreſſ||ieren *va* váditi, dresírati; -ur *f* uk *m*, vája *f*, dresúra *f*.

Dreifach, Dreifältig *m* trinítnik *f*, Drill||bohrer *m* dúrgelj (-glja) *m*; -en *va* eksercírati, váditi.

Drillinge *m pl* trójčki *pl m*.

Drin *av* nótri.

Dring||en *vn* vdréti (-dérem), predréti, *impf* vdírati, predírati; in einen - síliti kogá; -end *part* nújen; -lich *a* nújen, sílen; -lichkeit *f* núj-nost *f*, síla *f*.

Dritt||e *num* trétji; am -en März trétjega (dne) súšca; -el *n* tretjína *f*; -ens *av* trétjič; -halb *num* poltrétji.

Droben *av* (tam) góri, zgóraj.

Drog||en *f pl* surovíne *pl f*, snoví za zdravíla *pl f*, dišáve *pl f*; -enhandlung *f* drogerija *f*; -iſt *m* drogíst *m*.

Drohlen *va* (za)grozíti, (za-) pretíti; -end *part* pretéč, grozéč, grozílen; -ung *f* gróžnja *f*.
Drohne *f* trot *m*.
Dröhnen *vn* bobnéti, grméti.
Drollig *a* smešen, šalív.
Dromedar *n* enogŕba kaméla *f*, arábski velblód *m*.
Droſchke *f* voz (-ú) *m*, dróžka *f*.
Droſſel *f* drozd *m*, drozg *m*.
Drüben *av* ónkraj, tám-le; -r *av* črez (to); ich wundere mich -r čúdim se tému.
Druck *m* tisk *m*, tlak *m*; stískanje *n*; -bogen *m* tískana póla *f*; -en *va* tískati, *pf* natísniti.
Drücken *va* tláčiti, pritískati; *pf* pritísniti, stísniti; (Schuh) žúliti; (Armut), tréti (tárem); (Speiſe) težíti, tiščáti (tiščím); das drückt mich to mi teží srcé; -de Luft težák zrak *m*; in -den Verhältniſſen v stíski, v révščini; ſich -stísniti se.
Drucker *m* tiskár (-árja) *n*; -ſchwärze *f* tiskársko črnílo *n*.
Drücker *m* (am Schloſſe) kljúka *f*; (Gewehr) sprožílo *n*.
Druckerei *f* tiskárn(ic)a *f*; -fähig *a* pripráven za tísk; -fehler *m* tiskárski pogréšek (-ška) *m*; -fehlerverzeichnis *n* zaznámek (-mka) tiskárskih pogréškov *m*; -legung *f* tísk(anje) *m*, (*n*); -papier *n* tiskárski papír (-írja) *m*; -pumpe *f* tláčna sesálka *f*; -ſache *f* tiskovína *f*; -ſchrift *f* tískane čŕke *pl f*.
Drum zató; es ſei-pa naj
Drunten *av* spódaj, dóli.
Drunter und drüber, es geht alles-vse gre krížem; tu gre vse vprek.
Druſch *m* mlátnja *f*, mlátva *f*.
Drüſe *f* žléza *f*.
Du *pron* ti; -nennen tíkati.
Dublette *f* dvójnica *f*.
Duck|en *va* znížati; ſich počéniti, potúhniti se; geduckt *part* prihúljen; -mäuſer *m* potúhnjenec (-nca) *m*.
Dudeln *vn* dúdlati, díplati.
Dudelſack *m* díple *pl f*, dúda *f*.
Duell *n* dvóboj *m*; -ant *m* dvobójnik *m*; -ieren, ſich bíti (bíjem) se s kom, dvobojeváti se.
Duett *n* dvóspev *m*
Duft *m* vonj *m*, duh *m*, dišáva *f*; -en *vn* dišáti, (diším), vónjati, dehtéti; -ig *a* dehtéč, blagodišéč, vónjav.
Dukaten *m* cekín *m*, zlat *m*.
Duld|en *va* trpéti, prenášati; -er *m* trpín *m*; -ſam *a* strpljív, prizanesljív; -ſamkeit *f* strpljívost *f*; -ung *f* potrpljénje *n*; dopúščanje *n*.
Dumm *a* neúmen, nespámeten, bédast, bútast; -dreiſt *a* neúmno drzen; -heit *f* neúmnost *f*, nespámet *f*, ábotnost *f*; -kopf *m* bedák *m*, neúmnež *m*, tépec (-pca) *m*.

Dumpf *a* vótel, zamólkel; (Zimmer, Luft) zadéhel, zatóhel.
Düne *f* sipína *f*, prod *m*.
Düngen *va* (po)gnojíti; -r *m* gnoj *m*; -rhaufen *m* gnojíšče *n*; -waſſer *n* gnojnica *f*.
Dunkel *a* temán, mráčen *n*; téma *f*, mrak *m*.
Dünkel *m* domišljávost *f*, prevzétnost *f*.
Dunkel-blau *a* temnomóder, sínji; -braun *a* temnorjáv; -farbig *a* temnobárven; -gelb *a* temnorumén; -grün *a* temnozelén.
Dünkelhaft *a* domišljáv, ošáben.
Dunkel-heit *f* téma *f*; -rot *a* temnordéč.
Dünken *vn* zdéti (zdím) se.
Dünn *a* tenák (tánek), dróben; rédek; -darm *m* tánko črevó (-ésa) *n*; -e, -heit *f* tenkóst *f*; redkóst *f*.
Dunſt *m* hlap *m*, para *f*, par *m*, sopára *f*; -en *vn* páriti se, hlapéti, puhtéti.
Dünſten *va* páriti, prážiti.
Dunſt-ig *a* sopáren; -kreis *m* ozráčje *n*.
Durch *prp* skóz; (infolge) po, zaradi, s (z); - und - povsém, do céla.
Durcharbeiten *va* predélati; ſich - predréti (-dérem) se.
Durchaus *av* céloma, do céla, vseskózi; vsekáko; - nicht nikákor ne, po nobéni céni.
Durchblättern *va* prebráti (-bérem), *impf* prebírati.
Durchblicken *va* preglédati; - laſſen dáti (-dam) razuméti.
Durchbohren *va* prebósti (-bódem), prevŕtati.
Durchbrechen *va* & *vn* predréti (-dérem), pretŕgati, prelomíti.
Durchbrennen *vn* pregoréti; (entlaufen) uíti (-ídem); *va* prežgáti (-žgem).
Durchbringen *va* (Vermögen) zapráviti; (den Kranken) rešíti smŕti; ſich - prežíviti se, *impf* prežívljati se.
Durchbruch *m* predór *m*, prelóm *m*; zum - kommen udréti (-dérem) se, ulíti (-líjem) se, zmágati.
Durchdenken *va* preudáriti.
Durchdrängen, ſich pregnésti (-gnétem) se, preríti (-ríjem) se.
Durchdringen *va* predréti (-dérem); mit etwas zmágati; -d *part* presunljív, predirajóč.
Durcheilen *va* pretéči (-téčem).
Durcheinander *av* (vse) križem, vse vprek.
Durchfahr-en *va* preletéti, prešíniti; *vn* peljáti se skózi; -t *f* prevóz *m*; vóžnja skoz . . . . . *f*.
Durchfall *m* propád *m*; (Diarrhöe) dríska *f*; -en *vn* propásti (-pádem), pásti.
Durchfliegen *va* preletéti.
Durchfließen *va* pretéči (-té-

čem) *impf* pretékati.
Durchforſchen *va* razisk(ov)áti (íščem), preisk(ov)áti.
Durchfreſſen *va* prejésti (-jém); pregrísti (-grízem).
Durchfrieren *vn* prezébsti (-zébem), premŕzniti.
Durchfuhr *f* prevóz *m*; -handel *m* prevózna trgovína *f*.
Durchführen *va* prepeljáti (-péljem), prevozíti; (Plan, Arbeit) izvésti (-védem) izvršíti, dognáti (-žénem).
Durchgang *m* prehód *m*; preláz *m*; (Ort) prehodíšče *n*.
Durchgängig *a* splošen; *av* sploh, brez izjéme.
Durchgehen *vn* iti (idem) skoz, preíti; (entfliehen) pobégniti, uíti; (Tiere) utéči (-téčem), (Buch) prebráti, (-bérem), preglédati; -der Zugdirektni vlak *m*; -ds *av* brez izjéme, vseskózi.
Durchgießen *va* prelíti (-líjem), vlíti skoz. [popóln.
Durchgreifend *part* korenít,
Durchhauen *va* den gordiſchen Knoten mit dem Schwerte presékati górdijski vózel z méčem; (prügeln) nakléstiti, pretépsti (-tépem), nabíti (-bíjem).
Durchhecheln *va* predŕzati; (Schriftſteller) prerešetáti.
Durchhelfen *vn* podáti (-dám) rokó na pomóč; pripomóči (mórem). [távati.
Durchirren *va* prebiodíti, pre-
Durchkommen *vn* príti (-ídem) skoz, prodréti (-dérem); prežíviti se; (Schule) izdélati.
Durchkreuzen *va* prekrížati; krížem prehodíti.
Durchlaß *m* prepúst *m*, prehód *m*.
Durchlaſſen *va* pustíti skózi; (Waſſer) precedíti, *impf* precéjati, cedíti; -äſſig *a* precedljív, prepustljív.
Durchlaucht, Seine Njegóva svetlóst *f*; -ig, -igſt *a* (pre-) svétel.
Durchlaufen *va* pretéči (tečem); (Schuhe) shodíti; (befallen) izpreletéti (-ím).
Durchleben *va* preživéti, prebíti (-bíjem).
Durchleſen *va* prebráti (-bérem), *impf* prebírati.
Durchlöchern *va* prevŕtati, predréti (-dérem).
Durchmachen *va* dokončáti; prebíti, (-bíjem), preživéti.
Durchmarſch *m* prehód *m*; -ieren *vn* maršírati skózi.
Durchmeſſer *m* premér *m*.
Durchnäſſen *va* premočíti; *impf* premákati.
Durchpeitſchen *va* prebíčati; pretépsti (-tépem) z bíčem.
Durchprügeln *va* nabíti (-bíjem), nakléstiti, pretépsti (-tépem). [preštéti.
Durchrechnen *va* preračúniti,
Durchreiſe *f* prehód *m*; pótovanje skoz ..... *n*; -n *vn*

pótovati (peljáti se) skózi; *va* prehodíti.

Durchſägen *va* prežágati, prerézati (-rézem).

Durchſchauen *va* preglédati; *vn* glédati skozi . . . . .

Durchſcheinen *vn* sijáti skózi, presévati; -d *part* presójen.

Durchſchieben *va* potísniti skózi . . . . .; preríniti.

Durchſchießen *va* prestrelíti; (Buch) preložíti s papírjem; (Zeilenſatz) razpréti (-prém); durchſchoſſen gedruckt razpŕto tískano.

Durchſchiffen *va* prejádrati, preplúti (plújem).

Durchſchlag *m* prebój *m*; (Sieb) cedílo *n*; mréža *f*; -en *va* prebíti (-bíjem), pretólči (-tólčem); (Küche) precedíti; presejáti; eine Arznei ſchlägt durch imá uspéh; das Papier ſchlägt durch papír píje tínto; ſich - prebíti (-bíjem) se; -der Erfolg odločílen uspéh *m*.

Durchſchlüpfen *vn* zmúzniti se skózi . . . . .

Durchſchneiden *va* prerézati (-rézem), prestríči (-strížem).

Durchſchnitt *m* prerez *m*, presék *m*; premér *m*; im - poprečno, poprék, premérno; -lich *a* poprečen, srédnji; -smenſchen *pl m* poprečni ljudjé *pl m*; -spreis *m* srédnja céna *f*; -spunkt *m* presečíšče *n*.

Durchſchreiten *va* prekoráčiti, prehodíti; *impf* koráčiti skoz . . . . .

Durchſchwärmen, die Nacht ponočeváti.

Durchſchwimmen *va* preplávati.

Durchſegeln *va* prejádrati.

Durchſehen *va* preglédati.

Durchſeihen *va* precedíti.

Durchſetzen *va* doséči (-séžem), dognáti (-žénem); ich habe meinen Willen durchgeſetzt zadóbil sem veljávo (zmágo) svóji vólji.

Durchſicht *f* pregléd *m*; -ig *a* prozóren; pregléden; -igkeit *f* prozórnost *f*.

Durchſieben *va* presejáti, *impf* presévati.

Durchſprechen *va* obravnáti; razpráviti, *impf* razprávljati.

Durchſtechen *va* prebósti (-bódem), presúniti; (graben) prekopáti (-kópljem).

Durchſtecken *va* pretekníti, *impf* pretíkati.

Durchſtich *m* prebód *m*; (Berg, Damm) prekóp *m*.

Durchſtöbern *va* prebŕskati, prevréči (-vŕžem); *impf* premetávati, prestíkati.

Durchſtoßen *va* prebósti (-bódem), predréti (-dérem), presúniti.

Durchſtreichen *va* prečŕtati, *impf* prečrtováti.

Durchſtreifen *va* (das Land) klátiti se (po deželi).

Durchſuchen *va* preisk(ov)áti

(-íščem), pregled(ov)ati; -ung *f* preiskáva *f*.
Durchtrieben *part* premetén, zvít, prekánjen.
Durchwachen, die Nacht prečúti (-čújem), prebdéti (-bdím) noč.
Durchwandern *va* prepótovati (-vam).
Durchwärmen *va* segréti (-va)ti (-gréjem), pregré(va)ti.
Durchweg *m* prehód *m*; -s *av* povsém, vseskózi.
Durchweichen *va* razmočíti, *impf* razmákati.
Durchwühlen *va* prevréči (-vŕžem), preríti (-ríjem), *impf* premetávati prerívati.
Durchzählen *va* prešté(va)ti (-štéjem).
Durchzeichnen *va* pávzati.
Durchziehen *va* pretégniti; (Nadel) vdéti (-dénem); (Land) prehodíti, prepótovati; *vn* íti -, hodíti -, pótovati skózi; (Luft) prepihováti, píhati skózi; -ug *m* prehód *m*; (Luft) prepíh *m*.
Durchzwängen *va* potísniti skózi; ſich - preríti (-ríjem) se.
Dürfen *vn* sméti (smem); darf ich bitten izvólite! das dürfte nicht wahr ſein to ménda ni res; das dürfte dir ſchaden to ti utégne škóditi
Dürftig *a* potrében, réven; -keit *f* révščina *f*.
Dürr *a* súh, posušén; -e *f* súša *f*, suhóta *f*.
Durſt *m* žéja *f*; ich habe -žéjen sem, žéja me; ich verſchmachte vor -gínem žéje; den - löſchen žéjo (po)gasíti; -en, dürſten *vn* žéjen biti (sem); žéja me; -ig *a* žéjen.
Duſche *f* príšna -, kropílna kópel (-éli) *f*.
Duſel *m* omótica *f*; -n *vn* omámljen bíti.
Düſter *a* mráčen, temóten; -keit *f* mrak *m*, temóta *f*; (geiſtig) čemérnost *f*, otóžnost *f*.
Dütte *f* zavítek (-tka) *m*, škrnícelj (-clja) *m*
Dutzend *n* túcat *m*, -weiſe *av* po dvanájst, po túcatih.
Dutz||bruder *m* brátec (-tca) *m*, dóber prijátelj *m*; -en *va* tíkati.
Dynam||k *f* siloslóvje *n*; -iſch *a* dinámičen; -it *m* dinamít *m*.
Dynaſtie *f* vladárska rodovína *f*.
Dyſenterie *f* gríža *f*.

Eau de Cologne *f* kolínska vóda *f*.
Ebbe *f* oséka *f*; - und Flut oséka in plíma *f*, bíbavica *f*; -n *vn* upásti (-pádem), *impf* upádati.
Eben *a* plan, ráven; zu -er Erde pri tleh; Zimmer zu -er Erde pritlíčna sóba *f*; *av* rávno, prav; -falls *av* rávno takó, túdi; -ſo rávno takó;

-ſo beſchaffen rávno ták(šen); -ſo groß *a* rávno tólikšen; -ſo viel rávno tóliko.

Eben‖bild *n* podóba *f*, prílika *f*; -bürtig *a* enakoróden; -e *f* raván (-í) *f*, ravnína *f*; -en, ebnen *va* (z)ravnáti; -holz *n* ebenovína *f*; -maß *n* somérnost *f*; -mäßig *a* soméren, skláden.

Eber *m* merjásec (-sca) *m*; (zahm) prásec (-sca) *m*; -eſchbeere *f* jerebínka *f*; -eſche *f* jerebíka *f*, oskóruš *m*.

Echo *n* odmév *m*.

Echt *a* prísten, právi; -heit *f* prístnost *f*.

Ecke *f* ógel (-gla) *m*, ogál (-a) *m*; kot *m*; an allen -n und Enden na vseh kóncih in krájih; -nſteher *m* postréžček *m*.

Eck‖fenſter *n* ókno na óglu *m*; -haus *n* híša na óglu *f*; -ig *a* oglát; robát; -ſchrank *m* omára v kótu *f*; -ſtein *m* ógelnik *m*; -zähne *m pl* podóčniki *pl m*.

Edel *a* plemenít, blag, žláhten; edles Metall drága kovína *f*; - geſinnt *a* blagomisléč; -dame *f* plemenita gospá *f*, plémkinja *f*; -frau *f* plémkinja *f*; -fräulein *n* plemenita gospíca *f*; -hof *m* plemíški dvor *m*; -knabe *m* plemenít déček (-čka) *m*; -leute *pl* plémstvo *n*, plemíči *pl m*; -mann *n* plémič *m*, plemenítnik *m*; -mut *m* blagodúšnost *f*; -mütig *a* blagodúšen; -ſtein *m* drag (žláhten) kámen (-mna) *m*; -weiß *n* planíka *f*; -wild *n* žláhtna divjáčina *f*.

Edikt *n* razglás *m*.

Eſeu *m* bršljan *m*.

Effekt *m* učínek (-nka) *m*; vtisk *m*; -en *pl* pohíštvo *n*, stvarí *pl f*; (Wechſel) menica *f*; (Staatspapiere) držávna dólžna písma *pl n*; (Waren) blagó *n*, róba *f*.

Egge *f* brána *f*; -n *va* (zá-) bránati.

Ehe *conj* préden, prej ko.

Ehe *f* zákon *m*; (vom Manne) ženítev (-tve) *f*; (vom Weib) možítev (-tve) *f*; die - ſchließen skleníti zakon; - brechen prešéstvati; in den Stand der - treten stopíti v zakónski stan; -bett *n* zakónska póstelj *f*; -brecher *m* prešéstnik *m*; -brecheriſch *a* prešésten; -bruch *m* prešéstvo *n*; -bund *m* zakónska zvéza *f*.

Ehedem *av* popréj, nékdaj.

Ehe‖frau *f* (zakónska) žéna *f*; - gatte *m* (zakónski) mož *m*, sopróg *m*; -gatten *pl* zakónski *pl m*; -gattin *f* sopróga *f*.

Ehegeſtern *av* predvčérajšnjim.

Ehe‖hälfte *f* drug *m*; drúža *f*; -herr *m* sopróg *m*; -hinderniß *n* zakónska zapréka *f*; -leute

pl zakónski *pl m*; -lich *a* zakónski; -lichen *a* vzéti (vzámem) v zákon; -los *a* brezakónski, sámski; -losigkeit *f* brezzakónstvo *n*, sámski stan (-ú) *m*.

Ehemalig *a* nekdánji, bívši; -s *av* nékdaj, svóje dni.

Ehemann *m* sopróg *m*; -paar *n* mož in žéna *m*, *f*, zakónska *du m*.

Eher *av* prej, pred; je - je lieber čim prej, tem bólje.

Eherecht *n* zakónsko právo *n*.

Ehern *a* brónast, medén.

Ehescheidung *f* ločítev (-tve) zakóna *f*; -stand *m* zakónski stan (-ú) *m*.

Ehestens *av* brž ko mogóče.

Eheversprechen *n* zakónska obljúba *f*; zaróka *f*; -vertrag *m* zakónska pogódba *f*; -weib *n* zakónska žéna *f*.

Ehrbar *a* spodóben, poštén; -barkeit *f* spodóbnost *f*, pošténost *f*; -begier *f* časti žéljnost *f*; -begierig *a* častihlépen.

Ehre *f* čast (-í) *f*; habe die Ehre! klánjam se, slúga sem; ich habe die - Sie zu kennen v čast si štéjem, da Vas poznám; wir haben die -, Ihnen zu melden čast nam je jáviti Vam; (guter Ruf) dóbro imé (-éna) *n*, pošténje *n*; euch zu -n vam na čast; in -n halten častíti, spoštováti; - erweisen čast skaz(ov)áti (-kážem); -n *va* častíti; spoštováti; geehrter Herr cénjeni (spoštováni) gospód! -namt *n* částna slúžba *f*; -nbezeigung *f* počastítev (-tve) *f*; -nbürger *m* částni meščán *m* (resp. vaščán *m*, tržán *m*); -nerklärung *f* preklíc žaljénja na části *m*; -nhaft *a* poštén, častí vréden; -nkränkung *f* žaljénje častí *n*; -nlegion *f* částna légija *f*; -nmann *m* poštenják *m*; -nmitglied *n* částni član *m*, částni ud *m*; -npforte *f* slavolók *m*; -npunkt *m* tóčka (reč), ki se tíče častí *f*; -nrechte *n pl* državljánske pravíce *pl f*; -nrettung *f* popráva pošténja (častí) *f*; -nrührig *a* žaljív; -nsäbel *m* částna sáblja *f*; -nsache *f* částna reč (-í) *f*; -nsold *m* částna nagráda *f*; -nstelle *f* částno mésto *n*; -nstrafe *f* kázen (-zní) na na části *f*; -ntag *m* slovésni dan (dnéva) *m*; -ntitel *m* částni naslóv *m*; -nvoll *a* částen, sláven; -nwert *a* častí vréden; -nwort *a* částna beséda *f*; -nzeichen *n* částno známenje *n*.

Ehrerbietig *a* spoštljív; -erbietung *f* spoštovánje *n*; -furcht *f* spoštljívost *f*; furchtsvoll *a* spoštljív in ponížen; -gefühl *n* čut za čast (pošténje) *n*; -geiz *m*

častihlépnost *f*; -geizig *a* častihlépen; -lich *a* poštén; -lichkeit *f* pošténost *f*; -liebe *f* častiljúbje *n*; -los *a* brezčásten; -loſigkeit *f* nepošténost *f*; -ſam *a* časten, poštén; -vergeſſen *a* nepoštén; -würden, Euer prečastíti gospód! *m* -würdig *a* častitljív; -würdigkeit *f* častitljívost *f*.

Ei! *int* ej. glej! - was! čemú to! - nun! naj bóde!

Ei *n* jájce *n*; verdorbenes - klopótec (-tca); (Oſter -) písanica *f*, pírih *m*; harte -er na trdo kúhana jájca *pl n*.

Eibe *f*, Eibenbaum *m* tísa *f*, íca *f*.

Eibiſch *m* slez *m*.

Eichamt *n* merosódni urád *m*.

Eiche *f* hrast *m*, dob *m*; Stein - gráden (-dna) *m*.

Eichel *f* želod *m*; -bäher *m* šója *f*; -maſt *f* želódna páša *f*.

Eichen *va* (pre)sodíti mére in utéži, (z)mériti posóde; -holz *n* hrastovína *f*; -wald *m* hrástov gozd *m*.

Eich||hörnchen *n* véverica *f*, -maß *n* normálna méra *f*; -meiſter *m* preizkuševálec (-lca) mér in utéži *m*.

Eid *m* priséga *f*

Eidam *m* zet *m*.

Eidbr||uch *m* prelóm (kršenje) prisége *m*; -brüchig *a* ki je prekršil priségo.

Eidechſe *f* kúščar (-rja) *m*, gúščarica *f*; (graue) mrtínček *m*; (grüne) zelénec (-nca) *m*.

Eider||daunen *f pl* puh *m*, gagínje pérje *n*: -ente *f* gága *f*.

Eidgenoſſe *m pl* sorótnik *m*, sopriséžnik *m*; -ſchaft *pl* priséžna zavéza *f*.

Eidlich||bekräftigen potrdíti s priségo; -e Ausſage izpovédba pod priségo *f*.

Eidotter *m* rumenják *m*.

Eier||becher *m* kúpica za jájca *f*; -händler *m* jájčar (-rja) *m*; -kuchen *m* jájčni koláč *m*; -ſchale *f* jájčja lupína *f*; -ſchmalz *n* cvrtjé *n*; -ſpeiſe *f* ocvŕta jájca *pl n*; -ſtock *m* jájčjak *m*.

Eifer *m* vnéma *f* goréčnost *f*; -er *m* goréč privrženec (-nca) *m*, vnet mož *m*; -n *vn* vnet bíti (sem); (gegen etwas) upírati se, napádati kaj (z besédami); -ſucht *f* ljubosúmnost *f*; -ſüchtig *a* ljubosúmen.

Eiförmig *a* jájčast.

Eifrig *a* vnét, goréč, marljív.

Eigen *a* lásten, svój(ski); ich habe das mit meinen -en Ohren gehört to sem čul na svója ušésa; ſein -er Herr ſein bíti (sem) sam svoj (gospód); ſich etwas zu - machen (pri)lastíti si; zu - haben iméti (imám) v lásti; er bezahlte von ſeinem -en pláčal je iz svójega; das iſt - to je čúdno.

Eigen||dünkel *m* domišljávost *f*; -händig *av* svojeróčno; -heit *f* posébnost *f*, svójstvo *n*; -liebe *f* samoljúbje *n*; -lob ſtinkt lástna hvala se pod mízo válja; -mächtig *a* svojevóljen; -name *m* lástno imé (-éna) *n*; -nutz *m* sebíčnost *f*; -nützig *a* samopríden, sebíčen.

Eigens *av* ná(v)lašč.

Eigen||ſchaft *f* lastnóst *f*, svójstvo *n*; -ſchaftswort *n* pridévnik; -ſinn *m* svojegláv(n)ost *f*, tŕma *f*; -ſinnig *a* tŕmast, svojegláv(en); -ſt *a* prav svoj; -tum *n* last(nína) *f*; -tümer *m* lastník *m*; -tümlich *a* lásten; posében; -tümlichkeit *f* posébnost *f*, lastnóst *f*; -tlich *a* právi; *av* prav za prav; -wille *m* svója vólja *f*.

Eignen ſich (pri)lastíti si kaj; (zu etwas) pripráven, prikláden, sposóben bíti (za kaj).

Eilbote *m* híter sel (sla) *m*.

Eile *f* hitróst *f*, náglica *f*; ich habe - mudí se mi; -n *vn* (po)žúriti se, (po)hitéti, podvízati se; es eilt mudí se; -nd *part* híter: -nds *av* hítro, brž, úrno.

Eilf (elf) *num* enájst.

Eil||fertig *a* híter, nágel; -gut *n* brzovózno blagó *n*; -ig *a* úren, nágel; -marſch *m* híter hod *m*; -ſchritt *m* pospéšen, híter korák *m*; -wagen *m* brzovóz *m*; -zug *m* brzovlák *m*, náglič *m*.

Eimer *m* védro *n*.

Ein *num* éden, ena, eno; um - Uhr ob éni.

Einander *pron* med sebój, drug drúgega, drug drúgemu; ſie lieben - ljúbita se mej sebój; ſie ſahen - an spoglédali so se drug drúgega; mit - skúpaj; ausnarázen.

Einarbeiten, ſich seznániti se do dóbrega s kákim délom, priváditi se délu.

Einarmig *a* enoróčen, enorók.

Einäſchern *va* vpepéliti, požgáti (-žgém).

Einatmen *va* (v)díhati, vá-se vléči (vléčem).

Einäugig *a* enóok.

Einbalſamier||en *va* balzamírati, (po)mazíliti; -ung *f* mazíljenje *n*.

Einband *m* vezáva *f*, vézanje *n*.

Einbeißen *vn* vgrízniti.

Einbekommen *va* dobí(va)ti (dobím).

Einberufen *va* poklícati (-klíčem), sklícati

Einbiegen *va* upógniti; *vn* kréniti, obrníti se.

Einbild||en, ſich domíšljati si; ſich viel - zelo se prevzémati; ſich auf eine Sache etwas - ponósen bíti na káko reč, ponášati se s čim; -ung *f* domíšljevánje *n*; do-

zdévek (-vka) *m*; -ungskraft *f* domišljíja *f*. [žem).
Einbinden *va* (z)vézati (-vé-
Einblasen *va* vdíhniti, vpíhniti. [pem), *impf* vtépati.
Einbleuen *va* vtépsti (-té-
Einblick *m* pogléd *m*.
Einbrech||en *va* podréti (-dérem); *vn* vlomíti (se), vdréti se; das Wasser brach ins Haus ein vóda (se) je vdŕla v híšo; ein Dieb ist in die Scheune eingebrochen tat je vlómil v skédenj; das Eis ist eingebrochen led se je vdŕl; die Zimmerdecke brach ein strop se je podŕl; die Nacht, Dämmerung bricht ein mrači se, noč se déla; -er *m* vlómnik *m*.
Einbrenn||e *f* prežgánica *f*; -en *va* prežgáti (-žgém); (Faß) pokadíti; (Zeichen) vžgáti; -suppe *f* prežgána júha *f*.
Einbringen *va* (po)správiti; (Geld) nésti (nésem), prinášati; wieder - dohitéti, popráviti; (Klage) vložíti, *impf* vlágati; (Schulden) iztírjati; (Verbrecher) ulovíti.
Einbruch *m* vlom *m*, vdŕtje *n*; (der Nacht) mrak *m*; -sdiebstahl *m* tatvína z vlómom *f*.
Einbürger||n *va* vdomáčiti; -ung *f* vdomáčenje *n*.
Einb||uße *f* izgúba *f*; -üßen *va* izgubíti, príti (-ídem) ob kaj. [gradíti.
Eindämmen *va* zajéziti, za-
Eindrängen, sich vsíliti se, *impf* vsiljeváti se.
Eindringen *vn* (v)dréti (-dérem), vríniti se; *impf* vdírati.
Eindringlich *a* živ.
Eindruck *m* vtísk *m*; (im Körper) vdrtína *f*; das machte einen tiefen - auf mich to me je močnó genílo; to mi je séglo globóko v srcé.
Eindrücken *va* vtísniti, vtláčiti.
Einen *va* (z)edíniti, (z)družíti.
Einengen *va* zožíti, vtésniti, omejíti.
Einer *m* enójka *f*, edníca *f*; *pron* nékdo, néki; kdo.
Einerlei enák, ísti; das ewige - véčna enoličnost *f*.
Einfach *a* enovŕsten; (pri-) prósti; -heit *f* pripróstost *f*.
Einfädeln *va* vdé(va)ti (-dénem).
Einfahr||en *va* (Feldfrüchte) (z)vozíti v .....; in die Grube spustíti se v zémljo; -t *f* uvóz *m*, vhód *m*; vhodíšče *n*.
Einfall *m* vpad *m*; (Einsturz) podŕtje *n*, vdór (-óra) *m*; (Idee) mísel (-sli) *f*; (feindlich) navál *m*; (Licht) vpád *m*; -sebene *f* vpádna ravnína *f*; -slot *n* vpádna navpíčnica; -swinkel *m* vpádni kot *m*; -en *vn* (v-) pásti (-pádem) v kaj, vdréti (-dérem), *impf* vpádati, vdírati; (Feind) udáriti,

vdréti; (Wetter) pritísniti, nastopíti; es fällt mir nicht gleich ein ne mórem se précej domísliti; was iſt dir eingefallen? kaj ti je prišló na úm?

Ein‖falt *f* pripróščina *f*, -ältig *a* (pri)prósten; trápast, top, slaboúmen; -ältigkeit *f* topóst *f*, slaboúmnost *f*; -altspinſel *m* tépec (-pca) *m*, bébec (-bca) *m*, bedák (áka) *m*. [(-jámem).

Einfangen *va* (u)loviti, ujéti

Einfaſſ‖en *va* (ſchöpfen) zajéti (zájmem); (mit Saum) obróbiti; (mit Gold) okováti; -ung *f* obróbek (-bka) *m*; okóv *m*; okvír (-írja) *m*.

Einfinden, ſich sníti (-ídem) se, príti (-ídem), *impf* pri hájati.

Einflechten *va* vplésti (-plétem), *impf* vplétati.

Einfließen *vn* vtékati se, vlívati se, téči (téčem) v ....; -laſſen (in die Rede) oméniti, vzéti (vzámem) v mísel.

Einflößen *va* vlí(va)ti(-líjem); (figürl.) vdehníti, vcépiti, navdájati (kogá s čim).

Einfluß *m* vpliv *m*; (eines Fluſſes) iztók *m*, izlív *m*; großen - haben velíko veljáti, dósti premóči (-mórem), iméti (imám) vélik ugléd (vpliv); -reich *a* vplíven, veljáven.

Einflüſtern *va* prišepetá(vá)ti; zašepetá(va)ti.

Einförmig *a* enolíčen; -keit *f* enolíčnost *f*.

Einfried(ig)‖en *va* ográditi, obzídati; -ung *f* ográja *f*.

Einfügen *va* vstáviti, vtekníti (vtáknem).

Einfuhr *f* uvóz *m*, uvážanje *n*.

Einführ‖en *va* uvésti (-védem), vpeljáti, *impf* úvájati, vpeljeváti; (Waren) uvozíti, *impf* uvážati; -ung *f* uvód *m*, vpeljáva *f*, vpeljevánje *n*.

Einfuhrzoll *m* uvoznína *f*.

Eingabe *f* vlóžba *f*, vlóga *f*.

Eingang *m* vhód *m*, vstóp *m*; (Rede) začétek (-tka) *m*, uvód *m*.

Eingeben *va* dá(ja)ti (dam) píti (zdravílo); vdíhniti (mísel); (einreichen) vložíti.

Eingebildeter‖Kranker *m* namíšljen bolník *m*; -Menſch prevzétnež *m*, napíhnjenec (-nca) *m*, domišljáv človek *m*.

Eingeboren *part* (einzig) edinorójen; (heimiſch) domáč, domoróden; -e(r) *m* domačín *m*, deželján *m*.

Eingebung *f* navdíhnjenje *n*.

Eingedenk *a* pomljív, v svésti (si). [ſicht).

Eingefallen *part* upádel (Ge-

Eingefleiſcht *part* vtelés(nj)en.

Eingehen *vn* vstopíti, íti (ídem) v kaj; auf etwas spustíti se v kaj, *impf* spúščati se; privolíti; *va*

(einen Vertrag) skleníti, *impf* sklépati (Geſchäft) lotíti se (opravíla); (aufhören) prenéhati; Geld geht ein denár dohája; das Tuch geht ein súkno se kŕči; -laſſen opustíti; -d *part* podróben, natánčen.

Eingemachtes *n* obára *f*.

Eingenommen, von ſich prevzéten, ošáben, domíšljav.

Eingeſchränkt *part* oméjen, ográjen.

Eingeſtändnis *n* priznánje *n*; -ehen *va* priznáti (-znam).

Eingeweide *n* drób *m pl*, čréva (*pl*) *n*.

Eingewöhnen *va* priváditi.

Eingewurzelt *part* vkoreníjen, zakorénjen.

Eingezogen *part* osámljen; -heit *f* samóta *f*, odljúdnost *f*.

Eingießen *va* vlí(va)ti (-líjem).

Eingraben *va* zakopáti (-kópljem), zagrébsti (-grébem); (Schrift) vdólbsti (-dólbem).

Eingreifen *vn* in eine Sache poséči (-sézem) v kaj, vtíkati se; (Zähne eines Rades) prijémati se; -d *part* (Mittel) močán, jak, izdáten.

Eingriff *m* prijétje *n*; (in Fremdes) vtíkanje *n*.

Einhalt tun ustáviti kaj, *impf* ustávljati; (o)brzdati kaj.

Einhalten *vn* & *va* ustáviti (se); (Vertrag u. dgl.) držáti (držím) se česa, izvrševáti; halt ein! stoj!

Einhändig *a* enoróčen, enorók; -en *va* vročíti, izročíti, *impf* vročeváti; -ung *f* vročítev (-tve) *f*.

Einhängen, (Türen) *va* natekníti (-táknem), obésiti.

Einhauchen *va* vdíhniti, *impf* vdíhati.

Einhauen *va* vsékati, vtesáti; (Tür) presékati; (ins Brot) vgrízniti; (in den Feind) udáriti na .....

Einheimiſch *a* domáč, domoróden.

Einheit *f* enóta *f*; ednína *f*; [enójka *f*.

Einheizen *vn* (za)kúriti.

Einhellig *a* enodúšen; -keit *f* enodúšnost *f*, enoglásnost *f*.

Einher|gehn *vn* korákati, stópati; -ſtolzieren *vn* košátiti se, šopíriti se.

Einholen *va* doíti (-ídem), dohitéti; (Gutachten) izprosíti; (bringen) pripeljáti.

Einhorn *n* samoróg *m*, enorožec (-žca) *m*.

Einhüllen *va* zaví(ja)ti (-víjem), odé(va)ti (-dénem).

Einig *a* slóžen; ſein ujémati se, slóžen bíti (sem); -e *pron* nekatéri; nékaj (jih); ich habe - Ausſicht imám nekóliko úpanja; - dreißig Gulden kákih trídeset goldínarjev; -en *va* (z)edíniti, (z)družíti; ſich -en pogodíti se; -ermaßen *av* nekóliko, nekakó; -keit *f* slóga *f*, edínost *f*, soglásje *n*.

Einimpfen *va* vcépiti.
Einjagen *va* vgnáti (-žénem); Furcht - (pre)strášiti kogá.
Einjährig *a* enoléten; -freiwillige(r) *m* enoléten prostovóljec (-ljca) *m*.
Einkaſſieren *va* prejé(ma)ti (préjmem); pobírati, *pf* pobráti (-bérem).
Einkauf *m* nakúp *m*; Einkäufe machen nakúpiti, *impf* (na-)kupováti; -en *va* (na)kúpiti, *impf* (na)kupováti.
Einkehr *f* ostája *f*; - halten bei ſich ſelbſt izpreobrníti se; -en (im Wirtshaus) *vn* ustáviti se, ostáti (-stánem) v gostílnici; prenočíti; -haus *n* gostílna s sóbami za túјce *f*, prenočevalíšče *n*.
Einkerben *va* zaréz(ov)ati (-réžem).
Einkerker||n *va* vréči (vŕžem) v jéčo; -ung *f* zapŕtje *n*.
Einklagen *va* iztožíti, iztérjati s tóžbo.
Einklammern *va* djáti (dénem) med oklepáje.
Einklang *m* soglásje *n*, slóžnost *f*.
Einkleid||en *va* (pre)obléči (obléčem); -ung *f* preobléka *f*.
Einklemmen *va* stísniti, *impf* [stískati.
Einklinken *va* zapréti (-prem) s kljúko.
Einkochen *va* zakúhati; *vn* ukúhati se.
Einkommen *vn* príti (-ídem); (mit einem Geſuche) vložíti prošnjo, prosíti; *n* dohódki *pl m*; -ſteuer *f* dohodnína *f*.
Einkünfte *f pl* dohódki *pl m*.
Einlad||en *va* (po)vábiti; (Waren) naložíti, *impf* nakládati; -ung *f* (po)vabílo *n*; pozív *m*; -annehmen sprejéti (spréjmem), ablehnen odkloníti; -ungskarte *f* vabílni list *m*.
Einlage *f* vlóga *f*, vlóžba *f*; (Geld) vlóžek (-žka) *m*; (Spiel) stáva *f*.
Einlaß *m* pripúst *m*; vstóp *m*.
Einlaſſen *va* pustíti nóter; dovolíti komú vstop; ſich auf etwas - spustíti se, *impf* spúščati se; vtíkati se; ſich mit einem - približati se komú, (s)pečáti se s kom.
Einlaufen *vn* prispéti (-spem), priplúti (-plújem), pritéči (-téčem).
Einläuten *va* zvoníti (k máši).
Einlegen *va* vložíti, *impf* vlágati; gutes Wort - réči (récem) besédo za kóga; eine Lanze für einen potégniti se za kóga; Ehre - pridobíti (-dobím) si čast.
Einleit||en *va* vpeljáti, uvésti (-védem), *impf* uvájati, vpeljeváti; -ung *f* uvód *m*; pripráva *f*.
Einlenken *vn* obrníti (se), *impf* obráčati (se).
Einleuchten *vn* jásno bíti (sem); es leuchtet mir nicht

recht ein to mi néče prav v glávo.

Einliefer||n *va* posláti (pôšljem); izročíti; -ung *f* izročítev (-tve) *f*, predája *f*; poslátev (-tve) *f*.

Einlöſ||en *va* (Pfand) odkúpiti; (Verſprechen) izvršíti, vresničiti; (Wechſel) pláčati; -ung *f* odkúp *m*; izvršítev (-tve) *f*, vresničenje *n*.

Einmachen *va* (Früchte) vkúhati; (Teig) (za)mésiti; (einhüllen) zavíj(a)ti (-víjem).

Einmal *av* é(de)nkrat; (einſt) nékdaj, nekóč; auf einmal na énkrat; nicht - der Kaiſer še césar ne; níti césar ne; - hier - dort zdaj tu, zdaj tam.

Einmaleins *n* poštévanka *f*.

Einmalig *a* énkraten.

Einmarſch *m* vhód *m*, prihód *m*.

Einmauern *va* vzid(ov)ati, [zazid(ov)ati.

Einmengen *va* vméšati; ſich - vtíkatí se, vplétati se.

Einmieten, ſich vzéti (vzámem) kaj v najém.

Einmiſch||en *va* vméš(av)ati; ſich - vméšati se, vtíkati se; -ung *f* vmešávanje *n*, vtíkanje *n*.

Einmünden *vn* izlí(va)ti -líjem se, téči (téčem) v ....

Einmütig *a* enodúšen, slóžen; -keit *f* slóžnost *f*.

Einnahme *f* (einer Stadt) vzétje *n*; (an Geld) prejém *m*; (Zinſen) dohódki *pl m*; - und Ausgabebuch *n* dnévnik *m*.

Einnehm||en *va* (Stadt) (za-) vzéti (vzámem), osvojíti; (Thron) zasésti (-sédem); (Arznei) zauží(va)ti (-žíjem); (Stelle) zavzé(ma)ti; jemand für ſich - prikúpiti se komú; -end *part* prikupljív; -er *m* dávkar (-arja) *m*; (Empfänger) prejémnik *m*.

Einnicken *vn* zadrémati (-drémljem).

Einniſten, ſich vgnézditi se; zaléči se (-lézem se).

Einöde *f* pustínja *f*, samóta *f*.

Einölen *va* (na)mázati (mážem) z óljem.

Einpacken *va* správiti, zložíti, *impf* správljati, skládati (v kóvčeg).

Einpfarren *va* pripísati (-píšem) v župnijo.

Einpferchen *va* vgnáti (-žénem) (*impf* vgánjati) v ográjo.

Einpflanzen *va* zasadíti, *impf* zasájati.

Einpökeln *va* nasolíti.

Einprägen *va* (in Metall) vdólbsti (-dólbem); (ins Gedächtnis) zapómniti, zapámtiti si.

Einquartier||en *va* nastániti, ſich se; -ung *f* nastanítev (-tve) *f*.

Einrahmen *va* djáti (dénem) v okvír; -ung *f* dévanje v

okvír *n*; (Rahmen) okvír (-írja) *m*.
Einräumen *va* správiti, *impf* správljati; (Rechte) prizná-(va)ti (-znám), dá(ja)ti (dam); (erlauben) dovóliti, *impf* dovoljeváti.
Einrede *f* ugóvor *m*; einem etwas -n prigovárjati komú, prepričeváti kogá; natvézati komú kaj
Einreib||en *va* drgniti; (na-) mázati (mážem); -ung *f* mázanje *n*.
Einreichen *va* vložíti, *impf* [vlágati.
Einreihen *va* uvrstíti.
Einreißen *va* podréti (-dérem); *vn* (raz)šíriti se.
Einrenken *va* vravnáti.
Einricht||en *va* vrediti, *impf* vrej(ev)áti; er hat ſich hübſch eingerichtet lepó si je stanovánje oprávil; man muß ſich - tréba se je ravnáti po razmérah; (ein Glied) vravnáti; -ung *f* vrédba *f*, vravnáva *f*; (Zimmer-) sóbna oprava *f*, pohíštvo *n*; (Inſtitution) napráva *f*.
Einroſten *vn* zarjavéti.
Einrücken *vn* vstopíti, príti (-ídem); *va* uvrstíti.
Eins *f* enójka *f*, um - ob éni; es hat ſchon - geſchlagen odbíla je že éno; ich werde dir - ſagen éno ti bom povédal; - ſein éne mísli bíti (sem).
Einſagen *va* prišepetá(va)ti.
Einſalzen *va* (na)solíti.
Einſam *a* sam, samóten; -keit *f* samóta *f*.
Einſammeln *va* nab(i)rati (-bérem); -lung *f* nabíranje *n*.
Einſatz *m* (Spiel) stáva *f*; (Kaſſe) vložek (-žka) *m*.
Einſaugen *va* (po)píti (píjem), (po)sŕkati, (v)sesáti.
Einſchalt||en *va* vložíti, uvrstíti; -ung *f* vlózba *f*, uvrstítev (-tve) *f*.
Einſchärfen *va* zabíčiti, *impf* zabičeváti. [(-grébem).
Einſcharren *va* zagrébsti
Einſchenken *va* (na)točíti; reinen Wein - povédati (-vem) čísto (gólo) resníco.
Einſchieben *va* vtekníti (vtáknem), vstáviti.
Einſchießen *va* (Brot) vsadíti; ſich - (iz)úriti se.
Einſchiff||en *va* vkŕcati, ſich se; -ung *f* vkrcá(va)nje *n*.
Einſchlafen *vn* zaspáti (-spím); (Glied) premréti.
Einſchläfern *va* (za)zíbati (-zíbljem), zaspá(va)ti (-spím).
Einſchlag *m* (Weber) vótek (-tka) *m*; -en *va* (Nägel, Pfähle) zabí(ja)ti (-bíjem) (žréblje, kóle); (Zähne, Klauen) zasadíti; (Fenſter) pobíti (-bíjem), razbíti; (einwickeln) zaví(ja)ti (-víjem); (Weg) ubráti (-bérem); (Rock) podvíti (-víjem); es

hat eingeſchlagen (Blitz) tréščilo je; (- gehören) spádati. [(-krádem) se.
Einſchleichen, ſich prikrásti
Einſchleppen *va* zanésti (-nésem) (kúgo .
Einſchließ||en *va* zakléniti, zapréti (-prém); -lich *av* vštévno. [(-drémljem).
Einſchlummern *vn* zadrémati
Einſchlürfen *va* (po)sŕkati.
Einſchluß *m* prilóga *f*; mit - der Kinder z otróci vred.
Einſchmeicheln, ſich prili-z(ov)ati (-lížem) se.
Einſchmelzen *va* raztopíti.
Einſchmieren *va* (na)mázati (-mážem).
Einſchmuggeln *va* vtihotápiti.
Einſchneiden *va* vrez(ov)ati (-réžem), zarez(ov)ati; -d *part* rézen, óster. [*f*.
Einſchnitt *m* zaréza *f*, zajéda
Einſchränk||en *va* (za)gradíti; omejíti, *impf* omejeváti; (pri)kratíti; -ung *f* omejítev (-tve) *f*, omejevánje *n*; prikrajševánje *n*.
Einſchreib||en *va* zapis(ov)ati (-píšem), vpis(ov)ati; einen Brief - laſſen dáti (dam) písmo priporočíti; „eingeſchrieben“ „priporočéno“; -ung *f* vpisovánje *n*.
Einſchreiten *vn* posredováti; (anſuchen) prošnjo vložíti.
Einſchrumpfen *vn* (s)krčíti se, (z)gŕbiti se.
Einſchüchter||n *va* oplášiti; -ung *f* oplášenje *n*.
Einſchuß *m* vótek (-tka) *m*.
Einſegn||en *va* blagoslóviti; -ung *f* blagoslóvljenje *n*; (Firmung) bírma *f*.
Einſehen *va* uvídeti, razvídeti, spoznáti (-znam); (Akten) poglédati, prebráti (-bérem); *n* pámet *f*, razsódnost *f*.
Einſeifen *va* (na)mázati (mážem) z mílom.
Einſeitig *a* enostránski; (Wiſſen) nepopóln; -es Kopfweh migréna *f*; -keit *f* enostránost *f*.
Einſend||en *va* posláti (pošljem); -ung *f* poslátev (-tve) *f*. [*m*.
Einſenkung *f* vdrtína *f*, usád
Einſetzen *va* vstáviti; (Bäume) (v)sadíti; (ins Amt) naméstiti; (Kranken) zasadíti; (Erben) postáviti; (Leben, Ehre) tvégati, zastáviti; (ſtiften) ustanovíti; -ung *f* vstávljanje *n*; nameščénje *n*; ustanovítev (-tve) *f*; -ungsworte *n pl* beséde pri ustanovítvi *pl f*.
Einſicht *f* razsódnost *f*, pámet *f*, preudárek (-rka) *m*; (in die Akten) pogléd *m*; -ig *a* razsóden, preudáren.
Einſied||elei *f* pustínja *f*, samotárska híšica *f*; -ler *m* samotár (-árja) *m*, puščávnik *m*.
Einſilbig *a* enozlóžen; (Menſch) redkobeséden; -keit *f* eno-

zlóžnost *f*; redkobesédnost *f*.
Einſinken *vn* pogrézniti se, udréti (-dérem) se, *impf* pogréz(ov)ati se, udírati se; (ins Waſſer) utóniti, *impf* utápljati se.
Einſpänn||er *m* enovprežni voz; -ig *a* enovprežen.
Einſperren *va* zapréti (-prem), zaklêniti.
Einſprechen, einem Mut hrábriti kogá; Troſt - tolážiti kogá; (bei einem -) oglasíti se pri kom.
Einſpritz||en *va* vbrízgati; -ung *f* vbrizg *m*.
Einſpruch erheben ugovárjati.
Einſt *av* nékdaj.
Einſtampfen *va* vpháti (-pšem); vteptáti.
Einſtecken *va* vtekníti (-táknem), správiti; (Menſchen) zapréti (-prem); (Schimpf) požréti (-žrém).
Einſtehen für etwas, für einen odgovóren bíti (sem), porók bíti; (in den Dienſt) stopíti v slúžbo.
Einſteige||n *vn* vstopíti; sésti (sédem); -halle *f* véža za odhajajóče, za odhód *f*.
Einſtell||en *va* postáviti v ...; (Tätigkeit) ustáviti, popustíti; (Mißbrauch) odpráviti; (in die Rechnung) zapísati (-píšem); ſich - príti (-ídem), *impf* prihájati; -ung der Feindſeligkeiten prenéhanje (ustávljenje) sovrážnosti *n*.
Einſtig *a* nekdánji.
Einſtimm||en, in das allgemeine Geſchrei vpíti (vpíjem) z vsémi drúgimi; (einwilligen) privóliti; -ig *a* enoglásen, soglásen; -igkeit *f* soglásnost *f*.
Einſtoßen *va* zatólči (-tólčem); zabósti (-bódem); izbíti (-bíjem)
Einſtreichen. Geld prejéti (spréjmem), správiti.
Einſtreuen *va* natrésti (-trésem), nasúti (-sújem, nastláti (-stéljem).
Einſtudieren *va* (na)učíti se česa; (iz)véžbati se.
Einſtürmen *vn* zagnáti (-žénem) se v kóga.
Einſt||urz *m* podrtje (híše) *n*, razpád *m*; -ürzen *vn* podréti (-dérem) se, sesúti (-sújem) se; auf einen pritísniti na kóga; *va* podréti, razvalíti.
Einſtweil||en *av* (za) ta čas, med tém; -ig *a* začásen.
Eint||ägig *a* enodnéven; -agsfliege *f* enodnévnica *f*.
Eintauchen *va* pomočíti, potopíti; *impf* pomákati, potápljati.
Eintauſchen *va* zaméniti, *impf* [zamenjeváti.
Einteil||en *va* (raz)vrstíti; -ung *f* (raz)delítev (-tve) *f*.
Eintönig *a* enozvóčen; enolíčen; -keit *f* enozvóčnost *f*; enolíčnost *f*.
Eintr||acht *f* slóga *f*, edínost *f*; -ächtig *a* slóžen, soglásen.

Eintrag *m* vótek (-tka) *m*; (Nachteil) kvar *m*, škóda *f*; - tun škóditi, v kvar bíti (sem); -en *va* nésti (nésem) v .....; (Buch) vpis(ov)ati (-píšem); (Gewinn bringen) nésti, prinášati; -ung *f* vpis *m*, vknjížba *f*, zapísek (-ska) *m*.

Einträglich *a* zdáten, pridobíten, plodonósen.

Eintreffen *vn* dospéti (-spém), príti (-ídem); (ſich erfüllen) vresníčiti se, izpolníti se.

Eintreib||en *va* (Schuld) iztérj(ev)ati; (Keil) zabíti (-bíjem); -ung *f* (der Steuern) izterjevánje.

Eintreten *vn* vstopíti; (Kälte) pritísniti; wenn dieſer Fall eintritt če se to zgodí (priméri); die Nacht tritt ein noč se, mrači se, *pf* noč nastópi; *va* (v)teptáti, (v)tláčiti (zélje). [jem).

Eintrichtern *va* vlí(va)ti (-lí-

Eintritt *m* vstop *m*.

Eintrocknen *vn* (po)sušíti se.

Eintröpfeln *va* vlí(va)ti (-lí-jem) po kápljah.

Eintunken *va* namočíti, *impf* namákati. [váditi.

Einüben *va* (iz)úriti, (na-)

Einverleib||en *va* pridružíti, prispojíti; (öffentliche Bücher) vpis(ov)ati (-píšem); -ung *f* pridružítev (-tve) *f*; (Bücher) vpis *m*, vknjížba *f*.

Einverſt||anden *part* éne mísli, zadovóljen; - ſein privóliti, zlágati se; -ändnis *n* dogóvor *m*, porazúmljenje *n*.

Einwand *m* ugóvor *m*; -frei *a* brez ugóvora, brez napáke.

Einwander||er *m* priséljenec (-nca) *m*; -n *vn* priselíti se; -ung *f* priselítev (-tve) *f*; priseljevánje *n*.

Einwärts *av* nóter.

Einwäſſern *va* namočíti, *impf* namákati.

Einweben *va* vtkáti (-tkem); vplésti (-plétem).

Einwechſeln *va* (za)ménjati.

Einweichen *va* razmočíti, *impf* razmákati.

Einweih||en *va* posvétiti, blagoslóviti; einen in etwas razodéti (-dénem) komú kaj; -ung *f* posvečevánje *n*, blagoslóvljenje *n*; razodétje *n*.

Einweiſen *va* naméstiti.

Einwend||en *va* ugovárjati, *pf* ugovoríti; -ung *f* ugóvor *m*.

Einwerfen *va* (Fenſter) razbíti (-bíjem); (einwenden) ugovárjati. [jem).

Einwickeln *va* zaví(ja)ti (-ví-

Einwiegen *va* zazíb(av)ati (-zíbljem).

Einwillig||en *vn* privóliti; -ung *f* privolítev (-tve) *f*.

Einwirk||en auf... delováti -, vplívati na kaj (na kóga), moč iméti (imám) do kóga; -ung *f* vplív(anje) *m*, *n*.

Einwohner *m* stanóvnik *m*,

prebiválec (-lca) *m*.
Einwurf *m*: nach - eines Kreuzers ko vržeš krájcar nóter; (Einwand) ugóvor *m*.
Einwurzeln *vn* vkoren(in)iti se.
Einzahl *f* ednína *f*; -en *va* pláč(ev)ati v.....; -ung *f* plačílo *n*; plačevánje *n*.
Einzäun||en *va* ogradíti; -ung *f* ográja *f*.
Einzeichnen *va* vrísati (-rí-šem); (einſchreiben) zapís(ov)ati (píšem).
Einzel||haft *f* osámljen zapór *m*; -heit *f* podróbnost *f*; -n *a* posámezen, poedín; *av* posébej; na dróbno; posámič; -weſen *n* poedínec (-nca) *m*, posámeznik *m*.
Einziehen *va* den Schwanz potégniti rep med nogé; Segel jádra spéti (-pnem); Güter zapléniti poséstva; Waſſer vodó píti (píjem), *pf* popíti; Luft zrak v íhniti; Erkundigungen pozvédeti (-vém), *impf* pozvedováti; *vn* (in ein Haus) naselíti se, nastániti se; (einmarſchieren) primaršírati, príti (-ídem).
Einzig *a* edín, sam; - und allein dies zgolj samó to.
Einzug *m* vhod *m*, prihód *m*; -ſchmaus *m* pojédina v proslávo vhóda *f*.
Einzwängen *va* vtláčiti, zatísniti; *impf* tláčiti.
Eirund *a* okrógel ko jájce, jájčast.
Eis *n* led (-ú) *m*; (Fruchteis) sladoléd *m*; -bahn *f* drsališče *n*; -bär *m* séverni (béli) médved *m*; -berg *m* ledeník *m*; -bock, -brecher *m* ledolómnik *m*.
Eiſen *n* železo *n*; (Feſſeln) železje *n*, spóne *pl f*; altes - železna starína *f*.
Eiſenbahn *f* železnica *f*; -betrieb *m* železniški promét *m*; -damm *m* železniški nasíp *m*; -fahrplan *m* železniški vózni red *m*; -linie *f* železniška próga *f*; -wagen *m* železniški voz *m*; -zug *m* vlak *m*.
Eiſen||berg *m*, -bergwerk *n* železni rúdnik *m*; -beſchlag *m* železni okov *m*; -blech *n* železna pločevína *f*; -draht *m* železna žica *f*; -freſſer *m* hvastáč *m*, bahač *m*; -gießerei *f* železolívnica *f*; -hältig *a* železnat; -hammer *m* fužína *f*, železárnica *f*, plavž *m*; -händler *m* železnínar (-rja) *m*; -handlung *f* trgovína z železnino *f*; -hart *a* trd kot železo; -hütte *f* železárnica *f*; -induſtrie *f* železárniška obrtnost *f*.
Eiſern *a* železen; -er Fleiß neumórna-, neutrúdna prídnost *f*; -es Tor železna vráta *pl n*.
Eis||fuchs *m* séverna (béla) lisica *f*; -gang *m* splav ledú

m; -grau *a* bélkasto-siv.
Eiſig *a* ledén.
Eis‖kalt *a* mŕzel kot led; -keller *m* ledenica *f*; -maſchine *f* stroj za pripráv-ljanje ledú *m*; -meer *n* Ledéno mórje *n*; -ſcholle *f* ledéna skril (škrl) *f*; -ſchrank *m* omára-ledenica *f*; -vogel *m* vodómec (-mca) *m*; -zapfen *m* ledéna svéča *f*; -zeit *f* ledéna doba *f*.
Eisnern *n* Železniki *pl m*.
Eitel *a* ničémuren, níče(ve)n, prázen; gízdav; -keit *f* ničémurnost *f*, níčevnost *f*, práznost *f*; gizdávost *f*.
Eiter *m* gnoj *m*; (mit Blut) sókrvica *f*; -beule *f* tvor *m*; -ig *a* gnójen; -n *vn* (o)gnojíti se; -ſtock *m* stržén *m*; -ung *f* gnojénje *n*.
Eiweiß *n* belják *m*; -ſtoff *m* beljakovína *f*.
Ekel *m* gnus *m*, stud *m*; erregen narediti (*impf* délati) gnus; empfinden stúdi se mi; gnusí se mi; -haft, -ig *a* gnúsen, ostúden, oskúten; mir -t gnusí -, gábi -, stúdi se mi; mrzí me.
Elaſti‖ſch *a* prožen, elástičen; -zität *f* prožnost *f*.
Elbe *f* Lába *f*; -ſlaven *m pl* polábski Slováni *pl m*.
Elefant *m* slón *m*, elefánt *m*.
Elektri‖ſch *a* eléktričen; -ſcher Stoff *m* elektrína *f*; -ſcher Strom *m* elektrotók *m*; -ſieren *va* elektrizírati; -ſiermaſchine *f* eléktrični kolóvrat *m*; -zität *f* eléktrika *f*.
Element *n* živelj (-vlja) *m*, elemént *m*; (chemiſch) prvína *f*; (Anfang) začétek (-tka) *m*; -ar *a* naráven; počéten; -arſchule *f* počétna šóla *f*.
Elend *n* béda *f*, révščina *f*; *a* réven, béden; (ſchlecht) pódel; *av* bédno, žálostno.
Elen(tier) *n* los *m*.
Elf *num* enájst; -enbein *n* slónova kost (-í) *f*.
Elf‖jährig *a* enajstléten; -te *num* enájsti; -tel *n* enajstín(k)a *f*.
Eliſ‖abeth, -e, Elsbeth *f* Elizabéta *f*, Líza *f*; (vulgär) Špéla *f*.
Elixir *n* lek *m*, uvárek (-rka) *m*, eliksír *m*
Ell(en)bogen *m* láket (-kta) *m*, komólec (-lca) *m*.
Elle *f* láket (-kta) *m*, vátel (-tla) *m*.
Ellip‖ſe *f* elípsa *f*; (gramm.) izpúst *m*; -tiſch *a* elíptičen.
Elſa *f* Líza; -ß *n* Alzácija; Elſäſſer *m* Alzacijan.
Elſter *f* sráka *f*.
Elter‖liche Liebe ljubézen (-zni) rodíteljev *m*; -n *pl* rodíteljі *pl m*.
Email *n* steklenína *f*, emálj *m*; -ieren *va* emaljírati.
Emballage *f* zavítek (-tka) *m*; (Gebür) zavitnína *f*.
Empfang *m* (s)prejém *m*,

prejétje *n*, in - nehmen, -en *va* (s)prejé(ma)ti (préjmem); (Samen) spočéti (-čném), zanosíti.

Empfäng||er *m* prejémnik *m*; -lich *a* dovzéten, sprejemljív; -lichkeit *f* dovzétnost *f*, sprejemljívost *f*; -nis *f* spočétje *n*; unbefleckte - brezmádežno spočétje *n*.

Empfangs||beſcheinigung *f* prejémnica *f*; -ſaal *m* sprejémna dvorána *f*.

Empfehl||en *va* priporočíti, *impf* priporóčati, -čeváti; ich -e mich klánjam se, priporóčam se; -ung *f* priporočílo *n*; -ungsbrief *m* priporočílni list *m*.

Empfind||en *va* (ob)čútiti; ich habe einen großen Schmerz empfunden občútil sem veliko bolečíno; übel -en zamériti; Freude - veselíti se; Durſt - žéjen bíti (sem); -lich *a* občutljív; (bedeutend) znáten, hud; -lichkeit *f* občutljívost *f*; -ſam *a* rahločúten; -ſamkeit *f* rahločútnost *f*; -ung *f* občútek (-tka) *m*, čut *m*; -ungslos *a* brezčúten; -ungsloſigkeit *f* brezčútnost *f*.

Empor *av* navzgór, kvíšku,

Empör||en *va* vzdígniti; razjáriti; ſich - vstáti (-stánem), upréti (prem se, vzdígniti se; -end *part* grózen, strahovít; -er *m* upórnik *m*, vstáš *m*, púntar (-arja) *m*.

Empor||kirche *f* kor *m*, próstor za pévce *m*; -kommen *vn* povzdígniti se, (po)vzpé(nja)ti (-pném) se kvíšku; -kömmling *m* povzdígnjenec (-nca) *m*; -ragen *vn* kvíšku moléti, štrléti; -ſchwingen, ſich vzpéti (-pném) se; -ſteigen *vn* vzdígniti se, *impf* vzdigováti se.

Empörung *f* upór *m*, vstája *f*.

Emſig *a* marljív, prizadéven; -keit *f* marljívost *f*.

Ende *n* kónec (-nca) *m*, kraj *m*; von Anfang bis zu - od krája do kónca; zu - geben poteči (-téčem), poíti, (-ídem), *impf* potékati, pohájati; zu welchem - tuſt du das? čemú (v katéri namén) to délaš? zu dem - v ta namén; zu - bringen, führen dokončáti; ein - nehmen končáti, pogíniti, preneháti; -n *va* (do)končáti; *vn* konč(ev)áti (se), zvršíti se, *impf* zvrševáti se; die -n *n pl* (Hirſch) razrástki *pl m*, párogi *pl m*.

Endigen *va* (do)končáti; *vn* konč(ev)áti (se).

Endivie *f* endívija *f*.

End||lich *a* kónčen; *av* kónčno, napósled; -los *a* brezkónčen; -punkt *m* kraj *m*, krajíšče *n*; -ſtation *f* kónčna postája *f*; -ung *f* končnica *f*; (Kaſus-) sklonílo *n*; (Perſonal-) osebílo *n*; -urteil *n*

kónčna razsódba *f*; -zweck *m* namén *m*, cilj *m*, svŕha *f*.

Eng *a* ózek, tésen; *av* ózko, tesnó.

Engag||ieren *va* vzéti (-vzámem) v slúžbo; zavez(ov)ati (-vézem); -ement *n* zavéza *f*; slúžba *f*; vzétje v slúžbo *n*.

Eng||brüſtig *a* ozkoprsen; nadúšljiv; -brüſtigkeit *f* nadúha *f*; -e *f* ožína *f*, sotéska *f*; (geiſtig) tesnóba *f*; in die - treiben správiti v zadrégo.

Engel *m* ángel *m*.

Engerling *m* podjéd *m*.

Engherzig *a* ozkosŕčen; -keit *f* ozkosŕčnost *f*.

Engl||and *n* Angléško *n*; -änder *m* Angléž *m*; -iſch *a* angléški; (v. Engel) ángelski; -iſcher Gruß *m* ángelsko češčénje *n*.

Engpaß *m* sotéska *f*, klánec (-nca) *m*.

Enkel *m* vnuk *m*; -in *f* vnúkinja *f*.

Enſemble *n* skúpnost *f*, skúpno igránje *n*, celóta *f*.

Entart||en *vn* izprevréči (-vržem) se; -ung *f* izprijenost *f*.

Entäußern, ſich iznebíti se, odréči (-réčem) se česa.

Entbehr||en *va* bíti (sem) brez česa, ne iméti (imám) česa; -lich *a*: das iſt mir -lich to mi je odvéč, lehkó prebíjem brez téga; -ung *f* pománjkanje *n*, potréba *f*.

Entbind||en *va* (des Wortes) odvézati (-vézem), oprostíti; eine Frau hat entbunden ženska je povíla, porodíla; -ung *f* odvéza *f*; (Geburt) poród *m*; -ungsanſtalt *f* porodíšče *n*, bólnica za poróde *f*.

Entblättern *va* osmúkati.

Entblöden, ſich nicht ne sramováti se, ne brániti se.

Entblöß||en *va* odkríti (-krijem), razodéti (-dénem), razgáliti; -ung *f* odkrítje *n*, razgáljenje *n*.

Entbrennen *vn* vnéti (vnámem) se, užgáti (-žgém) se.

Entdeck||en *va* odkríti (-krijem); -er *m* odkrítelj *m*; -ung *f* odkrítje *n*.

Ente *f* ráca *f*.

Entehr||en *va* (o)sramotíti; (Mädchen) onečástiti, oskrúniti; -end *part* sramóten; -ung *f* osramóčenje *n*; (o)skrúmba *f*, onečáščenje *n*.

Enteign||en *va* razlastíti; -ung *f* razlastítev (-tve) *f*.

Ent||eilen *vn* odhitéti, ubéžati (-bežím); -erben *va* razdedíniti; -erbung *f* razdedínjenje *n*.

Enter||haken *m* kopíka *f*; -n *va* pritégniti ládjo z máčkom (s kopíko).

Ent||fahren *vn* níti (-ídem); -fallen *vn* pásti (pádem) iz ....; (aufhören) néhati; es iſt mir entfallen pozábil

sem; -falten *va* razví-(ja)ti (-víjem); razprostréti (-strém), *impf* razprostírati; -färben *va* vzéti (vzámem) bárvo, razbárvati; ſich - prebledéti; -fernen *va* oddáljiti, odstrániti; ſich - odíti (-ídem); -fernt *part* oddáljen; -fernung *f* daljáva *f*, razdálja *f*; (Handlung) odpráva *f*; -feſſeln *va* razkléniti; razbrzdati; -flammen *va* razvnéti (-vnámem); -fliehen *vn* pobégniti, utéči (-téčem); -fremden *va* odtújiti; (ſtehlen) zmekníti (-máknem); -führen *va* ugrábiti; -er *m* ugrábnik *m*; -ung *f* ugrábljenje *n*.

Entgegen *av* na(s)próti; *prp* próti, zóper; -eilen *vn* hitéti napróti; -gehen *vn* íti (ídem) napróti; -geſetzt *part* naspróten; -halten *va* primérjati; -handeln *vn* ravnáti nasprótno; -kommen *vn* príti naspróti; (figürlich) postrežljív (uslúžen) bíti (sem); -ſehen *vn* prič-kováti; -ſein *vn* nasprotováti; -ſetzen *va* postáviti naspróti; -ſtehen *vn* nasprotováti, upírati se; bíti próti čému; -ſtellen *va* postáviti po róbu; -treten *vn* upréti (-prém) se; stopíti naspróti.

Entgegnen *va* odvrníti, odgovoríti.

Entgehen *vn* uíti (-ídem).

Entgelt, ohne brezpláčno; -en *va* (po)vrníti; etwas - müſſen trpéti za kaj; einen etwas - laſſen maščeváti se nad kom.

Entgleiſſen *vn* skočíti s tíra; -ung *f* skok s tíra *m*; izmáknjenje s kolovóza *n*.

Entgleiten *vn* zdŕkniti.

Enthaarungsmittel *n* zdravílo za odprávljanje dlak ali kocín *n*.

Enthalt|en *va* obségati, zapopádati, držáti (držím); ſich - vzdrž(ev)áti se; -ſam *a* (v)zdržljív, zméren; -ſamkeit, -ung *f* (v)zdržljívost *f*, zmérnost *f*.

Enthaupt|en *va* obgláviti; -ung *f* obglávljenje *n*.

Entheben (Dienſt) odpustíti (iz slúžbe).

Entheiligen *va* onečástiti; -ung *f* onečáščenje *n*.

Enthüll|en *va* odkríti (-krí-jem); razodéti (-dénem); -ung *va* (o)lúščiti.

Enthuſia|smus *m* navdúšenost *f*; -ſt *m* navdúšenec (-nca) *m*; -ſtiſch *a* navdúšen.

Entj|ungfern *va* oskrúniti, vzéti (vzámem) [deklétu] devíštvo; -kleiden *va* sléči (-léčem), *impf* sláčiti; -kommen *vn* úiti (-ídem); -kräften *va* oslábiti; -kräftung *f* onemóglost *f*; -laden *va* sprážiti; izpráznіti; -ladung *f* sprážba *f*; izpraznítev (-tve) *f*; -lang *prp* póleg, ob; -larven *va* razkrínkati.

Entlaſſ||en *va* odpustíti, odslovíti; -ung *f* odpúst *m*.
Entlaſt||en *va* razbremeníti; (Gericht) oprostíti, opravíčiti; -ung *f* razbremenítev (-tve) *f*; oproščénje *n*.
Entlaufen *vn* utéči (-téčem), ubégniti, ubéžati (-bežím).
Entledigen, ſich der Kleider sléči (sléčem) se; ſich eines Auftrages opráviti naročílo; ſich eines Feindes odkrížati -, iznebíti se sovrážnika.
Entl||eeren *va* izprázniti; -legen *part* oddáljen; -lehnen *va* izposodíti (si); -leiden, ſich usmŕtiti se; -leihen *va* vzéti (vzámem) na pósodo, izposodíti; -leiher *m* dolžník *m*; -locken *va* izvábiti; -mannen *va* skópiti; -nutigen *va* vzéti (vzámem) (*impf* jemáti) komú pogúm; -nehmen *va* vzéti iz...; (folgern) posné(ma)ti (-snámem); spozná(va)ti (-znam).
Entnerv||en *va* oslábiti; -t *part* oslábljen na živcih.
Ent||rätſeln *va* razozláti, ugániti; -reißen *va* iztŕgati, izpúliti; -richten *va* plač(ev)ati; -rinnen *vn* uíti (-ídem), utéči (-téčem); -rollen *va* razví(ja)ti (-víjem); -rücken *va* umekníti; -rüſten *va* raztogótiti; ſich razjáriti se; -rüſtung *f* jéza *f*, ogórčenost *f*.
Entſag||en, dieſer Welt odréči (-réčem) se téga svetá; dem Glauben odpovédati (-vem) se véri; -ung *f* odpóved.
Entſatz *m* rešítev (-tve) *f*, pomóč *f*.
Entſchädig||en *va* odškódovati, odškóditi; -ung *f* odškodnína *f*, povračílo *n*.
Entſcheid||en *va* odločíti, razsodíti; -end *part* odločílen; -ung *f* odlók *m*, sklep *m*, razsódba *f*.
Entſchieden *part* & *a* odlóčen; dolóčen; gotóv.
Entſchlafen, ſelig premíniti, v Gospódu zaspáti (-spím).
Ent||ſchlagen, ſich einer Sache odkrížati se čésa, odréči (-réčem) se česa; -ſchleiern *va* razkrí(va)ti (-kríjem).
Entſchl||ießen, ſich odločíti se, skleníti; -ießung *f* sklep *m*, odlók *m*; -oſſen *part* odlóčen; *a* srčen, pogúmen; -oſſenheit *f* odlóčnost *f*, pogúm *m*.
Entſchlummern *vn* zaspáti (-spím) umréti (-mrem).
Entſchlüpfen *vn* izmúzniti se.
Entſchluß *m* sklép *m*, odlók *m*.
Entſchuldig||en *va* opravíčiti, *impf* -čeváti; -en Sie! oprostíte! -ung *f* opravíčba *f*; bitte um -ung ne zamérite! oprostíte!
Entſchwinden *vn* míniti, izgíniti.
Entſeelt *part* mŕtev.
Entſetz||en *va* odstáviti, odslovíti; (Feſtung) osvobodíti;

ſich - zdŕzniti se, osúpniti, ustrášiti se; *n* gróza *f*, zóna *f*, strménje *n*; -lich *a* strášen, grozovít; -lichkeit *f* grozovítost *f*.

Entſiegeln *va* razpečátiti.

Entſinnen, ſich domísliti se, spómniti se, *impf* spomínjati se česa.

Entſprechen *vn* ustréči (-strežem), priléči (-ležem) se, ugodíti, *impf* ustrézati, prilégati se, ugájati; odgovoríti, *impf* odgovárjati; -d *part* priméren, prikláden.

Entſpringen *vn* uskočíti, ubéžati (-bežím); (Fluß) izvírati; (entſtehen) začéti (-čnem) se.

Entſtehen *vn* postá(ja)ti (-stánem), začé(nja)ti (-čnem) se, rodíti se; -ung *f* postánek (-nka) *m*, začétek (-tka) *m*, rójstvo *n*.

Entſtellen *va* popáčiti, ogrdíti, pokáziti; (Worte) prevréči (-vŕžem), nápak zví(ja)ti (-víjem); -t *part* spáčen.

Enttäuſchen *va* razočárati; -ung *f* razočáranje *n*.

Entthronen *va* pahníti s prestóla, odstáviti; -ung *f* odstáva (s prestóla) *f*.

Entvölkern *va* razljúditi, *impf* razljudováti; -ung *f* razljudovánje *n*.

Entwachſen *vn* odrásti (-rástem), *impf* odráščati; -affnen *va* razoróžiti, *impf* razoroževáti; -affnung *f* razoróžba *f*; -äſſern *va* izsušíti, *impf* izsuševáti; -äſſerung *f* izsuševánje *n*.

Entweder ... oder áli ... áli.

Entweichen *vn* uíti (-ídem); -ihen *va* (o)skrúniti; -nden *va* izmekníti (-máknem), ukrásti (-krádem); -rfen *va* očŕtati, narísati (-ríšem); -rten *va* vzéti (-vzámem) komú vrédnost, zmánjšati (káki stvári) veljávo.

Entwickeln *va* razví(ja)ti (-víjem); -ung *f* razvój *m*, razvíjanje *n*; -ungsjahre *pl* dóba razvíjanja *f*.

Entwirren *va* razmotáti; -iſchen *vn* ubéžati (-bežím).

Entwöhnen *va* odvá iti; (Kinder) odstáviti.

Entwürdigen *va* poniž(ev)ati, (o)skrúniti.

Entwurf *m* načŕt *m*, črtež *m*; osnútek (-tka); -zeln *va* izkoréniti.

Entzaubern *va* odčar(ov)ati, [izčárati.

Entziehen *va* (od)vzéti (vzámem), odtégniti; (heimlich) izmekníti (-maknem); -ffern *va* razozlá(va)ti; ugániti, *impf* ugíbati.

Entzücken *va* očar(ov)ati, prevzé(ma)ti (-vzámem); *n* zamáknjenost *f*; -d *part* čaróben.

Entzünden *va* užgáti (-žgém), zapáliti; ſich - vné(ma)ti

(vnámem) se; -lich *a* vnetljív, vnemljív; -ung *f* vnétje *n*.

Entzweibrechen *va* razlomíti; -en *va* razdvojíti; -gehen *va* íti nárazen, razpásti (-pádem), *impf* razpádati; -ung *f* razpór *m*.

Enzian *m* zaspánček *m*, svédrc *m*.

Epaulette *f* narámnica *f*, epoléta *f*.

Ephemer *a* minljív, enodnéven, kratkožíven.

Ephen, vide Efeu!

Epidemie *f* epidemíja *f*, kúga *f*; -iſch *a* kúžen, nalezljív.

Epiſch *a* épičen, épski, pripovéden.

Epiſtel *f* list *m*, poslánica *f*.

Epoche *f* dóba *f*, razdóbje *n*; - machend *part* epoháien.

Epos *n* ep *m*, epopéja *f*.

Eppich *m* peteršílj *m*.

Equipage *f* ekvipáža *f*, kočíja *f*.

Er *pron* on (bleibt aber unüberſetzt, wenn unbetont).

Erachten *va* iméti (imám) za ...; smátrati; *n* mnénje *n*, mísel (-sli) *f*.

Erbarmen *va* smíliti se komú; ſich usmíliti se koga; *n* usmíljenje *n*; habt -! imejte usmíljenje! usmílite se (nas)!

Erbärmlich *a* usmíljenja vréden; réven; (ſchlecht) pódel; -keit *f* révščina *f*; pódlost *f*.

Erbauen *va* (se)zídati, (z-)gradíti, (po)stáviti; (geiſtig) povzdígniti, *impf* povzdigováti; -er *m* stavítelj *m*, gradítelj *m*; -lich *a* izpodbúden, povzdigoválen; -ung *f* (se)zídanje *n*, stávba *f*; (geiſtig) povzdigovánje *n*; -ungsbuch *n* molítvenik *m*, pobóžne búkve *pl f*.

Erbbegräbnis *n* rodbínska grobnica *f*.

Erbe *m* dédič *m*; zum -n einſetzen postáviti za dedíča; *n* dédščina *f*.

Erbeben *vn* strésti (-trésem) se; - machen pretrésti.

Erben *va* (po)dédovati.

Erbeuten *va* upléniti, urópati.

Erbfeind *m* dédni (stári) sovrážnik *m*; -folge *f* dédno naslédstvo *n*; -grund *m* dédne gárje *pl f*; -gut *n* dédna lastnína *f*; dédščina *f*.

Erbieten, ſich ponudíti se, *impf* ponújati se.

Erbin *f* dédnica *f*.

Erbitten *va* izprosíti; preprosíti; ſich - laſſen dáti (dam) se preprosíti; erbetene Zeugen naprošéne príče *pl f*.

Erbittern *va* razkáčiti, ogórčiti, -ung *f* (ra)zdrážba *f*, ogórčenost *f*.

Erblaſſen *vn* (pre)bledéti; -aſſer *m* zapústnik *m*; -eichen *vn* (pre)bledéti; -ich *a* déden, dédičen; -icken *va* zaglédati,

uglédati; -inden *vn* oslepéti.
Erboſſen, ſich razhudíti se; -t *part* razjárjen.
Erbötig *a* voljáu, priprávljen.
Erbprinz *m* prestolonasléd-nik *m*; dédni králjevič *m*.
Erbrechen *va* ulomíti, stréti (tárem), razbíti (-bíjem); (Brief) razpečátiti; ſich - (iz)bljuváti, (po)kozláti; *n* bljuvánje *n*.
Erbſ||recht *n* dédna pravíca *f*; -ſchaft *f* dédščina *f*; -ſchleicher *m* dedinolóvec (-vca) *m*, izpodlezováleс (-lca) *m*.
Erbſe *f* grah *m*; -nacker *m* grahovíšče *n*; -nſtroh *n* gráhovica *f*; -nſuppe *f* gráhovka *f*.
Erb||ſünde *f* izvírni greh *m*; -teil *n* délež (dédščine) *m*.
Erd||achſe *f* zémeljska os (-í) *f*; -apfel *m* krompír (-írja) *m*, podzémljica *f*; -arbeit *f* kopánje *n*; póljsko délo *n*; -ball *m* zémeljska óbla *f*; -beben *n* (zémeljski) potrés *m*; -beerbaum *m* jágodovec (-vca) *m*; -beere *f* jágoda *f*; -beereis *n* sladoléd iz jágod *m*; -beſchreibung *f* zemljepís *m*; -birne *f* krompír *m*; -boden *m* zémlja *f*, svet *m*; -e *f* zémlja *f*; (Stoff) prst (-í) *f*; zu ebener - pri tleh.
Erdenken *va* izmísliti, *impf* izmišljeváti.
Erd||farbig *a* prténast; -floh *m* bolháč *m*; -geſchoß *n* pritlíčje *n*; -gürtel *m* zémeljski pas (-ú) *m*.
Erdichten *va* izmísliti.
Erdig *a* prstén; zémeljnat.
Erd||kreis *m* zemljekróg *m*; -kugel *f* zémeljska óbla *f*; -kunde *f* zemljepís *m*; -öl *n* kaméno ólje *n*, petroléj *m*.
Erdolchen *va* prebósti (-bódem), zakláti (-kóljem).
Erd||pech *n* zémeljska smóla *f*, asfált *m*; -reich *n* zémlja *f*; -reiſten, ſich predŕzniti se; -rinde *f* zémeljska skórja *f*; -röhren *vn* zabobnéti; -roſſeln *va* zadáviti; -rücken *va* zmečkáti; *m* hŕbet (-bta) *m*, bŕdo *n*.
Erd||ſchichte *f* zémeljska plast (-í) *f*; -ſcholle *f* grúda *f*; -ſtoß *m* potrés (zémlje) *m*; -ſtrich zémeljski pas (-ú) *m*; -teil *m* del zémlje *m*.
Erdulden *va* (pre)trpéti, prestá(ja)ti (-stojím).
Erd||umſchiffung *f* objádranje zémlje *n*; -umſegler *m* objadrálec (-lca) zémlje *m*; -zunge *f* zémeljska ožína *f*.
Ereifern, ſich (raz)vnéti (vnámem) se.
Ereign||en, ſich zgoditi se, primériti se; -is *n* zgódba *f*, dogódek (-dka).
Eremit *m* puščávnik *n*.
Erfahr||en *va* (i)zvédeti (-vém); izkúsiti; *part* izkúšen; -ung *f* izkúšnja *f*; in - bringen (i)zvédeti (-vém).

Erfaſſen *va* popásti (-pá-iem), prijé(ma)ti (prímem), zgrábiti; (geiſtig) douméti, razuméti.

Erfind||en *va* iznájti (-náj-dem), izúmiti; -er *m* izúmnik *m*; -eriſch *a* izmišljív, bistroúmen; -ung *f* izumítev (-tve) *f*; -ungsgeiſt *m* izumljívost *f*.

Erflehen *va* izprosíti; *impf* [prosíti za ...

Erfolg *m* uspéh *m*, učínek (-nka) *m*; izíd *m*; -en *vn* nastopíti, zgodíti se; -reich *a* uspéšen.

Erforder||lich *a* potrében; - ſein tréba bíti (sem); -lichenfalls *av* če je tréba; -n *va* zahtévati; -nis *n* zahtéva *f*, potréba *f*, potrébščina *f*.

Erforſch||en *va* razisk(ov)áti (-íščem); izpraševáti; -er *m* preiskoválec (-lca) *m*; -ung *f* preiskovánje *n*; (Fragen) izpraševánje *n*.

Erfragen *va* vprášati, izpraš(ev)ati; zvédeti (-vem).

Erfrechen, ſich predŕzniti se.

Erfreu||en *va* (raz)veselíti; ich bin ſehr -t to me jáko veselí; ſich einer guten Geſundheit - radováti se dóbrega zdrávja; -lich *a* radósten, vesél.

Erfrieren *vn* zmŕzniti, pozébsti (-zebem).

Erfriſch||en *va* (o)krepčáti, (o)hladíti, osvéžiti; -ung *f* okrepčáva *f*, hladílo *n*; (Getränk) krepčílo *n*.

Erfüll||en *va* (Pflicht) oprávljati, izvrševáti, *pf* oprávíti, storíti, izvršíti; ſich vresníčiti se; -ung *f* izvršítev (-tve) *f*, dopolnítev (-tve) *f*; vresníčenje *n*.

Ergänz||en *va* dopolníti, *impf* dopolnjeváti; -ung *f* dopolnítev (-tve) *f*, dopolnílo *n*.

Ergeb||en, ſich podá(ja)ti (-dam) se, udá(ja)ti se; dem Laſter slúžiti, *pf* udáti se; *part* (*a*) udán; -enſter Diener slúga ponížen! ſich -en (=folgen) sledíti, izhájati; -enheit *f* udánost *f*; -nis *n* izslédek (-dka) *m*; izíd *m*; -ung *f* udánost *f*; (Kapitulation) podája *f*, udája *f*.

Ergehen, ſich izprehájati se; Urteil - laſſen izréči (-réčem) sódbo; Befehl - laſſen izdáti (-dám) zapóved; es erging ihm übel húda mu je prédla; alles über ſich - laſſen vse prenášati; ſich in Kleinigkeiten - izgúbljati se v sámih malénkostih; ſich in Schmähungen - izústiti mnógo psóvk (sramotílnih beséd).

Ergiebig *a* zdáten, plóden, obílen; -keit *f* zdátnost *f*, plódnost *f*, obílje *n*, obílnost *f*.

Ergießen, ſich izlí(va)ti (-líjem) se, téči (téčem v ...

Erglänzen *vn* zasvétiti se, zalesketáti.
Ergötz||en *va* (raz)veselíti, zabávati; *n* zabáva *f*, vesélje; -lich *a* prijéten, zabáven; -lichkeit *f* zábava *f*.
Ergreifen *va* prijé(ma)ti (prímem); popásti (pádem), *impf* popádati; ujéti (ujámem), zasáčiti; (Herz) pretrésti (-trésem), genîti, séči (sézem) v srcé; (Wort) povzéti (-vzámem); Flucht - pobégniti; Beſitz - posésti (-sédem); *part* ergriffen gánjen; -d *part* pretresljív, genljív.
Ergrimmen *va* razsrdíti, *vn* [se.
Ergründen *va* douméti.
Erguß *m* izlív *m*.
Erhaben *a* veličásten, vzvíšen; - ſein über etwas povzdígnjen bíti (sem) nad kaj; -e Arbeit (Relief) izbóčeno délo *n*; -heit *f* veličástnost *f*, vzvíšenost *f*.
Erhalt||en *va* (bekommen) dobí(va)ti (dobím), prejé(ma)ti (préjmem); (bewahren) (o)hrániti; (nähren) prežíviti, vzdrž(ev)áti (držím); -ung *f* ohranjevánje *n*; vzdrževánje *n*.
Erhängen, ſich obésiti se.
Erhaſchen *va* ulovíti, ujéti (ujámem).
Erheb||en *va* (po)vzdígniti, vzvíšati, povznésti (-nésem *impf* povzdigováti, vzviševáti, povznášati; (Steuern) pobírati; (ermitteln) pozvédeti (-vém); (Klage) podáti (-dám), vložíti; (Geſchrei) zagnáti (-žénem); -lich *a* znáten; -ung *f* povzdigovánje *n*; (amtlich) pozvédba *f*; (Aufſtand) vstája *f*; (Steuer) pobíranje *n*.
Erheiraten *va* prižéniti.
Erheiſchen *va* zahtévati.
Erheitern *va* razveselíti, *impf* razveseljeváti.
Erhell||en *va* razsvétliti; daraus -t iz téga se razvídi.
Erhitz||en *va* razgréti; ugréti (-grejem); razbéliti.
Erhöh||en *va* povíš(ev)ati; povzdígniti, *impf* povzdigováti; -ung *f* povíšanje *n*.
Erhol||en, ſich oddehníti (-dáhnem) se, odpočíti (-počíjem) se, poprávíti se, opomóči (-mórem) si; ſich Rats - bei poprášati kogá za svet; -ung *f* oddíh *m*, (od)počítek (-tka) *m*; razvedrílo *n*; okrévanje *n*.
Erhören *va* uslíšati (-slíšim); ustréči (-strežem) komú, ugodíti.
Erinner||lich *a* es iſt mir - spomínjam se; -n *va* spómniti, domísliti, *impf* spomínjati, domíšljati; ſich se, an etwas čésa; -ung *f* spomín *m*; (Mahnung) opomín *n*.
Erkalten *vn* (o)hladíti se,

(o)mŕzniti.
Erkälten, ſich prehladíti se; -ung *f* prehlajénje *n*; ſich eine - zuziehen nakopáti (-kópljem) si prehlajénje, prehladíti se.
Erkenn||bar *a* víden, razlóčen; -en *va* spozná(va)ti (-znam); (urteilen) razsodíti; du biſt nicht mehr zu - ni te mogóče več spozná ti; -tlich *a* hvaléžen; -tlichkeit *f* hvaléžnost *f*; -tnis *f* spoznánje *n*; *n* razsódba *f*.
Erker *m* pomól *m*.
Erklär||bar *a* razložljív; -en *va* razložíti, pojásniti, *impf* razlágati, pojasnjeváti; (ausſprechen) izjáviti; -lich *a* razumljív, razložljív; -ung *f* razlága *f*, pojasnílo *n*; izjáva *f*.
Erklecklich *a* zadósten; ein -es [precéj, dósti.
Erkl||ettern, -immen *va* priplézati (-plézam) na..., do..... [donéti.
Erklingen *vn* zazvenéti, za-
Erkrank||en *vn* zboléti; -ung *f* obolénje *n*.
Erkühnen, ſich (pre)dŕzniti se.
Erkundig||en, ſich nach etwas popraš(ev)ati po čem; -ungen über jemand einziehen pozvedováti o kom.
Erkünſtelt *part* narején, délan, neprísten.
Erlahmen *vn* obnemóči (-mórem), *impf* onemag(ov)áti.
Erlangen *va* doséči (-sézem); dobíti (dobím) *impf* doségati, dobívati.
Erlaß *m* ukáz *m*, narédba *f*; odlók *m*; (Nachlaß) odpúst *m*.
Erlaſſen *va* odpustíti, izpregléd ati; (Geſetz) izdáti (-dám).
Erlaub||en *va* dovolíti, dopustíti, *impf* dovoljeváti, dopúščati; -nis *f* dovoljénje *n*; mit -nis dovóljeno? če dovólite
Erlaucht *a* (pre)svétel.
Erläuter||n *va* pojásniti, *impf* pojasnjeváti; -ung *f* pojasnílo *n*.
Erle *f* jélša *f*. [izkúsiti.
Erleben *va* učákati, doživéti;
Erledig||en, eine Sache reč dognáti (-žénem); stvar opráviti; (Geſuch) rešíti; eine -te Stelle izpráznjeno mésto *n*; -ung *f* rešítev (-tve) (prošnje) *f*.
Erlegen, Geld položíti denár; (Wild) ustrelíti.
Erleichter||n *va* olajš(ev)ati; -ung *f* olajšílo *n*.
Erleiden *va* pretrpéti, prenésti (-nésem).
Erlernen *va* naučíti se česa.
Erleucht||en *va* razsvétliti, *impf* razsvetljeváti.
Erliegen *vn* onemóči (-mórem), podléči (-léžem); (Geld) shránjen bíti (sem).
Erlogen *part* zlegán, izmíšljen. [izkupílo *n*.
Erlös *m* izkupíček (-čka) *m*,

Erlöſchen *vn* (u)gásniti, *impf* ugášati.

Erlöſ||en *va* (od)rešíti, otéti (otmém), odkúpiti; -er *m* odrešenik *m*, zvelíčar (-rja) *m*; -ung *f* rešítev (-tve) *f*, odkupljénje *n*.

Ermächtig||en *va* pooblastíti; -ung *f* pooblastílo *n*.

Ermahn||en *va* opómniti, *impf* opomínjati; -ung *f* opomín *m*.

Ermangel||n *vn* (z)mánjkati; ich werde nicht -n zu kommen gotóvo prídem; in -ung eines Beſſeren ker ni bóljšega.

Ermannen, ſich ohrábriti se, ojunáčiti se.

Ermäßig||en *va* zniž(ev)ati; -ung *f* znížanje *n*.

Ermatt||en *vn* (o)péšati; -ung *f* onemóglost *f*.

Ermeſſen *n* preudárek (-rka) *m*; nach deinem - kákor se tébi zdi.

Ermitteln *va* izvédeti (-vém), izsledíti, *impf* pozvedováti.

Ermord||en *va* umoríti; -ung *f* umór *m*.

Ermüd||en *va* utrúditi; *vn* se; -ung *f* utrújenost *f*.

Ermunter||n *va* (izpod)budíti, (z)drámiti; (o)hrábriti; -ung *f* izpodbúda *f*, hrabrénje *n*.

Ernähr||en *va* (pre)žíviti, redíti, hrániti; -er *m* redník *m*, redítelj *m*; -ung *f* réja *f*, hrána *f*, redítev (-tve) *f*, prežívljanje *n*.

Ernenn||en *va* imenováti; -ung *f* imenovánje *n*.

Erneuer||n *va* obnovíti, prenovíti, ponovíti, *impf* ob- (pre-, po-)návljati; -ung *f* ponovítev (-tve) *f*, obnovítev (-tve) *f*.

Erniedrig||en *va* poniž(ev)ati; -ung *f* poniž(ev)anje *n*.

Ernſt *m* resnóba *f*; im - za res, résno; *a* -haft, -lich *a* résen, resnóben.

Ernte *f* žétev (-tve) *f*; (Ertrag) létina *f*; -feſt *n* žétvena slávnost *f*; -n *va* (po)žéti (-žánjem); správiti (senó).

Erober||er *m* premagálec (-lca); -n *va* zmag(ov)ati, osvojíti, *impf* osvojeváti; -ung *f* osvojítev (-tve) *f*; -ungskrieg *m* vójska za dobívanje *f*.

Eröffn||en *va* odpréti (-prém), *impf* odpírati; otvóriti, *impf* otvárjati; (mitteilen) razodé(va)ti (-dénem); -ung *f* otvorítev (-tve) *f*; (Mitteilung) razodétje *n*.

Erörter||n *va* pretrés(a)ti (-trésem), preteht(ov)ati; razložíti, *impf* razlágati; -ung *f* pretres(ovánje) *m*, (*n*); razlága *f*.

Erpicht, ſein auf etwas hlepéti po čem.

Erpreſſ||en *va* izsíliti, *impf* izsiljeváti; -ung *f* izsiljevá)nje *n*.

Erproben *va* izkúsiti, *impf* izkúšati.

Erquick||en *va* (o)krepčáti, požíviti; -ung *f* okrepčáva *f*.
Erraten *va* ugániti, pogodíti.
Erreg||bar *a* dražljív; -barkeit *f* razdrážnost *f*; -en *va* (raz)drážiti, (vz)budíti; -ung *f* razbúrjenost *f*, razdrážba *f*, dráženje *n*.
Erreich||bar *a* doséžen; -en *va* doséči (-sézem), doíti (-ídem) *impf* doségati, dohájati.
Errett||en *va* rešíti, vom Tode smŕti; -er *m* rešník *m*; -ung *f* rešítev (-tve) *f*.
Errich||ten *va* postáviti, ustanovíti, *impf* postávljati, ustanávljati; -ung *f* postávljenje *n*, ustanovítev (-tve) *f* [dobíti (-dobím).
Erringen *va* priboríti, pri-
Erröten *vn* (za)rdéti. [(-tve) *f*.
Errungenſchaft *f* pridobítev
Erſatz *m* nadoméstek (-tka) *m*; povračílo *n*; -mann *m* naméstnik *m*.
Erſ||aufen *vn* utóniti; -äufen *va* utopíti, *impf* utápljati.
Erſchaff||en *va* (u)stvárіti; -ung *f* stvarjénje *n*.
Erſchallen *vn* zadonéti.
Erſchein||en *vn* prikaz(ov)ati (-kážem) se, pojáviti se; (Buch) izíti (-ídem), *impf* izhájati; -ung *f* pojáv *m*, prikázen (-zni) *f*; - Chriſti prikázanje Gospódovo *n*.
Erſchießen *va* ustrelíti.
Erſchlaff||en *vn* (o)slabéti, onemóči (-mórem); -ung *f* slabóst *f*, onemóglost *f*.
Erſchlagen *va* ubí(ja)ti (-bíjem).
Erſchleichen *va* izvíti (-víjem), dobíti (dobím) po zvijáči.
Erſchnappen *va* popásti (-pádem).
Erſchöpf||en *va* pozajéti (-zájmem), izčŕpati; (ermüden) upéhati; -t *part* (ermüdet) spéhan, obnemógel.
Erſchrecken *va* ustrášiti, *vn* se.
Erſchütter||n *va* pretrés(a)ti (-trésem); -ung *f* pretrés *m*.
Erſchweren *va* otéžiti, *impf* o(b)teževáti.
Erſehen, ich kann ihn nicht ne mórem ga uglédati; daraus iſt zu - iz téga se razvídi.
Erſetzen, einem den Schaden povrníti komú škódo; (vertreten) na(do)méstiti, *impf* nadomestováti.
Erſichtlich *a* razvíden.
Erſinnen *va* izmísliti, *impf* izmíšljati. [ziti.
Erſpähen *va* zasledíti, spá-
Erſpar||en *va* prihrániti, privarčeváti; du konnteſt dir das -en téga ti ni bílo tréba storíti, to si si mógel prihrániti (opustíti); -nis *n* prihranílo *n*.
Erſprießlich *a* korísten.
Erſt *av* še le; (po)préj; nájprej.
Erſte *num* pŕvi; (urſprünglich) prvóten; *m* (in der Schule) prvák; der -beſte pŕvi, ki príde.

Erſtarken *vn* ojáčiti se, dobíti (dobím) močí.
Erſtarren *vn* otŕpniti, odrevenéti, premréti (-mrém).
Erſtatt||en *va* (po)vrníti; Bericht - poróčati; -ung *f* povračílo *n*, povrnítev (-tve) *f*.
Erſtaun||en *vn* zavzéti (-vzámem) se, (o)strméti, začúditi se; *n* strménje *n*, začúdenje *n*; -lich *a* prečúden; presenetljív.
Erſtechen *va* prebósti (-bódem).
Erſtehen *vn* vstáti (-stánem); *va* kúpiti na dražbi.
Erſteigen, einen Berg zlésti (-lézem) na góro.
Erſtens *av* prvič, najprvo.
Erſterben *vn* umréti (-mrém), *impf* umírati, gíniti.
Erſtgeb||oren *part* prvorójen; -urt *f* prvoródstvo *n*.
Erſtick||en *va* (za)dušíti, *vn* se; -ungstod *m* smrt (-í) po zadušénju *f*.
Erſtli||ch *a* prvič, nájprej; -ng *m* prvénec (-nca) *m*.
Erſtreben *va* stremíti po čem, težíti na kaj.
Erſtrecken, ſich razprostírati se.
Erſtürmen *va* vzéti (vzámem) v naskóku.
Erſuchen, einen um etwas (na)prosíti kogá za kaj; *n* prošnja *f*.
Ertappen *va* zalésti (-lézem), zasáčiti.
Erteilen *va* podelíti, dáti (dam).
Ertö||nen *vn* zadonéti; -ten *va* (za)moríti.
Ertr||ag *m* donések (-ska) *m*, dohódek (-dka) *m*; pridélek (-lka) *m*; -agen *va* prenésti (-nésem), *impf* prenášati; -äglich *a* znósen.
Ertränken *va* utopíti, *impf* utápljati.
Ertrinken *vn* utóniti, *impf* tóniti; utápljati se.
Ertrotzen *va* prikljubováti.
Erübrigen *va* prihrániti; *vn* preostájati.
Erwachen *vn* (pre)budíti se, (pre)drámiti se.
Erwachſen *vn* dorásti (-rástem), *impf* doráščati; *part* dorástel, odrástel.
Erwäg||en *va* preudáriti, *impf* preudárjati; -ung *f* presója *f*, premišljevánje *n*, preudárek (-rka) *m*.
Erwählen *va* izbráti (-bérem), izvolíti.
Erwähn||en *va* oméniti, *impf* oménjati; -ung *f* omémba *f*; -ung tun oméniti.
Erwärmen *va* segré(va)ti (-grejem), razgré(va)ti.
Erwart||en *va* pričakováti, čákati kogá; -ung *f* pričakovánje *n*, úp(anje) *m*, (*n*); in -ung pričakujóč.
Erwecken *va* (vz)budíti, (z-) drámiti.
Erwehren, ſich (u)brániti se česa (čemú).
Erweichen *va* (o)méčiti; ſich - laſſen dáti (dam) se omékiti; -des Mittel mečílo *n*.

Erweis *m* dokáz *m*; -en *va* dokaz(ov)ati (-kážem), (iz-) príčati; ſich feindlich -en skázati se sovrážnega; (Dienſt, Gutes, Wohltat, Ehre) skaz(ov)ati; -lich *a* kar se dá dokázati.

Erweiter||n *va* (raz)šíriti; raztégniti, *impf* raztézati; -ung *f* razšírjanje *n*, raztézanje *n*.

Erwerb *m* obŕt *m*; dobíček (-čka) *m*, pridobítek (-tka) *m*; -en *va* (pri)dobí(va)ti (-dobím), pridel(ov)ati; -er *m* pridobiválec (-lca) *m*; -fähig *a* zmožen za pridobívanje (za délo); -ſzweig *m* vŕsta obŕti (zaslúžka) *f*; -ung *f* pridobítev (-tve) *f*.

Erwider||n *va* odgovoríti, odvrníti; (Beſuch) povrníti; (Neigung) povráčati; -ung *f* odgóvor *m*; odvrnítev (-tve) *f*.

Erwiſchen *va* ulovíti, zasáčiti.

Erwürgen *va* zadáviti.

Erz *n* rúda *f*; (Bronze) bron *m*; (Gold-) zlatíca *f*; zláta rúda *f*; -ader *f* rúdna žíla *f*.

Erzähl||en *va* pripovedováti, povédati (-vém), práviti; -end *part* pripovéden; -er *m* pripovédnik *m*; -ung *f* povést (-i) *f*.

Erz||biſchof *m* nádškof *m*; -biſchöflich *a* nadškofíjski; -bistum *n* nadškofíja *f*; -böſewicht *m* dovršen hudóbnež *m*; -dieb *m* hud tat (-ú) *m*; -dumm *a* prebédast.

Erzeigen *va* skaz(ov)ati (-kážem); ſich se.

Erzengel *m* arhángel *m*.

Erzeug||en *va* (za)plodíti; naredíti, izdel(ov)ati, délati; -er *m* (Vater) rodítelj *m*; (Verfertiger) izdeloválec (-lca) *m*; -nis *n* izdélek (-lka) *m*; -ung *f* izdelovánje *n*.

Erz||feind *m* zaklét sovrážnik *m*; -gebirge *n* Rudogórje *n*; -gießer *m* bronolíjec (-jca) *m*; -grube *f* rúdnik *m*; -herzog *m* nadvójvoda *m*; -herzogin *f* nadvojvodínja *f*; herzoglich *a* nadvojvódski; -herzogtum *n* nadvojvódina *f*.

Erzieh||en *va* vzgojíti, *impf* vzgájati, vzgojeváti; (vz)redíti; -er *m* vzgojeválec (-lca) *m*; -erin *f* vzgojeválka *f*; -ung *f* vzgója *f*, vzgájanje *n*; -ungsanſtalt *f* vzgajalíšče *n*.

Erzielen *va* doséči (-séžem) *impf* doségati.

Erzittern *vn* strés(ni)ti (-trésem) se, zatrepetáti.

Erz||lügner *m* hud lažnívec (-vca) *m*; -prieſter *m* naddušnik *m*; -ſpitzbube *m* vélik hudóbnež *m*; -ſtufe *f* rúdna plast (-í) *f*, kos rúde *m*.

Erzürnen *va* (raz)jezíti.

Erzvater *m* práded *m*, očák *m*.

Erzwingen *va* (pri)síliti.

Es *pron* ono, to; bleibt meiſt

unüberſetzt.
Eſche *f* jésen (-éna) *m*; -nholz *n* jesénov les *m*.
Eſel *m* ósel (-sla) *m*; -chen *n* oslíček (-čka) *m*; -ei *f* oslóvstvo *n*; neúmnost; -füllen *n* oslé (-éta) *n*; -haft *a* oslóvski; -in *f* oslíca *f*; -ritt *m* jéža na óslu *f*; -sbrücke *f* oslóvski most (ú) *m*; -sohren *n pl* óslovo uhó (ušésa) *n*; (im Buch) zavihljáj *m*, uhó (ušésa) *n*; -treiber *m* oslár (-árja) *m*.
Eskimo *m* Eskimák *m*.
Eſparſette *f* túrška dételja *f*.
Eſpe *f* trepetlíka *f*; -nlaub *n* trepetlíkovo lístje (pérje) *n*.
Eſplanade *f* raván (-i) *f*, planíšče *n*.
Eßbar *a* užíten, jéden.
Eſſe *f* ognjíšče *n*; dímnik *m*; -nkehrer *m* dímnikar (-arja) *m*.
Eſſen *va* (po)jésti (-jém); zu Mittag kósiti, obédovati; zu Abend, zu Nacht večérjati; *n* jed (-í) *f*, jedílo *n*, hrána *f*; obéd *m*, kosílo *n*; -szeit *f* čas kosíla (večérje, júžine) *m*.
Eſſenz *f* esénca *f*, cvet *m*; (Weſen) bístvo *n*.
Eſſer *m* jédec (-dca) *m*; ſtarker požerúh *m*, ſchwacher malojédec (-dca) *m*; -in *f* jedíca *f*.
Eſſig *m* jésih *m*, kis *m*, ócet (-cta) *m*; -fabrik *f* octárnica *f*; -flaſche *f* stekleníca za ócet *f*; -gurke *f* kísla kúmara *f*.
Eß||löffel *m* (vélika) žlíca *f*; -luſt *f* tek *m*, slast (-í) po jédi *f*; -waren *f pl* jedíla *n pl*, jestvíne *pl f*.
Eſth||e *m* Estónec (-nca) *m*; -land *n* Estónija *f*.
Eſtrich *m* tlak *m*.
Etabli||ren *va* uredíti, ustanovíti; -ſſement *n* závod *m*, prodajálnica *f*.
Etage *f* nadstrópje *n*.
Etikette *f* lístek (-tka) *m*, napís *m*; (Zeremoniell) etikéta *f*, dvórske šége *pl f*.
Etliche *pron* nékaj, nekóliko, nekatéri.
Etſch *f* Ádiža *f*.
Etui *n* tok *m*. [néki.
Etwa *av* blízu, okóli; mórda;
Etwas *pron* (né)kaj, nekóliko. [Fall) vam.
Euch *pron* (4. Fall) vas, (3.
Euer *pron poss* vaš.
Eule *f* sóva *f*. [*m*.
Eunuch *m* skópljenec (-nca)
Euerſeits *av* z váše strani.
Euret||halben, -wegen, um -willen zavóljo vas, zarádi vas.
Eurig *pron* vaš.
Europ||a *n* Evrópa *f*; -äer *m* Evrópec (-pca) *m*, -äiſch *a* evrópski.
Euter *n* víme (-éna) *n*.
Evangeli||ſch *a* evangéljski; ſt *m* evangelíst *m*; -um *n* evangélij *m*; blagovést (-i) *f*.

Ewig *a* véčen; -keit *f* véčnost *f*; in -keit vékomaj, na véke; von - zu - od vékomaj do vékomaj; -lich *av* vékomaj, véčno.

Exam||en *n* izpít *m*, (pre)izkúšnja *f*; mündliches izpraševánje *n*; bestehen narediti; -inieren *va* izpraševáti.

Exemplar *n* izvód *m*, iztís *m*, primérek (-rka) *m*; -isch *a* óster.

Exequien *pl* zadúšnice *pl f*.

Exerzier||en *vn* váditi se, úriti se; -platz *m* vežbalíšče *n*.

Exist||enz *f* obstánek (-nka) *m*, bívanje *n*; -ieren *vn* bí(va)ti (sem).

Expedi||eren *va* odpráviti, odposlati (-pošljem); -tion *f* odpráva *f*, pošíljanje *n*; (Zeitungsamt) odpravníštvo *n*; (Krieg) vójska *f*.

Experiment *n* poskús *m*; -ieren *vn* poskúšati, délati poskúse.

Export *m* izvóz *m*, izvážanje

Expropriation *f* razlastítev (-tve) *f*.

Extemporieren *va* govoríti (deklamírati) brez pripráve.

Extra||blatt *n* posében list *m*; prilóga *f*: -fein *a* najbóljši, najfinejši; -ft *m* izvléček (-čka) *m*, (schriftl.) izpísek (-ska) *m*; -post *f* posébna pôšta *f*; -zug *m* posében vlak *m*.

Extrem *n* skrájnost *f*; -itäten *f pl* údje *pl m*.

Ex||zellenz *f* vzvíšenost (-i) *f*; -zerpt *n* izpísek (-ska) *m*; -zeß *m* izgréd *m*, prestópek (-pka) *m*.

Fabel *f* básen (-sni) *f*; -dichter *m* pésnik (-a) (písec, -sca) básni *m*; -ei *f* izmíšljena reč (-í) (povést, -í) *f*; -haft *a* izmíšljen, bájen; -n *va* izmišljeváti si; (irre reden) blésti (blédem).

Fabrik *f* tvórnica *f*, fábrika *f*; -ant *m* tvórničar (-rja) *m*; (Erzeuger) izdelovál-c (-lca) *m*; -arbeiter *m* tvórniški délavec (-vca) *m*; -besitzer *m* lastník tvórnice *f*; -stadt *f* tvórniško mésto *n*.

Fach *n* predál *m*; políca *f*; (Wissenschaft) stróka *f*, prédmet *m*; -gelehrter *m* strokovnják *m*, veščák *m*; -wissenschaft *f* strokóvna znánost (-i) (veda) *f*.

Fächer *m* pahljáča *f*.

Fachwerk *n* mešano délo iz lesá in opéke *n*.

Facit oder Fazit *n* vsota *f*, znések (-ska) *m*; kónec (-nca) *m*, sklep *m*.

Fackel *f* bákla *f*; -musik *f* gódba pri báklah *f*; -zug *m* izprevód z bákljami *m*.

Fade *a* neslán, pust, pléhek.

Faden *m* nit (-i), kónec (-nca) *m*; (gedreht) súkanec (-nca) *m*; (Maß) séženj

(-žnja) *m*; -nackt *a* gol in nag; -ſcheinig *a* odŕgnjen, ogóljen.

Fagott *n* fagót *m*.

Fähig *a* sposóben, zmóžen; -keit *f* sposóbnost *f*, zmóžnost *f*.

Fahl *a* (Menſch) bled; (Tier) [plávkast.

Fähnchen *n* zastávica *f*, práporček (-čka) *m*.

Fahne *f* zastáva *f*, prápor *m*; (Wetter-) vétrnica *f*; -uflucht *f* ubég *m*; -njunker *m* praporščák *m*; -nträger *m* zastavonósec (-sca) *m*; -nſtange *f* praporíšče *n*, drog pri zastávi *m*.

Fähnrich *m* praporščák *m*.

Fahrbar *a* vózen; dóber (pripráven) za vozóve.

Fähre *f* prévoz *m*, brod *m*; ládja *f*, plav *m*.

Fahren *va* peljáti, vozíti; *vn* peljáti se, vozíti se; -laſſen opustíti, v némar pustíti; (ſich ſtürzen) skočíti, plániti.

Fahrgeld *n* voznína *f*; Fährgeld *n* brodnína *f*.

Fahr||karte *f* vózni lístek (-tka) *m*; -läſſig *a* nemáren, zaníkaren; -läſſigkeit *f* zaníkarnost *f*.

Fährmann *m* brodník *m*.

Fahr||plan *m* vózni red *m*; -poſt *f* vózna póšta *f*; -rad *n* bicíkelj (-lja) *m*, koló (-ésa) *m*; -ſchein *m* vózni lístek (-tka) *m*; -ſcheinheft *n* sešítek (-tka) vóznih lístkov *m*; -ſtraße *f* vózna césta *f*; -t *f* vóžnja *f*.

Fährte *f* sled (-ú) *m*.

Fahr||waſſer *n* strúja *f*, tok *m*; -weg *m* vózna pot *f*; -zeug *n* vozílo *n*, ládja *f*, voz *m*.

Fak||tiſch *a* dejánski, resníčen; -tor *m* činítelj *m*; (Leiter) upravítelj *m*; (Rechnen) množník *m*; -torei *f* upravníštvo *n*; -totum *n* désna róka *f*; -tur *f* račún *m*; faktúra *f*; -ultät *f* fakultéta *f*, oddélek (-lka) *m*; -ultativ *a* neobvézen, fakultatíven.

Falb(e) *m* plávec (-vca) (plávkast konj) *m*.

Falke *m* sókol *m*; -nauge *n* bístro okó (-čésa) *m*.

Fall *m* pádec (-dca) *m*, pád(anje) *m*, (*n*); (Waſſer-) slap *m*; (Umſtand) slučáj *m*, okólščina *f*; (Zufall, Ereignis) nakljúčje *n*, slučáj *m*, primér *m*; (gramm.) sklon *m*; auf keinen - nikákor; ſetzen wir den - denímo, recímo; in jedem -, auf alle Fälle vsekáko; -brücke *f* dvigljív most *m*; -geſetze *n pl* zákoni o pádanju *pl m*.

Falle *f* past (-í) *m*; (Maus-) míšelóvka *f*; -n ſtellen pastí nastávljati.

Fallen *vn* pásti (pádem), *impf* pádati; das Waſſer iſt gefallen vóda je upádla; ins Wort - séči (sézem) v besédo.

Fällen *va* (po)sékati; podréti (-dérem), *impf* podírati; Urteil izréči (-réčem) sódbo.
Fallgatter *n* dvigljíva lésa *f*.
Fallieren *vn* príti (-ídem) na bóben, pogoréti, falírati.
Fällig *a* plačljív, zapádel, potékel.
Falli‖ment *n* kánt *m*, propást *f*; -t *part* falíran, pro; ádel.
Falls *coni* če, áko.
Fall‖ſchirm *m* brámba próti pádu *f*; -ſtrick *m* zádrga *f*, zánka *f*; -ſucht *f* pádavica *f*, božjást *f*; -tür *f* samozaklópna vráta *pl n*.
Falſch *a* (Meuſch) hinávski, lokáv, lažnív; (gefälſcht) ponaréjen; (unrecht) kriv, nápačen; *av* nápak, krívo.
Fälſche‖n *va* (po)páčiti, ponarediti, *impf* ponaréjati; -r *m* ponarejeválec (-lca) *m*.
Falſch‖heit *f* hinávstvo *n*, nezvestóba *f*, lažnívost *f*; -münzer *f* ponarejeválec (-lca) denárja *m*; -ſpieler *m* slepárski igrálec (-lca) *m*.
Fälſchung *f* ponarédba *f*.
Falte *f* gúba *f*.
Fälteln *va* (na)gúbati.
Falten *va* (Hände) skleníti; (Stirne) zgrbáničiti; fälteln) nabráti (-bérem) v gubé.
Faltig *a* nagubánčen, gubát, nabrán.
Falz *m* pregíb *m*; žleb *m*; zaréza *f*; -bein *n* gladílo *n*; -en *va* zgíbati, *pf* zgeníti; zložíti v gubé; -er *m* pregibálec (-lca) *m*.
Familie *f* družína *f*, rodbína *f*, famílija *f*, rodovína *f*; -nkreis *m* domáč krog *m*.
Fanati‖ker *m* fanátik *m*; -iſch *a* fanátičen, prenapét.
Fang *m* lov; -ball *m* žóga *f*; -eiſen *n* lisíce *f*, *pl*.
Fangen *va* (u)loviti, ujéti (ujámem); Feuer - vnéti (vnámem) se.
Farbe *f* bárva *f*; bekommen bárvati se.
Färben *va* (po)bárvati.
Farben‖gebung *f* kolorít *m*; -reiber *m* strgálec (-lca) barv *m*; -pflanzen *f pl* barvílne rastlíne *pl f*.
Färber *m* bárvar (-rja) *m*; -ei *f* barvárnica *f*.
Farbhölzer *n pl* barvílni les *m*.
Farb‖ig *a* bárvan, písan; -los *a* brezbárven.
Färbung *f* bárvanje *n*; bárva *f*.
Farnkraut *n* práprot *f*.
Faſan *m* fazán *m*; -erie *f* fazanják *m*.
Faſchin‖e *f* bútara *f*, prótje *n*; -meſſer *n* sekálo *n*.
Faſching *m* (pred)pust *m*.
Faſel‖ei *f* čénče *pl f*; -haus *m* čénča *m*; -n *va* besedíčiti.
Faſer *f* vlákno *n*; -ig *a* vláknast; -nackt *a* gol in nag.
Faß *n* sod *m*, -bar *a* umljív; -binder *m* sodár (-rja) *m*.
Faſſ‖en *va* prijé(ma)ti (prímem); popásti (-pádem),

impf popádati; (geiſtig) (do-) uméti; (25 Liter) držáti (držím); (Edelſteine) okováti; ſich umíriti se; ſich kurz izráziti se krátko; -lich *a* umljív; -ung *f* (Diamant) okóv *m*; (Geiſt) zavést *f*, mírnost *f*; aus der -ung bringen zbégati; (Form) oblíka *f*; -ungskraft *f* doumljívost *f*.

Faſt *av* skóro, málone.

Faſt||en *vn* postíti se; *n* post *m*; -enſpeiſe *f* póstna jed (-í); -enzeit *f* póstni čas *m*; -nacht *f* pust *m*, pústni večér *m*; -tag *m* póstni dan (dneva) *m*.

Fatal *a* usóden; zópern; nesréčen.

Faul *a* (Menſch) len, nemáren; (Früchte, Eier) gnil; - werden (se)gníti; (Holz) strohnéti; -baum *m* krhljíka *f*; črémša *f*; -brand *m* snet (-í) *f*; -en *vn* (se)gníti, (s)trohnéti; -enzen *vn* lenóbo pásti (pásem); -enzer *m* lenúh *m*; -enzerei *f* lenóba *f*, lenárjenje *n*; -heit *f* lenóba *f*.

Fäulnis *f* gnilóba *f*, trohlóba *f*.

Faultier *n* lenívec (-vca) *m*.

Fauſt *f* pest (-í) *f*; -voll prgíšče *n*, peščíca *f*; auf eigene na svójo rokó; ſich ins Fäuſtchen lachen smejáti (smejím) se na tíhem; -handſchuh *m* péstnica *f*; -kampf *m* bórba s pestmí *f*; -pfand *n* zastáva *f*; -recht *n* pravíca močnéjšega *f*; -ſchlag *m* udárec (-rca) s pestjó *m*.

Faxen *f pl* norčíje *pl f*, búrke *pl f*.

Fayence *f* majólika *f*, porcelán *m*.

Februar *m* svečán *m*, február (-rja) *m*.

Fecht||boden *m* boríšče *n*, sóba za sabljánje *f*; -en *vn* boríti se, sabljáti se; -er *m* borílec (-lca) *m*, sabljáč *m*; -kunſt *f* sabljáška umétnost *f*; -meiſter *m* učítelj sabljánja *m*.

Feder *f* peró (-ésa) *n*, die -n pérje *n*; (mechan.) vzmet *m*; -ball *m* pérnata žóga *f*; -bett *n* pérnica *f*; -buſch *m* čop *m*; -halter *m* držálo za peró *n*; -harz *n* elástična gúma *f*; -kiel *m* cévka *f*; -kraft *f* próžnost *f*; -krieg *m* knjíževni boj *m*; -leicht *a* lehák kot peró; -leſen *n* prebíranje pérja *n*; nicht viel -leſens machen ne délati nič ovínkov, naprávíti krátko; -meſſer *n* nožíček (-čka) *m*; -nelke *f* pérnati nágelj (-glja) *m*; -ſpule *f* cévka *f*; -ſtrich *m* potéza (s perésom) *f*; -vieh *n* perotnína *f*; -wild *n* dívja perotnína *f*; -zeichnung *f* perorís *f*; -zug *m* potéza (s perésom) *f*.

Fee *f* víla, béla žéna *f*.

Fege||feuer *n* více *pl f*; -n *va* (o-) snážiti, (o)čéditi, pométati.

Fehde *f* razpór *m*, prepír *m*;

sovráštvo *n*.

Fehl *m* pogréšek (-ška) *m*, napáka *f*; -bitte: ich hoffe keine - zu tun úpam, da mi ne zavŕnete prošnje.

fehlen *vn* (z)grešíti, (z)motíti se; (mangeln) mánjkati, nedostájati; (nicht treffen) zgrešíti, ne zadéti (-dénem); was fehlt dir denn? kaj pa ti je?

Fehler *m* napáka *f*, pogréšek (-ška) *f*, zmóta *f*; frei *a* brez napák; -haft *a* pogrešen; -los *a* brez pogréškov.

Fehl||geburt *f* spovítje *n*, splav *m*; -gehen *vn* zaíti (-ídem); zgrešíti pot; -greifen *vn* nápačno prijé(ma)ti (prímem); -griff *m* pogréšek (-ška) *m*; -schießen *vn* mímo ustrelíti; -schlagen *vn* izpodletéti; -treten *vn* prestopíti se; -tritt *m* prestópek (-pka) *m*.

Feier *f* slávnost *f*, svečánost *f*; -abend *m* délopust *m*; -kleid *n* prážnja obléka *f*; -lich *a* svečán, slovésen; -lichkeit *f* slovésnost *f*; -n *va* praznováti, obhájati; (ruhen) počívati, mirováti; (erheben) povelíč(ev)ati; -stunde *f* úra počítka *f*; -tag *m* práznik *m*, svétek (-tka) *m*; nicht gebotener sóprazník *m*.

feig *a* bojéč, bojazljív, strahopéten.

Feige *f* fíga *f* smókev (-kve) *f*; -nbaum *m* fígovo drevó (-ésa) *n*; -nblatt *n* fígovo peró (-ésa) *n*.

Feig||heit *f* strahopétnost *f*, bojazljívost *f*; -ling *m* bojazljívec (-vca) *m*.

feil *a* prodájen, na pródaj; -bieten prodájati.

Feil||e *f* píla *f*; -en *va* (o)píliti; -enhauer *m* pilár (-rja) *m*; -icht *n*, -späne *m pl* opílki *pl m*, piljáva *f*.

feilschen *vn* pogájati se; kupčeváti.

Feim *m* péna *f*.

fein *a* fin; tenák, dróben, lep; imeníten, olíkan.

Feind *m* sovrážnik *m*; *c*, -lich *a* sovrážen; -schaft *f* sovráštvo *n*; -selig *a* neprijáteljski; -seligkeit *f* sovráštvo *n*, sovrážnost *f*, mŕžnja *f*.

Fein||fühlig *a* rahločúten; -heit *f* tenkóst *f*, dróbnost *f*, finost *f*, olíkanost *f*.

feist *a* tolst, rején; machen (ob)redíti, (o)debéliti.

Felbel *m* polužámet *m*.

Feld *n* pólje *n*, njíva *f*; -arbeit *f* póljsko délo *n*; -artillerie *f* póljska artiljerija *f*; -bäcker *m* vojáški pek *m*; -bett *n* zložljíva póstelja *f*; -binde *f* póljski pas (-ú) *m*; -dienst *m* bójna slúžba *f*; -flasche *f* čútara *f*; -früchte *f pl* póljski pridélki *pl m*; -geschrei *n* bójni (vójni) krik *m*; -herr *m* vojskovódja

m; -herrnkunſt *f* vojskovódska umétnost *f*; -hüter *m* póljski čuváj *m*; -jäger *m* strélec (-lca) *m*; -lazarett *n* vójna bólnica *f*; -marſchall *m* maršál *m*; -mäßig *a* vójni; -maus *f* póljska miš *f*; -meſſer *m* zemljemérec (-rca) *m*; -meßkunſt *f* zemljemérstvo *n*; -poſt *f* vójna pôšta *f*; -prediger *m* vojáški duhóvnik *m*; -ſcher *m* vojáški ranocélnik *m*; -ſchlacht *f* bítka *f*; -ſtuhl *m* zložljív stol *m*; -webel *m* naredník *m*; -zeichen *n* bójno známenje *n*; prápor *m*; -zeugmeiſter *m* féldcajgmajster *m*; -zug *m* vójska *f*.

Felge *f* platíšče *n*.

Fell *n* kóža *f*; -eijen *n* tórba *f*.

Fels, Felſen *m* skála *f*, pečína *f*, -enkeller *m* skálna klet (-í) *f*, narávna klet *f*; -ig *a* skálnat.

Fenchel *m* sládki jánež *m*.

Fenſter *n* ókno *n*; (Scheibe) šípa *f*; (Dach-, Turm-) lína *f*; -bank *f* podóknica *f*; -brett *n* ókenska déska *f*; -flügel *m* óknica *f*; -gitter *n* omréžje *n*; -kreuz *n* križ (v óknu) *m*; -laden *m* (ob)óknica *f*; -rahmen *m* ókenski okvír *m*; -ſcheibe *f* šípa *f*, stéklo *n*.

Ferien *pl* počítnice *pl f*.

Ferkel *n* prasé (-éta) *n*, prašíček (-čka) *m*; -n *vn* (o)prasíti se.

Fern *a* dáljen, *av* dáleč; - halten odvrácati; es liegt mir - dáleč sem od téga; -e *f* daljáva *f*, daljína *f*; -er *a* (na)dáljnji, *av* (na-) dálje; -erhin *av* v prihódnje; -glas, -rohr *n* daljnogléd *m*; -ſicht *f* razgléd *m*; -ſprechanlage *f* telefón *m*; -ſprechſtelle *f* telefónska postája *f*.

Ferſe *f* péta *f*; -ngeld geben odnésti (-nésem) peté, popíhati jo.

Fertig *a* gotóv, priprávljen; izdélan; (flink) róčen, úren; -en *va* podpis(ov)ati (-píšem); izdel(ov)ati; -keit *f* sprétnost *f*, róčnost *f*.

Feſſel *f* spóna *f*, veríga *f*, železje *n*; (am Pferdefuß) bíncelj (-clja) *m*; in -n ſchlagen v spóne djáti (dénem), ukléniti; -n *va* ukléniti, v železje djáti; (z)vézati (vézem); (Geiſt) míkati.

Feſt *a* trden, móčen, stanovíten; nehmen prijé(ma)ti (prímem); -ſetzen ustanovíti, določíti; *n* veselica *f*: práznik *m*; -e *f* trdnjáva *f*, grad (-ú) *m*; (Himmels-) nebéški strop *m*; -igkeit *f* trdnost *f*, stanovítnost *f*; -land *n* celína *f*, súha zémlja *f*; -lich *a* prážnji, slavnósten; -lichkeit *f* slovésnost *f*; veselica *f*; -mahl *n* pojédina *f*; -on *n* pletívo iz lístja *n*, cvetlíčni

vénec (-nca) *m*; -ordner *m* urejeválec (-lca) slávnosti *m*; -ung *f* trdnjáva *f*; -ungsſtrafe *f* zapór v trdnjávi *m*; -ungswerke *n pl* trdnjávske zgrádbe *pl f*, utrdbe *pl f*.

Fett *a* másten, tolst, rején; *n* tólšča *f*, mast (-í) *f*; -bauch *m* trebúšnik *m*; tolst trébuh *m*; -darm *m* mastnica *f*; -fleck *m* másten mádež *m*; -gans *f* tólsta gos (-í) *f*, píngvin *m*; -henne *f* opítana kokóš *f*; -ig *a* másten; -igkeit *f* debelóst *f*; -leibig *a* débel, rején; -maſſe *f* sálo *n*.

Fetzen *m* cúnja *f*, cápa *f*; (Stück) kos *m*.

Feucht *a* vlážen; -igkeit *f* vlága *f*, vlážnost *f*; móča *f*.

Feuer *n* ógenj (-gnja) *m*; (geiſtig) žar *m*, vnéma *f*; -beſtattung *f* sežíganje mrlíčev *n*; -bock *m* kozica *f*, -brand *m* živ ogórek (-rka) *m*; -eifer *m* goréčnost *f*; -eimer *m* gasílno védro *n*; -eſſe *f* dímnik *m*; ognjíšče *n*; -farben *a* ognjéne bárve; -feſt *a* nezgorljív; -gefährlich *a* vnetljív; -gewehr *n* strélno oróžje *n*; -herd *m* ognjíšče *n*; -holz *n* dŕva *pl n*; -land *n* Ognjéna zémlja *f*; -lärm *m* požárni hrup *m*; plat (-í) zvoná *f*; -leiter *f* léstve za gasílce *pl f*; -lilie *f* rdéča lílija *f*; -mal *n* ognjénordéče známenje (prirojéno) *n*; -n *va* žgáti; *vn* (u)strelíti, stréljati; kuriti; -probe *f* poskúšnja v ógnju *f*; -rot *a* ognjénordéč; -sbrunſt *f* požár *m*; -ſchlund *m* ognjéno žrélo *n*; -ſchwamm *m* kresílna góba *f*; -ſpeiender Berg *m* ognjeník *m*; -ſpritze *f* brizgálnica (za požár) *f*; -ſtahl *m* kresílo *n*; -ſtätte *f* ognjíšče *n*; pogoríšče *n*; -ſtein *m* kresílni kámen (-mna) *m*; -tod *m* smrt v ógnju *f*; -ung *f* kurívo *n*; kurjáva *f*; -verſicherung *f* zavárovanje próti požáru *n*, -waffe *f* strélno oróžje *n*; -wehr *f* gasílci *pl m*; -wehrmann *m* gasílec (-lca) *m*; -werk *n* uméten ógenj (-gnja) *m*; -werker *m* ognjár (-rja) *m*; naredník (pri kanonírjih) *m*; -zange *f* kléšče *pl f*; -zeug *n* kresílo *n*.

Feuilleton *n* lístek (-tka) *m*; -iſt *m* lístkar (-rja) *m*.

Feurig *a* ognjén, goréč; ísker.

Fiaker *m* izvóšček *m*, fijákar (-rja) *m*.

Fiasko machen propásti (-pádem).

Fibel *f* začétnica *f*, abecédnik *m*; -r *f* vlákno *n*.

Fichte *f* smréka *f*; -nharz *n* smrékova smóla *f*.

Fidel *a* vesél, žídane vólje.

Fidibus *m* prižigálica *f*.

Fieber *n* mŕzlica *f*, (hitzige) vročíca *f*; ich habe das

(kalte) - mŕzlica me trése; ich habe das (hitzige) vročíca me kúha; -anfall *m* napád mŕzlice *m*, napád vročíce *m*; -haft *a* mŕzličen; -hitze *f* vročíca *f*; -krank *a* mŕzličen; bolán za vročíco; -mittel *n* zdravílo zoper mŕzlico (vročíco) *n*; -n *vn*, ich fiebere mŕzlica me trése; vročíca me kúha; -rinde *f* kínov lub *m*; -ſchauer *m* mrazénje *n*.

Fiedel *f* gósli *pl f*; -bogen *m* lok *m*; -n *vn* gósti (gódem).

Figur *f* postáva *f*, podóba *f*; -urieren *vn* kázati (kážem) se, *va* upodóbiti; -ürlich *a* prenésen, *av* v podóbi.

Filiale *f* podrúžnica *f*.

Filou *m* slepár (-rja) *m*, maloprídnež *m*.

Filter *m* & *n* cedílo *n*, precejálo *n*; -trieren *va* (pre-) cedíti.

Filz *m* klobučína *f*; geiziger skopúh *m*; -hut *m* klobúk *m*; -laus *f* klešč *m*, krpélj *m*; -ſchuh *m* klobučínast črévelj (-vlja) *m*.

Finanz|en *f pl*, finánce *pl f*; meine -en erlauben mir das nicht moje gmótno stánje mi tegá ne dovoljúje; -iell *a* denáren, financijálen; -mann *m* finánčnik *m*; -miniſter *m* finánčni miníster (-stra) *m*; -miniſterium *n* finánčno minístrstvo *n*; -wiſſenſchaft *f* finánčna véda *f*.

Findel|haus *n* závod za nájdence *m*; -kind *n* nájdenec (-nca) *m*; (Mädchen) nájdenka *f*.

Find|en *va* nájti (nájdem), *impf* nahájati; -er *m* najdítelj *m*; tísti, ki je našel; -erlohn *m* najdenína *f*; -ling *m* nájdenec (-nca) *m*.

Finger *m* prst *m*; der kleine mezínec (-nca) *m*; keinen -breit weichen ne umekníti (-máknem) se níti za prst; -Gottes prst bóžji *m*; die Butter -dick aufſchmieren namázati (-mážem) siróvega másla prst debélo; er rührt keinen - še s pŕstom ne gáne; -geſchwür *n* zanóhtnica *f*; -hut *m* napŕstnik *m*; -kraut *n* petopŕstnik *m*; -ring *m* pŕstan *m*; -wurm *m* črv v pŕstu *m*; -zeig *m* miglják *m*.

Fink *m* ščínkovec (-vca) *m*, zéba *f*.

Finn|e *f* ógre *m*; íkra *f*; *m* Finec (-nca) *m*; Čud *m*; -ig *a* ógrčav; íkrast; -iſch *a* fínski; -land *n* Fínsko *n*, Čúdsko *n*.

Finſter *a* temán, mráčen; -metten *pl* zorníce *pl f*; -nis *f* téma *f*, temína *f*; mrk *m*, mrak *m*.

Finte *f* zvijáča *f*.

Firlefanz *m* čénče *pl f*, búrke *pl f*, norčíje *pl f*.

Firma *f* tvŕdka *f*, fírma *f*;

-ment *n* nebésni strop *m*, nebó *n*.

Firm||eln, -en *va* bírmati; -pate *m* bírm(an)ski bóter (-tra) *m*; -pate ſtehen bíti (sem) za bírmskega bótra; -ung *f* bírma *f*.

Firni||s *m* fírnež *m*, -ſſen *va* prevléči (-vléčem) s fírnežem.

Firſt *m* sléme (-éna) *n*, vrh *m*.

Fiſch *m* ríba *f*; weder - noch Fleiſch ne ptič ne miš; behälter *m* ribnják *m*; -bein *n* ríbja kost (-í) *f*; -blaſe *f* ríbji mehúr (-rja) *m*; -brut *f* ríbji plod *m*; -chen *n* ríbica *f*; -en *va* lovíti ríbe; -er *m* ríbič *m*; -erboot *n* ríbiški čoln *m*; -erei *f* ríbíštvo *n*; ribárstvo *n*; -ernetz *n* ríbiška mréža *f*; -erring *m* ríbiški prstan *m*; -fang *m* ríbja lov (-í) *f*; -hälter *m* ribnják *m*; -händler *m* ríbji trgóvec (-vca) *m*; -korb *m* vŕša *f*; -leim *m* ríbji klej *m*; -markt *m* ríbji trg *m*; -otter *m* vídra *f*; -reich *a* poln rib; -reiher *m* síva čáplja *f*; -reuſe *f* vŕša *f*; -teich *m* ríbnik *m*; -zucht *f* riberéjstvo *n*; -zug *m* ríbja lov (-í) *f*.

Fis||kaliſch *a* tičóč se državnega premoženja, fiškálen; -us *m* državna blagájnica *f*.

Fiſt *m* pézdec *m*; -el *f* cévka *f*; -elſtimme *f* prevŕženi glas (-ú) *m*.

Fittich *m* perót *f*, kreljút *f*, perotnica *f*; unter ſeine -e nehmen vzéti (vzámem) kogá pod svóje okrílje.

Fiume *n* Réka *f*.

Fix *a* stálen, stanovíten; - und fertig popólnoma priprávljen; -ſtern *m* zvézda stálnica *f*.

Flach *a* plítev; (platt) plošč-nát; (eben) ráven; -e Hand dlan (-í) *f*; -er Kopf púhla gláva *f*; auf dem -en Lande na kmétih.

Fläche *f* plan (-í), planóta *f*, raván *f*, plóskev (-kve) *f*; -ninhalt *m* plóščina *f*; -nmaß *n* plóskovna méra *f*; -nmeſſung *f* mérjenje plóskev *n*, planimetríja *f*.

Flachheit *f* ravnóta *f*; plítvost *f*; púhlost *f*.

Flachs *m* lan (-ú) *m*; -breche *f* trlica *f*; (Ort) teríšče *n*; -feld *n* laníšče *n*; -haar *n* vlákno *n*; (Menſchen) plávkasti lasjé *pl m*; -ſchwinge *f* tréslica *f*.

Flackern *vn* švígati, migljáti, plapotáti (plapóčem).

Fladen *m* gíbanica *f*, mlínec (-nca) *m*.

Flageolett *n* mála flávta *f*, [flažolét *m*.

Flagg||e *f* prápor *m*, zastáva (na ládji) *f*; hiſſen razpéti (-pném); ſtreichen, niederholen spustíti; unter ſpaniſcher - pod špánsko zastávo;

-en *vn* razobésiti zastávo; -ſchiff *n* admirálska ládja *f*; -ſtock *m* praporíšče *n*.

Flamingo *m* plamenják *m*, flamíngo (-a) *m*.

Flamme *f* plámen (-ména) *m*; -n *vn* plamtéti; -nd *part* plamenéč, plamtéč.

Flandern *n* Flándrsko *n*; -iſch *a* flámski, flándrski.

Flanell *m* flanéla *f*.

Flank||e *f* stran (-í) *f*, bok *m*; -ieren *va* zajéti (zájmem) ob stráni; *vn* klátiti se, potépati se

Fläſchchen *n* stekleníčica *f*.

Flaſche *f* stekleníca *f*, -nfutter *n*, -nkeller, -nkorb *m* koš (shrámba) za stekleníce *f*; -nzug *m* zlóžen škrípec (-pca) *m*.

Flatter||haft *a* vihráv, nestanovíten; -haftigkeit *f* vihrávost *f*; -n *vn* frfoléti, frfotáti, vihráti.

Flau *a* médel; -heit *f* méd-[lost *f*.

Flaum *m* puh *m*, dláka *f*, pérje *n*.

Flauſen *f pl* norčíje *pl f*, [búrke *pl f*.

Flechſe *f* súha žíla *f*, kíta *f*.

Flecht||e *f* pleteníca *f*; (Haar-) kíta *f*; (Pflanze, Krankheit) lišáj *m*; -en *va* (s)plésti (plétem), (z)víti (víjem); -werk *n* pleténje *n*, pletenína *f*.

Fleck, -en *m* kŕpa *f*, záplata *f*; (Schmier-) mádež *m*; (Stück) kos *m*; (Markt-) trg *m*; (färbiger) lísa *f*; (Geſicht) péga *f*; (Kaldaunen) vámpi *pl m*; -enreiniger *m* čistílec mádežev; -fieber *n* pégasta vročíca *f*; -ig *a* lísast, pégast; umázan; -ſeife *f* mílo za mádeže *n*.

Fleder||maus *f* netopír (-rja) *m*, poltíč-polmíš *m*; -wiſch *m* ométalo *n*.

Flegel *m* cépec (-ca) *m*; grober zagovédnež *m*, zarábljenec (-nca) *m*; -ei *f* zagovédnost *f*; -haft *a* neotésan; -jahre *n pl* robáta, nóra dóba *f*.

Flehen *vn* mílo prosíti, molédovati; -tlich *a* mílo-, ponížno proséč, ponížen.

Fleiſch *n* mesó *n*; (des Obſtes) sredíca *f*; -bank *f* mesníca *f*; -brühe *f* govéja júha *f*; -er *m* mesár (-rja) *m*; -erladen *m* mesníca *f*; -extract *m* mésni izvléček (-čka) *m*; -farbe *f* póltna bárva *f*; -freſſende Tiere *n pl* mesojédne živáli *pl f*; -ig *a* mesnát; -klößchen *n* palpéta *f*; -koſt *f* mésna (meséna) hrána *f*; -lich *a* mesén, poltén; -los *a* brezmésen; -ſuppe *f* mésna júha *f*; -topf *m* mésni lónec (-nca) *m*; ſich nach den -töpfen Ägyptens zurückſehnen tóži se mi po egíptovskih mésnih lóncih; -werdung *f* učlovéčenje *n*.

Fleiß *m* prídnost *f*, marljí-

vost *f*; mit (zu) - ná(v)lašč; -ig *a* príden, marljív.

Flennen *vn* cmériti se, krémžiti se.

Fletſchen, Zähne režáti (režím); kázati (kážem) zobé.

Flick‖en *va* (za)krpati, zašíti(va)ti (-šíjem), poprávíti, *impf* poprávljati; -ſchneider *m* krpár (-rja) *m*; -ſchneiderin *f* krparíca *f*; -ſchuſter *m* krpáč *m*; -werk *n* krparíja *f*; -wort *n* vrínjena beséda *f*, záplata *f*

Flieder *m* bézeg (-zga) *m*; ſpaniſcher lípovka *f*.

Fliege *f* múha *f*; -n fangen múhe loviti; zwei -n mit einer Klappe erſchlagen ubíti (-bíjem) dve múhi na en mah; -n *vn* letéti, létati; -nde Fahne razvíta zastáva *f*; mit -nden Haaren z razpleténimi lasmí; -ndreck *m* múšjek *m*; -nklappe *f* pókavnik *m*; -nſchwamm *m* múšnica *f*; -nwedel *m* múhavnik *m*.

Fliehen *vn* (u)béžati (-bežím), utéči (-téčem), pobégniti; *va* (die Sünde) ogíbati (-gíbljem) se gréha.

Flieſe *f* tánka kameníta plóščica *f*, flíza *f*.

Fließ‖en *vn* téči (-téčem); -end *part* (*a*) gládek, spréten; -papier *n* pívnik *m*.

Flimmer *m* migljánje *n*; -n *vn* migljáti; brléti.

Flink *a* úren, róčen, híter.

Flinte *f* púška *f*; -nkugel *f* svinčénka *f*; -nlauf *m* cev (-í) púške *f*; -nſchuß *m* strel iz púške *m*.

Flitter *m* bleščíca *f*; -glanz *m* népravi lesk *m*; -gold *n* zlata péna *f*; -kram *m* bliščóba *f*; ſtaat ničémurnost *f*; bliščóba *f*, zláta péna *f*; -wochen *f pl* medéni tédni *pl m*.

Flock‖e *f* kósem (-sma) *m*; -enleſen *n* pobíranje kósmov *n*; -ig *a* kósmast.

Floh *m* bólha *f*; einem einen - ins Ohr ſetzen spustíti múho (komárja) v uhó.

Flöhen *vn* loviti bolhé.

Flor *m* cvétje *n*, cvet (-ú) *m*; (Stoff) tančíca *f*, pajčolán *m*; -a *f* cvetána *f*, flora *f*; -enz *n* Floréncija *f*; -ettſeide *f* súkana svíla *f*; -ieren *vn* cvetéti.

Floskel *f* púhlica *f*, prázno [lepotíčje *n*.

Fl‖oß *n* plav *m*; -ößen *va* pláviti; -ößer *m* plávnik *m*, -ößholz *n* plávni les (-á) *m*.

Floſſe *f* plavúta *f*.

Flöte *f* flávta *f*, blaſen svírati na flávto; -nbläſer *m* flavtíst *m*; -n gehen íti (ídem) rákom žvížgat, íti ríbam gost.

Flott *a* (Schiff) po kóncu, -machen správiti (iz péska) po kóncu; (Menſch) lehkoživ, - leben vesélo živéti; -e

f flóta *f*, ladjévje *n*.

Flöz *n* plast (-í) (ráde ali premóga) *f*.

Fluch *m* klétev (-tve) *f*, proklétstvo *n*; -en *vn* (pre-) kléti (-kólnem), preklínjati.

Flucht *f* (u)bég *m*; die - ergreifen pocedíti jo; in die - ſchlagen zapodíti v beg, razkropíti.

Flüchtl‖en (ſich) pobégniti, ubéžati (-bežím); zum Richter zatéči (-téčem) se k sodníku; -ig *a* ubéžen; (eitel) minljív; (ſchnell) úren; (Chemie) izhlapljív; (oberflächlich) povŕšen; -ling *m* begúnec *m*, uskók *m*.

Fluchwürdig *a* preklétstva vréden.

Flug *m* polét *m*, vzlét *m*; -blatt *n* leták *m*; letéč list *m*; -ſand *m* sviščˇ *m*, sípa *f*.

Flügel *m* perót *f*, perotnica *f*, krílo *n*; (Tür-) dúrnica *f*; (Windmühle) vétrnica *f*; (Klavier) klavír (-rja) *m*; (Seite) bok *m*; (Webſtuhl) políca *f*; -mann *m* krájnik *m*; -tür *f* dvodélna -, dvoplátna vráta *pl n*.

Flügge *a* góden; werden (z-) góditi se.

Flug‖s *av* hítro, náglo, v hípu, hípoma; -ſchrift *f* leták *m*.

Flunker‖ei *f* čénče *pl f*, blebetánje *n*, laž (-í) *f*; -n *vn* čénčati, legáti (lážem) [se].

Flur *m* véža *f*; - *f* trata *f*, lóka *f*; njíva *f*; ledína *f*; -ſchütz *m* póljski čuváj *m*.

Fluß *m* réka *f*; (Metalle) raztóp *m*, topljénjo *n*; (flüſſiger Zuſtand) tok *m*, tek *m*; weißer belotók *m*; -bad *n* kópel (-éli) v réki *f*; -bett *n* strúga *f*; -gebiet *n* poréčje *n*; -gott *m* réčni bog *m*.

Flüſſig *a* tekóč; kapljív; -keit *f* tekočína *f*; kapljívost *f*.

Fluß‖krebs *m* réčni rak *m*; -pferd *n* nílski konj *m*; -ſpat *m* plavík *m*, jédavec (-vca) *m*

Flüſtern *vn* & *va* (za)šepetáti; *n* šepet(ánje) *m*, (*n*).

Flut *f* potóp *m*, povódenj (-dnji) *f*; (Welle) val (-ú) *m*; Ebbe und - oséka in plíma *f*, odtók in pritók *m*; - von Tränen pótok solzá *m*; - von Schriften kup spísov *m*; -en *vn* narášˇati, kipéti.

Fodern vide Fordern!

Fohlen *n* žrebé (-éta) *n*; *vn* ožrébiti se.

Föhre *f* bor[óvec] (-vca) *m*; -nwald *m* boróvje *n*.

Folg‖e *f* poslédica *f*, naslédek (-dka) *m*; in -e deſſen vsled téga; in der -e v prihódnje; der Aufforderung -e leiſten na p zív uˇógati, poslúšati, pozívu ugodíti; -en *vn* sledíti, naslédovati, íti (-ídem) za kom; (gehor-

chen) ubógati, poslúšati; daraus -t iz téga sledí; die Ereigniſſe -en ſich ſchnell dogódki se podíjo; -endermaßen *av* takó-le; -end *part* sledéč, naslédnji; -enſchwer *a* poln velíkih (húdih) naslédkov; -erecht, -erichtig *a* dosléden; -erichtigkeit *f* doslédnost *f*; -ern *va* povzéti (-vzámem), zakljúčiti, skleníti, *impf* posnémati, sklépati; -erung *f* sklépanje *n*, zakljúček (-čka) *m*; -eſatz *m* poslédični stávek (-vka) *m*; -ewidrig *a* nedosléden; in der -zeit v prihódnje; -lich *av* po tem tákem, (za)tórej; -ſam *a* ubogljív, poslúšen; -ſamkeit *f* ubogljívost *f*, poslúšnost *f*, pokórščina *f*.

Foliant *m* folijánt *m*, knjíga v velikósti póle *f*.

Folie *f* péna *f*; podlóga *f*, fólija *f*.

Folter *f* (na)tezálnica *f*, mučílo *n*; múka *f*; -bank *f* tezálnica *f*; -n *va* múčiti, trpínčiti.

Fonds *m* zalóga *f*; *pl* držávni papírji *pl m*.

Fontanell *n* mečáva *f*, méhko téme (-éna) *n*; pijávka *f*.

Foppe||n *va* nagájati komú, norčeváti se s kom; -rei *f* norčevánje *n*.

Förder||er *m* pospeševálec (-lca) *m*, podpórnik *m*; -lich *a* korísten.

Fordern *va* zahtévati; térjati; (heraus-) izzváti (-zóvem), pozváti; einen - laſſen posláti (póšljem) komú pozív na dvóboj.

Fördern *va* (Erze) správiti (správljati *impf*) na dan; (Werk, Menſchen) pospeševáti, podpírati.

Forderung *f* zahtéva *f*; (Duell) izzív *m*, pozív *m*; (Geld) t rjátev (-tve) *m*.

Forelle *f* postŕv *f*.

Form *f* oblíka *f*; -alität *f* formálnost *f*; -at *n* oblíka *f*, velikóst *f*; -el *f* obrázec (-zca) *m*, beséde *pl f*; -en *va* (u)podóbiti, (iz)obráziti; -er *m* podóbar (-rja), obráznik *m*; -ieren *va* tvóriti.

Förmlich *a* obréden, ceremonijálen, svečán; *av* kar, takorekóč; -keit *f* svečánost *f*, obrédnost *f*.

Formular *n* obrázec (-zca) *m*, vzórec (-rca) *m*.

Forſch||en *vn* preiskováti; pozvedováti; -ender Blick poprašujóč pogléd *m*; -er *m* raziskoválec (-lca) *m*; -ung *f* preiskovánje *n*, zasledovánje *n*; -ungsreiſe *f* raziskovalno popótovanje *n*.

Forſt *m* goz *m*, les *m*; -akademie *f* gozdárska akademíja *f*; -amt *n* gozdárski urád *m*.

Förſter *m* gozdár (-rja) *m*, lógar (-rja) *m*; -ei *f* go-

zdárska híša (kóča) *f*.
Forſt||geſetz *n* gózdni zákon *m*; -mann *m* gózdni čuváj *m*; -meiſter *m* nadgozdár (-rja) *m*.
Fort *av* proč, stráni, v kraj; - mit euch! pobérite se! in einem - v éno mér; und ſo - in takó dálje.
Fort||an *av* odsléj; -arbeiten *vn* délati napréj; -begeben, ſich odíti (-ídem); -beſtehen *vn* obstájati dálje; -bewegen *va* pomíkati (-míčem); -bringen *va* odpráviti; ſich (pre)žíviti se; -dauer *f* nadáljnji obstánek (-nka) *m*; -dauern *vn* dálje trájati; -fahren *vn* odpeljáti se; na daljeváti; -fliegen *vn* odletéti; -führen *va* odpeljáti; nadaljeváti; -gang *m* naprédek (-dka); -geben *vn* odíti (-ídem); geh mir fort! béži mi! -jagen *va* odpodíti; -kommen *vn* služíti si kruh; (Pflanze, Tier) rásti, (rástem), obstájati; ſchau, daß du - kommſt! pobéri se! *n* rast (-í) *f*, naprédek (-dka) *m*, življénje *n*; kruh *m*; -laſſen *va* odpustíti; -laufen *vn* utéči (-téčem); -laufend *part* tekóč, zaporéden; -leben *vn* napréj živéti; -machen, ſich správiti se; -packen, ſich pobráti (-bérem) se; -pflanzen *va* (raz)množíti, (raz)šíriti; -pflanzung *f* razplódba *f*; -reiſen *vn* odpótovati; -reißen *va* prevzéti (vzámem); ſich -reißen laſſen dáti (dam) se premágati; -rücken *va* odmekníti (-máknem); -ſchaffen *va* odpráviti; -ſchicken *va* odposláti (-pošljem), odslovíti; -ſchieben *va* odmekníti; -ſchreiten *vn* napredováti; -ſchritt *m* naprédek (-dka) *m*; -ſetzen *va* nadaljeváti; -ſetzung *f* nadaljevánje *n*; -tragen *va* odnésti (-nésem); -treiben *va* odgnáti (-žénem); -währen *vn* trpéti napréj; -während *part* véden, *av* védno, v énomer; -werfen *va* odvréči (-vŕžem); -ziehen *vn* odíti (-ídem), odpótovati, preselíti se.
Foſſil *a* okamenél; -ien *n pl* okamenelíne *pl f*.
Four||age *f* kŕma *f*, živež *m*, klája *f*; -agieren *vn* priskrbováti kŕmo (živež); -ier *m* vojáški pisár (-rja) *m*, furír (-rja) *m*.
Foyer *n* véža *f*, predsoba *f*.
Fracht *f* tóvor *m*, vózno blagó *n*; -brief *m* vózni list *m*; -fuhrmann *m* vozník *m*; -gut *n* vózno blagó *n*; -lohn *m* voznína *f*; -ſchiff *n* tovórna ládja *f*; -wagen *m* tovórni voz *m*.
Frack *m* frak *m*.
Frag||e *f* vprašánje *n*; -en *va* vpraš(ev)ati, popraš(ev)ati;

nach etwas po čem; -ewort *n* vprašálnica *f*; -ezeichen *n* vprašáj *m*; -lich *a* negotóv, dvomljív; (betreffend) dotíčen; -ment *n* odlómek (-mka) *m*.

Fraktur *f* gótsko písmo *n*, fraktúra *m*.

Frank *m* frank; *a* prost; -ieren *va* frankírati; poštníno pláčati; -ierung *f* plačílo poštníne *n*; -o *av* plačano; -reich *n* Francósko *n*.

Franſe *f* pram *m*, fránža *f*.

Franz *m* Frančíšek (-ška) *m*; -branntwein *m* francósko žgánje *n*; -iska *f* Frančíška *f*; -oſe *m* Francóz *m*; -öſin *f* Francózinja *f*; -oſen *pl* (*med.*) francózi *pl m*; -öſiſch *a* francóski.

Fraß *m* žŕtje *n*, žrétje *n*; požrêšnost *f*.

Fratze *f* spáka *f*.

Frau *f* žéna *f*, sopróga *f*; gospá *f*; gospodínja *f*; eine - nehmen (o)žéniti se; er hat eine geborene Zupan zur - imá za žéno rojéno Zúpanovo; die - vom Hauſe domáča gospá *f*; - Medved gospá Medvédova *f*; -enarzt *m* zdravník za žénske *m*; -enſiſch *m* platnica *f*; -enkrankheiten *f pl* žénske bolézni *pl f*; -ensperſon, -enzimmer *n* žénska *f*.

Fräulein *n* gospodíčna *f*, gospica *f*.

Frech *a* (pre)dŕzen, razuzdán; nesrámen; -heit *f* (pre)dŕznost *f*, nesrámnost *f*.

Fregatte *f* fregáta *f*.

Frei *a* prost, svoboden; (Stelle) izpráznjen, prázen; ich bin ſo - usójam se, drznem se; im -en pod mílim nébom; -ins -e gehen íti (ídem) na prósto; -beuter *m* pomórski rópar (-rja) *m*; -billett *n* prósta vstópnica *f*; -brief *m* svobódnica *f*; -denker *m* svobodomíselnik *m*; -en *va*, *vn* (za)snúbiti; -er *m* snubáč *m*; er geht auf -ersfüßen ženi se; -exemplar *n* brezpláčen izvód *m*; -frau *f* barón(ov)ka *f*; -geben *va* izpustíti; dopustíti; -gebig *a* radodáren, darežljív; -gebigkeit *f* radodárnost *f*, darežljívost *f*; -geiſt *m* svobodomíselnik *m*; -gepäck *n* brezpláčna (vozníne prosta) prtljága *f*; -hafen *m* svobódna lúka *f*; -halten *va* dájati komú kaj zastónj (hráno, pijáčo, vóžnjo); -handel *m* svobódna trgovína *f*; -händler *m* privŕženec (-nca) svobódne trgovíne *m*; -heit *f* prostóst *f*, svobóda *f*; ſich die -heit nehmen dŕzniti se, usójati se; verzeihen Sie mir die -heit odpustíte mi dŕznost; -heitskrieg *m* vójna za prostóst *f*; -herr *m* barón *m*; -korps *n*

oddélek (-lka) prostovóljcev *m*; -laſſen *va* izpustíti, osvobodíti; ein -gelaſſener osvobójenec (-nca) *m*.

Freilich *av* kaj pa [da], sevéda, res [da]; sicér.

Frei||machen *va* oprostíti; -marke *f* póštna známka *f*; -maurer *m* pro tozidár (-rja) *m*, svobodnják *m*; -maurerei *f* prostozidárstvo *n*; -mut *m* prostodúšnost *f*; -mütig *a* prostodúšen; -ſcharen *f pl* próste čéte *pl f*, prostovóljna krdéla *pl n*; -ſchule *f* brezpláčna šóla *f*; -ſinn *m* svobodomíselnost *f*; -ſinnig *a* svobodomíseln; -ſprechen *va* oprostíti, odvézati (-vézem); -ſprechung *f* oproščénje *n*, odvéza *f*; -ſtaat *m* repúblika *f*; -ſtadt *f* svobódno mésto *n*; -ſtatt, -ſtätte *f* zavetíšče *n*; -ſtehen, es ſteht Ihnen - prósto Vam je; ein -ſtehendes Haus osámljena híša *f*; -ſtelle *f* brezpláčno mésto *n*; -ſtellen, jemanden etwas dáti (dam) komú kaj na izbíro, na prósto; -ſtunde *f* ura odpočítka *f*; -tag *m* pétek (-tka) *m*; -tiſch *m* brezpláčna hrána; -treppe *f* próste stopníce *pl f*; -werber *m* snubáč *m*; -willig *a* prostovóljen; *av* iz svóje vólje; -willigenprüfung *f* prostovóljski izpít *m*; -williger *m* prostovóljec (-ljca) *m*; -zügigkeit *f* svobódna selítev (-tve) *f*.

Fremd *a* tuj, vnánji, ljúdski; -artig *a* inoróden, tuj, neznán; -e *m* túјec (-jca) *m f*; túјka *f*; (Land) tujína *f*; -enbuch *n* knjíga za túјce *f*; -enführer *m* vodník túјcev *m*; -ling *m* túјec (-jca) *m*.

Freskomalerei *f* slíkanje na mókro *n*; slíka na ápnu *f*.

Freßbegier *f* požrešnost *f*.

Freſſ||en *va* (po)žréti (-žrem), (po)jésti (-jém), (po)zobáti (-zóbljem) *n*; žŕtje *n*; -er *m* požerúh *m*, snédež *m*; -erei *f* žŕtje *n*; požrešnost *f*.

Freßgier *f* požrešnost *f*; -ig *a* požrešen, samogólten.

Frett, -chen *n* béla podlásica *f*.

Freud||e *f* vesélje *n*, rádost *f*; -enfeſt *n* práznik *m*, veselíca *f*; -enfeuer *n* kres *m*; -enſprung *m* skok iz vesélja *m*; -eſtrahlend *part* vesélja žaréč; -ig *a* radósten, vesél.

Freu||en *va* (raz)veseliti, (vz-) radováti; ſich se.

Freund *m* prijátelj *m*; -in *f* prijáteljica *f*; -lich *a* prijázen; tun dobríkati se; -lichkeit *f* prijáznost *f*; haben Sie die -lichkeit bodíte takó prijázni! -ſchaft *f* prijáteljstvo *n*; -ſchaftlich *a* prijáteljski; -ſchaftsbund *m* prijáteljska zvéza *f*.

Frev||el *m* hudodélstvo *n*;

oskrúmba *f*; -elhaft *a* hudodélen; brezbóžen; -n *vn* grešíti; -eltat *f* hudodélstvo *n*; -entlich *av* hudóbno; -ler *m* hudodélec (-lca), brezbóžnik *m*.

Friaul *n* Furlanija *f*.

Fried||e, -en *m* mir (-ú) *m*, pókoj *m*; -en ſtiften (u)miríti; -e ſeiner Aſche! Bog mu daj véčni mir; -ensbruch *m* kršenje mirú *n*; -ensſtifter *m* mirílec (-lca) *m*; -ensſtörer *m* kalílec (-lca) mirú *m*; -ensvertrag *m* mirovna pogódba *f*; -fertig *a* miroljúben; -fertigkeit *f* miroljúbnost *f*; -hof *m* pokopališče *n*, grobíšče *n*; -lich, liebend *a* míren, miroljúben; -rich *m* Fríderik *m*.

Frier||en *vn* zmrzováti, prezeb(ov)ati; mich -t zébe me, mraz mi je; in den Füßen v nogé.

Fries *n* friz *m*, nakítje *n*.

Frieſel *n*, -n *pl* pršáj *m*.

Frikaſſee *n* sekanína *f*.

Friſch *a* čvrst, svež, présen; und geſund čvrst in zdrav; - auf! úrno na nóge! auf -er Tat pri sámem dejánju; - zu! pogúm! vom -en znóva; -e *f* svéžost *f*, hlád (ú), živáhnost *f*; -en *va* (Eiſen) pretopíti, *impf* pretápljati; -ling *m* prašíček (-čka) *m*.

Friſ||eur *m* česálec (-lca) *m*, frizér (-rja) *m*, brívec (-vca) *m*; -euſe *f* česálka *f*, frizérka *f*; -ieren *va* (po)česati (-češem), frizírati; -iermantel *m* česálno ogrinjálo *n*.

Friſt *f* rok *m*, dóba *f*; in kurzer v krátkem; zu jeder -vsak čas; -en *va* dáti (dam) odlóg; das Leben - bórno živéti.

Friſur *f* frizúra *f*; oplét *m*.

Froh, Fröhlich *a* vesél, radósten; -heit *f* vesélost *f*, vesélje *n*; -locken *vn* radováti se; -ſinn *m* vesélost *f*, dóbra vólja *f*.

Fromm *a* pobóžen.

Frömmelei *f* svetohlínstvo *n*; hinávska pobóžnost *f*.

Frommen *vn* v prid bíti (sem), koristiti.

Frömmigkeit *f* pobóžnost *f*.

Frömmler *m* svetohlínec (-nca) *m*; -in *f* tercijálka *f*; svetohlínka *f*.

Frondienſt *m* tláka *f*, verrichten tláko délati.

Frönen *vn* (der Leidenſchaft) stréči (stréžem), služiti (strásti).

Fron||feſte *f* tlačánska trdnjáva *f*; -leichnamsfeſt *n* dan (dneva) sv. Rešnjega Telésa *m*, Télovo *n*.

Front *f* čélo *n*, pročélje *n*, sprédnja stran (-í) *f*.

Froſch *m* žába *f*; (Laub-) réga *f*; (eßbarer) urh *m*; -keule *f* žábji skok *m*; -lache *f* žábja

lúža *f*; -laich *m* žabnják *m*.
Froſt *m* mraz *m*; -beule *f* ozeblína *f*.
Fröſtel||n, es -t mich mráza se trésem, mrazí me.
Froſtig *a* ledén, mŕzel.
Frucht *f* sad (-ú) *m*, plod *m*; -bar *a* rodovíten, plodovít; -barkeit *f* rodovítnost *f*, plódnost *f*; -bringend *part* plodonósen; -en *vn* obrodíti sad, koristiti, zaléči (-léžem); -knoten *m* plódnica *f*; -los *a* jálov, neplóden; brezuspéšen; -loſigkeit *f* jálovost *f*, brezuspéšnost *f*; -wechſelwirtſchaft *f* menjáva sétve *f*, po jedélski kolobár (-rja) *m*.
Früh *a* zgódnji, *av* zgódaj, ráno; am -en Morgen, -morgens na vse zgódaj; heute -dávi; es iſt noch zu -prezgódaj je še; -e *f* jútro *n*; in der -zjútraj; -er *a* préjšnji; *av* (po)préj; du biſt nicht mehr der von -er nísi več tísti kot préj; -geburt *f* negóden poród *m*; -jahr, -ling *m* (s)pomlád *f*, mladolétje *n*; -obſt *n* járo sádje; -reif *a* preráno razvít; -ſtück *n* zájutrek *m*; -ſtücken *vn* zájtrkovati; -zeitig *a* zgódnji, *av* zgódaj.
Fuchs *m* lisják *m*, (Weibchen) lisíca *f*; (Pferd) rjávec (-vca) *m*; -bau *m* lisíčja lúknja *f*; -jagd *f* lov na lisíce *m*; -rot *a* rjav (kot lisíca); ſchwanz *m* lisíčji rep *m*, metálica *f*.
Fuchtel *f* ploščnát meč *m*; unter die - nehmen kázniti; -n *vn* máhati (s sábljo).
Fuder *n* (Heu) voz (sena) *m*.
Fug, mit - und Recht po vsej pravíci.
Fuge *f* stik *m*, sklad *m*; (muſik.) fúga *f*, sklad *m*; -n *va* skládati.
Füg||en *va*, zwei Stücke aneinander dva kósa zložíti; ſich in etwas udá(ja)ti (-dam) se v kaj, es -t ſich gerade, daß er kommt priméri se, da príde; wenn es ſich ſo -en ſollte če bi se takó zgodílo; -lich *av* po pravíci; priméro; zlóžno; -ſam *a* gíbčen; (po)vóljen; -ung *f* zvéza *f*; uravnáva *f*; narédba *f*; nakljúčje *n*.
Fühl||bar *a* občúten; -en *va* občutíti; (po)típati; -horn *n* tipálnica *f*; -los *a* brezčúten.
Fuhre *f* vóžnja *f*, peljáj *m*, [voz (sená) *m*.
Führe||n *va* peljáti, vodíti, vésti (védem), vozíti; -r *m* vodník *m*; (militär.) četovódja *m*.
Fuhr||herr *m* vozník-gospodár (-rja) *m*; -lohn *m* voznína *f*; -mann *m* vozník *m*; -park *m* vrsta vozóv *f*.
Führung *f* vódstvo *n*.
Fuhrwerk *n* voz *m*.
Füll||e *f* obílica *f*; (Füllſel)

nadévek (-vka) *m*; -en *va* (na)polníti; (Würſte) nadé-(va)ti; *n* žrebé (-éta) *n*; -horn *n* rog obílja *m*; -ung *f* polnítev (-tve) *f*.

Fund *m* nájdba *f*; -ament *n* podlága *f*, podstáva *f*; -grube *f* obílna zalóga *f*.

Fünf *num* pet *f*; petica *f*, pétka *f*; eine Anzahl von - petérica *f*; -eck *n* peterokótnik *m*; -er *m* peták *m*; petica *f*; -erlei *a* peterovŕsten; -fach *a* petéren; -jährig *a* petléten; -mal *av* pétkrat; -te *a* péti; -tehalb pol(u)péti; -tel *n* petína *f*; -tens *av* pétič; -zehn pet nájst; -zehnte petnájsti; -zig pétdeset; -ziger *m* (Note) petdeseták *m*; (Mann) petdesétnik *m*; -zigſte petdeséti.

Funke *m* iskra *f*; -ln *vn* iskriti se, lesketáti se, žaréti.

Für *prp* za; Tag - Tag dan za dnévom; an und - ſich sam ob sébi; was - ein kák(šen).

Fürbitte *f* priprošnja *f*.

Furche *f* brázda *f*; -n *va* brázditi, gubáničiti.

Furcht *f* strah (-ú) *m*, bojázen (-zni) *f*; - haben báti (bojím) se; in - geraten zbáti se; in - ſetzen prestrášiti; -bar *a* strášen, grózen, strahovít; -barkeit *f* strášnost *f*.

Fürchten *va* báti (bojím) se kogá (česa); ich - (mich) strah me je, bojím se, vor der Strafe kázni; -rlich *a* strahovít, grózen.

Furcht||los *a* nebojéč; -loſigkeit *f* neustrášenost *f*; -ſam *a* bojazljív; -ſamkeit *f* bojazljívost *f*.

Furie *f* (Weib) fúrija *f*, zlóbnica *f*; (Wut) bésnost *f*.

Furier *m* furír (-rja) *m*, pripravljálec (-lca) stanovánj *m*, vojaški pisár (-rja) *m*.

Fürlieb nehmen mit etwas zadovóljiti se s čim.

Furnier *n* obkláda *f*.

Fürſorge *f* skrb (-í) *f*.

Fürſpr||ache *f* priprošnja *f*, einlegen prositi za kóga; -echer *m* zagovórnik *m*.

Fürſt *m* knez *m*, vladár (-rja) *m*; -entum *n* knežévína *f*; -in *f* knéginja *f*; -lich *a* knéžji.

Furt *f* brod *m*.

Fürw||ahr *av* zarés; -ort *n* zaímek (-mka) *m*.

Furz *m* pŕdec (-dca) *m*, laſſen pŕdniti; -en *vn* prdéti.

Fuſel *m* pátoka *f*; špirit iz krompírja *m*.

Füſilier *m* strélec (-lca) *m*, péšec (-šca) *m*; -en *va* ustrelíti.

Fuß *m* nóga *f*; zu -(e) peš; ich bin gut zu -e jaz sem dóber péšec (hódec); auf großem -e leben imenítno živéti; auf freien - ſetzen izpustíti; ſich

einem zu Füßen werfen pásti (pádem) pred kom na koléna; - des Berges podnóžje *n*; (Maß) črévelj (-vlja) *m*; (Versfuß) stopica *f*; -angel *f* spódnji stežáj *m*; -bad *n* kópel (-éli) za nóge *f*; -bank *f* podnóžnica *f*, prúčica *f*; -bekleidung *f* obuválo *n*; -boden *m* tla (tal) *pl n*, pod *m*; -en *vn* auf etwas slonéti na čem; -fall tun poklékniti; -fällig *av* na kolénih; -gänger *m* péšec (-šca) *m*; -geſtell *n* stojálo *n*; -kuß *m* poljúb na nógo *m*; -pfad *m* stéza *f*; -ſack *m* vréča za nóge *f*; -ſohle *f* podplát *m*, stopálo *n*; -ſpur, -ſtapfe *f* stopínja *f*; -ſteig *m* stéza *f*; -tapfe *f* stopínja *f*; -teppich *m* prepróga *f*; -tritt *m* súnek (-nka) z nogó *m*; stopínja *f*; korák *m*; -volk *n* péšci *pl m*; -wärmer *m* grévnica za nóge *f*; -waſchung *f* práuje nog *n*; -weg *m* stéza *f*; péš-pot (-í) *f*; -zehe *f* prst na nógi *m*.

Futter *n* píča *f*, klája *f*, kŕma *f*; (grünes) muljáva *f*; (Unter-) podlóga *f*, podšív *m*; -al *n* tok *m*; -bau *m* pridelovánje kláje *n*; -beutel *m* vréča za klájo *f*; -boden *m* svísli *pl f*, senica *f*; -kaſten *m* koríto *n*; shrámba za píčo *f*.

Füttern *va* (po)klásti (-kládem) *impf* pokládati; redíti, pítati; (Kleid) podšíti (-šíjem), podložíti, *impf* podlágati.

Futter‖näpfchen *n* korítce *n*, torílce za kŕmo *n*; -ſack *m* vréča za klájo *f*; -ſchwinge *f* kŕplje *pl f*; -ſtroh *n* otépi *pl m*.

Fütterung *f* kŕmljenje *n*; [pítanje *n*.

Gabe *f* dar (-ú, -ílo) *m*, *n*; (Talent) zmóžnost *f*.

Gabel *f* vílice *pl f*, (große, Heu-) víle *pl f*; (Ofen-) búrklje *pl f*; (Zwieſel) rogovíla *f*; -förmig *a* rogovílast; -frühſtück *n* predjúžnik *m*; -n *va* nabósti (-bódem); ſich cépiti se v rogovílo; -ung *f* rázsoha *f*.

Gackern *vn* kokodákati.

Gaffen *vn* zijáti, zijála prodájati.

Gage *f* plačílo *n*.

Gähnen *vn* zdéhniti (-dáhnem) *impf* zdéhati.

Gail *f* Zíla *f*.

Gala *f* gála *f*, práznična opráva *f*; -n *m* ljúbček *m*; -nt *a* galánten; -nterie *f* lepotíčje *n*; galántnost *f*; galanterija *f*; -nteriewaren *f pl* lepotíčje *n*, galanterijsko blagó *n*; -nteriehändler *m* prodajálec (-lca) galanterijskega blagá *m*.

Galeere *f* galéja *f*; -nſklave

m galéjski súženj (-žnja), (kázujenec) *m*.
Galerie *f* stebríšče *n*, móstovž *m*; zbírka umetnín *f*, galerija *f*, vrsta vzvišanih sédežev *f*.
Galgen *m* víslice *pl f*, vešála *pl n*; -friſt *f* krátek odlóg *m*; -ſtrick *m* maloprídnež *m*.
Gallapfel *m* šíška *f*, doblíca *f*.
Galle *f* žólč *m*; die - lief mir über žolč se mi je razlíl; -n *f pl* šíške *pl f*; -nbitter *a* gorjúp kot žolč; -nblaſe *f* žólčnica *f*; -nerguß *m* razlív žólča *m*; -nſtein *m* žólčni kámenček *m*; -nſteinkolik *f* žólčna kólika *f*.
Gallerte *f* žolca *f*, galérta *f*, želatína *f*.
Gallig *a* žólčast, žólčen; čeGalmei *m* kalamína *f*.
Galopp *m* dir *m*, skok *m*; im - skókoma; -ieren *vn* dírjati.
Galoſche *f* galóša *f*.
Galvani||ſch *a* galvánski; -ſieren *va* galvanizírati; -ſmus *m* galvanízem (-zma) *m*
Gamaſche *f* dokolénica *f*, gamáša *f*.
Gang *m* hod *m*, hója *f*; (Galerie) hódnik, móstovž *m*; (Mühle) kámen (-mna) *m*; (geolog.) gréda *f*; (Speiſe) jed (-í) *f*; (Baum-) drevoréd *m*.
Gang und gäbe v navádi, običájen.
Gangbar *a* hóden, izhójen; (Münze) veljáven, tekóč.
Gängel||band *n* povódec (-dca) *m*; am -band führen, -n *va* vodíti; učíti hodíti.
Gans *f* gos (-í) *f*; junge góska *f*; (Weib) ávša *f*.
Gäns||chen *n* góska *f*; -eblume *f* marjética *f*; -ebraten *m* pečéna gos (-í); -efeder *f* gósje peró (-ésa) *n*; -efett *n* gósja mast (-í) *f*; -ehaut *f*: eine überlief mich kúrja polt (-í) me je izpreletéla; -eſiel *m* cévka *f*, gósje peró; -eleberpaſtete *f* paštéta iz gósjih jéter *f*; -emarſch, im drug za drúgim; -erich *m* gosák *m*; -eſtall *m* gosinják *m*.
Gant *f*, drážba *f*, stečáj *m*.
Ganz *a* cel, ves; *av* popólnoma, povsém, prav; das iſt etwas - anderes to je vse kaj drúzega; - und gar do dóbrega, do céla; - und gar nicht nikákor ne; im -en (na)splóšno; v celóti; das e celóta.
Gänzlich *a* popóln: *av* povsém.
Gar *a* gotóv, priprávljen; skúhan; pokončán, snéden; - keiner prav nobéden; - nichts prav nič; warum nicht - kaj še! *n*.
Garbe *f* snop *m*; -n *pl* snópje
Gärbottich *m* kad (-í) za vrénje (kúbanje) *f*.
Garçon *m* sámec (-mca) *m*; natákar (-rja) *m*; najémnik *m*.

Garde *f* straža *f*; gárda *f*; -robe *f* oblačílnica *f*; obléka *f*, oblačíla *n*.
Gardine *f* zástor *m*, zavésa *f*.
Gären *vn* vréti (vrem), kipéti; kúhati se, kísati se; (Brot) kvásiti se, vzhájati.
Gark||och *m* gostílničar (-rja) *m*; -küche *f* gostílna, kjer se kúha *f*. [(Jagd) mréža *f*.
Garn *n* préja *f*, predívo *n*;
Garniſon *f* posádka *f*.
Garnwinde *f* motovílo *n*.
Garſtig *a* grd, ostúden.
Gärtchen *n* vŕtec (-tca) *m*.
Garten *m* vrt *m*; (Gemüſe-) zelinják *m*; (Blumen-) cvetnják *m*; (Obſt-) sadovnják *m*; -bau *m* vrtnárstvo *n*; -haus *n* útica *f*, lópa *f*; -meſſer *n* krívec (-vca) *m*; -ſchere *f* vrtnárske škárje *pl f*.
Gärtner *m* vrtnár (-rja) *m*; -ei *f* vrtnárstvo *n*.
Gärung *f* vrétje *n*; (ſaure-) kísanje *n*; (Teig-) kvášenje *n*.
Gas *n* plin *m*; Leucht- svetílni plin *n*; -anſtalt *f* plinárnica *f*; -beleuchtung *f* plínova razsvetljáva *f*; -brenner *m* plínovka *f*; -flamme *f* plínov plámen *m*; -glühlicht *n* plínova žárnica *f*; -heizung *f* plínova kurjáva *f*; -motor *m* plínov mótor (-rja) *m*; -ometer *m* plinomér *m*; -rohr *n* plínova cev (-í) *f*; -uhr *f* plínova štévnica *f*.
Gascogne *f* Gaskónja *f*; -cogner *m* Gaskónjec (-njca) *m*.
Gäßchen *n* úličica *f*, ózka úlica *f*.
Gaſſe *f* úlica *f*; -njunge *m* poúlični klátež *f*.
Gaſt *m* gost *m*; (geladener) povábljenec (-nca) *m*; -erei *f* gostítev (-tve) *f*, pirovánje *n*; -frei *a* gostoljúben, postrežljív; -freiheit *f* postrežljívost *f*; -freund *m* gost *m*; -freundlich *a* gostoljúben; -freundſchaft *f* gostoljúbje *n*; -geber *m* gostílec (-lca) *m*; -haus *n*, -hof *m* gostílnica *f*; -ieren *vn* gostováti, gost bíti (sem); -lich *a* gostoljúben; -mahl *n* gostíja *f*, pir *m*; -recht *n* právo gostoljúbja *n*; -rolle *f* góstova (góstovska) vlóga *f*; -ſtube *f* sóba za góste *f*; -wirt *m* gostílničar (-rja) *m*; -zimmer *n* sóba za góste *f*.
Gatte *m* mož (-á) *m*, sopróg *m*.
Gattertor *n* vráta z omrežjem *pl n*.
Gattin *f* (zakónska žéna *f*, sopróga *f*.
Gattung *f* rod *m*, pléme (-éna) *m*; vŕsta *f*; -sname *m* óbčno imé (-éna) *n*.
Gau *m* okróžje *n*, okráj *m*; -dieb *m* maloprídnež *m*, tat (-ú) *m*.
Gauk||elei *f* slepárstvo *n*; -eln *vn* slepáriti; -ler *m* glumáč *m*; slepár (-rja) *m*. [*m*.
Gaul *m* kljusé (-éta) *n*; konj

Gaumen *m* nebó *n*.
Gauner *m* slepár (-rja) *m*, goljúf *m*; -ei *f* slepárstvo *n*; -n *vn* slepáriti; -ſprache *f* tatínski jézik *m*.
Gaze *f* tenčíca *f*, gáza *f*.
Gazelle *f* gazéla *f*.
Geartet, ſo tákšen; gut dóbre nraví; ſchlecht hudóbne nraví.
Gebäck *n* pecívo *n*.
Gebälk *n* tramóvje *n*.
Gebärde *f* krétanje *n*, izráz oblíčja *m*, obráz *m*; -n, ſich vésti (védem) se, nositi se, držáti (držím) se; -nſpiel *n* krétanje, izrážanje z obrázom *n*; -nſprache *f* izrážanje mísli s krétnjami *n*.
Gebar||en, ſich vésti (védem) se, držáti (držím) se; *n*, -ung *f* ravnánje *n*.
Gebär||en *va* (po)rodíti; (Tiere) vréči (vržem), skotíti; -mutter *f* máternica *f*; -mutterkrankheiten *f pl* bolézni v máternici *pl f*; -organ *n* rodilo *n*.
Gebäude *n* poslópje *n*, stávba *f*.
Gebeine *n pl* kostí *pl f*.
Gebell *n* lájanje *n*.
Gebe||n *va* dá(ja)ti (dam); was gibt's? kaj je? es gibt viele Sprachen mnógo je jezíkov; es gibt keine Geſpenſter duhóv ni; (aufführen) uprizoríti, predstáviti; -r *m* dajálec (-lca) *m*, daroválec (-lca) *m*.
Gebet *n* molítev (-tve) *f*, des Herrn očenáš *m*; -buch *n* molítvenik *m*.
Gebett *n* priprávljena pó[stelja *f*.
Gebiet *n* ozémlje *n*, oblást *f*, okráj *m*; -en *va* & *vn* zapoved(ov)ati (-vém), ukaz(ov)ati (-kážem); -er *m* gospodár (-rja) *m*, povéljnik *m*, zapovédnik *m*; -erin *f* ukazoválka *f*, zapovédnica *f*; -eriſch *a* oblásten, zapovedoválen; -eriſche Not sílna p tréba *f*.
Gebilde *n* podóba *f*; -t *part* izobrážen, omíkan.
Gebinde *n* véz(anje) (-í) *f*, (*n*); povésmo *n*, pásmo *n*; vezník *m*.
Gebirg||e *n* goróvje *n*, pogórje *n*; -ig *a* gorát; -sbewohner *m* gorjánec (-nca) *m*, hríbovec (-vca) *m*; -skette *f* pogórje *n*.
Gebiß *n* zobóvje *n*, (Zaum) [úzda *f*.
Gebläſe *n* mehóvi *pl m*, pihála *pl n*.
Geblümt *part* cvetlíčnat.
Geblüt *n* kri (krví) *f*; rod (-ú) *m*.
Geboren *part* rójen.
Gebot *n* zapóved *f*, ukáz m; die zehn -e Gottes desetéro bóžjih zapóvedi; (Auf-) ponúdba *f*.
Gebräu *n* pívo *n*; uvárek [(-rka) *m*.
Gebrauch *m* (po)rába *f*, upotrébljanje *n*; -en *va* (po-) rábiti, upotrébiti, *impf* upotrebováti.

Gebräuchlich *a* običájen, naváden.
Gebrechen *vn* (z)mánjkati; es gebricht mir an Worten primanjkúje mi besedí; *n* híba *f*, napáka *f*; -lich *a* lomljív, krhek; slabóten; -lichkeit *f* lomljívost *f*, krhkost *f*; slabótnost *f*.
Gebreſte *n* bolézhnost *f*, sla[bóst *f*.
Gebrüder *pl* brátje *pl m*; (zwei) bráta *du m*.
Gebühr *f* dolžnóst *f*; (Abgabe) pristójbina *f*, plačílo *n*; nach - pristójno; über - črez méro; -en *vn* spodóbi se; pristojí; das gebührt ihm to mu gre (po pravíci); -end *part* pristójen, *av* pristójno, kákor se spodóbi.
Geburt *f* poród *m*; rójstvo *n*.
Gebürtig *a* rójen, domá iz . .
Geburts‖feſt *n* rójstni dan (dnéva) *m*; -helfer *m* poródničar (-rja) *m*; -helferin *f* bábica *f*; -hülfe *f* babíštvo *n*, porodničárstvo *n*; -jahr *n* rójstno léto *n*; -ort *m* rójstni kraj *m*; -ſchein *m* rójstni list *m*; -ſtadt *f* rójstno mésto *n*; -tag *m* rójstni dan (dnéva) *m*.
Gebüſch *n* grmóvje *n*.
Geck *m* gizdalín *m*.
Gedächtnis *n* spomín *m*; dem - einprägen vtísniti v spomín; aus dem - kennen znáti (znam) na pámet, iz gláve; -kunſt *f* spomínska umétnost *f*; -ſchwäche *f* slab spomín *m*; -tag *m* oblétnica *f*.
Gedanke *m* mísel (-sli) *f*; -ngang *m* vŕsta (razvrstítev) mísli *f*; -nleſen *n* ugíbanje mísli *n*; -nlos *a* nemisléč, brezmíseln; -nloſigkeit *f* brezmíselnost *f*; -nſtrich *m* pomišljáj *m*; -nvoll *a* zamíšljen.
Gedärme *n pl* čréva *pl n*.
Gedeck *n* namízje *n*; króžnik *m*.
Gedeih‖en *vn* uspé(va)ti (-spéjem); obnésti (-nésem) se, rásti (rástem); *n* uspéh *m*, naprédek (-dka) *m*; -lich *a* ugóden, téčen.
Gedenke‖n *vn* spómniti se, *impf* spomínjati se; pómniti; (erwähnen) vzéti (vzamem) v mísel, oméniti; (beabſichtigen) namérjati, mísliti; *n* spomín *m*; ſeit Menſchen - od pámtiveka.
Gedicht *n* pésen (-sni) *f*, pésem (-smi) *f*.
Gediegen *a* jedrnát, prísten, izvŕsten; (Gold) čist; -heit *f* izvŕstnost *f*.
Gedräng‖e *n* gnéča *f*, tiščánje *n*; -t *part* stísnjen; -t voll natláčen; -er Stil jedrnáta pisáva *f*.
Gedrungen *part* močán, z [móčnimi úda.
Geduckt *part* pohúljen.
Geduld *f* potrpežljívost *f*, potrpljénje *n*; -en, ſich potrpéti; -ig *a* potrpežljív.
Geeignet *part* pripráven, spo-

sóben, vrikláden.
Gefahr *f* nevárnost *f*; -laufen bíti (sem) v nevárnosti; einer - ausſetzen izpostáviti nevárnosti; auf eigene - na svójo nevárnost; die - iſt vorüber nevárnost je miníla.
Gef||ährden *va* priprávíti v nevárnost; -ährlich *a* nevá-ren; -ahrlos *a* váren, brez nevárnosti.
Gefährte *n* voz *m*; *m* tovariš *m*, (so)drug *m*; -in *f* tovarišíca *f*, drúžica *f*.
Gefälle *n* (Waſſer) strmec (-mca) *m*, pad *m*; (Abgabe) dávščina *f*.
Gefallen *vn* všeč bíti (sem), ugájati, ljúbiti se, po vólji bíti (sem); wenn es Gott ſo - wird če bo takó bóžja vólja; das laſſe ich mir nicht gefallen tegá ne trpím, ne prenésem; *m* uslúga *f*; *n* všéčnost *f*.
Gefällig *a* postrežljív, uslú-žen; (hübſch) prikupljív, všéčen, prijéten; was iſt Ihnen -? kaj želíte? -keit *f* uslúžnost *f*; uslúga *f*.
Gefall||ſucht *f* spogledljívost *f*; žélja, da bi ugájal(a) *f*; -ſüchtig *a* kokéten, spo-gledljív.
Gefangen *part* ujét; der -e (u)jétnik *m*; -nahme *f* ujétje *n*, zajétje *n*; -nehmen *va* ujéti (-jámem); -ſchaft *f* ujétje *n*; jéča *f*; jétništvo *n*; -wärter *m* jétniški čuváj *m*.
Gefängnis *n* jéča *f*, zapór *m*.
Gefäß *n* posóda *f*; (botan.) cev (-í) *f*; Blut -e krvne ceví *pl f*.
Gefaßt *part* priprávljen.
Gefecht *n* bítka *f*, boj *m*.
Gefieder *n* pérje *n*; -t *part* pérnat.
Gefilde *n* pólje *n*, planjáva *f*.
Geflecht *n* pletenína *f*.
Gefliſſentlich *av* nálašč, hoté.
Geflügel *n* perotnína *f*; -t *part* krilát, okríljen.
Geflüſter *n* šepét(ánje) *m*, (*n*).
Gefolge *n* sprémstvo *n*, drúščina *f*.
Gefräßig *a* požrešen, samo-gólten; -keit *f* požrešnost *f*, samogóltnost *f*.
Gefreite(r) *m* poddesétnik *m*.
Gefrier||en *vn* zmŕzniti, *impf* zmrzováti; -punkt *m* le-díšče *n*.
Gefrorenes *n* sladoléd *m*.
Gefüg||e *n* sklad *m*, stik *m*; -ig *a* (Menſch) (po)vóljen; (Dinge) gíbčen; -igkeit *f* (po)vóljnost *f*.
Gefühl *n* čut *m*; čústvo *n*; (Empfindung) občútek (-tka) *m*; -los *a* brezčúten; -loſig-keit *f* brezčútnost *f*, neob-čutljívost *f*; -voll *a* živo-čúten, občutljív, milosŕčen.
Gegen *prp* próti, k; (wider) zóper; - bar za gotóv denár; - Abend pod véčer.
Gegen||befehl *m* nasprótno po-

vélje *n*; -beſchuldigung *f* nasprótnikova dolžítev (-tve) *f*; -beſuch *m* vrnítev (-tve) obíska *f*, protiobísk *m*; -beweis *m* nasprótni dokáz *m*.

Gegend *f* kraj *m*, pokrajína *f*, stran (-í) *f*.

Gegen||dienſt *m* vzajémna uslúga *f*; -füßler *m* protinóžec (-žca) *m*; -geſchenk *n* povračílo *n*; -gewicht *n* protitéžje *n*; -gift *m* lek zóper strup *m*; -mittel *n* sredstvo (lek) zóper kaj *m*; -part *m* nasprótnik *m*; -partei *f* nasprótna stránka *f*; -probe *f* nasprótna poizkúšnja *f*; -rechnung *f* kontróla *f*; -rede *f* ugóvor *m*; -ſatz *m* nasprótje *n*; -ſeite *f* nasprótna stran (-í) *f*; -ſeitig *a* medsebójen, vzajémen; *av* drug drúgega, drug drúgemu; -ſeitigkeit *f* vzajémnost *f*; -ſtand *m* reč (-í) *f*, prédmet *m*; -ſtandslos *a* brezpredméten; -ſtoß *m* nasprótni súnek (-nka) *m*, nasprótni údarec (-rca) *m*; -ſtrömung *f* nasprótna strúja *f*; -ſtück *n* nasprótek (-tka) *m*; -teil *n* nasprótje *n*; *m* nasprótnik *m*; im -teil nasprótno; -über *av* nasproti; -verſprechen *n* obljúba za obljúbo *f*; -vorſtellung *f* ugóvor *m*; -wart *f* navzóčnost *f*; (Zeit) sedánjost *m*; -wärtig *a* navzóčen; (Zeit) sedánji; *av* sedáj; -wert *m* naméstek (-tka) *m*; -wind *m* nasprótni véter (-tra) *m*; -wirkung *f* odpór *m*, reákcija *f*; -zeichnen *va* sopodpis(ov)áti (-píšem); -zug *m* prepíh *m*.

Gegner *m* nasprótnik *m*; -iſch *a* nasprótен.

Gehalt *m* & *n* pláča *f*, plačílo *n*; *m* vsebína *f*, jédro *n*, notránja vrédnost *f*; Silber - srebŕnost *f*; -los *a* prázen, brez vrédnosti; -loſigkeit *f* púhlost *f*, praznóta *f*; -voll *a* zŕnat, jedrnát, bogát.

Gehäſſig *a* sovrážen.

Gehäuſe *n* (Obſt-) pečkíšče *n*; (Schnecke) híšica *f*.

Gehege *n* ográja *f*; ins - gehen v pravíco komú íti (ídem), *impf* hodíti; v škódo íti.

Geheim *a* tájen, skríven; - halten skrívati; ins -, im -en skriváj, na skrívnem; -mittel *n* tájno zdravílo *n*; -nis *n* skrivnóst *f*, tájnost *f*; -nisvoll *a* skrivnósten; -ſchreiber *m* tájnik *m*; -ſchrift *f* tájno písmo *n*, tájne čŕke *pl f*.

Geheiß *n* zapóved *f*; auf höheres na višji ukáz.

Gehen *vn* íti (ídem, grem), *impf* hodíti; wie geht es dir? kakó se ti godí? kakó se imáš? einem an die Hand - podpírati kogá; irre - zaíti

(-ídem); zugrunde - pogíniti; die Tür geht in den Hof vráta držé na dvoríšče.
Geheuer *a* váren.
Geheul *n* túljenje *n*; bučánje (vihárja) *n*.
Gehilfe, vide Gehülfe.
Gehirn *n* možgáni *pl m*; -entzündung *f* vnétje možgán *n*.
Gehölz *n* hósta *f*, gózdič *m*; [les *m*.
Gehör *n* (po)slúh *m*; -verlieren oglušéti; - geben einem poslúšati kogá, einer Bitte ugodíti prošnji; - finden uslíšan bíti (sem).
Gehorchen *vn* ubógati, poslúšati kóga, poslúšen bíti (sem) komú.
Gehör||en *vn* pripádati, spádati; das gehört dir, dem Lehrer, meiner Mutter to je tvóje, učíteljevo, móje mátere; wie es ſich -t kakór se spodóbi, kákor je tréba; -ig *a* priméren, pristójen; mir -ig moj, dem Bruder -ig brátov; zum Gute -ig pripadajóč k poséstvu.
Gehörn *n* rogóvje *n*; -t *part* rogát.
Gehorſam *m* poslúšnost *f*, ubogljívost *f*; *a* poslúšen.
Geh||rock *m* (dólga) súknja *f*; -werk *m* kolésa *pl n*.
Gehülfe *m* pomočník *m*, pomagálec (-lca) *m*.
Geier *m* jástreb *m*; geh zum - vrag te vzémi!
Geifer *m* slína *f*, péna *f*, glen *m*; -lätzchen *n* cedívka *f*; -n *vn* slíniti se.
Geige *f* gósli *pl f*; -n *vn* gósti (gódem), góslati; -nbauer *m* goslár (-rja) *m*; -nbogen *m* lok *m*; -nharz *n* pégla *f*, kolofónija *f*; -nmacher *m* goslár (-rja) *m*; -nſpieler *m* gódec (-dca) *m*, goslár; -nſteg *m* kobílica *f*; -r *m* gódec.
Geil *a* másten; hobóten, bújen; pohóten; -en *f pl* jájca *pl n*; -heit *f* bújnost *f*; pohótnost *f*.
Geiſel *m* porók *m*, tálnik *m*.
Geiß *f* kóza *f*; -blatt *n* kózji párkeljci *pl m*; -bock *m* mrkáč *m*, kózel (-zla) *m*.
Geiß||el *f* bič *m*, šíba *f*; -elbrüder *m pl* bíčarji *pl m*; -eln *va* bíčati; -ler *m* bíčar (-rja) *m*.
Geiſt *m* duh *m*, dúša *f*, um *m*; den - aufgeben izdíhniti; der böſe - hudóbec (-bca) *m*; (Eſſenz) cvet (-ú) *m*; (Geſpenſt) strašílo *n*, pošást *f*, duh *m*; Mann von - duhovít mož *m*; -erbanner, -erbeſchwörer zaklinjálec (-lca) duhóv *m*; -ererſcheinung *f* prikázen (-zni) *f*; -erhaft *a* podóben strašílu; -erſeher *m* duhovídec (-dca) *m*; -erſtunde *f* úra strahóv *f*; -esabweſend *part* raztrésen, nezavéden, iz sébe; -esabweſenheit *f*

raztrésenost *f*, nezavédnost *f*; -esgegenwart *f* zavédnost *f*; -esfrank *a* umobólen, bolán na dúhu; -esfrankheit *f* *f* umobólje *n*, dušévna bolézen (-zni) *f*; -esſchwach *a* slaboúmen; -ig *a* dušéven; -iges Getränk *n* opójna pijáča *f*; -lich *a* duhóven; -licher *m* duhóvnik *m*; -lichkeit *f* duhóvščina *f*; -reich *a* duhovít; -voll *a* bistroúmen.

Geiz *m* skopóst *f*, skopúštvo *n*; -en *vn* (mit Geld) stískati (denár); nach Lob hlepéti po pohváli; -hals *m* skopúh *m*; -ig *a* skop; lákomen.

Geklatſch *n* plóskanje *n*; klepetánje *n*.

Gekräusel *n* čečkánje *n*, čiračáre *pl f*.

Gekröſe *n* drobovína *f*; mrežica *f*.

Gelächter *n* krohót *m*, smeh *m*.

Gelage *n* pojédina *f*, gostíja *f*; popívanje *n*.

Geländer *n* ográja *f*; opirálo *n*; (im Garten) brájda *f*.

Gelangen *vn* dospéti (-spém), príti (-idem); zur Erkenntnis - spoznáti (-znám); zur Reife - dozoréti.

Gelaß *n* próstor *m*.

Gelaſſen *part* (*a*) míren, tíh; -heit *f* mírnost *f*, ravnodúšje *n*.

Geläufig *a* róčen, spréten; das iſt mir - to dóbro znam; -e Zunge zgovóren jézik.

Gelaunt *part* razpolóžen, gut dóbre vólje, ſchlecht (übel) slábe vólje, pust.

Geläute *n* zvonjénje *n*.

Gelb *a* rumén, žolt; werden (za)rumenéti; -gießer *m* medár (-rja) *m*; -gießerei *f* medárnica *f*; -holz *n* rumén les *m*; -lich *a* ruménkast; -ſchnabel *m* mlekozóbnež *m*; -ſucht *f* zlatíca *f*; -ſüchtig *n* zlatíčen.

Geld *n* denár (-rja) *m*, nóvci *pl m*; kleines - drobíž *m*; bares - gotovína *f*; -angelegenheit *f* denárna reč (-í) *f*; -beutel *m* denárnica *f*, mošnja (za denár) *f*; -brief *m* denárno písmo *n*; -geſchäfte *n pl* denárna opravíla *pl n*; -katze *f* máček (-čka) (za denár) *m*, opásek (-ska) *m*; -klemme *f* denárna stíska *f*; -markt *m* bórza *f*; -not *f* síla za denár *f*; -ſchrank *m* denárnica *f*, blagájnica *f*; -ſendung *f* denárna poslátev (-tve) *f*; -ſorte *f* vŕsta denárja *f*; -ſtrafe *f* glóba *f*; -ſtück *n* nóvec (-vca) *m*, denár; -täſchchen *n* denárnica, mošnjíček (-čka) *m*; -verlegenheit *f* denárna zadréga *f*; -vorrat *m* denárna zalóga *f*; -wechſler *m* menjálec (-lca) [denárja] *m*.

Gelegen *part* ležéč; - ſein ležáti (ležím), státi (stojím); (Zeit, Beſuch) ugóden, pri-

lóžen, pripráven; es iſt mir daran - méni je za to; -heit *f* prilóžnost *f*, prílika *f*; bei -heit o príliki; (bequeme Lage) priróčnost *f*; -heitsdichter *m* prilóžnostni pésnik; -tlich *av* o príliki.

Gelehrſam *a* dóbre glavé, účen, navzéten; -igkeit *f* dóbra gláva *f*; -ſamkeit *f* učenóst *f*; -t *part* učén; -te(r) *m* učenják *m*, učén mož *m*.

Geleiſe, Gleis *n* kolovóz *m*; aus dem - kommen uíti (-ídem) s kolovóza.

Geleit *n* sprémstvo *n*, drúžba *f*; einem das - geben spremíti (*impf* sprémljati) kogá; das letzte - geben spremíti koga na poslédnji póti; -en *va* spremíti, *impf* spremlj(ev)ati; -sbrief *m* sprémni list *m*, sprémnica *f*.

Gelenk *n* sklep *m*, člen *m*; *a* gíbčen, okréten; -entzündung *f* vnétje sklépa *n*; -ig *a* okréten; -igkeit *f* gíbčnost *f*, okrétnost *f*; -rheumatismus *m* revmatízem (-zma) v sklépih *m*.

Gelichter *n* drhál *f*, sódrga *f*.

Geliebt *part* ljúbljen; -e *f* ljúbica *f*, drága *f*; -er *m* ljúbček *m*.

Gelind *a* mehák, pohléven, voljan, ráhel, mil; - geſagt zmérno (mílo) povédano.

Gelingen *vn* posréčiti se, obnésti (-nésem) se, izíti (-ídem) se po sréči; *n* dóber izíd *m*, uspéh *m*.

Gellen *vn* brnéti, zveneti; razlégati se; -d *part* óster.

Geloben *va* (za)obljúbiti, *impf* obétati.

Gelöbnis *n* (za)obljúba *f*.

Gelte *f* golída *f*; kórec (-rca) *m*.

Gelten *vn* & *va* veljáti, vréden bíti (sem); - laſſen prizná(va)ti (-znám); was gilt's? kaj veljá? es gilt das Leben za življénje gre; -end machen (u)trdíti, dokaz(ov)ati (-kážem); ſich zadobíti (-dobím) si veljávo; -ung *f* veljáva *f*, vrédnost *f*; zur - kommen obveljáti.

Gelübde *n* (za)obljúba *f*.

Gelüſte *n* žélja *f*, poželjénje *n*, slja *f*; es -t mich hlepím, ljúbi se mi, hóče se mi.

Gemach *n* sóba *f*; čúmnata *f*; *av* počási, polágoma; zlóžno.

Gemächlich *a* udóben; zlóžen; počásen; -keit *f* udóbnost *f*, zlóžnost *f*; počásnost *f*.

Gemahl *m* mož *m*, sopróg *m*; -in *f* sopróga *f*, žéna *f*.

Gemälde *n* slíka *f*.

Gemäß *a* priméren, *av* primérno; dem Geſetze -, in -heit des Geſetzes po postávi.

Gemäuer *n* zidóvje *n*.

Gemein *a* naváden, (pri-)prost; pódel, nizkóten; nízek; -de *f* óbčina *f*, soséska

f, srénja *f*; -derat *m* občínski svet *m*; (Mitglied) obč. svetovávec; -deſchule *f* občínska šóla *f*; -er (Soldat) *m* prosták *m*; -faßlich *a* lehkó umljív; -heit *f* prostóta *f*; pódlost *f*; -iglich *av* po navádi, véčjidel; -nützig *a* občekorísten; -nützigkeit *f* občekorístnost *f*; -platz *m* znána resnica *f*, vsakdánji izrék *m*; -ſam *a* skúpen, *av* skúpaj, skúpno; -ſchaft *f* skúpnost *f*, drúžba *f*; -ſchaftlich *a* skúpen; -ſinn *m* enomíselnost *f*; vnétost za óbči blagor *f*; -weſen *n* občínstvo *n*, óbčina *f*; -wohl *n* óbčni prid *m*.

Gemeng||e, -ſel *n* zmes *f*, mešanica *f*.

Gemeſſen *part* odmérjen; odlóčen.

Gemetzel *n* klánje *n*, mesárjenje *n*.

Gemme *f* rézan dragi kámen (-mna) *m*.

Gemſe *f* dívja kóza *f*.

Gemurmel *n* mrmránje *n*; šumljánje *n*.

Gemüſe *n* zelenjáva *f*, prikúha *f*; (Hülſenfrüchte) sočívje *n*; -garten *m* vrt za zelenjávo *m*; -händler *m* zelenínar (-rja) *m*.

Gemüt *n* srcé *n*, čud *f*, naráv *f*; -lich *a* dobrovóljen, ugóden, prijéten; -lichkeit *f* dobrovóljnost *f* ugódnost *f*, prijétnost *f*; -sart *f* čud, naráv; -sbewegung *f* razvnéma *f*; -skrank *a* bolán na dúši, otóžen; -sruhe *f* sŕčni mir (-ú) *m*; -sſtimmung *f* dúšno stánje *n*, razpoloženost *f*.

Gen: vide gegen!

Genau *a* natánčen, podróben; *av* natánko; -es Gewiſſen tánka vest (-í) *f*; mit -er Not kómaj; tóliko da; - genommen prav za prav; der -eſte Preis zádnja céna *f*; -igkeit *f* natánčnost *f*, podróbnost *f*.

Gendarm *m* oróžnik *m*, žandár (-rja) *m*; -erie *f* oróžništvo *n*.

Genealogie *f* rodopísje *n*.

Genehm *a* všéč(en); -igen *va* odobríti, potrdíti; -igung *f* potrdílo *n*, potrdítev (-tve) *f*, odobrénje *n*.

Geneigt *part* naklónjen, nágnjen; voljáu; -heit *f* naklónjenost *f*, nágnjenost *f*; vólja *f*.

General *m* generál *m*, vojskovódja *m*; -baß *m* generálni bas *m*; -in *f* generálka *f*, generálova žéna *f*; -ität *f* generálstvo *n*; -marſch *m* generálni marš *m*, generálska koráčnica *f*; -ſtab *m* glavni štab *m*.

Geneſ||en *vn* ozdravéti, okrévati; -ung *f* ozdravljénje *n*.

Genf *n* Géneva *f*; -er See *m* Génevsko jézero *n*.

Genial *a* geniálen, duhovít,

veleúmen.
Genick *n* (za)tílnik *m*, šínjek *m*; -fänger *m* lóvski nož *m*.
Genie *n* génij *m*, veleúm *m*; (Truppe) inženírski ali ženíjski oddélek (-lka) *m*; -ren, ſich sramováti se; das -t mich to me móti, to mi je nadléžno.
Genieß||bar *a* užíten; píten; -en *va* (za)užíti (-užíjem), *impf* (za)užívati.
Genoſſ||e *m* továriš *m*, (so-) drug *m*; -en|ſchaft *f* zadrúga *f*, družba; -in *f* tovarišíca *f*, družíca *f*.
Genu||a *n* Génova *f*; -eſe *m* Génovec (-vca) *m*; -eſiſch *a* génovski.
Genug *av* (za)dósti, dovólj.
Genüg||e, zur dovólj; ſchlafen, trinken .... naspáti (-spím) se, napíti (-píjem) se; -e leiſten, tun zadostíti; -en *vn* zadostíti, *impf* zadostováti; ustrézati; -end *part* zadósten; -ſam *a* zadovóljen, zméren; -ſamkeit *f* zmérnost *f*, zadovóljnost *f*.
Genugtuung *f* zadoščénje *n*.
Genuß *m* užítek (-tka) *m*, užívanje *n*; -ſucht *f* poželjénje po užívanju *n*; -ſüchtig *a* pohlépen po užívanju.
Geo||graph *m* zemljepísec (-sca) *m*; -graphie *f* zemljepísje *n*; -graphiſch *a* zemljepísen; -meter *m* zemljemérec (-rca) *m*.
Georg *m* Júri (-ija) *m*.
Gepäck *n* prtljága *f*; -ſtück *n* kos prtljáge *m*; -träger *m* prtljagonósec (-sca) *m*; -wagen *m* voz za prtljágo *m*.
Geplauder *n* brbljánje *n*.
Gepolter *n* ropót *m*.
Gepräge *n* kov *m*; známenje *n*, znak *m*.
Gepränge *n* bliščóba *f*, sijáj *m*.
Gerad||e *a* ráven; *av* rávno; -e Zahl sódo števílo *n*; -eaus *av* naravnóst; -e Linie préma čŕta *f*; -eswegs *av* naravnóst; -ezu *av* kar, naravnóst; -heit *f* odkritosrčnost *f*.
Gerät(e) *n* oródje *n*, pripráva *f*.
Gerate||n *vn* pásti (pádem), zaíti (-ídem), zabrésti (-brédem); (gelingen) posréčiti se, obnésti (-nésem) se; in Streit -n spréti (-prém) se; in Zorn razjezíti se; in Brand vnéti (vnámem) se; -ewohl, aufs na slépo sréčo.
Gerätſchaften *f pl* oródja *pl n*, pripráve *pl f*.
Geraume Zeit dólgo časa, precéj dólgo.
Geräumig *a* prostóren; -keit *f* prostórnost *f*.
Geräuſch *n* šum *m*, hrup *m*, hrušč *m*; -los *a* tih, brez šúma (hrupa); -voll *a* hrúpen, šúmen.
Gerb||en *va* (u)strójiti; -er *m* strojár (-rja) *m*; -erei *f* strojílnica *f*; strojárstvo *n*;

-ſäure *f* tanín *m*; -ſtoff *m* strojívo *n*.
Gerecht *a* pravíčen; -igkeit *f* pravíčnost *f*.
Gerede *n* govoríca *f*.
Gereichen, es gereicht mir zur Ehre v čast mi je; zum Vorteil v prid; zur Schande v sramóto.
Gereuen, es gereut mich kesám [se, žal mi je.
Gericht *n* sodíšče *n*, (Speiſe) jed (-í) *f*; -lich *a* sodíščni, sódni; -samt *n* sodíšče; -barkeit *f* sódna oblást *f*; -bezirk *m* sódni okráj *m*; -sdiener *m* sodíščni slúga *m*, biríč *m*; -sferien *pl* sódne počítnice *pl f*; -shof *m* sodíšče; -sperſon *f* sódna eséba *f*; -sſchreiber *m* sódni pisár (-rja) *m*; -stag *m* sódni dan (dneva) *m*; právdni dan *m*; -sverfahren *n* sódno postópanje *n*; -sverhandlung *f* razpráva *f*, obravnáva (pri sodíšču) *f*.
Gerieben *part* (*a*) (Menſch) premetén, pretkán.
Gering *a* májhen, neznáten, slab, nízek; -achten, halten, ſchätzen nízko céniti, štéti (štéjem) za málo; -fügig *a* malovážen, neznáten; -ſchätzig *a* prezirljív.
Gerinne *n* žleb *m*, strúga *f*; -n strdíti se, zgostíti se; zasíriti se; geronnene Milch sesédeno mléko *n*; geronnenes Blut strjena kri (krví) *f*.
Gerippe *n* okóstje *n*; -t *part* rebrnát; žílnat.
Gerne *a* rad; ich habe ſie - rad jo imám.
Geröll *n*, gramóz *m*, prod *m*.
Gerſte *f* jéčmen *m*; -ngraupen *f pl* obdélan jéčmen, ječménova kása *f*; -nkorn *n* ječménovo zŕno *n*; -nmehl *n* ječménova móka *f*; -nſchleim *m* ječménov sok *m*; -nſtrank *m* ječménovec (-vca) *m*; -nſtroh *n* ječménica *f*.
Gerte *f* šíba *f*, prot *m*.
Gertrude *f* Jédrt (-í) *f*, Jéra *f*.
Geruch *m* duh *m*, voh *m*, vonj *m*; -los *a* nedišéč.
Gerücht *n* glas (-ú) *m*, govoríca *f*; das - geht govorí se.
Geruhen *vn* blagovóliti.
Gerüſt *n* óder (-dra) *m*.
Geſamt *a* ves, cel, skúpen; -heit *f* skúpnost *f*.
Geſandt|er *m* poslánik *m*, (od)poslánec (-nca) *m*; -ſchaft *f* poslánstvo *n*, posláništvo *n*.
Geſang *m* pétje *n*; spev *m*; popévka *f*; -buch *n* pesmárica *f*; -slehrer *m* učítelj pétja *m*; -sverein *m* pévsko drúštvo *n*.
Geſäß *n* zádnjica *f*.
Geſchäft *n* opravílo *n*, oprávek (-vka) *m*, pósel (-sla) *m*; (Lokal) prodajálnica *f*; (Handlungs-) trgovína *f*; kupčíja *f*; den -en nachgehen íti (-ídem) po oprávkih;

gute -e machen délati dóbre kupčíje; -ig *a* délaven, marljív; -lich *a* kar se tiče opravíl, - kupčíje; -ſfreund *m* kupčíjski znánec (-nca) *m*; -ſführer *m* poslovódja *m*; -ſführung *f* poslovánje *n*; -ſkreis *m* podróčje *n*; -ſlokal *n* prodajálnica *f*; -ſmann *m* trgóvec (-vca) *m*; obŕtnik *m*; -reiſender *m* trgóvski popótnik *m*; -ſträger *m* poslovódja.

Geſchehen *vn* (z)godíti se, pripetíti se; was iſt dir -? kaj se ti je pripetílo?

Geſcheit *a* pámeten, razúmen, prebrísan.

Geſchenk *n* dar (-ú) *m*, darílo *n*, zum - v dar.

Geſchicht||e *f* dogódba *f*; (Erzählung) povést *f*; (Welt-) zgodovína *f*; -en erzählen pripovedováti právljice, povésti; dumme -e neúmnost *f*; -lich *a* zgodovínski; ſchreiber *m* zgodopísec (-sca) *m*, zgodovínar (-rja) *m*.

Geſchick *n* usóda *f*; (-lichkeit) sprétnost *f*; -t *a* spréten, izúrjen, sposóben.

Geſchirr *n* posóda *f*, (Pferde-) kónjska opráva *f*; -händler *m* posódar (-rja) *m*; lončár (-rja) *m*.

Geſchlecht *n* rod(ovína) *m*, (*f*), pléme (-éna) *n*; männliches - móški spol *m*; das ſchöne - lépi, nežni spol *m*; (Generation) zárod *m*, pokolénje *n*; von altem - stáre rodovíne; (Art) vŕsta *f*, rázpol *m*; -erkunde *f* rodoslóvje *n*; -lich *a* spólen; -krankheit *f* spólna bolézen (-zni) *f*; -teile *m pl* plodíla *pl n*, spolovíla *pl n*; -trieb *m* spólni nagón *m*; -wort *n* spólnik *m*.

Geſchlinge *n* dróbje *n*.

Geſchmack *m* okús *m*, slast (-í) *f*; - haben nach etwas cíkati po čem; er findet - daran to mu je všeč; ein Mann von - mož dóbrega okúsa *m*; -los *a* neokúsen; -loſigkeit *f* neslánost *f*; slab okús *m*, neokúsnost *f*; -voll *a* okúsen.

Geſchmeid||e *n* dragocénosti *pl f*, líšp *m*; -ig *a* gíbčen, prožen; -igkeit *f* gíbčnost *f*, prožnost *f*.

Geſchmeiß *n* zaléga *f*, mrčés *m*; drhál *f*.

Geſchöpf *n* stvar (-í) *f*.

Geſchoß *n* strél *m*, projektíl *m*; súlica *f*; krógla *f*; (Haus) nadstrópje *n*.

Geſchrei *n* vpítje *n*, krik *m*.

Geſchütz *n* kanón *m*, *coll* kanóni *pl m*.

Geſchwader *n* trúma *f*, oddélek (-lka) *m*, eskádra *f*.

Geſchwätz *n* žlobudránje *n*, čvekánje *n*; -ig *a* jezíčen, žlobudráv; -igkeit *f* jezíčnost *f*, žlobudrávost *f*.

Geſchweigen, zu - da nič ne réčem.
Geſchwind *a* híter, úren, *av* hítro, úrno, brž; -igkeit *f* hitrόst *f*, úrnost *f*; -künſtler *m* hitropŕstnik *m*; -ſchrift *f* hitropísje *n*, stenografija *f*; -ſchritt *m* híter korák *m*.
Geſchwiſter *pl* brátje in sestré *m*; -kind *n* bratránec (-nca) *m*, sestríčna *f*; -lich *a* brátovski, séstrski.
Geſchworen||e(r) *m* porótnik *m*; -engericht *n* porótno sodíšče *n*.
Geſchwulſt *f* oteklína *f*, otók *m*; zabúhlost *f*.
Geſchwür *n* tvor *m*, uljé (-ésa) *n*.
Geſell *m* tovariš *m*, pomočník *m*, drug *m*; -en *va* (pri-) drúžiti; -ig *a* družljív; -igkeit *f* družljívost *f*; -ſchaft *f* drúžba *f*, drúščina *f*; -ſchafter *m* drúžnik *m*, tovariš, družábnik *m*; -ſchafterin *f* družábnica *f*; -ſchaftlich *a* družáben, drúžben; -ſchaftsanzug *m* salónska obléka *f*; -ſchaftsinſeln *f pl* Družábni otóki *pl m*; -ſchaftsrechnung *f* drúžbeni račún *m*; -ſchaftsreiſe *f* skúpno popótovanje *n*.
Geſetz *n* postáva *f*, zákon *m*; kraft des -es po postávi; im Namen des -es v iménu postáve; -buch *n* zakónik *m*; -eskraft *f* postávna moč (-í) *f*, veljáva *f*; -gebende Gewalt zakonodájna oblást *f*; -geber *m* zakonodajálec (-lca) *m*; -gebung *f* zakonodájstvo *n*; -lich *a* postáven, zakonít; -lichkeit *f* zakonitost *f*; -los *a* brezpostáven; -loſigkeit *f* brezzakónje *n*, anarhíja *f*; -mäßig *a* zakonít.
Geſetzt *part* (*a*) resnóben, míren; -heit *f* resnóba *f*.
Geſicht *n* obráz *m*, oblíčje *n*; (Sehkraft) vid *m*; (Viſion) prikázen (-zni) *f*; -bildung *f* oblíčje; -farbe *f* polt (-í) *f*, bárva obráza *f*; -kreis *m* obzórje *n*; -punkt *m* gledíšče *n*, vídik *m*.
Geſims *n* okrájek (-jka) *m*.
Geſinde *n* družína *f*, pósli *pl m*; -l *n* sódrga *f*, drhál *f*; -ſtube *f* družínska ízba *f*.
Geſinn||t *part* misléč, sein mísliti; freundlich -t prijáteljski; -ung *f* mišljénje *n*.
Geſitt||et *part* olíkan, lépega vedénja; omíkan; -ung *f* omíka(nost), civilizácija *f*.
Geſonnen, ich bin namérjam, míslim, imám namén.
Geſpann *n* zaprége *f*, vpréga *f*.
Geſpenſt *n* duh *m*, strašílo *n*, pošást *f*, strah (-ú) *m*.
Geſpiel||e *m* vrstník *m*, tovariš iz mladósti *m*; -in *f* vrstníca, tovarišíca iz otróških let *f*.
Geſpinſt *n* préja *f*.
Geſpött *n* zasméh *m*, zasramovánje *n*; róganje *n*.
Geſpräch *n* pogóvor, razgó-

vor *m*; pomének (-nka) *m*; -ig *a* zgovóren; -igkeit *f* zgovórnost *f*.

Geſtade *n* breg *m*, obréžje *n*,

Geſtalt *f* postáva *f*, -en *vn* (u)podóbiti, tvóriti, (iz-) obráziti; -ung *f* upodobítev (-tve) *f*, tvórba *f*, urédba *f*.

Geſtänd||ig ſein *vn* prizná-(va)ti (-znám); -niš *n* prizná-nje *n*.

Geſtank *m* smrad (-ú) *m*; machen smradíti.

Geſtatten *va* dovolíti, *impf* dovoljeváti

Geſte *f* krétnja *f*; -n machen máhati z rokámi.

Geſtehe||n *va* prizná(va)ti (-znám), razodé(va)ti (-dénem), odkrí(va)ti (-krijem).

Geſtein *n* kámenje *n*.

Geſtell *n* stálo *n*, stojálo *n*, podstávek (-vka) *m*; (Fuß) podnóžje *n*; (Bücher-, Töpfe-) políca *f*.

Geſtern *av* včéraj; - abends sinóči.

Geſtiefelt *part* obút s škórnji.

Geſtirn *n* ozvézdje *n*; zvézda *f*; -t *part* zvézdnat.

Geſtrüuch *n* grmóvje *n*.

Geſtrig *a* včérajšnji; sinóčnji.

Geſtrüpp *n* hósta *f*, goščáva *f*.

Geſtüt *n* žrebčárnica *f*.

Geſuch *n* prósnja *f*.

Geſumme *n* brenčánje *n*.

Geſund *a* zdrav, machen (o-) zdráviti; -brunnen *m* zdravílna vóda *f*; -en *vn* ozdravéti; -heit *f* zdrávje *n*; eine - ausbringen nazdráviti komú; -heitskunde *f* náuk o zdrávju *m*; -heitspflege *f* negovánje zdrávja *n*; -heitspolizei *f* zdrávstvena policíja *f*.

Getäfel *n* (o)paž *m*, oblóžci *pl m*; -t *part* z oblóžci.

Getöſe *n* hrum *m*, hrup *m*, ropót *m*.

Getränk *n* pijáča *f*; berauſchendes opójna pijáča *f*.

Getrauen, ſich úpati si.

Getreide *n* žíto *n*; -bau *m* pridelovánje žíta *n*; -händler *m* žítni kupčeválec (-lca) *m*.

Getreu, -lich *a* zvest. *av* zvestó.

Getriebe *n* kolésa *pl n*; gíbanje *n*.

Getr||oſt *a* míren, brez skrbí; -öſten, ſich einer Sache nádejati se, bíti (sem) si v svésti česa.

Getümmel *n* vrénje *n*, hrup *m*, hrušč *m*.

Gevatter *m* bóter (-tra) *m*; -in *f* bótra *f*.

Geviert *a* štirjáški; *n* četvérje *n*, štirják *m*.

Gewächs *n* rastlína *f*, zélišče *n*; (am Körper) izrástek (-tka) *m*; -haus *n* rastlinják *m*.

Gewachſen *part* zrástel; einem - ſein bíti (sem) komú kos.

Gewahr werden, gewahren *va* zapáziti; spozнáti (-znám).

Gewähr||en *va* dovóliti; (Bitte)

uslíšati (-slíšim); (geben) dá(ja)ti (dam), (po)delíti; -leiſten *va* zajámčiti; porók bíti (sem).

Gewahrſam *m* várstvo *n*; in -bringen djáti (dénem) pod ključ.

Gewährsmann *m* porók *m*; mein - iſt Tacitus opíram se na Tácita.

Gewalt *f* síla *f* moč (-í) *f*; oblást *f*; mit - po síli; einem - antun storíti komú sílo; einem Mädchen posíliti deklé; -ig *a* sílen, móčen, ogrómen; -marſch *m* posíljen marš *m*; -ſam *a* posílen, *av* s sílo; -ſamkeit, -tat *f* nasílje *n*; -tätig *a* nasílen.

Gewand *n* obléka *f*, opráva *f*; oblačílo *n*.

Gewandt *a* (*part*) spréten, róčen, okréten; -heit *f* sprétnost *f*, róčnost *f*, okrétnost *f*.

Gewärtigen, ſein pričakováti; čákati.

Gewäſch *n* blebetánje *n*.

Gewäſſer *n* vodóvje *n*.

Gewebe *n* tkanína *f*; (Spinne) pájčevina *f*.

Gewehr *n* púška *f*; -fabrik *f* puškárnica *f*; -feuer *n* stréljanje s púškami *n*; -kolben *m* kopíto (púške) *n*.

Geweih *n* rogóvi *pl m*, rogóvje *n*.

Gewerbe *n* obŕt *m*, rokodélstvo *n*; -ſchule *f* obŕtna šóla *f*; -fleiß *m* obŕtnost *f*; -fleißig *a* obŕten.

Gewerk *n* délo *n*; tvórnica *f*; drúžba *f*; rúdnik *m*; *m* rudniški drúžnik *m*; poséstnik rúdnika ali fužín *m*.

Gewicht *n* téža *f*; utéž *f*; -ig *a* téhten, težák; vážen.

Gewieher *n* rezgetánje *n*.

Gewimmel *n* mrgolénje *n*; gnéča *f*, vrénje *n*.

Gewinde *n* vénec (-nca) *m*; navítek (-tka) *m*; (Schraube) viják *m*, navój *m*.

Gewinn *m* dobíček (-čka) *m*; bringen nésti (nésem); -bringend *part* korísten, plodonósen; -nen *va* (pri-)dobíti (-dobím); (Spiel) priigráti; -ſt *m* dobíček, dobítek (-tka) *m*; -ſucht *f* lákomnost *f*.

Gewinſel *n* cvíljenje *n*.

Gewirr *n* zmešnjáva *f*.

Gewiß *a* gotóv, ein -er néki; *av* gotóvo.

Gewiſſen *n* vest (-í) *f*; -haft *a* vésten; -haftigkeit *f* véstnost *f*; -los *a* brezvésten; -sbiſſe *m pl* nemírna (húda) vest *f*, nepokój vestí *m*.

Gewißheit *f* gotóvost *f*.

Gewiſſermaßen *av* takó rekóč, nekakó.

Gewitter *n* nevíhta *f*, húdo vréme (-éna) *n*; -luft *f* sopárica *f*.

Gewogen *a* naklónjen; -heit

f naklónjenost *f*.
Gewohnen *vn* privádíti se.
Gewöhnen *va* navadíti kogá česa; ſich an etwas se česa.
Gewohnheit *f* naváda *f*; üble razváda *f*.
Gewöhnlich *a* naváden, *av* po navádi, véčjidel.
Gewöhnung *f* priváda *f*.
Gewohnt *part* (na)vájen; ſein iméti (imám) navádo, da...
Gewölb||e *n* svod *m*, obók *m*; hram *m*; -t *part* obókan.
Gewölk *n* obláki *pl m*.
Gewühl *n* gnéča *f*, prerívanje *n*, stíska *f*.
Gewürm *n* črvád *f*, čŕvi *pl m*.
Gewürz *n* dišáva *f* zabéla *f*; -e *pl* vonjáve *pl f*, dišáve *pl f*, korénje *n*; -haft, -ig *a* dobrodišéč; -krämer *m* trgóvec (-vca) z dišávami *m*; -nägelein *n*, -nelke *f* klínček *m*.
Gezänk *n* razpór *m*, spor *m*, prepír *m*, príčkanje *n*.
Geziemen, ſich spodóbi se; -d *part* spodóben, pristójen, *av* spodóbno.
Geziert *part* olépšan, ozáljšan; afektíran; -heit *f* afektíranost *f*.
Gezisch *n* síkanje *n*.
Gezücht *n* zaléga *f*.
Gezwitſcher *n* gostolénje *n*, žvrgolénje *n*.
Gicht *f* pokóstnica *f*, trganje po kostéh *n*, protín *m*; (Fuß-) pútika *f*; -brüchig *a* mrtvoúden; -iſch *a* protínást, pútičen.
Giebel *m* vrh *m*, sléme (-éna) *n*.
Gier *f* pohlépnost *f*, poželjénje *n*; -ig *a* pohlépen, poželív.
Gieß||bach *m* hudoúrnik *m*; -en *va* (na)líti (-líjem), vlí(va)ti; es -t líje, lije mit Kannen kákor iz škáfa; -er *m* lívec (-vca) *m*; -erei *f* vlivárnica *f*; -kanne *f* škropílnica *f*.
Gift *n* strup *m*; -ig *a* strupén; -ig werden *vn* raztogótiti se; -miſcher *m* otróvnik *m*; -miſcherin *f* otróvnica *f*; -pilz *m* strupéna góba *f*.
Gilde *f* drúžba *f*, ceh *m*.
Gimpel *m* kalín *m*, (Menſch) bedák *m*, topoglávec (-vca) *m*, tépec (-pca) *m*.
Ginſter *m* žoltílo *n*, žoltílica *f*; bodíčevje *n*.
Gipfel *m* vrh *m*, vrhúnec (-nca) *m*.
Gips *m* málec (-lca) *m*, sádra *f*, gips *m*; -abguß *m* odlívek v málcu *m*; -en *va* (po)sádriti, pokrí(va)ti (-kríjem) z málcem; -figur *f* kip iz gípsa *m*; -gießer *m* sádrar (-rja) *m*; -ware *f* sadrovína *f*.
Giraffe *f* žiráfa *f*.
Girren *vn* grúliti.
Gitarre *f* gitára *f*.
Gitter *n* okrížje *n*, omréžje *n*; -fenſter *n* omréženo ókno *n*.

Gl||anz *m* lesk *m*, svetlóba *f*, sijáj *m*, bliščóba *f*; -änzen *vn* svétiti se, lesketáti, bliščáti (-ím); -änzend *part* sijájen, svétel, bleščéč; -anzleinwand *f* svétlo plátno *n*; -periode *f* sijájna dóba *f*, slávna dóba *f*.

Glas *n* (Stoff) stéklo *n*; (Gefäß) kúpica *f*, kozárec (-rca) *m*; zu tief ins - gucken navléči (-vléčem) se ga; zu - werden osteklenéti; -blasen píhati stéklo; -auge *n* stekléno okó (očésa) *n*; -bläser *m* pihálec (-lca) stékla *m*; -er *m* steklár (-árja) *m*.

Gläsern *a* steklén.

Glas||fenster *n* stekléno ókno *n*; -handel *m* kupčevánje s steklenino *n*; -händler *m* steklenínar (-rja) *m*; -hütte *f* steklárnica *f*; -ieren *va* postékliti; -ig *a* stéklast; -induſtrie *f* steklárski obŕt *m*; -kaſten *m* omára s šípami *f*; -macher *m* steklár (-rja) *m*; -malerei *f* slíkanje na stéklo *n*; -perle *f* steklén bíser *m*; -ſachen *f pl* steklenína *f*; -ſcheibe *f* šípa *f*; -ſcherben *f pl* stekléne črepínje *pl f*; -ſchrank *m* omára s šípami *f*; -ſpinnerei *f* predílnica stékla *f*; -tür *f* stekléna vráta *pl n*; -ur *f* lošč *m*, glazúra *f*; -waren *f pl* stekléno blagó *n*.

Glatt *a* gládek; pólzek; -weg *av* naravnóst.

Glätte *f* gladkóst *f*; (chemiſch) glaj *m*.

Glatteis *n* polédica *f*.

Glätt||en *va* (u)gláditi, (z)líkati; -holz *n* gladílnik *m*; -maſchine *f* gladílnica *f*; -ſtahl *m* gladílo *n*.

Glatz||e *f* pléša *f*; -kopf *m* plešec (-šca) *m*; -köpfig *a* plešast.

Glaube *m* véra *f*; -n *va* verjéti (verjámem), vérovati; (meinen) méniti, mísliti; an Gott -n vérovati v Bogá; -nsartikel *m* član vére *m*; -nsbekenntnis *n* veroizpovédanje *n*; -nsfreiheit *f* vérska svobóda *f*; -nsgenoſſe *m* sovérnik *m*; -nslehre *f* vérouk *m*, vérski náuk *m*.

Glaubhaft *a* verjéten

Gläubig *a* véren; -er *m* vérnik *m*; úpnik *m*.

Glaub||lich, -würdig *a* verjéten.

Gleich *a* enák, *av* enáko; - gelten *vn* enáko veljáti; - machen (iz)enáčiti, (iz)ravnáti; -ſetzen vzporéditi; meines-, deines- -en móje, tvóje vŕste; das -e ísto, der -e ísti; (ſofort) takój, précej; -alt(erig) *a* ístih let; -artig *a* istovŕsten; -artigkeit *f* istovŕstnost *f*; -bedeutend *part* istoznáčen; -en *vn* enák (podóben, slíčen) bíti (sem); -er *m* ravník *m*; -erweiſe, -falls *av* enáko, rávno

takó; -förmig *a* enolík; -förmigkeit *f* enoličnost *f*; -gewicht *n* ravnotéžje *n*; -gültig *a* malomáren, malovážen; -gültigkeit *f* malomárnost *f*, mláčnost *f*; -heit *f* enákost *f*; -laufend *part* vzporéden; -lautend *part* enakoglásen; -maß *n* enakomérnost *f*; -mäßig *a* enakoméren; -mut *m* ravnodúšnost *f*; -mütig *a* ravnodúšen; -namig *a* istoímen, istega iména; -nis *n* prílika *f*, prispodóba *f*; -ſam *av* takó rekóč, rékel bi; -ſeitig *a* enakostrán; -ung *f* enáčba *f*; -viel *a* ravno tóliko, enáko velíko; -wohl véndar, pri vsem tem; -zeitig *a* istočásen, *av* ob énem; -zeitigkeit *f* istočásnost *f*, istodóbnost *f*.

Gleis *n* kolovóz *m*, tír *m*; ein -ig enotíren.

Gleisner *m* hinávec (-vca) *m*, potúhnjenec (-nca) *m*; -ei *f* hinávščina *f*; -iſch *a* hinávski, svetolílnski.

Gleiten *vn* smúkniti, dŕkniti, *impf* dŕkati se.

Gletſcher *m* led(e)ník *m*

Glied *n* ud *m*, člen *m*; (Reihe) red *m*, vŕsta *f*; (Pflanzen) kolénce *n*; (männliches) plodílo *n*, kúrec (-rca) *m*; (Ketten-) sklep *m*; -ern *va* razčléniti; razvrstíti; razporedíti; -erpuppe *f* púnčka s členi (sklépi) *m*; -erſchmerzen *m pl* bolečíne po údih *pl f*, -erung *f* razporédba *f*, razčlémba *f*.

Glimme||n *vn* tléti (tlim); -r *m* sljúda *f*, tínjec (-njca) *m*.

Glimpflich *a* prizanesljív, ráhel.

Glöckchen *n* zvónček *m*.

Glocke *f* zvon *m*; an die große -hängen razglasíti; -nblume *f* zvónčica *f*; -nförmig *a* zvónast; -ngießer *m* zvonár (-rja) *m*; -ngut *n* zvonovína *f*; -nhaus *n* zvoník *m*; -nſchlag *m* udár(ec) na zvon *m*; -nſpeiſe *f* zvonovína *f*; -nſpiel *n* zvonkljánje *n*; -nſtube *f* zvoník; -nſtuhl *m* zvoníšče *n*; -nturm *m* zvoník *m*.

Glöckner *m* zvoníkar (-rja)

Glor||ie *f* veličástvo *n*; -reich *a* sláven, veličásten.

Gloſſe *f* glósa *f*; opómba *f*; razlága *f*; -n machen délati opómbe, opázke.

Glück *n* sréča *f*; zum - na (v) sréčo; auf gut - na slépo sréčo; - auf! dóbro sréčo! - wünſchen čestítati, vóščiti sréčo; -en *vn* posréčiti se.

Glückhenne *f* kóklja *f*.

Glück||lich *a* sréčen; -ſelig *a* blážen; -ſeligkeit *f* bláženost *f*.

Glucſen *vn* kvókati (kvóčem.

Glücks||fall *m* sréčen slučáj *m*; -göttin *f* bogínja sréče *f*;

-güter *n pl* darôvi sréče *pl m*; -kind *n* sréčnik *m*; -ritter *m* srečelóvec (-vca) *m*; -ſpiel *n* hazárdna ígra *f*.

Glückwunſch *m* čestítka *f*, voščílo *n*.

Glüh||en *vn* žaréti; goréti, vnet híti (sem); -end *part* žaréč; goréč; -end machen razbéliti; -hitze *f* žaréča vročína *f*; -licht *n* žárnica *f*; -wein *m* kúhano víno.

Glut žerjávica *f*; ógenj (-gnja) *m*.

Gnade *f* mílost *f*; von Gottes -n po bóžji mílosti; -widerfahren laſſen pomilostíti kogá; haben Sie die - blagovólite; halten Sie mir's zu Gnaden ne zamérite! -nbild *n* čudodélna podóba *f*; -nbrot eſſen živéti od mílosti; -ngeſchenk *n* darílo iz mílosti *n*.

Gnädig *a* milost(lj)ív, mílosten; -e Frau [milostljíva] gospá *f*.

Gold *n* zlató *n*; -ammer *m* strnád *f*; -arbeiter *m* zlatár (-rja) *m*; -barre *f* zláta šíbika *f*, pálica zlatá *f*; -blech *n* zláta pločevína *f*; -blume *f* zlatíca *f*; -draht *m* zláta žíca *f*; -en *a* zlat; -ener Schnitt *m* zláti preréz *m*; -farbig *a* zlatorumén; -finger *m* přstanec (-nca) *m*; -fiſch *m* zláta ríbica *f*; -fuchs *m* rumenorjáv konj *m*; -gelb zlatorumén; -grube *f* zlat rúdnik *m* -hähnchen *n* kraljíček (-čka) *m*; -haltig *a* zlatonósen; -käfer *m* zlatokrílec (-lca) *m*; -korn *n* zláto zŕno *n*; -küſte *f* Zláta Obála *f*; -lack *m* zláti firnež *m*; (Blume) šebeník *m*; -macher *m* zlatotvórec (-rca) *m*; -ſand *m* zlatonósen pések (-ska) *m*; -ſcheidung *f* lóčba zlatá *f*; -ſchmied *m* zlatár (-rja) *m*; -ſchmiedekunſt *f* zlatárstvo *n*; -ſchnitt *m* zláta obréza *f*; -ſtoff *m* zláta tkanína *f*; -ſtück *n* zlat *m*; -wage *f* zlatárska téhtnica *f*; -wäſcher *m* izpirálec (-lca) zlatá *m*.

Golf *m* zalív *m*, zatók *m*.

Gondel *f* góndola *f*, bárčica *f*; -führer *m* gondoljér *m*.

Gönne||n *va* privóščiti, želéti; -er *m* podpórnik *m*, zaščítnik *m*; -rin *f* podpórnica *f*, zaščítnica *f*.

Göpel *m* vítel (-tla) *m*; -herd *m* vitlíšče *n*; -welle *f* vratílo *n*.

Görz *n* Gorica *f*.

Goſſe *f* žleb *m*; (Küche) liják *m*.

Got||e *m* Got *m*; -iſch *a* gótski.

Gott *m* bog *m*; (monotheiſt.) Bog *m*; die Götter *pl* bogóvi *pl m*; -lob, - ſei Dank hvála Bogú! helf -! na zdrávje! - befohlen! z Bógom! um -eswillen! za bóžjo vóljo! ſo - will če Bog dá; wolle -

Bog daj!
Götterlehre *f* bajeslóvje *n*; -ſpeiſe *f* božánska jed (-í) *f*; -trank *m* božánska pijáča *f*.
Gottes‖acker *m* pokopalíšče *n*; -dienſt *m* bóžja slúžba *f*; -furcht *f* strah bóžji *m*; -fürchtig *a* bogabojéč; -gelahrtheit *f* bogoslóvje *n*; -gelehrter *m* bogosióvec (-vca) *m*; -haus *n* hram bóžji *m*; -läſterer *m* bogoklétnik *m*; -läſterung *f* bogoklétje *n*; -leugner *m* bogotáj *m*; -reich *n* nebéško kraljéstvo *n*; -ſohn sin (-ú) bóžji *m*; -urteil *n* sódba bóžja *f*.
Gott‖fried *m* Bógomir *m*; -hard *m* Gótard *m*; -heit *f* božánstvo *n*.
Gött‖in *f* bogínja *f*; -lich *a* bóžji, božánstven.
Gott‖los *a* brezbóžen; -loſigkeit *f* brezbóžnost *f*; -ſelig *a* pobóžen; rájni, pokójni; -ſeligkeit *f* pobóžnost *f*.
Gottſchee *n* Kočévje *n*.
Götze *m* malík *m*; -nbild *n* malíkova podóba *f*, malík; -ndiener *m* malikoválec (-lca) *m*; -ndienſt *m* malikovánje *n*.
Gouvernante *f* vzgojeválka
Grab *n* grob *m*; jáma *f*; zu - tragen pokopáti (-kópljem); bis ins - do smŕti; das heilige - bóžji grob *m*; mit einem Fuße im -e ſtehen iméti (imám) éno nogó v jámi; -en *va* (iz)kopáti, grébsti (grébem), ríti (ríjem); *m* rov *m*, prekop *m*, grápa *f*, okóp *m*, strúga *f*; -hügel *m* gomíla *f*; -legung *f* pogréb *m*; -lied *n* pogrébna pésem (-smi) *f*; -mal *n* nagróbni spomeník *m*; -rede *f* nagróbni góvor *m*; -ſcheit *n* lopáta *f*; -ſchrift *f* nagróbni napís *m*; -ſtätte *f* grobíšče *n*; -ſtein *m* nagróbni kámen (-mna) *m*; -ſtichel *m* dlétce *n*.
Grad *m* stópnja *f*; dostojánstvo *n*; méra *f*; -ieren *va* (pre)čístiti; gradírati; -ierwaſſer *n* zlatílo *n*; -weiſe *adv* po stópnjah.
Gr‖af *m* grof *m*; -afenſohn *m* grofóvski sín (-ú) *m*, grófič *m*; -entochter *f* grofóvska hčí (-ére), grofíčna *f*; -äfin *f* grofica *f*; -äflich *a* grofóvski; -afſchaft *f* grofíja *f*.
Gram *m* žálost *f*, tóga *f*, bridkóst *f*; mich verzehrt der - nékaj me péče v srcu; *a* gorák, neprijázen.
Grämlen, ſich ujédati se, žalostíti se; es -t mich gríze (péče) me; -lich *a* čemérен, kísel.
Gramm *n* gram *m*.
Grammatik *f* slóvnica *f*; -aliſch *a* slóvniški; -er *m* slóvničar (-rja) *m*.

Gran *n* zŕno *n*; (Stadt) Óstrgon *m*.
Granat *m* granát *m*; -apfel *m* granátovo jábelko *n*; -e *f* granáta *f*.
Granit *m* granít *m*.
Granne *f* résa *f*.
Graphiſch *a* gráfičen, písmen.
Graphit *m* grafít *m*.
Gras *n* tráva *f*; ins - beißen íti (ídem) v kŕtovo dežélo; -en *vn* pásti (pásem) se; múliti trávo; -freſſend *part* travojéden; -grün *a* trávnato-zélen; -hüpfer *m* kobílica *f*; -ig *a* trávnat; -land *n* trávniki *pl m*; -mücke *f* pénica *f*; kováček (-čka) *m*; -platz *m* tráta *f*; -reich *a* trávnat; -wuchs *m* rast (-í) tráve *f*.
Graß, Gräßlich *a* grózen, strášen.
Graſſieren *vn* razgrájati.
Gr||at *m* grebén *m*, sléme (-éna) *n*; -äte *f* kost (-í) *f*, koščica (ríbja) *f*.
Gratul||ation *f* čestítanje *n*, voščílo *n*; -ieren *vn* vóščiti sréčo, čestítati.
Grau *a* siv; - werden (o)sivéti; -bart *m* sivobrádec (-dca) *m*.
Grauen, der Tag graut dan se déla, daní se; mir graut vor dir gróza me je tébe; *n* gróza *f*; -haft *a* grozovít.
Graulich *a* sívkast.
Graupe||ln *vn*, es -lt sódra páda; -lwetter *n* nevíhta s sódro *f*; -n *f pl* káša *f*; pšéno *n*.
Grau||s *m* gróza *f*, *a* grózen; -ſam *a* ljut, neusmíljen; -ſamkeit *f* grozovítost *f*, neusmíljenost *f*; -ſchimmel *m* sívec (-vca) *m*; -ſen, es -ſt mir gróza me obhája; gábi se mi; *n* gróza; -ſenhaft *a* strášen; -wacke *f* drobnják *m*.
Gravi||eren *va* (v)dólbsti (dólbem); -tätiſch *a* resnóben; mogóčen.
Graz *n* Grádec (-dca) *m*.
Grazi||e *f* milína *f*, ljúbkost *f*; grácija *f*; -ös *a* míčen, ljúbek, mil.
Greif *m* krílat lev *m*.
Grei||en *va* prijé ma)ti (prímem), (za)grábiti, séči (sézem), *impf* ségati; (po-) típati (típljem); um ſich - (raz)šíriti se; einem unter die Arme - pomágati komú; er griff nach der Waffe sé.el je po oróžju, prijél je za oróžje.
Greinen *vn* godrnjáti; dréti (dérem) se; oštévati.
Greis *m* stárec (-rca) *m*, stárček *m*; *a* star, belolás; -enalter *n* (síva) starost *f*; -enhaft *a* stárčevski.
Grell *a* óster; (Farbe) prežív.
Grenadier *m* grenadír (-rja) *m*.
Grenz||e *f* méja *f*; die äußerſte -e des Lebens skrájna méja

življénja *f*; -en *vn* mejíti s kóm; an etwas držáti (-ím) se česa; -enlos *a* brezmejen, neskónčen; -feſtung *f* obméjna trdnjáva *f*; -jäger *m* méjni strážnik *m*; -linie *f* méjna čŕta *f*; -nachbar *m* mejáš *m*; -pfahl *m* méjni kol *m*; -ſcheide *f* razméja *f*; -ſtation *f* obméjna postája *f*; -ſtein *m* mejník *m*; -wache *f* obméjna straža.

Greuel *m* gróznost *f*; grdóba *f*; -eltat *f* grózno dejánje *n*, grozovítost *f*; -lich *a* grózen, grd; ostúden.

Grieben *f pl* ocvírki *pl m*.

Griebs *m* pečkíšče *n*; ogrízek (-zka) *m*.

Grieche *m* Grk *m*; -enland *n* Gŕško (-ega) *n*; -iſch *a* gŕški; -iſch-katholiſch gŕško-katóliški.

Grieß *m* (Sand) gruščˇ *m*; (Mehl) pšéno *n*; (medizin.) kámen (-mna) *m*; -ſuppe *f* júha iz pšéna *f*.

Griesgram *m* godrnjávec (-vca) *m*, čemerika *f*.

Griff *m* prijém *m*; (Handvoll) peščica *f*; (Handhabe) ročáj *m*, držáj *m*; (Axt) toporíšče *n*; etwas im -e haben biti (sem) spréten v čem; -brett *n* ročíšče *n*; el *m* pisálo *n*, (Staubweg, botan.) vrat (-ú) *m*.

Griffel *f* múren (-rna) *m*, cvŕček (-čka) *m*; (Haus-) ščúrek (-rka) *m*; (Idee) múha *f*; -en haben, fangen, -ig ſein múhe iméti (imám), múhast bíti (sem); die -en vertreiben za.odíti múhe.

Grimaſſe *f* spáčen obráz *m*, namrdljáj *m*.

Grimm *m* togóta *f*, srd *m*, ljútost *f*; -darm *m* dánka *f*; es -t mich ščíplje (gríze) me; -ig *a* ljut, srdít.

Grind *m* srab *m*, gárje *n*; -ig *a* srabljiv, gárjev.

Grinſen *vn* režáti (-ím) se, kázati (kážem) zobé.

Grippe *f* hrípa *f*, influénca *f*.

Grob *a* débel; (Menſch) robát, zaróbljen; -e Lüge debéla laž (-í) *f*; -er Unfug húda nerédnost *f*; -heit *f* robátost *f*, zaróbljenost *f*; -ian *m* zaróbljenec (-nca) *m*.

Gröblich *a* hud, débel.

Groll *m* mŕžnja *f*, jéza *f*, sovráštvo *n*; -en *vn* kúhati jézo, sovrážiti kogá.

Grönland *n* Grenlándija *f*.

Groß *n* mnóštvo, das - des Heeres glávna vójska *f*, jédro armáde *n*; en groß na debélo.

Groſchen *m* groš *m*.

Groß *a* vélik; Karl der -e Kárel Véliki; - tun *vn* košátiti se, šopíriti se; - ziehen *va* zredíti; im -en na debélo; - werden (do-) rásti (rástem); -e Stücke

auf einen halten zelo čisláti kogá; im -en und ganzen v óbče, splóšno; artig *a* velikánski; -britannien *n* Vélika Británija *f*.

Größe *f* velikóst *f*, veličína *f*; (mathem.) količína *f*.

Großeltern *pl* ded in bábica *m*, *f*; -enteils *av* véčjidel; -fürſt *m* véliki knez *m*; -fürſtin *f* vélika knéginja *f*; -handel *m* veletŕštvo *n*, trgovína na debélo *f*; -händler *m* veletŕžec (-žca) *m*; -herr *m* súltan *m*; -herzig *a* velikodúšen; -herzigkeit *f* velikodúšnost *f*; -herzog *m* véliki vójvoda *m*; -herzogin *f* vélika vojvódinja *f*; -herzogtum *n* vélika vojvodína *f*; -jährig *a* polnoléten; -jährigkeit *f* polnolétnost *f*; -macht *f* vélemoč *f*, vélika držáva *f*; -mächtig *a* velikánski; premogóčen; -maul *n* širokoústnež *m*; -mut *f* velikodúšnost *f*; -mütig *a* velikodúšen; darežljív; -mutter *f* stára máti (-ere) *f*, bábica *f*; -neffe *m* prebrátranec (-nca) *m*; -nichte *f* presestríčna *f*; -onkel *m* stári stric *m*; -ſprecher *m* širokoústnež; -tante *f* stára téta *f*; -taten *f pl* slávna dejánja *pl n*; -tuer *m* bahač *m*; -vater *m* stári óče (-éta), ded *m*; -vaterſtuhl *m* naslanjáč *m*.

Grotteſk *a* čúden, grotésken; -te *f* jáma *f*, otlína *f*; -tenolm *m* močeríl *m*, človéška ríbica *f*.

Grübchen *n* jámica *f*.

Grube *f* jáma *f*, kotánja *f*, rúpa *f*; (Bergwerk) rúdnik *m*; (Senk-) požirálnik *m*.

Grübeln *vn* modrováti; belíti si lasé (glavó).

Gruft *f* ráka *f*, grobnica *f*; zídan grob *m*.

Grummet *n* otáva *f*; zweites -otávčič *m*.

Grün *a* zélen; *n* zelénje *n*; -e Waren zelenína *f*; -werden (o)zelenéti.

Grund *m* dno *n*; (-lage) podlága *f*, podstáva *f*; osnóva *f*; (Urſache) vzrok *m*, povód *m*; (Beweis-) rázlog *m*; (Beweg-) nagíb *m*; (Boden) tla (tal) *pl n*; svet *m*, zémlja *f*; (-ſtück) zemljíšče *n*; auf -na podlági; von -aus do dóbra; zu -e gehen (po)gíniti; zu -e richten ugonobíti, uníčiti, *impf* uničeváti; in den -bohren *va* (Schiff) pogrézniti, potopíti; -bau *m* podstávba *f*; -beſitz *m* zemljíška posést *f*; -beſitzer *m* zemljíški poséstnik *m*; -buch *n* zemljíščna knjíga *f*; -ehrlich *a* popólnoma (povsém) poštén.

Gründen *va* ustanovíti, osnováti; -r *m* ustanóvnik *m*.

Grund-falſch *a* povsém kriv; -farbe *f* glávna bárva *f*;

-feſte *f* podstáva *f*; -fläche *f* osnóvna plóskev (-kve) *f*; -gelehrt *part* koreníto učén; -geſetz *n* osnóvna postáva *f*; -herr *m* zemljíški lastník *m*; -ieren *va* podbárvati; -lage *f* podlága *f*; osnóva *f*; -legen postáviti podstávo, položíti podlágo; -legend *part* osnóven, podstáven.

Gründlich *a* korenít, popóln, natánčen, *av* natánko.

Grund||linie *f* (črta) osnóvnica *f*; -los *a* brez dna; neosnován, brez rázloga, prázen; -mauer *f* podzídje *n*.

Gründonnerstag *m* véliki četŕtek (-tka) *m*.

Grund||recht *pl* zemljíščna pravíca *f*; osnóvna pravíca *f*; -regel *f* glávno pravílo *n*; -rente *f* zemljíščna rénta *f*; -riß *m* načŕt *m*; -ſatz *m* načélo *n*; -ſtein *m* podstávni kámen (-mna) *m*; -ſteuer *f* zemljíščni dávek (-vka) *m*; -ſtoff *m* prvína *f*; -ſtrich *m* glávna črta *f*, osnóvna potéza *f*; -ſtück *n* zemljíšče *n*; -text *m* izvírnik *m*; -ton *m* osnóvni glas *m*.

Gründung *f* ustanovítev (-tve) *f*; napráva *f*.

Grund||verſchieden *a* povsém razlíčen; -wage *f* téhtnica *f*; -wort *n* osnóvna beséda *f*; -zahl *f* glávni štévnik *m*; -zins *m* zemljíščna dávščina *f*; -zug *m* bístvena potéza *f*: *pl* -züge glávna pravíla *pl n*.

Grün||en *vn* (o)zelenéti; -lich *a* zelénkast; -ſpan *m* zeléni volk *m*; -ſpecht *m* zeléna žólna *f*.

Grunzen *vn* krúliti.

Grupp||e *f* skupína *f*; -ieren *va* (poraz)stáviti v skupíne.

Gr||uß *m* pozdráv *m*; -üßen *va* pozdráviti, *impf* pozdrávljati; das -en iſt Höflichkeit, das Danken iſt Schuldigkeit pozdráv je uljúdnost, odzdráv pa dolžnóst.

Grütze *f* káša *f*, pšéno *n*, polénta *f*.

Guck||en *vn* (po)kúkati, (po-)lúkati; -fenſter *n* línica *f*; -kaſten *m* kukálnica *f*.

Guillotine *f* giljotína *f*.

Gulden *m* goldínar (-rja) *m*.

Gültig *a* veljáven; -keit *f* veljáva *f*, veljávnost *f*.

Gummi *n* gúma *f*; -arabikum *n* arábska gúma *f*; -ball *m* žóga iz gúme *f*; -baum *m* gúmovec (-vca) *m*; -elaſti-kum *n* radírka *f*; -ieren *va* (na)mázati (-mážem) z gúmo; -gutt *n* gumigúta *f*.

Gunſt *f* mílost *f*, naklónjenost *f*; dir zu -en tébi v (na) korísť; ſich um jemandes -bewerben prikupováti se komú.

Günſt||ig *a* ugóden, povóljen; naklónjen; -ling *m* ljúbljenec (-nca) *m*.

Gurgel *f* grlo *n*, goltánec (-nca) *m*; žrélo *n*; -n *vn* grgráti; -waſſer *n* vóda za grgránje *f*. [*n*.

Gurk *f* Kŕka *f*; -feld *n* Kŕško

Gurke *f* kúmara *f*; -nſalat *m* kúmarova saláta *f*.

Gurt *m* (pre)pás *m*; narámnica *f*.

Gürt||el *m* pas (-ú) *m*; -eln *va* (o)pásati (pášem); -ler *m* pásar (-rja) *m*.

Guß *m* lítje *n*; (Regen-) plóha *f*; -eiſen *n* líto železo *n*; -ſtahl *m* líto jéklo *n*; -ſtein *m* liják *m*.

Gut *a* dóber, *a* dóbro; *n* blagó *n*; poséstvo *n*; -e Nacht! láhko noč! kurz und -skrátka; im -en zlépa; zu -e halten ne zamériti; -ſtehen jámčiti, porók bíti (sem); eine -e Weile precéj dólgo (čása); -heißen *va* odobríti; zu -e kommen dóbro (v prid) príti (-ídem); wieder -machen popráviti; -ſchreiben *va* vpísati (-píšem) na korist; laſſen Sie es -ſein pustíte! einem -ſein bíti (sem) komú naklónjen; ſich etwas zu -tun auf etwas ponášati se s čim; das tut -to dé dóbro.

Gut||achten *n* mnénje *n*, sódba *f*; -artig *a* dóbre nrávi, dóber; -artigkeit *f* dóbra nrav *f*; -dünken *n* sódba; nach deinem -kákor se tébi zdi (dóbro).

Güte *f* dobróta *f*; haben Sie die -bodíte takó dóbri; -rbahnhof *m* tovórna postája *f*; -rgemeinſchaft *f* skúpnost imétka *f*; -rſchuppen *m* kólnica *f*, skladíšče *n*; -rzug *m* tovórni vlak *m*.

Gut||gewicht *n* dóbra vága *f*; -haben *n* imétje *n*; terjátev (-tve) *f*; mein -haben beträgt 20 K imám dobíti 20 kron.

Güt||ig *a* dobrotljív, blag; -lich *a* prijázen, *av* zlépa; ſich -lich tun postréči (-strežem) si, privóščiti si kaj.

Gut||mütig *a* dobrodúšen; -mütigkeit *f* dobrodúšnost *f*; -beſitzer *m* poséstnik *m*; grajščák; -tat *f* dóbro délo *n*; -tätig *a* dobrodélen; -tätigkeit *f* d brodélnost *f*; -willig *a* radovóljen, dobrovóljen.

Gymnaſi||allehrer *m* gimnázijski učítelj *m*; -aſt *m* gimnazíjec (-jca) *m*; -um *n* gimnázija *f*.

Haar *n* las *m*, *coll* lasjé *pl m*; (am Leib) dláka *f*, kocína *f*; Roß- žíma *f*; einer Frau das -machen uredíti ženski lasé; ein -krümmen skríviti las; um ein -za las; -band *n* vplétek (-tka) *m*; -beutel *m* pletenica *f*; -boden *m* lasíšče *n*; -bürſte *f* ščétka za lasé *f*; -büſchel

n šóp las *m*; -fein *a* tenák ko las; -flechte *f* kíta *f*; -ig *a* kosmát; -klein *av* na dróbno; -träufler *m* frizér (-rja) *m*; -locke *f* kóder (-dra) *m*; -nadel *f* lasnica *f*, búcika za v láse *f*; -röhrchen *n* lásna cévčica *f*; -ſcharf *a* brídek, *av* do zóbca; -ſeil *n* vŕvca iz las *f*; -ſieb *n* síto *n*; -ſträubend *part* lasojéžen; grózen; -ſtrich *m* tánka čŕta *f*; -tour *f* lasúlja *f*; -tracht *f* lásna nóša *f*, načín česánja *m*; -tuch *n* žímnata rúta *f*; -wickel *m* ovítek (-tka) las *m*

Habe *f* imétje *n*; -n *va* iméti (imám); „Haben" (Buchhaltung) „dal", imovína *f*, imétje; was haſt du denn wieder? kaj pa ti je spet? da haſt du! ná! hier iſt Bier zu -n túkaj se prodája pívo.

Haber *m* óves (-vsa) *m*.

Hab||gier *f* lákomnost *f*; -gierig *a* lákomen; -haft werden einer Sache dobíti kaj; jemandes prijéti (prímem) kogá.

Habicht *m* jástreb *m*; -naſe *f* kljúkast nos *m*.

Hab||ſeligkeiten *f pl* imétje *n*; -ſucht *f* lákomnost *f*; -ſüchtig *a* lákomen.

Hachſe *f* nóga *f*; bédro *n*.

Hack||e *f* sekíra *f*; (Ferſe) péta *f*; (Abſatz) opétnica *f*; -brett *n* címbale *pl f*; -fleiſch *n* sesékano mesó *n*; -meſſer *n* sekálo *n*; -en *va* (se)sékati; klein - sekljáti; (mit Schnabel) kávsniti, *impf* kávsati; -ſtock *m* tnálo *n*.

Hackſch *m* prásec (-sca) *m*.

Häck||ſel, -erling *m* rézanica *f*.

Hader *m* prepír *m*, príčkanje *n*; -n *pl* cúnje *pl f*, cápe *pl f*; -lump *m* zaníkarnež *m*, -n *vn* prepírati se.

Hafen *m* lúka *f*, pristaníšče *n*; (Topf) lónec (-nca) *m*; -damm *m* pristánski nasíp *m*, pr. jez *m*; -gelder *n pl* pristánske pristójbine *pl f*; -meiſter *m* pristánski poglavár (-rja) *m*.

Hafer *m* óves (-vsa) *m*; -grütze *f* ovséna káša *f*; -ſchleim *m* ovsén uvárek (-rka) *m*, o. sok *m*; -ſtroh *n* ovsénica *f*.

Hafner *m* lončár (-rja) *m*.

Haft *f* zapór *m*; in - nehmen zapréti (-prém); -befehl *m* zapórni ukáz *m*; -bar *a* odgovóren; -en *vn* jámčiti, porók bíti (sem); (befeſtigt ſein) prijémati se česa.

Hag *m* gaj *m*; (Hecke) ográja *f*, méja *f*; -buche *f* gáber (-bra) *m*; -butte *f* šípek (-pka) *m*; (Frucht) šípečja jágoda *f*; -dorn *m* glog *m*.

Hagel *m* tóča *f*; (Schrot) dróben svínec (-nca) *m* -korn *n* tóčino zŕno *n*; -n es -t tóča gre, tóča páda, -ſchaden *m* škóda po tóči *f*;

-ſchlag *m* tóča *f*; -verſicherung *f* zavárovanje zóper tóčo *n*; -wetter *n* húdo vréme (-éna) s tóčo *n*; tóča *f*.

Hager *a* médel, suh, slok; -keit *f* medlóst *f*, suhóta *f*.

Hageſtolz *m* sámec (-mca) *m*, star mladénič *m*.

Häher *m* šója *f*.

Hahn *m* petélin *m*; (Flinte) petélin *m*; (Faß) pípa *f*; -im Korbe ljúbljenec (-nca) *m*; -enfuß *m* zlatíca *f*; -enkamm *m* petelínov grebén *m*; -enkampf *m* boj med petelínoma *m*; -enſchrei *m* petelínovo pétje *n*; -rei *m* váran [zakónski] mož *m*.

Hai, -fiſch *m* mórski volk *m*.

Hain *m* log *m*, gaj *m*; -buche *f* gáber (-bra) *m*.

Häkchen *n* kljúkica *f*, kávelj-ček (-ljčka) *m*; -eln *vn* kváčkati; -elnadel *f* ígla za kváčkanje *f*.

Haken *m* kljúka *f*, kávelj (-vlja) *m*; (aus Holz) klin *m*; (Hindernis) ovírek (-rka) *m*; -ig *a* kljúkast.

Halb *a* pol, polovíčen; ein -er Apfel pol jábolka; ein -es Glas pol kúpice; ein und ein -es Gramm poldrúgi gram; dritthalb Monate poltrétji mésec (-sca); das Glas iſt -leer kozárec je na pol prázen; um -vier Uhr ob pólu štírih; -bauer *m* polovíčar (-rja) *m*; -bruder *m* pólubrat *m*; -dunkel *n* sómrak *m*.

Halber *prp* zarádi, zavóljo.

Halbfranzband *m* pólusnjáta vezáva *f*; -gelehrt *part* nedoúk, polučén; -geſchoß *n* mezanín *m*; -geſchwiſter *pl* pólubratj *pl m*, pólusestre *pl f*; -gold *n* póluzlato *n*; -gott *m* pólubog *m*; -heit *f* polvíčnost *f*; -ieren *va* (raz)polóviti, (raz)delíti na dvóje; -inſel *f* póluotok *m*; -jahr *n* polulétje *n*; -jährig, -jährlich *a* poluléten; *av* vsákega pol léta; -kreis *m* pólukrog *m*; -kugel *f* pólukrógla *f*; -laut *a* póluglasen; -mond *m* pólumesec (-sca) *m*; -part *av* na polovíco.

Hälfte *f* polovíca *f*.

Halfter *m*, *n* & *f* úzda *f*, ogláv *m*; -n *va* (za)úzdati.

Hall *m* zvok *m*.

Halle *f* véža *f*, dvorána *f*.

Hallen *vn* donéti, glasíti se, razlégati se.

Halm *m* stéblo *n*, bílka *f*.

Hals *m* vrat *m*; gŕlo *n*; ſteifer - trd vrat; über - und Kopf strmoglávo; ſich den - brechen zlomíti si vrat; aus vollem - na ves glas, na vse gŕlo; es koſtet den - za glávo gre; es geht ihm an den - življénje mu je v nevárnosti; ſich einen vom -

ſchaffen odkrížati se kogá; -abſchneider *m* ubijálec (-lca) *m*; -band *n* zavrátnica *f*; -binde *f* zavrátnica *f*, kraváta; -drüſe *f* vrátna žléza *f*; -entzündung *f* vnétje gŕla *n*; -kette *f* ovrátna verížica *f*; -kragen *m* ovrátnik *m*; -krauſe *f* kréžlec *m*; -ſtarrig *a* trdovráten; -ſtarrigkeit *f* trdovrátnost *f*; -tuch *n* ovrátna rúta *f*; -weh *n* bolečíne v gŕlu *pl f*.

Halt *m* trdnost *f*, stanovítnost *f*; machen ustáviti se; keinen - haben bíti (sem) brez opóre, ne držáti (-ím); *interj* stoj! *pl* stójte!

Haltbar *a* trpéžen, stanovíten; -keit *f* trpéžnost *f*.

Halten *va* držáti (-ím); Schule učíti, Vieh živino pásti (pásem); Gericht sodíti; Wort bíti (sem) možbeséda; nicht Wort - besédo snésti (snem); ſich - držáti se, vésti (védem) se; trpéti; (ſich enthalten) ubrániti se; ſich an etwas držáti se česa; auf etwas viel - iméti (imám) visóko mnénje o čem; zeló čisláti kaj; einen für etwas - iméti kogá za kaj; an ſich - premag(ov)ati se; es wird ſchwer - iz téga bo težkó kaj.

Halte||platz *m* postajalíšče *n*; -ſtelle *f* postájica *f*.

Halt||los *a* níčen; -loſigkeit *f* níčnost *f*; -ung *f* držánje *n*, vedénje *n*.

Halunke *m* maloprídnež *m*, potepúh *m*.

Hamen *m* mréža *f*, sak *m*.

Hämiſch *a* porogljív, posmehljív; hudóben.

Hammel *m* koštrún *m*, brávec (-vca) *m*; -braten *m* spečén brávec *m*; -fleiſch *n* bravína *f*; -keule *f* brávčeva kráča *f*.

Hammer *m* kládivo *n*; -ſchlag *m* udárec (-rca) s kládivom *m*; (Schlacke) žlíndra *f*; -werk *m* fužíne *pl f*.

Hämmern *va* & *vn* tólči (tólčem) s kládivom.

Hamſter *m* hŕček (-čka) *m*.

Hand *f* róka *f*, hohle peščíca *f*, flache dlan (-í) *f*; aus freier Hand prostovóljno; zur - pri róki; mit gefalteten Händen s sklénjenimi rokámi; von der - in den Mund leben kómaj zaslúži, pa že sné; vor der - za sedáj; - legen an etwas prijéti prímem) se česa; unter der - izpod roké; die Hände in den Schoß legen držáti (-ím) roké križem; im - umdrehen hípoma; eine - wäſcht die andere róka rokó umíva; einem die - reichen, drücken podáti (-dam), stísniti komú rokó.

Hand||arbeit *f* róčno délo *n*; -arbeiter *m* rokodélec (-lca) *m*; -buch *n* priróčna knjíga *f*.

Handel *m* trgovína *f*, kupčija *f*; - treiben kupčeváti; ein ſchlimmer - húda reč (-í) *f*, sítnost *f*; (Zank) prepír *m*; - eins werden pogodíti se.

Handeln *vn* (tätig ſein) ravnáti; (Handel treiben) kupčeváti, tŕžiti; es handelt ſich um die Stadt za mésto gre; das Buch handelt von Chemie knjíga govorí (razprávlja) o kemíji.

Handels‖flotte *f* trgovínsko ladjévje *n*; -frau *f* trgóvka *f*; -gericht *n* trgóvsko sodíšče *n*; -geſellſchaft *f* kupčíjska drúžba *f*; -geſetzbuch *n* kupčíjski zakónik *m*; -haus *n* trgóvska híša *f*, tvŕdka *f*; -herr *m* trgóvec (-vca) *m*; -leute *pl m* trgóvci *pl m*; -mann *m* trgóvec *m*; -platz *m* tržíšče *n*; -recht *n* trgovínsko právo *n*; -ſchiff *n* trgóvska ládja *f*; -ſchule *f* trgóvska šóla *f*; -ſtand *m* trgóvski stan (-ú) *m*; -volk *n* trgóvski národ *m*; -wiſſenſchaft *f* trgóvska véda *f*; -zeichen *n* trgóvska známka *f*.

Handeltreibend *part* kupčeválen.

Hand‖feſſeln *f pl* lisíce (na rókah) *pl f*; -feſt *a* krepák; -fläche *f* dlan (-í) *f*; -geld *n* nadávek (-vka) *m*; -gelenk *n* róčni sklep *m*; -gemein werden spopásti (-pádem) se; -gemenge *n* spopád *m*; -greiflich *a* otípen; očivíden; -griff *m* ročáj *m*, držálo *n*; prijém *m*; -habe *f* ročáj *m*; -haben *va* ravnáti, den Pflug - z orálom; -habung *f* rába *f*; izvrševánje *n*; -korb *m* cájna *f*, pletenica *f*; -kuß *m* poljúb na róko *m*; -langer *m* podajáč *m*; težák *m*.

Händler *m* kupčeválec (-lca)

Hand‖leuchter *m* róčni svéčnik *m*; -lich *a* ročen.

Handlung *f* (Tat) dejánje *n*, délo *n*; (Geſchäft) trgovína *f*; heilige svéto opravílo *n*; -sgehülfe *m* trgóvski pomočník *m*; -sreiſende(r) *m* trgóvski popótnik *m*; -sweiſe *f* ravnánje *n*.

Hand‖pferd *n* povódnik *m*; -reichung tun podáti (-dam) rokó, postréči (-strežem); -rücken *m* róčni hŕbet (-bta) *m*; -ſchellen *pl f* lisíce (za na rokó) *pl f*; -ſchlag *m* podánje roké *n*; den - geben séči (sežem) v róko; -ſchrift *f* rokopís *m*; pisáva *f*; -ſchriftlich *a* rokopísen; -ſchuh *m* rokavíca *f*; -ſchuhmacher *m* rokavíčar (-rja) *m*; -ſtreich *m* udárec (-rca) *m*; -teller *m* dlan (-í) *f*; -tuch *n* (o)brisáča *f*; -voll *f* peščíca *f*, prgíšče *n*; -wagen *m* kólca *pl n*, samotéžnik *m*.

Handwerk *n* rokodélstvo *n*; -er *m* rokodélec (-lca) *m*;

-erſtand *m* rokodélski stan (-ú) *m*; -ſburſch *m* potujóč rokodélec *m*; -smäßig *a* rokodélski.

Hand‖wörterbuch *n* róčni besednják *m*; -wurzel *f* zapéstje *n*; -zeichnung *f* rísanje z róko *n*, róčna rísba *f*.

Hanf *m* konóplja *f*; -acker *m* konopljíšče *n*; -bréche *f* trlica za konóplje *f*; -leinwand *f* konópno plátno *n*.

Hänfling *m* konopljénka *f*.

Hanf‖ſame *m* konópno séme (-éna) *n*.

Hang *m* položnost *f*; réber (-bri) *f*; nágnjenost *n*.

Hänge‖brücke *f* viséč most *m*; -matte *f* viséča rogóznica *f*; -n *va* obésiti, *impf* obéšati. [obviséti.

Hangen *vn* viséti, - bleiben

Hans *m* Jánez *m*, Jánko (-a) *m*.

Hänſeln *va* drážiti.

Hanswurſt *m* pavlíha *m*; glumáč *m*; pajác *m*.

Hantel *f* róčnik *m*.

Hantier‖en *vn* ukvárjati se; -ung *f* opravílo *n*.

Haper‖n, es -t (mit etwas) obtičálo je, ne gre.

Hären *a* dlákav; -es Kleid raš *m*; -es Zeug ráševina *f*.

Harfe *f* hárfa *f*; (Getreide-) kózelc *m*, stog *m*; -nſpieler *m* hárfar (-rja) *m*.

Harke *f* gráblje *pl f*; -n *va* grabljáti. [máč *m*.

Harlekin *m* pavlíha *m*, glu-

Harm *m* tóga *f*; otóžnost *f*; -ärmen, ſich togováti, tárnati; -armlos *a* neškodljív, nedólžen.

Harmoni‖e *f* soglásje *n*; -eren *vn* ujémati se; slóžno živéti; -ka *f* harmónika *f*; -ſch *a* ubrán, skláden.

Harn *m* scalína *f*, vóda *f*; laſſen scáti (ščím); -blaſe *f* mehúr (-rja) *m*; -en *vn* scáti; -glas *n* posóda za scalíno *f*; -gries *m* mehúrni kámenčki *pl m*; -iſch *m* oklép *m*, oklóp *m*; in -bringen razsrdíti; -röhre *f* scálnik *m*; -ruhr *f* uscána bolézen (-zni) *f*; -ſtoff *m* scanína *f*; -ſtrenge *f* zapŕtje vodé (scalíne) *n*; -verhaltung *f* zadrževánje vodé *n*; -zwang *m* téžko scánje *n*.

Harpune *f* harpúna *f*.

Harren *vn* čákati, pričakováti (kogá, kaj, česa).

Harſch *a* okorél, oskorél.

Hart *a* trd; werden otrdéti; - anlaſſen zadréti (dérem) se nad kom; -ärte *f* trdóst *f*, trdóta *f*; -ärten *va* (u)trdíti; (Eiſen) kalíti.

Hart‖gummi *n* strjena elástika *f*; -herzig *a* trdosŕčen; -herzigkeit *f* trdosŕčnost *f*; -hörig *a* naglúh; -köpfig *a* trdogláv; -leibig *a* zapŕt (telésno); -leibigkeit *f* zapŕ-

tost *f*; -mäulig *a* trdoústen; -näckig *a* trmast; -näckigkeit *f* trma *f*, trdovrátnost *f*; -riegel *m* kalína *f*; ruméni dren *m*; sviba *f*.

Harz *n* smóla *f*; -ig *a* smólnat; smólast.

Häschen *n* zájček (-čka) *m*.

Haschen *va* loviti, hlástati, *pf* hlástniti; (streben) hlepéti.

Häscher *m* biríč *m*.

Hase *m* zájec (-jca) *m*; merken, wo der - im Pfeffer liegt védeti (vem), kam pes táco molí (za katérim grmom zájec leží).

Hasel||huhn *n* gózdna jerebíca *f*; -maus *f* léskova miš *f*; -nuß *f* léšnik *m*; -staude *f*, -strauch, -busch *m* léskov grm *m*.

Hasen||braten *m* pečén zájec (-jca) *m*; -fuß *m* bojazljívec (-vca) *m*; -herz *n* bojéče srcé *n*; strah pétnež *m*; -panier ergreifen pobrísati (-brišem) jo, pokázati (-kážem) peté; -pfötchen *n* zájčja šápica *f*; -scharte *f* zájčja ústnica *f*.

Häsin *f* zájka *f*.

Haspe||l *m* motovílo *n*; vítel (-tla) *m*; -ln *va* (na)motáti; -n *m*, Haspe *f* stežáj *m*, štékelj (-klja) *m*.

Haß *m* sovráštvo *n*, mŕžnja *f*; -ssen *va* črtiti, sovrážiti.

Häßlich *a* grd; -keit *f* grdóba *f*, ostúdnost *f*.

Hast *f* náglica *f*; -ig *a* nágel, úren, *av* náglo, úrno.

Hätscheln *va* bóžati, gladíti.

Hatz *f* lov *m*, gónja *f*.

Hau *m* sek (-í) *f*, sékanje *n*.

Haube *f* ávba *f*; (Vögel) čop *m*; -nbänder *n pl* trakóvi pri ávbi *pl m*; -nlerche *f* čópasti škrjánec (-nca) *m*.

Haubitze *f* havbíca *f*.

Hauch *m* pih *m*, dih *m*, duh *m*, sápa *f*; -en *vn* díhati, píhati, *pf* díhniti, píhniti.

Haudegen *m* bojeválec (-lca) *m*.

Haue *f* motíka *f*, kopáča *f*; -n *va* (u)sékati, (o)tésati (tešem; schlagen) (na)tépsti (tépem), (na)bíti (bíjem); meißeln) (v)dólbsti (dólbem); (einmal schlagen) udáriti; -r *m* Zahn) čekán *m*; (Gräber) kopáč *m*.

Häufchen *n* kúpček *m*; krdélce *n*, peščica *f*.

Haufe(n) *m* kup *m*, grmáda *f*; kópa *f*; (Schar) krdélo *n*, trúma *f*; (Pöbel) drhál *f*; zu -n, -weise kúpoma, trúmoma; über den -n werfen razmetáti (-méčem), razdréti (-dérem); über den -n rennen podréti kogá.

Häuf||en *va* nakopíčiti; (na-) množíti; -ig *a* pogósten, mnogokráten; *av* pogósto (ma); -igkeit *f* pogóstnost *f*; -ung *f* kopíčenje *n*.

Haupt *m* gláva *f*; (Ober-) poglavár (-rja) *m*; aufs -

ſchlagen pobíti (-bíjem); -altar *m* véliki oltár (-rja) *m*; -buch *n* glávna knjíga *f*; -eingang *m* glávni vhód *m*; -fluß *m* glávna réka *f*; -gebäude *m* glávno poslópje *n*; -haar *n* lasjé *pl m*; -inhalt *m* poglavítna vsebína *f*.

Häuptling *m* (po)glavár (-rja) *m*.

Haupt||macht *f* glávna vójska *f*; -mann *m* stótnik *m*; glavár; -ort *m* glávni kraj *m*; -quartier *n* glávni stan *m*; -ſache *f* glávna reč (-í) *f*; -ſächlich *a* poglavíten; *av* zlásti, posébno; -ſpaß *m* velíka šála *f*; -ſtadt *f* glávno mésto *n*; -ſtraße *f* vélika césta *f*; -ſumme *f* skúpni znések (-ska *m*; -wache *f* glávna stráža *f*; -werk *n* poglavítno délo *n*; -wort *n* samostálnik *m*; -zweck *m* glávni namén *m*.

Haus *n* híša *f*; (Familie) rodovína *f*; (Firma) tvŕdka *f*, fírma *f*; (Parlament) zbórnica *f*; nach - domóv; zu - domá; er iſt in dieſem Fach zu - v tej stróki je dóbro podkováu; -halten gospodínjiti, gospodáriti; ein großes - machen gospósko živéti; -apotheke *f* domáča lekárnica *f*; -arzt *m* domáči zdravník *m*; -backen *a* domáč; -beſitzer *m* híšni poséstnik *m*; -beſorger *m* híšni oskrbník *m*, híšnik *m*; -beſorgerin *f* híšnica *f*; -brot *n* domáč kruh *m*.

Häuschen *n* híšica *f*; aus dem - ſein bíti (sem) iz sébe.

Hauſen *vn* prebívati, stanováti; gospodáriti; *m* víza *f*, beljúga *f*; -blaſe *f* vízji klej *m*; ríbji lim *m*.

Haus||fleiß *m* domáča marljívost *f*; -flur *m* & *f* véža *f*; -frau *f* gospodínja *f*; híšna lastnica *f*; -friede *m* híšni mir (-ú) *m*; -genoß *m* domačín *m*; -genoſſen *m pl* domáči *pl m*; -gerät *n* híšna opráva *f*, pohíštvo *n*; -hälterin *f* gospodínja *f*; -hälteriſch *a* várčen; -haltung *f* gospodínjstvo *n*, gospodárstvo *n*; -herr *m* gospodár (-rja) *m*; lastník híše *m*; -hoch *a* visók kot híša; -hofmeiſter *m* dvórni upravník *m*; -hund *m* domáč pes (psa) *m*.

Hauſier||en *vn* krošnjáriti; -er *m* krošnjár (-rja) *m*.

Haus||kleid *n* domáča obléka *f*; -knecht *m* hlápec (-pca) *m*; -kreuz *n* domáče težáve *pl f*; -laub *n* netrésk *m*; -lehrer *m* domáč učítelj *m*; -leinwand *f* domáče plátno *n*.

Häusl||ein *n* híšica *f*; -er *m* kóčar (-rja) *m*, želár (-rja) *m*; -ich *a* domáč; várčen; -ichkeit *f* domáče življénje *n*, dom *m*; várčnost *f*.

Haus‖liſte *f* imenik stanóvnikov *m*; -marder *m* kúna belíca; -mannskoſt *f* priprósta hrána *f*; -meiſter *m* híšnik *m*; -miete *f* najemnína *f*; -mutter *f* gospodínja *f*; -rat *f* pohíštvo *n*, híšna opráva *f*; -recht *n* domáča pravíca *f*; -rock *m* domáča súknja *f*; ſchlüſſel *m* híšni ključ *m*; -ſchuh *m* domáč črévelj (-vlja) *m*; copáta *f*; -ſchwamm *m* góba *f*; -tier *n* domáča živál *f*; -tor *n*, -türe *f* véžna (híšna) vráta *pl n*; -trunk *m* domáča pijáča *f*; -vater *m* híšni óče (éta) *m*, gospodár (-rja) *m*; -verwalter *m* híšni upravník *m*; -weſen *n* gospodínjstvo *n*; -wirt *m* gospodár *m*; -wirtſchaft *f* gospodárstvo *n*, gospodínjstvo *n*; -wurz *f* netrésk *m*.

Haut *f* kóža *f*; polt (-í) *f*; gute, ehrliche - dóbra, pošténa dúša *f*; (Auge) mréna *f*; (Milch) smétana *f*; er iſt nur - und Knochen sáma kost in kóža ga je.

Häut‖chen *n* kóžica *f*; mrénica *f*; -en ſich (o)léviti se, (o)líliti se.

Haut‖farbe *f* polt (-í) *f*; -krankheit *f* kóžna bolézen (-zni) *f*.

Havarie *f* pomórska škóda *f*.

Hebamme *f* bábica *f*.

Hebel *m* vzvod *m*, navór *m*.

Hebe‖n *va* vzdígniti, *impf* vzdigováti, dvígati; aus der Taufe -n bíti (sem) komú bóter (bótra); aus dem Sáttel -n prekosíti; (ſammeln) pobráti (-bérem), *impf* pobírati; -r *m* (Wein-) nategáča *f*; (Hebel) vzvod *m*; -zeug *n* vzdigálo *n*.

Hebräer *m* Hebréjec (-jca) *m*; -iſch *a* hebréjski.

Hechel *f* grebén *m*, drzáj *m*; -n *va* (o)míkati.

Hecht *m* ščúka *f*.

Heck‖e *f* žíva ográja *f*, seč (-í) *f*; (Vögel) valjénje *n*; (Neſt) gnézdo *n*; (Brut) mladíči *pl m*; -en *vn* páriti se, iméti (imám) mladíče; valíti; -enroſe *f* dívja róža *f*; -enſchere *f* škárje za živo mejo *pl f*; -winde *f* plótni slak *m*.

Hede *f* túlje *n*, hodník *m*.

Heer *n* vójska *f*; bann *m* sklícana vójska *f*; -führer *m* vojskovódja *m*; -ſchar *f* čéta vojákov *f*; -ſchau *f* pregléd vójske *m*, halten pregledováti vójsko; -ſtraße *f* vélika césta *f*; -weſen *n* vojáštvo *n*.

Hef‖e *f* góšča *f*; (vom Wein, Bier) droží *pl f*; -ig *a* dróžnat, drožén.

Heft *n* ročáj *m*; (Papier) sešítek (-tka) *m*, zvézek (-zka) *m*; snópič *m*.

Heft‖en *va* pribí(ja)ti (bíjem),

pripé(nja)ti (-pném), privez(ov)ati (vézem), seši(va)ti (-šíjem); (Augen) upréti (-prém); -ig *a* sílen, močán; -igkeit *f* síla *f*, moč (-í) *f*; nágla jéza *f*; -nadel *f* búcika *f*; ígla za debélo blagó *f*; -pflaſter *n* oblíž *m*, prilépek (-pka) *m*. [jíti.

Hegen *va* redíti, hrániti, go-

Hehl *n* skrivnóst *f*; ich mache kein - daraus ne skrívam tegá; -en *va* prikrívati; -er *m* skriválec (-lca) *m*.

Hehr *a* visók, vzvíšan, svet, vznésen, veličásten.

Heid‖e *m* pogán *m*; malikoválec (-lca) *m*; *f* goljáva *f*, pustínja *f*; (Pflanze) vrésa *f*, *coll* vrésje *n*; -eforn *n* ájda *f*; -ekraut *n* vres *m*; -elbeere *f* borovnica *f*; -elerche *f* gózdni škrjánec (-nca) *m*; -enbekehrer *m* spreobračálec (-lca) pogánov *m*; -entum *n* pogánstvo *n*; -in *f* pogánka *f*; -niſch *a* pogánski.

Heil *a* cel, zdrav; *n* blágor *m*; bláženost *f*; -and *m* odrešenik *m*, zveličar (-rja) *m*; -anſtalt *f* zdravilíšče *n*; -bar *a* ozdravljív; -en *va* (o)zdráviti, *vn* ozdravéti, (za)celíti se.

Heilig *a* svet; ein -er svetník *m*; eine -e svetnica *f*; Aller -en Vseh svétih dan (dneva) *m*; -ſprechen razglasíti za svetníka; -ſprechung *f* kanonizácija *f*; -en *va* posvétiti, *im*/*f* posvečeváti; -keit *f* svetóst *f*; -tum *n* svetíšče *n*; svetínja *f*; -ung *f* posvečevánje *n*.

Heil‖kraft *f* zdravílna moč (-í) *f*; -kunde *f* zdravníštvo *n*; -los *a* nepoboljšljív, hudóben; strášen; -mittel *n* zdravílo *n*; -ſam *a* zdravílen; koristen; -ſamkeit *f* zdravílnost *f*; -ung *f* (o-) zdravljénje *n*, (o)zdravítev (-tve) *f*.

Heim *n* dom *m*, domóvje *n*; *av* domóv; -at *f* dom(óvje) *m*, (*n*); domovína *f*; -atland *n* domovína *f*; -atlich *a* domáč; -atlos *a* brez dóma, brez domovíne; -atsrecht *n* domovínska pravica *f*; -atsſchein *m* domovínski list *m*; -chen *n* cvŕček (-čka) *m*; -fahrt *f* vóžnja próti dómu *f*; -iſch *a* domáč; werden udomáčiti se; -kehr *f* vrnítev (-tve) *f*; -kehren *vn* vrníti se domóv.

Heimlich *a* skríven, *av* skriváj, na skrívnem; -keit *f* skrivnóst *f*, tájnost *f*.

Heim‖reiſe *f* pótovanje domóv *n*; -ſuchen *va* obisk(ov)áti (-íščem); -ſuchung *f* obísk *m*; nadlóga *f*; -tücke *f* potúhnjenost *f*, zavrátnost *f*; -tückiſch *a* potúhnjen, zavráten; -wärts *av* próti

dómu; -weg *m* pot domóv; -weh *n* domotóžje *n*.
Heinrich *m* Hénrik *m*.
Heirat *f* ženítev (-tve) *m*, možítev (-tve) *f*; -en *va* (vom Mann) (o)ženíti se; (vom Weib) (o)možíti se; -santrag *m* ženítna ponúdba *f*; -fähig *a* dorástel za možítev (ženítev); -gut *n* dóta *f*; bála *f*; -svermittler *m* ženítni posredoválec (-lca) *m*.
Heiſchen *va* želéti, zahtévati.
Heiſer *a* hrípav; -keit *f* hripávost *f*.
Heiß *a* vroč; vrel; -es Waſſer [krop *m*.
Heißen *va* imenováti, zváti (zóvem); veléti, ukázati (-kážem), réči (réčem); *vn* imenováti se; ich heiße Joſef imé mi je Jóžef; wir - Jazbec píšemo se Józbec; das heißt to se právi; was heißt das? kaj se to právi?
Heiß|hunger *m* húda lákota *f*; -ſporn *m* vroče krví.
Heiter *a* véder, jásen; vesél; -keit *f* jásnost *f*; vesélost *f*.
Heiz|en *va* (za)kúriti; -er *m* kurjáč *m*; -ung *f* kurjáva *f*; -material *n* kurívo *n*.
Hekt|ar *m* hektár *m*; -it *f* jétika *f*; -iſch *a* jétičen.
Held *m* junák *m*; -engedicht *n* junáška pésen (-sni) *f*; -enhaft *a* junáški; -enmut *m* junáštvo *n*; -enmütig *a* junáški; -entat *f* junáško dejánje *n*; -in *f* junákinja *f*.
Helf|en *vn* pomágati; helf Gott! Bog pomágaj! einem auf die Beine -en správiti koga na nóge; -er *m* pomagáč *m*; -ershelfer *m* pomagáč *m*.
Heliotrop *m* solncevrát *m*; [heliotróp *m*.
Hell *a* jásen, svétel; bíster; -er Kopf bístra gláva *f*; am -en lichten Tage za bélega dne; -blau *a* jásnomodér; -dunkel *n* somrák *m*; -e *f* svetlóba *f*; -igkeit *f* jásnost *f*.
Hellebarde *f* brádnica *f*.
Heller *m* belíč *m*, božják *m*, vínar *m*, stotínka *f*.
Hell|grün *a* svetlozélen; -rot *a* svetlordéč; -ſehend *part* bistrovíden; -ſeher *m* bistrovídec (-dca) *m*.
Helm *m* čeláda *f*; -buſch *m* čop na čeládi *m*.
Hemd *n* srájca *f*; -chen *n* srájčica *f*; -knopf *m* srájčni knof (gumb) *m*; -kragen *m* srájčni ovrátnik *m*; -ſchlitz *m* razpórek (-rka) v srájci *m*.
Hemm|en *va* ovréti (-vrém), ustáviti, *impf* ovírati, ustávljati; -kette *f* zavórnica *f*; -nis *n* ovíra *f*; -ſchuh *m* cóklja *f*; -ung *f* zapréka *f*, ovíra *f*; (Uhr) kótvica *f*.
Hengſt *m* žrébec (-bca) *m*, pastúh *m*.
Henkel *m* ročáj *m*, držáj *m*, uhó (-šésa) *n*, kljúka *f*;

-korb *m* cájna *f*, košára z lócnjem *f*.

Henke||n *va* obésiti; -r *m* krvník *m*, rábelj (-blja) *m*; geh zum -r! da bi te plent! -rsmahlzeit *f* zádnje kosílo *n*.

Henne *f* kokóš *f*; kóklja *f*; kúra *f*; junge píška *f*.

Her *av* sém(kaj).

Herab *av* dóli; von oben -sehn (po)glédati od zgóraj; -kommen *vn* príti (-ídem) dóli; pásti (pádem); -lassen *va* spustíti, *impf* spúščati; sich poniž(ev)ati se; -lassend *part* priljúden; -setzen *va* zniž(ev)ati; -stürzen *va* zvalíti (dóli); *vn* pásti (dóli); -würdigen *va* poniž(ev)ati.

Heraldi||k *f* grboslóvje *n*; -sch *a* grboslóven.

Heran *av* sem; -bilden *va* izobráziti; *impf* izobrážati; -brechen *vn* nastá(ja)ti (-stánem); -fahren *vn* pripeljáti se; -kommen *vn* príti (-ídem), *impf* prihájati; pfeifend prižvížgati, singend pripéti (-pójem); -reifen *vn* dozoré(va)ti; -wachsen *vn* odrásti (-rástem), *impf* doráščati; -ziehen *va* privléči (-vléčem); (aufziehen) zredíti, *impf* zrédjati; *vn* prihájati.

Herauf *av* góri, navzgór; -beschwören *va* nakopá(va)ti si.

Heraus *av* ven; -bringen *va* iznésti (-nésem); izdréti (-dérem); izvábiti; -finden *va* iznájti (-nájdem), spoznáti (-znam), izpreglédati; -fordern *va* izzváti (-zóvem), *impf* izzívati; -fordernd *part* izzivajóč; -forderung *f* izzív *m*; pozív (na dvóboj) *m*; -fühlen *va* čútiti iz čésa; -geben *va* izdá(ja)ti (-dam); -geber *m* izd(aj)átelj *m*; -kommen *vn* izíti (-ídem); príti (-ídem) iz čésa; -nehmen *va* vzéti (vzámem) iz ...; sich etwas predŕzniti se; -reden, gerade povédati (-vém) naravnóst; sich izgovoríti se; -rücken mit Geld potégniti denár ven; -rufen *va* (po)klícati (-klíčem) ven; -stellen, sich pokázati (-kážem) se; -streichen *va* prehváliti, *impf* prehvaljeváti.

Herb *a* tŕpek, grenák, žárek; -heit *f* grenkóst *f*, tŕpkost *f*, žárkost *f*.

Herbei *av* sém(kaj); -bringen *va* prinésti (-nésem), *impf* prinášati; -eilen *vn* prihíteti; -führen *va* pripeljáti, privésti (-védem); -holen *va* íti (ídem) po kóga, pripeljáti; -lassen, sich privóliti v kaj; -schaffen *va* priskrbéti; pripráviti; -ziehen *va* privléči (-vléčem).

Herberge *f* prenočíšče *n*; stréha *f*; -n *vn* prenočíti.

Her||bestellen *va* posláti (pó-

šljem) po kóga; -beten *va* mehánično práviti; -bringen *va* prinésti (-nésem); hergebracht *part* starodáven; običájen.

Herbſt *m* jesén *f*; -lich *a* jesénski; -zeitloſe *f* podlések (-ska) *m*.

Herd *m* ognjíšče *n*; eigener -iſt Goldes wert svója híšica svója vóljica.

Herde *f* čréda *f*; (Vögel) játa *f*; -nweiſe *av* trúmoma.

Herein *av* nóter; (beim Anklopfen) prostó; -brechen *vn* pridréti (-dérem); nastá-(ja)ti (-stánem); -drängen, ſich vríniti se, *impf* vrívati se; -gehen *vn* vstopíti; -laſſen *va* pripustíti; -rufen *va* (po)klícati (klíčem) nóter.

Her||fahren *va* pripeljáti, *vn* se; -fallen über etwas lotíti se česa; -führen *va* pripeljáti; -gang *m*: der -gang war folgender zgodílo so je takó le; -geben *va* dáti (dam) (iz rok), ſich zu etwas pomágati k čemú; -gehen *vn* godíti se; -gehören *vn* spádati (íti, grem) sem; -halten *vn* trpéti.

Hering *m* sled *m*; (geſalzen) slaník *m*.

Her||kommen *vn* príti (-ídem) sem; izhájati; *n* naváda *f*; -kömmlich *a* običájen.

Herkul||es *m* Herakléj *m*; -iſch *a* hérkulski.

Her||kunft *f* rod (-ú) *m*, izvír *m*; -leiten *va* prípelj(ev)áti; (gramm.) izpelj(ev)áti; -machen, ſich über etwas správiti se na kaj.

Hermagoras *m* Móhor (-rja) *m*.

Hermannſtadt *n* Sibínj *m*.

Hermelin *n* hermelín *m*.

Her||nach *av* pótlej, potém; -nehmen *va* vzéti (vzámem) od ...; -nieder *av* dóli.

Herold *m* klicár (-rja) *m*, glásnik *m*; -samt *n* glásništvo *n*.

Herr *m* gospód *m*, gospodár (-rja) *m*; kleiner, junger gospódič *m*; mein -! gospód! - ſein gospodováti; Haus des -n híša bóžja *f*.

Her||reichen *va* podá(ja)ti; -reiſe *f* pot sem; auf der -reiſe sem potujóč.

Herren||haus gospóska híša; (Parlament) gospóska zbórnica; -los *a* brez gospodárja, brez lastníka.

Herrichten *va* priredíti, *impf* [priréjati.

Herr||in *f* gospodínja; -iſch *a* oblásten; -lich *a* krásen, prelép; -lichkeit *f* krasóta; sláva; Eure -ſchaft *f* Váše gospóstvo; gospóstvo, oblást; (Gut) grajščína; (Herren) gospóda; -ſchaftlich *a* gospóski; grajščínski; -ſchen *vn* vládati, gospodováti; -ſcher *m* vladár; -ſchſucht *f* vladežéljnost; -ſchſüchtig *a* vladežéljen.

Her|rücken *va* primekníti, *vn* se; -rufen *va* poklícati; -rühren *vn* izhájati; izvírati; -ſagen *va* práviti po vŕsti; -ſchaffen *va* priprávíti; -ſchreiben, ſich izhájati; -ſein *vn* bíti (sem) odkód; es iſt lange - dólgo je temú; -ſtammen *vn* bíti po rodu iz ...; izhájati; -ſtellen *va* (Kranken) ozdrávíti; Beweis - dokázati (-kážem); (Waren) izdel(ov)ati; -ſtellungskoſten *pl* stróški izdelovánja *pl m*.

Herüber *av* na ta kraj; -führen *va* prepeljáti.

Herum *av* okóli, okróg; -balgen, ſich metáti (méčem) se; -bekommen *va* zmágati; -gehen *vn* hodíti okóli; es geht - vrtí se; -irren *vn* távati; potíkati se; -liegen *vn* ležáti (-ím) naokróg; -reichen *va* podájati po vŕsti; -reiſen *vn* pótovati po svétu; -ſchlendern *vn* pohajkováti; -ſchweifen *vn* klátiti se; -ſtehen *vn* státi (stojím) [postájati] okóli; -ſtöbern *vn* premetávati; -treiben, ſich klátiti se; -wickeln *va* ovíja)ti (-víjem); -ziehen *vn* potíkati se, pótovati okróg.

Herunter *av* dóli; -handeln *vn* zbíja)ti (-bíjem) na céni; -kommen *vn* príti (-ídem) dóli; príti na nič; -machen *va* oste(va)ti (-štéjem); -purzeln *vn* prekúcniti se dóli; -ſtürzen *va* vréči (vŕžem) dóli; *vn* prevrníti se, zvrníti se; -würgen *va* s težávo pozréti (-žrém) [pogóltniti].

Hervor *av* ven; -brechen *vn* pridréti (-dérem); búhniti; -bringen *va* rodíti, stváriti; -gehen *vn* izíti (-ídem), *impf* izhajati; kázati (kážem) se; -heben *va* poudáriti; -ragen *vn* moléti iz ...; odlikováti se; -ragend *part* odlíčen; -rufen *va* poklícati (-klíčem); naprávíti, povzróčiti; -ſtechen *vn* zbádati v očí; -ſtehen *vn* štrléti iz ...; -tun, ſich skaz(ov)ati se, odlikováti se; -treten *vn* v oči bósti (bódem).

Herz *n* srcé *n*; osŕčje *n*; - faſſen ohrábriti se; vom -en iz srcá; das bricht mir srcé mi póka; das -klopft srcé utríplje; zum -en gehen séči (sézem) v srcé; -beutel *m* osŕčnik *m*; -beutelwaſſerſucht *f* vodeníca v osŕčniku *f*; -brechend *part* presunljív; -eleid srčna bol *f*; -en *va* pritískati na srcé; objémati; -ensangſt *f* srčna bridkóst *f*; -ensfreund *m* prisŕčen prijátelj *m*; -ensgut *a* iz srcá dóber; -ensjunge *m* preljúb déček (-čka) *m*; nach -ensluſt kákor si srcé (po)želí; -enswunſch *m* srčna žélja *f*; -entzündung *f* vnétje

srca *n*; -ergreifend *part* srcé predirajóč; -fehler *m* sŕčna híba *f*; -grube *f* sŕčna jámica *f*; -haft *a* sŕčen; -haftigkeit *f* sŕčnost *f*; -innig *a* prisŕčen, *av* prav iz srcá; -kammer *f* prekát *m*; -kirſche *f* srčíca *f*; -klappe *f* sŕčna zaklópnica *f*; -klopfen *n* utrípanje srcá *m*; -kohl *m* glávnato zélje *n*; -krankheit *f* sŕčna bolézen (-zni) *f*; -lich *a* prisŕčen; -lich gern iz sŕca rad; -lichkeit *f* prisŕčnost *f*; -liebchen *n*, -liebſte *f* preljúba *f*; -los *a* brezsŕčen.

Herzog *m* vójvoda *m*; -in *f* vojvódinja *f*; -lich *a* vójvodski; -tum *n* vojvódstvo *n*.

Herz||ſchlag *m* bítje srcá *n*; sŕčna kap (-í) *f*; -ſtärkend *part* srcé krepčajóč.

Herzu *av* sém(kaj), tja; - eilen *va* prihitéti.

Herz||verfettung *f* hipertrofíja srcá *f*; -weh *n* sŕčna bol *f*; -zerreißend *part* presunljív.

Heſſen *n* (Land) Hésensko (-ega) *n*.

Hetze *f* ščúvánje *n*, gónja *f*; -n *va* (na)ščúváti, góniti.

Heu *n* senó *n*; -boden *m* pod *m*, svísli *pl f*.

Heuch||elei *f* hinávstvo *n*; -eln *va* & *vn* kázati (kážem), hlíniti se; -ler *m* hinávec (-vca) *m*; -leriſch *a* hinávski.

Heuer *av* létos; -ig *a* létošnji.

Heu||ernte *f* senoséča *f*, kóšnja *f*; -gabel *f* seníne víle *pl f*.

Heulen *vn* túliti, rjovéti.

Heu||monat *m* júnij *m*; -pferd *n* kobílica *f*; -rig *a* létošnji; -ſchober *m* kopíca sená *f*; -ſchrecke *f* kobílica *f*.

Heute *va* dánes; - früh, morgens dávi; - abends drévi; - nachts nocój; -ig *a* danášnji; -zutage *va* dandanášnji.

Hexe *f* čarovnica *f*, véšča *f*; -n *vn* čárati, -nfahrt *f* jéža čarovnic *f*; -nmeiſter *m* čarovnik *m*; -nſabbat *m* zbor čarovnic *m*; -rei *f* čarodéjstvo *n*.

Hiatus *m* zev *m*.

Hie und da *av* tupatám.

Hieb *m* udárec (-rca) *m*, mahljáj *m*.

Hieher *av* sémkaj, sem, lesém.

Hienieden *av* na tem svétu, tu na zémlji.

Hier *av* túkaj, tu le; -an *av* tu; na tem; -auf naté, potém; -aus iz téga; -bei pri tem; durch s tem, po tem; -für zató; -gegen próti tému, zóper tó; -her sémkaj; -hin tu sem; -in v tem; -mit s tem; -neben tu zráven; -ſelbſt túkaj; -über o tem; nad tem; -von od téga, o tem; -zu k temú.

Hieroglyphen *pl* hieroglífi *pl m*, čirečáre *pl f*.
Hieſig *a* túkajšnji; domáč.
Hifthorn *n* lovski rog *m*.
Himbeer||e *f* malína *f*; -eis *n* malinov sladoléd *m*; -limonade *f* malínovec (-vca) s sódovico *m*; -ſaft *m* malínovec (-vca) *m*.
Himm||el *m* nebó *n*; (religiös) nebésa *pl n*; in den -el heben v zvézde kováti; aus allen ſeinen -eln fallen iz rája pásti (pádem); dem -el ſei Dank hvála Bogú; um -els willen za bóžjo vóljo; weiß der -el Bog vé; unter freiem -el pod mílim nébom; -elan *av* k (próti) nébu; -elbett *n* póstelja z nébom *f*; -elblau *a* víšnjev, móder; -elfahrt *f* vnebóhod *m*; Mariä Marí-jino vnebovzétje *n*; -elreich *n* nebéško kraljéstvo *n*; -elſchlüſſelchen *n* jéglič *m*, trobéntica *f*; -elſchreiend *part* v nebó vpijóč; -elsgegend *f* stran (-í) svetá *f*; -elskörper *m* nebésno teló (-ésa) *n*; -elsſtrich *m* podnébje *n*; -elweit *av* neizmérno, neznánsko; -liſch *a* nebéški.
Hin *av* tjé(kaj), tja; - und her sem pa tje; - und wieder zdaj pa zdaj; - werden poginíti; der Hund iſt - pes je poginil; mein Glück iſt - mója sréča je izgubljéna.
Hinab *av* dóli, navzdól; -fahren *vn* peljáti se dóli; -gehen *vn* íti (ídem) dóli; -ſteigen *vn* lésti (lézem) dóli.
Hinan, Hinauf *av* (tje) góri; den Berg - v breg, navkréber.
Hinaus *av* ven; -begeben, ſich íti (ídem) ven; -gehen *vn* izíti, íti ven; -lehnen, ſich nágniti (pripógniti) se ven; -ſchieben *va* odlágati, *pf* odložíti; -ſetzen, ſich über etwas zanemárjati; -werfen *va* vréči (vŕžem) [zagnáti, ženem] ven; -wollen, hoch hotéti (hóčem) visóko príti; -ziehen *va* odlášati.
Hin||blick, im - auf gledé na, z ozírom na ....
Hinder||lich *a* napóten, oviráječ; -n *va* ovírati, zadrževáti; -nis *n* zapréka *f*, ovíra *f*, zadŕžek (-žka) m; -nisrennen *n* dírka z zaprékami *f*.
Hindeuten *vn* kázati (kážem) [na kaj.
Hindin *f* košúta *f*.
Hindurch *av* skoz; die (ganze) Nacht vso noč.
Hinein *av* nóter; -begeben, ſich íti (ídem) nóter; -beißen *vn* vgrízniti; -denken, ſich prestáviti se v dúhu v...; -greifen *vn* séči (sézem) v...; -ſtecken *va* vtekníti (-táknem), *impf* vtíkati.
Hin||fahrt *f* vóžnja tje; -fallen *vn* pásti (pádem) [na tla]; -fällig *a* minljív; -fälligkeit *f*

minljívost *f*; -fort *av* za napréj; -gang *m* smrt *f*; -geben *va* (po)dáti (dam), izročíti; ſich - udá(ja)ti se; -gebend *part* udán, ljubeznív; -gebung *f* udánost *f*; -gegen *av* naspróti, pak, pa; -gehen *vn* íti tje; (ſterben) preminiti; (vergehen) preíti; -gehen laſſen *va* dopustíti; -geraten *vn* zaíti; -halten *va* (po)molíti; (aufhalten) zadrževáti, mudíti; -hängen laſſen *va* odlášati; -huſchen *vn* smúkniti mímo.

Hinken *vn* šépati; -d *part* šépav, krúljav.

Hin||länglich *a* zadósten, *av* dovólj, zadósti; -legen, ſich uléči (-léžem) se; -neigung *f* nágnjenost *f*.

Hinnen, von odtód.

Hin||reichen *va* podá(ja)ti (-dam); *vn* zadostíti, *impf* zadostováti; -reiſe *f* pot (-í) tja *f*; -reiſen *vn* pótovati tja; -reißen *va* prevzé(ma)ti (-vzámem); ich ließ mich vom Zorn -reißen premágala me je jéza; -reißend *part* premagoválen, prevzemljív; -richten *va* obrníti tje; (töten) usmŕtiti; -richtung *f* usmrtítev (-tve) *f*; -ſcheiden *vn* preminiti; -ſchwinden *vn* gíniti, míniti; -ſicht *f* ozír *m*, pogléd *m*; -ſichtlich *av* gledé na...; -ſtellen *va* postáviti tje; -ſtrecken *va* tréščiti, vréči (vŕžem) ob tla; (töten) ubíti (-bíjem), umoríti; ustrelíti.

Hintanſetzen *va* prezréti (-zrém), zanemáriti, *impf* prezírati, zanemárjati.

Hinten *av* zádaj; -nach za tem; zádaj.

Hinter *prp* za; -e *a* zádnji, der -e (Steiß) rit *f*, zádnjica *f*; -backen *f pl* rítnice *pl f*; -blieben *part* zaostál; -bringen *va* donésti (-nésem), ováditi; -drein *av* pótlej; -gebäude *n* zádnji del poslópja *m*; -gedanke *m* skríta mísel (-sli) *f*; -gehen *va* preváriti; -grund *m* ozádje *n*; -halt *m* zaséda *f*, préža *f*; -halten *va* pridrž(ev)áti (-ím); prikrí(va)ti (-kríjem); -hand *f* zapéstje *n*; in der -hand ſein bíti (sem) za rokó; -haus *n* zahíšje *n*; -her *av* kesnéje, za tém; -kopf *m* zatílnik *m*, zaglávje *n*; -lader *m* púška, ki se nabíja od zádaj *f*; -laſſen *va* zapustíti; -laſſenſchaft *f* zapuščína *f*; -legen *va* založíti; -liſt *f* lokávščina *f*, zavrátnost *f*; -liſtig *a* zavráten; -mann *m* zádnjik *m*; -rücks *av* zavrátno; -teil *n* zádnji kónec (-nca) *m*, zádek (-dka) *m*; (Schiff) zádnja kŕma *f*; -tür *f* zádnja vráta *pl n*; -treffen *n* zádnja vójska *f*; -treiben

va odvrníti, ubrániti; -treppe *f* zádnje stopnice *pl f*; -ziehen *va* opehäriti; -zimmer *n* zádnja sóba *f*.

Hintritt *m* smrt *f*, odhód s téga svetá *m*.

Hinüber *av* na óno stran; -fahren *vn* prepeljáti se; -tragen *va* prenésti (-nésem).

Hinunter *av* (tje) dóli; -trinken *va* popíti (-píjem).

Hin||wärts *av* tjé(kaj; auf dem -wege tje gredé.

Hinweg *av* próč, stráni; - von hier! pobéri se odtód!

Hin||weisen *vn* (po)kázati (kážem) na kaj; -weisung *f* migljáj *m*; -werfen *va* tje vréči (vržem); (Wort) omémiti; -wiederum *av* zópet; -ziehen *va* odlášati; sich vléči (vléčem) se.

Hinzu *av* k temú; -denken *va* primísliti, v dúhu pristáviti; -fügen *va* dodáti (-dam), pristáviti; -kommen *vn* priti (ídem) [zráven] k..

Hiobspost *f* žálostna novíca *f*.

Hippe *f* kósa *f*; kosír (-rja) *m*; (Gebäck) óblat *m*.

Hippodrom *m* dirkalíšče *n*.

Hirn *n* možgáni *pl m*; -gespinst *n* izmíslek *m*; -haut *f* možgánska ópna *f*; -hautentzündung *f* vnétje možgánske ópne *n*; -los *a* nespámeten; -schale *f* črepínja *f*; -verbrannt *part* prismójen.

Hirsch *m* jélen *m*; -fänger *m* lóvski nož *m*; -geweih *n* jelénovi rogóvi *pl m*; -horn *n* jelénov rog *m*; -käfer *m* rogáč *m*; -kalb *n* jelénče (-éta) *n*; -leder *n* jelénje úsnje *n*.

Hirse *f* prosó *n*; -brei *m* proséna káša *f*; -korn *n* proséno zŕno *n*; -stroh *n* proséna sláma *f*.

Hirt||e *m* pastír (-rja) *m*, čréd-nik *m*; -enbrief *m* pastírski list *m*; -engedicht *n* ovčárska pésem (-smi) *f*; -enstab *m* pastírska pálica *f*; -entasche *f* pastírska tórba *f*; (Pflanze) pléšec (-šca) *m*; -in *f* pastiríca *f*.

Hist||örchen *n* mála pripovést *f*; -orisch *a* zgodovínski.

Hitz||bläschen *n* mozólj *m*, ogórec (-rca) *m*; -e *f* vročína *f*; -ig *a* vroč, goréč; -kopf *m* vročeglávec (-vca) *m*; -schlag *m* vročínska kap (-í) *f*.

Hobel *m* strúžec (-žca) *m*, skóbelj (-blja) *m*; -bank *f* strúžnica *f*; -eisen *n* strúžno želézo *n*; -n *va* (po)óblati, (o)strúgati; -späne *m pl* óblanje *n*, ostrúžki *pl m*.

Hoboe *f* hobój *m*.

Hoch *a* visók; -achten *va* zelo spoštováti; -achtung *f* velespoštovánje *n*; -achtungsvoll *a* z velíkim spoštovánjem; -altar *m* véliki

oltár (-rja) *m*; -amt *n* vélika (péta) máša *f*; -deutſch *a* gorénjenémški; -druck *m* visók tlak *m*; -ebene *f* planóta *f*; Euer - ehrwürden prečastíti gospód *m*; -fahrend *part* visokoletéč; prevzéten; -gebirge *n* planína *f*; -geboren *part* visokoróden; -geehrt *part* prespoštován; -gelobt *part* prehváljen; -genuß *m* vélik užítek (-tka) *m*; -gericht *n* moríšče *n*; -geſtellt *part* visóko stojéč; -herzig *a* velikodúšen; -land *n* višávje *n*; goré *pl f*.

Höchlich, -iſt *av* zeló, močnó, [sílno.

Hoch‖mut *m* prevzétnost *f*, ošábnost *f*; -mütig *a* prevzéten, ošáben; -rot *a* živordeč; -ſchule *f* visóka šóla *f*; -ſchwanger *a* blizu poróda; -ſinnig *a* blagosŕčen.

Höchſt *a* najvíšji; im -en Grade v najvéčji méri; *av* zeló, močnó, jáko.

Hochſtämmig *a* visokodéblast.

Höchſtens *av* k véčjemu.

Hoch‖ſtapler *m* pustolóvec (-vca) *m*, slepár (-rja) na debélo *m*; -trabend *part* ošáben; (Rede) ohlápen; -verrat *m* véleizdája *f*; -verräter *m* veleizdajálec (-lca) *m*; -wald *m* gozd visóke vŕste *m*; -weiſe *a* premóder; -wohlgeboren *a* visokoblagoróden; -würdig *a* prečastít; das -würdige svéto Réšnje teló (-ésa) *n*; -zeit *f* poróka *f*, ženítev (-tve) *f*, ženitovánje *n*; -zeitbett *n* ženítna póstelja *f*; -zeitfeier *f* svátovščina *f*; -zeitgaſt *m* svat *m*; -zeitgeſchenke *pl* pírni daróvi *pl m*; -zeitskleid *n* poróčna obléka *f*; -lich *a* ženíten, ženitovánjski; -zeitmahl *n* ženitnína *f*; -zeitreiſe *f* ženítno popótovanje *n*; -zeitſchmaus *m* pir *m*; -zeittag *m* dan (dnéva) ženítve *m*; -zeitvater *m* óče (-éta) starešína *m*; -zeitzug *m* ženítni izprevód *m*.

Hocken *vn* čepéti.

Höcker *m* gŕba *f*; -ig *a* gŕbast

Hode *f* jájce *n*, modé (-éta) *n*; -nſack *m* móšnja *f*, módnik *m*.

Hof *m* dvor *m*; (im Hauſe) dvoríšče *n*; (Mond) kolo bár (-rja) *m*; (Meierhof) pristáva *f*, márof *m*; den -machen dvóriti; -fähig ſein iméti (imám) pristóp k dvóru.

Hoff‖art *f* napúh *m*, prevzétnost *f*; -ärtig *a* ošáben.

Hoff‖en *vn* úpati, nádejati se: -entlich *av* úpam, úpamo; -nung *f* úp(anje) *m*, *n*, náda *f*; ſich -nung machen zanášati se; úpati v kaj; in der (guter) -nung ſein bíti (sem) noséča, v drúgem stánu; er berechtigt zu den ſchönſten

-nungen bodí najbóljše náde; -nungslos *a* brezúpen; -nungsvoll *a* náde poln, poln úpanja.

Hof‖fräulein *n* dvórska gospica *f*; -halt *m* dvor *m*; -hund *m* pes (psa) čuváj *m*; -ieren *vn* dvóriti.

Höfiſch *a* dvórski, dvorjánski.

Hoflager *n* dvórno stanovalíšče *n*.

Höfli‖ch *a* uljúden, priljúden; -chkeit *f* uljúdnost *f*; -ng, Hofmann *m* dvorján *m*, (pri)dvórnik *m*.

Hof‖meiſter *m* dvórni upravník *m*; (Hauslehrer) vzgojeválec (-lca) *m*, domáč učítelj *m*; -narr *m* dvórski nórec (-rca) *m*; -rat *m* dvórni svétnik *m*; -ſtaat *m* dvorjánstvo *n*, dvorjáni *pl m*; -tor *n* dvoríščna vráta *pl n*; -wohnung *f* stanovánje na dvoríšču *n*.

Höhe *f* visokóst *f*, višína *f*, višáva *f*; in die - kvíšku; in die - gehen, ſpringen poskočíti; ſich in die - richten vzravnáti se.

Hohe‖it *f* visokóst *f*; -(r)prieſter *m* véliki svečeník *m*.

Hohl *a* (v)ótel; -e Hand pest (-í) *f*, šáka *f*; -äugig *a* z udŕtimi očmí.

Höhle *f* (v)otlína *f*, dúplja *f*, jáma *f*; brlóg *m*.

Hohl‖hand *f* šáka *f*; -heit *f* vótlost *f*, púhlost *f*; -kehle *f* žlebíč *m*; -maß *n* prostorninska méra *f*, vótla méra *f*; -ſpiegel *m* vdŕto zrcálo *n*; -weg *m* klánec (-nca) *m*.

Höhlung *f* (v)otlína *f*.

H‖ohn *m* róganje *n*, zasmehovánje *n*; -öhnen *vn* & *va* rógati se, zasmehováti; -ohngelächter *n* porogljív krohót *m*; -öhniſch *a* posmehljív, sramotílen, porogljív; -ohnlachen *vn* posmehováti se (komú).

Höker *m* bránjevec (-vca) *m*; -in *f* bránjevka *f*.

Hokuspokus *m* slepárstvo *n*, búrke *pl f*.

Hold *a* naklónjen; mil, ljúbek; -ſelig *a* ljubeznív; -ſeligkeit *f* ljubeznívost *f*.

Holen *va* íti (ídem) po kaj; prinésti (-nésem); hole mich! prídi póme; holen laſſen posláti (póšljem) po kaj (po kóga).

Holl‖and *n* Holándsko (-ega) *n*; -änder *m* Holándec (-dca) *m*.

Höll‖e *f* pekél (-klá) *m*; -enangſt *f* neznánski strah (-ú) *m*; -enfahrt *f* pot (-í) v pekél *f*; -enſtein *m* peklénski kámen (-mna) *m*; -iſch *a* peklénski.

Holperig *a* neráven, negládek, grúčav.

Holunder *m* bezég (-zgá) *m*, ſpaniſcher lípovka *f*; -blüte *f* bézgov cvet *m*; -mark *n*

bézgov stržén *m*; -mus *n* bézgov sok *m*.

Holz *n* les *m*; (Brenn-) dŕva *pl n*; -apfel *m* lesníka *f*; -artig *a* lésast, lesénast; -axt *f* dreváča *f*; -bank *f* klop (-í) *f*; -bau *m* leséna zgrádba *f*; -birne *f* lóška hrúška *f*; -bock *m* kóza *f*; (Zecke) klešč *m*.

Hölzchen *n* klínček (-čka) *m*.

Holzen *va* (po)sékati les.

Hölzern *a* lesén; (plump) okóren.

Holz||eſſig *m* lésni ócet (-cta) *m*; -hacker *m* drvár (-rja) *m*; -händler *m* lesotržec (-žca) *m*; -hauer *m* drvár *m*; -ig *a* lesnát; -kohle *f* lésno óglje *n*; -papier *n* papír (-rja) iz óblanja *m*; -ſchneider *m* žágar (-rja) *m*; lesorézec (-zca) *m*; -ſchnitt *m* les-réz *m*; -ſchnitzer *m* lesorézec *m*; -ſchuh *m* cóklja *f*; -ſtall *m* drvárnica *f*; -ſtoß *m* skláda [drv] *f*; -taube *f* dívji golób *m*; -waren *f pl* leséno blagó *n*; -weg *m* kríva pot (-í) *f*; du biſt auf dem -wege mótiš se; -wurm *m* kúkec (-kca) *m*.

Homeriſch *a* homér(ov)ski.

Homilie *f* duhóvni pogóvor *m*.

Homöopath *m* homeopát *m*.

Honett *a* poštén, spodóben.

Honig *m* med (-ú) *m*, strd (-í) *f*; -kuchen *m* medéna potíca *f*; -ſüß *a* sladák ko med; -tau *m* medéna rósa *f*; -trank *m* medíca *f*; -wabe *f* sat *m*.

Honor||ar *n* nagráda *f*, plačílo *n*; -atioren *m pl* imenítnejše osébe *pl f*; -ieren *va* plač(ev)ati.

Hopfen *m* hmelj *m*; -bauer *m* hmeljár (-rja) *m*; -feld *n* hmeljíšče *n*; -ſtange *f* (Menſch) dolgín *m*.

Hopp! hop! -en, hopſen poskakováti.

Hörbar *a* slíšen.

Horche||n *vn* poslúšati, vléči (vléčem) na uhó, nastávljati ušésa.

Horde *f* trop *m*, trúma *f*; (Hürde) ográja *f*, osék *m*.

Höre||n *va* & *vn* slíšati (-ím), poslúšati; laß n! povéj! er läßt nichts von ſich -n ne dá glasú od sébe; -r *m* poslušálec (-lca) *m*.

Horizont *m* óbzor *m*, obzórje *n*; -al *a* vodoráven.

Horn *n* rog *m*; -artig *a* rógast; -baum *m* gáber (-bra) *m*; -bläſer, -iſt *m* trobílec (-lca) na rog *m*.

Hörn||chen *n* rožič *m*, rožíček (-čka) *m*; rógelj (-glja) *m*; -en *a* rožén.

Hornhaut *f* roženica *f*.

Hornis, Horniſſe *f* sršén *m*.

Hornvieh *n* rogáta živína *f*.

Hör||rohr *n* poslušálnik *m*; -ſaal *m* poslušálnica *f*.

Horſt *m* gnézdo *n*; -en *vn*

délati (iméti) gnézdo.
Hort *m* zavétje *n*; brámba *f*.
Hoſe *f* hláče *pl f*; -nband *n* pas (-ú) *m*; podvéza *f*; -nbandorden *m* podvéznired *m*; -latz *m* hláčna vrátca *pl n*; -taſche *f* hláčni žep *m*; -träger *m* hláčnik *m*; -zeug *n* blagó za hláče *n*.
Hoſpital *n* bólnica *f*; ubóžnica *f*.
Hoſtie *f* hóstija *f*.
Hotel *n* hotél *m*.
Hottentott *m* Hotentót *m*.
Hüben und drüben *av* tákraj in ónkraj
Hübſch *a* líčen, čéden, zal.
Hudel||ei *f* šušmárstvo *n*; -n *vn* šušmáriti.
Huf *m* kopíto *n*, rog *m*; -beſchlag *m* pódkev (-kve) *f*; -eiſen *n* podkóva *f*, pódkev *f*; -lattich *m* lapúh *m*; -ſchmied *m* kónjski kováč *m*
Hüfte *f* kólk *m*, bédro *n*.
Huftier *n* párkljar (-rja) *m*.
Hüft||lahm *a* hrom v kólku; -weh *n* bolečína v kólku *f*.
Hügel *m* grič *m*, holm *m*, hrib *m*, breg *m*, bŕdo *n*; -ig *a* hríbovit.
Huhn *n* kúra *f*, junges píšče (-eta) *n*, pútka *f*.
Hühner||auge *n* kúrje okó (-čésa) *n*; -geier *m* krágulj *m*; -händler *m* kokošár (-rja) *m*; -haus *n* kúrnik *m*; -hund *m* pes (psa) prepelíčar (-rja) *m*; -korb *m* koš za kokóši *m*; -ſtall *m* kúrnik *m*; -ſtange *f* gréda *f*; -ſteige *f* kúrnik *m*; -vögel *m pl* kúre *pl f*.
Hui, in einem - na mah.
Huld *f* mílost *f*, blagovóljnost *f*; -igen *vn* priséči (-sézem) zvestóbo; priklánjati se; -igung *f* priséga zvestóbe *f*; poklón *m*; -igungseid *m* priséga udánosti *f*; -voll *a* milostljív.
Hülf||e *f* pomóč *f*; mit Gottes -e z bóžjo pomočjó; zu -e na pomóč; um -e bitten prosíti pomoči; -e leiſten pomágati; -los *a* brez pomoči; -loſigkeit *f* zapuščénost *f*; -reich *a* pripomóčen; -sbedürftig *a* potrében pomoči; -sgelder *n pl* denárni prispévki *pl m*, denárna pomóč *f*; -slehrer *m* pomóžni učítelj *m*; -smittel *n* pripomóček (-čka) *m*; -squelle *f* zalóga *f*, izvír [pomoči] *m*; -struppen *f pl* pomóžne čéte *pl f*; -szeitwort *n* pomóžni glágol *m*.
Hülle *f* zagrinjálo *n*, pokriválo *n*; ovój *m*, zavítek (-tka) *m*; in - und Fülle vséga dovólj, v izobílju; -en *va* zavi(ja)ti (-víjem); zagrníti, *impf* zagrínjati.
Hülſe *f* lupína *f*, strok *m*; (Kaſtanie) *f* jéžica *f*; -nfrüchte *f pl* sočívje *n*, stróčnice *pl f*.
Human *a* človekoljúben;

-ität *f* človekoljúbje *n*.
Hummel *f* čmrlj *m*.
Hummer *m* jástog *m*.
Humor *m* humór (-rja) *m*, [dóbra] vólja *f*; -iſtiſch *a* šaljív.
Humpeln *vn* opotékati se, [krevljáti.
Humpen *m* kúpa *f*, bokál *m*.
Humus *m*, -erde [čŕna] prst (-í) *f*.
Hund *m* pes (psa); kleiner, Hündchen psíček (-čka) *m*, (Bergbau) vozíček (-čka) *m*; -eblume *f* régrat *m*; -ehütte *f* pesnják *m*; -eleben *n* pásje življénje *n*; -eloch *n* pásja lúknja *f*; -eſtall *m* pesnják *m*; -eſteuer *f* pásji dávek (-vka) *m*; ewetter *n* pásje vréme (-éna) *n*.
Hundert *num* sto; *n* stótina *f*; fünf vom - pet od sto; -er *m* (Note) stoták *m*; (Ziffer) stotíca *f*; -fach, -fältig *a* stotéren; -jährig *a* stoléten; -mal *av* stókrat; -ſte *num* stóti; -tauſend *num* stotísoč; -weiſe *av* na stótine.
Hündi‖n *f* psíca *f*, kúzla *f*; -ſch *a* pásji.
Hunds‖fott *m* malopŕidnež *m*; -gras *n* pásja tráva *f*; -roſe *f* šípek (-pka) *m*; -ſtern *m* pásja zvézda *f*, kuzlák *m*; -tage *m pl* pásji dnévi *pl m*; -wut *f* pásja steklína *f*.
Hunger *m* glad (-ú) *m*, lákota *f*; leiden strádati; -s ſterben gladú umréti (-mrem); den - ſtillen lákoto utolážiti; -ig *a* láčen; -kur *f* zdravljénje *z* gládom (s strádanjem) *n*; -n *vn* láčen bíti (sem), glad (lákoto) trpéti; -snot *f* lákota *f*; -tod *m* smrt za lákoto *f*, den -tod ſterben umréti za gládom; -tuch, am -tuche nagen glad pásti (pásem), strádati.
Hüpfen *vn* (po)skočíti; *impf* skákati (-čem), poskakováti.
Hürde *f* ósek *m*, ográja *f*; -nrennen *n* dírka črez ográje *f*.
Hure *f* kúrba *f*, vlačúga *f*; -nhaus *n* kurbíšče *n*; -enpack *n* kurbírska drhál *f*; -r *m* kurbír (-rja) *m*; -rei *f* kurbánje *n*.
Hurtig *a* úren, híter; -keit *f* úrnost *f*, hitrόst *f*.
Huſar *m* huzár (-rja) *m*.
Huſchen *vn* smúkniti, šíniti.
Huſten *m* kášelj (-šlja) *m*; *vn* kášljati, Blut kri pljúvati.
Hut *n* klobúk *m*; (Zucker) gláva *f*; den - aufſetzen pokrí(va)ti (-kríjem) se; abnehmen odkrí(va)ti se; - ab! odkríj(te) se! -band *n* trak na klobúku *m*.
Hut *f* várstvo *n*; (Weide) páša *f*; auf der - ſein várovati se.
Hüte‖n *va* čúvati, várovati,

(Vieh) pásti (pásem); das Bett -n ležáti (-ím) bolán; das Zimmer -n ostáti (-stánem) domá; ſich -n vor etwas várovati se, ogíbati (-gíbljem) se česa; -r *m* čuváj *m*.

Hut||fabrik *f* klobučárnica *f*; -feder *f* peró (-ésa) za klobúkom *n*; -macher *m* klobučár (-rja) *m*; -ſchachtel *f* škátlja za klobúke *f*, klobúčnica *f*. [gúgati.

Hutſche *f* gúgalnica *f*; -n *va*

Hutſchnur *f* trák za klobúk *m*.

Hütte *f* kóča *f*, bájta *f*; (Eiſen-) topílnica *f*; -nkunde *f* plávžarstvo *n*.

Hyäne *f* hijéna *f*.

Hyazinthe *f* hiacínta *f*,

Hydrauliſch *a* vodovóden; hidrávličen.

Hygien||e *f* higijéna *f*; -iſch *a* zdrávstven, higijénski.

Hymne *f* hímna *f*, slavílna pésem (-smi) *f*.

Hypochond||er *m* hipohónder (-dra) *m*; -riſch *a* težkomíseln. [*a* hipotéčen.

Hypothek *f* hipotéka *f*; -ariſch

Hypothe||ſe *f* domnéva *f*, hipotéza *f*; -tiſch *a* pogójen, hipotétičen.

Hyſteriſch *a* histéričen.

J. (Vokal).

Ibis *m* íbis *m*. [jaz.

Ich *pron* jaz; *n* mója oséba,

Ide||al *n* vzor *m*, vzgled *m*; *a* vzóren, ideálen; -e *f* mísel (-sli) *f*.

Identi||ſch *a* idéntičen, rávno tísti; -tät *f* idéntičnost *f*.

Igel *m* jež *m*; -fiſch *m* jéžarica *f*.

Ihm *pron* njému, mu.

Ihn *pron* njéga, ga.

Ihr *pron pers sg dat f* njej, ji; *pl* vi; *poss sg* njen, *dual* njun, *plur* njíhov; um -etwillen zavóljo nje, njíju, njih, vas; die -igen njéni, njúni, njíhovi, váši.

Illuminieren *va* razsvétliti, *impf* razsvetljeváti.

Iltis *m* dehúr (-rja) *m*.

Imbiß *m* málica *f*, prigrízek (-zka) *m*.

Imker *m* čebelár (-rja) *m*.

Immatrikulieren *va* vpis(ov)ati (-píšem), imatrikulírati.

Immer *av* védno, zmíraj, vsélej, vsíkdar; -fort *av* zmírom; -hin *av* naj le; véndar le; -während *a* véden; *av* védno, neprenéhoma, neprestáno.

Immortellen *f pl* zímzelen *m*.

Impf||en *va* cépiti; kozé stáviti (komu); -ung *f* stávljenje koz *n*.

In *prp* v, po, na; im Sommer po léti; im Frühling spomládi; er reiſt in Krain umher potuje po Kránjskem.

Inbegriff *m* obség *m*; -en *part* zapopáden; die Ge-

tränke -en s pijáco vred.
Inbr||unſt *f* goréčnost *f*, vnétost *f*; -ünſtig *a* goréč, vnet.
Indem kedár, ko, v tem ko; - ich mich empfehle priporočujóč se; - wir lehren, lernen wir učéč se učímo samí. [jec (-jca) *m*.
Inder, Indier *m* Ind *m*, Indi-
Indes, Indeſſen *av* med tem; *coni* med tem ko; sicér pa, tóda, pri vsem tem pa. [*m*.
Indianer *m* Indijánec (-nca)
Indigo *m* índiga *f*.
Indiſcher Ozean *m* Índijsko mórje *n*.
Individu||alität *f* osébnost *f*, individuálnost *f*; -ell *a* osében, posében; -um *n* posámeznik *m*; oséba *f*.
Indoſſ||ament *n* prepís menice *m*; -ant *m* prevódnik *m*; -ieren *va* prenésti (-nésem) [prepísati] menico.
Induſtrie *f* obŕt(nost) *f*; -ll *a* obŕten; -ller *m* obŕtnik *m*; -ſchule *f* obŕtna šóla *f*.
Infanteri||e *f* pěšci *pl m*, pehóta *f*; -ſt *m* pěšec (-šca) *m*, pešák *m*. [mítra *f*.
Inful *f* škofóvska kápa *f*,
Ingenieur *m* inženír (-rja) *m*
Ingredienzien *f pl* primési *pl f*.
Ingrimm *m* srd *m*, zlóba *f*; -ig *a* srdít, razkáčen.
Ingwer *m* íngver (-rja) *m*.
Inhaber *m* imétnik *m*, last-ník *m*; -papiere *n pl* imétniške listíne *pl f*.
Inhalt *m* vsebína *f*; jédro *n*; -sverzeichnis *n* kazálo [vsebíne] *n*. [na části *f*.
Injurie *f* razžalítev (-tve)
Inl||and *n* náša držáva (dežéla) *f*; -ändiſch *a* domáč, tozémski. [ložén.
Inliegend *part* vložén, pri-
Inne *av* nótri; - haben *va* iméti (imám) [v oblásti]; -halten *va* ustáviti, *vn* se; (Stimme) premólkniti; -n *av* znótraj, nótri; -re *a* notránji; *n* notránjost *f*; (Menſch) dúša *f*, srcé *n*; Miniſter des -ren minister (-stra) notránjih stvarí *m*; -rhalb *av* znótraj; *prp* v; -rlich *a* notránji; -rſte *a* najglóblji; *n* sredína *f*; -werden *vn* opáziti, zaznáti (-znám).
Innig *a* (pri)sŕčen, iskrén; goréč, vnet. [drúžba *f*.
Innung *f* ceh *m*, rokodélska
Inquiſition *f* inkvizícija *f*; preiskáva *f*. [sébno.
Insbeſondere *av* zlásti, po-
Inſchrift *f* napís *m*.
Inſekt *n* žúžek (-žka) *m*, žužélka *f*; -enfreſſer *m* žužkojéd *m*.
Inſel *f* otók *m*, im Fluſſe osrédek (-dka) *m*; -bewohner *m* otočán *m*.
Inſerat *m* uvrstílo *n*.
Insge||heim *av* skriváj; -mein

av splóšno; -ſamt *av* vsi skúpaj.
Inſiegel *n* pečát *m*.
Inſofern *av* v tóliko, *coni* [v] kólikor.
Inſolven||t *a* nezmóžen plačati; -z *f* nezmóžnost plačanja *f*.
Inſonderheit *av* zlásti.
Inſtändig *a* sílen, nújen, *av* na vso moč, (bitten) živo, srčno.
Inſtanz *f* stópnja *f*; ugóvor
Inſtinkt *m* nagón *m*; nagíb *m*.
Inſtitut *n* závod *m*.
Inſulaner *m* otočán *m*.
Intelligen||t *a* razborít, inteligénten; -z *f* inteligénca *f*.
Intereſſ||ant *a* zanimljív, mičen; -e *n* interés, *m* zanímanje *n*; prid *m*, korist *f*; -en *pl* obrésti *pl f*; -ieren *va* míkati, zanímati; ſich zanímati se; -iert *part* sebičen; zadét, deležen.
Interim *av* začásno; *n* začásnost *f*; -iſtiſch *a* začásen.
Inter||jektion *f* médmet *m*, vzklik *m*; -punktion *f* ločílo *n*; -regnum *n* medvládje *n*.
Invalid *m* invalíd *m*, onemógel doslúženec (nca) *m*.
Inventar *n* premíčno blagó *n*; inventár (-rja) *m*.
Inwendig *a* notránji.
Inzwiſchen *av* vmes; med tem, ta čas.
Ird||en *a* prstén, lončen, glínast; -iſch *a* (po)zémeljski.
Irgend||ein (ne)kák, katéri-[kóli]; -etwas (ne)kaj; -jemand (né)kdo; -wie (ne-) kakó; -wo (ne)kje, kjerkóli; -woher odkoderkóli; -wohin kamorkóli, kámorsibódi.
Ir||iſch *a* írski; -land *n* Irsko (-ega) *n*; -länder, Ire *m* Irec (-rca) *m*.
Irr||e gehen zaíti (-ídem), *impf* blodíti, hodíti po krívi póti; -e *m* blázen *f*; zmóta *f*; *a* zmotljív; -e reden blésti (blédem); -werden zmotíti se, zmešati se; - leiten, - machen *va* (z)motíti, (z)bégati; -en *vn* (Weg) blodíti, távati; (ſich täuſchen) (z)motíti se; *va* (z)motíti; ſich (z)motíti se; -enhaus *n* bláznica *f*; fahrt *f* blódnja *f*; -garten *m* blodnják *m*; -gläubig *a* krivovéren; -ig *a* kriv, nápačen; -lehre *f* kriv náuk *m*; -lehrer *m* lažnív učítelj *m*; -licht *n* véšča *f*; -ſinnig *a* blázen; -tum *m* pomóta *f*, zmóta *f*; -tümlich *a* pomóten, nápačen; *av* po pomóti; -weg *m* kríva pot (-í) *f*; auf -wege geraten zabrésti (-brédem), zaíti (-ídem); -wiſch *m* véšča *f*.
Iſchias *f* bolečíne v kólkih *pl f*.
Island *n* Izlándsko (-ega) *n*.
Iſonzo *m* Sóča *f*.
Italien *n* Láško (-ega) *n*

-er *m* Lah *m*; -iſch *a* láški.
Ite||m *av* enáko; -rativ *a* opetoválen.

J. (Konſonant).
Ja da; -wohl, -freilich kaj pa [da].
Jacht *f* jáhta *f*.
Jacke *f* jópa *f*; (für Männer) jópič *m*; -tt *n* žakét *m*.
Jag||d *f* lov *m*; -d machen auf ... loviti kogá (kaj); -dflinte *f* lóvska púška *f*; -dhund *m* lóvski pes (psa) *m*; -dkleid *n* lóvska obléka *f*; -dmeſſer *n* lóvski nož *m*; -dſchein *m* lóvski list *m*; -dtaſche *f* lóvska tórba *f*; -dzeug *n* lóvska pripráva *f*; -en *va*, *vn* loviti.
Jäger *m* lóvec (-vca) *m*; (Militär) strélec (-lca) *m*; -ei *f* lóv *m*.
Jäh *a* strm; nágel; -lings *av* nenádoma, nanágloma.
Jahr *n* léto *n*; glückliches neues -! sréčno Nóvo léto! -buch *n* letopís *m*, létnik *m*; -estag *m* oblétnica *f*; -eswechſel *m* nóvo léto *n*; -eszahl *f* létnica *f*; -eszeit *f* létni čas *m*; -gang *m* létnik *m*; -hundert *n* stolétje *n*.
Jähr||ig, heute iſt es -ig dánes je oblétnica; -lich *a* vsakoléten; *av* vsáko léto; -ling *m* letnják *m*, letnica *f*; (Huhn) járica *f*; (Lamm) jaréla *f*.
Jahr||markt *m* seménj (-mnjá) *m*, séjem (-jma) *m*; -marktstag *m* semánji dan (dneva) *m*; -tauſend *n* tisočlétje *n*; -zehnt *n* desetlétje *n*.
Jähzorn *m* nágla jéza *f*; -ig *a* naglojézen.
Jalouſien *pl* vétrnice *pl f*, sénčnice *pl f*, zatvórnice *pl f*, žaluzíje *pl f*.
J||ammer *m* béda *f*, révščina *f*, žálost *f*; (Klagen) stókanje *n*, tárnanje *n*, jávkanje *n*; -ämmerlich *a* žálosten, béden, réven; -ammern *vn* tárnati, jávkati, tožíti; du jammerſt mich smíliš se mi.
Janit'char *m* janičár (-rja) *m*.
Jänner, Januar *m* prosínec (-nca) *m*.
Japan *n* Japónsko (-ega) *n*; -er *m* Japónec (-nca) *m*.
Jargon *m* žargón *m*, tatínski jézik *m*.
Jasmin *m* jasmín *m*.
Jäte||hacke *f* plévčica *f*, srpica *f*; -n *va* pléti (plévem).
Jauche *f* gnojnica *f*.
Jauchzen *vn* vrískati, úkati; vesélja poskakováti.
Jauntal *n* Podjúnska dolína [*f*.
Jawort *n* privoljénje *n*; das - geben privolíti.
Je *av* kedáj; (vor Zahlen) po; je fünf po pet; von (ſeit) -her od nékdaj; -deſto čim tem; -nachdem [po tem] kákor; *interi* [i] jej!

Jedenfalls *av* vsekáko.
Jeder *pron* vsak, slédnji, slé-hern; -mann *pron* vsákdo (-koga) -zeit *av* vsélej, vsak čas.
Jedesmal *av* vsákrat.
Jedoch *coni* tóda, pa, véndar.
Jeglicher *pron* vsaktéri, slé-hern.
Jelängerjelieber *n* kózji pár [keljci *pl m*.
Jemals *av* kedáj.
Jemand *pron* (né)kdo (koga).
Jener *pron* óni, tísti.
Jenſeit||ig *a* ón(o)stranski; -s *av* ónstran, ónkraj; *n* óni svet.
Jeſu||it *m* jezuít *m*; -itenorden *m* jezuítovski red *m*; -itiſch *a* jezuítovski; -s *m* Jézus *m*.
Jetzig *a* sedánji.
Jetzt *av* zdaj, sedáj.
Jobſt, Jodok *m* Jošt *m*.
Joch *n* járem (-rma) *m*, igó (-žésa) *n*; (Feldmaß) orál *f*; (Gebirgs-) sédlo *n*; (Brücken-) kobíla *f*; -träger blazína *f*.
Jockey *m* džóki (-ja) *m*, jézdni hlápec (-pca) *m*, konjár (-rja) *m*.
Johann, -es Jánez *m*, Ivan [*m*.
Johannis||beere *f* ríbez *m*; -beereis *n* ríbezov sladoléd *m*; -brot *n* rožíčki *pl m*; -brotbaum *m* rožíčevec (-vca) *m*; -feſt *n* práznik svétega Jáneza *m*, kres *m*; -würmchen *n* kresníca *f*.
Jongleur *m* glumáč *m*, žonglér (-rja) *m*.
Joſef *m* Józef *m*; -ine *f* Jožefína *f*.
Jub||el *m* vrisk *m*; rádost *f*, vesélje *n*; -elfeier *f*, -elfeſt *n* godóvnica *f*; -eljahr *n* svéto léto *n*; -eln *vn* úkati, vrískati; veselíti se; -ilar *m* jubilánt *m*; -iläum *n* jubiléj *m*.
Juch! Juchhe! *int* juhú!
Juchten *m* júhta *f*.
Jucken *va* srbéti, ščeméti; eine -de Stelle am Leibe srbečína *f*.
Judas *m* Júdež *m*, Júda *m*.
Jude *m* jud *m*, žíd *m*; -nmädchen *n* júdovsko deklé (-éta) *n*; -npech *n* asfált *m*; -nſchaft *f* júdje *pl m*, júdovstvo *n*; -nſchule *f* júdovska šóla *f*; -ntempel *m* júdovsko svetíšče *n*; -ntum *n* júdovska véra *f*, júdovstvo *n*; -viertel *n* géto *m*, júdovski del mésta *m*.
Jüdin *f* júdinja *f*.
Jugend *f* (Zeit) mladóst *f*; (Leute) mladína *f*; - hat nicht Tugend mladóst je norósti; von - auf od mládih nog; -jahre *n pl* mláda léta *pl n*; -lich *a* mladósten; -ſchrift *f* mladínski spis *m*, knjíga za mladíno *f*; -zeit *f* mladóst *f*.
Juli *m* júlij *m*, máli srpán *m*; -e *f* Júlija *f*; -us *m* Júlij *m*.
Jung *a* mlad; -er Mann *m* mladénič *m*; - werden (o-)

mladíti se; -er Herr gospódič *m*; -er Hund ščené (-eta) *n*; -er Wein mošt *m*, nóvo víno *n*.

Junge *m* déček (-čka) *m*, fant *m*, mladíč *m*; -nhaft *a* otróčji.

Jünger *m* učénec (-nca) *m*.

Jungfer *f* devíca *f*, deklé (-éta) *n*; Kammer- híšna *f*; -nhonig *m* čísta strd (-í) *f*; -nkranz *m* devíški vénec (-nca) *m*; -nſchaft *f* devíštvo *n*; -nſchwarm *m* devičnik *m*, prvec (-vca) *m*; -wein *m* samotók *m*.

Jungfr||au *f* devíca *f*; -äulich *a* devíški; -auſchaft *f* devíštvo *n*.

Junggeſell *m* sámec (-mca) *m*, neoženjenec (-nca) *m*.

Jüngling *m* mladénič *m*; -salter *n* mladéniška dóba *f*.

Jüngſt *av* otódi, nedávno; *a* najmlájši; zádnji, najnovéjši; der -e Tag sódnji dan (dneva) *m*.

Juni *m* júnij *m*, rožnik *m*.

Junker *m* plémič *m*, gospódič *m*; -haft *a* junáški; plemíški.

Juno *f* Junóna *f*.

Jupiter *m* Júpiter (-tra) *m*.

Jur||iſt *m* právnik *m*; -iſtiſch *a* pravoslóven; -y *f* poróta *f*, razsodíšče *n*.

Juſt *av* rávno; -ieren *va* uravná(va)ti; -iz *f* sódstvo *n*.

Juwel *n* bíser *m*, drag kámen (-mna) *m*; -ier *m* dragotínar (-rja) *m*; -ierladen *m* trgovína z dragotínami *f*; prodajálnica dragotín *f*.

Kabale *f* kovárstvo *n*, splétka *f*.

Kabel *n* vrv (-í) *f*, kábelj [-blja *m*.

Kabeljau *m* trska *f*, polénovka *f*.

Kabinett *n* kabinét *m*, sóbica [*f*.

Kabriolett *n* dvokolésnica *f*.

Kachel *f* péčnica *f*; -ofen *m* peč (-í) iz ílovice *f*.

Kacken *vn* kákati, sráti (sér- [jem).

Kadett *m* kadét *m*; -enſchule *f* kadétnica *f*.

Käfer *m* hrošč *m*, žúžek [(-žka) *m*.

Kaffee *m* káva *f*; brennen žgáti (žgem), mahlen mléti (méljem); -baum *m* kávovec (-vca) *m*; -bohne *f* kávino zŕno *n*; -brett *n* plóšča (podstáva) za kávo *f*; -büchſe *f* kávnica *f*, pušíca za kávo *f*; -geſchirr *n* posóda za kávo *f*; -haus *n* kavárna *f*; -kanne *f* kánglica za kávo *f*; -maſchine *f* samóvar za kávo *m*; -mühle *f* málin za kávo *m*; -taſſe *f* čášica za kávo *f*; (flach) sklédica *f*; -ſchenk, -ſieder *m* kavárnar (-rja) *m*; -trommel *f* žgálnik za kávo *m*.

Käfig *m* ptíčnica *f*, klétka *f*.

Kahl *a* gol; (Kopf) pléšast; werden (o)góliti se; -heit *f* *f* golóta *f*; pléšavost *f*;

-kopf plešec (-šca) *m*; (Kopf ſelbſt) plešasta gláva *f*; -köpfig *a* plešast.
Kahm *m* plésen (-sni) *f*, bérsa *f*; -ig werden bérsati se.
Kahn *m* čóln(ič) *m*, ládjica *f*.
Kai *m* obréžje *n*.
Kaiſer *m* césar (-rja) *m*; -in *f* cesaríca *f*; -krone *f* cesárska króna *f*; (Pflanze) cesárski túlipan *m*; -lich *a* cesárski; -reich *n* cesárstvo *n*.
Kajüte *f* kajúta *f*, ízba *f*.
Kakadu *m* kakadú (-úja) *m*.
Kakao *m* kakáv *m*.
Kaktus *m* kakt *m*.
Kalanderlerche *f* láški škrjánec (-nca) *m*.
Kalb *n* téle (-éta) *n*; -e *f* telíca *f*, júnica *f*; -en *vn* otelíti se, *impf* telíti; -fell *n* teléčja kóža *f*; -fleiſch *n* teléčtina *f*; -leder *n* teléčje úsnje *n*; -sbraten *m* teléčja pečénka *f*; -sbröschen *n* teléčji rájželjc *m*; -skeule *f* teléčja kíta *f*.
Kaldaunen *pl* vámpi *pl m* [drobovína *f*.
Kalender *m* koledár (-rja) *m*, prátika *f*.
Kaleſche *f* koléselj *f*.
Kalfatern *va* (za)mašíti, (za-)smolíti; poprávljati.
Kaliber *n* širokóst ceví *f*, méra krógle *f*; vŕsta *f*.
Kalk *m* ápno; gebrannter žgáno ápno *n*; Ätz- živo ápno *n*; -brenner *m* apnár (-rja) *m*; -mörtel *m* málta *f*; -ofen *m* apnénica *f*; -ſtein *m* apnénec (-nca) *m*; -tuff *m* lehnják *m*.
Kalmus *m* kólmež *m*.
Kalotte *f* kápa *f*.
Kalt *a* mŕzel; mir iſt - zébe me, mraz mi je; (kühl) hládan; werden (s)hladíti se; (z)mŕzniti; -er Aufſchnitt *m* mŕzel narézek (-zka) *m*; -blütig *a* hladnokŕven.
Kälte *f* mraz *m*, zíma *f*.
Kalt[ſchale *f* krepčílo *n*, hladílo *n*; -waſſerheilanſtalt *f* zdravilíšče z mŕzlo vodó *n*; -waſſerkur *f* zdravljénje z mŕzlo vodó *n*.
Kamaſche *f* dokolénica *f*, gamáša *f*.
Kamel *n* kaméla *f*, velblód *m*; -haar *n* velblódova dláka *f*; -treiber *m* velblódar (-rja) *m*; -ott *m* tkanína iz velblódove dláke *f*; -ziege *f* láma *f*.
Kamerad *m* drug *m*, tovariš *m*; -ſchaft *f* drúščina *f*
Kameralwiſſenſchaft *f* uprávna véda *f*; državoznánstvo *n*.
Kamille *f* kamílica *f*, gomílica *f*; -ntee *m* kamílični čaj *m*.
Kamin *m* kómen (-mna) *m*, dímnik *m*.
Kamiſol *n* krátek telóvnik *m*.
Kamm *m* česálnik *m*, čéšelj (-šlja) *m*; (Steck-) glavník *m*; (Berg-) grebén *m*, hŕbet (-bta) *m*; (Mühle) zob *m*;

(Hahnen-) róža *f*, grebén *m*.
Kämmen *va* (po)česáti (-šem); (Wolle) (o)míkati.
Kammer *f* kámra *f*, ízba *f*; (Kollegium) zbórnica *f*.
Kömmerchen *n* kámrica *f*, ízbica *f*.
Kammerdiener *m* komórni [strežáj *m*.
Kämmerer *m* komórnik *m*.
Kammer‖frau *f* híšna *f*; -herr *m* komórnik *m*; -jäger *m* komórni lóvec (-vca) *m*; -jungfer *f* híšna *f*; -tuch *n* kambréjsko blagó *n*; -zofe *f* híšna *f*.
Kamm‖garn *n* česána (míkana) préja *f*; -macher *m* glavníkar (-rja) *m*; -wolle *f* míkana vólna *f*.
Kampf *m* boj *m*, bórba, *f* ums Dasein za obstánek.
Kämpf‖en *vn* bojeváti se, boríti se; -er *m* bojeválec (-lca) *m*, bojník *m*, borílec (-lca) *m*
Kampfer *m* káfra *f*; -baum *m* káfrna lavoríka *f*.
Kampf‖hahn *m* prepirljívec (-vca) *m*; -platz *m* bojíšče *n*.
Kanal *m* prekóp *m*, vodotók *m*, kanál *m*.
Kanapee *n* blazinják *m*, kanapé (-ja) *m*.
Kanarienvogel *m* kanárček *m*.
Kandelaber *m* lesténec (-nca) *m*; kandeláber (-bra) *m*.
Kandi‖eren *va* osladíti; -zucker *m* kándisov sládkor (-rja) *m*.
Kanevas *m* mrézasto plátno *n*, kánevas *m*.
Kaninchen *n* kúnec (-nca) *m*, domáč zájec (-jca) *m*; -fell *n* kunčevína *f*.
Kanker *m* pájek (-jka) *m*; rak *m*; *f* (Fluß) Kókra *f*.
Kanne *f* vrč *m*; -gießer *m* kositrar (-rja) *m*; (politischer) políčen čvekáč *m*.
Kannibale *m* ljudojéd *m*, ljudožérec (-rca) *m*.
Kanon *m* kánon *m*, pravílo *n*; zákon *m*; -ade *f* stréljanje s kanóni *n*; -e *f* kanón *m*; -enboot *n* ládja s kanóni *f*; -enkugel *f* kanónska krógla *f*; -enschuß *m* strel iz kanóna *m*; -ier *m* kanonír (-rja) *m*; -ieren *vn* stréljati s kanóni; -ikus *m* kórar (-rja) *m*; -isch *a* cerkvenopráven, kanónski, duhóvski; -issin *f* kórarica *f*.
Kante *f* rob *m*; kráj[ec] (-jca) *m*.
Kantonieren *vn* stanováti pod strého.
Kantor *m* cérkveni pevovódja *m*; kántor (-rja) *m*.
Kanzel *f* léca *f*, prížnica *f*; -beredsamkeit *f* cérkvena (prídigarska) zgovórnost *f*; -rede *f* propóved *f*; -redner *m*, propovédnik *m*.
Kanzl‖ei *f* pisárnica *f*; -er *m* kancelár (-rja) *m*; -ist *m* kancelíst *m*, pisár (-rja) *m*.
Kap *n* predgórje *n*; rt *m*;

-der Guten Hoffnung Rt Dóbre náde *m*; -ſtadt *f* Kápsko (-ega) mésto *n*; -land *n* Kápsko (-ega) *n*.

Kapaun *m* kopún *m*; -en *va* skópiti.

Kapell||e *f* kapéla *f*; (Muſik-) glásbeni zbor *m*; -meiſter *m* kapélnik *m*, zborovódja *m*.

Kaper *m* pomórski rópar (-arja) *m*; -brief *m* korzárski list *m*; -ei *f* pomórski rop *m*; -n *va* ládjo (u)loviti.

Kaper *f* kápera *f*; -ſtrauch *m* káprovec (-vca) *m*.

Kapit||al *n* glávnica *f*; -alverbrechen *n* glávno hudodélstvo *n*; -äl *n* zglávje (pri stébru) *n*; -aliſt *m* kapitalíst *m*; -än *m* stótnik *m*, kapitán *m*; -el *n* poglávje *n*; (Kirche) kapítelj (-tlja) *m*; -ulation *f* predája *f*, udája *f*; -ulieren *vn* predáti (-dám) se, udáti se, *impf* udájati se.

Kaplan *m* kaplán *m*.

Käppchen *n* kápica *f*.

Kapp||e *f* kápa *f*; (Pelz-) kúčma *f*; -en *va* skópiti; (o)kápiti; obsek(ov)ati; -zaum *m* brzda *f*.

Kapri||ze *f* múha *f*; -ziös *a* múhast.

Kapſel *f* škátljica *f*; (botan.) glávica *f*; (Hülſenfrüchte) strok *m*; (Gewehr) kápica *f*; (allg.) kápsula *f*.

Kaputt *a* izgúbljen, skažén, onemógel; mŕtev.

Kapuz||e *f* kapúca *f*; -iner *m* kapucín *m*; -inerorden *m* kapucínski red *m*.

Karabiner *m* krátka púška *f*.

Karaffe *f* [obrúšena] steklenica *f*.

Karat *n* karát *m*.

Karawan||e *f* karavána *f*; -ſerai *f* karavánsko prenočevalíšče *n*.

Karbatſche *f* bič *m*, korobáč *m*; -n *va* bíčati.

Kardätſche *f* drzáj *m*, grebén za volno *m*; kónjska ščétka *f*; -n *va* držati, krtáčiti.

Karde, -ediſtel *f* ščética *f*, gládež *m*.

Kardinal *m* kardinál *m*.

Karfreit *n* Kobaríd *m*.

Karfreitag *m* véliki pétek (-tka) *m*.

Karfunkel živordéč rubín *m*, karfúnkelj (-klja) *m*.

Karg *a* skop; neznáten; -en *vn* skopáriti; -heit *f* skopóst *f*, bórnost *f*.

Kärglich *a* réven, bóren, neznáten.

Kargo *n* tóvor *m*. [podóba.

Karikatur *f* spáka *f*, spáčena

Karl *m* Kárel (-rla) *m*.

Karmin *m* karmín *m*.

Karneol *m* karneól *m*.

Karneval *m* pust *m*.

Karnies krníž *m*.

Kärnten *n* Koróško (-ega) *n*.

Karpfen *m* krap *m*.

Karre *f* samotéžnica *pl f*, talíga *f*; -e *n* četverokótnik *m*; -n *m* voz *m*, dvokólnica *f*, gáre *pl f*; *va* vozíti.
Karrier||e *f* naprédek (-dka) *m*; tek življénja *m*; machen napredováti; reiten dírjati; -t *part* kóckast.
Kärrner *m* vozník *m*.
Karſt *m* kopáč *m*, kramp *m*; (Gebirge) Kras *m*.
Kartätſche *f* kartéča *f*; -enſchuß *m* strel iz kartéče *m*.
Kart||auſe *f* kartúza *f*; -äuſer *m* kartuzijánec (-nca) *m*.
Karte *f* líst[ek] (-tka) *m*; (Spiel-) kárta *f*; (Land-) zemljevíd *m*; -nhaus *n* híšica iz kart *f*; -nſpiel *n* k(v)artánje *n*; -ſpieler *m* kvartopírec (-rca) m.
Karthager *m* Kartažán *m*.
Kartoffel *f* podzémljica *f*, krompír (-rja) *m*; -ſalat *m* krompírjeva saláta *f*; -ſchimmel *m* krompírjeva plésen (-sni) *f*.
Karton *m* kartón *m*; [kartónasta] škátlja *f*; načŕt slíke *m*; -ieren *va* mehkó vézati (-žem).
Karuſſel *n* obračálnica *f*.
Karwoche *f* véliki téden (-dna) *m*.
Karzer *m* jéča *f*, šólski zapór *m*.
Käſ||e *m* sir *m*; -eglocke *f* zvon za črez sir *m*; -ehändler *m* sírar (-rja) *m*, trgóvec (-vca) s sírom *m*; -ig *a* sírast.
Kaſerne *f* kasárna *f*, vojášnica *f*.
Kaſp||ar *m* Gášpar (-rja) *m*; -erl *m* pojác *m*, pavlíha *m*.
Kaſpiſches Meer *n* Káspijsko mórje *n*.
Kaſſe *f* blagájnica *f*, denárnica *f*.
Kaſſieren *va* razveljáviti (razsódbo); odpustíti (odslovíti) iz službe.
Kaſſier(er) *m* blagájnik *m* -in *f* kasírka *f*, blagajničarka *f*.
Kaſtanie *f* kóstanj *m*; röſten péči (péčem); -nbaum *m* kóstanj *m*, kostánjevo drevó (-ésa) *n*; -nbraun *a* kostánjast, kostánjeve bárve; -nmehl *n* kostánjeva móka *f*; -nröſter *m* kostánjar (-rja) *m*; -nwald *m* kostánjevje *n*.
Käſtchen *n* škrínjica *f*; omára *f*, kásta *f*, vísta *f*, sloj *m*.
Kaſteiſ||en *va* múčiti, trpínčiti; -ung *f* trpínčenje *n*.
Kaſtell *n* grad (-ú) *m*, trdnjáva *f*; -an *m* kastelán *m*, oskrbník *m*.
Kaſten *m* omára *f*.
Kaſtr||at *m* skópljenec (-nca) *m*; -ieren *va* skópiti.
Kaſuar *m* kazuár (-rja) *m*.
Katakomben *f pl* podzémeljske gróbnice *pl f*.
Katalog *m* zapísnik *m*, imenník *m*.

Katarakt *m* slap *m*, vodopád *m*.
Katarrh *m* náhod *m*, katár (-rja) *m*; -alisch *a* katárast.
Kataſter *m* zemljíščna (dávčna) knjíga *f*.
Katech||eſe izpraševánje *n*, katehéza *f*; -et *m* katehét *m*; -iſieren *va* izpraševáti; -ismus *m* katehízem (-zma) *m*; -umenen *pl m* novovérniki *pl m*.
Kater *m* máček (-čka) *m*.
Katharina *f* Katarína *f*; (vulgär.) Kátra *f*.
Katheder *m*, *n*, kátedra *f*, učiteljska stólica *f*.
Katheter *n* katéter (-tra) *m*.
Katholik *m* katoličán *m*; -ſch *a* katóliški.
Kattun *m* katún *m*; -fabrik *f* katunárnica *f*.
Kätzchen *n* múcka *f*, (Blütenſtand) máčica *f*.
Katze *f* máčka *f*: -nauge *n* máčje okó (-česa) *n*; -ngold *n* máčje zlató *n*; -njammer *m* máček (-čka) *m*; -nklee *m* zájčja nóga *f*; -nmuſik *f* máčja gódba *f*; -nſprung *m* málo korákov; dve tri stopínje.
Kauderwelſch *n* kolobócija *f*.
Kauen *va* (po)žvéčiti, žvékati (-čem).
Kauern *vn* čepéti; ſich - počéniti.
Kauf *m* kup *m*, nakúp *m*; -kontrakt *m* kúpna pogódba *f*; -en *va* kúpiti, *impf* kupováti.
Käufer *m* kúpec (-pca) *m*, kupoválec (-lca) *m*; -in *f* kupoválka *f*.
Kauf||fahrer *m*, -fahrteiſchiff *n* trgóvska ládja *f*; -leute *m pl* trgóvci *pl m*.
Käuflich *a* prodájen.
Kaufm||ann *m* trgóvec (-vca) *m*, kupčeválec (-lca) *m*; -ännijch *a* trgóvski; -annſchaft *f* trgóvci *pl m*.
Kaulbarſch *m* kápelj (-plja) *m*; glaváč *m*.
Kaum *av* kómaj, tóliko da, težkó [da].
Kautſchuk *m* kavčúk *m*, elástika *f*; -baum *m* kavčúkovec (-vca) *m*; -ſtempel *m* vlážen (kavčúkast) pečát *m*.
Kauz *m* skovír (-rja) *m*, čuk *m*; närriſcher - prismójenec (-nca) *m*, čudák *m*; reicher - bogatín *m*.
Kavallerie||e konjíštvo *n*; -ſt *m* konjík *m*, jézdec *m*.
Kaviar *m* kávijar *m*, slána íkra *pl n*.
Kebsweib *n*, Kebſe *f* priléžnica *f*, nezakónska žéna *f*.
Keck *a* (pre)drzen, smel, srčen; -heit *f* predrznost *f*.
Kegel *m* stožec (-žca) *m*, kégelj (-glja) *m*; ſchieben kegljáti; -bahn *f* kegljíšče *n*; -förmig *a* stožčast; -ſchnitt *m* presék stožca *m*; -ſpiel *n* kegljánje *n*.

Kehl||e *f* gŕlo *n*, goltánec (-nca) *m*; žleb *m*; -kopf *m* kŕhelj (-hlja) *m*; (Adamovo) jábolko *n*; -laut *m* góltnik *m*.

Kehr'||beſen *m* métla *f*; -en *va* (po)mésti (métem), *impf* pométati; (wenden) obrniti, *impf* obráčati; ſich an etwas ravnáti se po čem; ich -mich nicht an .... ni mi mar za ....; in ſich gekehrt zamíšljen; -icht *m*, *n* smetí *pl f*; -ſeite *f* zádnja strán (-í); auf der -Seite naróbe.

Keifen *vn* dréti (dérem) se, lájati nad kom, krégati se.

Keil *m* klin *m*; zagózda *f*; -en *va* cépiti s klínom; -er *m* merjásec (-sca) *m*; -förmig *a* klínast; -haue *f* pik *m*; -ſchrift *f* klínasto písmo *n*.

Keim *m* kal (-i) *f*, klíca *f*; -en *vn* (vz)klíti (klijem), kal pognáti (-žénem); (beginnen) (po)rodíti se, začé(nja)ti (-čnem) se.

Kein nobéden; -Menſch nihčé (nikógar); -erlei nikák; -esfalls, -eswegs nikákor ne, na nobén način ne.

Kelch *m* kélih *m*, kúpa *f*; čáša *f*.

Kelle *f* ometáča *f*, zidárska [lopática *f*.

Keller *m* klet (-í) *f*, (Wein-) hram *m*, klet *f*; -ei *f* velika klet *f*; -geſchoß *n* podzémeljsko stanovánje *n*; -hals *m* volčín *m*; -meiſter *m* kletár (-rja) *m*; -wohnung *f*, vide -geſchoß.

Kellner *m* natákar (-rja) *m*; -in *f* natákarica *f*.

Kelter *f* stiskálnica *f*; Wein -n grózdje mastíti, stískati.

Kenn||en *va* poznáti (-znám); znáti; -en lernen spoznáti; *impf* spoznávati; -er *m* poznaválec (-lca); -tnis *f* znánje *n*, védnost *f*; haben von etwas védeti (vem) za kaj; zur -bringen dati (dam) na znánje; zur -nehmen na znánje vzéti (vzámem); -tnisreich *a* učén; -zeichen *n* známenje *n*; -zeichnen *va* (o)znáčiti, opis(ov)áti (-píšem).

Kentern *vn* prevrníti se.

Kerb||e *f* zaréza *f*; -elkraut *n* krebúlja *f*; -en *va* zarez(ov)ati (-réžem); -holz *n* rováš *m*; -ig *a* zarézan.

Kerker *m* jéča *f*; -meiſter *m* jéčar (-rja) *m*, jetníčar (-rja) *m*.

Kerl *m* fant *m*, človek *m*; ſtarker korenják *m*; ſchlechter maloprídnež *m*, dummer bútec (-tca) *m*, tépec (-pca) *m*.

Kern *m* jédro *n*; (Korn) zŕno *n*; (Apfel-) péška *f*; (Pfirſich uſw.) koščica *f*; (das Beſte) cvet *m*, izbór *m*, jédro *n*; -beißer *m* dlesk *m*; -geſund zdrav ko ríba; -haft *a* jedrnát; -haus *n*

pečkíšče *n*, -holz *n* čvrst les (-ú) -ig *a* jedrnát; čvrst; -ſpruch *m* jedrnát izrék *m*; -truppen *f pl* cvet vójske *m*.

Kerze *f* svéča *f*; (Wachs-) voščénica *f*; -ngerade *a* rávен ko svéča.

Keſſel *m* kótel (-tla) *m*; (Tal) kotlína *f*, kotánja *f*; -blech *n* kotlárska pločevína *f*; -flicker *m* kotlíčkar (-rja) *m*; -hacken *m* kávelj (-vlja) pri kótlu *m*; -pauken *pl* pávke *f pl*, kótli *pl m*.

Kette *f* veríga *f*; (Webſtuhl) osnútek (-tka) *m*; (Schar) játa *f*; (Hals-) verížica *f*; an der - liegen priklénjen bíti (sem); -n *va* prikléniti; -nbrücke *f* verížni most (-ú) *m*; -nglied *n* verížni sklep *m*; -nhund *m* priklénjen pes (psa) *m* -nrechnung *f* verížni račún *m*; -ſchmied *m* lánčar (-rja) *m*, verížar (-rja) *m*.

Ketzer *m* krivovérec (-rca) *m*; ei *f* krivovérstvo *n*; -iſch *a* krivovérski.

Keuch||en *vn* sopíhati, hropéti; -huſten *m* oslóvski (dušljívi) kášelj (-šlja) *m*.

Keule *f* kij *m*, bat *m*; (Unterſchenkel) kráča *f*; (beim Froſch) skok *m*.

Keuſch *a* čist, nedólžen, srameljív; -heit *f* čístost *f*, nedólžnost *f*, srameljívost *f*.

Kichererbſe *f* cízara *f*.

Kichern *vn* hehetáti se.

Kiebitz *m* príba *f*, vívek (-vka) *m*.

Kiefer *m* čeljúst *f*; *f* borovec (-vca) *m*; -nwald *m* borôvje *n*.

Kiel *m* (Schiff) podsék *m*, kilj *m*; (Feder) cev (-i) *f*; -waſſer *n* brázde, ki jih déla ládja v vodo, kiljnica *f*.

Kieme *f* škŕga *f*.

Kien *m* smolnica *f*; bórova tréska *f*; -ruß *m* sáje *pl f*; -ſpan *m* (smólnata) tréska *f*.

Kies *m* prod *m*, gramóz *m*; kŕšec (-šča) *m*; -el *m* krémen *m*.

Kilo||gramm *n* kilográm *m*; -meter *n* kilométer (-tra) *m*.

Kind *n* déte (-eta) *n*, otrók *m*; kleines otročíček (-čka) *m*, otročé (-éta) *n*; -bett *n* otróčja póstelj *f*; -betterin *f* otróčnica *f*; -bettfieber *n* poródna vročnica *f*; -erbett *n* otróška pósteljica *f*; -erbewahranſtalt *f* oskrboválnica málih otrók *f*, otróško zavetíšče *n*; - rei *f* otróčje vedénje (počétje) *n*, otróčja igra *f*; -erfrau *f* péstunja *f*; -erfreund *m* prijátelj otrók *m*, detoljúb *m*; -ergarten *m* otróški vŕtec (-tca) *m*; -erkrankheit *f* otróška bolézen (-zni) *f*; -erleicht *a* otróčje lehák; -ermord *m*

detomór *m*; -erſpiel *n* otróčja ígra *f*; -erſtube *f* otróška ízba *f*; -erwagen *m* otróški vozíček (-čka) *m*; -erwärterin *f* péstunja; -eſalter *n* otróška dóba *f*; von -esbeinen an od mládih nog; -esmörderin *f* morílka otróka *f*; an -eſtatt annehmen sprejéti (sprejmem) za svójega otróka; (Knaben) posinóviti, (Mädchen) pohčériti; -heit *f* otróška léta *pl n*; -iſch *a* otróčji; -lich *a* otróški, sinóvski, hčerínski; -taufe *f* krst [otróka] *m*.

Kinn *n* obrádek (-dka) *m*, bráda *f*; -backen *m* čeljúst *f*; -kette *f* podbrádnik *m*; -lade *f* čeljúst *f*.

Kipfel *n* rogljíček (-čka) *m*.

Kippe *f* kraj *m*, téhtnica *f*; -n *vn* nágniti se, *impf* nagíbati (-gíbljem) se.

Kirch||e *f* cérkev (-kve) *f*; -enbann *m* cérkveno proklétstvo *n*; -endiener *m* cerkóvnik *m*; -engeſchichte *f* cérkvena zgodovína; -engüter *n pl* cérkveno imétje *n*; -enjahr *n* cérkveno léto *n*; -enlied *n* cérkvena pésen (-sni) *f*; -enmuſik *f* cérkvena glásba *f*; -enrat *m* konsistórij *m*; -enraub *m* cérkveni rop *m*; -enräuber *m* svetokrádec (-dca) *m*; -enrecht *n* cérkveno pravo *n*; -enſtaat *m* cérkvena država *f*; -enſtrafe *f* cérkvena kázen (-zni) *f*; -enverſammlung *f* cérkveni zbor *m*; -envorſtand *m* cérkveni starešína *m*; -enzucht *f* cérkveni red *m*; -fahrt *f* bóžja pot (-í) *f*; -gang *m* vpeljevánje *f*; -hof *m* grobíšče *n*, pokopalíšče *n* -lich *a* cérkven; -ſpiel *n* fára *f*, župnija *f*; -turm *m* zvoník *m*; -weihe *f* posvečevánje cérkve *n*; -weihfeſt cérkveni shod *m*.

Kirchheim *n* Cérkno (-ega) *n*, Církno (-ega) *n*.

Kirmeß *f* proščénje *n*, cérkveni shod *m*.

Kirre a krótek, privájen, domáč; machen (u)krotíti.

Kirſch||baum *m*, -e *f* črešnja *f*; ſchwarze črnica *f*; wilde drobnica *f*; -en eſſen zóbati (-bljem); -harz *n* črešnjeva smóla *f*; -kern *m* črešnjeva koščica *f*; -lorbeer *m* črešnjev lóvor *m*; -waſſer *n* črešnjevica *f*.

Kiſſen *n* blazína *f*, podzgláv|je *n*.

Kiſt||chen *n* zabójček (-čka) *m*; -e *f* zabój *m*; -enmacher *m* škrínjar (-rja) *m*.

Kitt *m* zamázka *f*, klej *m*, lep *m*; -el *m* hálja *f*, krílo *n*; -en *va* (za)mázati, (-mažem) (z)lépiti.

Kitz||el *m* srbečica *f*; pohótnost *f*, vába *f*; -eln *va* (po)-

ščegetáti; -ler *m* jezíček (-čka) [v pízdi] *m*; -lig *a* ščegetljív. [stráca *f*.
Kladde *f* priróčna knjíga *f*,
Klaffen *vn* zijáti, zévati
Kläffe‖n *vn* bévskati, lájati; -r *m* (kleiner) ščéne (-éta) *n*; (Mensch) klepetálo *n*.
Klafter *f* séženj (-nja) *m*.
Klag‖bar *a* tožljív; -bar werden tožíti; -e *f* tóžba *f*, obtóžba *f*; -elied *n* žálna pésen (-sni) *f*; -en *vn* žalováti, tožíti, tárnati; *va* (za)tožíti; er -te mir seine Not potóžil mi je svójo stísko; -epunkt *m* tóžbena reč (-i) *f*; -eschrift *f* obtóžnica *f*; tóžbeni spís *m*; -eweib *n* žaloválka *f*.
Kläg‖er *m* tožník *m*; -lich *a* réven, béden, žálosten. [*m*.
Klagenfurt *n* Celóvec (-vca)
Klamm *f* sotéska *f*, klánec (-nca *m*; -er *f* skóba *f*, spóna *f*; (Faßbinder) lisíca, (im Satze) oklepáj *m*.
Klang *m* zvok *m*, cvenk *m*, glas (-ú) *m*.
Klapp‖e *f* zaklópnica *f*, zapórnica (Pumpen-) jezíček (-čka) *m*; (Fliegen-) pókalnik *m*; -en *vn* klópniti, *impf* klópati; alles -t vse se újema; -enventil *n* priklópec (-pca) *m*; -er *f* klopótec (-tca) *m*, ropotúlja *f*; -ern *vn* ropotáti (-čem), klepetáti; -erschlange *f* káča klopotáča *f*; -erstein *m* klopótec (-tca) *m*; -erstorch *m* béla štórklja *f*; -muschel *f* kopíto *n* [*m*.
Klaps *m* lehák udárec (-rca)
Klar *a* jásen, véder, čist; machen (Boot) spustíti.
Klären *va* (o)čístiti; (raz)vedríti.
Klarheit *f* jásnost *f*, čístost *f*, razločnost *f*.
Klarinette *f* klarinét *m*.
Klass‖e *f* rázred *m*, red *m*; vŕsta *f*; -ifizieren *va* (raz)vrstíti; klasificírati; -iker *m* klásik *m*; -isch *a* klásičen.
Klatsch *m* tlesk *m*, pljusk *m*; blebetánje *n*; -e *f* rágljа *f*; (Fliegen-) múhalnik *m*; (Mann) čvekáč *m*; (Weib) klepetúlja *f*; -en *vn* plóskati; (plappern) blebetáti, klepetati; -erei *f* gobezdánje *n*, klepetánje *n*; -haft *a* gobezdáv, klepetáv.
Klauben *va* o)trébiti, prebráti (-bérem), *impf* prebírati.
Klaue *f* párkelj (-klja) *m*; (Kralle) krémpelj (-lja) *m*.
Klaus‖e sotéska *m*; (Mühle) zatvórnica *f*; (Zelle) célica *f*; -el *f* klávzula *f*; -ner *m* puščávnik *m*; -ur *f* klavzúra *f*; zapór *m*.
Klavi‖atur *f* prebirálo *n* klavijatúra *f*; -er *n* klavír (-rja) *m*; -spieler *m* pianíst *m*, igrálec (-lca) na klavír *m*.

Kleb||en *va* (pri)lépiti; *vn* prijémati se; -en bleiben prilépiti se, prijéti (prímem) se; -rig *a* lepljív.
Klecks *m* čáčka *f*, pácka *f*; -en čečkáti, packáti.
Klee *m* dételja *f*; -blatt *n* dételjica *f*; (Dreizahl) trojica *f*.
Kleid *n* obléka *f*, oblačílo *n*, die -er obléka *f*; -en *va* obléči (obléčem), *impf* obláčiti; das -et dich gut to se ti lepó prilégа; -erbürſte *f* krtáča za obléko *f*; -erkammer *f* oblačílnica *f*; -errechen *m* stojálo za obléko *n*, obešálnik *m*; -ung *f* obléka *f*; -ungsſtück *n* oblačílo *n*.
Kleie *f* otróbi *pl m*; -nhändler *m* otróbar (-rja) *m*; -mehl *n* čŕna (debéla) móka *f*;
Klein *a* májhen, míčken; máli, dróben; -er Finger mezínec (-nca) *m*; -es Geld drobíž *m*; -e Augen machen drobnó glédati; im -en na dróbno; von - auf z mláda; -machen razdrobíti zmanjš(ev)áti; -aſien *n* Mála Azija *f*; -gläubig *a* malodúšen; -handel *m* kupčíja na dróbno *f*; -heit málost *f*, dróbnost *f*; -igkeit *f* malénkost *f*; -igkeitskrämer *m* malénkosten človek *m*; dlakocépec (-pca) *m*; -kinderſchule *f* otróški vŕtec (-tca) *m*; -laut *a* plah, bojéč; er wurde -laut beséda se mu je podŕla; -lich malénkosten; -mütig *a* malodúšen; -od *n* dragocénost *f*; -ſtaat *m* držávica *f*; -ſtädter *m* malomeščán *m*; -ſtädtiſch *a* malomésten; -verſchleiß *m* prodája na dróbno *f*.
Kleiſter *m* lep *m*, klej [iz móke] *m*; -n *va* (z)lépiti.
Klemens *m* Klément *m*.
Klemme *f* škrípec (-pca) *m*, stíska *f*; -n *va* stísniti, uščéniti, *impf* stískati.
Klempner *m* klepár (-rja) *m*.
Klepper *m* kljúse (eta) *n*.
Kler||ikal *a* klerikálen; -iker *m* klérik *m*; -iſei *f* duhóvščina *f*; -us *m* = -iſei.
Kletter||n *vn* (s)plézati (-žem), vzpé(nja)ti (-pném) se, lésti (lézem); -ſtange *f* plézalica *f*; -vogel *m* plezálec (-lca) *m*.
Klient *m* klijént *m*; -el klijéntstvo *n*, klijénti *pl m*.
Klima *n* podnébje *n*; -tiſch *a* klimátičen, podnében; -x *f* stopnjevánje *n*.
Klimmen *vn* (s)plézati (-žem), vzpé(nja)ti (-pném) se -de Pflanzen rastlíne plezálke *pl m*.
Klimpern *vn* brénkati.
Kling||e *f* ostrína *f*, rezílo *n*; -el *f* zvónček (-čka) *m*; -elbeutel *m* mošnja z zvóncem *j*; -eln *vn* (po)zvoníti;

žvenkljáti; -en *vn* zvenéti, glasíti se; -klang *m* žvenkljánje *n*.

Klinik *f* klínika *f*; -ſch *a* klínični.

Klinke *f* kljúka *f*.

Klinze *f* razpoklína *f*.

Klippe *f* pečína *f*, kleč (-í) *f*.

Klirren *vn* (za)rožljáti, (za)žvenketáti.

Kloake *f* smradotók *m*, kláka *f*.

Kloben *m* škrípec (-pca) *m*, lisíca *f*.

Klöpfel *n* klépec (-pca) *m*; kémbelj (-blja) *m*

Klopfen *va* (po)tŕkati, tólči (tólčem); iztépsti (-tépem); *impf* iztépati (prah iz obléke); *vn* tólči (tólčem), bíti (bíjem), utrípati; -er *m* klepálo *n*, tolkáč *m*; (Thür) trkálo *n*; -fechter *m* prepirljívec (-vca) *m*.

Klöppel *m* bet *m*, betíč *m*; (Glocke) kémbelj (-blja) *m*; (Spitzen-) klínec (-nca) *m*; -liſſen *n* blazínica za čípkanje *f*; -n *va* (Spitzen) čípkati, plésti (plétem), klékljati.

Kloſett *n* straníšče *n*.

Kloß *m* cmok *m*, képa *f*, grúča *f*; -ig *a* cmókast.

Kloſter *n* samostán *m*, klóšter (-tra) *m*; -bruder *m* redóvnik *m*, samostánski brat *m*; -frau *f* núna *f*; -gelübde *n* redóvniška obljúba *f*; -leben *n* samostánsko življénje *n*.

Klöſterlich *a* samostánski.

Klotz *m* čok *m*, panj *m*, kláda *f*, štor *m*; -öţchen *n*, hlódček *m*, kládica *f*.

Kluft *f* razpóka *f*; prepád *m*, udrtína *f*.

Klug *n* razúmen, preudáren, prebrísan; -heit *f* preudárnost *f*, razúmnost; previdnost *f*.

Klügler *m* modroválec (-lca) *m*; -lich *av* previdno.

Klumpen *m* grúda *f*, képa *f*; -fuß *m* krúljava nóga *f*; (Mensch) krúljavec (-vca) *m*.

Klyſtier, Kliſtier drístlja *f*, klistír (-rja) *m*; -ſpritze *f* klistírka *f*.

Knabbern *vn* hrústati.

Knabe *m* déček (-čka) *m*; -nalter *n* déška dóba; -nhaft *a* otróčji.

Knacken *va* (Nüſſe) tólči (tólčem), grísti (grízem); (Finger) pókati; *vn* prasketáti; -ente *f* krépeljica *f*; -mandeln *f pl* práženi mándeljni *pl m*; -s *m* pok *m*.

Knall *m* pok *m*, tresk *m*; auf - und Fall na mah; -en *vn* pókniti, póčiti, *impf* pókati; -erbſe *f* pókalica *f*; -gas *n* pokálni plin *m*; -präparate *m pl* pokálni preparáti *pl m* -pulver *n* pokálni prah (-ú); -luft *f* pokálni zrak *m*.

Knapp *a* tésen, *av* kómaj; (nahe) tik; -e *m* ščitonósec

(-sca) *m*; (Berg-) rudár (-rja) *m*; -heit *f* tesnóta *f*; stíska *f*; -ſchaft *f* rudárji *pl m*.

Knarren *vn* (za)škrípati.

Knäuel *m* klóbčič *m*.

Knauf *m* konica *f*, glávica *f*; kapitélj *m*.

Knauſer *m* skopúh *m*; -ei *f* skopúštvo *n*; -ig *a* skop; -n *vn* skopáriti, stískati.

Knebel *m* klin(ec) (-nca) *m*; mašílo *n*; -bart *m* bŕke *pl f*; -n *va* (Mund) (za)mašíti; zvez(ov)ati (-žem); zadŕgniti.

Knecht *m* hlápec (-pca) *m*; -en *va* podjármiti, *impf* zatírati, tláčiti; -iſch *a* súženjski; -ſchaft *f* súžnost *f*.

Kneif *m* krívec (-vca) *m*; -en *va* ščípniti, *impf* ščípati (-ljem); (Schuh) tiščáti (-ím); -er *m* nanósnik *m*.

Kneip‖e *f* kŕčma *f*; (Gelage) krok *m*; -en *va* ščípniti; (trinken) krókati; -zange *f* ščipálnice *pl f*.

Knet‖en *va* (u)gnésti (gnétem); -trog *m* niške *pl f*.

Knick *m* tresk *m*; -en *va* (u)lomíti; (po)teptáti; *vn* skopáriti; -er *m* skopúh *m*; -erei *f* skopúštvo *n*; -ern *vn* skopáriti; -s *m* poklón *m*.

Knie *n* koléno *n*; bengen poklékniti; auf den -en liegen klečáti (-ím); -beugung *f* priklón *m*; klečánje *n*; -en *vn* klečáti; -kehle *f* podkolének (-nka) *m*; -riemen *m* podvéza *f*, knéttra *f*; -ſcheibe *f* pogáčica *f*; -ſchemel *m* klečálo *n*; -tief do kolén; -tiefes Waſſer kolénica *f*.

Kniff *m* zvijáča *f*.

Knirps *m* pritlíkovec (-vca) *m*, človéče (-éta) *n*.

Kniſchen *vn* (za)škrípati (-ljem).

Kniſtern *vn* prasketáti.

Knoblauch *m* česen (-sna) *m*, luk *m*; -zehe *f* česnovo zŕno *n*.

Knöchel *m* člen *m*, sklep *m*; (Fuß) gléženj (-žnja) *m*; (Würfel) kócka *f*; -chen *n* koščica *f*.

Knochen *m* kost (-í) *f*; -bruch *m* kostolóm *m*; zlómljena kost *f*; -fraß *m* gnilóba kostí *f*; -gerüſt *n* okóstje *n*; -haus *n* kóstnica *f*; -mann *m* koščénec (-nca) *m*.

Knö‖chern *a* koščén, kostén; -chig *a* kóstnat.

Knödel *m* cmok *m*.

Knoll‖e *f* képa *f*, grúča *f*; gomólj *m*; -ig *a* képast, grúčast; gomóljast.

Knopf *m* knof *m*, gumb *m*; (Nadel-) glávica *f*; (Knoten) vózel (-zla) *m*; (Degen-) hrúška *f*; -loch *n* gúmbnica *f*, zapóna *f*; -macher *m* gúmbar (-rja) *m*.

Knorpel *m* hrustánec (-nca)

m; -ig *a* hrustánčast.
Knorr||en *m* čvrš *m*, gŕča *f*; -ig *a* gŕčav, gŕčast; čvŕšast.
Knoſpe *f* pópek (-pka) *m*, brst *m*, okó (-česa) *m*; -n *vn* pogánjati, brstéti.
Knot||en *m* (v)ózel (-zla) *m*; den - ſchürzen (za)vozláti; löſen razvozláti; -enſtock *m* gorjáča *f*; -ig *a* vozlát; (Baum, Holz) gŕčav.
Knüpfen *va* (z)vézati (-vézem), (z)vozláti; etwas an etwas navez(ov)ati kaj na kaj; an dieſe Schule knüpfen ſich viele Erinnerungen s to šólo je zvézanih mnógo sp mínov.
Knüppel *m* cépec (-pca) *m*, krepéljec (-ljca) *m*.
Knurren *vn* rénčati (-ím), rohnéti, godrnjáti; (im Leibe) krúliti.
Knuſperig *a* hrústav.
Knute *f* rúski bič *m*, knút *m*.
Knüttel *m* krepéljec (-ljca) *m*, cépec (-pca) *m*; -verſe *m pl* skrpúcani vérzi *pl m*.
Kobalt *m* kóbalt *m*.
Koben *m* kótec (-tca) *m*, svinják *m*.
Kober *m* koš *m*.
Kobold *m* škrat *m*, malík *m*
Koch *m* kúhar (-rja) *m*; *n* móčnik *m*, kípnik *m*; -apparat *m* kuhálo *n*; -buch *n* kúharska knjíga *f*; -en *va* (s)kúhati; *vn* kúhati se, vréti (vrem).
Köcher *m* túl *m*.
Köchin *f* kúharica *f*.
Koch||herd *m* ognjíšče (za kúhanje) *n*; -kunſt *f* kúharstvo *n*; -löffel *m* kúhalnica *f*; -maſchine *f* samovár *m*; -ofen peč (-í) za kúhanje *f*; -ſalz *n* kúhinjska sol (-i) *f*; -topf *m* kúhinjski lónec (-nca) *m*.
Köder *m* váda *f*, vába *f*; -n *va* vábiti, mámiti.
Koffer *m* kóvčeg *m*.
Kohl óhrovt *m*, zélje *n*; Welſch- láški óhrovt *m*; Blatt- právi óhrovt *m*; Reps- ógrščica *f*.
Kohle *f coll* óglje *n*; (Stein-) prémog *m*; glühende -n žerjávica *f*; -nbecken *n* žerjávnica *f*; -nbergwerk *n* prémogov rúdnik *m*; -nbrenner *m* ogljár (-rja) *m*; -ngrube *f* ogljénica *f*; -nkammer *f* shrámba za óglje *f*; -nkeller *m* ogljárnica *f*; -nlager *n* ležíšče prémoga *n*; -nmeiler *m* ógelnica *f*, kópa *f*; -npfanne *f* žerjávnica *f*; -nſäure *f* ogljíkova kislína *f*; -nſauer *a* ogljíkovokísel; -nſtoff *m* ogljík *m*; -nwaſſerſtoff *m* ogljikovodík *m*.
Köhler *m* ogljár (-rja) *m*.
Kohl||garten *m* zélnik *m*; -kopf *m* zélnata gláva *f*; -markt *m* zélni trg *m*;

-meiſe siníca *f*; -rübe *f* kolerába *f*; -ſtengel, -ſtrunk *m* kocén *m*, stéblo *n*; -weißling kápusov belín *m*.

Koje *f* ízbica *f*, spálnica na ládji *f*.

Kokett *a* kokéten; -e *f* kokéta *f*; -erie *f* kokétnost *f*.

Kokon *m* zaprédek (-dka) *m*, mešíček (-čka) *m*.

Kokos||baum *m*, -palme *f* kókosnik *m*; -nuß *f* kókosov óreh *m*.

Kolb||en *m* bet *m*; (Flinten-) kopíto *n*; (Mais-) strok *m*, storž *m*; (Hirſe-) lat *m*; (Pumpe) ključ *m*; -ig *a* bétast, glavát.

Kolik *f* kólika *f*, ščípanje *n*.

Kolleg||e *m* koléga *m*, [stanóvski] tovariš *m*; -ium *n* zbor *m*; (Vorleſung) predávanje *n*.

Kollekte zbírka *f*, bíra *f*.

Koller *m* togóta *f*; norost *f*; -n *vn* kotáliti se; (im Leibe) krúliti.

Köln *n* Kolónija *f*; -iſch Waſſer kolónijska vóda *f*.

Kolon *n* dvopíčje *n*.

Koloni||alwaren *pl* kolonijálno blagó *n*; -e *f* naséłbina *f*; -ſieren *va* naselíti; -ſt *m* nasélnik *m*.

Kolor||atur *f* olepševánje pétja *n*; -it *n* bárve *pl f*.

Koloß *m* velikán *m*, kolós *m*.

Kolport||age *f* kolportáža *f*; raznášanje knjig *n*; -eur kolportér (-rja) *m*, potujóč knjigotržec (-žca) *m*; -ieren *va* kolportírati [knjíge, časopíse], prodájati po híšah.

Kolumne *f* predélek (-lka) *m*.

Komet *m* repáta zvézda *f*, repatica *f*.

Komi||k *f* smešnost *f*, kómika *f*; -iſch *a* smešen, šaljív, kómičen.

Komma *f*, véjica *f*.

Kommanditgeſellſchaft *f* komandítna drúžba *f*.

Kommando *n* povélje *n*, povéljništvo *n*.

Kommen *vn* príti (-ídem), *impf* prihájati; geritten - prijézditi; weinend - prijókati (-jóčem); geflogen - priletéti; hinter etwas - ovédeti (-vém) kaj, spáziti kaj; um etwas - príti ob kaj; zu Kräften - opomóči (-mórem) si; davon- unésti (-nésem) jo; zu ſich - zavédeti (-vém) se; daher kommt es iz tega izvíra; zuſtatten- prav príti.

Kommerz *m* komérz *m*; -lied *n* pívska pésem (-smi) *f*.

Kommiſſ||är *m* povérjenik *m*; -ion *f* (Auftrag) naročílo *n*; komisíja *f*.

Kommi||ßbrot *n* komísni kruh *m*; -ttent *m* naročítelj *m*; poverítelj *m*. [li) *f*.

Kommode *f* omára (s predá-

Kommun||al *a* občínski; -e *f* óbčina *f*; -izieren *vn* deležnik bíti (sem); v zvézi bíti; (kirchlich) prejéti (prejmem) obhajílo; *va* jáviti, prióbčiti; (kirchlich) obhájati.
Komödi||ant *m* glumáč *m*; -e *f* veséla ígra *f*, komédija *f*.
Kompaß *m* kompás *m*, sévernica *f*.
Kompetent *a* pristójen, kompetênten; *m* prosílec (-lca) *m*.
Kompliment *n* poklón *m*; kompliment *m*; mein -! klánjam se!
Kompon||ieren *va* uglásbiti; -ist *m* glásbeni skladátelj *m*.
Kompott *n* zavárek (-rka) *m*, kompót *m*.
Komtur *m* komtúr (-rja) *m*.
Konditor *m* slaščíčar (-rja) *m*; -ei *f* slaščičárnica *f*; -ware *f* slaščíce *pl f*.
Kondol||enz *f* sožálje *n*; -enzbesuch *m* sožálni obísk *m*; -ieren *vn* izráziti (razodéti) komú sožálje.
Kondukteur *m* izprevodník *m*.
Konfekt *n* slaščíce *pl f*.
Konfirm||and bírmanec (-nca) *m*; -ation *f* bírma *f*; -ieren *va* bírmati; potrdíti.
Konfis||kation *f* zaplémba *f*; -zieren *aa* zapléniti, *impf* zaplenjeváti.
Konflikt *m* spor *m*; in - geraten spréti (-prém) se.
Kongreß *m* shod *m*.
König *m* kralj *m*; sein kraljeváti; -in *f* kraljíca *f*; -lich *a* kraljév(ski); -reich *n* kraljéstvo *n*; -shaus *n* kraljéva rodovína *f*; -skerze *f* pápeževa svéča *f*; -skrone *f* kraljéva króna *f*; -smord *f m* umór králja *m*; -smörder *m* morílec (-lca) králja *m*; -swürde *f* kraljéva čast (-í) *f*; -tum *n* kraljéstvo *n*.
Konjug||ation *f* spregátev (-tve) *f*; -ieren *va* sprégati.
Konkav *a* vdŕt, konkáven.
Konkordanz *f* ujéma *f* skládnost *f*, soglásje *n*.
Konkurren||t *m* tékmec *m*; -z *f* konkurénca *f*.
Konkurs *m* razpís *m*; konkúrz *m*.
Können *va* móči (mórem); znáti (znam); utégniti; (dürfen) sméti (smem); ich kann den Baum nicht fällen ne mórem drevésa posékati; ich kann englisch sprechen znam angléški govoríti; ich kann nicht kommen ne utégnem príti; ihr könnt gehen sméte odíti.
Konservativ *a* starokopíten.
Konservatorium *n* víšja glásbena šóla *f*.
Konsistorium *n* konsistórij *m*.
Konsole *f* podpóra *f*, konzóla *f*.
Konsonant *m* soglásnik *m*.

Konſtantinopel *n* Cárigrad *m*.
Konſtellation *f* stánje zvezd *n*, konstelácija *f*.
Konſtitution *f* ustáva *f*; -ell *a* ustáven.
Konſul *m* kónzul *m*; -at *n* kónzulstvo *n*, konzulát *m*.
Konſum *m* porába *f*, použítje *n*, kouzúm *m*; -ieren *va* porábiti, použíti (-žíjem), potróšiti; -verein *m* konzúmno drúštvo *n*.
Konterfei *n* podóba *f*, posnétek (-tka) *m*.
Kontertanz *m* sélski plés *m*.
Kontinent *m* súha zémlja *f*, celína *f*.
Konto *n* račún *m* -kurrent *n* [tekóč račún *m*.
Kontor *n* pisárnica *f*; -iſt *m* kontoríst *m*, pisár (-rja) *m*.
Kontrabaß *m* véliki bas *m*.
Kontrakt *m* pogódba *f*; *part* ohrómljen, mrtvoúden; einen - ſchließen skleníti pogódbo, *impf* sklépati; ſich an den - halten, den - einhalten držáti (-ím) se pogódbe; -ion *f* (gramm.) krčenje *n*; ſonſt kontrákcija *f*; -lich verpflichtet zavézan po pogódbi.
Kontraſt *m* nasprótje *n*; -ieren *vn* razlikováti se od .....
Kontroll||e *f* nadzórstvo *n*, kontróla *f*; -eur, -or *m* kontrolór (-rja) *m*; -ieren *va* nadzorováti, pregled(ov)ati.
Konvenienz *f* dogóvor *m*; spodóbnost *f*. [(-nca) *m*.
Konvertit *m* izpreobŕnjenec
Konvex *a* konvéksen, izbóčen.
Konzept *n* načŕt *m*, prvi zapísek (-ska) *m*, koncépt *m*.
Konzert *n* koncért *m*; soglásje *n*; -geber *m* priredítelj koncérta *m*.
Konzipieren *va* načŕtati, sestáviti.
Kopf *m* gláva *f*; (Überſchrift) nadpís *m*; mit dem - nicken (pri)kímati; den - ſchütteln májati z glavó; über Hals und - vrtoglávo, strmoglávo; aus dem - iz gláve, na pámet; ſich etwas aus dem -e ſchlagen izbíti (-bíjem) si iz gláve; ſich den - zerbrechen belíti si lasé (glavó); per - za osébo; -arbeit *f* dušévno délo *n*; -bedeckung *f* pokriválo *n*; -binde *f* šápelj (-plja) *m*.
Köpfen *va* obgláviti.
Kopf||füßler *m* glavonóžec (-žca) *m*; -geld *n* glavnína *f*; -hänger *m* potúhnjenec (-nca) *m*; melanhólik *m*; -höhle *f* votlína lobánje *f*; -kiſſen *n* podzglávje *n*; -kiſſenüberzug *m* prevláka podzglávja *f*; -los *a* brezgláven; raztrésen; nespámeten; -loſigkeit *f* nespámet *f*. neúmnost *f*; raztrésenost *f*; -nicker *m* kimálo *n*;

-nuß *f* zaúšnica *f*; -putz *m* preplétek (-tka) v laséh *m*, okrás glavé *m*; -rechnen *n* računanje na pámet (iz gláve) *n*; -ring *m* svítek (-tka) *m*; ſalat *m* glávnata saláta *f*; -ſchmerz *m* glavoból *m*; -ſteuer *f* glavnína *f*; -tuch *n* rúta za glávo *f*; -weh *n* glavoból *m*; -wunde *f* rána na glávi *f*.

Kopi|erbuch *n* knjíga za posnétke *f*; -eren *va* posnémati (-snámem); prepis(ov)ati (-pišem); -ſt *m* prepisoválec (-lca) *m*, kopíst *m*.

Koppe *f* vrh *m*, kópa *f*; -l *f* svóra *f*, spóna *f*; (Feld) ográda *f*; (Hunde) trópa *f*; -ln *va* zvez(ov)ati (-vežem); -riemen *m* svórni jérmen *m*; -wirtſchaft *f* ménjáva páše z obdelovánjem *f*.

Koralle *f* korálda *f*, korála *f*; -nbank *f* koralíšče *n*; -nfiſcher *m* koralolóvec(-vca) *m*; -nhändler *m* trgóvec (-vca) s korálami *m*; -nſchnur *f* vŕvca s korálami *f*; -ntier *n* korálnica *f*.

Koran *m* korán *m*.

Korb *m* koš *m*, košára *f*, pleteníca *f*; (Weiden-) jérbas *m*; (Säbel-) branílo *n*; einem einen - geben odréči (-rečem) komú; Hahn im -e ſein priljúbljen biti (sem).

Körbchen *n* košárica *f*, kóšek (-ška) *m*, jérbašček *m*.

Korb|flaſche *f* opleténa stekleníca *f*; -macher *m* košár (-rja) *m*; -waren *pl* pletenína *f*; -weide *f* vŕba *f*.

Korduan *m* kordován *m*.

Korinthen *f pl* súho grózdjiče *n*.

Kork *m* plúta *f*, probkovína *f*; -eiche *f* plútec (-tca) *m*; -en *va* zamašíti; -ſtöpſel *m* próbkov zamášek (-ška) *m*; -zieher *m* čepovléčec (-čca) *m*.

Korn *n* zŕno *n*; (Getreide) žíto *n*; (Roggen) rž (-í) *f*; (am Gewehr) múha *f*; aufs - nehmen vzéti (vzámem) na múbo; -ähre *f* klas *m*; -blume *f* modríca *f*; -boden *m* žítnica *f*, kášča *f*; -branntwein *m* žítno žgánje *n*.

Kornelkirſche *f* drenúlja *f*; -nbaum *m* drén(ovec) (-vca) *m*.

Körnen *vn* (u)zŕniti se, v zŕnje íti (ídem).

Kornfeld *n* žítno pólje *n*; -handel *m* žítna kupčíja *f*; -händler *m* žítar (-rja) *m*; -haus *n* žítnica *f*.

Körnig *a* zŕnast, zŕnat.

Kornkammer *f* žítnica *f*; -rade *f* kókolj *m*; -wurm *m* čŕni žúžek (-žka); -zehent *m* žítna desetína *f*.

Körper *m* teló (-ésa) *n*, trúplo *n*; -bau *m* postáva *f*,

rast (-i) *f*; -beſchaffenheit *f* postáva *f*; -chen *n* telésce *n*; -fülle *f* debelóst *f*; -lich *a* telésen; -ſchaft *f* zbor *m*, korporácija *f*.

Korporal *m* desétnik *m*, kor-

Korps *n* krdélo *n*, oddélek (-lka) *m*, vój *m*, kor *m*.

Korrekt *a* pravílen; -heit *f* pravílnost *f*; -ur *f* poprávek (-vka) *m*, popráva *f*; -urbogen *m* poprávna póla *f*.

Korreſpondenz *f* dopisovánje *n*; -enzkarte *f* dopísnica *f*; -ieren *vn* dopisováti; odgovárjati.

Korſett *n* živótec (-tca) *m*.

Koſcher *a* kóšer, čist.

Koſe||form *f* laskajóča oblíka *f*; -n *vn* dobríkati se.

Koſt *f* hrána *f*; -bar *a* dragocén -barkeit *f* dragocénost *f*; -en *va* (Zunge) pokúsiti, *impf* pokúšati; (Geld) veljáti, státi (stánem); die -en *pl* stróški *pl m*; zu den - verurteilen obsodíti v stróške; -enanſchlag *m* proračún stróškov *m*; -enlos *a* brez stróškov; -gänger *m* hránjenec (-nca) *m*, obedoválec (-lca) *m*; er iſt mein -gänger pri méni imá hráno; -geld *n* plačílo za hráno *n*; -herr *m* hranodajálec (-lca) *m*; -knabe *m* hránjenec *m*.

Köſtlich *a* slásten, imeníten, znamenít; drag.

Koſtſpielig *a* drag; -er Gaſt *m* izbírčen človék *m*.

Koſtüm *n* nóša *f*, obléka *f*; -feſt *n* kostúmni ples *m*.

Kot *m* bláto *n*; (Tier, Menſch) góvno *n*, lájno *n*.

Kotelett *n* rébrce *n*; kotléta *f*.

Kotig *a* bláten; -ig machen (o)blátiti; -lache *f* kalúža *f*, lúža *f*, mlakúža *f*.

Kotze *f* pláhta *f*, gunj *m*; -n *vn* kozláti.

Krabbe *f* rákovica *f*; -ln *vn* kobacáti, pláziti se.

Krach *m* tresk *m*, pok *m*; -en *vn* pókniti, póčiti, *impf* pókati, tréskati.

Krächzen *vn* krókati.

Kraft *f* moč (-í) *f*, jákost *f*, síla *f*; (Geltung) veljáva *f*; in - treten zadobíti veljávo; kraft *prp* po; -ausdruck *m* jedrnát izráz *m*, krépka beséda *f*.

Kräftig *a* krepák, jak, móčen; -en *va* (o)krepčáti, (o)jáčiti; -ung *f* ojáčenje *n*, okrepčánje *n*.

Kraft||los *a* slabóten, onemógel; -loſigkeit *f* slabóst *f*, onemóglost *f*; -mehl *n* prva móka *f*; -ſuppe *f* móčna júha *f*; -voll *a* čil, čvrst.

Kragen *m* ovrátnik *m*; beim - packen popásti (-pádem) za vrat; es geht ihm an den - za glávo mu gre.

Krähe *f* vrána *f*; -n *vn* (za)kikiríkati, (za)péti (pó-

jem); -nfüße *m pl* vránje nogé *pl f*, čirečáre *pl f*.
Krain *n* Kránjsko (-ega) *n*; Ober- Gorénjsko (-ega) *n*; Unter- Dolénjsko (-ega) *n*; Inner- Nótranjsko (-ega) *n*; Weiß- Béla Krájina *f*; -er *m* Kránjec (-jca) *m*; -iſch *a* kránjski.
Krainburg *n* Kranj *m*.
Krakau *n* Krákov *m*.
Krakelfüße *m pl* čirečáre *pl f*.
Kralle *f* krémpelj (-plja) *m*; -n *va* (o)prásniti, *impf* práskati.
Kram *m* kupčíja na dróbno *f*; blagó *n*; reč (-í) *f*; -en *vn* stíkati.
Krämer *m* krámar (-rja) *m*, drobnotŕžec (-žca) -geiſt *m* krámarski duh *m*.
Krammetsvogel *m* brínjevka *f*
Krampe *f* skóba *f*; zapóna *f*; kramp *m*. [čevít.
Krampf *m* krč *m*; -haft *a* kr-
Kran, Kranich *m* žrják *m*.
Krank *a* bolán; werden zboléti; ſich - lachen sméha pókiti.
Kränkeln *vn* boléhati.
Kranken *vn* bolováti, an einer Wunde za ráno.
Kränken *va* (raz)žáliti; (pri)krátiti; es kränkt mich péče me.
Kranken||bericht *m* poročílo o bolníkih; -bett *n* bolníška póstelj *f*; -haus *n* bólnica *f*; -koſt *f* bolníška hrána *f*; -pflege *f* stréžba bolníkom *f*; -pfleger *m* bolníški stréžnik *m*; -ſtube *f* bolníška sóba *f*; -wärter *m* bolníški stréžnik *m*; -wärterin *f* bolníška stréžnica *m*.
Krank||haft *a* bolésten; -heit *f* bolézen (-zni) *f*; in eine -heit verfallen zboléti.
Kränk||lich *a* boléhen; -ung *f* razžalítev (-tve) *f*.
Kranz *m* vénec (-nca) *m*; (Rad-) platíšče *n*.
Kränz||chen *n* vénček (-čka) *m*; -en *va* (o)vénčati.
Krapfen *m* krof *m*.
Krapp *m* brošč *m*
Kraß *a* débel, grózen.
Krätze *f* gárje *pl f*, srab *m*.
Kratz||en *va* (o)prásniti, *impf* práskati; (po)stŕgati; (Geige) škrípati (-pljem); Bart - (o)bríti (bríjem); -füße machen poklóniti se.
Krauen *va* praskljáti.
Kraus *a* kódrast, kúštrav, nabrán.
Krauſe *f* kóder (-dra) *m*.
Kräuſeln *va* kódrati.
Krauſeminze *f* kónjska méta *f*.
Kr||aut *n* zélišče *n*; (Gemüſeart) zélje *n*; (Laub) pérje *n*, -äuterhändler *m* zéliščar (-rja) *m*; -äuterich *n* nátje *n*; -äutermarkt *m* zéliščni trg *m*; -authobel *m* nóži *pl m*; -autjunker *m* kmétski (sélski) plémič *m*; -ſalat *m* zélna saláta *f*; -ſtengel *m* kocén *m*.

Krawall *m* rabúka *f*, šúnder (-dra) *m*.
Krawatte *f* zavrátnica *f*.
Krebs rak *m*; Stein- koščák *m*; -artig *a* rákast; -augen *n pl* rákova óka *pl n*; -butter *f* rákov sok *m*; -en *vn* ráke loviti; -gang *m* rákova pot (-í) *f*; den -gang gehen nazadováti; -ſchaden *m* rak *m*; -ſchere *f* rákove kléšče *pl f*; -ſpinne *f* rákasti pájek (-jka) *m*; -weibchen *n* rákovka *f*.
Kredenz||en *va* (po)stréči (-strežem), podá(ja)ti (-dám); -tiſch *m* postrežna míza *f*.
Kredit *m* kredít *m*, úp(anje) *m*, *n*; auf - na úp(anje); auf - geben zaúpati; keinen - haben ne iméti (-imám) vére, kredíta; -anſtalt *f* kredítni závod *m*, kredítna bánka *f*; -brief *m* kredítno písmo *n*; -ieren *va* zaúpati; dá(ja)ti (dam) na up; -iv *n* povérno písmo *n*; -verein *m* kredítno drúštvo *n*.
Kreide *f* kréda *f*; -eformation *f* krédna tvórba *f*; -weiß *a* bel ko kréda; -ezeichnung *f* kredorísba; -ig *a* krédast.
Kreis *m* krog *m*, koló (-ésa) *n*, kolobár (-rja) *m*; okróžje *n*; -arzt *m* okróžni zdravník *m*; -bogen *m* krógov lok *m*; -en *vn* vrtéti se, króžiti; -förmig *a* krógast, okrógel; -lauf *m* krženje *n*, obtók *m*; -linie *f* króžnica *f*. [kríčati (-ím).
Kreiſchen *vn* vríščati (-ím),
Kreiſel *m* vrtávka *f*, volk *m*.
Kreißen *vn* jéčati (-ím); (Geburt) bíti (sem) v poródnih bolečínah.
Krempe *f* okrájec (-jca) *m*.
Krempeln *va* míkati, gradášiti.
Kremſier *n* Kromeríž.
Krepieren *vn* cŕkniti.
Krepp *m* krep *m*.
Kreſſe *f* kréša *f*.
Kretin *m* bébec (-bca) *m*, topoglávec (-vca) *m*.
Kreuz *n* križ *m*; über- navzkríž, križema; -und quer križ-em; zu - kriechen podvréči (-vŕžem) se; das - machen prekrížati se; -abnahme *f* snétje s kríža *n*; -band *n* krížni ovítek (-tka) *m*; -blümler *m* krížnica *f*; -brav vrl in príden; -dorn *m* kózja črêšnja *f*; -en *va* (pre)krížati, die Arme krížem držáti (-ím) roké; ſich krížati se; *vn* (Schiffe) krížati, križem plúti (-jem); -er *m* (Geld) krájcar (-rja) *m*, nóvčič *m*; (Schiff) križárka *f*; -erhöhung *f* vzdig sv. kríža *m*; -fahrer *m* križár (-rja) *m*; -feuer *n* stréljanje križem *n*; -gang *m* križev pot *m*; razpótje *n*; -igen *va* križati; ſich (pre)križati se; -igung *f* križanje *n*; -lahm

a hrom v križu; -ötter *f* gad *m*; -ritter *m* križár *m*; -ſchmerzen *m pl* bolečine v križu *pl f*; -ſchnabel *m* krivokljún *m*; -ſpinne *f* križávec (-vca) *m*; -träger *m* križenósec (-sca) *m*; -ung *f* križanje *n*; -ungspunkt *m* križíšče *n*; -verhör *n* zasliševánje navzkríž *n*; -weg *m* razpótje *n*; (kirchlich) križev pot *m*; -weiſe *av* križem a); -zug *m* križárska vójna *f*.

Kribbeln *vn* mrgoléti, gomazéti.

Kriech||en *vn* lésti (lézem), láziti; vor einem prilizováti se komú, klečepláziti pred kom; -end *part* (Menſch) prilízujen; -erei *f* prilizovánje *n*; -tiere *n pl* golázen (-zni) *f*.

Krieg *m* vójna *f*, vójska *f*; ein - entſtand vójna se je vnéla; - Krieg führen vojskováti se; in den - ziehen íti (ídem) na vójno; -en *vn* vojskováti se; (bekommen) dobí(va)ti; -er *m* vojščák *m*; -eriſch *a* bojevít; vojáški; -sbedarf *m* vójna potrébščina *f*; -sbereitſchaft *f* vójna pripráva *f*; -sdienſt *m* vojáščina *f*; -serklärung *f* napóved vójne *f*; -sflotte *f* vójno ladjévje *n*; -sfuß *m* vójno stánje *n*; auf den -sfuß ſetzen pripráviti na vójno; -sgefangen *part* vójni ujétnik *m*; -sgefangenſchaft *f* vójno zajétje *n*; -sgericht *n* vójno sodíšče *n*; -shafen *m* vójna lúka *f*; -shandwerk *n* vojáščina *f*; -skunſt vójna umétnost *f*; -sliſt *f* vójna zvijáča *f*; -smacht *f* vójna moč (-í) *f*; vójska *f*; -smann vojščák *m*; -smarine *f* vójna mornárica *f*; -sminiſter *m* vójni minister (-tra) *m*; -srat *m* vójni svet *m*; -srecht *n* vójno právo *n*; -sſchiff *n* vójna ládja *f*; -sſchule *f* bójna šóla *f*; -ssteuer *f* vójni dávek (-vka) *m*; -szuſtand *m* vójno stánje *n*.

Kriminal *a* kázenski; *n* kaznílnica *f*.

Kringel *m* présta *f*.

Krippe *f* jásli *pl f*; (Trog) žleb *m*.

Kri||ſis *f* preobrát *m*; odločítev (-tve) *f*; síla *f*; -tik *f* presója *f*, océna *f*; -tiker *m* presojeválec (-lca) *m*; -tiſch *a* kritičen; odločílen; -tiſieren *va* kritikováti, ocenjeváti, presójati; -ttern *vn* grájati; -ſtall *m* kristál *m*; -ſtallen *a* kristálen.

Kritzel||ei *f* čečkánje *n*; -n *vn* čečkáti.

Kroat *m* Hrvát *m*; -ien *n* Hrváško (-ega) *n*; -iſch *a* hrváški.

Krokodil *n* krokodíl *m* -ſtränen *pl f* hinávske solzé *pl f*.

Krokus *m* žafrán *m*.
Kr‖one *f* króna *f*; (Baum-) koš *m*; -önen *va* krónati; -onleuchter *m* lesténec (-nca) *m*; -onprinz *m* cesárjevič (králjevič-) naslédnik *m*; -önung *f* krónanje *n*.
Kropf *m* gólša *f*; (der Vögel) golžún *m*; -gans *f* nesit *m*; -taube *f* gólšasti golób *m*.
Kröte *f* krastáča *f*, króta *f*.
Krück‖e *f*, -ſtock *m* bérgla *f*; (Ofen-) krévlja *f*; an -en, mit der -e o bérgli, o bérglah.
Kr‖ug *m* vrč *m*; -üglein *n* vŕček (-čka) *m*.
Kr‖ümchen *n* drobtínica *f*; -ume *f* sredíca *f*; (zerbröckelt) drobtína *f*; -ümelig *a* drobljív; -ümeln *va* (raz)drobíti, *vn* -se.
Kr‖umm *a* kriv, (lahm) hrom; šépav; werden (s)kríviti se; -umme Linie kríva čŕta *f*; -umm ſchließen skoléučiti; -ümmen *va* (s)kríviti, skljúčiti; ſich zvíjati se, (s)kríviti se; -ummſtab *m* škofóvska (pastírska) pálica *f*; -ümmung *f* krivína *f*; zavínek (-nka) (céste, réke) *m*.
Krupp *m* dávica *f*, krup *m*; -e *f* križ (pri kónjih) *m*.
Krüppel *m* pohábljenec (-nca) *m*, pokvéka *f*; zum -machen pohábiti; -haft, -ig *a* pohábljen, pokvéčen.
Kruſte *f* skórja *f*; (Wunde) krásta *f*; -utier *n* košár (-rja) *m*.
Kruzifix *n* razpélo *n*.
Krypt‖e *f* krípta *f*, cérkev (-kve) z rákami *f*; -ogamen *pl* tajnocvétke *pl f*; -ographiſch *a* tajnopísen.
Kryſtall, vide Kriſtall!
Kübel *m* bedénj (-dnjá) *m*, kebél (-blá) *m*.
Kub‖ieren *va* kubírati; -ikfuß *m* kúbičen črévelj (-vlja) *m*; -ikmeter *m* kúbičen méter (-tra) *m*; -ikwurzel *f* kúbični korén *m*; -iſch *a* kúbičen; -us *m* kócka *f*, kub *m*.
Küche *f* kúhinja *f*; (Speiſen) jedíla *pl n*, jedí *pl f*.
Kuchen *m* koláč *m*, pogáča *f*, potíca *f*; -bäcker *m* pogáčar (-rja) *m*; -bäckerei *f* pogačárnica *f*.
Küchen‖chef *m* véliki kúhar (-rja) *m*, kúhinjski vódja *m*; -garten *m* kúhinjski vrt *m*; -gerät *n* kúhinjska pripráva *f*; -gewächs *n* zelenjáva *f*; -junge *m* kúharski vájenec (-nca) *m*; -meiſter *m* kúhinjski vódja *m*; -meſſer *n* kúhinjski nož *m*; -ſchabe *f* ščúrek (-rka) *m*, žóhar (-rja) *m*; -ſchrank *m* kúhinjska omára *f*; -ſchelle *f* velikonóčnica *f*; -tiſch *m* kúhinjska míza *f*; -zettel *m* jedílni list *m*, jéstvenik *m*.

Küchlein *n* pišče (-eta) *n*, pícek *m*

Kuckuck *m* kúkavica *f*; hol dich der - bes te plentaj! šment te vzémi! -ſpeichel *m* káčje mléko *n*.

Kufe *f* čebér (-bra) *m*, kad (í) *f*, béčva *f*; Schlitten smúka *f*.

Küfer *m* sodár (-rja) *m*.

Kugel *f* krógla *f*, *dimin.* króglica *f*; Flinten- svinčénka *f*; -ausſchnitt *m* izsék krógle *m*; -feſt *a* tŕden próti svinčénkam, neprestrelív; -form *f* oblína; -förmig *a* króglast, óbel; -n *va* (za)kotáliti; *vn* kotáliti se; ſich -n váljati se; -rund *a* okrógel, óbel; -ſtein *m* oblák *m*; -zieher *m* máček (-čka) *m*; -zone *f* pas [krógle] *m*.

Kuh *f* kráva *f*; -blume *f* régrat *m*; -euter *m* krávje víme (-ena); fladen *m* krávjek *m*; -herde *f* krávja čréda *f*; -hirt *m* kravár (-rja) *m*; -käſe *m* krávji sir *m*.

Kühl *a* hláden; -e *f* hlad (-ú) *m*; -eimer *m* hladílnica *f*; -en *va* (o)hladíti; -end *part* hladílen; -endes Mittel *n* hladílo *n*; -trank *m* hladílna pijáča *f*; -ung *f* hlajénje *n*.

Kuh‖milch *f* krávje mléko *n*; -miſt *m* krávjek *m*; -pocken *f pl* kozé *pl f*; -ſtall *m* krav(n)jak *m*, krávji hlev *m*.

Kühn *a* dŕzen, smél, neuſtrášen, sŕčen; -heit *f* dŕznost *f*, smélost *f*.

Kulan‖t *a* kulánten; -z *f* kulántnost *f*.

Kultu‖r *f* omíka *f*, izobrázba *f*; -s *m* bogočástje *n*; -miniſter *m* miníster (-tra) za bogočástje *m*.

Kümmel *m* kumín *m*; (Branntwein) kumínovec (-vca) *m*.

Kummer *m* tóga *f*; (Not) béda *f*, nadlóga *f*; (Sorge) skrb (-í) -voll *a* réven, žálosten, béden, tóžen.

Kümmer‖lich *a* béden, siromášen; -n *ra* vznemírjati; ſich um etwas skrbéti, mar mi je za kaj (česa), zméniti se za kaj; das -t mich nichts do tega (za to) mi nič ni, tegá mi ni mar; -nis *f* nadlóga *f*; skrb (-í) *f*; béda *f*.

Kummet *n* komát *m*, homót *m*.

Kund *a* znán; geben, machen naznániti, *impf* naznánjati; -e *m* kupoválec (-lca) *m*, naročník *m*; pívec (-vca); znánec (-nca) *m*; *f* vest (-í) *f*, novíca *f*; -gebung *f* izjáva *f*; -ig *a* vešč; -ig ſein znáti (znam), uméti.

Kündig‖en *va* odpovédati (-vém); -ung *f* odpóved *f*.

Kund‖machung *f* razglás(ílo) *m*, (*n*), oglás *m*; -ſchaft *f*

vest (-í) *f*; (Käufer) kupováleс (-lca) *m*; naročník *m*; obiskováleс (-lca) *m*; -ſchafter *m* oglédnik *m*, pozvedováleс (-lca) *m*;

Künftig *a* bodóč, prihódnji; *av* v prihódnje.

Kunkel *f* préslica *f*, kožélj *m*.

Kunſt *f* umétnost *f*; -ausdruck *m* téhničen (strokóven) izráz *m*; -ausſtellung *f* umétniška razstáva *f*; -blume *f* umétna cvetlica *f*; -eifer *m* umétniška goréčnost *f*;

Künſtel‖ei *f* preumétno délo *n*; ge-t *part* prisíljen, délan.

Kunſt‖fehler *m* [strokóven] pogréšek (-ška) *m*; -fertigkeit *f* umételnost *f*; róčnost *f*; -freund *m* prijátelj (ljubítelj) umétnosti *m*; -gärtner *m* uméten vrtnár (-rja) *m*; -gerecht *a* pravílen; -geſchichte *f* zgodovína umétnosti *f*; -griff *m* uméten obrát *m*; -händler *m* kupčeváleс (-lca) z umetnínami *m*; -handlung *f* trgovína z umetnínami *f*; -kammer *f* zbírka umetnín *f*; -kenner *m* poznaváleс (-lca) umetnín *m*.

Künſtl‖er *m* umétnik *m*; -erin *f* umétnica *f*; -eriſch *a* umétniški; -ich uméten; narején.

Kunſt‖liebend *part* naklónjen umétnosti; -mäßig *a* uméten; -mühle *f* uméten mlin *m*; -reich *a* veleuméten; -reiter *m* uméten jézdec *m*; -richter *m* presojeváleс (-lca) umétnosti *m*; -ſammlung *f* zbírka umetnín *f*; -ſinn *m* čut za umétnost *m*; -ſtück *n* umétno délo *n*, umétnost *f*; -tiſchler *m* uméten mizár (-rja) *m*; -trieb *m* umétniški nagón *m*; -verein *m* umétnostno drúštvo *n*; -verſtändig *a* zvéden v umétnosti; -voll *a* uméten; -werk *n* umotvór *m*, umétniško délo *n*.

Küpe *f* kótel (-tla) *m*, kad (-í) *f*.

Kupfer *n* kotlovína *f*, báker (-kra) *m*; -bergwerk *n* bakrén rúdnik *m*; -draht *m* bákrova žíca *f*; -geld *n* bakrén denar (-rja) *m*; -n *a* bakrén; -nickel *m* níkljev kíšec (-šca) *m*; -platte *f* bakréna plóšča *f*; -ſchmied *m* kotlár (-rja) *m*; -ſtecher *m* bakrorézec (-zca) *m*; -ſtich *m* bakroréz *m*; -vitriol *n* módra galíca *f*.

Kupp‖e *f* kópa *f*, okrógel vrh; -el *f* kúpola *f*; -elei *f* zvódstvo *n*; -eln *va* zvodíti; (-koppeln) zvez(ov)ati (-vézem); -elpelz *m* zvodnína *f*, rdéča súknja *f*; -elung *f* zvéza *f*; -ler *m* zvodník *m*; -lerin *f* zvod-

nica *f*, rufijánka *f*.
Kur *f* zdravljénje *n*; (Wahl) volítev (-tve) *f*; -aut *n* tekóč denár (-rja) *m*, kuránt *m*.
Küraß *m* oklép *m*, oklóp *m*; -ier *m* oklópnik *m*.
Kuratel *f* várstvo *n*; unter - ſtellen postáviti pod skrbníka.
Kurbel *f* ročíca *f*, kljúka *f*.
Kürbis *m* búča *f*, tíkva *f*; -flaſche *f* búčnica *f*; -kern *m* búčno zŕno *n*.
Kurfürſt *m* volílni knez *m*; -entum *n* volílna kneževína *f*.
Kurier *m* kurír (-rja) *m*, híter sel (-sla) *m*; -en *va* (o)zdráviti; -zug *m* brzovlák *m*.
Kurioſität *f* rédka reč (-í) *f*, posébnost *f*.
Kurland *n* Kúrsko (-ega) *n*.
Kurrentſchrift *f* kurénatno písmo *n*.
Kurs *m* kurz *m*, tečáj *m*; vrédnost *f*; tek *m*; -buch *n* vóžnji red *m*; -ieren *vn* krožíti, bíti (sem) v téku; -zettel *m* kúrzni lístek (-tka) *m*.
Kürſchner *m* kožuhár (-rja) *m*, krznár (-rja) *m*; -ei *f* krzbárnica *f*; -handwerk *n* krznárstvo *n*.
Kurz *a* krátek; *av* skrátka, krátko; ſeit -em od nedávna; vor -em nedávno; -vorher málo popréj; zu - kommen na izgúbi bíti (sem); - halten íméti (imám) na úzdi; - und gut krátko málo; über - oder lang prej ali slej; -atmig *a* sipljív; -beinig *a* kratkonóg.
Kürz||e *f* kratkóst *f*; in - na krátko; -en *va* (s)krájšati; -lich *av* pred krátkim.
Kurz||ſichtig *a* kratkovíden; -ſichtigkeit *f* kratkovídnost *f*; -waren *f pl* dróbno blagó *n*; -weil *f* krátek čas *m*; -weilig *a* kratkočásen.
Kuſch *m!* tího; -en *vn* tího bíti (sem), mirováti, mólčati (-ím).
Kuß *m* poljúb *m*; -händchen werfen vréči (vržem) poljúb.
Küßchen *n* poljúbček *m*.
Küſſ||e *va* poljúbiti, *impf* poljubováti.
Küſte *f* obála *f*, obréžje *n*, breg *m*; -nbewohner *m* primórec (-rca) *m*; -nfahrer *m* obréžni plóvec (-vca) *m*; -nfluß *m* bréžnica *f*; -nhandel *m* obréžna trgovína *f*; -nland *n* primórje *n*; Primórsko (-ega) *n*; -nländiſch *a* primórski.
Küſter *m* méžnar (-rja) *m*.
Kuſtos *m* váruh *m*, čuvàj *m*.
Kutſch||bock *m* kózel (-zla) [pri kočíji]; -e *f* kočíja *f*; -enſchlag *m* vrátca *pl n*; -er *m* kočijáž *m*; -erſitz *m* kózel (-zla) *m*; -ieren *va* voziti; -tritt *m* stopálo na vózu *n*; -verdeck *n* krov kočíje *m*.

Kutte *f* kúta *f*; -elfleđe *pl* vámpi *pl m*; -enberg *n* Kútna góra *f*.
Kux *m* délež pri rúdniku *m*.

Lab *n* sirílo *n*; siríšče *n*; -en *va* (o)krepčáti; požíviti, *impf* požívljati; ſich an etwas veselíti se čésa, uživati kaj. [novka *f*.
Laberdan *m* osoljéna polé-
Laboratorium *n* délavnica *f*.
Lab||ſal *n*, -ung *f* krepílo *n*; tolážba *f*.
Labyrinth *n* blodnják *m*.
Lache *f* lúža *f*; eine - auffchlagen zakrohotáti.
Lächeln *vn* (na)smehljáti se; *n* smehljáj *m*.
Lache||n *vn* smejáti (-ím) se; laut krohotáti; über einen -n posmehováti (smejáti) se komú; vor -n platzen sméha póčiti; *n* smeh; -nd *part* smejóč(se); -r *m* smejálec (-lca) *m*.
Lächerlich *a* smešen; machen (o)smešiti; -keit *f* smešnost *f*.
Lachs *m* lósos *m*; -fang *m* lov na lósose *m*; -forelle *f* glavática *f*; -fleiſch *n* lososovína *f*.
Lachtaube *f* grlica *f*.
Lachter *m* séženj (-žnja) *m*.
Lack *m* lak *m*, fírnež *m*; (Blume) šebeník *m*; -ieren *va* lakírati; -ierer *m* lakírar (-rja); -mus *n* lákmuž *m*.
Lade *f* predál *m*; mízuica *f*.
Laden *va* (einladen) (po)vábiti; (aufladen) naložíti, *impf* nalágati; (Gewehr) nabí ja)ti (-bíjem); auf ſich - nakopáti (-kópljem) si; zadéti (-dénem) si kaj; (vor Gericht) pozváti (-zóvem), *impf* pozívati (-ljem).
Laden *m* (Fenſter-) obóknica *f*; (Tür-) vrátnica *f*; (Kauf-) prodajálnica *f*; -diener *m* trgóvski služábnik *m*; -preis *m* prodajálnična céna *f*; -tiſch *m* štacúnska míza *f*.
Lade||ſchein *m* tovórni list *m*, nakládni list *m*; -ſtock *m* nabijáč.
Ladung *f* nakláda *f*, tóvor *m*; (Gewehr) nabój *m*; (vor Gericht) pozív *m* [(-vka) *m*.
Lafette *f* laféta *f*, podstávek
Laffe *m* golobrádec (-dca) *m*, fantalín *m*.
Lage *f* léga *f*, položáj *m*; (Schichte) plast (-í) *f*; (Papier) desétka *f*.
Lager *n* tábor *m*; (Bett) póstelj *f*, leží šče *n*; (Schichte) sklad *m*; (des Wildes) brlóg *m*; (Vorrat) zalóga *f*; -bier *n* ležák *m*; -geld *n* skladnína *f*; -n *vn* ležáti (-ím), tabóriti; *va* položíti; (Soldaten) utabóriti; -ſchein *m* prejémnica *f*.
Lagune *f* lókva *f*, lagúna *f*; -nſtadt *f* lagúnsko mesto *n*.

L‖ahm *a* hrom; ein wenig krúljev, šépav; werden ohrométi; gehen krevljáti; -ähmen *va* (o)hrómiti; gelähmt werden ohrométi; omrtvéti; -ahmheit *f* hromóta *f*; -ähmung *f* (o)mŕtvica *f*, mrtvoúdnost *f*.

Laib *m* hleb *m*.

Laibach *n* Ljubljána *f*; (Fluß) Ljubljánica; -er *m* Ljubljáńčan *m*.

Laich *m* krak *m*, íkre *pl f*; -en *va* íkriti se, drestíti se.

Laie *m* néveščak *m*, lájik *m*; posvetnják *m*; -nbruder *m* samostánski brat *m*; -nſchweſter *f* [samostánska] séstra *f*.

Laken *n* rjúha *f*. [namúrja *f*.

Lakritze *f* sládki les *m*.

Lallen *vn* blebetáti.

Lambertsnuß *f* léšnik *m*.

L‖amm *n* jágnje (eta) *n*; -ammbraten *m* pečéna jagnjetína *f*; -ämmchen *n* jánjček (-čka) *m*; (weiblich) bíčica *f*; -ammen *vn* (o)jagnjiti se; -ammfleiſch *n* jagnjetína *f*; -ammzeit *f* čas jágnjenja *n*.

Lämpchen *n* svetílčica *f*.

Lampe *f* svetílka *f*, svetílnica *f*; -nfabrik *f* tvórnica svetílk *f*; -nglocke *f* zvon čez svetílko *m*; -nruß *m* sáje *f pl*; -nſchirm *m* sénčnik *m*. [nóga *f*.

Lamprete *f* lampréda *f* mi-

Land *n* deželа *f*, zémlja *f*; hier zu -e tu pri nas; außer -es na tújem; des -es verweiſen izgnáti (-žénem) iz dežéle; zu Waſſer und zu -e po (na) mókrem in po kópnem; auf dem -e na sélu, na kmétih, na vási; aufs -e na kméte; -auer *m* odprt voz *m*; -aufenthalt *m* bívanje na kmetih *n*; -bau *m* poljedélstvo *n*; -briefträger *m* sélski pismonósec (-sca) *m*; -edelmann *m* sélski plémič *m*; -en *va* izkrc(av)ati; *vn* pristáti (-stánem), *impf* pristájati; -enge *f* zémeljska ožína *f*.

Ländereien *f pl* poséstva *pl n*, zemljíšča *pl n*.

Landes‖farben *f pl* deželne bárve *f pl*; -fürſt, -herr *m* deželni vladár (-rja) *m*; -kinder *n pl* deželjáni *pl m*; -vater *m* deželni vladár *m*; -verteidigung *f* deželna brámba *f*; -verweiſung *f* izgnánstvo *n*.

Land‖flüchtig *a* ubéžen; -friede *m* občni mir (-ú) *m*; -geiſtlicher *m* sélski duhóvnik *m*; -gericht *n* deželno sodíšče *n*; -graf *m* deželni grof *m*; -gut *n* sélsko poséstvo *n*; -haus *n* sélski dvórec (-rca) *m*; deželna zbórnica *f*; -heer *n* vójska

na kopnem *f*; -karte *f* zemljevíd *m*; -leben *n* sélsko življénje *n*; -leute *pl* kmétje *pl m*.

Ländlich *a* sélski, kmétski; -ſittlich kolíkor krájev, tóliko običájev.

Land‖luft *f* sélski zrak *m*; -macht *f* vójska na kópnem; -mädchen *n* kmétsko deklé (-éta) *n*; -mann *m* kmetováleс (-lca) *m*; -partie *f* izlét na kméte *m*; -pfarrer *m* sélski žúpnik *m*; -plage *f* óbčna nadlóga *f*; -recht *n* deželno právo *n*; -regen *m* óbčen dež (-žjá) *m*; -richter *m* deželni sodník *m*; -ſchaft *f* (po)krajína *f*; dežéla *f*; ſchaftlich *a* deželni; pokrajínski; -ſchaftsmaler *m* slikár (-rja) pokrajín *m*; -ſee *m* jézero *n*; -ſitz *m* sélski dvórec (-rca) *m*; -ſknecht *m* láckneht *m*; -ſleute *pl* rojáki *pl m*; -ſmann *m* roják *m*; sodeželjan *m*; -ſpitze *f* rt *m*; -ſtände *m pl* deželni stanóvi *pl m*; -ſtraße *f* deželna -, vélika césta; -ſtreicher *m* klátež, potepúh *m*; -ſtrich *m* pokrajína *f*, kraj *m*; -ſturm črna vójska *f*; -tag *m* deželni zbór *m*; -tier *n* pozémeljska živál *f*; -ung *f* pristá(ja)nje *n*, izkrca(va)nje *n*; ungsplatz *m* pristaníšče *n*; -volk *n* kmétsko ljúdstvo *n*; -wehr *f* deželna bramba *f*; brámbovci *pl m*; -wein domáče víno *n*; -wirt *m* poljedélec (-lca) *m*; -wirtſchaft *f* poljedélstvo *n*; -zunge *f* zémeljski jézik *m*.

Lang *a* dolg; über kurz oder -prej ali slej; drei Jahre -[skoz] tri léta; tagelang po céle dni.

Länge *f* dolgóst *f*, dolžína *f*; der - nach po dólgem; in die - na dáljo; in die - ziehen zavléči (-vlečem), *impf* zavláčiti.

Lang‖en, nach etwas (po)séči (séžem) po čem; es -t nicht mi dovólj; -eweile *f* dolg čas *m*; -lebig *a* dolgožíven; -lebigkeit *f* dolgožívnost *f*.

Länglich *a* podólgast.

Lang‖mut *f* potrpežljívost *f*; -mütig *a* potrpežljív; -ohr *m* dolgoúh *m*, uháč *m*.

Längs *prp* póleg, ob, kraj.

Langſam *a* počásen, *av* počási; -keit *f* počásnost *f*.

Langſchläfer *m* zaspánec (-nca) *m*.

Längſt *av* dávno, zdávnaj; -ens najdélj, najpoznéje.

Langſtielig *a* dolgostéblast; preobšíren.

Langw‖eilen *va* dolgočásiti; -eilig *a* dolgočásen; -ierig *a* dolgotrájen.

Lanze *f* súlica *f*, kópje *n*; -nreiter *m* súličar (-rja) *m*, ulán *m*; -ette *f* puščálo *n*,

lancéta *f*.
Lappalie *f* malénkost *f*.
Lappen *m* cápa *f*, cúnja *f*; záplata *f*.
Läpper||n *va* srébati.
Lappig *a* cápast, krpast.
Läppiſch *a* bédast, bútast.
Lapp||land *n* Lapónsko (-ega) -länder, -e *m* Lapónec (-nca) *m*.
Lärche *f* mecésen *m*.
Lärm *m* hrum *m*, hrup *m*, šum *m*, šúnder (-dra) *m*, vrišč *m*, rabúka *f*; -en *vn* ropotáti (-čem), razbíjati, lomástiti; -end *part* hrúpen, šúmen, hrumeč.
Larve *f* šéma *f*, krínka *f*; (Inſekten) ličínka *f*.
Laß *a* trúden, unéhan.
Laſſen *va* pustíti; (anſtehen) podájati se, prilégati se; laßt uns wandern! potújmo! laß ſehen! pokáži! ſagen - izporočíti, naročíti; ich habe mir ſagen - čúl sem; holen - posláti (pôšljem) po kóga (kaj); ſein Leben - umréti (-mrem); (geſtatten) dovolíti, dopustíti, *impf* dopúščati; (befehlen) réči (réčem), ukázati (-žem).
Läſſig *a* nemáren; -keit *f* nemárnost *f*.
Läßlich *a* odpústen.
Laſt *f* bréme (-éna) *n*, téža *f*, tóvor *m*; zur - fallen bíti (sem) komú v nadlégo; zur -legen, einem etwas (ob)-dolžíti kogá česa; -en *vn* (auf jemandem) težíti kogá; -enzug *m* tovórni vlak *m*.
L||aſter *n* greh *m*, pregréha *f*; napáka *f*; -äſterer *m* psováleč (-lca) *m*; -aſterhaft *a* pregréšen; -aſterhaftigkeit *f* pregréšnost *f*; -äſterlich *a* sramotílen; -äſtermaul *n* opravljívec (-vca) *m*; -äſtern *va* psováti, opravljati, sramotíti; -äſterung *f* sramotítev (-tve) *f*; psovánje *n*; -äſterzunge *f* opravljív jézik *m*.
Läſtig *a* nadléžen, síten; -keit *f* nadléžnost sítnost *f*.
Laſt||ſchiff tovórna ládja *f*; -tier *n* tovórno živínče (-eta) *n*; -träger *m* težák *m*, nosáč *m*; -wagen *m* tovórni voz *m*.
Laſur||blau *a* lazúren; -ſtein *m* lazúrec (-rca) *m*.
Latein *n* latínščina *f*, -iſch *a* latínski.
Laterne *f* svetílnica *f*, svetílka *f*; -anzünder *m* prižigálec (-lca) *m*.
Latſche *f* švéder (-dra) *m*, kopáta *f*.
Latte *f* láta *f*; prékla *f*.
Lattich *m* ločíka *f*.
Latwerge *f* latvérga (kášasto zdravílo) *f*.
Latz *m* (o)prsnik *m*; (Hoſen-) hláčna vrátca *pl n*.
Lau *a* mláčen.
Laub *n* lístje *n*, pérje *n*; -baum *m* lístovec (-vca) *m*.

Laube *f* lópa *f*; ûtica *f*, sénčnica *f*; -ngang *m* dólga sénčnica *f*.
Laub‖fall *m* listopád *m*; -froſch *m* réga *f*; -gewinde *n* lístnato pletívo *n*; -hölzer *n pl* lístovci *pl m*; -hüttenfeſt *n* oblétnica pod šotóri *f*; -werk *n* listje *n*.
Lauch *m* lük *m*.
Lauer, auf der - liegen prežáti (-ím); *m* cvíček (-čka) *m*; pátoka *f*; -n *vn* prežáti; čákati.
Lauf *m* tek *m*; beg *m*; (Gewehr-) cev (-í) *f*; (Bein) krak *m*, skok *m*; -bahn *f* življénjska pot (-í) *f*; -bein *n* krak *m*; -brett *n* snoválnica *f*; -burſche *m* tekáč *m*; -en *vn* téči (téčem), letéti; laſſen izpustíti; -end *part* tekóč; vsakdánji.
Läufer *m* tekáč *m*; (Teppich) pregrinjálo *n*, prepróga *f*; (Mühle) vrhnják *m*; (Wage) jábelko *n*.
Lauf‖feuer *n* tekóč strel *m*; híter ógenj (-gnja) *m* -graben *m* prekóp *m*, rov *m*.
Läufiſch: die Hündin iſt - kúzla se góni.
Lauf‖junge *m* tekáč *m*; -käfer *m* brzec (-zca) *m*; -paß *m* odpústnica *f*; einem den -paß geben odslovíti kogá; -ſchritt *m* tek *m*; hítri koráki *pl m*; -vogel tékavec (-vca) *m*; -werk *n* tečáj *m*.
Lauge *f* lug *m*; -n *va* lúžiti -nſalz *n* lúžna sol (-í) *f*.
Lauheit *f* mláčnost *f*.
Laun‖e *f* vólja *f*; (Grille) múha *f*; trma *f*; -enhaft *a* múhast, izpremenljív; -ig *a* dobrovóljen, vesél; -iſch *a* múhast, izpremenljív; trmast.
Laurentius *m* Lóvrenc *m*.
Laus *f* uš (-í) *f*.
Lauſchen *vn* poslúšati, vléči (vléčem) na uhó.
Lauſ‖en *va* iskáti (íščem) komú uší; -ig *a* ušív.
Lauſitz *f* Lúžice *pl f*; -er *m* Lužičán *m*.
Laut *a* glásen, *av* glasnó, na glas; *m* glas (-ú) *m*, zvok *m*; *prp* po; - Rechnung po računú; -bar *a* znan, jáven, naglášen; -e *f* plúnka *f*; -en *vn* glasíti se, slúti (slújem).
Läuten *va*, *vn* (po)zvoníti; die Glocken - ſchön zvonóvi pojó lepó.
Lauten‖macher *m* plúnkar (-rja) *m*; -ſpieler *m* plúnkalec (-lca) *m*.
Lauter *a* čist; prísten; bíster; (bloß, nur) sam; - alte Weiber sáme stáre bábe; -keit *f* čistóst *f*, prístnost *f*.
Läuter‖n *va* (o)čístiti; (Honig) pretopíti; (Wald) (iz)-rédčiti; -ung *f* (o)číščenje *n*.
Lava *f* láva *f*; -ſtrom *m* tok láve *m*.

Lavendel *m* sívka *f*, špiknárda *f*.
Lavieren *vn* ogíbati (-ljem) se vétra, lavírati; oprézovati.
Lawine *f* plaz *m*.
Lax||anz *f* mečílo *n*, čistílo *n*; -ieren *va* (o)čístiti; *vn* drísko iméti (imám).
Lazar||ett *n* bólnica *f*; -us *m* Lázar (-rja) *m*.
Lebe||hoch *n* živio! živel! slávа! -mann *m* lahkožívec (-vca) *m*.
Leben *vn* živéti; lebe wohl! zdrav ostáni! z Bógom! es lebe die Freiheit! živela svobóda! er lebe hoch! živio! naj živí! *n* življénje *n*; ums-bringen usmŕtiti, ubíti (-bíjem); am-ſein živ bíti (sem); Zeit meines -s vse žíve dni; ums-kommen storíti smrt; mein -lang doklér bom (sem) živ; -d *part* živéč, živ; -dig *a* živ, živáhen; -salter *n* [življenjska] dóba *f*; -art *f* načín življénja *m*; olíka *f*; -sbeſchreibung *f* življenjepís *m*; -sfähig *a* zmóžen, da bi živel; -sführung *f* vedénje *n*; -sgefahr *f* smŕtna nevárnost *f* -sgefährte *m* drug *m*; -sgefährtin *f* družíca *f*; -sgeiſter *m pl* življénjske močí *pl f*; -sgröße *f* priródna velikóst *f*; -skraft *f* življénjska moč (-í) *f*; -släng-lich *a* dosmŕten, *av* do smŕti; -slauf *m* tek življénja *m*; -slicht *n* luč (-í) življénja *f*; einem das -slicht ausblaſen umoríti kogá; -sluſtig *a* življénja vesél; -mittel *n* živílo *n*; *pl* živéž *m*, hrána *f*; -smut *m* moč *f*; -sregel pravílo za življénje *n*; -sunterhalt *m* živéž *m*, vsakdánji kruh *m*; -sverſicherung *f* zavárovanje življénja *n*; -swandel *m* vedénje *n*, življénja *n*; -sweiſe *f* načín življénja *m*; -szeit *f* čas življénja *m*; auf -szeit do smŕti; -szweck *m* namén življénja *m*.
Leber *f* jétra *pl n*; -anſchoppung *f* zapŕtje jéter *n*; -blümchen *n* jétrnik *m*; -entzündung *f* vnétje jéter *n*; -fleckchen *n* péga *f*; -fleckig *a* pégast; -krank *a* bolán na jétrih; -leiden *n* bolézen (-zni) v jétrih *f*; -tran *m* sálo iz kítovih jéter *n*, jétrno sálo *n*; -wurſt *f* jétrnica *f*.
Lebewohl *n* slovó (-ésa) *n*; z Bógom!
Lebhaft *a* živáhen, živ; -igkeit *f* živáhnost *f*.
Lebkuchen *m* medenják *m*.
Leb||los *a* mŕtev, brezživóten; -loſer Körper *m* mŕtvo trúplo *n*; -tage, meine, mein -tag vse žíve dni; -zeiten, bei meinen za mójega življénja.

Lechzen *vn* hlepéti; (dürſten) žéjen bíti (sem); nach etwas po čem.

Leck *a* razpókan; das Schaff iſt - škaf curí; *n* razpóka *f*.

Lecke||n *va* lízati (-žem), oblízniti; -r *a* slásten, téčen; -rbiſſen *m*, -ret *f* oblízek (-zka) *m*; slaščica *f*; -rhaft *a* sladkosnéden; -rhaftigkeit *f* sladkosnédnost *f*; -rmaul *n* sladkosnédež *m*; (weiblich) sladkosnéda *f*.

Leder úsnje *n*; Weiß- írhovina *f*; -apfel *m* kosmáč *m*; -artig *a* úsnjast; -band *m* usnjáta vezáva *f*; v úsnje vézana knjíga *f*; -er *m* usnjár (-rja) *m*; -händler *m* trgóvec (-vca) z úsnjem *m*; -handlung *f* usnjárnica *f*; -n *a* usnját, usnjén (Rede, Menſch) pust; -waren *f pl* usnjína *f*.

Ledig *a* prázen, prost; (ehelos) sámski, neoženjen; (Mädchen) neomožéna; werden iznebíti se česa; -lich *av* zgolj, samó.

Leer *a* prázen; ausgehn nič ne dobíti; -e *f* praznína *f*; -en *va* (iz)prázniti; (Glas) zvrníti, izpíti (-píjem).

Lefze *f* ústnica *f*.

Legat *m* poslánec (-nca) *m*; *n* volílo *n*; -ar *m* volílec (-lca) *m*; -ion *f* poslaništvo *n*

Leg||en *va* položíti, djáti (dénem), déti (dem), *impf* polágati, dévati (-ljem); Eier -en jájca nésti (nésem); Grund -en postáviti podlágo; ſich léči (ležem), uléči se; (Wind, Zorn) ponéhati, poléči, umíriti se; ſich auf etwas poprijéti (-prímem) se česa; -e dich ins Bett! pójdi spat, ulézi se! [*m*.

Legende *f* legénda *f*; napís

Legier||en *va* zlí(va)ti (-líjem); (teſtieren) vóliti; -ung *f* zlítina *f*.

Legion *f* légija *f*.

Legitim *a* postáven; (ehelich) zakónski; -ieren *va* povériti; pozakóniti; ſich izkázati (-kážem) se; -ität *f* postávnost *f*; zakónski izvír *m*.

Lehen *n* fevd *m*.

Lehm *m* ílovica *f*, glína *f*; -grube *f* ilóvnica *f*; -hütte *f* ílovnata kóča *f*; -ig *a* glínast.

Lehn||e *f* naslonílo *n*, držáj *m*; (Abhang) réber (-bri) *f*, laz *m*; -en *va* (na)sloníti, *impf* naslánjati; opréti (-prém), *impf* opírati; *vn* slonéti; opírati se; -ſtuhl *m* naslanjáč *m*; -wort *n* [beséda] izposojénka *f*.

Lehr||amt *n* učíteljska slúžba *f*; -anſtalt *f* učilíšče *n*; -buch *n* účbenik *m*, účna knjíga *f*; -burſche *m* učénec (-nca) *m*, vájenec (-nca) *m*; -e *f* (ná)uk *m*, učénje *n*;

-en *va* (po-, na-)učíti; -er *m* učítelj *m*; -erin *f* učiteljica *f*; -gang *m* účna pot (-í) *f*; -gebäude *n* účna sestáva *f*; -geld *n* učnína *f*; -herr *m* gospodár (-ja) *m*; -jahr *n* léto učénja *n*; -junge *m* rokodélski vájenec *m*; -kanzel *f* učiteljska stólica *m*; -reich *a* poúčen; -saal *m* učílnica *f*; -satz *m* účno pravílo, učni stávek (-vka) *m*; -stuhl *m* učiteljska stólica *f*; -weise *f* účni način *m*; -zeit *f* čas učénja *f*.

Leib *m* teló (-ésa) *n*, živót *m*; bei -e nicht Bog váruj; einem zu -e gehen pritískati kogá; bei lebendigem -e živ.

Leib||arzt *m* zasébni (dvórni) zdravník *m*; -binde *f* pas (-ú) *m*; -chen *n* živótec (-tca) *m*, jópica *f*; -eigen *a* súžen; -eigenschaft *f* súžnost *f*, súženjstvo *n*; -esbeschaffenheit *f* telésna sestáva *f*; -esnotdurft *f* živež *m*; telésne potrébe *pl f*; -esstrafe *f* telésna kázen (-zni) *f*; -esübung *f* telésna vája *f*, telovádba *f*; -garde *f* telésna straža *f*; -haft, -haftig *a* právi, práveat, sam; -lich *a* telésen; (Bruder, Schwester) róden, právi; -rente *f* dosmrtni dohódek (-dka) *m*; -rock *m* jópič *m*, súknja *f*; -schmerzen *m pl* trebúšne bolečíne *pl f*; -schneiden *n* kólika *f*; -speise *f* najljúbša jed (-í) *f*; -wache *f* telésna straža *f*; -wäsche *f* telésno perílo *n*; -weh *n* ščípanje v trebúhu *n*.

Leiche *f* mŕtvec *m*, mrlič *m*; -nartig *a* mrtváški; -nbegängnis *n* pogréb *m*; pogrébni izprevód *m*; -nbitter *m* grobár (-rja) *m*; -nblaß *a* bled ko mrlič; -nfeier *f* bílije *pl f*; -ngeruch *m* mrtváški duh *m*; -nhaus *n* mrtváščnica *f*; -nhemd *n* mrtváška srájca *f*; -nmahl *n* sedmína *f*; -npredigt, -rede *f* pogrébni (nagróbni) góvor *m*; -nschau *f* mrtváški ogléd *m*; -nschmaus *m* sedmína *f*; -nstein *m* nagróbni kámen (-mna) *m*; -tuch *n* mrtváški prt *m*; -nverbrennung *f* sežíganje mrličev *n*; -wagen *m* mrliški voz *m*; -nzug *m* pogrébni izprevód *m*.

Leichnam *m* mrlič *m*, mŕtvo trúplo *n*.

Leicht *a* láhek, legák; machen (o)lájšati; -fertig *a* zaníkaren, lehkomíseln; -fertigkeit *f* zaníkarnost *f*; lehkomíselnost *f*; -füßig *a* lahkonóg; -gläubig *a* lehkovéren; -gläubigkeit *f* lehkovérnost *f*; -hin *av* na láhko; -igkeit *f* lehkóta *f*, -sinn *m* lehkomíselnost *f*; -sinnig *a* lehkomíseln.

Leid *n* zlo *n*; žálost *f*; béda *f*; ein -s antun (raz)žáliti kogá; ein - zufügen prizadéti (-dénem) (storíti) komú kaj žálega; *av* žal; mir iſt - um ihn žal mi je zanj; es tut mir ſehr - jáko mi je žal; - tragen um einen žalováti za kom; -tragender *pl* žalujóči *pl m*.

Leiden *va, vn* (pre)trpéti (-ím); prenésti (-nésem), *impf* prenášati; ich kann ihn nicht - ne mórem ga glédati; Hunger - strádati; *n* trpljénje *n*; bolézen (-zni) *f*; -ſchaft *f* strast (-í) *f*; -ſchaftlich *a* strásten - ſchaftlichkeit *f* strástnost *f*; -sgefährte *m* sotrpín *m*; -sgeſchichte *f* trpljénje *n*; -swoche *f* véliki téden (-dna) *m*.

Leid||er *av* žal, žalibóg; -ig *a* nesréčen; -lich *a* znósen, prenesljív; -weſen, zu meinem v mójo žálost; kar mi je žal.

Leier *f* líra *f*; (Dreyorgel) lájna *f*; alte - stára pésem (-smi) *f*; -kaſten *m* lájna *f*; -mann *m* lájnar (-ja) *m*; -n *va* lájnati; gósti (gódem).

Leih||bank *f* posojílnica *f*; -bibliothek *f* knjížna posojílnica *f*; -en *va* (iz)posodíti, dáti (dam) na pósodo; vzéti (vzámem) na pósodo, izposodíti si; -haus *n* zastavljálnica *f*.

Leim *m* lim *m*, klej *m*, lep *m*; auf den - gehn íti (grem) na límanice, na lep; -en *va* (z)límati, (s)kléjiti; (fangen) ujéti (-jámem), preváriti; -rute *f* límanica *f*.

Lein *m* lan (-ú) *m*; -e *f* vrv (-í) *f*, konópec (-pca) *m*; -en *a* lanén; (aus Leinwand) platnén; *n* plátno *n*; -enzeug *n* platnéno blagó *n*; -ſamen *m* lanéno séme (-ena) *n*; -tuch *n* rjúha *f*; -wand *f* plátno *n*; grobe hódnik *m*; -wandhändler *m* platnár (-rja) *m*; -weber *m* tkálec (-lca) *m*; -weberei *f* tkálnica *f*; tkálstvo *n*.

Leipzig *n* Lípsko (-ega) *n*; -er Meſſe seménj (-mnjá) v Lipskem *m*.

Leiſe *a* tih; láhen, ráhel; *av* tího; ráhlo.

Leiſte *f* skóba *f*, létva *f*; obróbek (-bka) *m*; (Körper) dímlje *pl f*.

Leiſten *m* kopíto *n*; alles über einen - ſchlagen délati vse po ístem kopítu; Schuſter, bleib bei deinem - le črévlje sódi naj kopítar!

Leiſt||en *va* (iz)vršíti, storíti, opráviti, *impf* délati, oprávljati; Gewähr- jámčiti; Dienſt- službováti; Gefallen ustréči (-strežem); Eid- priséči (-séžem); Folge - ugodíti; ubógati, poslúšati; Genüge, Genugthuung-

zadostiti; Hülfe - pomágati; Pflicht - storíti dolžnóst, *impf* oprávljati d.; Frondienſt - tlačániti; Widerſtand - upréti (-prém) se, *impf* upírati se; Zahlung - plač(ev)ati; -enbeule *f* tvor v dímljah *m*; -enbruch *m* kíla v dímljah *f*; -ung *f* dovršítev (-tve) *f*, délo *n*; zaslúga *f*; plačílo *n*.

Leit||artikel *m* uvódni članek (-nka) *m*; -en *va* vésti (védem), peljáti, vodíti; -er *m* vódja *m*, vodítelj *m*; *f* léstva *f*; -erbäume *m pl* drogóvi *pl m*; -erſproſſe *f* klín *m*, šprikla *f*; -erſtange *f* drog *m*; -erwagen *m*, voz z léstvami *m*; -faden *m* (na)vodílo *n*; -hammel *m* óven (-vna) z zvóncem *m*, zvončár (-rja) *m*; -riemen *m* vájet *f*, povódec (-dca) *m*; -ſeil *n* povódec *m*; -ſtern *m* zvézda-vodníca *f*; -ung *f* vódstvo *n*; upráva *f*; (Phyſik) prevód *m*.

Lektion *f* lékcija *f*.

Lemberg *n* Levóv *m*.

Lende *f* kolk *m*, bédro *n*, lédje *n*; -enbraten *m* lédvena (bédrna) pečénka *f*; -nlahm *a* polómljen v kólkih; -nwirbel *m* bédrno vreténce *n*.

Lenk||bar *a* vodljív; -en voditi, ravnáti, vládati; -er *m* vodítelj *m*, krmár (-ja) *m*; -ung *f* vódstvo *n*, obráčanje *n*.

Lenz *m* pomlád *f*, mladolétje *n*; -monat *m* súšec (-šca) *m*.

Lerche *f* škrjánec (-nca) *m*; -nſtrich *m* škrjáněji let *m*.

Lern||en *va* (na)učíti se; -begierig *a* ukažéljen.

Leſ||art *f* čitáva *f*; -bar *a* čitljív, číten.

Leſe bíra *f*, bránje *n*; (Wein-) trgátev (-tve) *f*; (das Geleſene) zbrav *f*, nabírek (-rka) *m*; -buch *n* čítanka *f*; -kabinett *n* čitálnica *f*, brálna sóba *f*; -n *va* bráti (bérem), čítati; (Trauben) trgati; -nswert *a* bránja vréden; -pult *n* podstávec (-vca) za bránje *m*; -r *m* brálec (-lca) *m*, čitátelj *m*; -rlich *a* čitljív, číten.

Lette *m* Lotvínec (-nca) *m*.

Letzen, ſich an etwas veselíti se česa.

Letzt||e *a* poslédnji, zádnji; zu guter - na zádnje, za slovó; -ens *av* zádnjič; -erer *m* ta[le]; -hin *av* zádnjič.

Leucht||e *f* svetílo *n*, svetílnica *f*; -en *vn* (po)svétiti; (Auge) sijáti, svétiti se; -er *m* svéčnik *m*; -gas *n* svetílni plin *m*; -käfer *m* kresníca *f*; -kraft *f* svetljívost *f*; -material *n* svetívo *n*; -turm *m* svetílnik *m*.

Leugne||n *va* (u)tajíti, zani-

k(ov)ati; -r *m* tajílec (-lca) *m*. [*m*, imé (-éna) *n*.
Leumund *m* slovés *m*, glas (-ú)
Leute *pl* ljudjé *pl m*, svet *m*; -ſcheu *a* odljúden; -ſchinder *m* oderúh *m*.
Leutnant *m* poróčnik *m*, lájtnant *m*.
Leutſelig *a* priljúden; -keit *f* priljúdnost *f*.
Levkoje *f* šebój *m*.
Lexikon *m* besednják *m*, slovár (-ja) *m*.
Licht *n* luč (-í) *f*, svetlóba *f*; hinters - ſühren opehárити; *a* svétel; -bild *n* svetlopís *m*; -en *va* (raz)svétliti; (Wald) (pre)rédčiti; Anker vzdígniti máčka; ſich (z)jasníti se; -erloh brennen goréti s plaménom; -hütchen *n* gasílnik *m*; -meer *n* neizmérna svetlóba *f*; -meſſe *f* svéčnica *f*; -putze *f* utrinjálo *n*; -ſchein *m* svit *m*; -ſcheu *a* bojéč se svetlóbe, ponóčen; er iſt -ſcheu bojí se bélega dne; -ſchirm *m* senčílo *n*; -ſchnuppe *f* utrínek (-nka) *m*; -ſpan *m* tréska *f*; -ſtärke *f* jákost svetlóbe *f*; -ſtrahl *m* žárek (-rka) *m*, trak [svetlóbe] *m*; -ung *f* krčevína *f*, laz *m*, rovt *m*; -voll *a* jásen, svétel; -zieher *m* svéčar (-ja) *m*.
Lieb *a* ljub, drag; ljubeznív; -gewinnen vzljúbiti; ich habe dich -gewonnen priljúbil si se mi; -äugeln *vn* zaljúbljeno pogledováti (kogá); -chen *n* ljúbica *f*; -e *f* ljubézen (-zni) *f*; dir zu - tébi na ljúbo; -edienerei *f* prilizovánje *n*; -elei *f* ljubkovánje *n*; -eln *vn* ljubkováti; -en *va* ljúbiti, rad iméti (imám); -end *part* ljubéč; -enswürdig *a* ljubeznív; -enswürdigkeit *f* ljubeznívost *f*.
Lieber *av* rájši, ráji.
Liebes||antrag *m* ljubézenska ponúdba *f*; -apfel *m* vólčje jábelko *n*; -brief *m* zaljúbljeno písmo *n*; -dienſt *m* uslúga *f*, ljubáv *f*; -erklärung *f* izjáva ljubézni *f*; -geſchichte *f* povést o ljubézni *f*; -handel *m* ljubkovánje *n*; -paar *n* zaljúbljenca (*dual*) *m*; zaljúbljena dvojíca *f*; -trank *m* lek za vzbújo ljubézni *m*; -werk *n* dóbro délo *n*.
Liebhaber *m* ljubímec (-mca) *m*, drági (-ega) *m*, ljúbček *m*; (Freund) ljubítelj *m*, prijátelj *m*; -ei *f* posébno vesélje *n*; -künſte *f pl* diletántske umétnosti *pl f*; -theater *n* diletántsko gledíšče *n*.
Lieb||koſen *va* (po)bóžati; dobríkati se komú; -koſung *f* bóžanje *n*; poljubovánje *n*; -lich *a* ljúbek, mil; -lichkeit *f* ljúbkost *f*, milína *f*; -ling

m ljúbljenec (-nca) *m*; (weiblich) ljubljénka *f*; -lingsdichter *m* najljúbši pésnik *m*; -lingswunſch *m* najvéčja žélja *f*; -los *a* trdosŕčen; -reich *a* ljubeznív, blag; -reiz *m* milína *f*, ljúbkost *f*; -reizend *part* ljúbek; míčen, mil; -ſchaft *f* ljubézensko znánje *n*, ljubézen (-zni) *f*; -ſte *f* preljúba *f*; -ſte(r) *m* predrági (-ega) *m*.

Lied *n* pésem (-smi) *f*, pésen (-sni) *f*, popévka *f*; -erbuch *n* pesmárica *f*, spévnik *m*.

Liederlich *a* zaníkaren, nemáren; malopríden, razuzdán; -keit *f* zaníkarnost *f*; razuzdánost *f*.

Lieferant *m* zalagátelj *m*, dobavljálec (-lca) *m*; -n *va* založíti, *impf* zalágati kogá; posláti (pôšljem), *impf* pošíljati komú kaj; (Schlacht) bíti (bíjem) bítko; spoprijéti (-prímem) se; (Arbeit) predáti (-dám), izročíti; -ung *f* zaláganje *n*, dobáva *f*; (Heft) zvézek (-zka) *m*, snópič *m*; -ungsort *m* dobávno mésto *n*; -ungszeit *f* dobávni rok *m*.

Liegen *vn* ležáti (-ím); mir -t nichts daran meni ni mar za to; es liegt bei mir v móji móči je; -en bleiben obležáti; -enſchaften *f pl* nepremíčno imétje *n*.

Lilie *f* lílija *f*.

Limonade *f* limonáda *f*.

Lind *a* mil; málo slan; -e *f* lípa *f*; -enblütentee *m* lípov čaj *m*, čaj iz lípovega cvétja *m*.

Lindern *va* utéšiti, (o)lájšati; -ung *f* polajšáva *f*, hladílo *n*, utéha *f*; -ungsmittel *n* polajšílo *n*, hladílo *n*.

Lineal *a* ravnílo *n*, črtálo *n*.

Linie *f* čŕta *f*, potéza *f*; (Bahn) próga *f*; (Dynaſtie) vŕsta *f*; (Militär) rédovna vójska *f*; -nblatt *n* lenúh *m*; -nſchiff *n* rédovna ládja *f*; -ntruppen *f pl* rédovna vójska *f*; -ren *va* (na)čŕtati; -rt *part* čŕtan.

Link *a* lev; die -e Hand levíca *f*; -iſch *a* neróden, okóren; -s *av* na lévo, na lévi.

Linnen *n* plátno *n*; *a* platnén.

Linſe *f* léča *f*; -nſtroh *n* lečevína *f*.

Lippe *f* ústnica *f*; -nblütler *m* ústnatica *f*.

Liſpeln *va* (za)šepetáti; šumljáti.

Liſſa *n* Vis *m*.

Liſſabon *n* Lizbóna *f*.

Liſt *f* zvijáča *f*; -e *f* imeník *m*; -ig *a* zvit, premetén.

Litauen *n* Lítva *f*; -er *m* Litván *m*; -iſch *a* litvánski.

Liter *m* líter (-tra) *m*; -ariſch *a* slóvstven; -atur *f* slóvstvo *n*.

Lithograph *m* kamenotiskár (-ja) *m*; -ie *f* kamenotísk *m*; -iſch *a* kamenopísen.
Litze *f* prámen *m*, stremén *m*.
Livland *n* Livónsko (-ega) *n*.
Livree *f* livréja *f*, služábniška opráva *f*. [drúžba) *m*.
Lloyd *m* Lojd (párniška
Lob *n* (po)hvála *f*; -en *va* (po)hváliti; -enswert *a* (po)hválen, hvále vréden; -eserhebungen *f pl* hvaljénje *n*; -geſang *m* slavospév *m*; -hudelei *f* nezaslúžena (prevelíka) hvála *f*; -lied *n* hválna pésem (-smi) *f*. [ven.
Löblich *a* hválen; (Titel) slá-
Lob||preiſen *va* slavíti, poveličeváti; -preiſung *f* poveličevánje *n*; -rede pohválni góvor *m*; -redner *m* hvalílec (-lca) *m*; -ſingen *vn* slavíti v pésmih; -ſpruch *m* pohvála *f*.
Loch *n* lúknja *f*, odprtína *f*; (ſchlechte Wohnung) beznica *f*; -eiſen *n* vótlo dléto *n*; -en *va* prelúknjati.
Löcherig *a* lúknjast.
Locke *f* kóder (-dra) *m*; -n *va* vábiti; (Haar) (s)kódráti; -nkopf *m* kódrasta gláva *f*; (Kind) kodroglávček *m*; -enreich *a* kódrav.
Locker *a* ráhel; (Zügel) ohlápen; (Gewebe) rédek; -n *va* (z)rahláti
Lockig *a* kódrast.
Lock||pfeife *f* piščálka-vabílka *f*; -ſpeiſe *f* váda *f*, vába *f*; -ung *f* vabljénje *n*, vába *f*; -vogel *m* vabník *m*.
Loden *m* lóden (-dna) *m*, raševína *f*.
Lodern *vn* plapoláti, švígati.
Lodomerien *n* Vladimírsko (-ega) *n*.
Löffel *m* žlíca *f*; (Ohr) úhelj (-hlja) *m*; -gans *f* žličarica; -geſteck *n* žličnják *m*; -macher *m* žlíčar (-ja) *m*; -n *va* zajémati; -weiſe *av* po žlíci.
Log||e *f* lóža *f*; -ieren *vn* stanováti.
Logi||k *f* lógika *f*; -ſch *a* lógičen; -s *n* stanovánje *n*.
Loh||e čréslo *n*; (Flamme) zúbelj (-blja) *m*, plámen *m*; -n *vn* goréti z zúbljem; -farben *a* kostánjeve bárve; -gar *a* ustrójen s čréslom; gerber *m* strojár (-ja) *m*; -gerberei *f* strojárstvo *n*.
Lohn *m* plačílo *m*, pláča *f*, zaslúžek (-žka) *m*, mézda *f*; -arb it *f* délo za plačílo *n*; dnínarsko délo *n*; -arbeiter *m* dnínar (-ja) *m*, težák *m*; -diener *m* stréžnik *m*, postréšček *m*; -en *va* (po)plácati; es -t nicht ne obnése se; es t nicht der Mühe ni vrédno trúda. [*n*, dnína *f*.
Löhnung *f* mézda *f*, plačílo
Loitſch *n* Logátec (-tca) *m*.
Lokal *a* mésten, krájeven; *n* próstor *m*, lokál *m*.

Lokomo||tive *f* párni voz *m*; -tivführer *m* strojevódja *m*.
Lombardei *f* Lombardíja *f*.
Lorbeer *m* lávor(íka) *m*, (*f*).
Los *n* sréčka *f*, žreb *m*; (Geſchick) usóda *f*; *a* ráhel; prost, izpuščén; -binden *vn* odvez(ov)ati (-vézem); -brechen *va* odlomíti, *vn* odlomíti se; vnéti (vnámem) se.
Löſch||blatt *n* pívnik *m*; -en *va* (u)gasíti, *impf* pogášati; -mannſchaft *f* gasílci *pl m*; -papier pívnik.
Loſe ráhel, prost; izpuščén.
Löſe||geld *n* odkupnína *f*; -n *va* odvez(ov)ati (-vézem), rešíti, odkúpiti; (Geld) izkúpiti; (Karte) kúpiti; (Zunge) razvézati; (Rätſel) rešíti, ugániti; (chemiſch) (raz)topíti
Loſen *vn* žrébati, sréčkati.
Los||gehn *vn* (Gewehr) sprožiti se; (auf einen) napásti (pádem) kogá; (anfangen) pričéti (-čném) se; -kauf *m* odkúp *m*; -kaufen *va* odpé(nja)ti (-pném); -laſſen *va* izpustíti, oprostíti.
Löslich *a* topljív.
Los||machen *va* rešíti, oprostíti; -ſagen, ſich odréči (-réčem) se; -ſprechen *va* odvézati (-vézem), oprostíti.
Loſung *f* sréčkanje *n*; (Einnahme) izkupíček (-čka) *m*; (Parole) géslo *n*; -swort *n* géslo *n*.
Löſung *f* odvéza *f*, rešítev (-tve) *f*; (Loskauf) odkúp *m*; (chemiſch) raztopína *f*; (des Knotens) razozlánje *n*.
Lot *n* lot; (Blei-) svínčnica *f*.
Löten *va* (z)varíti.
Lothring||en *n* Lotrínško (-ega) *n*; -iſch *a* lotrínški.
Lotrecht *a* navpíčen.
Lötrohr *n* puhálnica *f*.
Lotſe *m* pilót *m*; -n *va* kŕmiti (ládjo).
Lotterb||ett *n* zófa *f*; -bube *m* maloprídnež *m*.
Lott||erie *f* loterija *f*; -erielos *n* sréčka *f*; -amt *n* loterijski urád *m*; -ogefälle *pl* loterijski dohódki *pl m*.
Löw||e *m* lev *m*; -enanteil *m* najvéčji délež *m*; -engrube *f* lévja jáma *f*, lévov brlóg *m*; -enhündchen *n* lévček (-čka); -enzahn *m* régrat *m*; -in *f* lévinja *f*, levíca *f*.
Loyalität *f* lojálnost *f*, vdánost *f*.
Luchs *m* ris; -äugig *a* bistroók.
Lücke *f* lúknja *f*, razpoklína *f*, razpórek (-rka) *m*; praznína *f*; -nbüßer *m* vstávek (-vka) *m*, zamašílo *n*; -nhaft *a* pomanjkljív.
Luder *n* mŕha *f*; -leben *n* razuzdáno življénje *n*.
Ludwig *m* Lúdvik *m*.
Luft *f* zrak *m*; vzduh *m*; sápa *f*; -ſchöpfen oddihováti se; dem Herzen -machen olájšati si srcé; -ſchnappen

sápo loviti; dem Haſſe - machen sovraštvu dúška dáti (dam).
Lüftchen *n* sápica *f*, vétrič *m*.
Luft‖ballon *m* zrakoplóv *m*; -dicht *a* neprodúšen.
Lüften *va* (pre)zráčiti; (Hut) privzdígniti.
Luft‖erſcheinung *f* zráčni pojáv *m*; -gebilde *n* zráčna prikázen (-zni) *f*; -heizung *f* zráčna kurjáva *f*; -ig *a* vzdúšen; -kiſſen *n* prózno podzglávje *n*; -kreis *m* ozráčje *n*; -leer *a* brezzráčen; -loch *n* sápnik *m*, dúšnik *m*; -meſſer *m* zrakomér *m*; -pumpe *f* zráčna sesálka *f*; -raum *m* zráčni prostor *m*; -reinigung *f* prezračevánje *n*; -röhre *f* dúšnik *m*, sápnik *m*; -ſchiffahrt *f* zrakoplóvstvo *n*; -ſchiffer *m* zrakoplóvec (-vca) *m*; -ſchlöſſer bauen zídati si svétle (zláte) gradóve v obláke; -ſpiegelung *f* zráčno slepílo *n*; -ſprung *m* skok v zrak *m*; -zug *m* prepíh *m*.
Lug und Trug laž (-í) in prevára *f*.
Lüge *f* laž (-í) *f*; grobe debéla laž *f*; jemanden -n ſtrafen postáviti kogá na laž; -n *vn* (z)legáti se (lážem); -nhaft *a* lažnív; -nhaftigkeit *f* lažnívost *f*; -nmaul *n* lažnívec (-vca) *m*.
Lügner *m* lažnívec (-vca) *m*; -in *f* lažnívka *f*; -iſch *a* lažnív.
Luke *f* lína *f*; predór *m*.
Lümmel *m* zagovédnež *m*, telebán *m*.
Lump *m* capín *m*, potepúh *m*; -en *m* cúnja *f*, cápa *f*; -en *vn* lúmpati; -engeſindel, -enpack *n* sódrga *f*; -enſammler *m* cúnjar (-ja) *m*; -erei *f* malénkost *f*; maloprídnost *f*; -ig *a* razcápan; malénkosten, bóren.
Lunge *f* pljúča *pl n*; -nentzündung *f* pljúčnica *f*; -nflügel *m* pljúčno krílo *n*; -nkraut *n* pljúčnik *m*; -nlappen *m* pljúčno krílo *n*; -nſchwindſucht *f* sušíca *f*, jétika *f*.
Lunte *f* zažigálnica *f*; -riechen vóhati kaj.
Lupe *f* lúpa *f*, večálo *n*.
Luſt *f* rádost *f*, vesélje *n*; slja *f*, poželjénje *n*; ich habe - hóče se mi; die - kam mich an zahotélo se mi je; -barkeit *f* veselíca *f*; -dirne *f* kúrba *f*.
Lüſtern *a* pohóten, poželjív; -heit *f* pohótnost - poželjívost *f*.
Luſt‖fahrt *f* vóžnja v zabávo *f*; -garten *m* cvetnják *m*, nasádi *pl m*; -haus *n* lópa *f*, útica *f*; -ig *a* vesél, kratkočásen; -iger Bruder veseljják *m*; ſich -ig machen über einen posmehováti se komú; -igkeit *f* vesélost *f*, kratkočásnost *f*; -igmacher

m šaljívec (-vca) *m*.
Lüftling *m* pohótnež *m*.
Luft‖ort *m* zabavíšče *n*; -partie *f* zabáven izlét *m*; -reiſe *f* potovánje v zabávo *n*; -ſchloß *n* letograd *m*, gradíč *m*; -ſeuche *f* francózi *pl m*, srámna kúga *f*; -ſpiel *n* veséla ígra *f*; -ſpieldichter *m* pésnik (pisátelj) veselih íger *m*; -wandeln *vn* izprehájati se.
Luther‖aner *m* lútrovec (-vca) *m*, luteránec (-nca) *m*; -iſch *a* luteránski.
Luxus *m* razkóšje *n*; potrá[ta *f*.
Lyzeum *n* licéj *m*.
Lyri‖k *f* lírika *f*; -ker *m* lírik *m*; -ſch *a* lírski, líričen.

Mäcen *m* podpórnik *m*
Mache *f* délo *n*; izdélek (-lka) *m*; -n *va* naredíti, naprávíti, storíti, *impf* délati, naprávljati; ſich an etwas -n lotíti se česa; ſich aus etwas nichts -n ne márati za kaj; -r *m* počétnik *m*; -rlohn *m* plačílo za délo *n*.
Macht *f* moč (-í) *f*; oblást *f*; (Heer) vójska *f*; -gebot *n* víšje povélje *n*; -haber *m* mogóčnik *m*, vladár (-rja) *m*.
Mächtig *a* mogóčen, sílen; (einer Sprache) vešč (jezíka).
Macht‖los *a* brezmóčen; -ſpruch *m* -wort *n* samovóljen izrék *m*, veljávna (mogóčna) beséda *f*.
Machwerk *n* šušmársko délo *n*.
Mädchen *n* deklé (-éta) *n*, déklica *f*, púnca *f*; -haft *a* dékliški; -ſchule *f* dékliška šóla *f*.
Made *f* zapljívek (-vka) *m*, črv *m*; -ig *a* črvív.
Magazin *n* skladíšče *n*.
Magd *f* dékla *f*, kŕščenica *f*, slúžkinja *f*.
Magen *m* želódec (-dca) *m*; -drücken *n* tiščánje v želódcu *n*; -krampf *m* želódčni krč *m*; ſtärkend *part* krepčálen za želódec; -ſtärkung *f* krepčálo za želódec *n*; -tropfen *pl* káplje za želódec *pl f*; -weh *n* bolečíne v želódcu *pl f*.
Mager *a* suh, slok; (Koſt) slab; (Geſicht) upádel; -keit *f* suhóst *f*, slókost *f*, upádlost *f*.
Magiſt‖er *m* magíster (-tra) *m*; -rat *m* magistrát *m*.
Magnet *m* magnét *m*; -nadel *f* magnétna ígla *f*; -iſch *a* magnéten; -iſieren *va* magnetizírati; -iſmus *m* magnetízem (-zma) *m*; -ſtein *m* magnétovec (-vca) *m*
Mahagoniholz *n* mahagonovína *f*.
Mahd *f* kóšnja *f*, séča *f*; -ähder *m* kósec (-sca) *m*, senosék *m*; -ähderin *f* kosílka *f*; -ähen *va* (po)kosíti, séči (séčem).
Mahl *n* jed (-í) *f*, obéd *m*,

kosílo *n*; pojédina *f*; -en *va* (z)mléti (méljem); -gang *m* tečáj (v mlínu) *m*; -zeit *f* kosílo *n*, júžina *f*; geſegnete -zeit! dóbro prebávo!
Mähmaſchine *f* kosílnica *f*, kosílni strój *m*.
Mahnbrief *m* opomínski list
Mähne *f* gríva *f*. [*m*.
Mahn||en *va* opómniti, *impf* opomínjati; (Schuldner) térjati; -ung *f* opomín *m*.
Mähre *f* kljúse (-éta) *n*.
Mähr||en *n* Morávsko (-ega) *n*; -iſch *a* morávski; -er *m* Moraván *m*.
Mai *m* véliki traven (-vna) *m*; máj(nik) *m*; -blümchen *n* šmárnica *f*; -baum *m* mlaj *m*; -käfer *m* hrošč *m*.
Mailand *n* Milán *m*. [cija *f*.
Main *m* Men *m*; -z Mogúnc-
Mais *m* turščica *f*, korúza *f*.
Maiſche *f* bróga *f*.
Mai||skolben *m* turščični strok *m*; -wurm *m* trávnica *f*.
Majeſtät *f* veličá(n)stvo *n*; -iſch *a* veličásten; -verbrechen *n* razžalítev (-tve) veličá(n)stva *f*.
Major *m* majór (-ja) *m*; -an *m* majarón *m*; -at *n* majorát *m*; -enn *a* polnoléten.
M||akel *m* mádež *m*; -äkeln, an etwas grájati kaj; -akler *m* mešétar (-ja) *m*; -aklerlohn *m* mešetarína *f*.
Makrele *f* vreteníca *f*.
Makrone *f* makróna (pecívo iz mándeljnov *f*.
Makulatur *f* makulatúra *f*.
Mal *n* známenje *n*, spomínek (-nka) *m*; ſechs- šéstkrat; das erſte- prvič, prvikrat. [-iſch *a* malájski.
Malai||e *m* Malájec (-jca) *m*;
Male||n *va* (na)slíkati; -r *m* slikár (-ja) *m*; -rei *f* slikárstvo *n*; (Gemaltes) slíka *f*; -rin *f* slikaríca *f*; -riſch *a* slikovít; prelép, prekrásen.
Malvaſier *m* malváško vino *n*.
Malve *f* slezénovec (-vca) *m*.
Malz *n* slad (-ú) *m*; -bonbons *m pl* sládni cúkrčki *pl m*.
Mama *f* máma *f*, mámica *f*.
Mameluck *m* mamelúk *m*.
Mamſell *f* gospíca *f*; deklé (-éta) *n*.
Manche *pl* nekatéri; -r *pron* mársikatéri, márskikdo (-kóga); -rlei márskikaj (-česa); mnogotéri. [sikedáj.
Manchmal *av* včásih, márMandat *n* pooblastílo *n*, mandát *m*; -ar *m* pooblášcenec (-nca) *m*.
Mandel *f* mándelj *m*; -n *pl* (Mund) bezgávka *f*; -baum *m* mándeljnovec (-vca) *m*; -krähe *f* zlatovránka *f*; -milch *f* mándeljnovo mléko *n*; -öl *n* mándeljnovo ólje *n*.
Mandſchu *m* Mándžuvec (-vca) *m*; -rei *f* Mandžúrsko (-ega) *n*.

Mangel *m* pománjkanje *n*, nedostátek (-tka) *m*; pogrešek (-ška) *m*; -leiden strádati; -haft *a* pomanjkljív; -n *vn* mánjkati, nedostájati; (Wäſche) (po)váljati; (po)líkati.
Mangold *m* pésa *f*.
Manier *f* način *m*; naváda *f*; -en *pl* vedénje *n*; -lich *a* olíkan.
Mann *m* mož *m*, móški (-ega) *m*; kleiner -, Männchen, Männlein možíček (-čka) *m*; možic *m*; -a *n* mána *f*; -aeſche *f* jésen *m*; -bar *a* góden, zrel za ženítev; (vom Weibe) zréla za možítev; -barkeit *f* zrélost *f*; -esalter *n* móška dóba *f*; -haft *a* moški, možát; -heit *f* móštvo *n*, móška moč (-í) *f*; -igfach, -igfaltig *a* mnogotéri, raznovŕsten; -igfaltigkeit *f* raznovŕstnost *f*.
Männlich *a* móški, možát; -keit *f* móštvo *m*, možátost *f*.
Mann||sbild *n* móški (-ega) *m*; (verächtlich) dédec (-dca) *m*; -ſchaft *f* móštvo *n*; vojáki *pl m*; -shoch *a* visók za možá; -sperſon *f* móški *m*; -svolk *n* možjé *pl m*, móški *pl m*; -stoll *a* móških žéljna; -stollheit *f* hlepénje po móških, ljubézenska bláznost *f*; -szucht *f* red in strah *m*, disciplína *f*.
Manſarde *f* podstréšje *n*.
Manſcheite *f* manséta *f*; -n-knopf *m* gumb pri manšéti *m*, manšétni gumb *m*.
Mantel *m* plašč *m*; -ſack *m* tórba *f*, bisága *f*.
Mantſchen *vn* méšati.
Manufaktur *f* rokodélnica *f*; rokodélstvo *n*.
Manuſkript *n* rokopís *m*.
Mappe *f* mápa *f*.
Marchande des modes *f* modístka *f*.
Märchen *n* právljica *f*, izmíšljena povést *f*; -haft *a* právljiški, izmíšljen.
Marder *m* kúna *f*; Haus-kúna-belica *f*.
Märe *f* novíca *f*, vest (-í) *f*; povést *f*.
Margarete *f* Marjéta *f*.
Marien||apfel *m* šmárno jábelko *n*; -feſt *n* Šmáren (-rna) *m*; -käfer *m* polónica *f*.
Marine *f* mornárstvo *n*, pomórska vójska *f*; -ieren *va* (na)solíti.
Marionette *f* dónda *f*, marijonétka *f*.
Mark *f* (Grenze) méja *f*; (Land) krajína *f*; (Geld) márka *f*; *n* mózeg (-zga) *f*; (Pflanzen-) stržén *m*, svrž (-í) *f*; -e *f* známka *f*, márka *f*; -etender *m* marketéndar (-rja) *m*; -eteuderin *f* marketéndarica *f*.
Mark||graf *m* méjni grof *m*; -gräfin *f* méjna grofica *f*;

-graſſchaft *f* méjna grofovína *f*; -ieren *va* zaznámovati; -ig *a* jedrnát; stržénast; -iſe *f* markíza *f*; sénčnica *f*; -ſcheidekunſt *f* rudársko zemljemérstvo *n*; -ſcheider *m* rúdniški zemljemérec (-rca) *m*; -ſtein *m* mejník *m*.

Markt *m* trg *m*, seménj (-mnjá) *m*; -en *vn* tŕžiti; pogájati se; -flecken *m* trg *m*; -halle *f* (po)kríto tržíšče *n*; -leute *pl* sejmárji *pl m*; -ordnung *f* tržni red *m*; -platz *m* trg *m*; sejmíšče *n*; -preis *m* tržna céna *f*; -ſchreier *m* šarlatáu *m*, hlastáč *m*; -ſchreierei *f* šarlatánstvo *n*; -ſchreieriſch *n* šarlatánski; -ſtandgeld *n* šotornína *f*.

Marmor *m* mrámor *m*, mármor *m*; -bruch *m* marmoríšče *n*; -ieren *va* marmorírati; -n *a* mármoren; -platte *f* mármorna plóšča *f*.

Marode *a* bolán; spéhan; -ur *m* zaostálec (-lca) *m*; rópar (-ja) *m*.

Mars *m* Mart *m*; -feld *n* Mártovo pólje *n*.

Marſch *m* pot *m*, hod *m*, hója *f*, marš *m*; -! hódi! stopáj! (Lied) koráčnica *f*; *f* mužáva *f*, bárje *n*; -all *m* maršál *m*; -ieren *vn* korákati, stópati, maršírati; -route *f* zapovédan pot *m*.

Marſeill||aiſe *f* marseljéza *f*; -e *n* Marsélja *f*.

Marſtall *m* konjárnica *f*.

Marter *f* múka *f*, mučílo *n*; -n *va* múčiti, trpínčiti.

Martialiſch *a* vojáški.

M||ärtyrer *m* mučeník *m*; -ärtyrertod *m* mučeníška smrt *f*; -artyrium *n* mučeníštvo *n*.

März *m* súšec (-šca) *m*, marc *m*.

Marzipan *m* márcipan *m*.

Maſche *f* zánka *f*, pétlja *f*.

Maſchine *f* stroj *m*; -nmäßig *a* meháničen; -nmeiſter *m* strójnik *m*.

Maſer *f* píka *f*, maróga *f*, grča *f*; -ig *a* píkast, marógast, gŕčast; -n *pl* óšpice *pl f*.

Maſk||e *f* krínka *f*, šéma *f*; (Menſch) máškara *f*; die -abnehmen krínko snéti (snámem); -enball *m*, maškeráda *f*; -ieren *va* našémiti, maskírati.

Maß *f* bokal *m*; *n* méra *f*, razmérje *n*; -nehmen (po)mériti; in hohem - zeló močnó; mit - zmérno; -halten zméren bíti (sem), držati (-ím) se mére; über die -en čez (nad) méro.

Maſſe *f*, mnóžica *f*, množína *f*; (Stoff) tvarína *f*, snov (-í) *f*; (Klumpen) grúča *f*; in -, -nhaft na kúpe.

Maß||gabe, nach v razmérju

po *prp istr*; -gebend *part* merodájen, odločílen; -holder *m* (ma)klén *m*.

Mäßig *a* zméren; (mittel-) srédnji; -en *va* (u)krotíti, zniž(ev)ati; ge-tes Klima zmérno-tóplo podnébje *n*; -keit *f* zmérnost *f*; -keitsverein *m* drúštvo zmérnosti *n*; -ung *f* bŕzdanje *n*, zniževánje *n*; zmérnost *f*.

Maſſiv *a* masíven, gost; (Gold) čist.

Maß||liebchen *n* marjética *f*; -los *a* brezméren; -nahme, -regel *f* narédba *f*; die notwendigen -regeln ergreifen potrébno ukréniti; -ſtab *m* merílo *n*; -voll *a* zméren.

Maſt *m* jádrnik *m*; *f* kŕmljenje *n*, pítanje *n*; (Futter) píča *f*; -aſtbaum *m* jádrnik *m*; -darm *m* dánka *f*; -äſten *va* (ob)redíti, (s)pítati, nakŕmiti; -aſtochs *m* pítan vol *m*; -äſtung *f* kŕmljenje *n*, pítanje *n*; -aſtvieh *n* pítana živína *f*.

Material *n* gradívo *n*, tvarína *f*; -iſt *m* materijalíst *m*; -waren *f pl* materijálno blagó *n*.

Materie *f* tvarína *f*, snov (-í) *f*; -ll *a* gmóten.

Mathemati||k *f* matemátika *f*, računstvo *n*; -ſch *a* matemátičen.

Matratze *f* (Roßhaar-) žímnica *f*; (Feder-) vzmétnica *f*.

Mätreſſe *f* priléžnica *f*.

Matri||kel *f* mática *f*, imeník *m*; (Tauf-) krstna knjíga *f*; -ze *f* mática *f*; vzórec (-rca) *m*.

Matro||ne *f* matróna *f*; stárka *f*; -ſe *m* pomorščák *m*, mornár (-rja) *m*.

Matſch *m* céstno bláto *n*; -machen ugnáti (-žénem); -werden ugnán bíti (sem).

Matt *a* médel, upéhan; (Auge) móten; (Farbe) mŕtev; (Schach-) šahmát; -e *f* lóka *f*, tráta *f*; (Binſen-) rogožína *f*, štórja *f*; -herzig *a* malodúšen; -igkeit *f* medlóst *f*, upéhanost *f*.

Mauer *f* zid *m*, -n *pl* zidóvje *n*; (Stadt-) -n ozídje *n*; -kelle *f* zidárska žlíca *f*; -n *va* (se)zídati; -pfeffer *m* homúlica *f*; -ſchwalbe *f* hudoúrnik *m*; -ſtein *m* zídni kámen (-mna) *m*; (künſtlicher) zídna opéka *f*; -werk *n* zidóvje *n*; -ziegel *m* zídna opéka *f*.

Maul *n* góbec (-bca) *m*; halt's -! drži jézik za zobmí! das - auftun, aufmachen zíniti; -affe *m* zijálo *n*; -affen feilhalten zijála prodájati; -beerbaum *m*, -beere *f* múrba *f*.

Mäulchen *n* góbček *m*.

Maul||en *vn* ústa odpírati; -eſel *m* mézg (-zgá) *m*; -eſelin *f* mezgúlja *f*; -faul *a*

malobeséden; -held širokoústnež *m*; -korb *m* nagóbčnik *m*; -ſchelle *f* zaúšnica *f*; -ſeuche *f* sájevec (-vca) *m*; -tier *n* múla *f*; -tiertreiber *m* múlar (-ja) *m*; -trommel *f* brúnda *f*; -voll *n* poln góbec (-bca) *m*, založáj *m*; -werk *n* góbec *m*; jézik *m*; -wurf *m* krt *m*; -wurfsgrille *f* brámor (-rja) *m*, podjéd *m*; -wurfshügel *m* krtína *f*.

Maurer *m* zidár (-ja) *m*; -geſell zidárski pomočník *m*; -handwerk *n* zidárstvo *n*; -meiſter *m* zidárski mójster (-tra) *m*.

Maus *f* miš *f*.

Mäus||chen *n* míška *f*; -chenſtill *a* tih kot miš; -ebuſſard *m* kánja *f*; -edorn *m* míšji trn *m*; -ſedreck *m* míšjek *m*.

Maus||efalle *f* mišelóvka *f*; -eloch *n* míšja lúknja *f*; -en *va* míši loviti; (ſtehlen) izmekníti (-máknem); -er *m* zmikávt *m*; *f* golítev (-tve) *f*, levítev (-tve) *f*, skubítev (-tve) *f*; -ern, ſich góliti se, léviti se, skúbsti se; -etot *a* docéla mŕtev; -farben *a* míšast; -ig *a*; ſich -ig machen šopíriti se; -oleum *n* mavzoléj *m*.

Maut *f* mítnica *f*; (Gebühr) mitnína *f*; -ner *m* mítničar (-ja) *m*.

Máximum *n* največje število *n*, največja množína *f*.

Mechani||k *f* mehánika *f*; -ker *m* mehánik *m*; -smus *m* mehanízem (-zma) *m*.

Meckern *vn* meketáti.

Medaille *f* medálja *f*, kolájna *f*.

Medizin *f* zdravílo *n*; (Heilkunſt) zdravníštvo *n*; -er *m* medicínec (-nca) *m*; -flaſche *f* stekleníčica za zdravíla *f*, -ieren *vn* zdráviti se; -iſch *a* zdravníški.

Meer *n* mórje *n*; -aal *m* mórska jegúlja *f*; -äſche *f* mórski lipan *m*; -bucht *f*, -buſen *m* zalív *m*; -enge *f* mórska ožína *f*; -esſtille *f* mórska tišína *f*; -gott *m* mórski bog *m*; -gras *n* mórska tráva *f*; -grün *a* sínji, sinjezélen; -hoſe mórska trómba *f*; -katze *f* mórska máčka *f*; -rettig *m* hren *m*; -ſalz *n* mórska sol (-í) *f*; -ſchaumkopf *m* pípa iz mórske péne *f*; -ſchwein *n* plískavka *f*; -ſchweinchen *n* mórski prašíček (-čka) *m*; -umſchlungen *part* z mórjem obdán; -wunder *n* mórski čúdež *m*; -zwiebel *f* mórska čebúla *f*.

Mehl móka *f*; -beutel *m* sítnica *f*; -brei *m* móčnik *m*; -dorn *m* glog *m*; -faß *n* sod za móko *m*; -frucht *f* móčni sad (-ú) *m*; -händler *m* mókar (-ja) *m*; -ig *a* móč-

nat; -ſpeiſe *f* móčnata jed (-í) *f*; -ſuppe *f* móčnata júha *f*; -teig *m* móčnato testó *n*; -wurm *m* móčni črv *m*.

Mehr *av* (Menge) več; (Grad) bolj; -ausgabe *f* véčji strôšek (-ška) *m*; -betrag *m* preséžek (-žka) *m*; -en *va* (po)množíti, poveč(ev)ati; -ere nekatéri, več (jih), nékaj (jih); -fach *a* mnogotéren; *av* véčkrat; -heit *f* večína *f*; množína *f*; -jährig *a* večléten; -malig *a* véčkraten; -mals *av* véčkrat; -namig *a* večiménski; -ung *f* (po)množítev (-tve) *f*; -zahl *f* večína *f*; (gramm.) množína *f*; -zahlung *f* preplačílo *n*.

Meiden *va* várovati se (česa), ogíbati (-gíbljem) se (čemú).

Meier *m* pristávnik *m*; -ei, *f* -hof *m* pristáva *f*.

Meile míla *f*; -ngeld *n* miljnína *f*; -nſtein *m* míljnik *m*; -nweit *av* več milj daléč.

Meiler *m* ógelnica *f*, kópa *f*.

Mein *pron* moj; gedenke -! spómni se mé(ne)!

Meineid *m* kríva priséga *f*; -ig *a* krivoprisézen; prisegolómen.

Mein||en *vn* mísliti, méniti: (beabſichtigen) namérjati; es gut mit jemandem -en dobro hotéti (hóčem) komú; was -ſt du zu dem Wein? kaj sódiš o tem vínu?

Meine||rſeits *av* z móje stráni, od méne; -ſeits *av* kar se tíče méne; -thalben, -twegen *av* zastrán méne, zavóljo méne; kar se tíče méne.

Meinige, das móje; die -n [móji, mójci.

Meinung *f* mnénje *n*, mísel (-sli) *f*; meiner - nach po mójih míslih; anderer - werden premísliti se.

Meiſe *f* siníca *f*.

Meißel *m* dléto *n*; -n *va* (iz)dólbsti (-dólbem).

Meiſt *av* najvéč, najbólj; véčjidel; die -en najvéč (jih), večína *f*; -bietend *part* najvéč ponujajóč; -ens, -enteils *av* véčjidel; navádno.

Meiſter *m* mójster (-tra) *m*; -haft *a* mójstrski; izvŕsten; -in *f* mójstrovka *f*; -lich *av* mójstrsko; -n *va* strahováti; krotíti; -recht *n* mójstrska pravíca *f*; -ſtück *n* mójstrsko délo *n*; -werk *n* izvŕstno délo *n*.

Melancholi||e otóžnost *f*; -ſch otóžen.

Melde *f* lobóda *f*.

Meld||eamt, -ebureau *n* oglaševálnica *f*; -en *va* oglasíti, jáviti, oznániti, *impf* oglášati, jávljati, oznánjati; -ung *f* oglasílo *n*, oznanílo *n*; -zettel *m* zglasílnica *f*.

Meliſſe *f* melísa *f*.

Melken *va* mólsti (mólzem).
Melodi||e *f* napév *m*; -ſch *a* lepoglásen, ubrán.
Melone *f* melóna *f*, dínja *f*.
Meltau *m* medéna rósa *f*.
Membran *f* ópna *f*, membrána *f*.
Memme *f* mévža *m*, strahopétnež *m*.
Memorieren *va* (na)učíti se na pámet.
Menage *f* gospodínjstvo *n*; hrána *f*, jed (-í) *f*; -rie *f* zverinják *m*
Meng||e *f* mnóžica *f*, obílica *f*; množína *f*; količína *f*; -en *va* (po)méšati; (u)mésiti; ſich in etwas vtíkati se, méšati se v kaj; -ſel *n* zmés *f*, méšanica *f*.
Menſch *m* človek *m*; -en *pl* ljudjé *pl m*; *n* deklína *f*; slúžkinja *f*; -enalter *n* človéški vek *m*; -enblut *n* človéška kri (krví) *f*; -enfeind *m* sovrážnik ljudí *m*; -enfeindlich *a* odljúden; ljudém sovrážen; -enfleiſch *n* človéško mesó *n*; -enfreſſer *m* ljudožérec (-ca) *m*; -enfreund *m* človekoljúb *m*; -enfreundlich *a* človekoljúben; -enfreundlichkeit *f* človekoljúbje *n*; -engedenken, ſeit od pámtiveka; -engeſchlecht *n* človéški rod *m*; -enhaß *m* mŕžnja do ljudí *f*; -enhaſſer *m* sovrážnik ljudí *m*; -enkenntnis *f* znánje ljudí (svetá) *m*; -enkot *m* človéčjek *m*, góvno *n*; -enliebe *f* človekoljúbje *n*; -enmöglich vse, kar je človéku mogóče; -enraſſe *f* človéško plémе (-éna) *n*; -enſcheu *a* odljúden; -enſohn *m* človéški sin *m*; -enſtimme *f* človéški glas (-ú) *m*; -enverſtand *m* človéška pámet *f*; -heit *f* človéštvo *n*; -lich *a* človéški; -lichkeit *f* človéčnost *f*; -werdung *f* učlovéčenje *n*.
Menſur *f* menzúra *f*, dvobój *m*.
Mephitiſch *a* dušílen.
Mergel *m* lápor (-ja) *m*; -artig *a* láporast.
Meridian *m* poldnévnik *m*; -linie *f* poldnévnica *f*.
Merino, -ſchaf *n* [ovca] merínovka *f*.
Merk||bar *a* čutljív; -en *va* (za)čútiti, zaznániti (-znam); auf jemanden páziti na kóga; (ſignieren) zaznámovati; ſich zapómniti si; -en laſſen (po)kázati (-kážem); -lich *a* znáten, očivíden; -mal *n* známenje *n*, znak *m*; -wort *n* spomínska beséda *f*; -würdig *a* znamenít; čúden; -würdigkeit *f* znamenítost *f*.
Meßbar *a* izmerljív.
Meſſe *f* máša *f*; (Markt) seménj (-mnjá) *m*; -leſen mášo slúžiti, mášo brati (bérem), mášo péti (pójem), maševá-

ti; -n *va* (z)mériti, (po)-mériti.

Meſſer *n* nož *m*, kleines nóžič *m*; -heft *n* držálo *n*; -klinge *f* rezílo *n*; -ſchmied *m* nožár (-rja) *m* -ſtich *m* zbodljáj z nóžem *m*.

Meß‖geſchenk *n* semnjína *f*; -gewand *n* mášna obleka *f*.

Meſſias *m* Mesíja *m*, Odrešenik *m*.

Meſſing *n* ruména med (-í) *f*; -en *a* iz ruméne medí.

Meßner *m* cerkóvnik *m*, méžnar (-ja) *m*.

Meß‖rute *f* mérska pálica *f*; -tiſch *m* mérska míza *f*.

Meſtize *m* mestíc (mešanec indijánske in evrópske

Met *m* medíca *f*. [krví) *m*.

Metall *n* kovína *f*; -dreher *m* kovínski sukáč *m*; -en, -iſch *a* kovínski; kovínast; -zeit *f* kovínska dóba *f*.

Metapher *f* metáfora *f*, podóba *f*. [izpodnébnik *m*.

Meteor *n* meteór *m*; -ſtein *m*

Meter *n* méter (-tra) *m*.

Method‖e *f* način [učénja] *m*; -iſch *a* metódičen.

Metier *n* opravílo *n*, poklíc *m*, rokodélstvo *n*.

Metr‖ik *f* métrika *f*; -iſch *a* métrski; métričen; -um *n* [pésenska] méra *f*.

Mett‖e *f* zorníce *pl f*; (Chriſt-) polnočnica *f* -wurſt *f* saláma *f*.

Metz‖e *f* vagán *m*; (Hure) kúrba *f*; -elei *f* klánje *n*; -eln *va* kláti (kóljem), mesáriti; -er *m* vagán; -ger *m* mesár (-rja) *m*; -rin *f* mesaríca *f*.

Meuchelmord *m* zavráten umór *m*; -elmörder *m* zavráten morílec (-lca) *m*; -elmörderiſch *a* zavráten; -eln *va* zavrátno umoríti; -lings *av* zavrátno.

Meute *f* trópa psov *f*; -rei *f* upór *m*; -rer *m* upórnik -rn *vn* upréti (-prem) se, spúntati se.

Miauen *vn* mijávkati.

Michael *m* Mihael *m*; (vulgär) Míha *m*.

Mieder *n* živótec (-tca) *m*.

Miene *f* pogléd *m*, obráz *m*, líce *n*; eine weinerliche - machen držáti (-ím) se na jok; eine lächelnde - machen nasméhniti se; -nſpiel *n* pomežikovánje *n*.

Miet‖e *f* najémščina *f*; zur -e wohnen stanováti v najému; (auf dem Lande) gostováti; -en *va* najéti (nájmem), vzéti (vzámem) v najém; -er *m* najémnik *m*; (After-) podnajémnik *m*; -geld *n* najemnína *f*; -kutſche *f* najét voz *m*; -ling *m* najétnik *m*, najét délavec (-vca) *m*; -leute *pl* najémniki *pl m*; -mann *m* najémnik *m*; -ſtruppen *f pl* najéti (pláčani) vojáki

pl m -vertrag *m* najémna pogódba *f*; -wagen *m* najét voz *m*; -weiſe *av* v najém; -zins *m* najémščina *f*.

Mieze *f* múcka *f*.

Mikroſkop *n* drobnogléd *m*; -iſch *a* mikroskópski.

Milbe *f* pršíca *f*, grínja *f*.

Milch *f* mléko *n*; friſche o- présno mléko; abgerahmte posnéto mléko; -bart *m* mah (-ú) pod nósom *m*; (Menſch) golobrádec (-dca) *m*; -brot *n* mléčni kruh *m*; -bruder *m* mléčni brat *m*; -er *m* mlečnják *m*; -fieber *n* mléčna mŕzlica *f*; -glas *n* mléčno stéklo *n*; -haar *n* puh *m*, mah pod nósom *m*; -händler *m* mlékar (-ja) *m*; -handlung *f* mlekárnica *f*; -hering *m* mlečnják *m*; -ig *a* mléčnat; -kaffee *m* béla káva *f*; -kammer *f* mléčnica *f*; -kur *f* zdravljénje z mlékom *n*; -mann *m* mlékar *m*; -ſaft *m* mléček (-čka) *m*; -ſchokolade *f* čokoláda z mlékom *f*; -ſchweſter *f* mléčna séstra *f*; -ſpeiſe *f* mléčna jed (-í) *f*; -ſtraße *f* rímska césta *f*; -ſuppe *f* mléčna júha *f*; -weiß *a* bel ko mléko; -wirtſchaft *f* mlekárstvo *n*; -zahn *m* mlečnják *m*.

Mild *a* mil, prijázen, krótek; (Obſt) sladák; (gütig) dobrotljív; (weich) mehák; -e *f* milína *f*; mehkóst *f*, krotkóst *f*; prizanesljívost *f*; -ern *va* (u)blážiti, (o)lájšati; -erung *f* olajšáva *f*; zmánjšanje *n*; -herzig *a* milosŕčen; -herzigkeit *f* milosŕčnost *f*; -tätig *a* dobrodélen; -tätigkeit *f* dobrodélnost *f*.

Militär *n* vojáščina *f*; vojáštvo *n*; -iſch *a* vojáški; -pflichtig *a* podvŕžen vojáščini.

Miliz *f* brámbovci *pl m*.

Milliarde *f* milijárda *f*; -on *f* milijón *m*; -onär *m* milijonár (-ja) *m*.

Milz *f* vránka *f*, vránica *f*; -brand *m* vrán(i)čni prisád *m*; -krankheit *f* bolézen (-zni) v vránki *f*; -ſucht *f* vránčnica *f*; -ſüchtig *a* vránčast, splínast, hipohóndrski.

Minder *a* mánjši, slábši; *av* manj; -heit *f* manjšína *f*; -jährig *a* mladoléten; -jährigkeit *f* mladolétnost *f*; -n *va* (z)mánjšati, zniž(ev)ati; -ung *f* zmánjšanje *n*; -zahl *f* manjšína *f*.

Mindeſt *a* najmánjši; zum -en, -ens najmanj; nicht im -en prav nič.

Mine *f* podkóp *m*; (Grube) rov *m*, rudoróv *m*; -ral *n* rudnína *f*; -ralog *m* rudoslóvec (-vca) *m*; -ralogie *f* rudoznánstvo *n*; -ralreich *n*

rudnínstvo *n*; -ralwaſſer *n* minerálna vóda *f*.
Miniatur *f* minijatúra *f*; -maler *m* minijatúrni slikár (-ja) *m*.
Minieren *va* podkopá(va)ti (-kópljem).
Miniſter *m* miníster (-tra) *m*; -iell *a* minístrski; -ium *n* minístrstvo *n*.
Minne *f* ljubézen (-zni) *f*; -lied *n* zaljúbljena pésem (-smi) *f*; -ſänger *m* ljubézenski pésnik *m*.
Minorenn *a* mladoléten.
Minute *f* minúta *f*; -nzeiger *m* minútni kazálec (-lca) *m*.
Minze *f* méta *f*.
Miſch||en *va* (z)mẽšati; -futter *n* mẽšanica *f*; -korn *n* sóržica *f*; -maſch *n* zbróda *f*, zmešnjáva *f*; -ling *a* mẽšanec (-nca) *m*; -ſprache *f* mẽšan jézik *m*; -ung *f* zmes *f*, mẽšanica *f*; -volk *n* mẽšan národ.
Miſpel *f* nẽšplja *f*.
Miß||achten *va* prezírati; -achtung *f* prezíranje *n*; -behagen *vn* ne ugájati; *n* nezadovóljstvo *n*; -bildung *f* spáka *f*, potvóra *f*; -billigen *va* ne odobríti, *impf* ne odobrávati; -billigung *f* grája *f*; -brauch *m* zlorába *f*; -brauchen *va* zlorábiti; -bräuchlich *a* zlorában; -deuten *va* nápak tolmáčiti, krivo razlágati (uméti, -jem); -deutung *f* kríva razlága *f*.
Miſſen *va* pogrẽšati.
Mißernte *f* slába létina *f*.
Miſſet||at *f* hudodélstvo *n*; -äter *m* hudodélec (-lca) *m*.
Miß||fallen *m* ne ugájati, ne bíti (sem) po vólji; -fällig *a* nevšéčen, zóprn; -geburt *f* spáček (-čka) *m*, spáka *f*; -geſchick *n* nezgóda *f*; -geſtalt *f* pokvéka *f*, spáka *f*; -geſtaltet *part* spáčen, grd; -glücken *vn* izpodletéti; -glückt *part* ponesréčen; -gönnen *va* zavídati; -griff *m* zmóta *f*; -gunſt *f* zavíst *f*; -günſtig *a* zavidljív; -handeln *va* grdó ravnáti s kom; -handlung *f* grdo ravnánje (s kom) *n*; -heirat *f* népristojna ženítev (-tve) *f*; -helligkeit *f* neskládnost *f*.
Miſſion *f* mísija *f*, nálog *m*; (kirchlich) misijón *m*; -är *m* misijonár (-ja) *m*.
Miß||kennen *va* slábo poznáti (-znám); -klang *m* neso glásje *n*; -kredit *m* slab glas (-ú) *m*; in -kredit bringen priprávíti ob dóbro imé; -launig *a* čeméren; -leiten *va* zapelj(ev)áti; -lich *a* nepovóljen; -liebig *a* ne priljúbljen; -lingen *vn* izpodletéti; -mutig *a* nevóljen; -raten *va* pokazíti se, ne posréčiti se; -ſtimmung *f* slába vólja *f*; -ton *m* neu-

brán glas *m*; nesoglásje *n*; -trauen *va* nezaupáti; *n* nezaúpnost *f*; -trauiſch *a* nezaupljív; -vergnügen *n* nezadovóljnost *f*; -vergnügt *part* nezadovóljen; -verhältnis *n* nerazmérnost *f*; -verſtändnis *n* nesporazúmljenje *n*, pomóta *f*; -verſtehen *va* krívo (nápak) razuméti (-jem); -wachs *m* slába létina *f*.

Miſt *m* smetí *pl f*; (Dünger) gnoj *m*; -beet gnójna gréda *f*.

Miſtel *f* oméla *f*.

Miſten *vn* onesnážiti se, usráti (-sérjem) se; *va* (Acker) (po)gnojíti; -gabel *f* gnójne víle *pl f*; -grube *f* gnójna jáma *f*; smetíšče *n*; -haufe(n) *m* gnojíšče *n*, kup gnója *m*; smetíšče *n*, kup smetí *m*; -käfer *m* govnobŕbec (-bca) *m*, govnár (-ja) *m*.

Mit *prp* s, z; - mir z máno; - dir s tábo; - Fleiß nalášč; -arbeiter *m* sodeloválec (-lca) *m*; -bringen *va* (pri)nésti (nésem) sebój; -bürger *m* someščán *m*; (Staats-) sodržavlján *m*; -einander drug z drúgim, skúpaj; -eſſer *m* zakóžni črv *m*; -fühlend *part* sočúten; -geben *va* dáti (dam); (Mitgift) dáti v dóto; -gefühl *n* sočútje *n*; -gift *f* dóta *f*; -glied *n* ud *m*, član *m*, drúštvenik *m*; -hin zatórej; -laut *m* soglásnik *m*; -leid *n* usmíljenje *n*; ich habe -leid mit dir smíliš se mi; habet -leid mit dem Weibe usmílite se ženske; -leidig *a* usmíljen; -leidslos *a* neusmíljen; -nehmen *va* s sebój vzéti (vzámem), *impf* jemáti (-ljem); hart, ſtark močnó poškódovati; -reden *vn* udeležíti se razgóvora; -ſchuld *f* sokrívda *f*; -ſchuldig *a* sokrív; -ſchüler *m* součénec (-nca) *m*; -ſpielen *vn* igráti s kom; einem übel hudó ravnáti s kom; -ſprechen *vn* udeležíti se razgóvora.

Mittag *m* pól(u)dne (-dneva) *m*; poldán (-dnéva) *m*; (Süd) jug; zu - opóludne; zu - eſſen kósiti.

Mittägig *a* opoldánski.

Mittags|brot, -eſſen, -mahl *n* kosílo *n*, obéd *m*; -ruhe *f*, -ſchläfchen *n* opoldánski počítek (-tka) *m*; počítek po kosílu *m*; -ſeite *f* júžna stran (-í) *f*; -ſtunde *f* poldánska úra *f*; -tiſch *m* kosílo *n*; -zeit *f* pól(u)dne (-dneva) *m*; opoldánski čas *m*.

Mitte *f* sréda *f*; in der - [v] srédi; in die - v srédo.

Mitteilen *va* podelíti, priób-čiti; razodéti (-dénem),

naznániti; -ſam *a* zgovóren; -ung *f* razodétje *n*, naznanílo *n*, poročílo *n*.

Mittel *n* srédstvo *n*, pripomóček (-čka) *m*; (Arznei) zdravílo *n*; (mathem.) sredína *f*; (Geld) premoženje *n*; ſich ins - legen posredováti; -alter *n* srédnji vek *m*; -alterlich *a* srednjevéški; -bar *a* posréden; -ding *n* srédnja reč (-í) *f*; sréda *f*; -finger *m* sredínec (-nca) *f*, srédnji prst *m*; -größe *f* srédnja velikóst *f*; -ländiſches Meer Sredozémsko mórje *n*; -mäßig *a* srédnji; -mäßigkeit *f* srédnja méra *f*, sredomérnost *f*; -punkt *m* središče *n*; -s *prp* s, z; -ſmann *m* posredoválec (-lca) *m*, mešétar (-ja) *m*; -ſorte *f* srédnja vŕsta *f*; -ſperſon *f* posredoválec (-lca) *m*; -ſt *prp* s, z; *a* srédnji: -ſtand *m* srédnji slóji *pl m*; -ſtimme *f* srédnji glas (-ú) *m*; -ſtraße *f*, -weg *m* srédnja pot (-í) *f*.

Mittſen in srédi (čésa); -en durch po srédi; -ernacht *f* pól(u)noč (-í) *f*; (Nord) séver *m*; -lere *a* srédnji; -ler *m* posredoválec (-lca) *m*, mešétar (-ja) *m*; -lerweile *av* ta čas, med tem; -woch *m* sréda *f*, am v srédo.

Mittunter *av* tu pa tam, včásih; -urſache *f* postránski vzrok *m*; -verſchworene(r) *part* sozarótnik *m*; -welt *f* vrstníki *pl m*, sodóbniki *pl m*; -wirken sodelováti; -wirkung *f* sodelovánje *n*; -wiſſen *n* (so)védnost *f*; -zählen *va* všté(va)ti (-štéjem).

Mixtur *f* mešanica *f*.

Möbel *n pl* hišna opráva *f*, pohíštvo *n*; das - kos pohíštva *m*; -handlung *f* trgovína s pohíštvom *f*; -tiſchler *m* izdeloválec (-lca) pohíštva *m*; -wagen *m* voz za prevážanje pohíštva *m*.

Mobil *a* premíčen; -iar *n* pohíštvo *n*; -iarvermögen *n* premíčno imétje *n*; -iſieren *va* (po)klícati (klíčem) v oróžje; -machung *f* sklicevánje v oróžje *n*.

Möblierſen *va* preskrbéti s pohíštvom, meblírati; -tes Zimmer meblírana sóba *f*, soba s pohíštvom *f*.

Mode *f* šéga *f*, móda *f*; eine - mitmachen nosíti se po módi; aus der - kommen zastaréti; -artikel *m* módni izdélek (-lka) *m*; -geck *m* módni gizdalín *m*; -journal *n* módni časopís *m*.

Model *m* obrázec (-zca) *m*, vzórec (-rca) *m*; -l *n* tvorílo *n*, modél *m*, obrázec *m*, vzor *m*; ſtehen slúžiti za modél; -lieren, -n *va* upo-

dóbiti, modelírati.
Modenzeitung *f* módni časopís *m*.
Moder *m* trohlóba *f*, trohlína *f*; -ig *a* preperél, trôhel; -n *vn* preperéti, (s)trohnéti.
Mod||ern *a* modéren, novomóden; -iſch *a* novomóden; -iſtin *f* modístka *f*.
Mögen *va* márati, hotéti (hóčem); dieſes Buch - wir nicht te knjíge nóčemo, ne máramo; er mag gehen naj gre, sme íti; wo mag er ſein? kje je néki? ich mag ihn nicht leiden ne mórem ga vídeti, ne máram ga; ich möchte ſterben rad bi umŕl; ich bat ihn, er möge ſchweigen prósil sem ga, da naj molčí.
Möglich *a* mogóč, mózen; -erweiſe *av* mórda, mogóče da; -keit *f* mózност *f*; -ſt *av* kákor je mogóče; ich tat mein -ſtes stóril sem, kar sem mógel.
Mohammedan||er *m* Mohamédovec (-vca) *m*; -iſch *a* mohamédovski.
Mohn *m* mak *m*; -ſame *m* mákovo séme (-éna) *n*.
Mohr *m* zamórec (-rca) *m*.
Möhre *f* korén *m*, mŕkvica *f*.
Mohr||enkopf *m* črnoglávec (-vca) *m*; -in *f* zamórka *f*.
Molch *m* močerád *m*; (Waſſer-) púpek (-pka) *m*.
Moldau *f* Véltava *f*.
Molek||ül *n* molekúl *m*; -u-larkräfte *f pl* privláčnost *f*.
Molk||en *f pl* sírotka *f*; -erei *f* mlekárnica *f*; -ig *a* sírotkav.
Moll *n* mol *m*.
Moment *m* trenótek (-tka) *m*; *n* reč (-í) *f*, tóčka *f*.
Monarch *m* samovladár (-ja) *m*; -ie *f* monarhíja *f*; -iſch *a* samovláden.
Monat *m* mésec (-sca) *m*; -lich *a* mésečen, *av* vsak mésec; -liche Reinigung *f* [mésečno] čiščénje, perílo *n*; -geld *n* mesečnína *f*; -heft *n* mésečni sešítek (-tka) *m*.
Mönch *m* meníh *m*; -iſch *a* menîški; -kappe *f* menîška kápa *f*; -kloſter *m* menîški samostán *m*; -kutte *f* menîška hálja *f*, kúta *f*; -leben *n* menîško življénje *n*; -orden *m* menîški red *m*; -weſen *n* menîštvo *n*.
Mond *m* lúna *f*, mésec (-sca) *m*; der abnehmende stári, der zunehmende mládi mésec; -finſternis *f* mŕk lúne *f*; -jahr *n* mésečno léto *n*; -kalb *n* spáček (-čka) *m*; -licht *n* svetlóba lúne *f*; -phaſen *f pl* lúnine premémbe *pl f*; -ſcheibe *f* lúnin krog *m*; -ſchein *m* mésečina *f*; -ſüchtig *a* mésečen.
Mongol||e *m* Mongólec (-lca)

m; -ei *f* Mongólsko (-ega) *n*.
Monſtranz *f* monštránca *f*.
Montag *m* ponedéljek (-ljka) *m*; blauen - halten nadaljeváti nedéljo.
Montierung, Montur *f* mon- [túra *f*.
Montenegro *n* Črna góra *f*.
Moor *n* barjé *n*, močvírje *n*.
Moos *n* mah *m*; -ig *a* máhovnat; -roſe *f* máhovka *f*.
Mops *m* mops *m*.
Moral *f* nravoslóvje *n*, morála *f*; (Lehre) náuk *m*; -iſch *a* nráven; -ität *f* nrávnost *f*.
Moraſt *m* barjé *n*, múža *f*; -ig *a* močvíren, mužáven.
Morchel *f* préslica *f*, smŕček (-čka) *m*.
Mord *m* umór *m*; -brenner *m* požigálec (-lca) *m*; -en *va* (u)moríti.
Mörder *m* morílec (-lca) *m*; -grube *f* morílski brlóg *m*; -in *f* morílka *f*; -iſch *a* morílen; krváv; -lich *av* grozovito.
Mord||io! morílci! -ſkerl *m* zvitorépec (-pca) *m*; -tat *f* umór *m*.
Morgen *m* jútro *n*; (Oſt) vzhód *m*; (Maß) orál *f*; *av* jútri; -s *av* zjútraj; -brot *n* zájutrek *m*; -dämmerung *f* jútranji svit *m*; der -de Tag jútrišnji dan (dneva) *m*; -gabe *f* dóta *f*; -gegend *f* vzhódna stran (-í) *f*; -land *n* jútrovo (-ega) *n*, vzhódne dežéle *pl f*; -länder *m* jútrovec (-vca) *m*; -ländiſch *a* vzhóden, jútrovski; -rot *n*, -röte *f* jútranja zárja *f*; -ſonne *f* jútranje sólnce *n*; -ſeite *f* vzhódna stran *f*; -ſtern *m* daníca *f*; -zeit *f* jútranji čas *m*.
Moritz *m* Móric *m*, Mavrícij *m*.
Morpheus *m* Morfej *m*.
Morphium *n* mórfij *m*; -ſucht *f* morfinízem (-zma) *m*.
Morſch *a* trohljív, tróhel, preperél.
Mörſer *m* móžnar (-ja) *m*; (aus Holz) stópa *f*; -keule *f* peščáj *m*.
Mörtel *m* málta *f*.
Moſai||k *f* mozáika *f*; -farbeit *f* mozáično délo *n*; -iſch *a* Mójzesov, júdovski.
Moſchee *f* mošéja *f*.
Moſchus *m* pížem (-žma) *m*.
Moſes *m* Mójzes *m*.
Moskau *n* Móskva *f*.
Moſt *m* mošt *m*; (Apfel-) jábelčnik *m*; -birne *f* tépka *f*.
Moſtrich *m* gorčíca *f*.
Motor *m* mótor (-ja) *m*, gibálo *n*.
Motte *f* molj *m*; -nfraß *m* moljojédina *f*.
Möttling *n* Metlíka *f*.
Motto *n* géslo *n*.
Mö||re, -we *f* galéb *m*.
Mucke *f* múha *f*, tŕma *f*.
Mücke *f* mušíca *f*.
Muck||en črhniti; -er *m* potúhnjenec (-nca) *m*.

Müd|e *a* utrújen, trúden; upéhan; ſich -laufen spéhati se, utrúditi se s hójo; -igkeit *f* trúdnost *f*, spéhanost *f*.

Muff *a* muf *m*; (Schimmel) plésen (-sni) *f*, zatohlína *f*; -ig *a* zatóhel.

Mühe *f* trúd *m*, prizadéva *f*; ſich -geben prizadé(va)-ti (-dénem) si, trúditi se; -los *a* brez trúda; -n ſich prizadévati si; -voll *a* težáven, trúda poln; utrudljív; -waltung *f* trud *m*.

Mühl|chen *n* mlínček (-čka) *m*; -e *f* mlin *m*; -enſpiel *n* špána *f*; -gang *m* tečáj *m*, kámen (-mna) *m*; -rad *n* mlínsko kolo (-ésa) *n*; -ſtein *m* mlínski kámen *m*; -wehr *n* mlínski jez *m*.

Muhme *f* strína *f*, téta *f*; sestríčna *f*.

Müh|ſal *n* nadlóga *f*, težáva *f*; -ſam *a* težáven, napóren; -ſelig *a* težáven; réven, ubóren; -ſeligkeit *f* težávnost *f*; révščina *f*, ubórnost *f*.

Mulatte *f* mulát *m*.

Mulde *f* kadúnja *f*, koríto *n*; Tal- globína *f*.

Müller *m* mlínar (-ja) -burſch *m* mlínarski hlápec (-pca) *m*; -in *f* mlínarica *f*.

Multiplizieren *va* (po)množíti.

Mumie *f* múmija *f*.

Mummenſchanz *m* maškerá[da *f*.

Mummeln *vn* šepetáti, mrmljáti.

München *n* Monákovo (-ega)

Mund *m* ústa *pl n*; den - aufmachen zíniti; in aller -e ſein bíti (sem) vsem ljudém v zobéh; -art *f* narečje *n*; -bäcker *m* dvórni pek *m*.

Mündel *n* várovanec (-nca) *m*; (Mädchen) várovanka *f*.

Munden *vn* v slast íti (ídem), tékniti, díšati (-ím).

Münden *vn* izlívati se.

Mündig *a* polnoléten, dorástel; -ſprechen naredíti (proglasíti) polnolétnega.

Mündlich *a* ústen.

Mund|ſchenk *m* dvorni točáj *m*; -ſtück *n* ústnik *m*; (Rede) jézik *m*; (Blasinſtrumente) dúlec (-lca) *m*; (Kanone) žrélo *n*.

Mündung *f* iztók *m*, izlív *m*; (Gefäß) grlo *n*.

Mund|voll *m* založáj *m*; -vorrat *m* živež *m*, hrána *f*; -waſſer *n* ústna vóda *f*; -werk *n* jézik *m*.

Munition *f* strelívo *n*; -swagen *m* voz za strelívo *m*.

Munkeln *vn* šepetáti; govoríti na tíhem (skriváj).

Münſter *n*, *m* stólnica *f*, stólna cérkev (-kve) *f*.

Munter *a* čil, živ; -keit *f* čílost *f*, živáhnost *f*.

Münz|e *f* denár (-ja) *m*, nóvec (-vca) *m*; -einheit *f* denárna enóta *f*; -en *va* ko-

váti denárje; (planen) naméríti; -er *m* novcekóvec (-vca) *m*; -fuß *m* nóvčna méra *f*; -kunde *f* novčárstvo *n*; -kunſt *f* kovánje denárja *n*; -recht, -regal *n* pravíca za kovánje denárjev *f*; -ſammlung *f* zbírka nóvcev *f*; -ſorte *f* nóvčna vŕsta *f*; -ſyſtem *n* nóvčni sestáv *m*; -wardein *m* preizkuševálec (-lca) nóvcev *m*; -weſen *n* denárstvo *n*, kovánje denárja *n*; -zeichen *n* známenje *n*, známka *f*.

Mur *f* Múra *f*.

Mürz *f* Múrica *f*.

Muräne *f* muréna *f*, gruj *m*.

Mürb|e *a* pŕhek, krhek, mehák; igkeit *f* prhkóba *f*, krhkóba *f*.

Murmel|n *vn* momljáti, mrmráti; -tier *n* svízec (-zca) *m*.

M|urren *vn* godrnjáti, mrmráti; -ürriſch *a* godrnjáv, mrmráv; -urrkopf *m* godrnjáč *m*.

Mus *n* móčnik *m*; (flüſſig) sok *m*; Obſt - čežána *f*

Muſchel *f* škóljka *f*; -bank *f* školjčíšče *n*; -ig *a* škóljkast; -ſchale *f* škóljka *f*; -tierchen *n* škóljčica *f*.

Muſe *f* múza *f*; -lmann *m* móslim.

Muſeum *n* muzéj *m*.

Muſik *f* glásba *f*, gódba *f*; -alien *pl* glasbenine *pl f*; -aliſch *a* muzikálen; glásben; -ant *m* gódec (-dca) *m*, muzikánt *m*; -direktor *m* glásbeni vódja *m*; -doſe škátlja z glásbo *f*; -er *m* glásbenik *m*; -feſt *n* glásbena veselíca *f*; -inſtrument *n* glasbílo *n*; -korps *n* glásbeni zbor *m*; -verſtändige(r) *m* veščák v glásbi *m*.

Muſiviſche Arbeit *f* muzívno [délo *n*.

Muskat *m* muškát *m*; -blüte *f* muškátov cvet; -eller *m* muškátovec (-vca) *m*; -nuß *f* muškátov óreh *m*.

Muskl|el *m* míšica *f*; -ete *f* púška *f*; -etier *m* mušketír (-ja) *m*; -ulös *a* míšičav.

Muß *n* (po)tréba *f*, dolžnóst *f*, síla *f*.

Muße *f* brezdélnost *f*, prost čas *m*; -ſtunde *f* prósta úra *f*.

Muſſelin *m* mušelín *m*.

Müſſen *va* mórati, tréba je; Sie - ſich geirrt haben mórali ste se zmotíti; das muß ſchön geweſen ſein to je móralo bíti lepó; man muß lernen učíti se je tréba; es müßte denn .... če ne.

Müßig *a* brezpósel, brezdélen; -gehn lenóbo pásti (pásem), pohajkováti, bíti (sem) brez déla; -gang *m* brezdélnost *f*, lenóba *f*; -gänger *m* lenúh *m*, pohajkoválec (-lca) *m*.

Muſter *n* vzórec (-rca) *m*,

obrázec (-zca) *m*, zgled *m*; -buch *n* knjíga z obrázci *f*; -haft *a* vzóren; -karte *f* list z obrázci *m*; -n *va* pregled(ov)ati; ge-ter Stoff pí-ano blagó *n*; -ung *f* pregledovánje *n*; -ſchule *f* vzórna šóla *f*; -werk *n* vzórno délo *n*; -zeichner *m* rí-ar (-ja) obrázcev *m*.

Mut *m* pogúm *m*, sŕčnost *f*; gutes -es ſein bíti (sem) dóbre vólje; wie iſt euch zu -e? kakó vam je pri sŕcu? -faſſen ohrábriti se; - machen (o)hrábriti; den - ſinken laſſen izgubíti pogúm; -ig *a* sŕčen, pogúmen; -los *a* bojéč, bojazljív, malosŕčen; -loſigkeit *f* bojéčnost *f*, malosŕčnost *f*; -maßen *va* méniti, súmiti; dozdéva se mi; -maßlich *a* dozdéven; verjéten, *av* najbŕže; -maßung *f* mnénje *n*, dozdéva *f*.

Mutter *f* máti (-ere) *f*; -beſchwerden *f pl* bolečíne v máternici *pl f*; -biene *f* mática *f*; -bruder *m* újec (jca) *m*; -bruſt *f* máterine pŕsi *pl f*; -korn *n* rožíček (-čka) *m*; -kuchen *m* pósteljica *f*; -lamm *n* bíčica *f*; -leib *m* máterino teló(-ésa) *n*.

Mütterlich *a* máterinski; -máterin; mein -es moj délež po máteri.

Mutter‖liebe *f* máterina ljubézen (-zni) *f*; -mal *n* vrójéno známenje *n*; -mord *m* umór mátere *m*; -mörder *m* morílec (-lca) [svóje] mátere *m*; -ſchaft *f* máterinstvo *n*; -ſchoß *m* máterino krílo *n*; -ſchwein *n* prasíca *f*; -ſchweſter *f* téta *f*; -ſeelenallein *a* sam sámcat; -ſöhnchen *n* máterin ljúbljenec (-nca) *m*; -ſprache *f* máterin jézik *m*; -ſtadt *f* rójstno mésto *n*; -witz *m* zdráva pámet *f*.

Mutwill‖e *m* prešérnost *f*; -ig *a* prešéren.

Mütze *f* kápa *f*; -nmacher *m* kápar (-ja) *m*.

Myrrhe *f* míra *f*.

Myrte *f* mírta *f*.

Myſt‖eriös *a* skrivnósten; -ik *f* místika *f*; -iker *m* místik; -iſch *a* místičen, tájnosten.

Myth‖e *f* bájka *f*; -iſch *a* bájen; -ologie *f* bajeslóvje *n*.

Nabe *f* pésto *n*, glavína *f*.

Nabel *m* pópek (-pka) *m*; -ſchnur *f* pópkov trak *m*.

Nach *prp* po; v, na, k; - der Meſſe po máši; - einem fragen vprášati po kom; - dem Geſetze po postávi; - Laibach v Ljubljáno; - Süden próti júgu; - Wien na Dúnaj; - Hauſe domóv; - dem Hofe k dvóru; - wie vor slej kot prej; - und - polágoma, s časom.

Nach||achten *va* ravnáti se (po čem); -achtung *f* ravnánje (po čem) *n*; -äffen *va* oponášati; -ahmen *va* posnémati (-snámem); -ahmung *f* posnémanje *n*; -arten, einem vréči (vŕžem) se po kom; er artet ſeinem Vater - zvŕgel se je po očétu.

Nachbar *m* sósed *m*; -in *f* soséda; -lich *a* soséden; -ſchaft *f* soséstvo *n*.

Nach||beten *va* ponávljati za kom, slépo posnémati kogá; -bilden *va* posnémati (-snámem); -bildung *f* posnétek (-tka) *m*.

Nachdem *coni* ko, potém ko; *adv* potém; - er das geſagt hatte, ging er fort to rékši je odšél.

Nach||denken *vn* premišlj(ev)ati, preudárjati; *n* preudárek (-rka) *m*; -denkend *part*, -denklich *a* zamíšljen; utópljen v mísli; -druck *m* poudárek *m*; (des Buches) ponatísk *m*; -drucken *va* ponatísniti, *impf* ponatiskováti; -drücklich *a* krépek, *av* krepkó, s poudárkom; -eifern, einem posnémati kogá; -eilen, (po)hitéti za kom.

Nachen *m* čoln *m*, bárka *f*.

Nach||erzählen *va* obnoviti, *impf* obnávljati; -eſſen *n* desért *m*, posládek (-dka) *m*; -folge *f* naslédstvo *n*, nasledovánje *n*; -folgen *vn* sledíti, nasledováti; -folger *m* naslédnik *m*; -forſchen *vn* poizvedováti, popraševáti, preiskováti; -frage *f* popraševánje *n*; vprášanje *n*; -fragen *vn* popraš(ev)ati (po čem); -geben *vn* odnéhati, vdáti (-dám) se, umekníti (-máknem) se, popustíti; -geboren *part* poznéje rójen; rójen po očétovi smŕti; -geburt *f* pósteljica *f*; -gehen, einem íti (-ídem) za kom, sledíti kogá; den Geſchäften íti po oprávkih; der Spur íti po slédu; die Uhr geht - úra je zádaj; -geſchmack *m* páokus *m*; es hat einen ſüßen posladí; -giebig *a* popustljív, vóljen, ustrežljív; -giebigkeit *f* popustljívost *f*, vóljnost *f*; -grübeln *vn* modrováti, premíšljati; -haltig *a* stálen, trpéžen; krépek, izdáten; -hangen *vn* vdájati se, prepúščati se; dem Trunke pijančeváti; ſeinen Gedanken utópljen bíti (-sem) v mísli; helfen *vn* pomágati, pripomóči (-mórem); -her *av* pótlej; -herig *a* poznéjši; -holen *va* dohitéti, dotéči (-téčem); dopolníti; -hut *f* zádnja stráža; -jagen *vn* dírjati za kom, spustíti se za kom;

-klang *m* odmév *m*, odglás *m*; -komme *m* potémek (-mka) *m*, potómec (-mca) *m*; -kommen *vn* príti (-ídem) za kom, doíti (-ídem) kogá; einer Pflicht izvršíti dolžnóst; dem Auftrage ugodíti nálogu; -kommenſchaft *f* potémki *pl m*; potómci *pl m*; zárod *m*, otróci *pl m*; -laß *m* popúst *m*, odpústek (-stka) *m*; (Hinterlaſſenſchaft) zapuščína *f*; (Unterlaß) prenehljáj *m*; -laſſen *va* zapustíti; (=erlaſſen) odpustíti, izpreglédati; *vn* (Schmerz) odléči (-léžem); (Wind) poléči (-léžem) se; (im Eifer) popustíti, *impf* popúščati; -läſſig *a* zaníkaren, nemáren; -läſſigkeit *f* zaníkarnost *f*, nemárnost *f*; -laufen *vn* téči (téčem) za kom; -leben *vn* posnémati kogá; sledíti (zgléde); -leſe *f* paberkovánje *n*; (konkret) pobírek (-rka) *m*; -leſen paberkováti; (Buch) prebráti (-bérem); -machen *va* ponaredíti, posnéti (-snámem); oponášati; -malen *va* posnéti s čopíčem; -malig *a* poznéjši; -mals *av* poznéje; -mittag *m* popól(u)dan (-dnéva) *m*, popól(u)dne (-dnéva) *n*; -mittags *av* popól(u)dne; -nahme *f* povzétje *n*; -nehmen *va* povzéti (-vzámem); -rechnen *va* pregled(ov)ati račún; -rede *f*, üble obrekovánje *n*; -reden, einem ponávljati beséde (kóga drúgega); übles oprávljati kogá.

Nachricht *f* vest (-í) *f*, poročílo *n*, novíca *f*, naznanílo *n*; geben izporočíti, naznániti; -er *m* krvník *m*, rábelj (-blja) *m*.

Nachſrücken *vn* pomekníti (-máknem) (*impf* pomíkati) se za kom; -ruf *m* klíc za kom *m*; (nach einem Toten) žálnica *f*; (Nachruhm) posmŕtno imé (-na) *n*; -ruhm *m* posmŕtna sláva *f*; -rühmen, einem etwas pohválno govoríti o kom; man rühmt ihm große Güte nach hvalijo ga zarádi velíke dobrosŕčnosti; -ſagen *va* ponávljati beséde za kóm; Böſes slábo govoríti o kom; -ſatz *m* zádnjik *m*, zádnji (naslédnji) stávek (-vka) *m*; -ſchicken *va* posláti (pošljem) za kom, *impf* pošíljati; -ſchlagen (im Buche) (po)iskáti (-íščem); (dem Vater) zvréči (-vŕžem) se po očétu; -ſchlüſſel *m* páključ *m*, vétrih *m*; -ſchreiben *va* písati (-šem) za kom; prepis(ov)ati; -ſchrift *f* pripís *m*, dostávek (-vka) *m*; -ſehen *vn* (po)glédati za kom; *va*

(Fehler) izpreglédati, odpustíti; (durchſehen) pregled(ov)ati; *n* das -ſehen haben ostáti (-stánem) s práznimi rokámi; -ſetzen *va* zapostáviti; (Pflanzen) pozasadíti *vn* (nacheilen) pohitéti za kom; dem Feinde zasledováti; -ſicht *f* prizanesljívost *f*, odpuščénje *n*, potrpljénje *n*; -ſichtig *a* prizanesljív, potrpljív; -ſinnen *vn* premišlj(ev)ati, preudárjati; -ſommer *m* bábje léto *n*; -ſpiel *n* nadaljevánje *n*; epilóg *m*; -ſpotten *vn* oponášati kogá; -ſprechen *va* ponávljati za kom besède; -ſpüren *vn* zasledováti kogá, zalezováti.

Nächſt *a* najblížji; *prp* blízu, zráven; (nach) za; -e *m* blížnji; -dem *av* kmálu [potém]; -enliebe *f* ljubézen (-zni) do blížnjega *f*.

Nach‖ſtehen *vn* státi (stojím) za kom; zaostájati, slábši bíti (sem), ne bíti (sem) kos (komú); -ſtellen *va* zapostáviti; *vn* (auflauern) zalezováti kogá; -ſtellung *f* zalezovánje *n*, zaséda *f*; (Aſſentierung) dodátni nabór *m*.

Nächſtens *av* prihódnjič; v krátkem.

Nach‖ſtreben *vn* pogánjati se za kom; težíti za čim; -ſuchen *va* iskáti (íščem), preisk(ov)áti; (anſuchen) poprosíti.

Nacht *f* noč (-í) *f*; heute -nocój; bei -, des -s po nóči; bis ſpät in die - do pózne nočí, pózno v noč; gute -! láhko noč! -arbeit *f* ponóčno délo *n*; -dienſt *m* ponóčna slúžba *f*.

Nachteil *m* izgúba *f*, škóda *f*, kvar *m*; -ig *a* kváren.

Nacht‖eſſen *n* večérja *f*; -eule *f* čuk *m*, sóva *f*; -geſchirr *n* ponóčna posóda *f*.

Nachtigall *f* slávec (-vca) *m*, slávček *m*.

Nachtiſch *m* posládek (-dka) *m*, desért *m*

Nächtlich *a* ponóčen; -erweile *av* po nóči.

Nacht‖lager *n* prenočíšče *n*; geben prenočíti kogá; halten (pre)nočeváti, *pf* prenočíti; -lampe *f* ponóčna svetílka *f*; -licht *n* ponóčna luč (-í) *f*; -mahl *n* večérja *f*; -muſik *f* ponóčna gódba *f*; -mütze *f* ponóčna čépica *f*; -quartier *n* prenočíšče *n*.

Nach‖trab *m* zádnje čéte *plf*; -trachten *vn* težíti za čim; pogánjati se za kom; -trag *m* dodátek (-tka) *m*, dopolnílo *n*; -tragen *va* nésti (nésem) [nosíti] za kóm; (ergänzen) dopolníti, dodáti (dam); (nicht vergeſſen) ne pozábiti, ne odpustíti; iméti (imám) mržnjo; -träg-

lich *a* dodáten; -treten *vn* stópati za kom.

Nachts *av* po nóči.

Nacht||ſack *m* ponóčna vréča *f*; -ſchwärmer *m* ponočnják *m*; -ſtuhl *m* ponóčni stólec (-lca) *m*; -tiſchchen *n* ponóčna mízica *f*; -topf *m* ponóčna posóda *f*; -wächter *m* ponóčni strážnik *m*; -wandler *m* mésečnik *m*; -zeit *f* (po)nóčni čas *m*; -zeug *n* ponóčno perílo *n*; -zug *m* ponóčni vlak *m*.

Nachtun, einem etwas storíti kaj za kom, posnémati koga.

Nach||wehen *pl* poporódne bolečíne *pl f*; -wein *m* pátoka *f*, zádnje víno *n*; -weis *m* dokáz *m*, liefern dokázati (-kážem); -weiſen *va* izprič(ev)ati, dokaz(ov)ati; -weiſung *f* izkáz *m*, informácija *f*; -welt *f* prihódnji rodóvi *pl m*, potémstvo *n*; -wiegen *va* prevágati, pretehtáti; -winter *m* pózna zíma *f*, spomladánski vetróvi *pl m*; -wirkung *f* naslédek (-dka) *m*; -wuchs *m* naráščaj *m*; -zahlen *va* dopláčati; -zählen *va* preštéti(va)ti (-štéjem); -zeichnen *va* prerísati (-ríšem); -ziehen *va* vléči (vléčem) za sebój; *vn* íti (ídem) [popótovati] za kom; -zügler *m* zaostálec (-lca) *m*.

Nacken *m* (za)tílnik *m*, šijnjek *m*; -muskel *m* zatílna míšica *f*.

Nackt *a* nag, gol; -heit *f* nagóta *f*, gólost *f*.

Nadel *f* ígla *f*; (Näh-) šivánka *f*; Steck- búcka *f*; Haar- lásnica; -baum *m* íglasto drevó (-ésa) *n*; -büchſe *f* igleníca *f*; -geld *n* pribóljšek (-ljška) *m*; -hölzer *n pl* íglovci *pl m*; -kiſſen *n* blazínica za ígle *f*; -öhr *n* šivánkino uhó (-šésa) *m*; -ſtich *m* vbód(ec) (-ca) z íglo *m*; -ſtreu *f* smrékova stélja *f*.

Nadler *m* íglar (-ja) *m*, izdeloválec (-lca) ígel *m*.

Nagel *m* (Finger) nóhet (-hta) *m*; (Eiſen) žrébelj (-blja) *m*; (Holz) klínec (-nca) *m*, cvek *m*; auf den - hängen obésiti na klin; -bürſte *f* krtáčica za nóhte *f*; -feſt *a* pribít z žréblji; -geſchwür *n* zanóhtnica *f*; -kopf *m*, -kuppe *f* glávica žréblja *f*; -n *va* pribíjati z žréblji; (Schuh) podkováti; -neu *a* čísto nov; -ſchere *f* škárjice (za nóhte) *pl f*; -ſchmied *m* žrebljár (-rja) *m*; -ſchmiede *f* žrebljárnica *f*.

Nage||n *va* glódati (-jem); nd *part* glodajóč; pekóč; -tier *n* glodálec (-lca) *m*.

N||ahe *a* blížnji, *av* blízu; -ähe *f* bližína *f*, in der blí-

zu; -ahen *vn* (pri)blížati se; -ähen *va* ší(va)ti (šíjem) *pf* sešíti; -äher *a* blížji, *av* blíže; -äherin *f* šivílja *f*; -ähern *va* (pri)blížati, ſich se; -ähmaſchine *f* šiválni stroj *m*; -ähnadel *f* šívanka *f*.

N‖ähren *va* hrániti, živiti, redíti; -ahrhaft *a* redílen, hranílen; - ährſtand *m* redílni stan (-ú) *m*, délavni stan *m*; -ahrung *f* hrána *f*, jed (-í) *f*, živež *m*; -ahrungsmittel *n* živílo *n*; *pl* živež *m*; -ahrungsquelle *f* vir žízeža *m*, zaslúžek (-žka) *m*; -ahrungsſorge *f* skrb (-í) za kruh *f*; -ahrungsſtoff *m* hranívo *n*, redílna snov (-í) *f*; -ährvater *m* redník *m*.

Naht *f* šiv *m*, šev (šva) *m*.

Nähzeug *n* šiválna oprava *f*.

Naiv *a* naíven, nedólžen, prostosŕčen; -etät *f* naívnost *f*.

Name *m* imé (-na) *n*; (Schreib-, Zu-) priímek (-mka) *m*; (Ruf) glas (-ú) *m*, imé *n*; in Gottes -n v bóžjem iménu; er hat einen [großen] Namen na glásu je, sloví; -nlos *a* brezímen; (unſagbar) neizréčen; -nregiſter *n* imeník *m*; -nsaufruf *m* klic po iménu *m*; -nstag *m* god (-ú) *m*; -nsvetter *m* soiménec (-nca) *m*; -eszug *m* podpís *m*; -ntlich *av* (mit Namen) po iménu; (beſonders) zlásti; -nverzeichnis *n* imeník *m*.

Namhaft *a* znáten, imeníten; - machen imenováti.

Nämlich *av* námreč; der -e ísti, rávno tísti.

N‖apf *m* torílo *n*, lónček *m*, skudélica *f*; -äpfchen *n* torílce *n*.

Narbe *f* brazgotína *f*, prógа *f*.

Narde *f* nárda *f*.

Narr *m* nórec (-rca) *m*, neúmnež *m*; (Hof-) glumáč *m*, pavlíha *m*; zum -en halten iméti (imám) za nórca; -enhaus *n* bláznica *f*; -enkappe *f* glumáška kápa *f*; am -ſeil führen vodíti za nos; -enſpoſſen *f pl* búrke *pl f*, norčíje *pl f*; -enſtreich *m* búrka *f*; -heit *f* norόst *f*, neúmnost *f*.

Närri‖n *f* norica *f*, neúmnica *f*; -ſch *a* neúmen, blázen; (komiſch) búrkast, šaljív.

Narziſſe *f* narcís *m*.

Naſal *a* nósen; *m* nósnik *m*.

Naſchen *va* (po)lízati (-žem), posladkáti se.

Näſcher *m* sladkosnédež *m*; -ei *f* sladkosnédnost *f*; (Naſchwerk) slaščice *pl f*.

Naſch‖haft *a* sladkosnéden; -haftigkeit *f* sladkosnédnost *f*; -markt *m* slaščičarski trg *m*; -werk *n* slaščice *pl f*.

Naſe *f* nos *m*; die -rümpfen (za)víhati nos; an der -

herumführen vodíti za nos; unter die - reiben zasolíti jo; einem eine - drehen opehárити kogá.

Näſeln *vn* nosljáti, hohnjáti.

Naſen||bluten, er hat iz nósa mu téče kri; -flügel *m* polovíca nósa *f*; -laut *m* nósnik *m*; -loch *n* nosnica *f*, nozdrv *f*; -ſpitze *f* kónec (-nca) nósa *m*; -ſtüber *m* brc *m*.

Naſeweis *a* védečen, radovéden; jezíčen, preglásen; -heit *f* radovédnost *f*; jezíčnost *f*, preglásnost *f*.

Naſ||horn *n* nosoróg *m*; -tuch *n* róbec (-bca) *m*.

Naß *a* móker; -machen (z)močíti, -werden se.

Näſſe *f* mokróta *f*; -ßt, es mokró je; prší.

Nation *f* národ *m*; -al *a* národen; alität *f* národnost *f*.

Natter *f* gad *m*; (lat. coluber) už *m*, guž *m*.

Natur *f* naráva *f*, priróda *f*; (Eigenſchaft) svójstvo *n*; (Weſen) bístvo *n*; -alienſammlung *f* zbírka prirodnín *f*; -aliſation *f* naturalizácija *f*; -arzt *m* priródni zdravník *m*; -ell *n* čud *f*, nárav *f*; -erſcheinung *f* priródni pojáv *m*; -forſcher *m* prirodopísec (-sca) *m*; prirodoslóvec (-vca) *m*; -gabe *f* prirójen dar (-ú) *m*; -geſchichte *f* prirodopís *m*; -geſetz *n* narávni zákon *m*; -heilkunde *f* narávno zdravljénje (zdravníštvo) *n*; -kraft *f* priródna moč (-í) *f*; -lehre *f* fízika *f*, prirodoslóvje *n*.

Natürlich *a* naráven, priróden; *av* narávno; sevéda; -es Kind nezakónsko déte (-ta) *n*; -keit *f* prirojénost *f*, pripróstost *f*.

Natur||menſch *m* sin (-ú) priróde *m*; -recht *n* priródno právo *n*; -reich *n* stvárstvo *n*; -ſpiel *n* ígra naráve *f*; -trieb *m* narávni nagón *m*; -wiſſenſchaft prirodoznánstvo *n*; -zuſtand *m* narávno stánje *n*.

Neap||el *n* Neápolj *m*; -olitaner *m* Neápoljčan *m*; -olitaniſch *a* neápoljski.

Nebel *m* meglá *f*; -bild *n* zráčna podóba *f*; prikázen (-zni) *f*; -haft, -ig *a* meglén; -reißen *n* pršénje *n*.

Neben *prp* póleg, zráven; knapp- tik; -abſicht *f* postránski namén; -an *av* zráven; -bei *av* mimogredé; -buhler *m* tékmec *m*; -buhlerſchaft *f* tekmovánje *n*; -einkünfte *f pl* stránski dohódki *pl m*; -fluß *m* pritók *m*; -handlung *f* (Drama) vzporédno dejánje *n*; postránsko dejánje *n*; -her, -hin *av* spótoma, mimogredé; -mann *m* sósed *m*; -ſache *f* postránska reč (-í)

f; -ſatz *m* zavísen stávek (-vka) *m*; -ſonne *f* pásolnce *n*; -ſtraße *f* stránska césta -tür *f* stránska vráta *pl n*; -umſtände *m pl* podróbnosti *pl f*, postránske okólščine *pl f*; -urſache *f* drugóten vzrok *m*; -vorteil *m* postránski dobíček (-čka) *m*; -winkel *m* sokót *m*; -wort *n* prislóv *m*; -zimmer *n* stránska sóba *f*.

Nebſt *prp* s, z; - Garten z vŕtom vred.

Neckſen *va* nagájati komú, drážiti kogá; -erei *f* nagájanje *n*; -iſch *a* nagajív.

Neffe *m* stríčnik *m*.

Negativ *a* nikálen, negatí[ven.

Neger *m* zamórec (-rca) *m*; -in *f* zamórka *f*.

Nehmen *va* vzéti (vzámem), *impf* jemáti (-ljem); Abſchied - poslovíti se; Platz - sésti (sédem); eine Frau - oženíti se; einen zum Manne - omožíti se s kom; ſich die Mühe - (po)trúditi se; ſich inacht - várovati se; es nimmt mich wunder čúdim se (temú); übel - zamériti; Unterricht - učíti se.

Neid *m* zavíst *f*; -en einem etwas zavídati komú kaj; -hammel, -hart *m* [grd] zavístnik *m*, zavidljívec (-vca) *m*; -iſch *a* zavidljív, zavísten; -nagel *m* nóhtni zadírek (-rka) *m*.

Neigſe *f* pojémanje *n*; zur -e gehen potékati; (Bodenſatz) ostánek (-nka) *m*, góšča *f*; -en *va* nágniti, *impf* nagíbati (-ljem); ſich -en priklóniti se, *impf* priklánjati se; *vn* nágnjen bíti (sem), nagíbati se; -ung *f* polóžnost *f*, stŕmost *f*; (Hang zu etwas) *f* nágnjenost *f*; (Zuneigung) naklónjenost *f*.

Nein *av* ne; haſt du Geld? - ali imáš kaj denárja? Nímam; hat er es geſagt? - ali je on to rékel? Ni; willſt du? - ali hóčeš? Nóčem.

Nekrolog *m* osmŕtnica *f*, [nekrológ *m*.

Nektar *m* néktar (-ja) *m*, nebéška pijáča *f*.

Nelke *f* nágelj (-glja) *m*, klínček (-čka) *m*.

Nennbar *a* imenljív; -en *va* imenováti, klícati (-čem), nazívati (-ljem); -enswert *a* spomína vréden, znamenít; -er *m* imenoválec (-lca) *m*; -ung *f* imenovánje *n*; -wert *m* imenována vrédnost *f*.

Nerv *m* živec (-vca) *m*; -enanfall *m* živčni napád *m*; -enfieber *n* vročínska bolézen (-zni) *f*, tífus *m*; -enkrankheit *f* živčna bolézen *f*; -enſchmerzen *m pl* živčne bolečíne *pl f*; -enſchwäche *f* slabóst živcev *f*; -ig *a* žílav, čvrst; -ös *a* nervózen.

Nerz *m* rúska vídra *f*.
Neſſel *f* (Brenn-) kopríva *f*; -ſucht *f* opáh *m*, opríšč *m*; -tuch *n* mušlín *m*, mezlán *m*, koprívno plátno *n*.
Neſt *n* gnézdo *n*; -ei *n* pológ *m*; -el *f* zapónka *f*; -höckchen *n* postrúžnik *m*, najmlájši otrók *m*.
Nett *a* čéden, snážen, líčen; -igkeit *f* snážnost *f*, líčnost *f*.
Netz *n* mréža *f*; (Reuſe) vŕša *f*; (Bauchfell) péčica *f*; die -e auswerfen mréže razpéti (-pném); -chen *n* mréžica *f*; -en *va* (po)močíti; -förmig *a* mréžast; -haut *f* mréžnica *f*; -werk *n* mréže *n*.
Neu *a* nov; aufs -e, von -em znóva, vnóvič; -backen *part* novopéčen; -bekehrter *m* novokŕščenec (-nca) *m*; -erdings *av* vnóvič; -erlich *a* nev; *av* na nóvo; -erung *f* nóva napráva *f*; novotarija *f*; -geboren *part* preporójen; (Kind) novorójen; -gier(de) *f* radovédnost *f*; -gierig *a* radovéden; -heit *f* novóst *f*; -igkeit *f* novica *f*; -igkeitskrämer *m* novičar (-ja) *m*; -jahr *n* nóvo léto *n*; -jahrsgeſchenk *n* novelétno darílo *n*, koléda *f*; -jahrstag *m* dan (dnéva) nóvega léta *m*; -lich *av* óni dan, zádnjič, nedávno; -ling *m* novínec (-nca) *m*; -modiſch *a* novomóden; -mond *m* mlaj *m*.
Neun *num* devét; -augen (piškúr) (-ja) *m*; -er *m* devétka *f*; -fach *a* devetéren; -hundert devét sto; -te devéti; -tauſend devét tisoč; -tel *n* *n* devetína *f*; -tens *av* devétič; -töter *m* srakopér *m*; -zehn *num* devetnájst; -zig *num* devétdeset; -ziger *m* devetdesetlétnik *m*; -zigſte *num* devétdeseti.
Neuſilber *n* pákfong *m*.
Neuteſtamentlich *a* nóve zavéze (*gen.*)
Neutr||al *a* nepristránski; -alität *f* nepristránost *f*; -um *n* srédnji spol *m*.
Neuvermählt *part* novoporóčen; die -en *pl* novoporóčenca *du m*.
New-York *n* Nóvi Jork *m*.
Nicht *av* ne; ich bin - nísem; ich will - néčem, nóčem; ich habe - nímam; durchaus - nikákor ne; - wahr? kaj ne? - einmal du še ti ne, níti ti ne; mit -en nič, ne; zu -e machen uníčiti; zu -e werden razbíti (-bíjem) se; -achtung *f* prezíranje *n*, zanemárjanje *n*.
Nichte *f* nečákinja *f*.
Nichtig *a* níčen, níčev, prázen; für null und - erklären razveljáviti, ovréči (-vŕžem); -keit *f* níčnost *f*, neveljávnost *f*.

Nichts nič; es tut (macht) -nič ne dé; -deſtoweniger véndar, pri vsem tem; -nutz *m* maloprídnež *m*; -nutzig *a* malovréden, malopríden; -nutzigkeit *f* maloprídnost *f*; -würdig *a* pódel, malopríden; -würdigkeit *f* pódlost *f*.

Nickel *m* níkelj (-klja) *m*.

Nick||en *vn* (pri)kímati; -er *m* kímavec (-vca) *m*; -fänger *m* lóvski nož *m*.

Nie *av* nikóli, níkdar.

Nieder *a* nízek; nížji; *av* dóli; -beugen *va* upógniti (-gnem); -brennen *va* požgáti (-žgem); *vn* pogoréti [do tal]; -deutſch *a* dólenje-némški; -drücken *va* (po)tláčiti; -fahren *vn* spustíti se [navzdól]; -fallen *vn* zgrudíti se; pásti (pádem); -gang *m* záhod *m* prepádanje *n*; -gehen *vn* (Sonne) zaíti (-ídem), *impf* zahájati; (Regen) íti (grem); -geſchlagen *part* potŕt, pobít; -geſchlagenheit *f* potŕtost *f*; -hauen *va* posékati; -kauern *vn* počéniti; -knien *vn* poklékniti; -kommen *vn* povíti (-víjem), porodíti; -kunft *f* poród *m*; -lage *f* (Magazin) zalóga *f*, skladíšče *n*; (im Krieg) poráz *m*; erleiden potólčen (premágan) bíti (sem); beibringen premágati kogá; -lande *n pl* Nizozémsko (-ega) *n* -ländiſch *a* nizozémski; -laſſen *va* spustíti, *impf* spúščati; (ſich anſiedeln) naselíti se, nastániti se; -laſſung *f* naséłbina *f*; -legen *va* položíti; (Amt) odréči (-réčem) se (slúžbi); ſich léči (léžem), uléči se; -legung *f* (Amt) odpóved *f*; -machen *va* posékati, pobíti (-bíjem); -reißen podréti (-dérem), *impf* podírati; -ſchießen *va* postrelíti; -ſchlag *m* (Bodenſatz) gósča *f*; (Regen, Schnee uſw.) padavína *f*; -ſchlagen *va* pobíti (-bíjem), potólči (-tólčem); (Augen) pobésiti; (geiſtig) potréti (-tárem); -ſchreiben *va* zapis(o-v)ati (-píšem); -ſchrift *f* zapísek (-ska) *m*; ſetzen- *va* posadíti (na stol, na tla); (Ausſchuß) postáviti; ſich sésti (-sédem); -ſtechen *va* presúniti, prebósti (-bódem); -ſteigen *vn* lésti (lézem) dóli, íti (ídem) dóli; -ſtürzen *vn* zvrníti se, zgrudíti se; -tracht *f* pódlost *f*; -trächtig *a* pódel, nizkóten; -trächtigkeit *f* pódlost *f*, nizkóta *f*, maloprídnost *f*; -treten *va* poteptáti, pohodíti; -ung *f* nižáva *f*; -wald *m* gozd nízke vŕste *m*; -wärts *av* navzdól; -werfen *va* telébiti; (Aufſtand) zatréti; ſich vréči

(-vŕžem) se na tlá.
Niedlich *a* ljúbek, zal, čéden.
Niednagel *m* nóhtni zadírek (-rka) *m*.
Niedrig *a* nízek; (moraliſch) nizkóten; -keit *f* nízkost *f*.
Niemals *av* nikóli, níkdar.
Niemand *pron* nihčé (-kógar)
Niere *f* obíst *f*, ledvíca *f*; -nbraten *m* obístna pečénka *f*; -nentzündung *f* vnétje ledvíc *n*; -nkrankheit *f* ledvíčna bolézen (-zni) *f*; -enſtein *m* ledvíčni kámenček (-čka) *m*.
Nieſe||n *vn* pršéti (-í); -mittel *n* kihálo *n*; -n *vn* kíhniti, *impf* kíhati.
Nieß||brauch *m* užívanje *n*, užítek (-tka) *m*; -wurz *f* télog *m*, smŕtnica *f*.
Niet *n*, -e *f* ščénec (-nca) *m*, zakován žrébelj (-blja) *m*; -e *f* (Lotterie) prázna sréčka *f*, nŕčka *f*; -en *va* zakováti, pribíti (-bíjem); -nagel *m* ščénec *m*; - und nagelfeſt pribít in prikován.
Nikolaus *m* Miklávž *m*, Nikoláj *m*.
Nilpferd *n* povódni konj *m*.
Nimmer *av* nikóli, níkdar; -mehr nikóli več; -ſatt *m* požerúh *m*, (Vogel) nenasít *m*.
Nipp||en *vn*, *va* pokúsiti, sŕkniti, *impf* sŕkati, srébati, pokúšati; -ſachen *f pl* igrálčice *pl f*.
Nirgends *av* nikjér, nikóder.
Niſche *f* slépo ókno *n*, zídna dolblína *f*.
Niſſe, Niß *f* gnída *f*.
Niſten *vn* gnézditi, gnézdo délati.
Nive||au *n* povŕšje, višína *f*; -llieren *va* nivelírati.
Nixe *f* povódna víla *f*.
Noch *av* še; weder wir noch ihr ne mi ne vi, níti mi níti vi; -mals *av* zópet, še énkrat.
Nonne *f* núna *f*, redóvnica *f*.
N||ord, -orden *m* séver *m*; -ordamerika *n* Séverna Amérika *f*; -ordiſch *a* skandinávski, nórdiški; -ördlich *a* séverni; -ordlicht *n* polnóčni žar (svit) *m*; -ordpol *m* séverni tečáj *m*; -ordpolexpedition *f* árktična ekspedícija *f*; -ordpolarländer *n pl* árktične pokrajíne *pl f*; -ordſee *f* Séverno (Némško) mórje *n*; -ordwärts *av* próti séveru; -ordwind *m* séver *m*, séverni véter (-tra) *m*.
Norwege||n *n* Norvéško (-ega) *a n*; -r *m* Norvežán *m*.
Nörz *m* rúska vídra *f*.
Not *f* síla *f*, potréba *f* révščina *f*; zur - za sílo; mit genauer - kómaj, tóliko da; es hat keine - ni síle; mit tut's - méni je tréba; -ar *m* notár (-ja) *m*; -ariell *a* notárski; -ariat *n* notárstvo *n*;

-behelf *m* pripomóček (-čka) *m* za sílo; -durft *f* potréba *f*; ſeine -durft verrichten opráviti svójo potrébo; -dürftig *a* potrében, réven; *av* za sílo, bórno.

Note *f* (Muſik) sekírica *f*; (Anmerkung) opómba *f*; (Bank-) bánkovec (-vca) *m*; -nemiſſion *f* izdájanje bánkovcev *n*; -npapier papír (-ja) za sekírice *m*; -nſchreiber *m* prepisoválec (-lca) sekíric *m*; -nwechſel *m* dopisovánje *n*.

Not‖fall *m* potréba *f*; im -fall v síli; -gedrungen *part* primóran; -helfer *m* pomočník v síli *m*.

Notieren *va* zapis(ov)ati (-píšem), zaznámovati.

Nötig *a* potrében; -haben potrebováti; es iſt - tréba je (čésa); -en *va* (pri)síliti, prigánjati; -enfalls *av* če je tréba; -ung *f* síljenje *n*, prigánjanje *n*.

Notiz *f* zapísek (-ska) *m*; -nehmen vzéti (vzámem) kaj na znánje; keine - nehmen von etwas ne zméniti se za kaj; -buch *n* zapísnik *m*.

Not‖jahr *n* slábo léto *n*, nesréčno léto *n*; -leidend *part* béden, potrében, réven; -lüge *f* laž (-í) *f* v síli.

Notoriſch *a* znan, óbče znan.

Not‖pfennig *m* prihránjeni krájcarji *pl n*; -ſignal *n* známenje nevárnosti *n*; -ſtand *m* síla *f* stíska *f*; -taufe *f* krst v síli *m*; -wehr *f* prisíljena obrámba *f*, obrámba v síli *f*; -wendig *a* potrében; -wendigkeit *f* potréba *f*, potrébnost *f*; -zucht *f* posílstvo *n*; -züchtigen *va* posíliti.

Novelle *f* novéla *f*.

November *m* lístopad *m*.

Nu *n* trenótek (-tka) *m*; im - kot bi trénil, v trenótku.

Nuance *f* nijánsa *f*, májhna razlíka *f*.

Nüchtern *a* tešč; (nicht trunken) trézen; werden strézniti se; -heit *f* tréznost *f*; (geiſtig) suhopárnost *f*.

Nudeln *f pl* rézanci *pl m*; *va* odebéliti.

Null *f* níčla *f*; - und nichtig neveljáven; für - und nichtig erklären razveljáviti.

Num‖erieren *va* poštevílkati; -mer *f* števílka *f*.

Nun *av* zdaj; von - an odsléj; - denn naj bóde; -mehr *va* zdaj [že]; -mehrig *a* sedánji.

Nuntius *m* poslánik *m*, núncij *m*.

Nur *av* samó, le, zgolj; -zu! [le!

Nuſcheln *an* šepetáti.

Nuß *f* óreh *m*; (Haſel-) léšnik *m*; Nüſſe knacken oréhe tólči (tólčem), tréti (tárem), grísti (grízem); -baum *m* óreh *m*; -baumholz *n* oré-

hovina *f*; -kern *m* orehovo jédro *n*; -knacker *m* kléšče za oréhe *pl f*; -ſchale *f* orehova lupína *f*; -ſtaude *f* léska *f*.

Nute *f* žleb *m*, žlebič *m*.

Nutz, zu -utz und Frommen v prid in korist; er iſt zu nichts - ni nič prída, ni za nobéno rábo; zu -e machen porábiti, izkoristiti; -utzanwendung *f* obráčanje v prid *n*, uporába *f*; náuk *m*; -utzbar *a* koristen, machen izkoristiti; -utzbarkeit *f* koristnost *f*; -ütze, das iſt nichts -ütze to nič ne koristi, nič ne pomága; -utzen *m* korist *f*, prid *m*; von -utzen ſein v prid biti (sem); -ützen *vn* koristiti, *vn* obráčati v prid; -utzholz *n* gradívo *n*; -ützlich *a* koristen; -ützlichkeit *f* korist (-nost) *f*; -utzlos *a* brezkoristen; -utzloſigkeit *f* brezkoristnost *f*; -utznießung *f* užítek (-tka) *m*, (po)rába *f*; -utzung *f* (po)rába *f*.

Nymphe *f* vila *f*, nímfa *f*.

O, oh! o!

Oaſe *f* zeleníca *f*, oáza *f*.

Ob *prp* nad; *coni* če, ali, li; -acht geben páziti, pozóren biti (sem); -dach *n* strêha *f*, prenočíšče *n*.

Obelisk *m* obelísk *m*.

Oben *av* zgóraj, góri, von - od zgóraj; bis - do vrha; -an *av* na vrhu; -auf *av* góri, na vrhu; -drauf *av* po vrhu; -drein *av* vrhu téga; - erwähnt *part* góri omenjen; -genannt *part* góri imenován; -hin *av* površno; -hinaus wollen visóko méríti, hotéti (hóčem) visóko príti.

Ober|e *a* višji, zgórnji, górenji; der -e *m* predstójnik *m*; das -e *n* vrh; -arm *m* nadláket (-kta) *m*; -arzt *m* višji zdravník *m*; -aufſeher *m* višji páznik *m*; -aufſicht *f* vrhóvno nadzórstvo *n*; -bau *m* (Bahn) délo vrhu zémlje *n*; -befehlshaber *m* vrhóvni povéljnik *m*; -bett *n* blazína *f*, pérnica *f*; -bürgermeiſter *m* nádžupan *m*; -feldherr *m* vrhóvni vojskovódja *m*; -fläche *f* površína *f*; -flächlich *a* površen; -halb *prp* nad, *av* zgóraj; -hand haben prevladováti; gewinnen preobládati; -haupt *n* poglavár (-rja) *m*; -haut *f* górnja kóža *f*; -hemd *n* vrhna srájca *f*; -herr *m* vrhóvni gospodár (-ja) *m*; -herrlichkeit *f*, -herrſchaft *f* vrhóvna oblást *f*; hoheit *f* nadvlada *f*, vrhóvno gospóstvo *n*; -kellner *m* vrhóvni natákar (-ja) *m*; -kiefer *m* zgórnja čeljúst *f*; -kleid *n* vrhno ob-

lačílo *n*; körper *m* górnje teló (-ésa) *n*; -krain *n* Gorénjsko (-ega) *a n*; -land *n* górenji kráji *pl m*; -leder *n* ogláv *m*; -lehrer *m* nadučítelj *m*; -leutnant *m* nádporočnik *m*; -lippe *f* górnja ústnica *f*; -rechnungskammer *f* najvíšji računski urád *m*; -rock *m* vŕhna súknja *f*, povŕšnik *m*; -ſchenkel *m* stégno *n*.

Oberſt *a* najvíšji; *m* polkóvnik *m*; zu- ſitzen sedéti najvíše; -leutnant *m* podpolkóvnik *m*.

Ober||ſtock *m* zgórnje nadstrópje *n*; -taſſe *f* šálica *f*; -teil *m*, *n* górnji del *m*, vrh *m*; -waſſer haben prevlad(ov)ati; -welt *f* ta svet *m*.

Obgleich *coni* dasí, dasirávno, akorávno, čepráv.

Obhut *f* várstvo *n*, zavétje *n*.

Obig *a* zgórnji, góri omenjen.

Objekt *n* prédmet *m*, stvar (-i) *f*, (gramm.) dopolnílo *n*.

Oblate *f* óblat *m*.

Oblieg||en *vn* pečáti se s čim; es -t mir mója dolžnóst je; -enheit *f* náloga *f*, dolžnóst *f*.

Obmann *m* načélnik *m*.

Obve *f* h. bój *m*.

Obrigkeit *f* gos óska *f*, oblástvo *n*; -lich *a* oblástven.

Obriſt *m* polkóvnik *m*.

Obſchon *coni* dasi rávno, čepráv.

Obſzön *a* nesrámen, umázan; -ität *f* nesrámnost *f*.

Obſervatorium *n* zvezdárnica *f* [gati.

Obſiegen *vn* nadvládati, zmá-

Obſt *n* sádje *n*; -bau *m* sadjárstvo *n*; -baum *m* sádno drevó (-ésa) *n*; -darre *f* sušílnica za sádje *f*; -garten *m* sádni vrt *m*; -händler *m* sadjár (-ja) *m*; -jahr *n* sadjeródno léto *n*; -leſe *f* trgátev (-tve) sádja *f*; -wein *m* sádjevec (-vca) *m*; (Apfel-) jábelkovec (-vca) *m*.

Obwalten *vn* gospodováti, bíti (sem), obstáti (-stojím).

Obwohl *coni* dasirávno, akopráv, četúdi.

Ochs, Ochſe *m* vol *m*; junger júnec (-nca) *m*; -nauge *n* volóvsko okó (-čésa) *n*; -nfleiſch *n* govédina *f*, volóvje mesó *n*; -nhaft *a* telébast; -nhirte, -nknecht *m* volár (-ja) *m*; -nſchwanz, -nſchweif *m* volóvski rep *m*; -nſtall *m* volóvnik *m*; -nziemer *m* volóvska žíla *f*; -zunge *f* volóvji jézik *m*.

Ocker *m* ókra *f*.

Ode *f* óda *f*.

Öde *a* pust; *f* pustínja *f*, samóta *f*.

Odem *m* sápa *f*, dih *m*.

Ödem *n* vodeníčna oteklína *f*.

Oder *coni* áli, áli pa; entweder weiß - ſchwarz ali bel ali [pa] črn.

Odyſſe‖e *f* Odiséja *f*; -us *m* Odiséj *m*.

Ofen *n* Péšta *f*.

Ofen *m* peč (-í) *f*; (Hoch-) plavž *m*, topílnica *f*; (Kalk-) apnénica *f*; -gabel *f* búrklje *pl f*; -heizer *m* kurílec (-lca) *m*; -klöcke *f* krévlja *f*; -loch *n* istéje *pl f*; -röhre *f* cev (-í) v péči *f*; -ſchaufel *f* véslica *f*; -ſchirm *m* zaslonílo pred pečjó *n*; -ſetzer *m* pečár (-ja) *m*; -ſitzer *m* zapéčkar (-rja) *m*; -thür *f* péčna vráta *pl n*; -wiſch *m* omélo *n*.

Offen *a* odpŕt; (freimüthig) odkritosŕčen; (Stelle) izpráznjen; auf -er Straße na jávni césti; -e Gegend prost kraj *m*; -es Meer *n* širóko mórje *n*; -e Frage neréšeno vprášanje *n*; -bar *a* očíten, očivíden; -baren *va* razodé(va)ti, (-dénem), odkrí(va)ti (-kríjem); -barung *f* razodétje *n*; -heit *f* odkritosŕčnost *f*; -herzig *a* odkritosŕčen; -herzigkeit *f* odkritosŕčnost *f*; -kundig *a* óbče znan.

Öffentlich *a* jáven, očíten; -keit *f* jávnost *f*.

Offizi‖ell *a* slúžben, oficijálen; -er *m* částnik *m*; -n *f* délavnica *f*; -nell *a* zdravílen; -ös *a* uráden, oficijózen.

Öffn‖en *va* odpréti (-prém), odkléniti, *impf* odpírati, odklépati; -ung *f* odprtína *f*.

Oft *av* dóstikrat, pogóstoma; -mals *av* dóstikrat, velíkrat, često. [*m*.

Oheim *m* stric *m*, újec (-jca)

Ohne *prp* brez; -Geld brez denárja; -weiteres brez drúzega; -dies *av* brez tegá, že takó; - mich zu fragen ne da bi me vprášal; - etwas zu erwidern brez odgóvora.

Ohnm‖acht *f* omedlévica *f*, nezavést *f*; (Schwäche) slabóst *f*; in -acht fallen omedléti; -ächtig *a* nezavésten; (machtlos) slab; werden omedléti, príti (-ídem) ob zavést.

Ohr *n* uhó (-šesa); (Ohrmuſchel) úhelj (-hlja) *m*; bei den -en ziehen uhljáti; es iſt mir zu -en gekommen čul sem; ſein -leihen poslúšati kogá; die -en ſpitzen vléči (vléčem) na uhó.

Öhr *n* (Nadel) uhó (-šésa) *n* [šivánke].

Ohr‖enbeichte *f* tájna izpóved *f*; -enbläſer *m* opravljívec (-vca) *m*; podpihováles (-lca) *m*; -enfluß *m* ušésni tok *m*; -enklingen *n* šuménje (bučánje) po ušésih *n*; -enkrankheit *f* ušésna bolézen (-zni) *f*; -enſauſen *n* šum v ušésu *m*;

-enſchmalz *n* ušésna smóla *f*; -enzeuge *m* príča na uhó *m*; -eule *f* úhari a *f*; -feige *f* zaúšnica *f*; -feigen *va* dáti (dam) komú zaúšnico; -finger *m* mezínec (-nca) *m*; -gehänge *n* uhán *m*, naušésnica *f*; -läppchen *n* úhelj (-hlja) *m*, úhvica *f*; -muſchel *f* úhelj *m*; -ring *m* uhán *m*; -wurm *m* strgálka *f*.

Ökonom *m* gospodár (-ja) *m*; -ie *f* gospodárstvo *n*; -iſch *a* gospodárski.

Oktav *n* osmérka *f*; -e *f* osmíca *f*.

Oktober *m* vinotók *m*.

Okulieren *va* cépiti s pópkom.

Öl *n* ólje *n*; -baum *m* óljka *f*; -baumwald *m* óljkovje *n*; -berg *m* óljčna góra *f*; -bild *n* óljnata slíka *f*. [*m*.

Oleander *m* oleánder (-dra)

Öl|len *va* (na)mázati (-mážem) z óljem; -farbe *f* óljnata barva *f*; -farbendruck *m* kópija v óljnatih bárvah *f*; -gemälde *n* óljnata slíka *f*; -händler *m* trgóvec (-vca) z óljem; -ig *a* óljnat; óljast.

Olive *f* olíva *f*, óljkova jágoda *f*; -nerute *f* trgátev (-tve) óljkovih jágod *f*; -nfarbig *a* óljkove bárve (*gen*); -nkern *m* olívna koščica *f*.

Öl|felter *f* stiskálnica za ólje *f*; -kuchen *m* óljčne tropíne *pl f*; -malerei *f* óljnato slikárstvo *n*; -mühle *f* oljárnica *f*; -ung *f*, die letzte svéto [poslédnje] ólje *n*; -zweig *m* óljčna véjica *f*.

Omnibus *m* ómnibus *m*.

Onkel *m* stric *m*; (Mutterbruder) újec (-jca) *m*.

Onyx *m* óniks *m*.

Oper *f* ópera *f*; -ation *f* operácija *f*; -ieren *va*, *vn* operírati; -nglas *n*, -nguckev *m* kukálo *n*; -nhaus *n* óperno gledališče; -nſänger *m* óperni pévec (-vca) *m*; -nſängerin *f* óperna pévka *f*

Opfer *n* žŕtev (-tve) *f*, darítev (-tve) *f*, dar (-ú) *m*; ein - bringen žrtvováti; zum - bringen prinésti (-nésem) v dár, darováti; -altar *m* žrtvenik *m*; -er *m* žrtvoválec (-lca) *m*; -gang *m* prílog *m*; -lamm *n* žŕtev *f*, darílno jágnje (-ta) *n*; -n *va* žrtvováti, darováti; -ſtock *m* škrínjica za daríla *f*; -tier *n* darílno živínče (-ta) *n*; -ung *f* darítev *f*, žrtvovánje *n*; -willig *a* požrtvoválen.

Opium *n* ópij *m*.

Opponieren *vn* nasprotováti.

Optiſk *f* óptika *f*; -ker *m* naočnikár (-ja) *m*; óptik *m*; -iſch *a* óptičen.

Orakel *n* prerokovalíšče *n*, orákelj (-klja) *m*.

Orange *f* pomeránča *f*; *a* (Farbe) oránžast; -nhändler *m* pomeránčar (-ja) *f* -rie *f* pomeránčnica *f*.

Orcheſter *n* orkéster (-stra) *m*, glásben zbor *m*.

Ord||en *m* red *m*; -ensband *n* redóvni trak *m*; -ensbruder *m* redóvnik *m*; -ensgeiſtlicher *m* redóvni duhóvnik *m*; -ensfreuz *n* križec (-žca) [réda] *m*; -ensregel *f* zákon réda *m*; -ensſchweſter *f* redóvnica *f*; -ensſtern *m* zvézda *f*; -enstracht *f* redóvna opráva (nóša) *f*; -entlich *a* réden, pravílen; právi; *av* prav, rédno, pôšténo, kákor je tréba; -nieren (theolog.) *va* posvétiti; (ärztlich) *vn* ordinírati; -nen *va* urediti, razvrstíti, *impf* urej(ev)ati, vrstíti; -nung *f* red *m*; razvrstítev (-tve) *f*, uréjanje *n*; in -nung bringen správiti v red, urediti, *impf* uréjati; zur -nung rufen pozváti (-zóvem) k rédu; -nungszahl *f* vŕstni štévnik *m*.

Organ *n* ustrój *m*, órodje *n*; (Stimme) glas (-ú) *m*; (Zeitung) glasílo *n*; amtliches -e urádne osébe *pl f*; -iſation *f* urédba *f*; -iſch *a* orgánski; -iſieren *va* urediti, organizírati; -ismus *m* ustrój(stvo) *m*, (*n*); -iſt *m* órglavec (-vca) *m*.

Orgel *f* órgle *pl f*; ſpielen órglati; -bauer *m* órglar (-ja) *m*; -pfeife *f* píščal v órglah *f*; -ſpieler *m* órglavec (-vca) *m*.

Orient *m* vzhod *m*, jútrovo (-ega) *a n*; -ieren *va* orientírati, -iert ſein bíti (sem) izkúšen, zvéden.

Origin||al *n* izvírnik *m*; *a* prvóten, izvíren; -ell *a* samoróden, originálen.

Orkan *m* sílen vihár (-ja) *m*, orkán *m*.

Ornat *m* mášna obléka *f*; biſchöflicher škofóvska opráva *f*.

Ort *m* kraj *m*, mésto *n*; aller -en povsód.

Ortho||dox *a* pravovéren, pravosláven; -doxie *f* pravoslávje *n*; -graphie *f* pravopís *m*; -graphiſch *a* pravopísen.

Örtlich *a* kráj(ev)en, mésten; -keit *f* kraj *m*.

Ortolan *m* vŕtni strnád *m*.

Ortſchaft *f* kraj *m*; selíšče *n*.

Osmaniſch *a* osmánski, otománski.

Oſt, -en *m* vzhód *m*; -erabend *m* velikonóčna sobóta *f*; -erei *n* písanica *f*, pírh *m*; -erfeſt *n* Vélika noč (-í) *f*; -erlamm *n* velikonóčno jágnje (-ta); -erluzei *f* kóčka *f*; -ermorgen *m* velikonóčno jútro *n*; -ern *pl* Vélika noč *f*; -erſonntag

m vélika nedélja *f*.

Öſterreich *n* Avstrija *f*; Nieder- Nížje Avstríjsko (-ega) *a n*; -er *m* Avstríjec (-jca) *m*; -iſch *a* avstríjski.

Oſt||goten *m pl* Vzhódni Góti *pl m*; -indien *n* Vzhódna Indija *f*.

Öſtlich *a* vzhóden, *av* próti vzhódu.

Oſt||ſee *f* Báltsko (Vzhódno) mórje *n*; -wind *m* zdólec (-lca) *m*.

Otter *m* (Fiſch-) vídra *f*; *f*, gad *m*, modrás *m*; -mütze *f* vídrova kápa *f*; -ngezücht *f* gádja zaléga *f*.

Otto *m* Oton *m*; -mane *f* otomána *f*, dívan *n*; *m* Túrek (-rka) *m*.

Oval *a* jájčast, oválen.

Oxyd *m* oksíd *m*.

Ozean *m* oceán *m*, mórje *n*; Stiller- Tíhi ocean; -iſch *a* oceánski.

Ozon *n* ozón *m*.

Paar *n* par *m*, dvojica *f*, dvóje (čésa); ein - Ochſen járem (-rma) vólov *m*; ein paar (Kreuzer) nekóliko, nékaj (krájcarjev); zu -en treiben strahováti; -en *va* (z)družíti, (s)páriti; ſich (s)páriti se; -weiſe *av* po dva; -ung *f* párjenje *n*.

Pacht *m* zakúp *m*; najém *m*; -en *va* vzéti (vzámem) v zakúp, *impf* jemáti (-ljem) v zakúp; -er, Pächter *m* zakúpnik *m*; -erin *f* zakúpnica *f*; -geld *n*, -ſchilling *m* zakupnína *f*; -gut *n* v zakúp vzéto poséstvo *n*; -ung *f* zakúp *m*; -vertrag *m* zakúpna pogódba *f*; -weiſe *av* v zakúp; -zins *m* zakupnína *f*.

Pack *m* svéženj (-žnja) *m*, cúla *f*, bútara *f*; *n* drhál *f*, sódrga *f*; -en popásti (-pádem), z(a)grábiti, prijéti (prímem); beim Hals za vrát; (einpacken) zložíti, správiti, *impf* skládati, pókati, zavíjati; -e dich! pobéri se! -eſel *m* tovórni ósel (-sla) *m*; -leinwand *f* plátno za zavíjanje *n*; -papier *n* papír (-ja) za zavíjanje *m*; -pferd *n* tovórni kónj *m*; -ſattel *m* tovórno sédlo *n*; -träger *m* prtljagonósec (-sca) *m*; -wagen *m* tovórni voz *m*.

Pädagog *m* pedagóg *m*, vzgojeválec (-lca) *m*; -ik *f* vzgojeslóvje *n*; -iſch *a* pedagóški.

Page *m* paž *m*.

Pair *m* magnát *m*; ud gospóſke zbórnice *m*.

Paket *n* zavítek (-tka) *m*, zavój *m*, pakét *m*; -boot *n* póštni párnik *m*.

Paläo||graphie *f* paleografíja *f*; -ntologie *f* paleontologíja *f*.

Palaſt *m* paláča *f*.

Paletot *m* vŕhna súknja *f*.
Palette *f* slikárska paléta *f*.
Paliſſade *f* kol *m*, palisáda *f*.
Palla||dium *n* svetínja *f*; -ſch *m* pálaš *m*.
Pallium *n* ogrinjálo *n*.
Palm||baum *m* pálmovo drevó (-ésa) *n*; -e *f* pálma *f*; -ſonntag *m* cvétna nedélja *f*; -weide *f* rakíta *f*; -zweig *m* pálmova mladíka *f*.
Pan||ier *n* zastáv *f*, prápor *m*; -iſcher Schrecken strah in trepét *m*, ogrómen strah *m*; -ſflöte *f* pastírska píščal *f*.
Panther *m* pánter (-ja) *m*.
Pantoffel *m* šlápa *f*; copáta *f*; er iſt unter dem - žéna pri njem hláče nósi; -holz *n* pr bkovína *f*.
Pantomim||e *f* pantomíma *f*; -iſch *a* pantomímičen.
Panzer *m* oklép *m*, oklóp *m*; -hemd *n* železna srájca *f*; -n *va* odéti (-dénem) z oklópom, oklópiti; -ſchiff *n* ládja-oklópnica *f*.
Päonie *f* potónka *f*.
Papagei *f* pápiga *f*.
Papier *n* papír (-ja) *m*; zu - bringen zapis(ov)ati (-píšem); ein Blatt list *m*, Bogen póla *f*; Heft sešítek (-tka) *m*; Lage desétka *f*; Ries sklad *m*; grobes - débel papír *m*; Druck - tískovni papir *m*; -blatt *n* list papírja *m*; -en *a* papírnat; -fabrik *f* papírnica *f*; -geld *n* papírnat denar (-ja) *m*; -handlung *f* trgovína s papírjem *f*; -korb *m* koš za papír *m*; -maché *n* papírna mása *f*; -mühle *f* papírnica *f*; ſchere *f* škárje za papír *pl f*; -umſchlag *m* papírnat ovítek (-tka) *m*; -wäſche *f* papírnato perílo *n*.
Papinſcher Topf *m* Papínov lónec (-nca) *m*.
Pappe *f* pop *m*, lep *m*, kléj *m*; (Brei) móčnik *m*; (Pappendeckel) kartón *m*, lepénka *f*.
Papp l *f* tópol *m*, jágned *m*; (Zitter-) trepetlika *f*; -allee *f* topólov drevoréd *m*; -roſe *f* slez *m*.
P||apſt *m* pápež *m*; -äpſtlich *a* pápeški; -apſttum *n* pápeštvo *n*.
Papyrusſtaude *f* papírjev grm *m*.
Parabel *f* parábola *f*.
Parade *f* paráda *f*; práznična opráva *f*.
Paradies *n* raj *m*; -apfel *m* rájsko jábolko *n*; -äpfelſauce *f* pomáka iz rájskih jábolk *f*; -iſch *a* rájski; -vogel *m* rájski ptič *m*.
Paraffinkerze *f* parafínova svéča *f*.
Paragraph *m* paragráf *f*, tóčka *f*, odstávek (-vka) *m*.
Parallel *a* vzporéden.
Pardon *m* odpuščénje, priza-

nášanje *n*; keinen - geben ne prizanésti (-nésem) nikómur.

Parentheſe *f* vrínjen stávek (-vka) *m*, stávek v oklépih *m*.

Parfüm *n* dišáva *f*, vonjáva *f*; -erie *f* trgovína z vonjávami *f*; -ieren *va* parfimírati.

Parieren *va* odbíti (-bíjem), prestréči (-strežem; *vn* ubógati, poslúšati kogá; pokóren bít (sem) komú.

Paris *n* Pariz *m*; -er *m* Parižán *m*.

Park *m* park *m*, gaj *m*, jáven vrt *m*.

Parlament *n* parlamént *m*, držávni zbor *m*. [-nca) *m*.

Parmeſankäſe *m* parmežánec

Parochie *f* fára *f*, župníja *f*.

Parole *f* géslo *n*, paróla *f*.

Partei *f* stránka *f*; -gänger *m* privŕženec (-nca) [stránke] *m*; -iſch *a* pristránski; -lichkeit *f* pristránost *f*; -los *a* nepristránski; -loſigkeit *f* nepristránost *f*.

Parterre *n* pritličje *n*; *av* pri tléh.

Partiſe *f* partíja *f*; (Rolle) vlóga *f*; (Teil) del *m*; -tel *f* dróbec (-bca); (gramm.) členek (-nka) *m*.

Paſchen *va* tihotápiti; -er *m* tihotápec (-pca) *m*.

Pasquill *m* sramotílen spis *m*.

Paß *m* (Gebirgs-) prehód *m*; (Eng-) sotéska *f*; (Reiſe-) popótni list *m*; -karte *f* izkáznica *f*.

Paſſage *f* prehód *m*, pasáža *f*, pot (-í) *f*; -ier *m* popótnik *m*.

Paſſatwind *m* pasátni véter (-tra) *m*, pasát *m*.

Paſſe, zu -e kommen dóbro príti (-ídem); -en *vn* (warten) prézati (-ím); (paſſend ſein) podájati se, prilégati se; (ſich ſchicken) spodóbiti se; zuſammen -en ujémati se; -end *part* priméren, prikláden, priléžen, spodóben.

Paſſieren *va* íti (ídem) skoz . . .; (geſchehen) pripetíti se; (bewilligen) dovóliti

Paſſion *f* trpljénje *n*; (Leidenſchaft) strast (-í); -iert *part* strásten; -swoche *f* križev téden (-dna) *m*.

Paſſiv *a* trpen, pasíven; -um *n* trpni položáj *m*.

Paſtell *m* pastél *m*; -ellmalerei *f* pastélno slíkanje *n*; -ete *f* paštéta *f*; -etenbäcker *m* paštétar (-ja) *m*; -or *m* [protestántski] žúpnik *m*.

Pate *m* bóter (-tra) *m*, kum *m*; *f* bótra *f*; -enkind *n* (Taufe) krščenec (-nca) *m*; (Firmung) birmanec (-nca) *m*; -enſchaft *f* bótrstvo *n*

Patent *n* paténт *m*; -amt *n*

n paténtni urád *m*; -iert *part* patentíran.
Pater *m* páter (-tra) *m*, óče (-ta) *m*; -unſer *n* očenáš *m*; (Roſenkranz) mólek (-lka) *m*.
Pathetiſch *a* strásten, patétiPatient *m* bolník *m*. [čen.
Patri||arch *m* patriárh *m*; očák *m*; -archaliſch *a* patriárhovski; -ot *m* rodoljúb *m*, domoljúb *m*; -otiſch *a* rodoljúben; -otismus *m* domo-, rodoljúbje *n*; -zier *m* patrícij *m*.
Patron||at *m* zavétništvo *n*; -e *f* patróna *f*; (Modell) vzórec (-rca) *m*; -taſche *f* tórba za patróne *f*.
Patrouill||e *f* patrúlja *f*; -ieren *vn* patruljírati
Patſche *f* brózga *f*; jetzt iſt es in der - zdaj je v zadrégi.
Pauke *f* kótli *pl m*, bóbnica *f*; -n *vn* bíti (bíjem) na bóbnice; -nſchläger, -r *m* bóbničar (-rja) *m*.
Paul *m* Pável (-vla) *m*.
Pausbackig *a* debelolíčen.
Pauſ||e *f* preslédek (-dka) *m*, odmór *m*, pávza *f*; -ieren *vn* prenéhati, pavzírati.
Pavian *m* pávijan *m*.
Pavilon *m* paviljón *m*.
Pech *n* smóla *f*; wer - angreift, beſudelt ſich kdor za smólo príme, se osmolí; - haben imêti (imám) nesréčo; -draht *m* dréta *f*; -fackel *f* smólnica *f*; -franz *m* smólnjak *m*; -öl *n* smólno ólje *n*; -ſchwarz *a* črn ko smóla; -vogel *m* nesréčnež *m*.
Ped||al *n* podnóžnik *m*; -ant *m* sítnež *m*, pedánt *m*; -anterie *f* pedanterija *f*; -antiſch *a* pedántski; -ell *m* pedél *m*, šólski slúga *m*.
Pein *f* múka *f*, bol (-í) *f*; bridkóst *f*; -igen *va* trpínčiti, múčiti; -iger *m* mučílec (-lca) *m*; -igung *f* trpínčenje *n*, múčenje *n*; -lich *a* múčen; (kriminell) zagláven; -liches Gericht krvávo sodíšče *n*.
Peitſche *f* bič *m*, kerobáč *m*; -n *va* bíčati; -nhieb *m* udárec (-rca) z bíčem *m*.
Pelikan *m* nesít *m*, pélikan *m*.
Pelz *m* kožúh *m*; (Fell) kóža *f*; -händler *m* kožúhar (-ja) *m*; -handſchuh *m* rokavíca iz kožuhovíne *f*; -kragen *m* ovrátnik *m* iz kožuhovíne; -mütze *f* kúčma *f*, čámer (-mra) *m*; -waren *f pl* kožuhovína *f*.
Pendant *n* nasprótek (-tka) *m*, pendánt *m*; enáčica *f*.
Pend||el *n* nihálo *n*; -eluhr, -uhr *f* úra na nihálo *f*.
Penſion *f* pénzija *f*, pókoj *m*; (Gehalt) pokojnína *f*; -är *m* upokójenec (-nca) *m*; penzijonár (-ja) *m*; -ieren *va* upokójiti.
Penta||meter *m* petomér *m*;

-teuch *m* petéro Mójzesovih knjíg.
Pergament *n* pergamén *m*.
Period||e *f* dóba *f*; perijóda *f*; (monatliche) čiščenje *n*; -iſch *a* občásen, perijódičen.
Perkal *m* perkál *m*.
Perl||e *f* bíser *m*; -en *va* iskríti se; -enfiſcher *m* nabirálec (-lca) bíserov *m*; -enfiſcherei *f* iskánje bíserov *n*; -enſchmuck *m* lepotíčje iz bíserov *n*; -enſchnur *f* niz bíserov *m*; -enſtickerei *f* vézenje z bíseri *n*; -gras *n* medéna tráva *f*; -huhn *n* pegát *m*; -muſchel *f* bísernica *f*; -mutter *f* bíserna mática *f*; -ſchrift *f* najdróbnejše písmo *n*, bíserno písmo *n*; -ſtein *m* bísernik *m*.
Perpendikel *n* & *m* nihálo *n*, perpendíkelj (-klja) *m*; -u-lär *a* prostoviséč, navpíčen.
Perron *m* perón *m*, hódnik *m*.
Perſon *f* oséba *f*; kleine, Perſönchen osébica *f*; -al *n* osébje *n*; -alien *pl* osébne stvarí *pl f*; podátki o življénjskih razmérah *pl m*; -enſtand *m* števílo oséb *n*; -enwagen *m* osébni voz *m*; -enzug *m* osébni vlak *m*; -ifikation *f* poosébljenje *n*; -ifizieren *va* poosébiti, *impf* poosebljeváti; -ifiziert *part* poosébljen; sam.
Perſönlich *a* osében; sam; -keit *f* osébnost *f*, oséba *f*.
Perſpektiv||e *f* perspektíva *f*; -iſch *a* perspektíven.
Perücke *f* lasúlja *f*; -nmacher *m* lasúljar (-ja) *m*.
Peſt *f* kúga *f*; -artig *a* kúžen; -beule *f* kúžna búla *f*; -wurz *f* repúh *m*.
Petarde *f* petárda *f*.
Peter||sburg Péterburg *m*; -ſilie *f* peteršílj *m*; -skirche *f* cérkev (-kve) svétega Pétra *f*; -spfennig *m* daróvi za pápeža *pl m*, Petrov nóvčič *m*.
Petroleum *n* petroléj *m*; -lampe *f* petroléjka *f*.
Petſchaft *n* pečát(nik) *m*.
Petze *f* psíca *f*, kúzla *f*.
Pfad *m* stezá *f*.
Pf||affe *m* fár (-ja) *m*; pop *m*; -affenhütchen *n* fárška kápica *f*; -äffiſch *a* fárški.
Pf||ahl *m* kol *m*; -ahlbauten *f pl* stávbe na kolíh *pl f*; -ählen *va* nabósti (-bódem) na kol; -ahlrohr *n* trsteníka *f*; -ahlwurzel *f* srčna korenína *f*.
Pfalz *f* paláča *f*, dvor *m*; (Land) Palácija *f*; -graf *m* palatín *m*.
Pf||and *n* zastáva *f*, zálog; zum -ande geben zastáviti; ein -and einlöſen zastávo odkúpiti; -andbrief *m* zastávno písmo *n*; -änden *va* (za)rúbiti, vzéti (vzámem)

v zastávo; -änderſpiel *n* ígra v zastáve *f*; -andhaus *n* zastavljálnica *f*; -andleiher *m* zastavljálec (-lca) *m*; -andſchein *m* zastávni lístek (-tka) *m*; -ändung *f* rúbež *m*, rúbljenje *n*.

Pfann||e *f* pónev (-nve) *f*; -kuchen *m* omeléta *f*; cvrtnják *m*.

Pfarr||e *f* fára *f*, župníja *f*; -er *m* žúpnik *m*; -gemeinde *f* fára *f*; -haus *n* župníšče *n*; -kind *n* farán *m*, župlján *m*; -kirche *f* žúpna cérkev (-kve) *f*; -zehent *m* béra *f*.

Pfau *m* pav *m*; -henne *f* pávica *f*.

Pfeffer *m* póper (-pra) *m*; geſtoßener ſtólčen, ſpaniſcher páprika *f*; -büchſe *f* póprnica *f*; -korn *n* póprovo zŕno *n*; -kuchen póprnik *m*; -minze *f* póprova méta *f*; -mühle *f* mlínček za póper *m*; -n *va* (o)póprati; -ſtrauch *m* póprov grm *m*.

Pfeif||e *f*, -chen *n* píščal *f*, píščalka *f*; (Tabaks-) pípa; (Glasbläſer-) cev (-í) *f*; -en *vn* pískati; žvížgati; -enkopf *m* gláva pri pípi *f*; -enrohr *n* cev od pípe *f*; -er *m* piskáč *m*; žvížgálec (-lca) *m*.

Pfeil *m* strélica *f*, puščíca *f*; -er *m* stebér (-bra) *m*; (Tür-) stožér *m*.

Pfennig *m* belíč *m*.

Pferch *m* pleténa ográja *f*.

Pferd *n* konj *m*; elendes kljúſe (-ta) *n*; ſchwarzes vránec (-nca) *m*, braunes rjavec (-vca) *m*; verſchnittenes skópljenec (-nca) *m*; frommes krótek konj *m*; -ebahn *f* trámvaj *m*; -edecke *f* kónjska pláhta *f*; -efleiſch *n* kónjsko meſó *n*; -ehaar *n* žíma *f*; -ehändler *m* kupčeválec (-lca) s kónji *m*; -eknecht *m* kónjski hlápec (-pca) *m*; -ekraft *f* kónjska moč (-í) *f*; -eleine *f* povódec (-dca) *m*; -emarkt *m* kónjski seménj (-mnjá) *m*; -emiſt *m* kónjščak *m*; -eraſſe *f* kónjsko pléme (-éna) *n*; -erennen *n* kónjska dírka *f*; -eſchlag *m* kónjsko pléme *n*; -eſchwemme *f* kónjska kópel *f*; -eſtall *m* kónjski hlev *m*; -ewechſel *m* preména konj *j*; -ezucht *f* konjeréjstvo *n*; -ezüchter *m* konjeréjec (-jca) *m*.

Pfiff *m* žvižg *m*; (mit Pfeife) pisk *m*; -erling *m* lisíčica *f*; keinen -erling wert ne píškavega oréha vréden; -ig *a* premetén, zvit; -ikus *m* zvitorépec (-pca) *m*, prekánjenec (-nca) *m*.

Pfingſt||en *pl* Bínkošti *pl f*; -feſt *n* bínkoštni práznik *m*; -roſe *f* potónka *f*.

Pfirſich *m* bréskev (-kve) *f*; -baum *m* bréskovo drevó

(-ésa) *n*; -kern *m* bréskova koščica *f*.

Pflanz||e *f* rastlína *f*, zélišče *n*; -en *va* (za)sadíti; -enkunde *f* rastlinoznánstvo *n*; -enreich *n* rastlínstvo *n*; -enwelt *f* cvetána *f*; -er *m* naséljenec (-nca) *m*; -ſchule *f* sadíšče *n*; -ung *f* sadítev (-tve) *f*, sajénje *n*.

Pflaſter oblíž *n*, (Straßen-) tlak *m*; -n *va* tlakováti; -ſtein *m* kámen (-mna) za tlak *m*; -treter *m* pohajkoválec (-lca) *m*.

Pflaume slíva *f*; čéšplja *f*; -nbaum *m* slíva *f*; -nmus *n* čéšnjevec (-vca) *m*, slívov móčnik *m*.

Pflege *f* oskrbovánje *n*; postréžba *f*, gojítev (-tve) *f*; -eltern *pl* krúšni stárši *plm*, redníki *plm*; -kind *n* réjenec (-nca) *m*; (weiblich) réjenka *f*; -mutter *f* redníca *f*; -n *va* oskrbováti; stréči (strežem); gojíti; (gewohnt ſein) iméti (imám) navádo; -ſohn *m* réjenec *m*; -tochter *f* réjenka *f*; -vater *m* redník *m*, krúšni óče (-éta); -ling *m* réjenec *m*.

Pflicht *f* dolžnóst *f*; erfüllen oprávíti, *impf* oprávljati; -gefühl *n* čut dolžnósti *m*; -mäßig *a* dolžnósti primérен, dólžen; -teil *m* dólžni délež *m*; -vergeſſen *a* malovésten; -widrig *a* nasprótен dolžnósti.

Pflock *m* kólček (-čka) *m*, pənj *m*, čok *m*.

Pflücken *va* (u)trgati.

Pfl||ug *m* orálo *n*, plug *m*; -ügen *va* (z)oráti (-rjem); -ugſchar *f* lémež *m*; -ugſterz *m*, -ugſterze *f* ročíca *f*.

Pf||örtchen *n* vrátca *pl n*; -orte *f* vráta *pl n*; -örtner *m* vratár (-ja) *m*; -örtnerin *f* vratarica *f*.

Pfoſte *f*, -n stebèr (-brá) *m*, podbój *m*.

Pf||ötchen šápica *f*; -ote *f* táca *f* šápa *f*.

Pfriem *m*, -e *f* šílo *n*; (Feldbeet) zaklínek (-nka) *m*; -engras *n* kovílje *n*.

Pfropf, -en *m* zamášek (-ška) *m*, čep *m*; -en *va* mašíti; -enzieher *m* čepovlécec (-čca) *m*; -reis *n* cepíka *f*, cep *m*.

Pfründ||e *f* prebénda *f*; -ner *m* prebendár (-ja) *m*.

Pfuhl *m* mlakúža *f*, lúža *f*.

Pfühl *m* blazína *f*, leží̌šče *n*.

Pfui *int* fej! fej te (vas) bódil

Pfund *n* funt *m*.

Pfuſcher *m* šušmár (-ja) *m*; -ei *f* šušmárstvo *n*.

Pfütze *f* lúža *f*, mláka *f*.

Phaethon *f* fáeton *m*, láhka kočíja *f*.

Phantaſi||e *f* domišljíja *f*, fantazíja *f*; -ereich *a* žíve domišljíje (*gen*); -ieren *vn* sanjáriti; (irre reden) blé-

sti (blédem), zmedéno govoríti; -t *m* sanjár (-ja) *m*; -tiſch *a* sanjárski, fantástičen.

Phariſä||er *m* farizéj *m*; -iſch *a* farizéjski.

Philiſter *m* filíster (-tra) *m*; -haft *a* filístrski.

Philo||log *m* jezikoslóvec (-vca) *m*; -logie *f* jezikoslóvje *n*; -logiſch *a* jezikoslóven; -ſoph *m* filozóf *m*; modrijân *m*; -ſophie *f* filozofíja *f*; -ſophieren *vn* modrováti; -ſophiſch *a* filozófski.

Phlegma *n* flégma *f*; -tiſch *a* [hladnokŕven.

Phöbus *m* Feb *m*.

Phöni||x *m* fénis *m*; -zien *n* Fenícija *f*; -zier *m* Fenič*án m*.

Phosphor *m* fósfor (-ja) *m*.

Photograph *m* fotográf *m*; -ie *f* fotografíja *f*; -iſch *a* fotográfski.

Phyſi||k *f* naravoslóvje *n*; -ker *m* fízik *m*; -olog *m* fiziológ *m*; -ſch *a* naráven, telésen, fízičen.

Pianoforte *n* klavír (-ja) *m*.

Pichen *va* (za)smolíti, zamázati (-mážem).

Pick||e *f* cepín *m*, pikón *m*; -elhering *m* slaník *m*; -elhaube *f* čeláda *f*; -en *va* kljuváti; -ling *m* slaník *m*; -nick *n* pikník *m*, skúpen obed (na izlétu) *m*.

Piepe||n *vn* čívkati.

Pietät *f* pijetéta *f*.

Pik *m* pik *m*; -bube *m* píkov fant *m*.

Pike *f* kópje *n*; -tt *n* táborska stráža *f*.

Pilger *m* rómar (-ja) *m*; -fahrt *f* bóžja pot (-í) *f*, rómanje *n*; -ſtab *m* rómarska palica *f*; -n *vn* rómati; (po)pótovati.

Pille *f* króglica *f*, sválek [(-lka) *m*.

Pilz *m* glíva *f*, góba *f*; -artig *a* glívast.

Pimper||nelle *f* bedrénec (-nca) *m*; -nuß *f* klókec (-kca) *m*.

Pinſel *m* čopíč *m*; (Menſch) bébec (-bca) *m*; -n *va* mázati (mážem).

Pinte *f* pínta *f*.

Pips *m* píka *f*.

Pirol *m* kobílar (-ja) *m*, vúga *f*.

Piſang *m* banán *m*.

Piff||e *f* scánje *n*; -en *vn* scáti (ščím); -oir *n* scalíšče *n*.

Piſtole *f* pištóla *f*, samokrés *m*; -nſchuß *m* strel iz samokrésa *m*.

Placke||n, ſich ubíjati se; -rei *f* nadlóga *f*, sítnost *f*.

Plage *f* težáva *f*, béda *f*, stíska *f*, nadlóga *f*; -n *va* múčiti, nadlegováti, zatírati.

Plakat *n* lepák *m*, plakát *m*, oglasílo *n*.

Plan *a* ráven; *m* načŕt *m*, črtež *m*, osnútek (-tka) *m*;

(Absicht) naméra *f*; (ebener Platz) ravnica *f*; -en *va* namérjati, snováti; -et *m* premíčnica *f*; -etenbahn *f* pot (-í) premíčnic *f*; -etenſyſtem *n* sestáva premíčnic *f*; -ieren *va* (iz)ravnáti.

Planke *f* déska *f*, plánka *f*.

Plänkelei *f* postreljávanje *n*, prestrélki *pl m*, raztréseno stréljanje *n*.

Planmäßig *a* preračúnjen.

Plapper‖maul *n* žlobudrálo *n*; -n *vn* čvekáti, klepetáti.

Plärren *vn* dréti (dérem) se.

Plat‖ane *f* láški jávor *m*; -in *n* platína *f*.

Plätſchern *vn* pljúskati.

Pl‖att *a* ploščnát; -ättbrett *n* díla za líkanje *f*; -attdeutſch *a* dólenje-némški; -atte *f* plóšča *f*; (Fläche) plóskev (-kve) *f*; (Glatze) pléša *f*; -ätteiſen *n* likálnik *m*; -ätten *va* (z)líkati; -atterbſe *f* ploščát grah *m*; -ätterin, -ättfrau *f* líkarica *f*; -attfuß *m* ploščnáta nóga *f*; -attheit *f* vsakdánja reč (-í) *f*, triviálnost *f*; -atthuf *m* ploščnáto kopíto *n*; -attkopf *m* puhloglávec (-vca) *m*; -attnaſe *f* potláčen nos (-ú) *m*; -ättſtahl *m* likálo *n*.

Platz *m* (Ort) mésto *n*; (Raum) próstor *m*; (Markt-) trg *m*; machen umekníti (-máknem) se; -da! s póti! v strán! einen - beſetzen mésto zasésti (-sédem); -nehmen sésti; -büchſe *f* pókalnica *f*; -en *vn* póčiti; -regen *m* plóha *f*.

Plätzchen *n* méstece *n*.

Plauder‖ei *f* blebetánje *n*; razgóvor *m*; -er *m* čvekáč *m*; -n *vn* razgovárjati se; žlobudráti, čvekáti; -taſche *f* klepetúlja *f*, ráglja *f*; (Mann) blebetávec (-vca) *m*.

Plejaden *pl* gostosévci *pl m*.

Plomb‖e svinčéno mašílo *n*, plómba *f*; -ieren *va* zamašíti, zalíti (-líjem); plombírati.

Plötzlich nágel; *av* náglo, nanágloma, máhoma.

Plumeau *n* blazína *f*.

Plump *a* neróden, neokréten, okóren; -heit *f* okórnost *f*, neokrétnost *f*, neotesánost *f*.

Plumps! štrbúnk!

Pl‖under *m* starína *f*, šára *f*, ropotíja *f*; -ünderer *m* plenílec (-lca) *m*; -ern *va* (o)pléniti, (o)rópati; -ünderung *f* plenítev (-tve) *f*.

Plural *m* množína *f*.

Plüſch *m* pliš *m*.

Pöbel *m* nížje ljúdstvo *n*; sódrga *f*. drhál *f*; -haft *a* prostáški.

Poch‖en *vn* (po)tíkati; auf etwas ponášati se s čim; Erz drobíti rúdo.

Pocken *f pl* kozé *pl f*; -narbe *f* píka *f*, jámica [po kó-

zahl] *f*; -narbig *a* pikast, kozáv.
Pod||agra *n* pokóstnica *f*, pútika *f*; -ium *n* óder (-dra) *m*.
Poe||ſie *f* pésništvo *n*, poezíja *f*; -t *m* pésnik *m*; -tiſch *a* pésniški, poétičen.
Pokal *m* bokál *m*, kúpa *f*.
Pökel||fleiſch *n* nasoljéno meſó *n*; -n *va* (na)solíti.
Pol *m* tečáj *m*, pol *m*; -ariſation *f* polarizíranje *n*; -arkreis *m* tečájnik *m*; -arlicht *n* séverna svetlóba *f*; -arſtern *m* séverna zvézda *f*; -arſtrom *m* tečájni tok *m*.
Pole *m* Polják *m*; -i *m* poláj *m*; -n *n* Póljsko (-ega) *n*.
Polieren *va* (o)gláditi, (s)polírati.
Politik *f* polítika *f*; -ſch *a* [políčen.
Politur *f* lik *m*, políтura *f*.
Polizei *f* redárstvo *n*, policíja *f*; -beamter *m* policíjski uradník *m*; -lich *a* policíjski; -mann redár (-ja) *m*, policíst *m*.
Pol||ka *f* pólka *f*; -niſch *a* póljski; -onaiſe *f* polonéza *f*.
Polſter *m* podzglávje *n*, blazína *f*; -n *va* oblazíniti, z žímo natláčiti; -ſtuhl *m* oblazínjen stol *m*.
Polter||abend *m* predporóčni večér *m*; -geiſt *m* strašílo *n*; -n *vn* razbíjati, ropotáti.
Polyp *m* mnogonóžec (-žca) *m*, políp *m*. [*f*.
Polytechnikum *n* politéhnika
Pomade *f* pomáda *f*, mazílo za láse *n*; -nbüchschen *n* pomádna púšica *f*.
Pomeranze *f* pomeránča *f*; -nbaum *m* pomeránčno drevó (-ésa) *n*; -nſchale *f* pomeránčna lupína *f*.
Pommern *n* Pomorjánsko (-ega) *n*.
Pomp *m* bleščóba *f*, sijáj *m*; -haft *a* sijájen, bleščéč.
Pony *n* konjíček (-čka) *m*, póni (-ja) *m*.
Popanz *m* strašílo *n*.
Popul||är *a* poljúden, ljúdstvu priljúbljen; -ariſieren *va* popularizírati, priredíti za ljúdstvo; -arität *f* priljúbljenost *f*, popularnost *f*.
Porphyr *m* porfír (-rja) *m*.
Por||en *f pl* znójnice *pl f*; -ös *a* lúknjičav, porózen; -oſität *f* poróznost *f*.
Porree *m* luk *m*. [portál *m*.
Portal *n* vélika vráta *pl n*,
Portemonnaie *f* denárnica *f*.
Portier *m* vratár (-ja) *m*; -e *f* portiéra *f*.
Porto *n* poštnína *f*; -frei *a* prost poštnine.
Porträt *n* podóba *f*, portrét *m*; -ieren *va* upodóbiti, naslíkati; -maler *m* portrétni slikár (-ja) *m*,
Portug||al *n* Portugálsko (-ega) *n*; -ieſiſch *a* portugálski.
Porzellan *n* porcelán *m*; -erde *f* porcelánovica *f*; -wa-

re *f* porcelanovína *f*.
Poſament||en *pl* pozaménti *pl m*; -ier *m* pásar (-ja) *m*, pozamentír (-ja) *m*.
Poſaun||e *f* trómba *f*; -en *vn* (za)tróbiti; -iſt *m* tróbec (-bca) *m*.
Poſe *f* póza *f*, držánje *n*.
Poſitur *f* pozitúra *f*.
Poſſ||e *f* búrka *f*, glúma *f*; -en *pl* šále *pl f*, búrke *pl f*; einen -en ſpielen (po)nagájati; -enreißer *m* pavlíha *m*, búrkež *m*; -enſpiel *n* búrke *pl f*; -ierlich *a* smešen, šégav.
Poſt *f* pósta *f*; -ament *n* podstávek (-vka) *m*; -amt póštni urád *m*; -amtlich *a* póšten, poštnouráden; -anweiſung *f* póštna nakáznica *f*; -auftrag *m* póštni nálog *m*; -beamter *m* póštni urádnik *m*; -bote *f* póštni sel (sla) *m*; listonóša *m*; -bureau *n* póštni urád *m*; -dampfer *m* póštni párnik *m*; -debit *m* pošíljanje čásnikov; -direktor *m* póštni ravnátelj *m*; -en *m* mésto *n*; (Wach-) straža *f*; (Dienſt) slúžba *f*; (Betrag) znések (-ska) *m*; -expedient *m* póštni odpravítelj *m*; -expedition *f* póštno odpravíteljstvo *n*; -halter *m* póštar (-ja) *m*; -horn *n* postiljónski rog *m*; -ieren *va* postáviti, uméstiti; -illion *m* postiljón *m*; -karte *f* dopísnica *f*; -lagernd *part* „naj počáka na póšti“; -meiſter *m* póštar *m*; -o *m* stojíšče *n*, mésto *n*; -ſchaffner *m* póštni izprevodník *m*; -ſchein *m* prejémnica *f*; -ſekretär *m* póštni tájnik *m*; -ſkriptum *n* dostávek (-vka) *m*; -ſtation póštna postája *f*; -ſtempel *m* póštni pečát *m*; -ſtraße *f* póštna césta *f*; -verbindung *f* póštna zvéza *f*; -verwalter *m* póštni oskrbník *m*; vorſchuß *m* predplačílo *n*; -wagen *m* póštni vóz *m*; -wendend *part* z obrátom póšte; -wertzeichen *n* póštna vrednótnica *f*; -zug *m* póštni vlak *m*.
Poten||tat *m* vladár (-ja) *m*, mogótec (-tca) *m*; -z *f* poténca *f*.
Pott||aſche *f* lúgasta sol (-í) *f*; -wal *m* glaváč *m*.
Potztauſend! ráca na vódi! kosmáta kápa!
Pr||acht *f* krasóta *f*; -achtausgabe *f* sijájna izdája *f*; -ächtig *a* sijájen, krásen, bleščéč.
Prä||dikat *n* pridévek (-vka) *m*; (gramm.) dopovédek (-dka) *m*; -fekt *m* prefékt *m*; načélnik *m*; -fektur *f* prefektúra *f*.
Prag *n* Prága *f*; -er *m* Pražán *m*; -eriſch *a* práški.

Präg|en *va* vtísniti; kováti (kújem); -er *m* novcekóvec (-vca) *m*; -ung *f* kov *m*, kovánje *n*.

Prah||len *vn* bahati se, bonášati se, hlástati; -er *m* baháč *m*; -erei *f* bahánje *n*; -erisch *a* bahav, širokoústen; -hans *m* baháč *m*, širokoústnež *m*.

Prakti||kant *m* praktikánt *m*; -kus *m* veščák *m*, práktičen mož *m*; -isch *a* práktičen, izkúšen; -zieren *vn* praktícírati; *va* izvrševáti.

Prälat *m* prelát *m*; -ur *f* prelátstvo *n*.

Prall *a* napét; *m* odskók *m*; -en *vn* tŕčiti; odskočíti.

Prämie *f* darílo *n*, prémija *f*.

Prange||n *vn* lesketáti se; -r *m* sramótni stebór (-brá) *m*.

Pränumerando *av* napréj plačeváje.

Präsent *n* dar (-ú) *m*, darílo *n*; -ieren *va* izróčíti; (Gewehr) prezentírati; (Wechsel) predložíti; -iertteller *m* krožnik za ponújanje *m*.

Präsident *m* predsédnik *m*; -schaft *f* predsédništvo *n*.

Praſſe||ln *vn* prasketáti; -n *vn* živéti razkošno *n*; -r *m* potrátnik *m*; požerúh *m*.

Praxis *f* práksa *f*, izkúšnja *f*, vája *f*.

Predig||en *vn va* propovédovati, prídigati; -er *m* propovédnik *m*; -t *f* prídiga *f*, propóved *f*; -stuhl *m* léca *f*.

Preis *m* céna *f*; (Prämie) nagráda *f*; (Lob) cast (-í) in sláva *f*; -bewerber *m* tekmoválec (-lca) za nagrádo *m*; -en *va* slavíti, poveličeváti; -frage *f* nagrádno vprášanje *n*; -geben *va* prepustíti, izročíti; -liste *f* cenik *m*; -verteilung *f* delítev (-tve) nagrád *f*; -würdig *a* vréden [céne].

Preißelbeere *f* brusnica *f*.

Prell||en *va* preváriti, opehárití; -erei *f* slepárstvo *n*; -stein *m* obcéstni kámen (-mna) *m*.

Preſſ||e *f* stiskálnica *f*; (Drucker-) tiskálnica *f*; (Journale) novíne *pl f* časniki *pl m*; das Buch iſt unter der -e knjíga je v tísku; -en *va* stískati, ožé(ma)ti (-žmém), tláčiti; -freiheit *f* tískovna prostóst *f*, svobóda tiska *f*.

Preuß||e *m* Prus *m*; -en *n* Prúsko (-ega) *n*; -iſch *a* prúski.

Pricke *f* piškúr (-ja) *m*; -n *vn* rézati (rézem), ščegetáti.

Priemchen *n* čik *m*.

Prießnitzumſchlag *m* obkládek (-dka) po Priessnitzu *m*.

Prieſter *m* duhóvnik *m*, svečeník *m*; -amt *n* svečeníštvo *n*; -herrſchaft *f* vláda duhóvščine *f*; -in *f* svečenica *f*; -kleider *n pl* duhóvniška obléka *f*; -lich *a* svečeníški, duhóvski; -rock

m duhóvska súknja *f*; -ſchaft *f* svečeníštvo *n*, duhóvščina *f*; -ſeminar *n* bogoslóvnica *f*; -tum *n* duhóvništvo *n*; -weihe *f* posvečénje v mášnika *n*.

Primel *f* trobéntica *f*.

Prinz *m* princ *m*; (kaiſerlicher) cesárjevič *m*; (königlicher) králjevič *m*; -eſſin *f* princésinja *f*; -ip *n* načélo *n*; -ipal *m* gospodár (-rja) *m*; -ipiell *a* načélen, podstáven; -lich *a* príncevski.

Prior *m* príjor (-ja) *m*; -ei *f* prijórstvo *n*; -in *f* prédnica samostána *f*.

Priſe *f* (Tabak) ščepéc (-pca) *m*; (Schiff) zajéta ládja *f*.

Priſma *n* prízma *f*; -tiſch *a* prizmátičen.

Pritſche *f* ležíšče na déskah [*n*.

Privat||im *av* zasébno, med sebój, za se; -iſieren *vn* živéti zasébno; -mann *m* zasébnik *m*; -recht *n* zasébno právo *n*.

Probe *f* izkúšnja *f*, poízkus *m*; (Beweis) dokáz *m*; (Muſter) obrázec (-zca) *m*; auf die -e ſtellen izkúšati; die -e beſtehn prestáti (-stojím) poizkúšnjo; -ejahr *n* poizkúsno léto *n*; -eſtück *n* izvód na ogléd *m*, obrázec (-zca) *m*; -ezeit *f* čas poizkúšnje *m*; -ieren *va* poizkúsiti, *impf* poizkúšati; -ierſtein *m* preizkúsni kámen (-mna) *m*.

Problem *n* problém *m*, nálога *f*; -atiſch *a* dvómen, negotóv.

Produkt *n* pridélek (-lka) *m*, izdélek (-lka) *m*; produkt *m*; -zieren *va* pridel(ov)ati, izdel(ov)ati; producírati.

Profan *a* posvéten; -ieren *va* profanírati; -ierung *f* profanácija *f*.

Profeß *f* obljúba *f*.

Profeſſion *f* pósel (-sla) *m*, rokodélstvo *n*; -ioniſt *m* rokodélec (-lca) *m*; -or *m* profésor (-ja) *m*; -ur *f* profesúra *f*.

Profil *n* profíl *m*; im - od strani, po stráni.

Profit *m* dobíček (-čka) *m*; -ieren *va* pridobí(va)ti.

Programm *n* načŕt *m*, prográm *m*.

Projekt *n* osnóva *f*; naméra *f*; prédlog *m*; -enmacher *m* snoválec (-lca) -ieren *va* (o)snováti, namérjati; projektírati; -ion *f* projékcija *f*, vzmet *m*.

Projizieren *va* projicírati.

Prokuriſt *m* poobláščenec (-nca), prokurist *m*.

Proletariat *n* siromáštvo *n*; -er *m* siromák *m*, proletárec (-rca) *m*.

Prolog *m* predgóvor *m*.

Promovieren *va*, *vn* promovírati.

Propſt *m* préro- *m*; -tiſch

a preróški; -zeien *va* prerokováti, napovédati (-vém); -zeiung *f* prerokovánje *n*, napóved *f*.

Propſt *m* prošt *m*; -ei *f* prošt́ija *f*.

Proſa *f* próza *f*; -iker *m* prozáik *m*; -iſch *a* prozáičen, nevézan.

Proſit! na zdrávje! živio! (weibl. živela, *pl* živeli!)

Proſpekt *m* prospékt *m*.

Proſtitu||ieren *va* osramotiti, prostituírati; -ierte *f* prostitútka *f*, jávna kúrba *f*; -tion *f* prostitúcija *f*.

Proteſt *m* upór *m*, ugóvor *m*; erheben protestírati; -ant *m* protestánt *m*; -antiſch *a* protestánt(ov)ski; -ieren *vn* upréti (-prém) [*impf* upírati] se, ugovárjati, protestírati.

Protokoll *n* zapísnik *m*.

Protz||e *f* sprédnji voz [pri kanónu] *m*; *m* baháč *m*; -entum *n* zapravljívost *f*, bahávost *f*; -ig *a* baháv.

Proviant *m* živež *m*, zaléga bráne *f* [žéla *f*.

Provinz *f* províncija *f*, de-

Proviſion *f* opravnína *f*; zalóga *f*.

Prozent *n* odstótek (-tka) *m*, od sto.

Prozeß *m* právda *f*, procés *m*; gewinnen právdo dobíti; machen na tóžbo dejáti (dénem) [kogá]; -ieren *vn* právdati se.

Prüf||en *va* preizkúsiti, (po)izkúsiti, izprášati, *impf* -úšati, izpraševáti; -ſtein *m* preizkúsni kámen (-mna) *m*; -ung *f* preizkúšnja *f*.

Prügel *m* krepélec (-lca) *m*; er bekam - pretépli so ga; -ei *f* pretép *m*; -n *va* pretépsti (-tépem), nakléstiti, nabíti (-bíjem).

Prunk *m* bleščóba *f*, krasóta *f*; -en *vn* lesketáti se; mit etwas ponášati se s čim; -voll *a* bleščéč, sijájen.

Pſalm *m* psalm *m*.

Pſychолog||ie *f* dušeslóvje *n*; -iſch *a* dušeslóven.

Publi||kation *f* izdánje *n*, priobčenje *n*; objáva *f*, razglasílo *n*; -kum *n* občínstvo *n*; -zieren *va* oznániti, razglasíti; -ziſt *m* časnikar (-ja) *m*.

Pudel *m* kóder (-dra) *m*.

Puder *m* púder (-dra) *m*; -n *va* (na)púdrati; -quaſte *f* čopíč za púdranje *m*.

Puff *m* súnek (-nka) *m*, dregljáj *m*; -ärmel *m* nabrán rokáv *m*; -en *va* súniti, (na)búnkati, -er *m* lopár (-ja) *m*.

Puls *m* (u)tríp *m*; der - geht žíla utríplje; -ader *f* cíplja *f*; -ieren *vn* utrípati (-ljem); -ſchlag *m* utrípanje žíle *n*.

Pult *n* pult *m*, podstávec (-vca) *m*.

Pulver *n* prah (-ú), prasek (-ška) *m*; (Schieß-) smodník *m*; -horn *n* rog za smodnik *m*; -iſieren *va* stólči (-tólčem), zmléti (-méljem); -mühle *f* stópe za smodník *pl f*.

Pumpe *f* sesálka *f*; -n *va* vléči (vléčem), črpati.

P||unkt *m* píka *f*; tóčka *f*, reč (-í) -unktieren *va* punktírati; -ünktlich *a* natánčen; -ünktlichkeit *f* natánčnost *f*.

Punſch *m* punč *m*; -bowle *f* skléda za punč *f*; -eſſenz *f* púnčna eséuca *f*.

Puppe *f* púnčka *f*; Inſekten- zaprédek (-dka) *m*; -nſpiel *n* igránje s púnčkami *n*; -ntheater *n* marijonétno gledališče *n*.

Purg||anz *f* čistílo *n*; -ieren *va* (iz)čístiti; -ierend *part* čistílen.

Purpur *m* škrlát *m*, báger (-gra) *m*; -farben *a* škrlátast; ſchnecke *f* škrlátnik *m*.

Purzel||baum, ſchlagen kózelc prevrniti, *impf* prevrácati; -n *vn* prekúcniti se.

Pute *f* púra; -r *m* purán *m*.

Putz *m* lišp *m*, lepotíčje *n*, okrás(je) *m*, (*n*); -en *va* očéditi, (o)snážiti; (ſchmücken) (na)líšpati, (o)krasíti; (Kerze) usékniti; (Baum) (o)kléstiti; (Naſe) usékniti se; -macherin *f* modístka *f*; -ſucht *f* šopírnost *f*, lišpavost *f*.

Pyramid||al *a* piramídast; -e *f* piramída *f*; -enpappel *f* jágned *m*, láški tópol *m*.

Pyrenäen *pl* Pirenéje *pl f*.

Pythagor||as *m* Pitágora *m*; -eiſcher Lehrſatz Pitágorovo pravílo *n*.

Quackſalber *m* mazáč *m*, šušmár (-ja) v zdravníštvu *m*; -ei *f* šarlatánstvo, mazílarstvo *n*.

Quader *f* rézan kámen (-mna); obsékan kámen *m*.

Quadra||nt *m* četŕtnik *m*; -t *n* kvadrát *m*; -tmeter *n* štirjáški méter (-tra) *m*; -twurzel *f* kvadrátni korén; -tzoll *m* štirjáški pálec (-lca) *m*.

Quadrille *f* kadrílja *f*, četvórka *f*.

Qu||aken *vn* regljáti, kvákati; -äken *vn* bévskati; -äker *m* Kvéker (-kra) *m*.

Qu||al *f* múka *f*; -älen *va* trpínčiti.

Qualität *f* kakóvost *f*.

Qualm *m* gost dim *m*, čad *m*; -en *vn* kadíti se gósto.

Quantität *f* kólikost *f*; množína *f*.

Quappe *f* menék (-nka) *m*.

Quarantäne *f* kvaranténa *f*.

Quark *m* žmítek (-tka) *m*; (Plunder) šára *f*, ropotíja *f*; -käſe *m* kvárgelj (-glja) *m*, présen sir *m*.

Quart *n* četŕt *m*; in -v čet-

vérki; -al *n* četrtlétje *n*; -aner četrtošólec (-lca) *m*; -band *m* zvézek (-zka) v četvérki *m*; -ett *n* četverospév *m*; -ier *n* stanovánje *n*; prenočíšče *n*; -iermeiſter *m* kvartírmojster (-tra) *m*.

Quarz *m* kremenják *m*, kremén *m*

Quaſte *f* čopíč *m*, kíta *f*.

Quedſ|e *f* pírnica *f*; -ſilber *n* živo srebró *n*.

Quell *m*, -e *f* studénec (-nca) *m*, vir *m*, izvír *m*; warme vrélec (-lca) *m*; -en *vn* izvírati, *pf* privréti (-vrém); (ſchwellen) napéti (-pném) se *impf* napénjati se; *va* namočíti (fižól); -enſtudium *n* proučevánje vírov; -enwaſſer *n* studénčnica *f*.

Quendel *m* máterina dúšica *f*.

Quentchen *n* kvíntelj (-tlja) *m*.

Quer *a* popréčen, *av* počréz, navprék, križem; -axt *f* dvorézna sekíra *f*; -balken *m* préčni tram *m*; -e *f* po préčnost *f*; in die - poprék; -einem in die -e kommen bíti (sem) komú na póti; -flöte *f* flávta *f*; -kopf *m* zméšana gláva *f*; -linie *f* préčna čŕta *f*; -pfeife postránska píščalka *f*; -riegel *m* préčni zapáh *m*; -ſack *m* bisága *f*; -ſchnitt *m* popréčen preréz *m*; -ſtraße *f* préčna césta *f*; -ſtrich *m* préčna čŕta *f*.

Quetſch|en *va* gnésti (gnetem), mečkáti, stískati, tlačiti; ſich den Finger -en prišščéniti si prst; -ung *f* zmečkánje *n*; (Wunde) zmečkanína *f*.

Queue *f* zádnja stráža *f*, zádnje čéte *pl f*; (Billard) ké (-ja) *m*, pálica *f*.

Quieken *vn* (za)cvíliti.

Quinte kvínta *f*; -ne *f* kvintérna *f*; -ſenz *f* jédro *n*, cvet *m*; -tt *n* peterospév *m*.

Quirl *m* vreténce *n*, motíč *m*; -en *va* (raz)trépati (-ljem).

Quitt *a* bot; werden pogodí[ti se.

Quitte *f* kútina *f*; -napfel *m* kútinar (-ja) *m*; -nkäſe *m* kútinov sir *m*.

Quittſieren *va* potrdíti; Dienſt odpovédati (-vém) se slúžbi; -ung *f* pobótnica *f*.

Quodlibet *n* zmes *f*.

Quotſe *f* délež *m*; -ient *m* kvocijént *m*.

Rabatt *m* popúst *m*; -e *f* obšív *m*.

Rabbiner *m* rabínec (-nca) *m*; -ſeminar *n* rabínsko semeníšče *n*.

Rabe *m* krókar (-ja) *m*, vran *m*; -naas *n* mŕha *f*; -nmutter *f* brezsŕčna máti (-ere) *f*; -nſtein *m* vešála *pl n*; -nvater *m* brezsŕčen óče (-éta) *m*.

Rabuliſt *m* zvijáčnik *m*, jezíčnik *m*.

R‖ache *f* osvéta *f*, maščevánje *n*, nehmen maščeváti se; -achen *m* žrélo *n*, goltánec (-nca) *m*; -ächen *va* maščeváti, ſich se; -ächer *m* maščeválec (-lca) *m*; -ächerin *f* maščeválka *f*; -achgierig *a* maščevánja žéljen; -achſucht *f* maščeválnost *f*; -achſüchtig *a* hrepenéč po osvéti.

Racker *m* krvník *m*, rábelj (-blja) *m*; armer révček *m*.

R‖ad *n* koló (-ésa) *n*; -ädchen *n* kolésce *n*; -adebrechen *va* lómiti (jézik); -adehaue *f* kopáča *f*; -ädelsführer *m* kolovódja *m*; -ädern *va* (s)tréti (tárem) s kolésom; -adfahrer *m* kolésar (-ja) *m*; -adieren *va* (o)strgati, radírati; -adiergummi *n*, *m* radírka *f*; -adiermeſſer *n* strgálni nož *m*; -adierung *f* bakroréz *m*; -adieschen *n* rédkvica *f*; -adſchiene *f* šína *f*; -adwelle *f* podvóz *f*.

Raff‖en *va* (po)grábiti, pobráti (-bérem) -inade *f* prečíščen sládkor (-ja) *m*; -inieren *va* prečístiti, rafinírati; -inierter Heuchler preméten hinávec (-vca) *m*.

Rag‖en *vn* moléti, štrléti; -out *n* ragú (-ja) *m*.

Rahe *f* rájna *f*.

Rahm *m* smétana *f*; den -abſchöpfen posnéti (-snámem); -en *m* okvír *m*; *va* posnéti; -käſe *m* sir iz smétane *m*; -löffel *m* posnemáča *f*.

Rain *m* méja *f*, rob *m*, kraj *m*; -weide *f* kalína *f*.

Rake‖e *f* rakéta *f*; -ten *n* rakét *m*.

Ramm‖block *m* zabijáč *m*; -bock *m* óven (-vna) *m*; -eln *va* zabíjati (kóle), *vn* góniti se; -elzeit *f* čas pójanja *m*; -klotz *m* zabijáč *m*; -ler *m* [móški] zájec (-jca) *m*.

Rampe *f* ográja *f*.

R‖and *m* kraj *m*, rob *m*; (Hut-) okrájek (-jka) *m*; -andbemerkung *f* obkrájna opázka *f*; -ändern *va* obróbiti; -andſchichte *f* krájna plast (-í) *f*.

Ranft *m* kraj *m*, rob *m*.

Rang *m* red *m*, výsta *f*; stópnja *f*; erſten -es prvega réda; -e *m* porédnež *m*; -ieren *va* razvrstíti, uredíti; -liſte *f* imeník po stópnjah [dostojánstva] *m*; -ordnung *f* red dostojánstev *m*; -ſtreit *m* prepír za prédnost *m*; -ſtufe *f* stópnja dostojánstva *f*.

R‖anke *f* vítica *f*, opónec (-nca) *m*; -änke *m pl* splétke *pl f*; -änkemacher *m* splétkar (-ja) *m*; -anken *vn* sprijémati se, ovíjati se; -änkeſchmied *m* splétkar *m*.

Ranunkel *f* zlatíca *f*.

Ranz‖en *m* tórba *f*, bisága

f; -ig *a* žáltav, žárek.
Rappe *m* vránec (-nca) *m*, vran konj *m*; -l *m* vrtoglávost *f*; -lkopf *m* vrtoglávec (-vca) *m*; es -lt bei ihm méša se mu.
Rap||s *m* ógrščica *f*; -unzel *f* motovílec (-lca) *m*.
Rar *a* rédek; -ität *f* rédkost *f*, rédka reč (-í) *f*.
Raſch *a* úren, híter; *m* raš *m*; -heit *f* úrnost *f*, hitróst *f*.
Raſe||n *m* drn *m*, rúša *f*; tráta *f*; *vn* besnéti, razsájati; -nd *part* bésen, stékel; -nplatz *m* lóka *f*, tráta *f*; -rei *f* divjánje *n*, bésnost *f*; togóta *f*; -ur *m* brívec (-vca) *m*
Raſier||becken *n* torílce za mílo *n*; -en *va* (o)bríti (brijem); -meſſer *n* brítev (-tve) *f*; -ſeife *f* brívsko mílo *a*.
Raſpel *f* strgáča *f*, píla *f*; -n *va* strgati, strúgati.
Raſſe *f* pléme (-éna) *n*, pásma *f*; -ln *vn* rožljáti, ropotáti (ropóčem).
Raſt *f* odmór *m*, počítek (-tka) *m*; -en *vn* počívati; -los *a* neumóren, neugnán; *av* brez prenéhljaja, neumórno.
Rat *m* (na)svét *m*, (Menſch) svétnik *m*, svetová ec (-lca) *m*; (Körperſchaft) svet *m*, svetoválstvo *n*; geben (na)svétovati; um -fragen vprášati za svét; ſich bei jemand Rats erholen posvétovati se s kom; -ſchaffen pomágati; -e *f* obrók *m*; -enweiſe *av* na obróke; -en *va* (Rätſel) ugíbati (-ljem); (Rat geben) (na)svétovati; ich weiß mir nicht zu -en ne vem si pomágati; -geber *m* svetoválec *m*; -haus *n* méstna híša *f*, méstna zbórnica *f*.
Ration *f* odmérek (-rka) *m*.
Rätlich *a* pámeten; es iſt nicht -ne káže.
Rat||los *a* brez pomočí; kdor si ne zna pomágati; -loſigkeit *f* zmedénost *f*, omahljívost *f*; -ſam *a*; es iſt -káže, dóbro je; -ſche *f* ropotáča *f*, réglja *f*; -ſchlag *m* (na)svét *m*; (Anſchlag) naklép *m*; -ſchlagen *vn* posvétovati se; -ſchluß *m* sklep *m*; -sdiener *m* slúga méstnega svetoválstva *m*.
Rätſel *n* ugánka *f*, zastávica *f*; aufgeben zastáviti, auflöſen ugániti; -haft *a* skríven, zagonéten.
Rats||herr *m* svetoválec (-lca) *m*; -keller *m* méstna klet (-í) *f*.
Ratte *f* podgána *f*; -nfänger *m* podganolóvec (-vca) *m*; -ngift *n* míšnica *f*, strup za podgáne *m*.
Raub *m* rop *m*, grábež *m*; -anfall *m* róparski napád *m*; -en *va* (u)rópati, ugrábiti, po síli vzéti (-vzámem).

Räuber *m* ropar (-ja) *m*, razbójnik *m*; (der Ehre) tat (-ú) *m*; -bande *f* ropárska čéta *f*; -handwerk *n* ropárstvo *n*; -höhle *f* skrivališče ropárjev *n*; -isch *a* ropárski.

Raub||fliege *f* grábežnica *f*; -gier *f* grabežljívost *f*; -gierig *a* grabežljív; -mord *m* ropárski umór *m*, rop in umór *m*; -ritter *m* ropárski vítez *m*, vítez-razbójnik *m*; -staat *m* korzárska (pirátska) držáva *f*; -tier *n* zver (-í) *f*, zverína *f*; -vogel *m* jéda *f*, ropárski ptič *m*; -zug *m* ropárski pohód *m*.

R||auch *m* dím *m*; *a* kosmát; -auchaltar *m* kadilni žrtvenik *m*; -auchcoupé *n* oddélek (-lka) za kadílce *m*; -auchen *va* kadíti, *vn* kadíti se; *n* kajénje *n*; -aucher *m* kadílec (-lca) *m*; -äucherig *a* okajén; -äucherkammer *f* sušílnica *f*; -äuchern *va* (po)kadíti,; prekadíti; sušíti; -äucherpfanne *f* kadílna pónvica *f*; -äucherpulver *n* kája *f*, -äucherung *f* kajénje *n*; -auchfang *m* dímnik *m*; -auchfaß *n* kadílnik *m*; -auchfleisch *n* prekajéno mesó *n*; -auchfrost *m* ívje *n*; -auchig *a* dímnat; -auchtabak *m* tobák *m*; -auchware *f* kožuhovína *f*; -werk *n* kadílo *n*; -zug *m* dímovód *m*.

Räude *f* srab *m*, gárje (-rij) *pl f*; krásta *f*; -ig *a* gárjev, krástav; -ige *m* gárjevec (-vca) *m*.

Rauf||bold *m* pretepáč *m*; -e *f* smukálnica *f*; -en *va* púliti, trgati; *vn* tépsti (tépem) se, metáti (méčem) se; -erei *f* pretép *m*, tépež *m*; -luft *f* tepežljívost *f*, -lustig *a* tepežljív.

Rauh *a* kosmát, dlákast; (Hals) hrípav; (Geschmack) ráskav; (runzlig) grbav; (nicht glatt) hrápav, (Klima) óster; -eit *f* hrápavost *f*, hrípavost *f*, ráskavost *f*, grbavost *f* etc; -frost *m* ívje *n*; -igkeit *f* Rauheit.

Raum *m* próstor *m*; R. geben mésto dáti (dam).

Räum||en *va* správiti, aus dem Wege s póti; (Zimmer) posprávljati; (leeren) (iz)prázniti; -lich *a* prostóren; -lichkeit *f* próstor *m*; -ung *f* praznítev (-tve) *f*; správljanje *n*

Rauneu *va* (za)šepetáti.

Raupe *f* gosénica *f*; -nnest *n* goséničje gnézdo *n*.

Rausch *m* pijánost; haben pijáu bíti (sem); bekommen opíti (-píjem) se; -en *vn* šuméti, bučáti (-ím), vršéti, šuštéti; *n* šuménje *n*, šušténje *n*; -gold *n* lošč *m*.

Räuspern, sich kŕhati.

Raute *f* rúta *f*; (Rhombus)

romb *m*.

Reaktion *f* reákcija *f*; (politiſch) nazadnjáštvo *n*; -är *m* mračnják *m*, nazadnják; *a* nazadnjáški.

Real *a* stváren, reálen; -laſten *f pl* zemljíška bremena *pl n*; -ſchule *f* reálka *f*; -ſchüler *m* reálec (-lca) *m*.

Reb||e *f* tŕta *f*; -ell *m* upórnik *m*; -ellion *f* upór *m*, vstája *f*; -huhn *n* jerebíca *f*; -laus *f* tŕtna uš (-í) *m*.

Rech||en *m* gráblje *pl f*; *va* grábiti; -enbrett *n* pošteválnica *f*; -enbuch *n* računica *f*; -nfehler *m* pogrešek (-ška) v štétju *m*; -enkunſt *f* računstvo *n*; -enmaſchine *f* računálni stroj *m*; -enſchaft *f* odgóvor *m*, obračún *m*; zur -enſchaft ziehen poklícati (-klíčem) na odgóvor; ablegen dáti (dam) odgóvor; -enſchaftsbericht *m* poročílo o obračúnu *n*; -entiſch *m* pošteválnica *f*; -nen *vn*, *va* računati, štéti (štéjem); auf einen zanášati se na kóga; -ner *m* računar (-ja) *m*; -nung *f* račún *m*; -nungsabſchluß *m* računski sklep *m*; -nungsamt *n* računski urád *m*; -nungsführer *m* računovódja *m*; -nungshof *m* računsko sodíšče *n*; -nungsrat *m* računski svétnik *m*; -nungsweſen *n* računstvo *n*.

Recht *a* (rechtsſeitig) désen (richtig) právi; (echt) prísten; *av* prav; *n* právo *n*, pravíca *f*; -e *f* desnica *f*; *n pl* pravoslóvje *n*; -eck *n* pravokótnik *m*; -en *vn* príčkati se; -fertigen *va* opravíčiti, *impf* opravičeváti; -fertigung *f* opravíčba *f*; -gläubig *a* pravovéren; -gläubigkeit *f* pravovérnost *f*; -lich *a* pravíčen; práven; -los *a* brezpráven; -mäßig *a* postáven; -sanwalt *m* odvétnik *m*; -sbeiſtand *m* právniški svetováleč (-lca) *m*; -ſchaffen *a* poštén; -ſchaffenheit *f* pošténost *f*; -ſchreibung *f* pravopís *m*; -sfall *m* právni primér *m*; -sfrage *f* právno vprášanje *n*; -sgelehrſamkeit *f* pravoslóvje *n*; -gelehrter *m* pravoslóvec (-vca) *m*; -skräftig *a* pravomóčen; -spflege *f* pravosódje *n*; -sſtreit *m* právda *f*; -sverdreher *m* zavijáč postáv *m*; -swidrig *a* nepostáven; -swiſſenſchaft *f* pravoznánstvo *n*; -winkelig *a* pravokóten; -zeitig *a* *a* pravočásen.

Reck *n* drog *m*; -en *va* iztézati, *pf* iztégniti; ſich -en zlékniti se, *impf* lécati se.

Redak||teur *m* uredník *m*; -tion *f* uredníštvo *n*.

Rede *f* góvor *m*, govoríca *f*, beséda *f*; halten govoríti,

iméti (imám); es iſt nicht der - wert ni vrédno beséd; - ſtehen odgóvor dá(ja)ti (dam); einem in die - fallen séči (sézem) komú v besédo; zur - ſtellen poklícati (-klíčem) na odgóvor; -kunſt *f* govórništvo *n*; -n *vn*, *va* govoríti, méniti se; -neart *f* rečenica *f*; -weiſe *f* način govorjénja *m*.

Redlich *a* pošten; -keit *f* pošténost *f*.

Redner *m* govórnik *m*; -bühne *f* govórniški óder (-dra) *m*; -iſch *a* govórniški; -ſtil *m* govórniški slog *m*.

Redoute *f* maškaráda *f*.

Redſelig *a* jezíčen, zgovóren.

Rede (Rhede) *f* pristaníšče *n*; -r *m* lastník ládje *m*; -rei *f* opráva ládij; zadrúga lastníkov ládij *f*.

Reel *a* reélen, zanesljív, pošten. [(-lca) *m*.

Referent *m* poročevalec

Reff *n* jádrce *n*.

Reformation *f* reformácija *f*; -ieren *va* poprávíti, preustrójiti.

Regal *n* polica *f*; regál *m*.

Regatta *f* veslánje za stávo *n*, regáta *f*.

Rege *a* živ, gíbčen.

Regel *f* pravílo *n*; in der - v óbče, po navádi; -de tri regeldetrija *f*; -los *a* neréden; -loſigkeit *f* neréd-nost *f*; -mäßig *a* pravílen, réden; -mäßigkeit *f* pravílnost *f*, rédnost *f*; -n *va* uravná(va)ti.

Regen *va* geníti (gánem), *impf* gíbati (-ljem), premíkati (-čem); *m* dež (-já) *m*; Staub- pršénje *n*; Platzplóha *f*; anhaltender - dežévje *n*; -bogen *m* mávrica *f*; -geſtirn *n* dežévnice *pl f*; -guß *m* nalív *m*; -pfeifer *m* dežévnik *m*; -ſchauer *m* pojélica *f*; -ſchirm *m* dežník *m*; aufſpannen razpéti (-pném); -t *m* vladár (-ja) *m*; -tag *m* dežéven dan (-dnéva); -tſchaft *f* vladárstvo *n*; -waſſer *n* dežévnica *f*; -wetter *n* dežévno vréme (-éna) *n*; -wurm *m* glísta *f*, dežévnik *m*; -zeit *f* dežévni čas *m*.

Regie *f* režíja *f*, upráva *f*, oskrbovánje *n*; -ren *va* vládati; gospodováti; -rung *f* vláda *f*; -rungsrat *m* vládni svetovalec (-lca) *m*.

Regiment *n* polk *m*; -sarzt *m* polkóvni zdravník *m*; -sfeldſcher *m* polkóvni ranocélnik *m*; -tambur *m* polkóvni támbor (-ja); auf -sunkoſten na skúpne stróške.

Region *f* kraj *m*, pokrajína *f*.

Regiſſeur *m* režisér (-ja) *m*, prirejeválec (-lca) *m*.

Regiſter *n* kazálo *n*; imeník *m*, regíster (-stra) *m*; -rator *m* vpisoválec (-lca) *m*

-ratur *f* registratúra *f*; -rieren *va* vpís(ov)ati (-píšem), zapis(ov)ati.

Regne||n *vn*, es -t dež gre, dežúje; (ſtark) dež líje; (fein) prší; (es tröpfelt) škropí; -riſch *a* dežéven. [be *f*.

Regreß *m* zahtéva odškód-

Regſam *a* čil; -keit *f* čílost *f*,

Regul||ator *m* ravnálec (-lca) *m*; -ieren *va* uravná(va)ti.

Regung *f* gibljáj *m*; -ſlos *a* negibljív.

Reh *n* srna *f*; Bock srnják *m*; Kalb, Kitz srnčé (-ta) *n*; -farben *a* srnast; -haar *n* srnja dláka *f*; -leder *n* srnje úsnje *n*; -rücken *m* srnji hrbet (-bta) *m*.

Reib||eiſen *n* strgáča *f*; -en *va* tréti (tárem), drgniti, gúliti; (Boden) ríbati (-ljem); (Hände) méti (mánem); (Käſe, Brot) strgati; -ung *f* trénje *n*; (Konflikt) razpór *m*.

Reich *a* bógat; -er Menſch bogatín *m*; (reichlich) obílen; *n* držáva *f*, cesárstvo *n*, kraljéstvo *n*; -en *va* podá-(ja)ti (dam); *vn* séči (sézem), ségati; (genügen) zadostováti; -haltig *a* obílen, izdáten; -lich *a* obilen; -sapfel *m* držávno jábolko *n*; -ſkanzler *m* državni kancelár (-ja) *m*; -ſtag *m* državni zbor *m*; -ſverweſer *m* državni upravnik *m*; -tum *m* bogástvo *n*.

Reif *a* zrel; *m* (Ring) obróč *m*; přstan *m*; (Tau) slána *f*; (an Bäumen) ívje *n*; -e *f* zrélost *f*; -en *vn* (do)zoréti; es reift, es fällt -slána páde; -en *m* obróč *m*; -holz *n* les za obróče *m*; -lich *a* korenít; -rock *m* krinolína *f*.

Reigen *m* raj *m*, kólo *n*; ples *m*.

Reihe *f* vrsta *f*, red *m*; der -nach, in einer -po vrsti, zaporédoma; -n *va* (raz)vrstíti; -nfolge *f* red *m*.

Reiher *m* čáplja *f*.

Reim *m* ríma *f*, stik *m*; -en *vn* rímati se; ſich skládati se; *va* délati ríme, rímati; -ſchmied *m* rímar (-ja) *m*.

Rein *a* čist, snážen; -er Himmel védro nebó *n*; -e Wahrheit góla resnica *f*; ins -e ſchreiben prepis(ov)ati (-píšem) na čísto; im -en ſein bíti (sem) na čístem.

Rein||heit *f* čístost *f*; nedólžnost *f*; -igen *va* (o)čístiti, (o)snážiti; -igung *f* očiščevánje *n*, snáženje *n*; -lich *a* snážen, čéden; -lichkeit *f* snážnost *f*; -ſchrift *f* čist prepís *m*.

Reis *m* riž *m*; *n* mladika *f*.

Reiſe *f* pótovanje *n*, pot (-í) *f*; -apotheke *f* popótna lekárnica *f*; -begleiter *m* sopótnik *m*, spremljeválec (-lca) na póti *m*; -beſchrei-

bung *f* potopís *m*; -geld *n* popotnína *f*; -koffer *m* popótni kóvčeg *m*; -korb *m* popótni koš *m*; -luſtig *a* potoljúben; -n *vn* (po)pótovati; -nder *m* popótnik *m*, potoválec (-lca) *m*; -ſack *m*, -taſche *f* pótna tórba *f*.

Reisfeld *n* rižíšče *n*.

Reiſig *n* dráčje *n*.

Reiß||aus nehmen popíhati jo, odkúriti jo; -blei *n* svínčnik *m*; -brett *n* risálna déska *f*; -en *va* (u)trgati; (iz)púliti, izdréti (-dérem); -end *part* deróč; (Tier) zgrabljív; das Buch findet -enden Abſatz knjíga se razpečáva zeló úrno; za knjígo se trgajo; *vn* (u)trgati se; -feder *f* risálno peró (-ésa) *n*; -zeug *n* risálno oródje *n*.

Reisſuppe *f* ríževa júha *f*.

Reit||bahn *f* jahalíšče *n*; -el *m* povírek (-rka) *m*; -en *vn*, *va* jézditi, jáhati; -er *m* jézdec *m*, jahač *m*; (Sold.) konjík *m*; -erei *f* konjíštvo *n*; -erin *f* jahálka *f*; -erkünſte *f pl* jahaške umétnosti *pl f*; -erſtatue *f*, -erſtandbild *n* kip, ki káže jézdeca *m*; -gerte *f* jahaški bič *m*; -hoſe *f* jahaške (jézdne) hláče *pl f*; -knecht *m* kónjski hlápec (-pca) *m*; -kunſt *f* jezdárstvo *n*; -lehrer *m* učítelj jáhanja *m*; -peitſche *f* jézdni (kónjski) bič *m*; -pferd *n* jézdni konj *m*; -ſchule *f* jahálnica *f*; -ſtiefel *m* jézdni škórenj (-rnja) *m*; -tier *n* jézdno živínče (-ta) *n*.

Reiz *m* mik *m*, vabílo *n*; nagón *m*; (Liebreiz) milína *f*, ljúbkost *f*; (ſchöne Form) lepóta *f*, krásna oblíka *f*; (pſychol.) dójem (-jma) *m*; -bar *a* dražljív; -barkeit *f* dražljívost *f*; občutljívost *f*; -en *va* (raz)drážiti; vábiti, míkati; (hetzen) (na)ščuváti; -end *part* míčen, míkaven; privláčen: -mittel *n* dražílo *n*; mikálo *n*; -ung *f* mik *m*, vabílo *n*.

Reklam||e *f* rekláma *f*; -ieren *va* reklamírati.

Rekognoſzieren *va* rekognoscírati, poizvedováti.

Rekonvaleſzent *m* okrévalec (-lca) *m*.

Rekord *m* rekórd *m*, vrhúnec (-nca) [v káki sprétnosti] *m*.

Rektor *m* ravnátelj *m*; -at *n* ravnáteljstvo *n*.

Rekrut *m* vojáški novínec (-nca) *m*; -ieren *va* nabírati vojáke; vzéti (vzámem) [*impf* jemáti] k vojákom; -ierung *f* nabór *m*.

Religi||on *f* véra *f*, vérstvo *n*; religija *f*; -ös *a* vérski; pobóžen; -oſität *f* pobóžnost *f*.

Reliquie *f* ostánek (-nka) *m*; *pl* ostánki svetníkov *pl m*, svetínje *pl f*; -uſchrein *m* skrínja za ostánke svetníkov *f*.

Remiſe *f* kólnica *f*.

Renaiſſance *f* renesánsa *f*, preporód *m*.

Rendezvous *n* dogovórjen sestánek (-nka) *m*; geben dogovoríti sestánek.

Renn||bahn *f* dirkalíšče *n*; -en *vn* téči (téčem), dírjati; *n* tek *m*; dírka *f*; -er *m* tekálec (-lca) *m*; -pferd *n* konj-dirjáč *m*; -tier *n* séverni jélen *m*.

Renommi||age *f* bahášstvo *n*; -ee *n* slovéče imé (-na) *m*, dóber glas *m*; -ieren *vn* baháti se; -iert *part* slovéč; -iſt *m* hvastáč *m*.

Rent||abel *a* dobíček donašajóč; -e *f* dohódek (-dka) *m*, rénta *f*; -ier *m* réntnik *m*; -ieren ſich donášati dobíček, obnésti (-sem) se.

Repar||atur *f* popráva *f*; -ieren *va* poprávíti, *impf* poprávljati.

Repetieruhr *f* úra-repetírka [*f*.

Reporter *m* poročeválec (-lca) *m*.

Repoſitorium *n* políca *f*.

Repreſſalien *pl* nasílna srédstva *pl n*.

Reptil *n* plazívec (-vca) *m*; *pl* golázen (-zni) *f*.

Republik *f* repúblika *f*; -aner *m* republikánec (-nca) *m*; -aniſch *a* republikánski.

Requiem *m* črna máša *f*.

Reſeda *f* reséda *f*.

Reſerv||e *f* zalóga *f*; zalóžna vójska *f*; -ieren *va* pridrž(ev)áti (-ím); -oir *n* vodnják *m*.

Reſid||enz *f* prestólno mésto; -ieren *vn* iméti (imám) sédež.

Reſonanz *f* odmév *m*; -boden *m* odmévnik *m*.

Reſpekt *m* ugléd *m*; spoštovánje *n*; mit - z dovoljénjem; -voll *a* spoštljív.

Reſt *m* ostánek (-nka) *m*, prebítek (-tka) *m*.

Reſtaura||nt *n*, -tion *f* restavrácija *f*; -teur *m* restavratér (-ja) *m*.

Retirade *f* umíkanje *n*; (Abort) straníšče *n*.

Retorte *f* prekápnica *f*.

Retourbillet(t) *n* lístek (-tka) za tje in nazáj *m*.

Rett||en *va* rešíti, otéti (otmém), *impf* reševáti, otímati; -er *m* rešník *m*; -ig *m* rédkev (-kve) *f*; -ung *f* rešítev (-tve) *f*; -ungshaus *n* reševálnica *f*, zavetíšče *n*; -ungslos verloren brez pomočí izgúbljen; -ungsmedaille *f* medálja za rešítev *f*.

Reu||e *f* kes *m*, kesánje *n*; -en, es -t mich žal mi je, kesám se; es -te ihn bald

kmálu se je skesál; -ig *a* skesán; -ige *m* skesánec (-nca) *m*.
Reuſe *f* sak *m*, vŕša *f*.
Reuten *va* (iz)kŕčiti.
Revanche *f* vračílo *n*; maščevánje *n*.
Reveille *f* búdnica *f*.
Revers *n* revérz *m*; (Münze) zádnja plat (-í) *f*.
Revier *n* okráj *m*, okróžje *n*, revír (-ja) *m*.
Reviſion *f* pregléd *m*.
Revolver *m* samokrés *m*, revólver (-ja) *m*.
Revue *f* pregléd *m*; (Zeitſchrift) obzórnik *m*, revíja *f*.
Rezenſ||ent *m* ocenjeválec (-lca) *m*; -ieren *va* océniti, *impf* ocenjeváti; -ion *f* océna *f*.
Rezept *n* recépt *m*.
Rhabarber *m* rabárbara *f*.
Rhein *m* Ren *m*; -provinz *f* Porénsko (-ega) *n*.
Rheumatismus *m* revmatízem (-zma) *m*, tŕganje *n*.
Rhododendron *n* sleč *m*.
Rho||dus *n* Rod *m*; -ne *f* Róna *f*.
Richt||en *va* (raz)sodíti; (bereiten) priprávíti, *impf* pripráviljati; (ordnen) uravná(va)ti; (lenken) naméríti, *impf* namérjati; (Augen, Blicke) upréti (-prém), *impf* upírati; ſich nach etwas - ravnáti se po čem; -er *m* sodník *m*; -eramt *n* sódstvo *n*; -erlich *a* sodníški, sóden; -erſpruch *m* razsódba *f*; -erſtand *m* sodníški stan (-ú) *m*; -erſtuhl *m* sódni stol *m*; -ig *a* právi, pravílen; natánčen; *av* prav, res; -ig! saj rés! -ig ſtellen *va* poprávíti; -igkeit *f* pravílnost *f*, in -igkeit bringen správiti v red; -maß *n* ravnílo *n*; -platz *m* moríšče *n*; -ſcheit *n* ravnílo *n*; -ſchmaus *m* líkof *m*; -ſchnur *f* merílna vŕv (-í) *f*; pravílo *n*; -ung *f* smer (-í) *f*, mer (-í) *f*.
Ricinusöl *n* rícinovo ólje *n*.
Riech||en *va* (po)vóhati, (po)dúhati; *vn* díšati (-ím); nach etwas po čem; -waſſer *n* vonjáva vóda *f*.
Ried *n* barjé *n*; -gras *n* múhič *m*, ostríca *f*.
Riefe *f* žleb *m*; gerieft *part* kanelíran.
Riegel *m* zapáh *m*, zatík *m*; unter Schloß und - pod ključem; -feſt *a* zatáknjen.
Rieme||n *m* jérmen *m*; -nſchuh *m* opánek (-nka) *m*; -r *m* jermenár (-ja) *m*.
Ries *n* sklad *m*, ris *m*; -e *m* velikán *m*, hrust *m*; -eln *vn* curljáti; (Regen) pršéti (-í); -engebirge *n* Krkonóši *pl m*; -enhaft *a* velikánski; -enſchlange *f* velikánska káča *f*, bóa *f*; -enſchritt *m* velikánski korák *m*; -ig *a* velikánski, ogrómen; -in *f*

velikána *f*.
Riff *n* kleč *m*, čer (-í) *f*.
Rind *n* govédo *n*, *coll* govéd *f*; -e *f* skórja *f*; (Baum-) lub *m*; (Milch-) skorlúp *m*; -erbraten *m* govéja pečénka *f*; -erhäute *f pl* govéje kóže *pl f*; -ern *vn* pójati se; -erpeſt *f* govéja kúga *f*; -fleiſch *n* govédina *f*; -ſknochen *m* govéja kost (-í) *f*; -ſleder *n* govéje úsnje *n*; -ſlende *f* govéje lédje *n*; -vieh *n* govéd *f*; -viehzucht *f* govédarstvo *n*.
Ring *m* prstan *m*; (Kreis) krog *m*; (Reif) obróč *m*; (Kette) sklep *m*; -elblume *f* régrat *m*; -eln *va* krožiti, ſich víti (víjem) se; -elpanzer *m* železna srájca *f*; -en *vn* boríti se; *vn* izžé(ma)ti (-žmém); Hände roké víti, lomíti; -er *m* borílec (-lca) *m*; -finger *m* prstanec (-nca) *m*; -förmig *a* okrógel; -mauer *f* obzídje *n*; -herum *av* naokróg, okróg in okróg.
Rinn||e *f* žleb *m*; -en *vn* téči (téčem); curéti; -ſtein *m*, -ſal *n* strúga *f*, žleb *m*.
Ripp||chen *n* rébrce *n*; -e *f* rébro *n*; (Blatt-) žílica *f*; -enfell *n* opŕsna mréna *f*; -enfellentzündung *f* vnétje opŕsne mréne; -enſtoß *m* súnek (-nka) v rébra *m*; geben súniti kogá pod rébra; -enſtück *n* prsni kos *m*.
Riſpe *f* lat *m*.
Riß *m* razpóka *f*, razpór *m*; einen - bekommen póčiti; (Aufriß) načŕt *m*; -ig *a* razpókan.
Riſt *m* nart *m*.
Ritt *m* jéža *f*; einen - machen pojézditi; -er *m* vítez *m*; (römiſcher) konjík *m*; -ergut *n* févdno poséstvo *n*; -erlich *a* víteški; kavalírski; -erlichkeit *f* kavalírsko vedénje; -erorden *m* víteški red *m*; -erſchaft *f* víteštvo *n*; -erſchlag *m* víteženje *n*; -erſporn *m* (botan.) ostróžica *f*; -erweſen *n* víteštvo *n*; -lings *av* jaháje; kákor bi jézdil; -meiſter *m* stótnik (pri konjíštvu) *m*.
Ritz *m* práska *f*; -e *f* razpoklína *f*; -en *va* oprásniti, *impf* práskati.
Roaſtbeef *n* róstbif *m*.
Robbe *f* tjúlenj *m*.
Roche *m* (Schach) stolpíč *m*; -n *m* skat *m*.
Röcheln *vn* hrópsti; *n* hrópenje *n*.
Rock *m* súknja *f*; (Weiber-) krílo *n*; -en *m* préslica *f*; -ſchöße *m pl* škríci *pl m*; -taſche *f* žep v súknji *m*.
Rog||en *m* íkra *f*, jájca *pl n*; -ner *m* íkrnica *f*, samíca *f*.
Roggen *m* rž (-í) *f*; -brot *n* ržén kruh *m*.

Roh *a* siróv, suróv; (frisch) présen; (grob) robát, suróv; -eit *f* suróvost *f*; zaróbljenost *f*.

R||ohr *n* cev (-í) *f*; (botan.) trstíka *f*, *coll* tŕstje *n*; -öhrchen *n* cévka *f*, cévčica *f*; -ohrdommel *f* plázka *f*; -öhre *f* cev *f*; -öhrenleitung *f* cévni vodovód *m*; -öhricht *n* tŕstje *n*; -ohrpoſt *f* cévna pôšta *f*; -ohrſtock *m* tŕstovec (-vca) *m*; -ohrſtuhl *m* stol iz tŕstja *m*; -ohrzucker *m* sládkor (-ja) [iz trstíke] *m*.

Roh||ſeide *f* suróva svíla *f*; -ſtoff *m* surovína *f*.

Roll||e *f* škrípec (-pca) *m*; zvítek (-tka) *m*; (Wäſche-) mónga *f*; (Theater) vlóga *f*; ſeine -e gut ſpielen dóbro se vésti (védem); eine große -e ſpielen imeníten bíti (sem), igráti velíko vlógo; das ſpielt keine -e to níma velíkega poména, ni vážno; -en *vn* valíti se, kotáliti se; *va* valíti; (Wäſche) móngati, váljati; -entabak *m* tobák v klobásah *m*; -ſeſſel, -ſtuhl *m* stol na kolésih *m*.

R||om *n* Rim *m*; -ömer *m* Rimljan *m*; -ömiſch *a* rímski.

Roman *m* román *m*; -haft *a* kákor v románih; -iſch *a* románski; -ſchriftſteller *m* romanopísec (-sca) *m*; -tiſch *a* romántičen.

Roſa *a* róžnat.

Roſe *f* róža *f*; wilde šípek (-pka) *m*; -nantlitz *n* róžnat obráz *m*; -napfel *m* srborítka *f*; -nblüte *f* róžni cvet *m*; -nbuſch *m* róžni grm *m*; -nfarben *a* róžnate bárve (*gen*); -ngarten *m* róžni vrt *m*; -nhonig *m* róžni med (-ú) *m*; -nkäfer *m* zlatokrílec (-lca) *m*; -nknoſpe *f* róžni pópek (-pka) *m*; -nkranz *m* mólek (-lka) *m*, róžni vénec (-nca) *m*; -nöl *n* róžno ólje *n*; -nrot *a* róžnat, rdeč ko róža; -nſpinner *m* róžni préjec (-jca) *m*; -nſtock, -nſtrauch *m* róžni grm *m*; -nſtrauß *m* kítica [iz] rož *f*; -nwaſſer *n* róžna vóda *f*; -tte *f* róžica *f*.

Roſig *a* róžnat.

Roſine *f* rozína *f*; *pl* -n súho grózdje *n*.

Rosmarin *m* rožmarín *m*.

Roß *n* konj *m*; -haar *n* žíma *f*; -haarmatratze *f* žímnica *f*; -herde *f* kónjska čréda *f*; -kamm *m* kónjsko česálo *n*; (Menſch) kónjski prekupčeválec (-lca) *m*; mešétar (-ja) *m*; -kaſtanie *f* dívji kóstanj *m*; -leder *n* kónjsko úsnje *n*; -ſchlächter *m* kónjski mesár (-ja) *m*; -ſchweif *m* kónjski rep *m*.

Roſt *m* rja *f*; (Korn-) snet (-í) *f*; (zum Braten) rešét-

ka *f*; -braten *m* bržóla *f*; -en *vn* (za)rjavéti.

Röſten *va* (o)cvréti (cvrém), (o)prážiti; (auf dem Roſte) (s)péči (péčem); (Flachs) (z)madíti; (dörren) sušíti.

Roſt||farben *a* rjáv[kast]; -ig *a* zarjavél.

Röſtpfanne *f* pražílnica *f*.

Rot *a* rdeč, werden zardéti; -e Rübe pésa *f*; -e Ruhr *f* griža *f*; *n* rdečína *f*; -backig *a* rdečelíčen; -bart *m* rdečebrádec (-dca) *m*; -braun *a* pírhast; -buche *f* búkev (-kve) *f*.

Röte *f* rdečica *f*; zárja *f*, žár *m*; -l *m* rdéča kréda *f*; -n, ſich (za)rdéti; žaréti.

Rotes Meer *n* Rdéče mórje *n*.

Rot||gelb *a* rdečkastorumén; -gießer *m* medár (-ja) *m*; -glühend *part* žaréč; -häute *f pl* rdečekóžci *pl m*; -haarig *a* rdečelás *m*; -kehlchen *n* taščica *f*.

Rötlich *a* rdéčkast

Rot||ſchwänzchen *n* ílovščica *f*; -ſtift *m* rdéče pisálo *n*; -tanne *f* smréka *f*; -wein *m* rdéče víno *n*; -welſch *n* kolobócija *f*; tatínski jézik *m*; -wild *n* jeléni in košúte *pl m*, rdéča divjáčina *f*; -wurſt *f* krváva klobása *f*.

Rotte *f* čéta *f*, trop *m*, krdélo *n*; -n ſich zbírati se; -meiſter *m* desétnik *m*.

Rotz *m* smŕkelj (-klja) *m*; (Pferde) smŕkavost *f*; -bube *m* smŕkavec (-vca) *m*.

Roule||au *n* zastirálo *n*; -tte *f* ruléta *f*.

Rübe *f* répa *f*; gebratene smójka *f*; rote pésa *f*; gelbe korén; -nzucker *m* répov sládkor (-ja) *m*.

Rüböl *n* répno ólje *n*. [*m*.

Rubrik *f* razpredélek (-lka)

Ruch||bar werden razglasíti se; -los *a* malopríden, pódel; -loſigkeit *f* malopŕidnost *f*, pódlost *f*, brezbóžnost *f*.

Ruck *m* pomík *m*, potísek (-ska) *m*, potegljáj *m*; -weiſe potískoma.

Rück||blick *m* ozír *m*, pogléd nazáj *m*; -en *va* pomekníti (-máknem), poríniti; *vn* pomekníti se; *m* hŕbet (-bta) *m*; auf dem -en tragen oprtív nosíti; auf den -en nehmen oprtíti si; auf dem -en liegen vznak ležáti (-ím); im -en za hŕbtom; -enblatt *n* lopátka *f*; -enmark *n* hŕbtni mózeg (-zga) *m*; -enmarksſchwindſucht sušíca hŕbtnega mózga *f*; -enſchmerz *m* bolečína v hŕbtu; -enſtück *n* hrbtovína *f*; -fahrkarte *f* lístek (-stka) za tje in nazáj *m*; -fahrt *f* vóžnja nazáj *f*, vrnítev (-tve) *f*; -fall *m* povrnítev *f*; -fällig *a* povráten; -gang *m* nazadovánje *n*; -gängig machen preklícati (-klí-

čem); -grat *n* hrbtenica *f*; -halt *m* zaslómba *f*; ohne -halt brez pridržka, naravnóst; -haltslos *a* odkritosrčen; -kauf *m* povrátni kup *m*; -kehr *f* vrnítev *f*; -lehne *f* naslonílo *n*; -lings *av* vznák, navzrít; -reise *f* pótovanje nazáj *n*; -schlag *m* reákcija *f*; -schritt *m* nazádek (-dka) *m*, rákova pot (-í) *f*; -seite *f* zádnja plat (-í) *f*. [tna tórba *f*.

Rucksack *m* bisága *f*, nahrb-

Ruckseln *vn* grúliti.

Rück||sicht *f* ozír *m*, obzír *m*; in -sicht auf z ozírom na, gledé na; nehmen ozírati se, glédati; keine -sicht nehmen ne (z)méniti se za kaj; -sichtslos *a* brezobzíren; -sichtsvoll *a* ozirljív; -sitz *m* zádnji sédež *m*; -sprache nehmen pogovoríti se; -stand zaostánek (-nka) *m*; im -stande sein dolgováti, dolžán bíti (sem); -ständig *a* zaostál; dólžen; -tritt *m* odstóp *m*; -wärts *av* (wo?) zádaj; (wohin?) nazáj; -weg *m* pot nazáj, auf dem -weg nazáj gredé; -wirkung *f* reákcija *f*; -zahlung *f* povračílo *n*; -zug *m* umíkanje *n*.

Rüde *m* pes (psa) *m*; (Fuchs) lisják *m*; *a* suróv, zarób-

Rudel *n* trópa *f*, čéta *f*, kr-

Ruder *n* véslo *n*; (Steuer-) krmílo *n*; -bank *f* veslárska klop (-í) *f*; -boot *n* veslárski čoln *m*, ládja-vesláča *f*; -er *m* veslár (-ja) *m*, vesláč *m*; -erin *f* veslarica *f*; -n *vn* vesláti; -wanze *f* veslálka; -werk *n* vésla *pl f*.

Ruf *m* klic *m*; pozív *m*; (guter, schlechter) glas *m*, imé (-na) *n*; sláva *f*; -en *va* (po)klícati (klíčem), zváti (zóvem); ins Gedächtnis opómniti, domísliti kogá.

Rüffel *m*, einen - geben oštéti (-štéjem), ozmérjati (kogá).

Rüge *f* ukór *m*, grája *f*; -n *va* grájati, ukóriti; kázniti.

Ruhe *f* pókoj *m*, mir (-ú), počítek (-tka) *m*; der -pflegen počívati; -bank *f* klop (-í) za počítek *f*; -bett *n* dívan *m*; -gehalt *n* & *m* pokojnína *f*; -kissen *n* vzgláv-je *n*; -n *vn* počívati, miróváti, *pf* odpočiti (-počíjem) se; -platz *m* počivalíšče *n*; -stand *m* pókoj *m*, in -stand versetzen upokójiti; -störer *m* motílec (-lca) mirú *m*.

Ruhig *a* míren, pokójen, tih; sein miróváti, werden umiríti se.

Ruhm *m* sláva *f*; -begier *f* slavoljúbje *n*; -begierig *a* slavoljúben; -los *a* nesláven; -redig *a* samohválen; -redigkeit *f* samohválnost *f*; -sucht *f* slavohlépnost *f*; -voll *a* preslávan.

Rühm||en *va* povelič(ev)ati, slavíti; ſich ponášati se s čim; -lich *a* sláven, hválen.
Ruhr *f* gríža *f*.
Rühr||eier *n pl* ocvŕta jájca *pl n*; -en *va* geníti (gánem), premekníti (-máknem), *impf* gíbati (-bljem), premíkati (-čem); (miſchen) mẽšati; -end *part* genljív; -ig *a* prizadéven; -igkeit *f* prizadévnost *f*; -löffel *m* kúhalnica *f*; -ung *f* gánjenost *f*, gánjenje *f*.
Ruin *m* pogúba *f*; -e razvalína *f*, podrtína *f*; -ieren *va* uníčiti, pokončáti, *impf* uničeváti, pokončeváti.
Rülps *m* rig *m*, kolc *m*; -en *vn*, ich -e kólca (ríga) se mi.
Rum *m* rum *m*; -mel *m* hrup *m*, ropót *m*.
Rumpel||kammer *f* shrámba za staríno *f*; -n *vn* ropotáti.
Rumpf *m* trup *m*; (Mühle) grot *m*.
Rümpfen *va*, die Naſe víhati nos.
Rund *a* okrógel, óbel; -herausſagen povédati (-vém) naravnóst; -herum *av* okróg in okróg; -e *f* krog *m*; die -e machen krožiti; in die -e okróg.
Runden *va* okróglo naredíti.
Rund||geſang *m* pétje v krógu *n*; -reiſe *f* pótovanje naokróg *n*; -weg abſchlagen brez ovínkov zavrníti, odbíti (-bíjem).
Runkelrübe *f* pésa *f*; sladkórna répa *f*; -nzucker *m* répni sládkor (-ja) *m*.
Runzel *f* vráska *f*, gúba *f*; -ig *a* vráskav, zgubáncen; -n, die Stirne zgrbánciti čélo *n*.
Rupfen *va* (iz)púliti; (Federn) (o)skúbsti (skúbem).
Ruppig *a* razcápan, siromáški.
Ruß *m* sáje *pl f*.
Ruſſe *m* Rus *m*.
Ruſſ||en *vn* izpúščati sáje; -ig *a* sájav.
Rüſſel *m* rílo *n*, rílec (-lca) *m*.
Ruſſiſch *a* rúski; -land *n* Rúsko (-ega) *a n*.
Rüſt||baum *m* podpórno drevó (ésa) *n*; -en *va* priráviti, *impf* priprávljati; oboróžiti, *impf* oboroževáti; -er *f* brest *m*, ílmovec (-vca) *m*; -ig *a* čil, čvrst; -igkeit *f* čvŕstost *f*, čílost *f*; -kammer *f* oróžnica *f*; -ung *f* bójna oprávа *f*; oboroževánje *n*; pripráva *f* -zeug *n* oróžje *n*, pripráve *pl f*.
Rute *f* šíba *f*, prot *m*; (Schwanz) rep *m*; mit -n hauen (na)šíbati, (o šéškati.
Rutſchen *vn* izpoddŕkniti; *impf* dŕčati (-ím).
Rüttel||n *va* (po)trésti (-sem), (z)dŕmati; -ſtroh *n* zmetána sláma *f*.

Saal *m* dvorána *f*, kleiner dvoránica *f*.
Saat *f* sétev (-tve) *f*; -korn *n* žíto za séme *n*; -krähe *f* póljska vrána *f*; -ſchnellkäfer *m* pókalnica *f*.
Sabbat *m* sobóta *f*.
Säbel *m* sáblja *f*; -hieb *m* udárec (-rca) s sábljo *m*.
Sach||e *f* reč (-í) *f*, stvar (-í) ſeine ſieben -en šíla in kopíta *pl n*; das tut nichts zur -e to nič ne dé; -enrecht *n* stvárno právo *n*; -fällig werden izgubíti právdo; -gemäß *a* réči primében; -kenner *m* veščák *m*; -kenntnis *f* zvédenost *f*; -lage *f* stánje rečí *n*; -lich *a* stváren; ſächliches Geſchlecht srédnji spol *m*; -lichkeit *f* stvárnost *f*; -regiſter *n* kazálo rečí *n*, stvárni imeník *m*.
Sachſe *m* Saksónec (-nca) *m*; -n *n* Saksónsko (-ega) *n*.
Sach||te *av* tího, počási; -verhalt *m* déjstvo *n*; -verſtändiger *m* veščák *m*; -walter *m* opravník *m*; zagovórnik *m*; -wert *m* stvárna vrédnost *f*.
Sack *m* vréča *f*; (Taſche) žep *m*; mit - und Pack z vso prtljágo; -gaſſe *f* zágata *f*; -leinen *n* platno za vréče *n*; -pfeife *f* meh *m*, dúda *f*; -tuch *n* róbec (-bca) *m*, žépna rúta *f*; -weiſe *av* na vréče
Säckel *m* móšnja *f*, denárnica *f*.
Säe||mann *m* sejálec (-lca) *m*; -maſchine *f* sejálni stroj *m*; -n *va* (za)sejáti (-em), nasejáti.
Saffian *m* túrško úsnje *n*.
Safran *m* žafrán *m*; -farbig *a* žefránast.
Saft *m* sok *m*; (Baum-) mézga *f*; -en *vn* bíti (sem) v mézgi; -gefäß *n* sóčnica; -ig *a* sóčnat; mežéven; (pikant) pikánten, kosmát.
Sage *f* pripovédka *f*; es geht die - govorí se.
Säge *f* žága *f*; -blatt *n* rezílo žáge *n*; -bock *m* kozáča *f*; -fiſch *m* pílar (-ja) *m*; -maſchine *f* žagálni stroj *m*; -mühle *f* žága [na vódi] *f*; -ſpäne *m pl* žáganje *n*.
Sagen *va* réči (réčem), povédati (-vém), práviti, déti (dem); -laſſen poročíti; es hat nichts zu - nič ne dé; man ſagt právijo; ſo zu - takó rekóč.
Säge||n *va* žágati; -r *m* žágar (-ja) *m*.
Sago *m* ságo (-a) *m*; -baum *m* ságovo drevó (-ésa) *n*.
Sahne *f* smétana *f*.
Saite *f* strúna *f*; andere -en aufziehen drúge strúge naníti (-víjem); ſtimmen strúne ubráti (-bérem), *impf* ubírati.
Sakr||ament *n* zakraménT *m*; (Fluchwort) hudíč! -iſtan *m*

cerkóvnik *m*, méžnar (-ja) *m*; -iſtei *f* zakristíja *f*.
Salamander *m* močerád *m*.
Salat *m* soláta *f*; -kopf *m* solátna gláva *f*; -ſchüſſel *f* skléda za soláto *f*.
Salb||ader *f* kvasáč *m*; -e *f* mazílo *n*; -ei *m* žájbelj (-blja) *m*; -en *va* (po)mázati (-žem), (po)mazíliti; -ung *f* mazíljenje *n*; -ungsvoll *a* vzpodbúden.
Saline *f* salína *f*.
Salm *m* lósos *m*; -iak *m* salmiják *m*; -iakgeiſt *m* salmijákovec (-vca) *m*
Salomo *m* Sálomon *m*.
Salpeter *m* solíter (-tra) *m*; -erde *f* solítrova zémlja *f*; -ſäure *f* solítrova kislína *f*; -ſiederei *f* solitrárnica *f*.
Salve *f* strel *m*, sálva *f*.
Salz *n* sol (-í) *f*; Koch- kúhinjska sol *f*; Stein- slan kámen (-mna) *m*; See-, Meer- mórska sol *f*; -bergwerk *n* solník *m*; -burg *n* (Land) Solnográško (-ega) *n*; -en *va* (o)solíti; -faß *n* solnják *m*; sólnica *f*; -garten *m* sólne gredíce *pl f*; -gewinnung *f* pridobívanje solí *n*; -haltig *a* sólnat; -ig *a* slan; -lacke *f* solnína *f*, rázsol *m*; -lager *n* solíšče *n*; -meer *n* sláno mórje *n*; -meſſer *m* solomér *m*; -ſäure *f* sólna kislína *f*; -ſteuer *f* solarína *f*; -verſchleiß *m* prodája soli *f*; -werke *n pl* saline *pl f*.
S||ame, -amen *m* séme (-na) *n*; -amenfluß *m* semenotók *m*; -amenhändler *m* semenár (-ja) *m*; -amenkorn *n* seménsko zŕno *n*; -ämereien *f pl* seména *pl n*.
Sämiſch *a* írhast; -gerber *m* írhar (-ja) *m*; -leder *n* irhovína *f*.
Sammel||n *na* zbráti (-bérem), nabráti, *impf* bráti, zbírati, nabírati; *n* nabíranje *n*, zbíranje *n*; -name *m* skúpno imé (-na); -platz *m* zbiralíšče *n*; -ſpiegel *m* zbirálno zrcálo *n*; -werk *n* *n* zbírka *f*; -wort *n* skúpno imé *n*; -wut *f* manija za nabíranje *f*.
Sammet, Samt *m* žámet *m*; -band *n* žámetast trak *m*; -en *a* žámeten, žámetast, žámetov.
Sammler *m* nabirálec (-lca) *m*; -ung zbírka *f*; (der Seele) zbráne mísli *pl f*.
Samſtag *m* sobóta *f*.
Samt *m* žámet *m*; -und ſonders vsi skúpaj.
Sand *m* pések (-ska) *m*; Streu- sípa *f*; ſeiner - mel, (-í) *f*, svišč *m*; - in die Augen ſtreuen: slépiti kogá; -boden *m* peščén svet *m*; -büchſe *f*, -faß *n* sípnica *f*, posipálnica *f*; -grube *f* peščéna jáma *f*; -ig *a* peščén,

peskovít; -mann *m* péskar (-ja); -ſtein *m* peščénec (-nca) *m*; -uhr *f* péskova úra *f*; -wüſte *f* peskovína *f*.
Sandelholz *n* sandalovína *f*.
Sanft *a* krótek, vóljen, ráhel, mil, pohléven.
Sänfte *f* nosíla *pl n*, nosílnica *f*; -nträger *m* nosílec (-lca) *m*.
Sanftm||ut *f* krótkost *f*; -ütig *a* kroták, pohléven.
S||ang *m* pétje *n*, pésen (-sni) *f*, spev *m*; mit -ang und Klang s pétjem in gódbo; -änger *m* pévec (-vca) *m*; -ängerchor *m* pévski zbor *m*; -ängerin *f* pévka *f*.
Sanguiniſch *a* lahkokŕven.
Saphir *m* safír (-ja) *m*.
Sappe *f* po· kóp *m*, prekóp *m*, -rlot! héntaj! -ur *m* sapér (-ja) *m*.
Sarazene *m* Saracén *m*.
Sard||elle *f* sardéla *f*; -ellenſauce *f* pomáka iz sardél *f*; -ine *f* sardína *f*; -inien *n* Sardínija *f*.
Sarg *m* rákev (-kve) *f*, kŕ[sta *f*.
Sarkophag *m* sarkofág *m*, rákev (-kve) *f*.
Satan *m* sátan *m*, zlódej *m*, vrág *m*; -iſch *a* vrážji, peklénski.
Satellit *m* satelít *m*.
Sati||n *m* satén *m*; -re *f* zabavljíca *f*; -riſch *a* zabavljív.
Satt *a* sit; ſich - eſſen najésti (-jém) se [česa]; werden nasítiti se; ſich -ſchlafen naspáti (-spím) se; ich habe es - navelíčal sem se; ich bin des Lebens - življénje mi preséda.
Sattel *m* sédlo *n*; (Geige) kobílica *f*; aus dem - heben, werfen izpodriniti; in den - helfen pomóči (-mórem) komú do krúha; feſt im -ſitzen držáti (-ím) se trdno; -dach *n* dvokápna stréha *f*; -druck *m* sédno *n*; -feſt, er iſt nicht ne sedí trdno; -gurt *m* podprsnica *f*; -n *va* (o)sedláti; -pferd *n* vájetni konj *m*; -taſche *f* bisága *f*; -zeug *n* kónjska (jahálna) opráva *f*, sedlóvje *n*.
Sättig||en *va* (na)sítiti, ſich najésti (-jém) se; -end *part* nasitljív; -ung *f* (na)síčenje *n*; bis zur -ung do síta.
Sattler *m* sedlár (-ja) *m*.
Sattſam *av* dovólj, do síta.
Saturei *f* šatráj *n*.
Satz *m* (gramm.) stávek (-vka) *m*; (muſik.) skládba *f*; (Boden-) góščа *f*, kalíž *m*; (Sprung) skok *m*; (typograph.) stávek (-vka) *m*; -ausſage *f* dopovédek (-dka) *m*; -gefüge *n* podrédje *n*; -ung *f* postáva *f* pravílo *n*; -verbindung *f* prirédje *n*.
Sau *f* prasíca *f*, svínja *f*; -bohne *f* bob *m*; -diſtel *f* škrbínec (-nca) *m*.
S||auber *a* čéden, snážen;

líčen, zal; -auberkeit *f* čédnost *f*, snážnost *f*; -äuberlich *av* čédno; -äubern *va* (o)čístiti, (o)snážiti.

Sauc||e *f* pomáka *f*; -ière *f* sklédica za pomáko *f*.

Sauer *a* kísel; (beſchwerlich) težáven; werden (s)kísati se; - machen (o)gréniti; -es Geſicht machen držáti (-ím) se kíslo; -ampfer *m* kíslica *f*; -brunnen *m* kísla vóda *f*; -ei *f* svínjstvo; -kirſche *f* víšnja *f*; -klee *m* zájčja dételjica *f*; -kraut *m* kíslo zélje *n*.

Säuer||lich *a* nakísel; -n *va* (o)kvásiti; (o)kísati.

Sauer||ſtoff *m* kísik *m*; -ſüß *a* nakislosladák; -teig *m* kvas *m*; (Germ) droží *pl f*; -töpfiſch *a* čeméren.

S||aufen *va* mnógo píti (píjem lókati; -äufer *m* pijanče-válec (-lca) m; -auferei *f* pijančevánje *n*; popívanje *n*.

S||augen *va* sesáti; srébati, píti (píjem); -äugen *va* (po)dojíti; -äugetier *n* sesálec (-lca) *m*; -äugling *m* dojénček (-čka) *m*.

S||aubiut *m* svinjár (-rja) *m*; -auiſch *a* svínjski.

Säule *f* stebér (-brá) *m*; Kapitäl zglávje *n*; Schaft trup *m*; Baſis stálo *n*; -nhalle *f* stebríšče *n*; -nordnung stébrni slog *m*, red *m*; -nreihe *f* vŕsta stebrov *f*.

S||aum *m* rob *m*, kraj *m*, krájec (-jca) *m*; -äumen *va* (ob)róbiti; *vn* mudíti se, odlášati; -äumig *a* počásen, kásen; -äumnis *f* zamúda *f*, počásnost *f*; -aumferd *n* tovórni konj *m*; -aumſattel *m* tovórno sédlo *n*; -aumtier *n* tovórno živínče (-ta) *n*.

Säure *f* kislína *f*; (Geſchmack) kislóba *f*.

S||aus, er lebt in -aus und Braus živí razkóšno in potrátno; -äuſeln *vn* šumljáti; -auſen *vn* vršéti, bučáti (-ím); -auſewind *m* tuléč véter (-tra) *m*, víhra *f*; (Menſch) rohné (-ta) *m*.

Savoy||en *n* Savójsko (-ega) *n*; -arde *m* Savójec (-jca) *m*.

Sce||ne *f* prizór *m*; -pter *n* žézlo *n*.

Schabe *f* molj *m*; (Küchen-) ščúrek (-rka) *m*, žóhar (-ja) *m*.

Schab||eiſen *n* strgáča *f*; -en *va* (o)stŕgati, (o)strúgati.

Schabernack *m* búrka *f*; einem einen - ſpielen (po)nagájati komú; bríti (bríjem) nórce s kom.

Schäbig *a* razcápan; (Rock) ogúljen; (geizig) skop.

Schablone *f* vzórec (-rca) *m*, šablóna *f*, obrázec (-zca) *m*.

Schabracke *f* podsédlica *f*, šabráka *f*.

Schabſel *n* strúganje *n*, strugotína *f*.

Schach *n* šah *m*; ſpielen igráti šah; bieten kljubováti komú; -brett *n* šáhovnica *f*; -er *m* barantánje *n*, kupčevánje *n*; -ern *vn* barantáti, kupčeváti.

Schächer *m* razbójnik *m*.

Schach||figur *f* šáhovna postávica *f*; -matt *a* šahmát; (figürlich) premágan, zdélan.

Schacht *m* rov *m*, predór *m*; -el *f* škátlja *f*; -elhalm *m* préslica *f*.

Schächte||n *va* (za)kláti (kóljem) [po júdovskem obrédu]; -r *m* klávec (-vca) *m*.

Schachzug *m* potéza [v šáhu] *f*.

Schade! škóda! es iſt - um ihn škóda ga je; jammer - preškóda *f*.

Schädel *m* lobánja *f*, črepínja *f*; (vulgär. = Kopf) betíca *f*, búča *f*; -bruch *m* lom črepínje *m*; -ſtätte *f* kostíšče *n*.

Schaden *m* škóda *f*, kvar *m*; (Verluſt) izgúba *f*; bringen prizadéti (-dénem) (napráviti) škódo; ſich einen - tun poškódovati se; *vn* škóditi, škodováti; -erſatz *m* odškódba *f*, povračílo škóde *n*; -freude *f* škodoželjnost *f*; -froh *a* škodoželjen.

Sch||adhaft *a* poškodován; -ädigen škodováti komú, škódo napráviti (*impf* délati) komú; -ädlich *a* škodljív; -ädlichkeit *f* škodljívost *f*; -adlos halten odškódovati; -adloshaltung *f* odškódba *f*.

Sch||af *n* óvca *f*; -afbock *m* óven (-vna) *m*, járec (-rca) *m*; -äfchen *n* ovčica *f*; ſein -äfchen ins Trockene bringen správiti svoj dobíček v várnost; -äfer *m* ovčár (-ja) *m*; -äferei *f* ovčárstvo *n*; óvčji stan *m*; -äferhund *m* ovčárski pes (psa) *m*; -äferſtunde *f* úra ljubézni *f*.

Schaffen *va* stváriti, *impf* stvárjati.

Schaffleiſch *n* óvčje mesó *n*.

Schaffner *m* izprevodník *m*.

Schaf||garbe *f* rmán *m*; -herde *f* čréda ovác *f*; -hirt *m* ovčár (-ja) *m*; -hürde *f* óvčji stan *m*; -huſten *m* oslóvski kášelj (-šlja) *m*; -käſe *m* óvčji sir *m*; -leder *n* óvčje úsnje *n*; -ott *n* šafót *m*, krváv óder (-dra) *m*; -pelz *m* óvčji kožúh *m*; -ſchur *f* strížba *f*; -ſkopf *m* tépec (-pca) *m*, bútelj (-tlja) *m*; -ſtall *m* ovčják *m*.

Schaft *m* déblo *n*, stéblo *n*; (Werkzeug) držáj *m*, róčnik *m*; (Stiefel) goleníca *f*; (Säulen-) trup *m*; (Lanzen-) drog *m*, kopjíšče *n*; (Gewehr-) cev (-í) *f*.

Schaf||wolle *f* óvčja vólna *f*; -zucht *f* réja ovác *f*; -züchter *m* ovceréjec (-jca) *m*,

ovčár (-ja) *m*, redník ovác *m*.
Schäfer *m* šaljívec (-vca) *m*; -n *vn* šále zbíjati.
Schal *a* pust; (Wort) púhel.
Schale *f* (Kaffee-) šálica *f*, čáša *f*; (Obſt-) lupína *f*; (harte) luskína *f*; (Schnecken-) híšica *f*.
Schälen *va* (Früchte) (o)lúpiti; (Mais) líčkati, (Bäume) ogóliti.
Schalk *m* ptíček (-čka) *m*, lisják *m*, premeténec (-nca) *m*; -haft *a* poréden, premetén; -snarr *m* pavlíha *m*, búrkež *m*.
Schall *m* zvok *m*, glas (-ú) *m*; -en *va* glasíti se, razlégati se.
Schalmei *f* žvégla *f*, piščál *f*.
Schalotte *f* čebúlica (drobna) *f*.
Schalte||n *vn* gospodováti; -r *m* vrátca *pl n*, ókence *n*, lína *f*.
Schaltier *n* lupínar (-ja) *m*.
Schalt||jahr *n* prestópno léto *n*; -tag *m* prestópni dan (dnéva) *m*.
Schaluppe *f* ládjica *f*; vélik čoln *m*, šalúpa *f*.
Sch||am *f* sram, sramežljívost *f*; die weibliche - pízda *f*; -ambein *n* srámnica *f*; -ämen, ſich sramováti se; ich -äme mich sram me je; -amglied *n* (männlich) plodílo *n*; (weiblich) rodílo *n*; -amhaft *a* sramežljív; -amhaftigkeit *f* sramežljívost *f*; -amlippe *f* srámna ústna *f*; -amlos *a* nesrámen; -amloſigkeit *f* nesrámnost *f*; -amrot *a* zapírjen, werden zardéti, rdečica kogá oblíje; -amröte *f* rdečica *f*, zardénje *n*; -amteile *m pl* osrámje *n*, spolovíla *pl n*.
Sch||ande *f* sramóta *f*; zu -anden werden príti (-ídem) v sramóto; izpodletéti; in -ande bringen priprávíti v sramóto; zu -anden machen pokazíti, poškóditi; ſich zu -anden arbeiten pregnáti (-žénem) se z délom; -änden *va* (o)sramotíti; (entehren) (o)skrúniti, onečástiti; -andfleck *m* mádež *m*, sramóta *f*; -ändlich *a* sramóten, gnúsen; -ändlichkeit *f* gnusóba *f*, ostúdnost *f*; -andmal *n* sramótno známenje *n*; -andpfahl *m* sramótni stebér (-brá) *m*; -andrede *f* nesrámen góvor *m*; -tat *f* sramótno dejánje *n*; -ändung *f* oskrúmba *f*, onečáščenje *n*.
Schanker *m* uljé (-sa) [na plodílu], šánker (-ja) *m*.
Schankwirtſchaft *f* kŕčma *f*, gostílnica *f*.
Schanz||e *f* okóp *m*; etwas in die -e ſchlagen tvégati se česa; -gräber *m* okópnik *m*.
Schar *f* čéta *f*, krdélo *n*; trúma *f*; -bock *m* skorbút

m, kurdéj *m*; -ade *f* šarada *f*, zastávica po zlógih *f*; -en ſich zbráti (-bérem) se, *impf* zbírati se.

Scharf *a* óster; (Säbel) brídek; (ätzend) razjedljív; (Geſicht) bíster; (Strafe) hud, óster; (Gehör) tenák; -blick *m* bíster pogléd *m*; (geiſtig) bistroúmnost *f*

Schärfe *f* ostróst *f*; ostrína (nóža) *f*; (geiſtig) bístrost *f*; -n *va* (po)óstriti, (na)brúsiti; (geiſtig) (iz)bístriti.

Scharf||richter *m* krvník *m*, rábelj (-blja) *m*; -ſchütze *m* strélec (-lca) *m*; -ſichtig *a* bistrovíden; -ſinn *m* bistroúmnost *f*; -ſinnig *a* bistroúmen.

Scharlach *m* škrlát *m*, (Krankheit) škrlatíca *f*; -fieber *n* škrlatíca *f*; -rot *a* škrláten.

Scharlatan *m* šarlatán *m*, mazáč *m*; hlastáč *m*.

Scharmützel *n* práska *f*, mála bítka *f*.

Scharnier *n* sklep *m*, šarnír (-ja) *m*.

Schärpe *f* prevéza *f*, pas (-ú) *m*.

Scharpie *f* púkanica *f*, šarpíja *f*.

Scharr||e *f* strgáča *f*, strúglja *f*; -en *va*, *vn* stŕgati; (Hühner) brskati; (Pferd) kopáti (kópljem); -vögel *m* *pl* kúre *pl f*.

Schart||e *f* škrbína *f*; (Fehler) pogréšek (-ška); -ig *a* škŕbast; (Meſſer) skŕhan.

Schar||wache *f* ponóčna straža *f*, patrúlja *f*; -weiſe *av* v krdélih, trúmoma.

Schatt||en *m* sénca *f*; -enbild *n* sénčna podóba *f*; -enriß *m* sénčna podóba *f*, siluéta *f*; -enſeite *f* osójna stran (-í) *f*, sénčna stran *f*; pomankljívost *f*; -ig *a* sénčen; (Baum) košát; (Ort) osójen; -ieren *va* sénčati; -ierung *f* senčáva *f*.

Schatulle *f* škrínjica *f*, škátlja *f*, denárnica *f*.

Sch||atz *m* zaklád *m*; (Liebchen) ljúbica *f*; -atzamt *n* zakládnica *f*; -ätzbar *a* cénjen, číslan; -ätzen *va* céniti; číslati, v číslih iméti (imám); -atzgräber *m* kopáč zakládov *m*; -atzkammer *f* zakládnica *f*; -atzkäſtchen *n* škrínjica z dragotínjami *f*; -atzmeiſter *m* zakládnik *m*; -atzung *f* dávščina *f*; -ätzung *f* cenítev (-tve) *f*; čislánje *n*.

Schau *f* ogléd *m*; zur - ſtellen kázati (kážem), razkazováti; -bühne *f* gledališče *n*.

Schauder *m* gróza *f*, trepét *m*, zóna *f*; -erregend, -haft *a* grózen, strášen; -n *vn* (z)grozíti se, (s)trésti (-sem) se; es -t mich gróza me je, *pf* obíde.

Schaue||n *va*, *vn* (po)glédati; -r *m* gróza *f*, zóna *f*, trepét *m*; (Hagel) tóča *f*; (Gewitter) nevíhta *f*; -rlich *a* grozovít.

Schaufel *f* lopáta *f*; (Brot-) lopár (-ja) *m*; -n *va* grébsti (grébem), kopáti (kópljem); (Schnee) kídati; -rad *n* koló (-ésa) na lopáte *n*.

Schau||fenſter *n* ogledíšče *n*, izlóžba *f*; -gepränge *n* bliščóba *f*, sijáj *m*.

Schaukel *f* gúgalnica *f*; -n *va* gúgati, zíbati (-ljem), *vn* májati se, zíbati se; -pferd *n* lesén konj za gúganje *m*; -ſtuhl *m* gugálni stol *m*.

Sch||aum *m* péna *f*; -äumen *va* razpéniti, *vn* (raz)péniti se; -aumig *a* pénast; -aumkelle, -löffel *m* pénavka *f*, posnemáča *f*; -aumünze *f* medálja *f*, spomínski nóvec (-vca) *m*; -aumwein *m* penéče víno *n*, šampánjec (-njca) *m*.

Schau||platz *m* pozoríšče *n*; -ſpiel *n* igrokáz *m*; (Anblick) pogléd *m*, prizór *m*; -ſpieler *m* gledališčni igrálec (-lca) *m*; -ſpielerin *f* gledíščna igrálka *f*; -ſpielhaus *n* gledališče *n*; -ſpielkunſt *f* gledališčna umétnost *f*.

Scheck *m* ček *m*; (Pferd) písan konj *m*; -ig *a* písan.

Scheel *a* krivogléden; einen - anſehen písano glédati kogá.

Scheffel *m* kórec (-rca) *m*, [mérica *f*.

Scheibe *f* plóšča *f*; (Glas-) šípa *f*; (Rolle) krožec (-žca) *m*; (Schieß-) tárča *f*; (Wachs-) sat (-ú) *m*; (Töpfer-) kolóvrat *m*; -nſchießen *n* strélja-nje v tárčo.

Scheid||e *f* nóžnica *f*; (Grenze) méja *f*; (Mutter-) máternična nóžnica *f*; -ebrief *m* razporóčno písmo *n*; -egruß *m* pozdráv ob slovésu *m*; -emünze *f* drobíž *m*; -en *va* (raz)ločíti, (raz)delíti; (Ehe) razporočíti, ločíti; (chemiſch) (raz)krojíti; *vn* odíti (-ídem), *impf* odhájati; ločíti se, poslovíti se; -ewand *f* pregrája *f*; -ewaſſer *n* ločníca *f*; -eweg *m* razpótje *n*, križpótje *n*; -ung *f* ločítev (-tve) *f*.

Schein *m* svit *m*, svetlóba *f*; žar *m*; (Anſchein) vídez *m*, podóba *f*; (Zettel) list *m*; zum - na vídez; der - trügt zunánjost (podóba) je prevarljíva; Geburts- rójstni list *m*; Bank- bánkovec (-vca) *m*; -angriff *m* navídezni napád *m*; -bar *a* navídezen, dozdéven; -en *vn* (Sonne) sijáti (-em); (dünken) zdéti (zdím) se, vídeti se; es -t Silber zu ſein zdi se, da je srebró;

du -ſt vergeſſen zu haben zdi se, da si pozábil; -heilig *a* svetohlínski; -heiligkeit *f* hinávska pobóžnost *f*; -tod *m* dozdévna smrt *f*; -tot *a* na vídez mŕtev; -toter *m* zamŕtnik *m*.

Scheit *n* poléno *n*.

Scheitel *m* téme (-na) *n*; (Berg) vrh *m*, sléme (-éna) *n*; (Haar-) préča *f*; -n *va* (Haar) razčesáti; -punkt *m* temeníšče *n*; zenít *m*.

Scheiterhaufen *m* grmáda *f*.

Scheitern *vn* razbíti (-bíjem) se, zdrobíti se; izpodletéti.

Schellack *m* pečátni vósek (-ska) *m*.

Schelle *f* kragúljec (-ljca) *m*, zvónček (-čka) *m*; (Maul-) zaúšnica *f*; (Feſſel) lisíce *pl f*; -n *vn* (po)zvoníti, (po)zvónčkati; -ngeläute *n* zvónčkanje *n*.

Schellfiſch *m* váhnja *f*; trská *f*. polénovka *f*.

Schelm *m* slepár (-ja) *m*, prekánjenec (-nca) *m*; porédnež *m*; armer-révež *m*; -erei *f* lokávstvo *n*; slepárstvo *n*; porédnost *f*; -iſch *a* lokáv, zvit; poréden.

Schelt|en *va* (o)zmérjati, oštéva)ti (-štéjem); (fluchen) preklínjati; er ſchalt mich einen Lügner imenoval me je lažnívca; -wort *n* klétvica *f*; psóvka *f*.

Schemel *m* podnóžnik *m*, prúčica *f*.

Schenk *m* krčmár (-ja) *m*; -e *f* kŕčma *f*, pívnica *f*; -el *m* bédro *n*, krák *m*; Ober- stégno *n*; Unter- kráča *f*; (geometr.) krak *m*.

Schenk|en *va* (Wein) (na)točíti; (geben) podáriti, darováti; Glauben -en verjéti (-jámem); (nachſehen) odpustíti; -er, -geber *m* daroválec (-lca) *m*; -erin *f* daroválka *f*; -mädchen *a* natákarica *f*; -tiſch *m* kredénca *f*; -ung *f* dar *m*, darílo *n*, darítev (-tve) *f*; -wirt *m* krčmár (-ja) *m*.

Scherbe *f* črepínja *f*; in -n zerfallen razbíti (-bíjem) se na kósce.

Schere *f* škárje *pl f*; -n *va* (o)stríči (strížem); es ſchert mich nicht ni mi mar; ſich pobráti (-bérem) se; -nſchleifer *m* brusáč *m*; -rei *f* trud *m*, nadléga *f*.

Scherflein *n* tróhica *f*, mŕvica *f*; ſein - beitragen pripomóči (-mórem) po svójih močéh.

Scherge *m* biríč *m*.

Scherm|eſſer *n* brítev (-tve) *f*; -ühle *f* navijálo *n*, snoválo *n*.

Scherz *m* šála *f*, búrka *f*; -en *vn* šáliti se, šále zbíjati; -haft *a* šaljív; -weiſe *av* v šáli.

Scheu *a* plášen, bojéč; wer-

den splášiti se; *f* plášnost *f*, bojázen (-zni) *f*, strah (ú) *m*; -chen *va* (s)plášiti; -en *va* báti (bojím) se, strášiti se; (meiden) ogíbati (-bljem) se; (ſich hüten) várovati se; *vn* splášiti se; ſich ne úpati si, ſich nicht úpati si, predŕzniti se.

Scheuer *f* kózelc *m*, stog *m*; (Wagen-) kólnica *f*; -frau *f* strežnica *f*; -lappen *m* cápa *f*; -n *va* ríbati (-ljem), dŕguiti; (reinigen) snážiti.

Scheuleder *n* senčílo *n*.

Scheune *f* skédenj (-dnja) *m*.

Scheuſal *n* pošást *f*, spáka *f*, grdóba *f*.

Scheußlich *a* grozovít; -keit *f* grozovítost *f*.

Schicht *f* sloj *m*, plast (í) *f*, sklad *m*; -en *va* (z)vrstíti, zložíti, *impf* skládati, zlágati.

Schick||en *va* posláti (pošljem), *impf* pošíljati; ſich in etwas -en vdá(ja)ti (-dam) se v kaj, priváditi se čemú; es -t ſich spodóbi se; was dir Gott ge-t hat kar ti je Bog naklónil; -lich *a* spodóben; -lichkeit *f* spodóbnost *f*; -ſal *n* usóda *f*; -ung *f*, Gottes bóžja vólja *f*.

Schieb||ebeck *m* samokólnica *f*; -en *va* (po)ríniti, pomekníti (máknem), *impf* porívati, pomíkati; die Schuld auf einen -en zvrníti, *impf* zvrácati krivíco na kóga; -er *m* (Riegel) zapáh *m*; (Menſch) poriválec (-lca) *m*; -karren *m* samokólnica *f*.

Schieds||gericht *n* razsodíšče *n*; -richter *m* razsodník *m*; -ſpruch *m* razsódba *f*.

Schief *a* pošéven; -er Winkel kos kot *av* napošév; -anſehen po stráni glédati.

Schiefer *m* škrílnik *m*; -dach *n* škrílnata stréha *f*; -decker *m* krovec (-vca) *m*; -n, ſich lúščiti se; -ſtift *m* škrílnato pisálce *n*; -tafel *f* škrílnata táblica *f*.

Schielen *vn* krížem (po stráni) glédati, škíliti; -d *part* krivogléd.

Schienbein *n* golénica *f*.

Schiene *f* šína *f*; -nweg *m* železna césta *f*.

Schier *av* skóraj, málone; kar; -ling *m* trobélika *f*.

Schieß||baumwolle *f* strélni bombáž *m*; -en *va* (u)strelíti, *impf* stréljati; *vn* švígniti, *impf* švígati; die Zügel -en laſſen popustíti úzdo; (Pflanzen) pognáti (-žénem), *impf* pogánjati; -gewehr *n* púška *f*; -platz *m* strelíšče *n*; -pulver *n* smodník *m*; -ſtand *m*, -ſtätte *f* strelíšče *n*; -waffe *f* strélno oróžje *n*.

Schiff *n* ládja *f*, kleines ládjica *f*; (Weber-) čólnek (-nka) *m*; -ahrt *f* plóvstvo *n*;

-bar *a* plóven; -bau *m* tesánje ládij *n*; -baumeiſter *m* ladjedélec (-lca) *m*; -bruch *m* razbítje ládje *n*, ladjelóm *m*; -brüchig *a* ladjelómen; -brücke *f* most na čólnih *m*; -chen *n* ládjica *f*; -en *vn* plúti (plóvem), vozíti se, (Segelſchiff) jádrati; -er *m* mornár (-ja) *m*, brodník *m*; -mühle *f* mlin na ládjah *m*; -sjunge *m* mornárski vájenec (-nca) *m*; -slaſt *f* tóvor (za ládjo) *m*; smannſchaft mornárji *pl m*; -sraum *m* podpálubje *n*; -swerfte *f* ladjedélnica *f*.

Schikane *f* hudóba *f*, zavrátno sovráštvo *n*, šikána *f*.

Schild *m* ščit *m*; *n* izvéska *f*, táblica *f*; -erei *f* opís *m*; slíka *f*; -erhaus *n* strážnica *f*; -ern *va* popis(ov)ati (-píšem), slíkati; -erung *f* slíka *f*, popís *m*; -kröte *f* želva *f*; -patt *n* želvovína *f*; -wache *f* stráža *f*; ſtehen státi (stojím) na stráži.

Schilf *n* trstíka *f*; tŕstje *n*, sítje *n*, lóčje *n*; -matte *f* rogóznica *f*; -rohr *n* trstíka *f*, tŕstje *n*.

Schillern *vn* izpremínjati se; -d izpremínjast.

Schilling *m* šíling *m*; (Ohrfeige) klofúta *f*.

Schimäre *f* izmíslek *m*, do-

Schimmel *m* (Pferd) bélec (-lca) *m*; (Pilze) plésen (-sni) *f*; -ig *a* plésniv; -n *vn* (s)plesnéti.

Schimmer *m* blesk *m*, bliščóba *f*, lesk *m*; -n *vn* lesketáti (-kéčem) se.

Schimpf *m* psovánje *n*; sramóta *f*; einem einen - antun osramotíti kogá; -en *va* (o)zmérjati, (o)psováti; -lich *a* sramóten, nečásten; -wort *n* psóvka *f*.

Schind||aas *n* mrcína *f*, mrhovína *f*; -anger *m* odiralíšče *n*; -el *f* skódla *f*; -eldach *n* stréha iz skódel *f*; -en *va* odréti (-dérem), *impf* odírati, dréti; iz kóže djáti (dénem), *impf* dévati (-ljem); ſich krvávo se trúditi; -er *m* konjedérec (-rca) *m*; -erei *f* konjedérstvo *n*; (Plage) krvávo, húdo délo *n*; -luder *n* mŕha *f*; -mähre *f* kléka *f*, mŕha *f*.

Schinken *m* gnjat *f*; šúnka *f*; (Vorder-) pléče (-éta) *n*, kráča *f*.

Schirm *m* brámba *f*, várstvo *n*; (Regen-) dežník *m*; (Licht-) senčílo *n*; (Ofen-) zaslonílo *n*, špánska sténa *f*; (Mützen-) strêšica *f*; -dach *n* pristréšje *n*; -en *va* (o)brániti, (ob)várovati; -herr *m* zavétnik *m*; -ſtänder *m* stojálo za dežníke *n*.

Schisma *m* razkól *m*; -tiker *m* razkólnik *m*.

Schl‖acht *f* bítka *f*; -achtbank *f* klálnica *f*; -achten *va* (za-) kláti (kóljem); -ächter *m* klávec (-vca) *m*; -achtfeld *n* bojíšče *n*; -achtfeſt *n* kolíne *pl f*; -achthaus *n* klálnica *f*; -achtmeſſer *n* klálni nož *m*; -achtopfer *n* krváva darítev (-tve) *f*; žŕtev (-tve) *f*; -achtordnung *f* bójni red *m*; -achtvieh *n* klálna živína *f*; -achtzeug *n* mesársko oródje *n*.

Schlack‖e *f* žlíndra *f*; -ig *a* žlíndrast.

Schl‖af *m* spánje *n*, spánec (-nca) *m*; der -af kam mich an drémalo se mi je; ich kann mich des -es nicht erwehren ne mórem se ubrániti spánca; -äfen *pl* sénci *du n*; -afburſche *m* prenočeválec (-lca) *m*; -äfchen *n* spánček (-čka) *m*; ein -äfchen machen zadrémati (-ljem); -afen *vn* spáti (spim); -afenszeit *f* čas spánja *m*; -äfer *m* spálec (-lca) *m*; (Lang-) zaspáne (-éta) *m*; mich -äfert drémlje se mi; -aff *a* ohlápen; -affheit *f* ohlápnost *f*; slabóst *f*; -afkammer *f* spálnica *f*; -aflos *a* nespéč, brez spánca; -aflosigkeit *f* nespéčnost; -afmittel *n* uspaválni lek *m*; -afmütze *f* ponóčna čepica *f*; -äfrig *a* zaspán; -äfrigkeit *f* zaspánost *f*; -afrock *m* jútranja (domáča) hálja *f*; -afſaal *m* spálnica *f*; -afſtelle *f* spavalíšče; -afſucht *f* dremljívost *f*; -aftrunk *m* uspaválni popítek (-tka), uspaválni požírek (-rka) *m*; -aftrunken *a* dremóten; -afwagen *m* spálni voz *m*; -afwandler *m* mésečnik *m*; -afzimmer *n* spálna sóba *f*.

Schlag *m* udárec (-rca) *m*; (Hirn-, Herz-) kap (-í) *f*; der - hat ihn gerührt kap ga je zadéla; (Donner-) stréla *f*; (Krach) tresk *m*; (Nachtigall) pétje *n*; (Kutſchen-) vratca *pl n*; (Tauben-) golobnják *m*; (Raſſe) pásma *f*, pléme (-éna) *n*; (Art) vŕsta *f*; -ader *f* odvódnica *f*; -baum *m* préčnica *f*; -en *va* udáriti, *impf* bíti (bíjem), tólči (tólčem); es hat fünf Uhr ge-en úra je odbíla pet; Brücke -en zgradíti most; (Holz) (po)sékati; Feuer ukrésati (-šem) ógenj; Feind premágati, pobíti (-bíjem); ſich bíti (bíjem) se; ſich zu einer Partei pridružíti se k stránki; *vn* (Herz, Ader) utrípati (-ljem), bíti (-bíjem), (ſingen) žvrgoléti; -ender Beweis prepričeválen dokáz; -endes Wetter treskáv plin *m*.

Schläger *m* pretepáč *m*; (Waffe) sáblja *f*; -ei *f* pretép *m*.

Schlag‖fertig *a* priprávljen na

boj; -fertigkeit *f* pripravljenost *f*; -fluß *m* kap (-í), mrtvoúd *m*; -licht *n* pólna svetlóba *f*; -ſahne *f* stólčena smétana *f*; -ſchatten *m* pólna sénca *f*; -uhr *f* bijóča úra *f*; -werk *n* bílo *n*; -wort *n* géslo *n*; začétna beséda *f*.

Schl||amm *m* glen *m*, kal *m*, bláto *n*; -ämmen *va* čístiti; trébiti; -ammig *a* kalúžen, bláten.

Schl||ange *f* káča *f*; -ängeln, ſich víti (víjem) se; -angenförmig *a* kriv, vijúgast; -angenlinie *f* vijúgasta čŕta *f*.

Schlank *a* vítek, šíbek, tenák; -heit *f* vítkost *f*, tenkóst *f*.

Schlapp||e *f* udárec (-rca) *m*; poráz *m*, izgúba *f*; -ig *a* ohlápen.

Schlaraffenland *n* devéta dežéla *f*.

Schlau *a* zvit, premetén, prebrísan; -ch *m* meh *m*; -heit *f* zvítost *f*, prebrísanost *f*; -kopf *m* zvitorépec (-pca) *m*.

Schlecht *a* slab; hudóben; -er Kerl maloprídnež *m*; (ärmlich) siromáški, réven; -e Zeiten húdi čási *pl m*; (ſchlicht) prost; -erdings *av* vsekáko, do céla; -hin *av* naravnóst; -igkeit *f* hudóba *f*, maloprídnost *f*; -weg *av* zgolj, naravnóst.

Schlecke||n *va* lízati (-žem), oblizováti; -r *m* sladkosnédec (-dca) *m*; -rei *f* slaščica *f*.

Schlegel *m* bet (-á) *m*, tolkáč *m*; (Schenkel) stégno *n*, gnjat *f*.

Schlehe *f* opárnica *f*, trnúlja *f*; -ndorn *m* črni trn *m*.

Schleich||en *vn* lésti (lézem), láziti, pláziti se; -weg *m* stránska pot (-í) *f*; tájna pot *f*; -handel *m* tihotápstvo *n*.

Schleie *f* linj *m*; -r *m* pajčolán *m*, tančica *f*; -reule *f* pégasta sóva *f*; -rtuch *n* tančica *f*.

Schleif||e *f* trak *m*; pétlja *f*, zánka *f*; -n *va* (na)brúsiti; (ſchleppen) vléči (vléčem), vláčiti; (Feſtung) razdjáti (-dénem); das Kleid -t obléka se vléče; (glätten) (o)gladíti; -er *m* brusáč *m*, brusílec (-lca) *m*; -ſtein *m* ósla *f*, brus *m*.

Schleim *m* sliz (-í) *f*; sluz *m*; (Naſe) smŕkelj (-klja) *m*; -fieber *n* slízna vróčnica *f*; -haut *f* slízna mréna *f*, slúznica *f*; -ig *a* slúzen, slízav.

Schlemme||n *vn* razkóšno in potrátno živéti; -r *m* požrešnež *m*; -rei *f* požrešnost *f*, razkóšnost *f*.

Schlend||ern *vn* pohajkováti; -rian *m* stáro kopíto *n*.

Schlenkern, mit den Beinen bingljáti.

Schlepp||e *f* rep *m*, vlek *m*; -n *va* vléči (vléčem), vláčiti; *vn* vléči se; -dampfer *m* párnik, ki vléče drúge ládje *m*; -kleid *n* obléka z vléčko *f*; -netz *n* drága *f*; -tau *n* vlačílna vrv (-í) *f*; ins -tau nehmen otvésti (-vézem) ná-se.

Schleſi||en *n* Šlézija *f*; -er *m* Šlézijec (-jca) *m*. [*a n*.

Schleswig *n* Šlézviško (-ega)

Schleuder *f* práča *f*, lučálnica *f*; -er *m* práčar (-ja) *m*; -n *va* (za)lúčati, zagnáti (-žénem); -preiſe *m pl* prenízke céne *pl f*. [gel.

Schleunig *a* úren, híter, ná-

Schleuſe *f* zatvórnica *f*; splav *m*; (Mühl-) ráke *pl f*.

Schlich *m* skrívna pot (-í) *f*; (Finte) zvijáča *f*.

Schlicht *a* pripróst, (Haar) gládek; -en *va* (Streit) poravnáti; (Holz) skládati.

Schließ||en *va* zapréti (-prém), zaklêniti, *impf* zapírati, zaklépati; (Vertrag) skleníti, *impf* sklépati; (beenden) končáti, zaključiti; die Wunde -t ſich rána se zacéli; (urteilen) sodíti, sklépati, *pf* zaključiti, skleníti; in ſich -en zapopádati; -er *m* ključár (-ja) *m*; -lich *a* kónčen, *av* napósled.

Schlimm *a* hud; hudóben; -er werden (s)hújšati se; deſto -er tem (tóliko) húje.

Schling||e *f* zánka *f*, zadŕga *f*; pétlja *f*; -el *m* zaníkarnež *m*, maloprídnež *m*; -en *va* (Seil) zadŕgniti; ovíti (-víjem), (ſchlucken) požréti (-žrém), *impf* požírati; -pflanze *f* plezávka *f*.

Schlips *m* kraváta *f*, zavrátnica *f*.

Schlitt||en *m* saní *pl f*, fahren pelják se na saném; -engeläute *n* zvónčkanje saní *n*; -ſchuh *m* drsálka *f*, dŕsalnica *f*; laufen dŕsati se; -ſchuhläufer *m* drsálec (-lca) *m*.

Schlitz *m* razpórek (-rka) *m*; -en *va* (raz)párati, prekláti (-kóljem).

Schloß *n* (Burg) grad (-ú) *m*; (Tür-) ključávnica *f*; -berg *m* hrib z grádom *m*.

Schloßen *f pl* tóča *f*; *vn* tóča gre.

Schloſſer *m* ključávničar (-ja) *m*; -ei *f* ključávničarstvo *n*.

Schlot *m* dímnik *m*; -feger *m* dímnikar (-ja) *m*.

Schlotter||ig *a* ohlápen; -n *vn* trésti (trésem) se, šíbiti se.

Schlucht *f* globél *f*, prepád *m*.

Schluchze||n *vn* (za)ihtéti; -r *m* ihténje *n*.

Schluck *m* požírek (-rka) *m*; in einem - na éden dúšek; -en *va* pogóltniti, požréti (-žrém), *impf* góltati, požírati; -er *m*, armer révež *m*.

Schlummer *m* spánje *n*, dré-

mež *m*; -n *vn* drémati (-ljem); -ſucht *f* dremljívost *f*.

Schlund *m* žrélo *n*; goltánec (-nca) *m*; -kopf *m* golt *m*.

Schlüpf||en *vn* smúkniti, *impf* smúkati; -rig *a* pólzek; (Buch) pohujšljív; -rigkeit *f* pólzkost *f*.

Schlupfwinkel *m* skrivalíšče *n*, zakótje *n*. [(-bljem).

Schlürfen *va* sŕkati, srébati

Schluß *m* kónec (-nca) *m*, sklep *m*; (logiſch) zakljúček (-čka) *m*, sklep *m*.

Schlüſſel *m* kljúč *m*; -bart *m* bráda pri kljúču *f*; -bein *n* kljúčnica *f*; -blume *f* trobéntica *f*; -bund *m* kljúči *pl m*; haken *m* kljúka za kljúče *f*; -loch *n* lúknja v ključávnici *f*; -verwahrer *m* ključár (-ja) *m*.

Schlußfolgerung *f* sklep *m*, zakljúček (-čka) *m*.

Schlüſſig *a* odlóčen; werden odločíti se.

Schluß||ſatz *m* zakljúček (-čka) *m*; (Muſik) finále (-a) *m*; -ſtein *m* sklépnik *m*; -wort *n* zakljúčni góvor *m*.

Schmach *f* sramóta *f*; -voll *a* sramóten.

Schmachten *vn* kopnéti; (Durſt) zévati.

Schmächtig *a* šíbek, tenák.

Schmackhaft *a* téčen, okúsen; -igkeit *f* téčnost *f*.

Schmähen *va* zasramováti; (o)zmérjati; ošté(va)ti (-štéjem); -lich *a* sramóten; -ſchrift *f* sramotílen spis *m*; -ſucht *f* opravljívost *f*; -ſüchtig *a* opravljív, sramotílen; -ung *f* zasramovánje *n*; psóvka *f*.

Schm||al *a* ózek; (Koſt) nezadósten; -älen *vn* gobezdáti, godrnjáti; -älern *va* (Verdienſt) (pri)krátiti, zmanjš(ev)ati; -älerung *f* zmanjševánje *n*; -alhans iſt bei uns Küchenmeiſter pri nas je kúhar Strádavec; -altier *n* enolétno jelénče (-ta) *n*, sŕnče (-ta) *n*.

Schm||alz *n* mast (-í) *f*; (Rind-) máslo *n*; -alzen *va* zabéliti.

Schmarotz||en *vn* zastónj jésti (jem) in píti (píjem), zapléčevati; -er *m* prislínjenec (-nca) *m*; -erpflanze *f* zajedálka *f*; -ertier *n* zajedálec (-lca) *m*.

Schmarr||e *f* brazgotína *f*; -n *m* práženi žgánci *pl m*.

Schmatz *m* poljúbek (-bka) *m*; -en *vn* cmokáti.

Schmauchen *va* kadíti.

Schmaus *m* pir *m*, pojédina *f*; -en *vn*, gostíti se.

Schmeck||en díšati (-ím), tékniti, priléči (-léžem) se; iméti (imám) okús; *va* pokúsiti.

Schmeich||elei *f* prilizovánje *n*; prilíznjena beséda *f*;

-elhaft *a* láskav; prikupljív; -eln *vn* prilizováti se, dobríkati se komú; -ler *m* prilizoválec (-lca) *m*; -lerin *f* prilizoválka *f*; -leriſch *a* prilíznjen.

Schmeiß||en *va* zagnáti, (-žénem), vréči (vŕžem), *impf* metáti (méčem); -fliege *f* zapljúnkarica *f*.

Schmelz *m* lošč *m*, lesk *m*; sklenína *f*; -bar *a* (raz)topljív; -barkeit *f* topljívost *f*; -butter *f* razpuščéno máslo *n*; -e *f* (Schnee-) kopnénje *n*; -en *va* (raz)topíti; *vn* (raz)topíti se; (Schnee) (s)kopnéti; (Erz) talíti se; -glas *n* stekléno loščílo *n*; -hütte *f* plavž *m*, talílnica *f*; -ofen *m* topílna peč (-í) *f*, plavž *m*; -tiegel *m* topílni lónec (-nca) *m*.

Schmer *n* & *m* sálo *n*, tólšča *f*; -bauch *m* trebúšnik *m*.

Schmerle *f* smŕkež *m*.

Schmerz *m* bolečína *f*, bol (-í) *f*, bolést *f*, heftiger húda; (geiſtig) žálost *f*, bridkóst *f*; der - hat nachgelaſſen odléglo mi je; -en *va* boléti; es -t mich bolí me; (es iſt mir leid) žal mi je, péče me; -ensgeld *n* plačílo za prestáne boléčine *n*; -haft *a* boléč; (Krankheit) hud; -lich *a* bolésten; -lindernd *part* bolečine olajšujóč; -los *a* bréz bolečín; -voll *a* (geiſtig) prežálosten.

Schmetterling *m* metúlj *m*; -sblütler *m pl* metúljnice *pl f*.

Schmettern *va* (zu Boden) tréščiti; *vn* (Trompete) búčati (-ím); (Vogel) gostoléti.

Schmied *m* kováč *m*; -e *f* kováčnica *f*; -eiſen *n* kóvno želézo *n*; -en *va* (s)kováti; (Ränke) snováti.

Schmiege *f* kljúka *f*, oglomér *m*; -n, ſich oprijé(ma)ti (-prímem) se, pritísniti se, ovíjati (-víjem) se.

Schmier||e *f* máža *f*, mazílo *n*; -en *va* (na)mázati (-žem); (beſtechen) podkúpiti, *impf* podkupováti; (ſchlecht ſchreiben) čečkáti; -er *m* mazáč *m*; -erei *f* mázanje *n*; čečkánje *n*; -ig *a* umázan, másten; -kur *f* zdravljénje (mázanje) z žívim srébrom *n*; -mittel *n* mazílo *n*; -ſalbe *f* máža *f*.

Schminк||büchſe *f* lepotíčnica *f*; -e *f* lepotílo *n*; -en *va* lepotíčiti, (rot) rdéčiti.

Schmirgel *m* gladílni pések (-ska) *m*.

Schmiß *m* mahljáj *m*; (Narbe) brazgotína *f*.

Schmoll||en *vn* kújati se; -winkel *m* kujálnik *m*, kotíček (-čka) *m*.

Schmor||en *va* (o)cvréti (cvrém), (o)prážiti; -braten

m dúšeno mesó *n*; -n *m* (Schmarren) práženi žgánci *pl m*.

Schm||uck *m* lepotíčje *n*, kras *m*, lišp *m*; *a* čéden, zal, líčen; -ücken *va* (o)krasíti, olépš(ev)ati, (na)líšpati; -ückfeder *f* nakítno peró (-ésa) *n*; -ückkäſtchen *n* škrínjica za lepotíčje *f*; -ückſachen *f pl* lepotíčje *n*.

Schmugg||el *m* tihotápstvo *n*; -eln *vn* tihotápiti; -ler *m* tihotápec (-pca) *m*.

Schmunzeln *vn* múzati se, *pf* namúzniti se.

Schmutz *m* nesnága *f*; bláto *n*; -bartel *m* umázanec (-nca) *m*; -en *va* zamázati (-žem), *vn* se; -erei *f* umázanost *f*; -finf *m* umázanec *m*; -fleck *m* mádež *m*; -ig *a* nesnážen, umázan; (geizig) skop, umázan; -titel *m* zunánji napísni list *m*.

Schn||abel *m* kljun *m*; -äbeln, ſich ljubkováti; -abeltier *n* kljunáč *m*.

Schnak||e *f* komár (-ja) *m*; (luſtiger Einfall) búrka *f*; -iſch *a* búrkast.

Schnalle *f* zapóna *f*; (Türklinke) kljúka *f*; -n *va* zapé(nja)ti (-pném).

Schnalzen *vn* (Peitſche) póčiti, *impf* pókati; (Zunge) mlásniti, *impf* mláskati.

Schnapp||en *vn*, hlástniti, *impf* hlástati, loviti; -hahn *m* razbójnik *m*; -ſack *m* málha *f*.

Schnaps žgánje *n*; -bruder *m* žgánjar (-ja), žganjepívec (-vca) *m*; -en *vn* píti (píjem) žgánje, žganjáriti.

Schnarchen *vn* smŕčati (-ím); (Vieh) hŕčati (-ím).

Schnarren *vn* hréščati (-ím).

Schnattern *vn* (Gans) gágati; (Menſch) čvekáti.

Schnauben *vn* sopíhati; ſich usékniti se.

Schnauz||bart *m* bŕki *pl m*, bŕke *pl f*; -e *f* góbec (-bca) *m*.

Schnecke *f* pólž *m*; -nförmig *a* pólžast, zavít; -nhaus *n* pólževa híšica *f*; -nlinie *f* zavíta čŕta *f*; -ntreppe *f* zasúkane stopníce *pl f*.

Schnee *m* sneg *m*; -ammer *m* strnád *m*; -ball *m* snežéna képa *f*; (Pflanze) kózja pogáčica *f*; -berg *m* snežník *m*; -fall *m* sneg *m*; zamét *m*; -flocke *f* snežínka *f*; -geſtöber *m* métež *m*; -glöckchen *n* drémavka *f*; -grenze *f* ločnica véčnega snegá *f*; -ig *a* snéžen; -pflug *m* orálo za sneg *n*; -reich *a* snéžnat; -ſturm *m* métež *m*; -verwehung *f* zamét *m*; -waſſer *n* snéžnica *f*; weiß *a* snežnobél; -wetter *n* snéžno vréme (-éna) *n*.

Schneide *f* ostrína *f*, rez (-í) *f*; -n *va* (o)kléstiti; -meſ-

ſer *n* rezák *m*; -mühle *f* žága [na vódi] *f*; -n *va* (v)rézati (-žem); (Schere) stríči (strížem); (Sichel) (po)žéti (-žánjem); (Senſe) kosíti; (Hahn, Schwein) (s)kópiti; es -t mich im Bauch kólje me v trebúhu; Geſichter -en páčiti se; -nd *part* (Kälte) hud; (Wort) zbadljív; (Schmerz) skeléč; (Stimme) óster; -r *m* krojáč *m*; -rei *f* krojáštvo *n*; (Werkſtätte) krojáčnica *f*; -rgeſell *m* krojáški pomočník *m*; -rhandwerk *n* krojáštvo *n*; -rin *f* krojačica *f*; -rn *vn* krojáčiti; -rſchere *f* krojáško škárje *pl f*; -zahn *m* prédnji zob *m*.

Schnei‖t, es sneží, sneg naletáva.

Schnell *a* híter, úren, *av* hítro, brž; -en *va* bŕzeniti, *impf* bŕcati; *vn* švígniti, *impf* švígati; -füßig *a* brzonóg; -igkeit *f* hitróst *f*, náglica *f*, úrnost *f*; -kraft *f* próžnost *f*; -ſieder *m* brzovár *m*; -wage *f* vága na štédor *f*; -zug *m* brzovlák *m*.

Schnepfe *f* slóka *f*, kljunáč *m*.

Schneppe *f* čop *m*; (Kanne) nos *m*.

Schneuzen *va* (Licht) utŕniti; ſich usékniti se, *impf* usekováti se.

Schnickſchnack *m* blebetánje *n*, búrke *pl f*.

Schniegeln *va* (po)česáti (-šem).

Schnip‖pchen *n* brc *m*; -ſen *va* bŕcniti; -piſch *a* jezíčen.

Schnitt *m* rez (-í) *f*; (Ernte) žétev (-tve) *f*; (Zuſchnitt) kroj *m*; (Buch-) obréza *f*; (Brot) urézek (-zka) *m*; (Bier) četŕt lítra *m*; -e *f* urézek *m*, odrézan kos *m*; -er *m* žánjec (-njca) *m*; -erin *f* žanjica *f*; -lauch *m* drobnják *m*; -waren *f pl* krójno blagó *n*; -warenhändler *m* prodajálec (-lca) krójnega blagá *m*; -wunde *f* vréza *f*, vrézana rána *f*.

Schnitz‖el *m* odrézek (-zka) *m*, zrézek (-zka) *m*; -eln, -en *va* (iz)rezljáti; -er *m* rezbár (-ja) *m*, podóbar (-ja) *m*; (Fehler) pogrešek (-ška) *m*; -werk *n* rézba *f*.

Schnöde *a* ničémuren; malopríden; odúren; (Antwort) prezirljív.

Schnörkel *m* čirečáre *pl f*, [zavíta čŕta *f*.

Schnüffeln *vn* vóhati.

Schnupf‖en *va* njúhati; *m* náhod *m*; den -en haben nahóden bíti (sem); -er *m* njuhálec (-lca) *m*; -erin *f* njuhálka *f*; -tabak *m* tobak za njúhanje *n*; -tabaksdoſe *f* tobáčnica *f*; -tuch *n* róbec (-bca) [za nos] *m*.

Schnuppe *f* utrínek (-nka) *m*; das iſt mir - to mi je vse éno.

Schn||ur *f* vrv (-í) *f*, motvóz *m*; -ürbruſt *f* živótec (-tca) *m*; -ürchen *n* vŕvca *f*; am -ürchen haben vodíti; -üren *va* zatégniti, zadŕgniti, *impf* zatézati, zadrgováti; -urgerade *av* naravnóst; -ürleibchen *n* zatéznik *m*; -urrbart *m* bŕki *pl m*, bŕke *pl f*; -urrbärtig *a* bŕkast; -urre *f* smešnica *f*; -urren *vn* bréncati (-ím), (Katze) présti (prédem); -urrig *a* šaljív; -ürſchuh *m* zadrgljív črévelj (-vlja) *m*; -urſtracks *av* naravnóst

Schock *n* kópa *f*, šéstdeset.

Schofel *a* slab, réven.

Schöffe *m* porótnik *m*, sódni prisédnik *m*.

Scholle *f* grúda *f*; domáča zémlja *f*; (Eis-) ledéna plóšča *f*.

Schon *av* že, vže.

Schön *a* lep, zal, líčen; tun dobríkati se komú; -e *f* lepotíca *f*; *n* lepóta *f*.

Schonen *va* prizanésti (-nésem), *impf* prizanášati komú; (Kleider) páziti na kaj, várovati; ſich várovati se.

Schoner *m* skúner (-ja) *m*, ozka dvojádrnica *f*.

Schön||färben *va* okraševáti; prikrívati; -geiſt *m* lepoznánec (-nca) *m*; -heit *f* lepóta *f*; -heitspflaſter *n* lepotíčen prilépek (-pka) *m*; -ſchreiber *m* lepopísec (-sca) *m*; -ſchreibkunſt *f* lepopísje *n*.

Schon||ung *f* prizanášanje *n*, prizanesljívost *f*; várovanje *n*; -ungslos *a* neusmíljen; -zeit *f* prepovédan lóvski čas *m*.

Schopf *m* čop *m*.

Schöpf||en *va* (Waſſer) zajé(ma)ti (zájmem); Atem potégniti sápo vá-se; Verdacht ſum se komú vzbudí; Mut ohrábriti se; -er *m* stvárnik *m*; (Schöpflöffel) kórec (-rca) *m*, polník *m*; -eriſch *a* tvóren; -löffel *m* zajemálka *f*; -ung *f* stvarítev (-tve) *f*; (Natur) stvárstvo *n*.

Schoppen *m* kólnica *f*; (Gefäß) bokál *m*.

Schöppe *m* sódni prisédnik; -nſtuhl *m* porótno sodíšče *n*.

Schöps *m* brávec (-vca) *m*, koštrún *m*; -enbraten *m* pečéna bravína *f*; -enkeule *f* koštrúnova kráča *f*.

Schorf *m* krásta *f*, škralúp *m*.

Schornſtein *m* dímnik *m*; -feger *m* dímnikar (-ja) *m*.

Sch||oß *m* naróčje *n*, krílo *n*; die Hände in den -oß legen držáti (-ím) roké krížem; dem Glücke im -oße ſitzen ljúbljenec sréče bíti (sem); im -ße der Familie v domáčem krógu; (Zweig) mladíka -oßhündchen *n* kúžek (-žka) *m*; -oßkind *n* ljúbljenec

(-nca) *m*; -ößling *m* mladíka *f*, rózga *f*.
Schote *f* strok *m*, lusk *m*; -nerbſen *pl* grah v stróčju *m*.
Schott||e *m* Škot *m*; -iſch *a* škótski; -land *n* Škótsko (-ega) *a n*.
Schraff||e *f* čŕtica *f*; -ieren *va* čŕtkati.
Schr||äg *n* pošéven; *av* poprék, napošév; -äge *f* popréčnost *f*; -agen *m* kozáča *f*, kobíla *f*.
Schramme *f* brazgotína *f*; práska *f*; -n *va* (o)prásniti.
Schrank *m* omára *f*.
Schranke *f* ográja *f*; méja *f*; (Maut-) mítniška préčnica *f*; in die -n treten príti (-ídem) na boríšče; in ſeinen -n bleiben držáti (-ím) se mére; -nlos *a* neoméjen.
Schraub||e *f* viják *m*; -en *va* priví(ja)ti (-víjem); -endampfer *m* párnik na viják *m*; -engang *m* zavój *m*, vit *f*; -enlinie *f* zavojíca *f*; -enmutter *f* vijákova mática *f*; -enzieher *m* dléto [za vijáke] *n*; -ſtock *m* prímož *m*, precép *m*.
Schreck *m* strah (-ú) *m*; einjagen, einem (o)strášiti kogá; in -geraten prestrášiti se; -bild *n* strašílo *n*; -en *va* (u)strášiti; *m* strah *m*; -ensherrſchaft *f* strahovláda *f*; -haft *a* plášen, strašljív; -lich *a* strášen, strašánski, grózen; -nis *n* strahóta *f*.
Schrei *m* krik *m*; einen -ausſtoßen zakríčati (-ím), zavpíti (-vpíjem).
Schreib||art *f* pisáva *f*, slog *m*; -buch *n* sešítek (-tka) *m*, pisálna knjížica *f*; -ekunſt *f* umétnost pisánja *f*; -en *va* (na)písati (-šem); *n* pisánje *n*; písmo *n*; -er *m* pisár (-ja) *m*; písec (-sca) *m*; -erei *f* pisánje *n*, pisárjenje *n*; -erin *f* pisálka *f*; -feder *f* pisálno peró (-ésa) *n*; -fehler *m* pogréšek (-ška) v pisánju *m*; -lehrer *m* učítelj pisánja *m*; -maſchine *f* pisálni stroj *m*; -papier *n* pisálni papír (-ja) *m*; -pult *n* pisálni pult *m*; -ſtube *f* pisárnica *f*; -tafel *f* pisálna tábla *f*, (kleine) táblica *f*; -tiſch *m* pisálna míza *f*; -warenhandlung *f* trgovína s pisálnimi potrébščinami *m*; -zeug *n* pisálo *n*, pisálna pripráva *f*.
Schrei||en *vn* (za)vpíti (vpíjem), (za)kríčati (-ím); (Kind) vékati; (heftig) dréti (dérem) se; -hals *m* kričáč *m*.
Schreiner *m* mizár (-ja) *m*.
Schreiten *vn* korákati, stópáti, *pf* stópiti; zu etwas lotíti se česa, pričéti (-čném) kaj.
Schrift *f* písmo *n*, spis *m*; (Schreiben) pisánje *n*; (Anſ-

ſatz) sestávék (-vka) *m*; (Lettern) črke *pl f*; (Schreibart) pisáva *f*; -führer *m* zapisoválec (-lca) *m*; -gießer *m* črkolívec (-vca) *m*; -gießerei *f* črkolívnica *f*; -lich *a* písmen; -ſetzer *m* črkostávec (-vca) *m*; -ſprache *f* knjížni jézik *m*; -ſteller *m* pisátelj *m*; -ſtellerin *f* pisáteljica *f*; -ſtelleriſch *a* pisáteljski; -ſtück *n* spis *m*.

Schrill *a* hreščéč, óster; -en *vn* škrípati (-ljem).

Schritt *m* korák *m*, stopínja *f*; (Gang) hója *f*; - für - korákoma; kleine -e machen stopícati; - halten hodíti v stop; im - v stop; den erſten - tun začéti (-čném).

Schroff *a* strm; (Menſch) osóren.

Schröpf||en *va* stáviti komú rožíče; -kopf *m* rožíč *m*.

Schr||ot *n*, *m* dróben svínec (-nca) *m*, svinčéna zŕna *pl n*; (Münze) težína *f*; ein Mann von altem -ot und Korn mož stáre koreníne *m*; (Stamm) hlod *m*; -otbrot *n* kruh iz debéle móke *m*; -oten *va* (raz)drobíti; -öter *m* rogáč *m*; -otmehl *n* debéla móka *f*; -otſäge *f* robídnica *f*; -otwage *f* grébljica *f*.

Schrumpfen *vn* (s)kŕčiti se; (Haut) (z)gŕbiti se.

Schrunde *f* razpoklína *f*.

Schub *m* zatóč *m*, potísk, súnek (-nka) *m*; per - po odgónu; -fach *n* predál *m*; -karren *m* samokólnica *f*; -lade *f* predál *m*; -ſtation *f* odgónska postája *f*.

Schüchtern *a* bojéč, plášen; -heit *f* bojéčnost *f*.

Schuft *m* malovrédnež *m*, propálica *m*

Schuh *m* črévelj (-vlja) *m*; Holz- cókla *f*; (Maß) črévelj *m*; wo drückt dich der -? kje te črévelj žúli? die -e anziehen črévlje obúti (-újem), *impf* obúvati, ausziehen sezú(va)ti; einem etwas in die -e ſchieben podtíkati komú kaj; -band *n* jerméncek (-čka) *m*; -bürſte *f* krtáča za črévje *f*; -flicker *m* krpár (-ja) *m*; -macher *m* črevljár (-ja) *m*; -nagel *m* cvek *m*, žrébelj (-blja) *m*; -putzer snažítelj črévljev *m*; -riemen *m* jérmen *m*; -ſohle *f* podplát *m*; -werk *n* obuválo *n*; -zwecke *f* cvek *m*.

Schul||amt *n* šólska slúžba *f*; -anſtalt *f* učílnica *f*, učilíšče *n*; -arbeit, -aufgabe *f* šólska náloga *f*; -buch *n* šólska knjíga *f*; -bücherverlag *m* zalóga šólskih knjig *f*.

Schuld *f* (Geld-) dolg *m*; (Pflicht) dolžnóst *f*; (Unrecht) krivica *f*; (Urſache)

vzrok *m*; einem die - an etwas geben (ob)dolžíti kogá česa; du biſt - daran ti si tega kriv; -en machen zadolžíti se; in -en geraten zabrésti (-brédem) v dolgóve; -en *va* dolgováti; -enfrei *a* nezadolžén; -forderung *f* terjátev (-tve) *f*; -ig *a* dólžen; (eines Verbrechens) kriv; ſich -ig machen okríviti se; -igkeit *f* dolžnóst *f*; -los *a* nedólžen; -loſigkeit *f* nedólžnost *f*; -ner *m* dolžník *m*; -ſchein *m* zadólžnica *f*.

Sch||ule *f* šóla *f*; halten poučeváti; -ulen *va* (iz)šólati, (iz)úriti, (iz)učíti; -üler *m* učénec (-nca) *m*; -ülerhaft *a* šólarski; -ülerin *f* učénka *f*; -ulferien *pl* šólske počítnice *pl f*; -ulgeld *n* šolnína *f*; ullehrer *m* [šólski] učítelj *m*; -meiſter *m* učítelj [ljúdske šóle] *m*; -meiſtern *va* strahováti; učiteljeváti; -pferd *n* konj za váje *m*; -ranzen *m* šólska tórba *f*; -rat *m* šólski svet *m*; (Perſon) šólski svétnik *m*; -ſack *m* šólska tórba *f*; -ſtube *f* učílnica *f*.

Schulter *f* pléča *pl n*, ráma *f*; -blatt *n* lopática *f*; -n *va* déti (dénem) na rámo; -t das Gewehr! púško na rámo!

Schul||theiß, -ze *m* [váški] župán *m*.

Schund *m* izvržek (-žka) *m*, izméček (-čka) *m*.

Schupp||e *f* luskína *f*, lúska *f*; -en *m* kólnica *f*, lópa *f*; -enpanzer *m* luskínast oklép *m*; -ig *a* lúskav, luskínast.

Schur *f* strížba *f*.

Schür||haken *m* kopáča *f*, gréblja *f*; -en *va* (pod)nétiti; podpihováti.

Schürfen *va* iskáti (íščem) rúdo.

Schurk||e *m* maloprídnež *m*, propálica *f*; -enſtreich *m* slepárstvo *n*, maloprídnost *f*; -iſch *a* slepárski, malopríden.

Sch||urz *m*, -ürze *f* predpásnik *m*; -ürzen *va* (Knoten) zavozlá(va)ti; (Kleid) izpodbrécati; -urzfell *n* usnjàt predpásnik *m*.

Schuß *m* strel *m*; (Ladung) nabój *m*; (Waſſer) skok *m*; (Lauf) dir *m*; einen - abgeben, tun ustrelíti; einen - bekommen obstréljen bíti (sem); -geld *n* strélščina *f*; -weite *f* strelják *m*; -wunde *f* strélna rána *f*.

Schüſſel *f* skléda *f*, flachelátvica *f*; hölzerne torílo *n*.

Schuſter *m* črevljár (-ja) *m*; -ahle *f* šílo *n*; -draht *m* drét *f*; -lehrjunge *m* črevljárski vájenec (-nca) *m*; -meiſ *m* krívec (-vca) *m*.

Sch||utt *m* sip *m*, sipína *f*, gróblja *f*; -ütte *f* otép *m*,

škópnik *m*; -üttelfroſt *m* mŕzlica *f*; -ütteln *va* (s)trésti (trésem), (z)májati; -ütten *va* (u)súti (sújem), (na)sípati (sípljem); -üttern *vn* strés(a)ti (-trésem); -uttḥaufen *m* gróblja *f*, kup sípa *m*.

Sch‖utz *m* várstvo *n*, zavétje *n*, brámba *f*; -ütze *m* strélec (-lca) *m*; (Weber-) čólnič *m*; -ützen *va* (ob)várovati, (o)brániti; -utzengel *m* ángel várih; -utzgeiſt *m* várih; -utzheiliger *m* svetník várih *m*; -utzherr *m* zavétnik *m*; -ützling *m* várovanec (-nca) *m*; -utzlos *a* brez zavétja; -utzmann *m* redár (-ja) *m*; -utzmauer *f* braník *m*; -utzmittel *n* branílo *n*; -utzpockenimpfung *f* cepljénje koz *n*; -utzwaffe *f* branílno oróžje *n*; -utzwehr *f* jez *m*, nasíp *m*; -utzzoll *m* zaščítna carína *f*; -utzzollſyſtem *n* zaščítno carínstvo *n*.

Schw‖abe *m* Švab *m*; -aben *n* Švábsko (-ega) *a n*; -äbiſch *a* švábski.

Schwabe (Küchenſchabe) *m* ščúrek (-rka) *m*.

Schwach *a* slab, slabóten, šíbek; werden (o)slabéti; -ädhe *f* slabóst *f*; onemóglost *f*; -ächen *va* (o)slábiti; -achheit *f* slabótnost *f*; -achkopf *m* bébec (-bca) *m*, tépec (-pca) *m*; -ächlich *a* slabóten; -ächling *m* slabótnik *m*, slabíč *m*; -achſichtig *a* slabovíden, brljáv; -achſinn *m* slaboúmnost *f*; -achſinnig *a* slaboúmen; -ächung *f* slabljénje *n*.

Schwad‖en *m* (Dampf) sopár (-ja) *m*; (Reihe) red *m*, plast (-í) *f*; -ron *f* škadrón *m*; -ronieren *vn* klepetáti, čvekáti.

Schwager *m* svak *m*; -ägerin *f* svákinja *f*.

Schwalbe *f* lástovka *f*; -nſchwanz *m* lástovičji rep *m*; (Schmetterling) lástovičar (-ja) *m*.

Schwall naval *m*.

Schwamm *m* góba *f*; -ig *a* góbast.

Schwan *m* labód *m*; -engeſang *m* labódja pésem (-smi) *f*; (eines Dichters) poslédnja pésem *f*, labódnica *f*.

Schwang, im -e ſein v navádi bíti (sem), v módi bíti.

Schw‖anger *a* noséča, nósna, werden zanosíti; -ängern *va* storíti noséčo; -angerſchaft *f* noséčnost *f*; -ängerung *f* oplodítev (-tve) *f*.

Schwank *m* búrka *f*, smésnica *f*.

Schwank‖en *vn* májati se, zíbati (-ljem) se; (Knie) šíbiti se; (im Geiſte) oma-

hováti; -end *part* gúgav; omahljív; (ungewiß) negotóv; -ung *f* gúganje *n*, omahovánje *n*.

Schw||anz *m* rep *m*; -änzeln *vn* máhati z répom; -änzen *va* die Schule izostá(ja)ti (-stánem) iz šóle; -anzlos *a* brezrép; -anzmeiſe *f* mlínarček (-čka) *m*; -anzriemen *m* podrépnica *f*.

Schwären *vn* (o)gnojíti se; *m* uljé (-sa) *n*, tvor *m*.

Schw||arm *m* roj *m*; trop *m*; -ärmen *an* rojíti; klátiti se; (begeiſtert ſein) blázniti, navdúšen bíti (sem); -ärmer *m* sanjár (-ja) *m*; ärmerei *f* (Nacht-) ponočevánje *n*; (Enthuſiasmus) navdúšenost *f*; sanjárjenje *n*; -ärmerin *f* sanjávka *f*; -ärmeriſch *a* sanjárski; prenapét.

Schwarte *f* [tólsta] kóža *f*; (Ranft) krájec (-jca) *m*.

Schw||arz *a* črn; (Pferd) vran; machen počŕniti, werden očrnéti; -arzäugig *a* črnoók; -arzbrot *n* črn kruh *m*; -dorn *m* črni trn *m*; ärze *f* črnína *f*; črnílo *n*; -ärzen *va* (po)čŕniti; (ſchmuggeln) tihotápiti; -arzes Meer *n* Črno mórje *n*; -arzkünſtler *m* čarovnik *m*; -ärzlich *a* črnkast; -arzpappel *f* tópol *m*; -arzwald *m* Črni les *m*; -arzwild *n* mrjásci *pl m*; -arzwurz *f* črni korén *m*.

Schw||atzen, -ätzen *vn*, *va* kvásiti, gobezdáti, klepetáti; -ätzer *m* žlobudrálo *n*, klepetávec (-vca) *m*; -ätzerin *f* klepetúlja *f*, žlobudrávka *f*; -atzhaft *a* klepetáv, žlobudráv; -atzhaftigkeit *f* klepetávost *f*, žlobudrávost *f*.

Schwebe, in der - ſein viséti, nedognáno bíti (sem); -n *vn* zíbati (-ljem) se, plávati, viséti; (ſchwanken) omahováti; in Gefahr -n bíti (sem) v nevárnosti.

Schwed||e *m* Šved *m*; -en *n* Švédsko (-ega) *a n*; -iſch *a* švédski.

Schwefel žvépło *n*; -bad *n* žvepléna kópel *f*; -blume *f* žvepléni cvet *m*; -faden *m* žveplénka *f*; -gelb *a* žvepléno-rumén; -grube *f* žveplenica *f*; -hölzchen *n* žveplénka *f*, užígalica *f*; -ig *a* žvepléu; -n *va* ožvépliti; *vn* klobasáti; -ſalz *n* žvepléna sol (-í) *f*; -ſäure *f* žvepléna kislína *f*.

Schweif *m* rep *m*; -en *vn* klátiti se, vláčiti se.

Schweig||en *vn* mólčati (-ím); *n* molk *m*; zum -en bringen zapréti (prém) komú sápo; -ſam *a* molčéč; -ſamkeit *f* molčéčnost *f*.

Schwein *n* svínja *f*, prasíca *f*, männliches prásec (-sca) *m*; -ebraten *m* svínjska pé-

čénka *f*; -efett *n* [svínjska] mást (-í) *f*; -efleiſch *n* svinjína *f*; -eherde *f* čréda svinj *f*; -ehirt *m* svinjár (-ja) *m*; -ehund *m* prásec (-sca) *m*; -erei *f* svinjaríja *f*; -eſchneider *m* rezár (-rja) *m*; -eſtall *m* svinják *m*, -etreiber *m* svinjár (-ja) *m*; -ezucht *f* svinjeréjstvo *n*, réja svinj; -igel *m* prásec (-sca) *m*; -iſch *a* svínjski; -ſborſte *f* ščetína *f*; -ſkeule *f* svínjska gnjat *f*; -ſkopf *m* svínjska gláva *f*; -ſleder *n* svínjsko úsnje *n*; -ſzunge *f* svínjski jézik *m*.

Schweiß *m* pot (-ú) *m*, znoj *m*; in - kommen spotíti se; -en *va* (z)váriti; *vn* potíti se; (Tier) krvavéti; -fuß *m* pótna nóga *f*; -hund *m* lóvski pes (psa) *m*; -ig *a* póten; -loch *n* pótna lúknjica *f*; -treibend *part* kar žéne pot; -tuch *n* pótni róbec (-bca) *m*; -ung *f* zvar *m*.

Schweiz *f* Švíca *f*, Švícarsko (-ega) *a n*; -er *m* Švícar (-ja) *m*; -eriſch *a* švícarski.

Schwelge||n *vn* trátiti, zaprávljati, razsipávati; razkóšno živéti; -r *m* razkóšnik *m*, zapravljívec (-vca) *m*; -rei *f* razkóšno življénje *n*; -riſch *a* razkóšen, potráten, razuzdán.

Schwelle *f* prag *m*; (Brücken-) blazína *f*, (Bahn-) železniški prag; *m* -en *va* napé(nja)ti (-pném); *vn* otéči (-čem), narásti (-stem), *impf* otékati, naráščati.

Schwemme *f* kópel *f*, kopalíšče *n*, kópanje *n*; -n *va* (na)pláviti; (Wäſche) izpláhniti, *impf* izplahováti.

Schwengel *m* kémbelj (-blja) *m*, klépec (-pca) *m*.

Schwenk||en *va* máhati, súkati (-čem); ſich obrníti se; -ung *f* obrát *m*, eine machen obrníti se, kréniti.

Schwer *a* (Gewicht) težák *m*; (ſchwierig) težáven; (Krankheit, Fehler) hud; *av* težkó, hudó; -e *f* téža *f*; (phyſikal.) téžnost *f*; -fällig *a* okóren, neokréten; -fälligkeit *f* okórnost *f*; -hörig *a* naglúh; -kraft *f* téžnost *f*; -lich *av* težkó [da]; -mut *f* otóžnost *f*; -mütig *a* otóžen; -punkt *m* težíšče *n*; -ſpat *m* téžec (-žca) *m*.

Schwert *n* meč *m*, umhängen opásati (-šem), ziehen potégniti, in die Scheide ſtecken správiti [v méčnico]; -feger *m* mečár (-ja) *m*; -fortſatz *m* konica *f*; -lilie *f* perúnika *f*; -ſtreich *m* udárec (-rca) z méčem *m*.

Schweſter *f* séstra *f*; „barmherzige -“ usmíljenka *f*.

Schwieger||eltern *pl* tast *m* in tášča *f*; -mutter *f* tášča *f*; -ſohn *m* zet *m*; -tochter *f*

snáha *f*; -vater *m* tast *m*.
Schwiel||e *f* mozólj *m*, žulj *m*; -ig *a* žúljav.
Schwierig *a* težáven; -keit *f* težáva *f*, težkóča *f*.
Schwimm||anſtalt *f* plavalíšče *n*; -blaſe *f* mehúr (-ja) za plávanje *m*; -en *vn* plávati; -er *m* plaváč *m*, plaválec (-lca) *m*; -erin *f* plaválka *f*; -gürtel *m* plaválni pas (-ú) *m*, rešílni pas *m*; -haut *f* plávna kóža *f*; -hoſe *f* hláčice *pl f* za plávanje (kópanje); -kunſt umétnost plávanja *f*; -vogel *m* ptič-plávec (-vca) *m*.
Schwind||e *f* lišáj *m*; -el *m* vrtoglávica *f*; (Betrug) slepárstvo *n*, prevára *f*; der -el kam mich an zavrtélo se mi je v glávi; ich habe den -el vrtogláv sem; -elei *f* slepárstvo *n*; -eln *vn* slepáriti; mir -elt vrtí se mi po glávi; -en *vn* (iz)gíniti, *impf* izgúbljati se; -ler *m* slepár (-ja) *m*; -lig *a* vrtogláv; -ſucht *f* sušíca *f*, jétika *f*; -ſüchtig *a* jétičen, sušíčav.
Schwing||e *f* krílo *n*, perót *f*; (Futter-) pleteníca *f*; -en *va* máhati, súkati, vihtéti; *vn* trésti (trésem) se; ſich popéti (-pném) se; *n* (des Pendels) níhanje *n*; -ung *f* zamáh *m*; (Pendel-) niháj *m*; (Saite) tresáj *m*; (dauernd) trésenje *n*.
Schwirren *vn* brénčati (-ím), brnéti.
Schwitz||bad *n* znójna kópel *f*; -en *vn* potíti se.
Schwören *vn* priséči (-séžem), *impf* priségati.
Schwül *a* sopáren; -e *f* sopárica *f*.
Schw||ulſt *f*, *m* oteklína *f*; (Bombaſt) šopírnost *f*, napíhnjenost *f*; -ülſtig *a* nabúhel; napíhnjen.
Schwung *m* vzlét *m*, zamáh *m*; povzdíg *m*; in -kommen razširiti se; in -bringen povzdígniti; -feder *f* letálno peró (-ésa) *n*; -haft *a* vzléten; -kraft *f* sredobéžnost *f*; -rad *n* zamašnják *m*; -voll *a* vzléten.
Schwur *m* priséga *f*; -gericht *n* poróta *f*, porótno sodíšče *n*.
Sechs *num* šest; *f* šestíca *f*; um -Uhr ob šéstih; -eck *n* šesterógelnik *m*; -eckig *a* šesterokóten; -fach, -fältig *a* šestérnat; -hundert šest sto; -te *num* šésti; -tauſend *num* šest tísoč; -tel *n* šestína *f*; -teus *av* šéstič; -wochen *f pl* otróčja póstelj *f*; -wöchnerin *f* otróčnica *f*.
Sech||zehn *num* šestnájst; -zehnte *num* šestnájsti; -zehntel *n* šestnajstínka *f*; -zig *num* šéstdeset; -ziger *m* šestdesetlétnik *m*; -zigſte *num* šestdeséti.
Sedez, in v šestnajstérki.
See *m* jézero *n*; *f* mórje *n*;

-adler *m* mórski órel (-rla) *m*; -bär *m* mórski médved *m*; -fahrer *m* pomorščák *m*; -fahrt *f* vóžnja po mórju *f*; pomórsko plóvstvo *n*; -fiſch *m* mórska ríba *f*; -handel *m* pomórska trgovína *f*; -hund *m* tjulénj (-á) *m*; -igel *m* mórski jéžek (-žka) *m*; -jungfer *f* mórska déklica *f*; -karte *f* mórska mápa *f*; -krankheit *f* mórska bolézen (-zni) *f*; -krieg *m* pomórska vójna *f*.

Seele *f* dúša *f*; (Liebchen) dúšica *f*; -nadel *n* dúšna blagóst *f*; -namt *n* bílje *n*; -nangſt *f* dúšna stíska *f*; -nfriede *m* dúšni mir (-ú) *m*; -nfroh *a* prav zadovóljen; -nheil *n* zveličanje dúše *n*; -nmeſſe *f* máša-za dúšnica *f*; -nruhe *f* dúšni mír *m*; -nwanderung *f* preseljevánje duš *n*.

Seelente *m pl* [*pl m*. pomorščáki

Seelöwe *m* mórski lev *m*.

Seelſorge *f* dúšno pastírstvo *n*; -r *m* dúšni pastír (-ja) *m*.

Seemacht *f* mórska vójska *f*, ladjévje *n*; -mann *m* pomorščák *n*; -männiſch *a* mornárski; -meile *f* mórska míља *f*; -offizier *m* pomórski častnik *m*; -pferdchen *n* mórski konjíček (-čka) *m*; -räuber *m* mórski rópar (-ja) *m*, pirát *m*; -räuberei *f* mórsko rópar-stvo *n*; -recht *n* pomórsko právo *n*; -reiſe *f* pótovanje po mórju *n*; -ſalz *n* mórska sol (-í) *f*; -ſchiff *n* mórska ládja *f*; -ſchlacht *f* pomórska bítka *f*; -ſchule *f* návtična šóla *f*; -ſoldat *m* pomórski vojščák *m*; -ſtadt *f* primórsko mésto *n*; -ſtück *n* mórska slíka *f*; -taube *f* gáleb *m*; -unfall *m* nezgóda na mórju *f*; -weſen *n* pomórstvo *n*; -wind *m* mórski véter (-tra) *m*.

Segel *n* jádro *n*; mit vollen -n z razpétimi jádri; unter - gehen odjádrati; ausſpannen razpéti (-pném) jádra; bergen, ſtreichen, einziehen jádra spustíti, zvíti (-ví-jem); -fertig *a* priprávljen za odhód; -n *vn* jádrati; -ſchiff *n* jádrnica *f*; -ſtange *f* rájna *f*; -tuch *n* jadrovína *n*.

Segen *m* blagoslóv *m*; -nen *va* blagoslóviti, *impf* blagoslávljati; (preiſen) blágrovati.

Sehachſe *f* vídna os (-í) *f*; -en *va* vídeti; (ſchauen) glédati, *pf* poglédati; laſſen (po)kázati (-žem); ſich ſatt -en naglédati se; ſieh! (po)gléj! ſehet! (po)gléjte! ſich -en laſſen prikázati se; -enswert *a* ogléda vréden; znamenít; -enswürdigkeit *f* znamenítost *f*; -er *m* védež *m*; -erin *f* vedeževálka *f*.

Sehn||e *f* kíta *f*, žíla *f*; (Bogen-) tetíva *f*; -en, ſich nach etwas hrepenéti po čem; tóži se mi po čem; -ig *a* žílast, žilav; -lich *a* žéljen, goréč; -ſucht *f* hrepenénje *n*, goréča želja *f*, koprnénje *n*; -ſüchtig, -ſuchtsvoll *a* hrepenéč, koprnéč.

Sehr *av* zeló, močnó, sílno, jáko.

Seicht *a* plítev, plítek; (geiſtig) povŕšen; -e *f* plitvína *f*; -igkeit *f* plítvost *f*; (geiſtig) púhlost *f*.

Seide *f* žída *f*, svíla *f*.

Seidel *n* máselje *m*.

Seiden||artig *a* svílast; -färber *m* svilobárvec (-vca) *m*; -gewand *n* svílnata obléka *f*; -handel *m* trgovína s svílo *f*; -händler *m* kupčeválec (-lca) s svílo *m*; -papier *n* svílnat papír (-ja) *m*; -raupe *f* svilopréjka *f*; -ſchwanz *m* pégam *m*; -ſpinnerei *f* svilopréjnica *f*; -ſpitzen *f pl* svílnate čípke *pl f*; -ſtoff *m* svilenína *f*; -waren *pl* svílnato blagó *n*; -weber *m* tkálec (-lca) svíle *m*; -wurm *m* svilopréjka *f*; -zeug *n* svilenína *f*; -zucht *f* réja svilopréjk *f*. [prášek (-ška) *m*.

Seidlitzpulver *n* Seidličev

Seife *f* mílo *n*; -n *va* (po)míliti; -nartig *a* mílast; -nblaſe *f* mílni mehúrček (-čka) *m*; -ngeiſt *m* mílovec (-vca) *m*; -nſieder *m* mílar (-ja) *m*; -nſiederei *f* milárnica *f*; -nwaſſer *n* mílnica *f*.

Seihe||n *va* (pre)cedíti; -r *m* cedílnik *m*, precejálo *n*; -tuch *n* cedílno plátno *n*.

Seil *n* vrv (-í) *f*, konópec (-pca) *m*; -er *m* vrvár (-ja) *m*; -erei *f* vrvárstvo *n*; vrvárnica *f*; -erwaren *pl* vrvárski izdélki *pl m*; -tänzer *m* vrvohódec (-dca) *m*, vrvolázec (-zca) *m*.

Sein *pron* njegóv, *refl* svoj; *vn* bíti (sem); *n* bívanje *n*.

Seine *f* Séna *f*.

Sein||erſeits *av* z njegóve (*refl* s svóje) strani; -etwegen, um -etwillen zarádi njéga, zavóljo njéga (*refl* sébe); -ige *n* njegóvo (*refl* svóje) imétje *n*; die -igen *pl* njegóvi [ljudjé] *pl m*; *refl* svójci *pl m*.

Seit *prp* od; *coni* (od)kár; -dem *av* od téga čása, *coni* odkár

Seite *f* stran (-í) *f*; plat (-í) *f*; (am Körper) bok *m*; bei -stráni, na stran; Scherz bei - brez šále; -naltar *m* stránski oltár (-ja) *m*; -nangriff *m* napád od strani *m*; -nanſicht *f* pogléd od strani *m*; -nblick *m* pogléd po stráni *m*; -nbrücke *f* primóstek (-stka) *m*; -ngebäude *n* prizídek (-dka) *m*; -ngewehr *n* bajonét *m*;

sáblja *f*; -nhieb *m* udár (-ja) po stráni *m*, udár od straní *m*; -nlinie *f* postránska čŕta *f*; (Bahn) stránska próga; -nſprung *m* skok na stran *m*; ovínek (-nka) *m*; -nſtechen *n* bod ljáji *pl m*; -nſtück *n* enáčica *f*; -ntür *f* stránske dúri *pl f*; -ntram *m* žrd (-í) *f*; -ntrieb *m* odráslek *m*; -nwinkel *m* prikót *m*.

Seitwärts *av* v stran, v kraj.

Sekretär *m* tájnik *m*; (Möbel) pisálna omára *f*.

Sekt *m* šampánjec (-njca) *m*; -e *f* odcépek (-pka) *m*, sékta *f*; -ierer *m* razkólnik *m*; -ion *f* odsék *m*.

Sekund||aner *m* drugošólec (-lca) *m*; -ant *m* príča *f*; -e *f* sekúnda *f* -ieren *va* (Geſang) prilágati; (Duell) bíti (sem) za príčo; -ogenitur *f* drugoródstvo *n*.

Selbſt *pron* sam; von - sam od sébe; ſich - angehören bíti (sem) sam svoj; zu ſich - kommen zavédeti (-vém) se; er iſt die Güte - sáma dobróta ga je; bei ſich - sam pri sébi; *av* celó, túdi; -achtung *f* spoštovánje sámega sébe *n*; -ändig *a* samostójen; -ändigkeit *f* samostójnost *f*; -beherrſchung *f* oblást nad sebój *f*; -erkenntnis *f* spozná(va)nje sámega sébe *n*; -gefällig *a* samoljúben; -gefälligkeit *f* samoljúbnost *f*; -geſpräch *n* samogóvor *m*; -herrſcher *m* samovladár (-ja) *m*; -iſch *a* sebíčen; -laut *m* samoglásnik *m*; -liebe *f* samoljúbje *n*; -mord *m* samomór *m*; begehen zadáti (-dam) si sam smrt; -mörder *m* samomorílec (-lca) *m*; -ſucht *f* sebíčnost *f*; -ſüchtig *a* sebíčen; -verleugnung *f* zatajevánje sámega sébe *n*; -verſtändlich *a* sam ob sébi uméven; *av* kar se razúme sámo ob sébi; -vertrauen *n* zaúpanje v sámega sébe *n*.

Selig *a* blážen, zvelíčan; (verſtorben) rájni, pokójen; -machen zvelíčati; Gott hab' ihn - Bog mu daj nebésa! -keit *f* bláženost *f*; -ſprechen *va* prištéti (-štéjem) med zvelíčane; -ſprechung *f* prištétev (-tve) med zvelíčane *f*.

Sellerie *m*, *f* zélena *f*; -ſalat *m* saláta iz zélene *f*.

Selten *a* rédek, *av* rédko [kedáj]; -enheit *f* rédkost *f*; -ſam *a* čúden, nenaváden; -ſamkeit *f* posébnost *f*, čúdnost *f*.

Semikolon *n* podpíčje *n*.

Seminar *n* semeníšče *n*; Prieſter- bogoslóvnica *f*; Knaben- málo semeníšče *n*; Schullehrer- učiteljíšče *n*;

-iſt *m* semeníščnik *m*; (Theolog) bogoslóvec (-vca) *m*; (Lehrer-) učiteljíščnik *m*.
Semmel *f* žémlja.
Senat *m* starešínstvo *n*, senát *m*; -or *m* starešína *m*.
Send||en *va* posláti (pôšljem), *impf* pošíljati; -ſchreiben *n* poslánica *f*; -ung *f* poslátev (-tve) *f*; (Handlung) pošíljanje *n*.
Senf *m* gorčíca *f*; -büchſe *f* gorčíčnica *f*; -pflaſter *n* gorčíčni prilépek (-pka) *m*; -teig *m* gorčíčno testó *n*.
Sengen *va* požgáti (-žgém), *impf* požígati; (Sonne) pripékati.
Senior *m* starešína *m*, staréjši (-ega) *a m*.
Senk||blei *n* grezílo *n*, vodomér *m*; -el *m* grezílna ígla *f*; -en *va* pogrézniti, spustíti; *impf* pogrezováti, spúščati; -er *m* grebeníca *f*; -grube *f* grezníca *f*; -recht *a* navpíčen; pravokóten; *av* navpík; v právem kótu; -ung *f* uséd *m*; (Stimme) znížanje *n*; -wage *f* zrakomér *m*.
Senn||e *m* plánšar (-ja) *m*; -erei *f* plánšarska kóča *f*; -erin *f* plánšarica *f*; -hütte *f* plánšarska kóča *f*.
Senſe *f* kósa *f*.
Sepia *f* sépija *f*.
September *m* kímavec (-vca) *m*.
Sequeſt||er *m* sekvéster (-stra) *m*; -rieren *va* sekvestrírati.
Serail *n* seráj *m*.
Sergeant *m* seržánt *m*, naredník *m*.
Service *n* servís *m*, namízna posóda *f*.
Serviette *f* prtíč *m*.
Seſſel *m* stol *m*.
Seßhaft *a* nastánjen, naséljen.
Setz||en *va* (po)stáviti, djáti (dénem), posadíti; (Pflanzen (za)sadíti; in die Welt správiti na svet; ſich sésti (sédem), usésti se; *vn* skočíti; über einen Zaun preskočíti plot; über einen Fluß preplávati réko; prebrésti (-brédem) réko; preplúti (-plújem) réko; -er *m* črkostávec (-vca) *m*; -reis *n* rezníca *f*, sajénka *f*; -teich *m* nasádni ríbnik *m*; -ung *f* postávka *f*.
Seuche *f* kúga *f*, kúžna bolézen (-zni) *f*.
Seufze||n *vn* vzdíhniti, *impf* vzdihováti; -r *m* vzdihljáj *m*; (Menſch) vzdihoválec (-lca) *m*; -rbrücke *f* most vzdihovánja *m*.
Sezieren *va* secírati, raztelésiti, *impf* párati.
Sibirien *n* Sibírija *f*.
Sibylle *f* vedeževálka *f*.
Sich *pron* (3. Fall) sébi, si; (4. Fall) sébe, se; in - geben izpreobrníti se; zu - kommen

zavédeti (-vém) se.
Sichel *f* srp *m*; -macher, -ſchmied *m* sŕpar (-ja) *m*.
Sicher *a* gotóv; (gefahrlos) váren; ſeines Lebens v svésti si življénja; ſtellen zavárovati; zagotóviti; ich bin einer Sache - za gotóvo vem; *av* (za) gotóvo, zarés; -heit *f* gotóvost *f*; várnost *f*; (Pfand) zastáva *f*; (Bürgſchaft) poróštvo *n*; -heitslampe *f* várnostna svetílka *f*; -heitswachmann *m* redár (-ja) *m*; -n *va* (za)várovati
Sicht *f* vid *m*; auf - na pokáz; -bar, -lich *a* víden, očíten; -barkeit *f* vídnost *f*.
Sichten *va* prebráti (-bérem), pretrébiti, *impf* prebírati, trébiti.
Sickern *vn* curljáti, púščati.
Sie *pron* (weibl., Einzahl) óna; (Mehrzahl) óni, óne, óna; (Anrede) vi.
Sieb *n* síto *n*; (grobes) rešéto *n*; (großes) réta *f*; -en *va* prerešetá(va)ti; presejáti (-em), *impf* presévati; presodíti, *impf* presójati.
Sieben *num* sédem; ein Buch mit - Siegeln knjíga s sédmimi pečáti *f*; deine - Sachen tvója šíla in kopíta *pl n*; *f* sedmíca *f*; eine böſe - hudič od bábe; -bürgen *n* Sedmográško (-ega) *n*; -fach, -fältig *a* sedméren; -hügelſtadt *f* mésto na sédmih gríčih *n*; -hundert *num* sédem sto; -meilenſtiefel haben iméti (imám) peróti na nógah; -ſchläfer *m* polh *m*; (Menſch) zaspáne (-ta) *m*; -te *num* sédmi; der -te Himmel devéta nebésa *pl n*; am -ten März sédmega márca; -tehalb polusédmi; -tauſend sédem tísoč; -tel *n* sedmínka *f*; -tens *av* sédmič.
Siebmacher *m* rešétar (-ja) *m*, sítar (-ja) *m*.
Sieb||zehn *num* sedemnájst; -zehnte sedemnájsti; -zig *num* sédemdeset; -ziger *m* sedemdesetléten mož *m*; -zigſte *num* sedemdeséti.
Siech *a* bolého; hírav; -en *vn* bolého; hírati; -enhaus *n* hirálnica.
Sieden *va* (s)kúhati, (z)váriti; *vn* (za)vréti (vrém); kúhati se; -nd *part* vrel; -ndes Waſſer krop *m*; -punkt *m* vrelíšče *n*.
Sieg *m* zmága *f*, davontragen über jemanden premágati kogá.
Siegel *n* pečát(nik) *m*; unter dem - der Verſchwiegenheit pod zavézo molčéčnosti; -bewahrer *m* pečátnikar (-ja) *m*; -lack *n* pečátni vósek (-ska) *m*; -ring *m* pečátni prstan *m*; -n *va* (za)pečátiti; -ſammlung *f* zbírka pečátov *f*.
Sieg||en *va* zmágati, über je-

mand nad kom; -er *m* zmagálec (-lca) *m*; -erin *f* zmagálka *f*; -esgöttin *f* bogínja zmáge *f*; -eszeichen *n* známenje zmáge *n*; -eszug *m* zmagoslávni izprevód *m*; -reich *a* zmagonósen.

Signal *n* známenje *n*; -ement *n* popís *m*; -isieren *va* naznániti; dáti (dam) známenje.

Silbe *f* zlog *m*; -nmaß *n* zlóg[vna méra *f*.

Silber *n* srebró *n*; -arbeiter *m* srebrár (-ja) *m*; -barren *m* srebró v pálicah *n*; -beſchlag *m* srebŕn okóv *m*; -gehalt *m* srebŕnost *f*; -geld *n* srebŕn denár (-ja) *m*; -geſchirr *n* srebŕna posóda *f*; -grube *f* srebŕn rúdnik *m*; -hell *a* čist kot srebró; -münze *f* srebŕn denár *m*; -n *a* srebŕn; -pappel *f* jágned *m*; -ſchrank *m* omára za srebrnino *f*; -ſtück *n* srebŕn denár *m*, srebrnják *m*; -währung *f* srebŕna veljáva *f*; -waren *pl* srebrnína *f*; -weiß *a* srebrnobél; -zeug *n* srebrnína *f*.

Sims *m* políca *f*; zídec (-dca) *m*

Singen *va*, *vn* péti (pójem), prepévati; -ſpiel *n* spevoígra *f*; -ſtimme *f* pévski glas (-ú) *m*; -vogel *m* ptícapévka *f*; -weiſe *f* napév *m*.

Singrün *n* zímzelen *m*.

Sinken *vn* (u)pásti (pádem), *impf* upádati; (in eine Flüſſigkeit) (u)tóniti; (ins Weiche) pogrézniti se; *impf* pogrezováti se; ich laſſe den Mut - srcé mi upáda; aufs Knie - poklékniti.

Sinn *m* (Organ) čutílo *n*, čut; (Bewußtſein) zavést *f*; (Verſtand) (raz)úm *m*; (Abſicht) mísel (-sli) *f*; (Bedeutung) pomén *m*, zmísel (-sla) *m*; von -en ſein blaznéti; -bild *n* podóba *f*; -bildlich *a* prispodóben; *av* v podóbi; -en *vn* premíšljati, pretehtováti, preudárjati; -enluſt *f* polténost *f*; -enwelt *f* vídni svet *m*, zunánji svet *m*; -esänderung *f* premíslek *m*; -esart *f* mišljáva *f*; -esorgan *n* čutílo *n*; -estäuſchung *f* prevára čutíl *f*; -eswerkzeug *n* čutílo *n*; -gedicht *n* puščíca *f*; -ig *a* úmen; -lich *a* čúten, telésen, mesén; -lichkeit *f* mesénost *f*; polténost *f*; čútnost *f*, telésnost *f*; -los *a* nespámeten, brezúmen, brezpomémben, brezzmíseln; -loſigkeit *f* brezúmnost *f*, brezzmíselnost *f*; -reich *a* úmen, bistroúmen; -ſpruch *m* [móder] izrék *m*; -verwandt *a* po pomému soróden, sinonímen, sličnega poména (*gen*).

Sintemal *coni* [zató] ker.

Sippe, -ſchaft *f* soródniki *pl* *m*, soródstvo *n*, žlahta *f*.

Sirup *m* sírup *m*.
Sitt||e *f* običáj *m*, šéga *f*, naváda *f*; -en *pl* nrav *f*, vedénje *n*; -engeſetz *n* nrávstven zákon *m*; -enlehre *f* nrávstven náuk *m*; nrávstvo *n*; -enlos *a* neuráven; -enloſigkeit *f* neurávnost *f*; -enverderbnis *f* nrávstvena pokvárjenost *f*; -enzeugnis *n* izpričeválo o vedénju *n*; -ig *a* nráven, sramežljív; -lich *a* nrávstven, nráven; ländlich, -lich drug kraj, drug običáj; -lichkeit *f* nrávnost *f*; -ſam *a* sramežljív, nráven; -ſamkeit *f* sramežljívost *f*, čédnost *f*.
Sitz *m* sédež *m*, sedálo *n*; (Domizil) bivališče *n*; (Platz) mésto *n*; -bad *n* polovíčna kópel *f*; -en *vn* sedéti, bleiben obsedéti, laſſen (Mädchen) zapustíti; das Kleid -t gut obléka se priléga; -ende Lebensweiſe sedéče življénje *n*; -fleiſch, er hat kein - ne sedí rad; -ung *f* séja *f*.
Sixtus *m* Sikst.
Sizilien *n* Sicílija *f*.
Skabioſe *f* glavínec (-nca) *m*.
Skala *f* léstvica *f*.
Skandal *m* pohújšanje *n*, nespodóbnost *f*, škandál *m*.
Skelett *n* okóstje *n*.
Skizz||e *f* čŕtica *f*, načŕt *m*; -ieren *va* načŕtati.
Sklav||e *m* súženj (-žnja) *m*; -enhandel *m* kupčevánje s súžnji *n*; -enhändler *m* kupčeválec (-lca) s súžnji *m*; -enſchiff *n* ládja s súžnji *f*; -erei *f* súžnost *f*, súženjstvo *n*; -in *f* súžnica *f*; -iſch *a* súženjski.
Skorbut *m* kurdéj *m* škorbút
Skorpion *m* škorpijón *m*.
Skrof||eln *pl* bezgávke *pl f*, želve *pl f*; -nlös *a* želvast.
Skrup||el *m* pomíslek *m*, dvójba *f*; -nlös *a* vésten, natánčen.
Slaw||e *m* Slován *m*; -iſch *a* slovánski; -onien *n* Slavónsko (-ega) *n*.
Slow||ak *m* Slovák *m*; -akei *f* Slováško (-ega) *a n*; -ene *m* Slovénec (-nca) *m*; -eniſch *a* slovénski.
Smaragd *m* smarágd.
So *av* takó; - beſchaffen ták (šen); -groß tólikšen; -viel tóliko; -zuſagen takó rekóč; -lange *av* tóliko časa, dotlé; *coni* doklér; - Gott will če Bog dá; der Baum, ſo nicht Früchte bringt, drevó, ki ne rodí sadú.
Sobald *coni* brž ko, kákor hítro.
Sockel *m* podnóžje *n*.
Socke *f* nogovíca *f*.
Sod||a *f* sóda *f*; -awaſſer *n* sódovica *f*; -brennen *n* zgága *f*.
Sodann *av* pótlej, potém.
Soeben rávnokar.
Sofa *n* zófa *f*.
Sofern *coni* áko; [v] kolíkor.

Soffitte *f* podstrešje *n*.
Sofort *av* koj, takój, précej.
Sogar *av* še, celó.
Sogenannt *part* takozván.
Sogleich *av* takój, précej.
Sohle *f* (Fuß-) stopálo *n*, podplát *m*; (Schuh-) podplát *m*; (Fluß-) dno *n*; -nleder *n* podplátno úsnje *n*.
Sohn *m* sin; kleiner sínček (-čka) *m*.
Söhnchen *n* sínček (-čka) *m*.
Sokrat||es *m* Sókrat *m*; -iſch *a* sokratski.
Solch *pron* ták(ov), tákšen; -ergeſtalt *av* na tak način.
Sold *m* pláča *f*, mézda *f*; -at *m* voják *m*; -atenſtand *m* vojáški stan *m*; -atiſch *a* vojáški.
Söld||ling, -ner *m* najétnik *m*, najét voják *m*, pláčan vojščák *m*.
Sole *f* slánica, slána vóda.
Soll und Haben dolgovína in imovína *f*; „dal“ in „imá dáti“.
Soll||en *va* mórati, tréba je; er - gehen naj gre; - ich gehen? ali čem íti? Du -ſt nicht ſtehlen ne krádi; er -ſehr reich ſein bajé je zeló bógat.
Söller *m* móstovž *n*, altán *m*, balkón *m*.
Somit *av* po tem tákem,
Sommer *m* polétje *n*, im -po léti; -friſche *f* letovíšče *n*; -getreide *n* járo žíto *n*; -lich *a* poléten; -ſaat *f* jára sétev (-tve) *f*; -ſeite *f* prisójna stran (-í) *f*; -ſonnenwende *f* kres *m*; -ſproſſen *pl* péga *f*.
Sonach *av* tórej.
Son||ate *f* sonáta *f*; -de *f* grezílo *n*, sónda *f*.
Sonder *prp* brez; -bar *a* čúden, posében; -barkeit *f* posébnost *f*; -lich *a* posében, *av* posébno, zeló; -ling *m* čudák *m*; -n *conj* ámpak, témveč, márveč; *va* (od)delíti, (od)ločíti; -ung *f* ločítev (-tve) *f*; (od)delítev (-tve) *f*; ſamt und -s vsi vkup.
Sondieren *va* soudírati, preisk(ov)áti (-íščem).
Sonett *n* sonét *m*.
Sonnabend *m* sobóta *f*.
Sonn||e *f* sólnce *n*; die -e ſcheint sólnce síje, brennt pripéka; -en *va* sólnčiti, gréti (grějem) na sólncu; -enaufgang *m* vzhod sólnca *m*; -enbahn *f* pot (-í) sólnca *f*; -enblume *f* sólnčnica *f*; -enfinſternis *f* sólnčni mrk *m*; -enflecken *m pl* sólnčne pége *pl f*; -enhell, -enklar *a* jásen ko sólnce; -enlicht *n* sólnčna svetlóba *f*; -enſchein *m* sólnčni sij *m*; -enſchirm *m* sólnčnik *m*; -enſeite *f* prisójna stran (-í) *f*; -enſtich *m* sólnčarica *f*; -enſtillſtand *m* solncestája *f*; -enſtrahl *m* sólnčni žárek

(-rka) *m*; -enſyſtem *n* osólnčje *n*; -enuhr *f* sólnčna úra *f*; -enuntergang *m* zahód sólnca *m*; -enwende *f* kres *m*, sólnčni obrát *m*; -enwurz *f* sólnčni korén *m*; -ig *a* prisójen, sólnčnat; -tag *m* nedélja *f*; -tägig, -täglich *a* nedéljski; -tagskind *n* sréčen človek *m*, ljúbljenec (-nca) sréče *m*; -tagsſtaat *m* prážnja oprava (obléka) *f*; -tagsſchule *f* nedéljska šóla *f*.

Sonſt *av* drúgače, sicér, če ne, rázen téga; nékdaj; -wo *av* [kje] drugjé.

Sopran *m* soprán *m*.

Sorge *f* skrb (-í) *f*; tragen skrbéti; -en *vn* skrbéti, v skŕbi bíti (sem) za kaj; (befürchten) báti (bojím) se; -enfrei *a* brezskŕben, prost skrbí; -enlos, -los *a* brezskŕben, malomáren; -enſtuhl *m* ždič *m*, naslanjáč *m*; -envoll *a* skŕben, v skrbéh; -falt *f* prizadévnost *f*; skŕbnost *f*; -fältig *a* marljív, skŕben, prizadéven; -lich *a* skŕben; -los *a* malomáren; -loſigkeit *f* malomárnost *f*, brezskŕbnost *f*; -ſam *a* skŕben; -ſamkeit *f* skŕbnost *f*, marljívost *f*.

Sort|e *f* vŕsta *f*; -ieren *va* prebráti (-bérem), *impf* prebírati; -iment *n* zalóga *f*; -imentsbuchhandlung *f* povérna knjigárnica *f*.

Souffleur *m* suflér (-ja) *m*, šepetálec (-lca) *m*.

Souterrain *n* podzémlje *n*.

Souverän *m* vladár (-ja) *m*.

Sowie kákor; (ſobald) brž ko.

Sowohl - als auch *coni* takó - kákor, i - i.

Spagat *m* vŕvca *f*, špága *f*, motvóz *m*.

Späh|en *vn* ogledováti, opazováti; (lauern) prežati (-ím); -r *m* ogledoválec (-lca) *m*; (verächtlich) ogledúh *m*.

Spalier *n* ográja *f*, špalír [(-ja) *m*.

Spalt *m* razpóka *f*, réža *f*; -e *f* razpoklína *f*, razpóka *f*; (Kolonne) predélek (-lka) *m*; -en *va* (pre)kláti (kóljem), (pre)cépiti, razcépiti; -ung *f* razdór *m*, razpór *m*; (Schisma) razkól *m*.

Span *m* tŕska *f*, tréska *f*; (Splitter) ivér *f*; -ferkel *n* sésno prasé (-ta) *n*, odójek (-jka) *m*.

Spange *f* spóna *f*; Arm- zapéstnica *f*.

Spani|en *n* Špansko (-ega) *n*; -er *m* Španec (-nca) *m*; -ſch *a* španski; -ſche Wand *f* zaslonílo *n*.

Spann *m* nart *m*; -e *f* ped (-í) *f*; pédenj (-dnja) *m*; eine kurze - Zeit málo časa; -en *va* napé(nja)ti (-pném); natégniti, *impf* nategováti; allzu ſtraff ge-t, zerſpringt der Bogen prenapét lok póči; -end *part* zanimljív, míkaven; ge-t ſein au

etwas radovéden bíti (sem) na kaj; ſie ſind miteinander auf ge-tem Fuße písano se glédata, spŕla sta se; -feder *f* vzmet (-í) *f*; -kraft *f* napétost *f*, razpénjavost *f*; -ung *f* napétost *f*; (Neugierde) radovédnost *f*; (Zwietracht) spor *m*, neslóga *f*.

Spar||büchſe *f* hranílna púščica *f*; -en *va*, *vn* varčeváti, hrániti, várčno ravnáti; -er *m* várčen človek *m*, hranílec (-lca) *m*.

Spargel *m* špárgelj (-glja) *m*; -erbſe *f* stróčja dételja *f*.

Sp||arherd *m* štedílnik *m*; -arkaſſe *f* hranílnica *f*; -arkaſſebuch *n* hranílna knjížica *f*; -ärlich *a* rédek, neznáten; skop; -arpfennig *m* prihránjeni nóvci *pl m*.

Sparren *m* lémez *m*.

Sparſam *a* várčen; -keit *f* várčnost *f*.

Spaß *m* šála *f*, búrka *f*; treiben šále zbíjati, šaliti se.

Spaſſ||en *vn* šáliti se, búrke ugánjati; -haft *a* šaljív, smešen; -macher *m* búrkež *m*, šaljívec (-vca) *m*; -vogel *m* pavlíha *m*, glumáč *m*.

Spat *m* kálavec (-vca) *m*; Feld- žívec (-vca) *m*; Kalk- dŕstev (-stva) *m*; Fluß- jédavec (-vca) *m*.

Spät *a* kásen, pózen, *av* kesnó, pózno zu - kommen zakesnéti

Spatel *m*, *f* lopática *f*; véslica *f*.

Spaten *m* lopáta *f*.

Spät||eſtens *av* najkesnéje; -herbſt *m* pózna jesén *f*; -obſt *n* ozímno sádje *n*; -ſommer *m* pózno polétje *n*.

Spatz *m* vrábec (-bca) *m*, vrábelj (-blja) *m*.

Spazier||en führen peljáti na izprehód; -en gehen izprehájati se, *pf* íti (ídem) na izprehód; -fahrt *f* vóžnja za zabávo *f*; -gang *m* izprehód *m*; -gänger *m* izprehajálec (-lca) *m*; -ritt *m* jéža za zabávo *f*; -ſtock *m* pálica *f*.

Specht *m* žólna *f*; (Bunt-) détel (-tla) *m*; -meiſe *f* bŕglez *m*.

Speck *m* slanína *f*; -ig *a* másten; -maus *f* netopír (-ja) *m*; -ſchwarte *f* slanínska kóža; -ſtein *m* sálovec (-vca) *m*.

Spedi||eren *va* posláti (póšljem), odpráviti, *impf* pošíljati, odprávljati; -teur *m* speditér (-ja) *m*; -tion *f* odpráva *f*, pošíljanje *n*.

Speer *m* súlica *f*, kópje *n*.

Speiche *f* špíca *f*, préčka *f*; (anatom.) koželjnica *f*.

Speichel *m* slína *f*; -fluß *m* slínavost *f*; -lecker *m* prilizoválec (-lca) *m*.

Speien *va* bljuváti, kozláti; (ſpucken) pljúniti, *impf* plju-

váti; Blut kri brúhniti, *impf* brúhati.

Speiſe *f* jed (-í) *f*, jedílo *n*; -haus *n* gostílnica *f*, restavrácija *f*; -kammer *f* shrámba za jedí *f*; -karte *f* jedílni list *m*; -n *va* jésti (jem), užíti; (zu eſſen geben) (na)sítiti kogá, dáti (dam) komú jésti; *vn* obédovati, jésti; (Mittag) kósiti; (Abend) večérjati; -öl *n* jedílno ólje *n*; -röhre *f* požirálnik *m*; -ſaal *m* obédnica *f*; -ſchrank *m* omára za jedíla *f*; -zettel *m* jedílni list *m*; -zimmer *n* jedílnica *f*.

Speiſung *f* nasíčenje *n*; pogostítev (-tve) *f*.

Spektakel *m* hrup *m*, šúnder (-dra) *m*.

Spektr||alanalyſe *f* spektrálna analíza *f*; -um *m* spéktrum *m*.

Spekul||ant *m* špekulánt *m*; -ation *f* špekulácija *f*; -ieren *vn* špekulírati; (lauern) prežati (-ím).

Spelunke *f* brlóg *m*, beznica *f*.

Spelz *m*, auch Spelt *m* pírjevica *f*; -en *f pl* mekíne *pl f*, pléve *pl f*; rése *pl f*, resíne *pl f*.

Spend||e *f* darílo *n*, dar (-ú) *m*; -en *va* podáriti, darováti; poklóniti, *impf* poklánjati; -ieren *va* darováti.

Spengler *m* klepár (-ja) *m*.

Sperber *m* krágulj *m*, skóbec (-bca) *m*.

Sperling *m* vrábec (-bca) *m*, vrábelj (-blja) *m*.

Sperr||angelweit aufreißen odpréti (-prém) na stežáj; -e *f* zapóra *f*, zapŕtje *n*, zaklép *m*; (Wagen) zavórnica *f*; (Siſtierung) ustáva *f*; -en *va* zapréti, zakléniti, *impf* zapírati, zaklépati; (Handel) ustáviti; (Fluß) zajéziti; -geld *n* vratarína *f*; -holz *n* zatíka *f*; -kette *f* zavóra *f*; -ſitz *m* zapŕt sedež *m*; -ſtunde *f* úra zapíranja (zaklépanja) *f*; -ung *f* zapŕtje *n*, zapór *m*.

Speſen *pl* stróški *pl m*.

Spezereien *pl* dišáve *pl f*, špeceríje *pl f*.

Spezifi||kum *n* posébno zdravílo *n*; -ſch *a* specífičen; razméren

Sphäre *f* krog *m*; podróčje *n*; -iſch *a* okrógel, óbel, sféričen.

Spick||en *va* pretekníti (-táknem) (*impf* pretíkati) s slaníno; -nadel *f* pretikálnica *f*.

Spiegel *m* zrcálo *n*, ogledálo *n*; (Waſſer) gladína *f*; -beleg *m* pozrcálina *f*; -bild *n* podóba v zrcálu *f*; -blank *a* čist ko zrcálo; -fabrik *f* tvórnica zrcál *f*; -fechterei *f* slepárstvo *n*; -glas *n* kristálno stéklo *n*; -glatt *a* gládek kot zrcálo, pregládek; -händler *m* zrcálar

(-ja) *m*; -metall *n* zrcalovína *f*; -n *vn* svétiti se, zrcáliti se; ſich ogledováti se; zrcáliti se; -rohr *n* kotozór *m*; -ung *f* zrcáljenje *n*.

Spiel *n* ígra *f*, Kinder- otróška ígra *f*; aufs - ſetzen tvégati se česa; mit einem ſein - treiben iméti (imám) kogá za igráčo; -art *f* varietéta, pávrst *f*; -ball *m* žóga *f*; (figürlich) igráča *f*; -doſe *f* škátlja z gódbo *f*; -en *va vn* igráti; es -t ins Rote rdéčkasto je, vléče na rdéče; Karten- kvartáti; (Geige) gósti (gódem); (Flöte ꝛc.) pískati; (Orgel) órglati; (Horn) tróbiti; das Stück -t auf dem Lande dejánje se vrší na kmétih; Ball- žógo bíti (bíjem); -er *m* igrálec (-lca) *m*, igráč *m*; (Violin-) gódec (-dca) *m*; (Karten-) kvartáč *m*; -erei *f* igráča *f*; -karte *f* kvarta *f*; -leute *pl* gódci *pl m*; -mann *m* gódec *m*; -platz *m* igríšče *n*; -raum *m* pólje *n*, próstor *n*; -ſachen *pl f* igráče *pl f*; -tiſch *m* igrálna mízica *f*; -uhr *f* úra z gódbo *f*; -zeug *n* igráča *f*; -zimmer *n* igrálnica *f*.

Spieß *m* súlica *f*, kópje *n*; -bürger *m* pripróst meščán *m*; -en *va* nabósti (-bódem); -er *m* špičák *m*; -geſell *m* pomočník pri hudodélstvu *m*, malopríden tovariš *m*; -glanz *m* raztók *m*; -rute *f* šíba *f*; -ruten laufen téči (téčem) skoz šíbe.

Spinat *m* špináča *f*.

Spind *m* omára *f*; -el *f* vreténo *n*; préslica *f*; -elbaum *m* kózji préslec *m*; -eldürr *a* suh ko tŕska; -förmig *a* vreténast.

Spinn||e *f* pájek (-jka) *m*; -efeind *a* skrájno sovrážen; -en *va* (s)présti (prédem); -entier *n* pájkovec (-vca) *m*; -er *m* prélec (-lca) *m*; -erei *f* predílnica *f*; -erin *f* predíca *f*; -gewebe *n* pájčevina *f*; -maſchine *f* samopréljka *f*; -rad *n* kolóvrat *m*; -rocken *m* préslica *f*; (der obere Teil) kožélj *m*; (der Flachs daran) kodélja *f*; -ſtube *f* predílnica *f*.

Spion *m* vohún *m*, ogledúh *m*; -ieren *vn* pozvedováti, ogledováti.

Spirale *f* spirála *f*.

Spirit||ismus *m* špiritízem (-zma) *m*; -uoſen *pl* opójne pijáče *pl f*; -us *m* špírit *m*, vínski cvet *m*; -uslampe *f* špíritova svetílka *f*.

Spital *n* bólnica, bolníščnica

Spitz *m* kúžek (-žka) *m*; *a* óster, ŕtast; -er Winkel óster kot *m*; -bart *m* španska bráda *f*; -bogen *m* ŕtast (ob)lók *m*; -bube *m* malo-

prídnež *m*; -büberei *f* malopríd-nost *f*, slepárstvo *f*; -bübiſch *a* malopríden, slepárski; -e *f* ost (-í) *f*, koníca *f*; (Gipfel) vrh *m*; (Front) čélo *n*; -en *f pl* čípke *pl f*; (die Höchſten) načélniki *pl m*, prváki *pl m*; -en klöppeln klékljati čípke; *va* (po)óstriti; die Ohren uhó nastávljati; -enbeſatz *m* čípkast obšívek (-vka) *m*; -enklöpplerin *f* klékljarica *f*, čípkarica *f*; -findig *a* prebrísan; bistroúmen; -findigkeit *f*, bistroúmnost *f*, dlakocépstvo *n*; -hacke, -haue *f* kramp *m*, cepín *m*; -ig *a* óster, ŕtast; (Wort) zbadljív; -maus *f* róvka *f*; -name *m* pridévek (-vka) *m*, vzdévek (-vka) *m*; -ſäule *f* obelísk *m*; piramída *f*.

Splint *m* beljáva *f*, belína *f*.

Splitter *m* ivér *f*, drobír (-ja) *m*, pazdér *m*; -n *va* cépiti, drobíti, ſich se; -nackt *a* gol in nag; -richter *m* prenatánčen ocenjeválec (-lca) *m*, dlakocépec (-pca) *m*.

Sporn *m pl* ostróge *pl f*; dem Pferde die -en geben izpodbósti (-bódem) kónja; *f pl* tros *m*, klínčna zŕnca *pl n*; -er *m* ostrógar (-ja) *m*; -n *m* ostróga *f*; -nen *va* izpodbósti, *impf* izpodbádati; -nmacher *m* ostrógar *m*; -nſtreichs *av* v dir, skókoma.

Sporteln *pl* postránski dohódki *pl m*.

Spott *m* zasméh *m*, róganje *n*; -ott treiben mit einem zasmehováti koga; -ottbillig *av* v mŕtev kup; -ottdroſſel *f* oponašálec (-lca) *m*; -ötteln *vn* posmehováti se komú; -otten *vn* rógati se komú, zasmehováti kogá, norčeváti se s kom (s čim); -ötter *m* zasmehoválec (-lca) *m*, porogljívec (-vca) *m*; -ottgedicht *n* zabávljica *f*; -öttiſch *a* porogljív, zasmehljív; -ottpreis *m* céna pod nič *f*; -ottwohlfeil *av* pod nič, v mŕtev kup.

Sprache *f* jézik *m*, govoríca *f*; ſloveniſche -e slovénščina *f*; deutſche -e némščina *f*; zur -e bringen oméniti; -fehler *m* jezíkovna híba *f*, napáka *f*; -forſcher *m* jezikoslóvec (-vca) *m*; -gebrauch *m* govórni običáj *m*; -grenze *f* jezíkovna méja *f*; -kundig *a* vešč jezíkom; -lehre *f* slóvnica *f*; -lehrer *m* slovničár (-ja) *m*; učítelj jezíka *m*; -los *a* nem, werden oneméti; -rohr *n* govórno trobílo *n*; -unterricht *m* jezíkovni poúk *m*; -widrig *a* nepravílen; -wiſſenſchaft *f* jezikoslóvje *n*.

Sprechen *va*, *vn* govoríti, méniti se; miteinander pogovárjati se; poménkovati se; -er *m* govórnik *m*; -ſtun-

de *f* sprejémna úra *f*; -zimmer *n* govorílnica *f*.

Spreizen *va* podpréti (prém); (die Beine) razkréčiti; ſich -upírati se; šopíriti se.

Spreng‖el *m* okróžje *n*, okráj *m*; Pfarr- župníja *f*; Biſchofs- škofíja *f*; -en *va* (beſpritzen) (po)škropíti; (Tür) razbíti (-bíjem); (Feſtung) razstrelíti; in die Luft raznésti (-nésem); (Saiten) potŕgati; *vn* dírjati; -ſtoff *m* raznesílo *n*; -ung *f* razstreljénje *n*; -waſſer *n* kropílna vóda *f*; -wedel *m* kropílo *n*.

Sprenkel *m* precép *m*, prógla *f*; píka *f*; -n *va* naprávíti píke; ge -t píkast, písan.

Spreu *f* pléve *pl f*.

Sprichw‖ort *n* pregóvor *m*; -örtlich *a* pregovóren; *av* v pregóvoru.

Spießen *vn* (po)gnáti (žénem), klíti (klíjem).

Spring‖brunnen *m* vodomét *m*; -en *vn* (po)skočíti, *impf* skákati (-čem); (berſten) póčiti, razpóčiti se; in die Augen -en bósti (bódem) v očí, očíten bíti (sem); -er *m* skákalec (-lca) *m*; (Schach) konjíč *m*; -erin *f* skákalka *f*; -flut *f* visóka plíma *f*; -insfeld *m* skákavt *m*, štŕkovec (-vca) *m*.

Spritz[er] *m* štŕkljaj *m*; -e *f* brízgalnica *f*, brízglja *f*; -en *va* brízgniti, pokropíti, *impf* brízgati, kropíti; *vn* švŕkati; -leder *n* usnját zastór *m*; -mann *m* brizgáč *m*.

Spröd‖e *a* kŕhek, drobljív; (Menſch) nepriljúden, ošáben; -igkeit *f* kŕhkost *f*, drobljívost *f*; nepriljúdnost *f*, ošábnost *f*.

Spr‖oß *m* odráslek *m*, mladíka *f*; -oſſe klin *m*, stópnja *f*; -oſſen *vn* pognáti (-žénem), *impf* pogánjati, klíti (klíjem), brstéti; -ößling *m* mladíka *f*; (Menſch) potémek (-mka) *m*, sin (-ú) *m*.

Spruch *m* rek *m*, izrék *m*; -reich *a* polu lépih rékov.

Sprudel *m* vrélec (-lca) *m*, vir *m*; (Schwall) vrénje *n*, vrvránje *n*; -n *vn* (s)kipéti *m*, (za)vréti (-vrém), (pri)vréti.

Sprüh‖en *vn* pršéti; Funken ískriti se; -regen *m* pršénje *n*, pŕšavica *f*.

Sprung *m* skok *m*; (Riß) razpóka *f*; -brett *n* díla za odskók *f*; -feder *f* vzmet (-í) *f*; -federmatratze *f* žímnica na vzmetí *f*; -riemen *m* podprôžni jérmen *m*; -weiſe *av* skókoma.

Spuck‖e *f* pljúnek (-nka) *m*; -en *vn* pljúniti, *impf* pljuváti; -napf *m* pljuválnik *m*.

Spuk *m* strah (-ú) *m*, stra-

šílo *n*; es -t stráši.
Spule *f* vreténce *n*, cévka *f*.
Spül||en *va* izpláhniti, *impf* izplahováti; -icht *n* pomíje *pl f*. (*f*.
Spulwurm *m* navádna glísta
Spund *m* čép *m*, zamášek (-ška) *m*, véha *f*; -loch *n* vranj *m*, véha *f*.
Sp||ur *f* sled (-ú) *m*; (Fuß-) stopínja *f*; (Wagen-) tir *m*; (Rad-) kolovóz *m*; der -ur nachgehen íti (ídem) po slédu; es iſt keine - von ihm ni ne dúha ne slúha po njem; -üren *vn* íti za slédom, vóhati; *va* čútiti; -ürhund *m* vohón *m*; -ürkraft *f* dóber nos (-ú) *m*; -urlos *a* brez sledú; -urweite *f* širína kolovóza (tíra) *f*. [požúriti se.
Sputen, ſich podvízati se,
Staat *m* država *f*; (Hof-) dvor *m*; dvorjánstvo *n*; (Pracht) lesk *m*, bliščóba *f*; (Kleid) krásna obléka *f*, prážnja oprava *f*; -enbund *m* zvéza držáv *f*; -sanwalt *m* državni právdnik *m*; -sanwaltſchaft *f* državno právdništvo *n*; -sbeamter *m* državni uradník *m*; -sbürger *m* državlján *m*; -sdiener *m* državni služábnik *m*; -sgewalt *f* državna oblást *f*; -sgrundgeſetz *n* državni osnóvni zákon *m*; -shaushalt *m* državno gospodárstvo *n*; -skirche *f* državna cérkev (-kve) *f*; -sklug *a* diplomátičen; -sklugheit *f* državniška razúmnost *f*; -skunſt *f* državništvo *n*; -smann *m* državnik *m*; -oberhaupt *n* gláva države *f*; -spapier *n* državna zadólžnica *f*, državni papír (-ja) *m*; -srat *m* državni svet *m*; (Perſon) državni svétnik *m*; -srecht *n* državno právo *n*; -sſchatz *m* državna blagájnica *f*; -sſchuld *f* državni dolg *m*; -sſtreich *m* državni prevrát *m*; poskús nasílnega prevráta *m*; -sverbrechen *n* zločín zóper državo *m*; -sverfaſſung *f* državna ustáva *f*; -swiſſenſchaft *f* državoznánstvo *n*.
Stab *m* pálica *f*; (General-) štab *m*; -sarzt *m* štábni zdravník *m*; -soffizier *m* štábni částnik *m*; -strompeter *m* štábni tróbec (-bca) *m*.
Stachel *m* žélo, bódec (-dca) *m*, bodíca *f*; (Dorn) trn *m*; (Antrieb) nagón, izpodbúda *f*; -beere *f* kosmúlja *f*; -häuter *m* iglokóžec (-žca) *m*; -ig *a* bodéč, óster; -n *va* izpodbósti (-bódem), *impf* izpodbádati; -rede *f* zbadljíve besédе *pl f*; -ſchwein *n* jéževec (-vca) *m*.
St||adt *f* mésto *n*; -ädter *m* meščán *m*; -adtgemeinde *f*

méstna óbčina *f*; -adtgeſpräch *n* govorica po méstu *f*; -adtbahn *f* méstna železnica *f*, trámvaj *m*; -adthaus *n* méstna híša *f*; -ädtiſch *a* mésten; meščánski; -adtmauer *f* méstno ozídje *n*; -adtrat *m* méstno svetoválstvo *n*; (Perſon) méstni svétnik *m*; -adtrecht *n* méstno právo *n*; -adtſchwalbe *f* domáča lástovka *f*; -adtteil *m* del mésta *m*; -adtverordneter *m* méstni svétnik *m*; -adtvolk *n* meščáni *pl m*; -adtwage *f* méstna téhtnica *f*.

Stafette *f* brzovéstnik *m*.

Staffel *f* stópnja *f*; -ei *f* slikársko stojálo *n*.

Stahl *m* jéklo *n*; (Feuer-) kresílo *n*; Guß- líto jéklo *n*; Friſch- suróvo jéklo *n*; gehärteter kaljéno jéklo *n*; -ähnlich *va* ukrépiti; -ähnlern *a* jeklén; -ahlfeder *f* jekléno peró (-ésa) *n*; -hammer *m* samokóvza jéklo *m*; -quelle *f* železíta vóda *f*; -ahlſtich *m* jekloréz *m*; -waren *pl* jeklenína *f*; -warenhandlung *f* trgovína z jekleníno *f*.

Staket *n* plot iz lat (kólov)

Stall *m* hlev *m*; Pferde- konják *m*; Schweine- svinják *m*; -en *vn* scáti (ščím); -geld *n* hlévščina *f*; -meiſter *m* konjúšnik *m*; -ung *f* stája *f*, vélik hlev *m*.

Stamm *m* déblo *n*; (Stengel) stéblo *n*; (Geſchlecht) rod (-ú) *m*, rodovína *f*; (Volks-) pléme (-éna) *n*; -aktien *f pl* prvótne ákcije *pl n*; -baum *m* rodóvnik *m*; -bildungslehre *f* debloslóvje *n*; -buch *n* spomínska knjíga *f*; -burg *f* ródni grad (-ú) *m*; -eln *vn* brbljáti, jecljáti; -en *va* izhájati, izvírati; wir alle -en von Adam vsi smo [iz] Ádamovega rodú; -eltern *pl* prarodítelji *pl m*; -gaſt *m* stanovíten gost *m*; -gut *n* dedína *f*; -haft *a* korenít, krepák; -halter *m* najstaréjši sin *m*, dédič *m*; -holz *n* deblovína *f*; -kapital *n* glávnica *f*; -ler *m* brbljávec (-vca), jecljávec (-vca) *m*; -regiſter *n* rodoslóvnik *m*; -ſilbe *f* osnóvni zlog *m*; -vater *m* počétnik rodú *m*, práded *m*.

Stampfe *f* stópa *f*; -en *va* pháti (-pšem), (s)tólči (tólčem), (z)drobíti; *vn* cepetáti, bútati ob tla; -mühle *f*, -werk *n* stópe *pl f*.

Stand *m* stan (-ú) *m*; (Bude) štant *m*, šátor *m*; (Platz) stalíšče *n*; die Stände stanóvi *pl m*; feſten - haben trdno státi (stojím); ſchweren - haben iméti (imám) težáve; im - halten ohrániti v dóbrem stánu; im -e ſein

móči (mórem); außer -e ſein ne móči; in den - ſetzen omogóčiti komú kaj; - der Induſtrie stánje obŕtnosti *n*; zu -e bringen naprávіti, dognáti (-žénem); zu -e kommen dovršíti se, dognáti se; -arte *f* prápor *m*; -bild *n* kíp *m*.

Ständchen *n* podóknica *f*.

Ständer *m* podstávek (-vka) *m*, stebér (-brá) *m*, stojálo *n*; obešálnik *m*.

Standeš||amt *n* poróčni urád *m*; -gemäß *a* primérenstánu; -perſon *f* višja oséba *f*; -regiſter *n* poróčna knjíga *f*.

St||andhaft *a* stanovíten, tŕden; -andhaftigkeit *f* stanovítnost *f*; -ändig *a* stálen; -andort *m* stalíšče *n*; bivalíšče *n*; -andpunkt *m* stalíšče *n*; -andquartier *n* stanovalíšče *n*; -andrecht *n* nágli sod *m*; -andrede *f* [nagróbni] góvor *m*, jáven (ob)góvor *m*; -andvogel *m* stálen ptič *m*.

Stange *f* drog *m*, prékla *f*, kol *m*; Hühner- gred (-í) *f*; -nförmig *a* páličast; -nſchwefel *m* žvéplo v pálicah *n*.

Stanniol *n* kosítrni list *m*.

Stapel *m* ladjeníca *f*; ein Schiff vom - laufen laſſen spustíti ládjo v mórje; -lauf *m* spúščanje ládje v mórje *n*; -platz *m* skladíšče *n*; -recht *n* skládna pravíca *f*; -ware *f* skládno blagó *n*.

Star *m* škórec (-rca) *m*; (im Auge) bel (-í) *f*; ſchwarzer čŕna slepóta *f*.

St||ark *a* močán, jak, sílen, krepák; -ärke *f* moč (-í) *f*, jákost *f*; (Mehl-, Reis-) skrob *m*; -ärken *va* (o)krepčáti, (o)jáčiti; (Wäſche) (po)skróbiti; -ärkung *f* okrepčáva *f*, krepčílo *n*; eine zu ſich nehmen okrepčáti se, požívіti se.

Starr *a* premŕl, odrevenél, otŕpel; werden premréti (-mrém), otŕpniti, odrevenéti; er war ganz -, als er das hörte kar osúpnil je, ko je to čul; -en *va* upréti (-prém) oči, stŕmo glédati; -heit *f* otŕplost *f*, premŕlost *f*; -kopf *m* trmoglávec (-vca) *m*; -köpfig *a* tŕmast; -köpfigkeit *f* tŕma *f*, svojeglávost *f*; -krampf *m* krč *m*; -ſinn *m* trdovrátnost; -ſinnig *a* trdovráten; -ſucht *f* mrtvíčnost *f*; -ſüchtig *a* mrtvíčen.

Station *f* postája *f*; freie brezpláčno stanovánje *n*, machen ustáviti se; -schef *m* načélnik postáje *m*.

Stätiſch *a* kújav, upóren.

Stati||ſt *m* stoják *m*; -ſtik *f* državopís *m*; statístika *f*; -v *n* stojálo *n*.

Statt *f* mésto *n*; *prp* (na)mésto; *coni* ne da [bi], mésto da [bi]; an deiner - na

tvójem městu, město tébe; -finden (z)vršíti se; -haben mogóč bíti (sem); vršíti se; das Konzert findet morgen nicht - koncérta jútri ne bóde; -geben ugodíti (čemú); von -en gehen íti (ídem) izpod rok; zu -en kommen prav príti (-ídem), korísten bíti (sem).

Stätte *f* město *n*, kraj *m*.

Statt||haft *a* dovóljen; -halter *m* [cesárski] naméstnik *m*; -halterei *f* [cesársko] naméstništvo *n*; -lich *a* lep, ugléden, znáten, odlíčen.

Statu||e *f* kip *m*, sóha *f*; -r *f* postáva *f*, rast (-í) *f*; -t *n* postáva *f*; -ten *pl* pravíla *pl n*.

Staub *m* prah (-ú) *m*; ſich aus dem - machen pobrísati (-brísem) jo, odkúriti jo; -bedeckt *part* prášen; -beutel *m* prášnica *f*; -brand *m* snet (-í) *f*; -en *vn* kadíti se, prašíti se; -faden *m* prášna nit *f*; -ig *a* prášen; -kamm *m* gostozób česálnik *m*; -laus *f* gnída *f*; -lavine *f* suh plaz *m*; -mehl *n* políska *f*; -regen *m* pršavica *f*; -wolke *f* oblák prahú *m*.

Stauchen *va* (Fluß) zajéziti; (Hanf) (po)sušíti; (Ware) tláčiti v sod.

Staude *f* grmíček (-čka) *m*, grm *m*; -ngewächs *n* grmasta rastlína *f*.

Stauen *va* (za)jéziti, ustáviti.

Stauen *vn* (o)strméti, (za)čúditi se; *n* strménje *n*; -swert *a* prečúden.

St||aupbeſen *m* šíba *f*; -aupe *f* tepéška; -äupen *va* tépsti (tépem) s šíbo; -aupenſchlag *m* šeškánje *n*.

Stearin *n* lojevína *f*; stearín *m*; -kerze *f* stearínova svéča *f*.

Steck||apfel *m* kristávec (-vca) *m*, svínjska dúšica *f*; -en *va* bósti (bódem), zbádati, *pf* vbósti, zbósti: (Schlange, Biene) píčiti; (Mücke) ščípniti; (ſchlachten) (za)kláti (kóljem); die Sonne ſticht sólnce žgé; (den Star) operírati; (Kartenſpiel) pobíti (-bíjem); (in Stahl, Kupfer) (v)rézati (-žem), (v)dólbsti (dólbem); in See -en odjádrati, odplúti (-plújem); -fliege *f* obád *m*; -palme *f* bodéča pálma *f*.

Steck||brief *m* iskálni list *m*; -en *m* pálica *f*, gorjáča *f*; *vn* tíčati (-ím), bleiben obtíčati; *va* vtíkati, *pf* vtekníti (-táknem); in die Taſche správiti v žep; in den Kerker zapréti (-prém) v jéčo; in Brand zažgáti (-žgém); ſich in Schulden nakopáti (-ljem) si dolgóve; -enpferd *n* lesén konj *m*; najljúbši prédmet *m*, priljúbljeno opravílo *n*; -ling *m* natíč *m*; -nadel *f*

ígla *f*, búcka; -netz *n* mréžazatikáča *f*; -reis *n* mladíka *f*.

Steg *m* mostíč *m*, brv (-í) *f*; (Pfad) stéza *f*; (Geigen-) sédlo *n*; -reif, aus dem brez pripráve.

Steh||auf *m*, -aufchen *n* vstájalček (-čka) *m*; -en *vn* státi (stojím); (paſſen) prilégati se, podájati se; das kommt ihn hoch zu -en to ga mnógo stáne; das -t bei Gott to je v bóžjih rókah; ich ſtehe dafür jámčim zató; -en bleiben obstáti (-stánem); wie -t es mit euch? kakó je z vámi? kakó se vam godí? die Uhr iſt -en geblieben úra se je ustávila; -end *part* stojéč; (ſtändig) stálen; -enden Fußes stojéč; -kragen *m* stojéč ovrátnik *m*.

Stehle||n *va* (u)krásti (krádem); -r *m* tat (-ú) *m*, kradljívec (-vca) *m*.

Steh||platz *m* mésto za stánje *n*; -pult *n* stójni pisálnik *m*.

Steiermark *f* Štájersko (-ega) *m*; -rer *m* Štájerec (-rca) *m*; -riſch *a* štájerski.

Steif *a* trd, (ungelenk) okóren; (vor Froſt) premŕl; werden otrdéti, odrevenéti, premréti (-mrém); ſich -en auf etwas trdovrátno kaj zahtévati; -heit *f* togóst *f*, premŕlost; -leinen *n* skróbljeno plátno *n*.

Steig *m* péšpot *f*, stéza *f* (Schnee) gaz (-í) *f*; -bügel *m* strémen *m*; -eiſen *n* krámpež *m*, deréze *pl f*; -en *vn* lésti (lézem), láziti; (aufwärts) (s)plézati, lésti; (Waſſer) narásti (-rástem), *impf* naráščati; zu Pferde zasésti (-sédem) kónja; im Preiſe v céni poskočíti, *impf* dražiti se; -er *m* plezálec (-lca) *m*; -ern *va* poviš(ev)ati, (po)dražiti; (gramm.) stopnjeváti; der Hausherr will mich -ern gospodár mi hóče najemníno povíšati; -erung *f* dražba *f*; poviš(ev)anje *n*; (gramm.) stopnjevánje *n*; -ung *f* vzdig *m*.

Steil *a* strm; -er Abhang strmec (-mca) *m*; -heit *f* strmína *f*.

Stein *m* kámen (-mna) *m*; (Obſtkern) koščica *f*; Gallen- žólčni kámenček (-čka) *m*; (Fels) skála *f*; peč (-í) *f*; -adler *m* planínski órel (-rla) *m*; -alt *a* sílno star, star kot zémlja; -artig *a* kámenast; -bock *m* kozoróg *m*; -brech *m* kreč *m*; -brecher *m* kamenolómec (-mca) *m*; -bruch *m* kamenolóm *m*; -butt *m* kambala *f*; -droſſel *f* slegúr (-ja) *m*; -druck *m* kamenotísk *m*; -eiche *f* gráden (-dna) *m*; -ern *a* kámenat, kam(n)én; -frucht *f* koščíčast plod (-ú)

m; -gut *n* kamenína *f*; -hart *a* trd kot kamen; -ig *a* kamenít, skálnat; -igen *va* kámen(ov)ati; -igung *f* kámenanje *n*; -kauz *m* skovír (-ja) *m*; -kíee *m* medéna dételja *f*; -kohle *f* prémog *m*; -kohlenbergwerk *n* prémogov rúdnik *m*; -kohlenformation *f* prémogova tvórba *f*; -leidend *part* bolán za kámenčki; -metz *m* kamenosék *m*; -obſt *n* košičasto sádje *n*; -platte *f* kaména plošča *f*; -reich *a* kamenít; (ſehr reich) zeló bógat; *n* rudníntstvo *n*; -ſalz *n* kaména sol (-í) *f*, slan kámen (-mna) *m*; -ſchneider *m* kamenorézec (-zca) *m*; -ſplitter *m* škíndra *f*; -taube *f* dívji gogolób *m*; -wurf *m* lučáj [s kámnom] *m*; -zeit *f* dóba kámenja *f*, dóba kámnatega oródja *f*.

Steiß *m* zádnjica *f*, rit *f*.

Stell||dichein *n* [skríven] sestánek (-nka) *m*; -e *f* mésto *n*; (Dienſt) slúžba *f*; auf der - takój, pri tej príči; -en *va* postáviti, déti (dénem), *impf* postávljati, dévati (-ljem); (Falle) nastáviti; ſich -en, [als ob] hlíniti se, délati se; délati, ko da bi...; -macher *m* vozník *m*; posredoválec (-lca) slúžeb *m*; -ung *f* léga *f*; (Aſſentierung) nabór *m*; (Rang) slúžba *f*, dostojánstvo *n*; (Wort-) stáva *f*; -vertreter *m* naméstnik *m*.

Stelz||en *f pl* hodúlje *pl f*, -fuß *m* leséna nóga *f*; -vogel *m* dolgokrák [ptič] *m*.

Stemm||eiſen *n* dléto *n*; -en *va* podpréti (-prém); razkláti (-kóljem); ſich - opréti se, *impf* opírati se; (ſich wehren) upréti se.

Stempel *m* (Mörſer-) tolkáč *m*; (Blüten-) pestíč *m*; (-marke) kólek (-lka) *m*; (Stampiglie) pečát *m*; -amt *n* kolkóvni urád *m*; -bogen *m* kólkova póla *f*; -n *va* (mit Petſchaft) udáriti (pritísniti) pečát na kaj; (Marke) kolkováti; -papier *n* kolkován papír (-ja) *m*; -ſchneider *m* pečátar (-ja) *m*; -taxe *f* kolkovína *f*, pristójbina za kólke *f*.

Stengel *m* stéblo *n*; (Kraut, Kohl-) kocén *m*.

Stenograph *m* hitropísec (-sca) *m*; -ie *f* hitropís *m*; -iſch *a* hitropísen, stenográfski.

Stepp||decke *f* prešíta odéja *f*; -e *f* stépa *f*, step *f*, púšča *f*; -en *va* preší(va)ti (-šíjem).

Sterb||ebett *n* smŕtna póstelj *f*; -ehemd *n* mrlíška srájca *f*; -ekaſſe *f* pogrébno drúštvo *n*; -ekleid *n* mrtváška obléka *f*; -en *vn* umréti (-mrém),

impf umírati; an der Peſt za kúgo; eines gewaltſamen Todes bíti (sem) umórjen; im -en liegen umírati; eines ſchrecklichen Todes -en storíti strášno smrt; -enskrank *a* na smrt bolán; -enswörtchen *n* besédica *f*; -eregiſter *n* imeník umŕlih *m*; -etag *m* dan (dneva) smŕti *m*; -ezimmer *n* smŕtna sóba *f*; -lich *a* umrjóč, umrljív; verliebt na smrt zaljúbljen; -lichkeit *f* umrljívost *f*; (Mortalität) pomíranje *n*.

Stereotyp *a* neizpreménjen, stálen; -endruck *m* celotísk *m*.

Sterling *m* stérling *m*.

Stern *m* zvézda *f*; Augenpúnčica [v očésu] *f*; -bild *n* sozvézdje *n*; -deuter *m* zvezdár (-ja) *m*; -enhimmel *m* zvézdnato nebó *n*; förmig *a* zvézdast; -kunde *f* zvezdoznánstvo *n*; -kundiger *m* zvezdoznánec (-nca) *m*; -ſchnuppe *f* zvézdni utrínek (-nka) *m*; -warte *f* zvezdárnica *f*.

Sterz *m* žgánci *pl m*; Pflug- [ročíca *f*.

Stet *a* véden, neprestán; -ig *a* stálen, neprestán; -igkeit *f* stálnost *f*, neprestánost *f*; -s *av* védno, zmírom.

Steuer *n* krmílo *n*; *f* dávek (-vka) *m*, dávščina *f*; direkte neposréden, indirekt posréden, die -n abſchreiben dávke odpísati (-píšem); -amt *n* dávčni urád *m*; -bar *a* dávščini podvržen; -beamter *m* dávčni uradník *m*; -bogen *m* dávčni list *m*; -einnehmer *m* dávkar (-ja) *m*; -frei *a* prost dávka; -freiheit *f* prostóst dávka *f*; -mann *m* krmár (-ja) *m*, krmílar (-ja) *m*; -n *va* (Schiff) kŕmiti; einem Mißbrauche odvrnít neréd, *impf* odvráčati, *vn* (ſegeln) plúti (jem), jádrati; (beitragen) dáti (dam) prispévek; -pflichtig *a* dávku podvržen; -ruder *n* krmílo *n*; -zahler *m* plačeválec (-lca) dávkov *m*; -zuſchlag *m* dávčna dokláda *f*.

Stich *m* bódec (-dca) *m*, zbodljaj *m*; (Inſekt) pik *m*, ujéd *m*; (Nadel-) vbód *m*; (Kartenſpiel) zasék *m*; (Graveur) vrézek (-zka) *m*; das hat mir einen - gegeben to me je presúnilo; im - laſſen pustíti na cedílu; -halten veljáti; -blatt *n* branílo *n*; er dient allen zum -blatt vsem je za tárčo, vsi ga imájo za nórca; -el *m* dlétce *n*; -elei *f* zbádanje *n*; -eln *vn* píkati, zbádati (kogá); -haltig *a* veljáven, tŕden; -ler *m* zbadljívec (-vca) *m*; -wahl *f* óžja volítev (-tve) *f*; -wort *n* začétna beséda *f*; géslo *n*;

-wunde *f* vbodlína *f*.

Stick||en *va* vézti (-em); -erei *f* vézenje *n*; -erin *f* vezílja *f*; -fluß *m* dušíca *f*; -huſten *m* zadušljív kášelj (-šlja) *m*; -muſter *n* vzórec (-rca) za vézenje *n*; -rahmen *m* okvír za vézenje *m*; -ſtoff *m* dúšik *m*.

Stieben *vn* razpršíti se.

Stief||bruder *m* pólubrat *m*; -el *m* škórenj (-rnja) *m*; (Halb-) čížem (-žma) *m*; -elette *f* čížem *m*; -elhaken *m* obuváč *m*; -elkuecht *m* zájec (-jca) *m*, hlápec (-pca) *m*; -elputzer *m* čedílec (-lca) črévljev *m*; -elwichſe *f* voščílo (mazílo) za črévlje *n*; -geſchwiſter *pl* pólubratje *pl m*, pólusestre *pl f*; -kind *n* pástorek (-rka) *m*; -mutter *f* máčeha *f*; -mütterchen *n* sirótica *f*; -mütterlich *a* kákor máčeha; die Natur hat ihn -mütterlich bedacht naráva mu je bilá máčeha; -ſchweſter *f* pólusestra *f*; -ſohn *m* pástorek *m*; -tochter *f* pástorka *f*; -vater *m* óčim *m*.

Stiege *f* stopníce *pl f*.

Stieglitz *m* líšček (-ščka) *m*.

Stiel *m* držáj *m*, ročáj *m*; (Axt-) toporíšče *n*; (Rechen-) grabljíšče *n*; (Senſen-) kosíšče *n*; (Stengel) stéblo *n*; (Frucht) pécelj (-clja) *m*; (Beſen-) metlíšče *n*.

Stier *m* bik *m*, júnec (-nca) *m*; *a* srep; -gefecht *n* bórba z bíkom (bíki) *f*; -en *vn* upŕto glédati, upírati očí v koga.

Stift *m* klínec (-nca) *m*, klínček (-čka) *m*; pisálo *n*; *n* samostán *m*; (Inſtitut) závod *m*; -en *va* ustanovíti; Frieden naprávitimir; Zwietracht naprávitirazpór; -er *m* ustanóvnik *m*; -sdame *f* kanonísa *f*; -shütte *f* svéti šótor *m*; -skirche *f* samostánska cérkev (-kve) *f*; -ung *f* ustanóva *f*; (Handlung) ustanovítev (-tve) *f*; -ungsfeſt *a* ustanóvna slávnost *f*; oblétnica ustanovítve *f*.

Stil *m* slog *m*; (Bau-) zidáva *f*; (Schreib-) pisáva *f*; -ett *n* bodálo.

Still *a* tih, míren; -e Waſſer ſind tief tíha vóda globóko dére; -ſein mirováti, tih bíti (sem); halte-! stój! das -e Meer Tího mórje *n*; im -en na tíhem; -e *f* tihóta *f*; (Meeres-) tišína *f*, brezvétrje *n*; in der - na tíhem; -en *va* utolážiti, umíriti; (Kind) (po)dojíti; (Blut) ustáviti, *impf* zaustávljati; -ſchweigen *vn* mólčati (-ím); *n* molk *m*; -ſchweigend *part* molčéč; -ſtand *m* prestánk (-nka) *m*; -ſtehend *part* mirujóč, negíben.

Stimm||e *f* glas (-ú) *m*; -en *va* ubráti (-bérem), *impf* ubírati; freudig razveseliti, traurig užalostíti; *vn* (Stimme abgeben) glasováti; (über-ein-) strinjati se, ujémati se; -engleichheit *f* enáko število glasov *n*; -enmehrheit *f* večína glasov *f*; -er *m* ubirálec (-lca) *m*; -fähig *a* sposóben za glasovánje; -gabel *f* glásbene vílice *pl f*; -hammer *m* ključ *m*; -recht *n* pravíca glasovánja *f*; -ritze *f* glasílka *f*; -ung *f* (Gemüts-) vólja *f*, razpoloženost *f*; öffentliche jávno mišljénje *n*; (das Stimmen) ubíranje *n*; (Zustand) ubránost *f*; er ist nicht bei -ung ni dóbro razpolóžen; -zettel *m* glasóvnica *f*.

Stink||en *vn* smrdéti; -end *part* smrdljív; -faul *a* len, da smrdí; -käfer *m* govnáč *m*; -tier *n* smrdljívec (-vca) *m*.

Stipendium *n* ustanóva *f*.

Stirn *f* čélo *n*; haben Sie die -? áli ste tóliko predrzni?

Stöber||n *vn* bŕskati, stíkati; (Schnee) mésti (métem); -wetter *n* métež *m*.

Stochern *va* drézati; (Zähne) (iz)trébiti.

Stock *m* pálica *f*; (-werk) nadstrópje *n*; (Baum-) štor *m*; (Bienen-) panj *m*; Weintŕta *f*; (Kapital) glávnica *f*; -blind *a* čísto slep; -degen *m* pálica z méčem *f*; -dumm *a* zabít, preneúmen; -en *vn* ustáviti se, *impf* ustávljati se, zastá(ja)ti (-stánem); -finster ist es temá je ko v rógu; -finstere Nacht tŕda noč (-í) *f*; -fisch *m* tŕska *f*; -fremd *a* čísto tuj; -haus *n* vojáška kaznílnica *f*; -ig *a* preperél; -meister *m* ječár (-ja) *m*; -prügel *pl* tepénje s pálico *n*; -schlag *m* udár (-ja) s pálico *m*; -still *a* tih kot miš; -taub *a* čísto gluh; -ung *f* zastánek (-nka) *m*; -werk *n* nadstrópje *n*; -zahn *m* kótnik *m*, kóčnik *m*.

Stoff *m* snov (-í) *f*, tvarína *f*; (Bau-) gradívo *n*; (Kleider-) blagó *n*; Roh- surovína *f*; -wechsel *m* izména snoví *f*.

Stöhnen *vn* stókati, jéčati (-ím).

Stolagebühr *f* štolnína *f*.

Stolle *m* koláč *m*; -n *m* rov *m*; (Bett) nóga *f*, stálo *n*.

Stolpern *vn* izpodtekníti (-táknem) se, *impf* izpodtíkati se.

Stolz *a* ponósen; (hochmütig) prevzéten; *m* ponós *m*; prevzétnost *f*, napúh *m*; -ieren *vn* šopíriti se, košátiti se.

Stopf||en *va* (za)mašíti; (Strumpf) (za)kŕpati; (Pfeife) (na)tláčiti; (füllen) nabí(ja)ti (-bíjem); (Geflügel) pítati; -nadel *f* ígla *f*.

Stoppel *f* strn (-í) *f*; -feld *n* strníšče *n*; -n *vn* pabirkováti
Stöpſel *m* zamášek (-ška) *m*.
Stör *m* jeséter (-tra) *m*.
Storch *m* štórklja *f*, štrk *m*; -beine *n pl* dólgi kráki *pl m*; -neſt *n* štórkljino gnézdo *n*; -ſchnabel *m* (botan.) krvomóčnica *f*; pelargónija.
Stör||en *va* (z)motíti, (po)kazíti; razdréti (-dérem), *impf* razdírati; -enfried *m* rogovílež *m*, nepokójnež *m*; -er *m* motílec (-lca) *m*; -rig *a* trmast, upóren; -rigkeit *f* trma *f*, trdovrátnost *f*; -ung *f* moténje *n*.
Stoß *m* súnek (-nka) *m*; Erd- potrésni súnek *m*; (Fuß-) bŕca *f*; (Dolch-) bódec (-dca) *m*; (Schlag) udárec (-rca) *m*; (Haufe Bücher) sklad *m*, kup *m*; -degen *m* meč z óstrim kóncem *m*.
Stößel *m* tolkáč *m*.
Stoßen *va* súniti, páhniti, poríniti, *impf* suváti, peháti, porívati; (ſtampfen) tólči (tólčem) peháti; von ſich zavréči (-vržem); *vn* (grenzen) mejíti, držáti (-ím) se česa; (Wagen) trésti (trésem) se; (mit dem Kopf in die Wand) bútniti (*impf* bútati) z glavó ob sténo; auf einander- sprijéti (-prímem) se; zuſammen- trčiti; ins Horn zatróbiti; vom Ufer odríniti, ans Land pristáti (-stánem); ſich an etwas izpodtekníti (-táknem) se, *impf* izpodtíkati se.
Stößer *m* jástreb *m*.
Stottern *vn* jecljáti, jécati.
Stracks *av* naravnóst; précej.
Straf||anſtalt *f* kaznílnica *f*; -bar *a* kaznív *f*; -barkeit *f* kaznívost *f*; -e *f* kázen (-zni) *f*; Geld- glóba *f*; zur - za pokóro; -en *va* kázniti, kaznováti. [tog.
Straff *a* napét, natégnjen,
Straf||fällig werden zapásti (-pádem) kázni; -gericht *n* kázensko sodíšče *n*; -geſetz *n* kázenski zákon *m*; -kompanie *f* kázenska kompanija *f*.
Sträflich *a* kaznív, kázni vréden; -ling *m* káznjenec (-nca) *m*.
Straf||los *a* nekáznjen, *av* brez kázni; -loſigkeit *f* nekáznjenost *f*; -predigt *f* svarílni góvor *m*; -recht *n* kázensko právo *n*.
Strahl *m* žárek (-rka) *m*; (Waſſer-) cúrek (-rka) *m*; (Blitz-) stréla *f*; -en *vn* svétiti se, žaréti; -enbrechung *f* lomljénje žárkov *n*; -end *part* žaréč, žáren; -enkranz *m* žárni obsév *m*.
Strähn *m*, -e *f* štréna *f*, prédeno *n*.
Stramm *a* napét; vojáški, [pokónčen.
Strampeln *vn* becljáti.

Straud *m* obála *f*, breg *m*, obréžje *n*; -en *vn* razbíti (-bíjem) se na skáli; -gut *n* plávje *n*; -recht *n* pravíca do plávja *f*; -ung *f* razbítje *n*.

Strang *m* vrv (-í) *f*, konópec (-pca) *m*; Tod durch den - smrt na vešálih *f*; -ulieren *va* zadáviti, obésiti.

Strapaz||e *f* trud *m*, težáva *f*; -ieren *va* (u)trúditi, zdélati.

Straße *f* césta *f*; eine - ziehen hodíti po césti; (Meeres-) ožína [mórska] *f*; -narbeiter *m* céstni délavec (-vca) *m*; -nbahn *f* céstna železnica *f*, trámvaj *m*; -nbeleuchtung *f* razsvetljáva cest *f*; -nkehrer *m* pometáč *m*; -nlaterne *f* céstna svetílka *f*; -nraub *m* céstni rop *m*; -nräuber *m* [céstni] rópar (-ja) *m*; -nzoll *m* cestnína *f*.

Sträuben *va* ježíti; sich (Haare) ježíti se; (widerstreben) upírati se, brániti se.

Strauch *m* grm *m*; -dieb *m* zavráten tat (-ú) *m*; -eln *vn* izpodtekníti (-tákuem) se.

Strauß *m* (Vogel) noj *m*; (Blumen-) šópek (-pka) *m*, kítica *f*; (Kampf) boj *m*; -enei *n* nójevo jájce *n*; -feder *f* nójevo peró (-ésa) *n*.

Strazze *f* štráca *f*, priróčna knjíga *f*.

Streb||en *vn* prizadévati si; nach etwas težíti na kaj, stremíti po čem; *n* téžnja *f*, prizadéva *f*, težénje *n*; -epfeiler *m* opórnik *m*; -er *m* hlepílec (-lca) *m*, štréber (-ja) *m*; -sam *a* prizadéven, marljív; -samkeit *f* marljívost *f*, prizadévnost *f*.

Strecke *f* dálja *f*; próga *f*; kos [póti] *m*; -n *va* iztégniti, *impf* iztézati; (Hand) pomolíti; die Waffen vdáti (-dam) se; zu Boden podréti (-dérem); sich zlékniti se, iztégniti se, *impf* zlécati se, iztegováti se; (sich ausdehnen) raztézati se; vléči (vléčem) se; -narbeiter *m* délavec (-vca) na prógi *m*.

Streich *m* udárec (-rca) *m*, mahljáj *m*; dummer neúmnost *f*; mutwilliger porédno dejánje; lustiger búrka *f*; -eln *va* (po)bóžati; -en *va*, Butter aufs Brot (po)mázati (-žem) kruh s suróvim máslom; einen mit Ruten (o)švŕkati; die Flagge spustíti zastávo; die Segel jádra; (Wörter) (iz)brísati (-šem); (pre)čŕtati; (streicheln) (po)gláditi; *vn* (Wind) píhati, vléči (vléčem); (Tiere, Menschen) klátiti se, potépati se; -hölzchen *n* užígalica *f*; -instrument *n* godálo *n*; -musik *f* góbba na lok *f*; -riemen *m* brusílni jérmen *m*

Streif, -en *m* próga *f*, ríža *f*; -en *va* opláziti; dotekníti (táknem) se, *impf* dotíkati se (kogá, česa); (erwähnen) oméniti; *vn* (herum-) skítati se, klátiti se; (berühren) dotíkati se; (grenzen) mejíti; (Soldaten) četováti; ge-t *part* pásast, prógast; -ig *a* prógast, rížast; ſchuß *m* obstrélek (-lka) *m*; -zug *m* obhód *m*, četovánje *n*.

Streik *m* štrajk *m*; -brecher *m* motílec (-lca) štrájka *m*; -en *vn* štrájkati.

Streit *m* prepír, (Kampf) boj *m*, bórba *f*; in - geraten spréti (-prem) se; gelehrter - učéna právda *f*; -axt *f* bójna sekíra *f*; -bar *a* bojevít; sposóben za boj; -en *vn* prepírati se, príčkati se; (kämpfen) bojeváti se; (ſich meſſen) izkúšati se, mériti se; (wider-) nasprotováti komú (čemú); -er *m* borílec (-lca) *m*, bojeválec (-lca) *m*; -erei *f* príčkanje *n*; -frage *f* spórno vprašánje *n*; -ig *a* spóren; dvómen; machen izpodbíjati; -igkeit *f* prepír *m*, spor *m*; -kräfte *f pl* bójne močí *pl f*; -punkt *m* spórna tóčka *f*; -ſache *f* spórna reč (-í) *f*; -ſchrift *f* spórni spis *m*; -ſucht *f* prepirljívost *f*; -ſüchtig *a* prepirljív.

Streng *a* hud, óster, strog, osóren; - genommen v právem poménu; -e *f* strogóst *f*, óstrost *f*, osórnost *f*.

Streu *f* stélja *f*; -en *va* (po)súti (sújem), (po)sípati (-ljem), (po)trosíti; -ſand *m* sípa *f*, posipálo *n*.

Strich *m* potéza *f*, čŕta *f*; (Vögel) prelét *m*; (Schar) kíta *f*; (Gegend) stran (-í) *f*; krajína *f*; gegen den - gehen ne bíti (sem) po vólji; -regen *m* pójavica *f*.

Strick *m* vrv (-í) *f*, konópec (-pca) *m*; (Menſch) malopŕídnež *m*; -beutel *m* pleténa móšnjica *f*; móšnjica za pleténje *n*; -en *va* (s)plésti (plétem); -er *m* plétec (-tca) *m*; -erei *f* pleténje *n*; -erin *f* pletíca *f*; -leiter *f* léstvica iz vrví *f*; -nadel *f* ígla za pleténje *f*; -ſtrumpf *m* pleténa nogavíca *f*.

Striegel *m* česálo *m*; -n *va* česati (-šem).

Strieme *f* próga *f*, klobása [v kóži *f*.

Strippe *f* uhó (-šesa) pri črévlju *n*.

Stroh *n* sláma *f*; -dach *n* slámnata stréha *f*; -decke *f* slámnata odéja *f*; -feuer *n* ógenj (-gnja) v slámi *m*; -flechter *m* pleteníčar (-ja) *m*; -geflecht *n* slámna pletenína *f*; -halm *m* slámnata bílka *f*; -hut *m* slámnik *m*; -hutflechterei *f* slamnikárstvo *n*; -hütte *f* s slámo krita kóča *f*; -mann *m* slam-

nják *m*; -ſack *m* slámnica *f*; -ſchaub *m* škópnik *m*; -wiſch *m* slámnata metlica *f*; -witwer *m* vdóvec (-vca) po živi ženi *m*, začásen vdóvec *m*. [rába *f*.

Stroſch *m* potepúh *m*, ba-

Str||om *m* [velika] réka *f*, veletók *m*; (Strömung) tok *m*; gegen den - próti strúji; -ömen *vn* pretákati se, téči (téčem); (Regen) líti (líjem); (Volk) stékati se; -ömender Regen plóha *f*; -omgebiet *n* poréčje *n*; -omſchnelle *f* bŕzica *f*; -ömung *f* strúja *f*, tok *m*; der -ung folgen plávati po strúji; er wurde von der -ung fortgeriſſen deróča vóda ga je odnésla s sebój; -omweiſe *av* cúrkoma.

Strophe *f* kítica *f*.

Strotze||n *vn* poln bíti (sem), obilováti; du -ſt von Geſundheit sámo zdrávje te je.

Strudel *m* krníca *f*, požirálnik *m*; vrtínec (-nca) *m*; (Speiſe) potíca *f*, gibánica *f*; -n *vn* vréti (vrem); gnáti (žénem) se v vrtínec.

Strumpf *m* nogovíca *f*; ſtopfen (za)kŕpati, ſtricken plésti (plétem); -band *n* podvéza *f*; -hoſe *f* hláče z nogovícami *pl n*; -ſtricker *m* nogovíčar (-ja) *m*.

Strunk *m* storž *m*, kocén *m*.

Strupfe *f* zánka *f*, uhó (-šésa) [pri črévlju] *n*.

Struppig *a* razmŕšen, razkuštrán.

St||übchen *n* ízbica *f*; -ube *f* ízba *f*, sóba *f*; -ubenarreſt *m* zapór v sóbi *m*; -ubenfliege *f* domáča múha *f*; -ubengelehrſamkeit *f* knjížna modróst (učenóst) *f*; -ubengelehrter *m* teorétik *m*; -ubenhocker *m* zapéčkar (-ja) *m*; -ubenmädchen *n* sóbarica *f*, híšna *f*; -ubenmaler *m* sóbni slikár (-já) *m*; -ubenvogel *m* domáča ptica *f*.

Stuck *m* štuk *m*; -arbeit *f* štukatúra *f*.

Stück *n* kos *m*; (Vieh) rep *m*; gláva *f*; (Zeug) tróba *f*; (Theaterſtück) ígra *f*; (Muſik-) pésen (-sni) *f*, skládba *f*; aus freien -en sam od sébe; -arbeit *f* pogódbeno délo *n*; -chen *n* kóšček (-ščka) *m*; -gießer *m* lívec (-vca) kanónov *m*; -gut *n* kanónska bronovína *f*; -kugel *f* kanónska krógla *f*; -weiſe *av* kos za kósom, na dróbno; -werk *n* krparíja *f*; odlómki *pl m*.

Stud||ent *m* diják *m*; -ieren *va* učíti se, študírati; -ierſtube *f* učílnica *f*, účna sóba *f*; -ium *n* učénje *n*, uk *m*.

Stufe *f* stopnica *f*; stópnja *f*; - für - stópnjema; (Erz-) kos *m*, grúča *f*; -nfolge *f*, -ngang *m* zaporédnost *f*,

postópnost *f*; stopnjevánje *n*; -nleiter *f* léstvica *f*; -nweiſe *av* postópno.

Stuhl *m* stol *m*; Roll- stol na koléscih *m*; Lehn- naslanjáč *m*; Kirchen- klop (-í) *f*; der heilige - svéta stólica *f*; zu - gehn íti (ídem) na stran, k potrébi; ich habe keinen - zapŕt sem; -gang *m* potréba *f*; -lehne *f* naslanjálo *n*; -verſtopfung *f* zapŕtje *n*; -zwang *m* pripérica *f*.

Stulpe *f* zavíhljaj *m*; (Hut) okrájec (-jca) *m*; -nſtiefel *m* podvíhan škórenj (-rnja) *m*.

Stülpen *va* povézniti; zavíhati.

Stumm *a* nem; ein -er mútec (-tca) *m*; werden obnemèti; -el *m* krátka pípa *f*; kónec (-nca) *m*; -heit *f* némost *f*.

Stümper *m* šušmár (-ja) *m*; -ei *f* šušmárstvo *n*; -haft *a* šušmárski; -n *vn* krpúcati, šušmáriti.

Stumpf *m* štúla *f*, kónec (-nca) *m*; (Baum-) panj *m*, parobek (-bka) *m*; *a* top, skŕhan; -er Winkel top kot *m*; -e Zähne skomína *f*; -naſe *f* plošč nát nos (-ú) *m*; -ſinn *m* topoglávost *f*.

Stunde *f* úra *f*; Lehr- účna úra *f*; bis zur - doslèj, dosoré; -nlang *av* po cele úre; -nplan *m* úrnik *m*; -nweiſe *av* po úrah; -nzeiger *m* kazálo ur *n*.

Stünd||ein *n* úrica *f*; -lich *a* vsakoúren, *av* vsáko úro.

St||urm *m* búrja *f*, víhra *f*, vihár (-ja) *m*; (Angriff) naskók *m*, naválm; (Tumult) hrup *m*; läuten bíti (bíjem) plat zvoná; laufen naskočíti, *impf* naskakováti; -urmbock *m* óven (-vna) *m*; -ürmen *vn* hrumèti, razsájati; (rennen) plániti, vihráti; *va* (Feſtung) naskočíti; (po)rúšiti; -urmflut *m* visóka plíma *f*; -urmglocke *f* plat (-í) zvoná *f*; läuten bíti (bíjem); -ürmiſch *a* búren, viháren; (Wetter) hud; (Verſammlung) hrúpen; -urmleiter *f* léstvica za naskók *f*; -urmſchritt *m* naskóčni korák *m*; -urmvogel *m* hudoúrnik *m*; -urmwind *m* vihár (-ja) *m*, piš *m*.

Sturz *m* pádec (-dca) *m*; (Umſturz) prevrát *m*; (Einſturz) razsíp *m*; -bach *m* hudoúrnik *m*; -bad *n* pŕšna kópel *f*.

Stürze *f* pokróv *m*; (Pflug) [ročica *f*.

Stürzen *va* prevŕniti (-nem), *impf* prevráčati; (Gefäß) povézniti (-nem); (Acker) podoráti; (vom Throne) páhniti s prestóla; *vn* pásti (pádem), zvrníti se, *impf* pádati; plániti; zu Boden telébniti; zuſammen - zgru-

díti se; ſich vréči (vŕžem) se, zagnáti (-žénem) se; in einen Abgrund strmoglàviti se.

Stute *f* kobíla *f*; -nfüllen *n* žrebíca *f*; -rei *f* kobilárnica *f*.

Stütze *f* opóra *f*, podpóra *f*.

Stutzen *m* krátka púška *f*; *va* prisek(ov)ati, prirez(ov)ati (-žem); *vn* zavzéti (-vzámem) se, osúpniti.

Stützen *va* podpréti (-prém), *impf* podpírati, ſich opréti (-prem) se, *impf* opírati se, naslánjati se.

Stutz||er *m* gizdalín *m*; -ig *a* osúpel; machen vzbudíti sum; werden osúpniti; das Pferd iſt -ig konj se pláši; -ohr *n* kóso uhó (-šésa) *n*; -ſchwanz *m* kosorépec (-pca) *m*.

Subdiakon *m* poddijákon *n*.

Subjekt *n* oséba *f*; (gramm.) osébek (-bka) *m*; (Gehülfe) pomočník *m*.

Sub||ſkribent *m* podpísnik *m*, naročník *m*; -ſkribieren *vn* naročíti (kaj), podpísati (-šem) se; -ſtantiell *a* redílen; -ſtanz *f* jédro *n*, bístvo *n*; -ſtituieren *va* nadomésti, *impf* nadoméščati; -trahieren *va* odšté(va)ti (-štéjem); -traktion *f* odštévanje *n*.

Suche *f* iskánje *n*; auf die -gehen íti (ídem) iskat; -n *va* iskáti (íščem); zu erfahren -n poizvedováti; zu überreden -n pregovárjati; was haſt du da zu -n? kaj pa imáš tu opráviti?

Sucht *f* strast (-í) *f*, prehúda nágnjenost *f*, boléhen pohlép *m*; fallende pádavica *f*, božjást *f*.

Süd *m* jug *m*; -amerika *n* júžna Amérika *f*.

Sudel||ei *f* mázanje *n*; -er *m* mazáč *m*; -koch *m* páckar (-ja) *m*; -magd *f* umázana ženska *f*; -n *vn* packáti, nečédno délati.

Süd||en *m* jug *m*, póludne (-va) *n*; -früchte *f pl* júžno sádje *n*; -ländiſch *a* júžen; -lich *a* júžen, poludánski; -oſt *m* jugovzhód *m*; -pol *m* júžni tečáj *m*; -polarländer *n pl* antárktični kráji *pl m*; -ſee *f* Júžno mórje *n*; -ſeite júžna stran (-í) *f*; -ſlawen *m pl* júžni Slováni *pl m*; -ſlawiſch *a* južnoslovánski; -wärts *av* próti júgu; -weſt *m* jugozahód *m*; -wind *m* jug *m*, júžen véter (-tra) *m*.

Suezkanal *m* suéški prekóp

Süffig *a* píten, prijéten za pítje.

Sühne *f* správa *f*, pokóra *n*; -n *va* správiti, poravnáti; (s)pokoríti se (za kaj).

Sulze, Sülze *f* žólica *f*; (Salzlake) rázsol *m*.

Summ||ariſch *a* krátek, o-

krájšan; *av* ob krátkem; -e *f* vsóta *f*, znések (-ska) *m*; -en *va* bréncati (-ím); -ieren *va* sešté(va)ti (-štéjem).

Sumpf *m* močvírje *n*, barjé *n*; -fieber *n* glénovica *f*; -ig *a* močvírnat; -luft *f* močvírni zrak *m*; -pflanze *f* močvírna rastlína *f*; -vogel *m* močvírnik *m*.

Sünd||e *f* greh *m*, pregréha *f*; -enbock *m* nosítelj gréhov *m*; -enfall *m* pregréšek (ška) *m*; -er *m* grésnik *m*; -erin *f* grésnica *f*; -flut *f* vesóljni potóp *m*; -haft *a* pregréšen; -haftigkeit *f* grésnost *f*; -ig *a* grésen; -igen *vn* pregrešíti se; *impf* grešíti.

Superarbitrier||en *va* zdrávstveno preglédati; -ung *f* zdrávstvena presója *f*.

Superklug *a* premóder.

Suppe *f* júha *f*; Reis- ríževa júha *f*; Nudel- rézanci na júhi *pl m*; Brot- krúhova júha *f*; -nlöffel *m* žlíca za júho *f*; -nſchüſſel *f* skléda za júho *f*; -nteller *m* krožnik za júho *m*.

Supplik *f* prošnja *f*; -ant *m* prosílec (-lca) *m*.

Surrogat *n* nadomestílo *n*.

Süß *a* sladák; -e *f* sladkóst *f*; -en *va* (o)sladíti; -holz *n* sládka korenínica *f*; -igkeit *f* sladkóst *f*; (Ding) slaščíca *f*; -lich *a* osláden, sládkast *f*.

Symp||athie *f* sočústvo *n*; naklónjenost *f*; -athiſch *a* simpátičen; prikupljív; -phonie *f* simfoníja *f*; -tom *n* znak *m*, -tomatiſch *a* značílen, simptomatičen.

Syn||agoge *f* sinagóga *f*; -dikus *m* sodník *m*; -ode *f* cérkven zbor *m*; -onym *n* beséda sličnega poména *f*; -opſis *f* pregléd *m*; primerjálna sestáva *f*; -taktiſch *a* sintáktičen; -tax *f* skládnja *f*; -theſis *f* sestáva *f*.

Syphili||s *f* srámna kúga *f*; -tiſch *a* sifilítičen.

Syrien *f* Sírija *f*; -ſch *a* sírski.

Syſtem *n* sklad *m*, sestáv *m*; -atiſch *a* sistemátičen.

Tabak *m* tobák *m*; -farbig *a* tobákove barve (*gen*); -bau *m* pridelovánje tobáka *n*; -beutel *m* tobáčni mehúr (-ja) *m*; -doſe *f* tobáčnica *f*; -pfeife *f* pípa *f*; -regie *f* tobáčna režíja *f*, samoprodája tobáka *f*.

Tabatiere *f* tobáčnica *f*.

Tabelle *f* preglédnica *f*, razpredélnica *f*.

Table d' Hôte *f* skúpen obéd [*m*.

Tabl||ett *n*, -ette *f* tabléta *f*; -ett *n* koš *m*, krošnja *f*.

Tad||el *m* grája *f*, ukór *m*; -elhaft *a* gráje vréden; -ellos *a* brezhíben; -eln *va* (po)grájati, (po)kárati; -elnswert *a* gráje vréden; -ler *m*

grajálec (-lca) *m*.
Tafel *f* tábla *f*, déska *f*; (Tiſch) míza *f*; an der - ſitzen sedéti za mízo; bei - pri obédu; die - decken pogrníti mízo; -aufſatz *m* mízni okrás *m*; -geſchirr *n* namízna posóda *f*; -land *n* stopnjevína *f*; -muſik *f* gódba pri obédu *f*; -n *vn* gostíti se.
Täfeln *va* opážiti, obíti (-bíjem) z déskami.
Tafel||obſt *n* namízno sádje *n*; -öl *n* jedílno ólje *n*; -runde *f* omízje *n*; -ſervice *n* namízna opráva *f*; -tuch *n* prt *m*.
Täfel||ung *f*, -werk *n* paž *m*, obój z déskami *m*.
Tafel||wein *m* namízno víno *n*; -zeug *n* namízje *n*. [fant *m*.
Taffet, Taft *m* tafét *m*, tó-
Tag *m* dan (dnéva) *m*; guten -! dóber dan! bei -e, am -e, des -s po dnévi; - für - dan za dnévom; von einem - zum anderen od dne do dne; alle -e vsak dan; vor ein paar -en pred nékaj dnévi, óni dan; es liegt am -e očítno (jásno) je; bei hellem, lichtem -e o bélem dnévi; an den - kommen príti (-ídem) na svétlo; -läuten jútrnjo zvoníti; -eblatt, -ebuch *n* dnévnik *m*; -edieb *m* lenúh *m*; -elohn *m* dnína *f*; -elöhner *m* dnínar (-ja) *m*, težák *m*; -en, es -t dani se, *pf* zdani se; -en (Verſammlung) zborováti; -ereiſe *f* popótovanje énega dnéva *n*; -esanbruch, bei ob zóri; kosedaní; -esbefehl *m* dnévno povélje *n*; -eslicht *n* dnévna svetlóba *f*, dan *m*; -esordnung *f* dnévni red *m*; -espreſſe *f* dnévniki *pl m*; -eszeit *f* dnévni čas; -eweiſe *av* od dne do dne; -ewerk *n* dnévno délo *n*; dnína *f*; -falter *m* dnévnik *m*. [dan.
Täglich *a* vsakdánji; *av* vsak
Taglöhner *m* dnínar *m*.
Tag- und Nachtgleiche *f* enakonóčje *n*. [(na ládji).
Takel||age *f*, -werk *n* vrví *f pl*
Takt *m* udár (-ja) *m*, takt *m*; den - ſchlagen udárjati takt; -feſt *a* trden v táktu; -ieren *vn* udárjati takt; -ierſtock *m* taktírka *f*; -ik *f* táktika *f*; -los *a* breztákten; -loſigkeit *f* breztáktnost *f*; -mäßig *av* po táktu; -voll *a* tákten.
Tal *n* dolína *f*, dol *m*; -enges drága *f*. [*f*.
Talar *m* talár (-ja) *m*, hálja
Talent *n* talént *m*, dušévni dar (-ú) *m*, bístra gláva *f*; -voll *a* nadárjen.
Taler *m* tólar (-ja) *m*.
Talg *m* loj *m*; -ig *a* lójast; lojén; licht *n* lojéna svéča *f*.
Talisman *m* tálisman *m*.
Talk *m* lójevec (-vca) *m*; -erde *f* lójevica *f*, magnézija *f*.
Tambour *m* bóbnar (-ja) *m*;

-major *m* polkóvni bóbnar *m*.
Tamburin *m* tamburín *m*.
Tand *m* igráča *f*; ničémurnost *f*.
Tändel‖ei *f* norčíja, igráča *f*; -n *vn* igráti se, ugánjati norčíje.
Tandler *m* starínar (-ja) *m*.
Tanne *f* jéla *f*, jélka *f*, hója *f*; -nholz *n* jélov les (-ú) *m*; -nwald *m* jélovje *n*; -nzapfen *m* jélov češárek (-rka) *m*.
Tante *f* téta *f*, strína *f*.
T‖anz *m* ples *m*; -anzbär *m* médved-plesálec (-lca) *m*; -anzboden *m* plesíšče *n*; -anzen *vn* plésati (-šem); -änzer *m* plesálec (-lca) *m*; -änzerin *f* plesálka *f*; -anzkränzchen *n* plésna veselíca *f*; -anzlehrer *m* učítelj plésa *m*; -anzſaal *m* dvorána za ples *f*; -anzſchuh *m* plésni čréveljček (-čka) *m*; -anzſtunde *f* plésna úra *f*; poúk v plésu *m*.
Tape‖t, auf's -t bringen sprožiti; -te *f* tapéta *f*, prepróga *f*; -zier(er) *m* tapétar (-ja) *m*; -zieren *va* tapetírati.
Tapfer *a* hráber, junáški; -keit *f* hrábrost *f*.
Tapir *m* tapír (-ja) *m*.
Tappen *vn* távati.
Täppiſch *a* okóren, neróden.
Tar‖a *f* tára *f*; -ieren *va* tarírati.
Tarif *m* tarífa *f*, ceník *m*, [céna *f*.
Tarock *n* tarók *m*.
Taſche *f* žep *m*; (Beutel) móšnja *f*; (Reiſe-) málha *f*, tórba *f*; -nausgabe *f* žépno izdánje *n*; -nbuch *n* žépna knjíga *f*; -ndieb *m* zmikávt *m*; -nformat *n* žépna oblíka *f*; -ngeld *n* denár (-ja) za mále potrébe *m*; -nmeſſer *n* nóžič *m*; -nſpieler *m* glumáč *m*; -nſpielerei *f* glumáštvo *n*; -ntuch *n* žépni róbec (-bca) *m*; -nuhr *f* žépna úra *f*; -nwörterbuch *n* slovárček (-čka) *m*.
Taſchner *m* jermenár (-ja) *m*.
Taſſe *f* čášica *f*, skodélica *f*; (Unter-) podstávec (-vca) *m*.
Taſt‖atur *f* prebirálo *n*; -e *f* típka *f*; -en *vn* típati (-ljem); an den guten Ruf dotekníti (-táknem) se dóbrega iména; -ſinn *m* tip *m*.
T‖at *f* dejánje *n*, délo *n*; in der -v resníci, zarés; -atarei *f* Tatársko (-ega) *n*; -atar *m* Tatár (-ja) *m*; -ariſch *a* tatárski; -atbeſtand *m* učín *m*, déjstvo *n*; -äter *m* storílec (-lca) *m*; (Schuldige) krívec (-vca) *m*; -ätig *a* délaven; (aktiv) tvóren; ſein délati; -ätigkeit *f* délavnost *f*; (Arbeit) délo *n*, opravílo *n*; -atkraft *f* tŕdna vólja *f*; prizadévnost *f*; -atkräftig *a* enérgičen, prizadéven; -ätlich *a* nasílen, *av* nasílno, s sílo; -atſache *f* déjstvo *n*;

-atſächlich *a* resničen, dejánski, *av* zarés, v resníci.
Tatze *f* táca *f*, šápa *f*.
Tau *m* rósa *f*; *n* vrv (-í) *f*, konópec (-pca) *m*.
Taub *a* gluh; ein -er (Menſch) glúšec (-šca) *m*; werden oglušéti; machen oglúšiti; er ſtellt ſich - glúhega se déla; -e Neſſel mŕtva kopríva *f*; -e Nuß píškav óreh *m*.
Täubchen *n* golóbček (-čka) *m*.
Taube *f* golób *m*; (weibliche) golobíca *f*; Ringel- grívar (-ja) *m*; Turtel- gŕlica *f*; -nhaus *n* golobnják *m*; -nmiſt *m* golóbjek *m*; -nſchlag *m* golobnják *m*; -nzucht *f* golóbarstvo *n*; -r *m* golób-sámec (-mca) *m*.
Taub||heit *f* gluhóta *f*; -ſtumm *a* gluh in nem; ein -ſtummer gluhonémec (-mca) *m*; -ſtummeninſtitut *n* závod za gluhonéme *m*.
Tauche||n *va* potopíti, *impf* potápljati; *vn* se; -r *m* potapljálec (-lca) *m*; (Vogel) pon(d)írek (-rka) *m*; -rglocke *f* potapljálski zvon *m*.
Tauen *vn* (Schnee) (s)kopnéti; (Eis) (o)tájati se; es -t rosí, rósa páda.
T||aufbecken *n* krstílnica *f*; -aufbuch *n* krstna knjíga *f*; -aufe *f* krst *m*; -aufen *va* krstíti; -äufer *m* krstník *m*; -aufkirche *f* krstna cérkev (-kve) *f*; -äufling *m* krščenec (-nca) *m*; -aufname *m* krstno imé (-na) *n*; -aufſchein *m* krstni list *m*; -aufſtein *m* krstni kámen (-mna) *m*; -aufwaſſer *n* krstna vóda *f*; -aufzeuge *m* krstna príča *f*; -aufzeugnis *n* krstno izpričeválo *n*.
Taug||en *vn* dóber bíti (sem, bíti (sem) za rábo, rábiti, slúžiti; das -t nichts to ni za rábo; wozu -t das? čemú je to? -enichts *m* malopridnež *m*; -lich *a* sposóben, pripráven; -lichkeit *f* pripráv-nost *f* sposóbnost *f*.
Tauig *a* rósen.
Taumel *m* vrtoglávost *f*, omáma *f*; -n *vn* omahováti, opotékati se.
Tauris *n* Távrida *f*.
Tauſch *m* zaména *f*, menjáva *f*; -en *va* (za)ménjati; *impf* zamenjávati.
Täuſch||en *va* (pre)motíti, (pre)slépiti, ſich (z)motíti se; er -t ſich gewaltig móti se zeló; -end *part* premotljív, zapeljív, prevarljív.
Tauſchhandel *m* menjálna kupčija *f*.
Täuſchung *f* zmóta *f*; prevára *f*.
Tauſend *num* tísoč; ſo ein -kákih tísoč; zu -en na tísoče; im Jahre - léta tisóčega; -Dank! stotérna hvála! -erlei tisočér; -mal *av* tísočkrat; ei der -! da bi te! héntaj! -fach, -fältig *a* tiso-

čéren; -guldenkraut *n* távžentroža *f*, zláti grmíček (-čka) *m*; -jährig *a* tisočléten; -künſtler *m* vseználec (-lca) *m*; -ſchön *n* goréča ljubézen (-zni) [cvetlica] *f*; -ſte *num* tisóči; -ſtel *n* tisočínka *f*; - und eine Nacht Tísoč in ena noč *f*.

Tau||tropfen *m* rósna kápljica *f*; -werk *n* vrví [na ládji] *pl f*; -wetter *n* júžno vréme (-éna) *n*; -wind *m* júžna sápa *f*.

Tax||ator *m* cenílec (-lca) *m*; -e *f* pristójbina *f*; -ieren *va* céniti; določíti céno; -ierung *f* cenítev (-tve) *f*; -us *m* tísa *f*.

Techn||ik *f* téhnika *f*; -iker *m* téhnik *m*; -iſch *a* téhničen; -ologie *f* obŕtni náuk *m*.

Techtelmechtel *n* ljubkovánje *n*, skrívna ljubézenska zvéza *f*. [(-smi) *f*.

Tedeum *n* zahválna pésem

Tee *m* čaj *m*; eine Taſſe - čášica čája *f*; -kanne *m* kánglica za čaj *f*; -keſſel *m* samovár *m*.

Teer *m* katrán *m*; -en *va* (po)katrániti; -farbe *f* katránasta bárva *f*.

Teich *m* ríbnik *m*, ribnják *m*; -fiſcherei *f* ríbja lov (-í) v ríbniku *f*, málo ribárstvo *n*.

Teig *m* testó *n*; den - anmachen (za)mésiti; -ig *a* téstnat; -waren *pl* testenína *f*.

Teil *m* del *m*, délež *m*; zum - déloma; nékaj, nekóliko; zum guten - véčjidel; zu - werden príti (-ídem) komú v délež, zadéti (-dénem) kogá; -haben udeleževáti se; -bar *a* deljív; -barkeit *f* deljívost *f*; -chen *n* kóšček (-ščka) *m*, délček (-čka) *m*; -en *va* (raz)delíti; er teilt meine Anſicht nicht [on] ni mójega mnénja; -er *m* delívec (-vca) *m*; -haber *m* sodeléžnik *m*; zadrúžnik *m*; -haft, -haftig *a* deležen; werden dobíti délež (česa); -nahme *f* udeléžba *f*; (Mitgefühl) sočústvo *n*; ſeine -nahme ausdrücken izréči (-réčem) svoje sožálje; -nahmslos *a* nemáren; -nehmen, an etwas udeležíti se česa, *impf* udeleževáti se; am Schmerze sožalováti; -nehmende Worte sočútne beséde *pl f*; -s *av* déloma, nékaj, nekóliko; -ung *f* (raz)delítev (-tve) *f*; -weiſe *av* déloma, nekóliko.

Teint *m* polt (-í) *f*, bárva oblíčja *f*.

Tele||gramm *n* brzojávka *f*; -graph *m* brzojáv *m*; -graphenbeamter *m* telegrafíst *m*; -graphenſtange *f* brzojávni drog *m*; -graphieren *va* brzojáviti; -graphiſch *a* brzojáven; -phon *m* telefón *m*; -phonieren *va* telefonírati.

Teller *m* krožnik *m*; -brett *n* podstávec (-vca) za krožnike *m*; -lecker *m* zapléčnik *m*, prežar (-ja) *m*; -tuch *n* prtič *m*.

Tempel *m* svetíšče *n*, témpelj (-plja) *m*; -herr *m* témpljar (-ja) *m*.

Temper||ament *n* čud *f*, nrav *f*; phlegmatisches hladnokŕvnost *f*; sanguinisches lahkokŕvnost; -atur *f* toplína *f*; -enzler *m* privŕženec (-nca) tréznosti *m*.

Templer *m* témpljar (-ja) *m*.

Tendenz *f* težnja *f*, naméra *f*; (Richtung) mer (-í) *f*.

Tender *m* tender (-ja) *m*.

Tenne *f* gúmno *n*; skedénj (-dnjá) *m*.

Tenor *m* tenór (-ja) *m*; -ist *m* [tenorist *m*.

Teppich *m* preprога *f*; -macher *m* preprógar (-ja) *m*; -weberei *f* preprógarstvo *n*.

Termin *m* rok *m*, določen dan (dnéva) *m*; -weise *av* na obróke.

Terpentin *n* terpentín *m*; -geist *m* terpentínovec (-vca) *m*; -öl *n* terpentínovo ólje *n*.

Terrasse *f* (Erd-) stópnja *f*; terása *f*.

Terrine *f* skléda *f*.

Territorium *n* okráj *m*, ozémlje *n*, okólica *f*. [*m*.

Tertianer *m* tretješólec (-lca)

Terz *f* térca *f*; -erol *n* pištólica *f*; -ett *n* trospév *m*.

Test||ament *n* oporóka *f*; das Alte -ament stára zavéza *f*; -amentarisch *a* oporóčen; -ieren *vn* naprávіti oporóko; potrdíti, *impf* potrjeváti.

Teuer *a* drag; -ste Mutter! predrága máti! wie - sind die Eier? po čem so jájca? -ung *f* dragínja *f*.

Teufel *m* vrag *m*, hudíč *m*; armer révež *m*; geh zum - vrag te vzémi! was zum -! kaj vrága! hol's der - hudíč vzémi; -ei *f* vrážje délo *n*; -in *f* vrážja ženska *f*; -isch *a* vrážji, hudíčev; -sbanner *m* zaklinjálec (-lca) hudíča *m*; -kerl *m* zlómek (-mka) *m*, hudír (-ja) *m*; -swerk *n* hudíčevo délo *n*.

Teutonisch *a* tevtónski.

Text *m* besedílo *n*, tekst *m*; einem den - lesen (po)grájati koga; -ieren *va* zložíti; -il-industrie *f* tkanínska obŕtnost *f*. [Talíja *f*.

Tha||ddäus *m* Tadéj *m*; -lia *f*

Theat||er *n* gledalíšče *n*; -erbillett *n* gledalíščna vstópnica *f*; -erdichter *m* dramátičen pisátelj *m*; -erstück *n* gledíščna ígra *f*; -erzettel *m* gledalíščno oznanílo *n*; -ralisch *a* teatrálen.

Theben *n* Tébe *pl f*.

Thema *n* prédmet *m*, náloga *f*, snov (-í) *f*; (gramm.) o snóva *f*.

Themse *f* Témza *f*.

Theolog *m* bogoslóvec (-vca) *m*; -ie *f* bogoslóvje *n*; -iſch *a* bogoslóven.
Theor||etiker *m* teorétik *m*; -etiſch *a* teorétičen; -ie *f* teorija *f*.
Thermometer *n* toplomér *m*.
Thomas *m* Tomáž *m*.
Thron *m* préstol *m*; -beſteigung *f* nastóp vláde *m*; -bewerber *m* pretendént *m*; -en kraljeváti, vládati; -erbe *m* dédič prestóla *m*; -folge *f* naslédstvo [na prestólu] *n*; -folger *m* [bodóči] naslédnik na prestólu *m*; -himmel *m* nebó *n*; -räuber *m* uzurpátor (-ja) *m*; -rede *f* prestólni góvor *m*.
Thunfiſch *m* tun *m*. [*n*.
Thüringen *n* Túrinško (-ega)
Thymian *m* máterina dúšica *f*.
Tiber *m* Tíber *a* *f*. [čan *m*.
Tibet *n* Tíbet *m*; -er *m* Tíbe-
Ticktack *n* tiktákanje *n*.
Tief *a* globók; (Farbe) témen; (Schnee) débel; (niedrig) nízek; (Schlaf) tŕden; (Nacht) trd, črn; -e *f* globočína *f*; (Eigenſchaft) globokóst *f*; -ſinn *m* globokoúmnost *f*; -ſinnig *a* globokoúmen. [kóza *f*.
Tiegel *m* lónec (-nca) *m*;
Tier *n* živál *f*; (Vieh) živína *f*; wildes zver (-í) *f*, dívja živál *f*; -chen *n* živálca *f*; -arzneikunde *f* živinozdravníštvo *n*; -arzt *m* živinozdravník *m*; -garten *m* zverinják *m*; -iſch *a* živínski, živálski; -kreis *m* zverínski krog *m*; -kunde *f* znánje živálstva *n*; -pflanze *f* živálska rastlína *f*; -quälerei *f* trpínčenje živáli *n*; -reich *n* živálstvo *n*; -ſchutzverein *m* drúštvo za brámbo (várstvo) živáli.
Tiger *m* tíger (-gra) *m*; Weibchen tígrica *f*, tígra *f*; ge-t tígrast.
Tilg||en *va* pokonč(ev)áti, zatréti (-trém), *impf* zatírati; (Schuld) poplač(ev)ati, poravná(va)ti; (Namen) izbrísati (-šem); -ung *f* pokonč(ev)ánje *n*; poravnáva *f*; izbrís *m*; -ungsfonds *m* razdólžni zálog *m*. [túra *f*.
Tinktur *f* razmók *m*, tink-
Tinte *f* tínta *f*, ſchwarze črnílo *n*; -nfaß *n* tíntnik *m*; -nfiſch *m* ríba črnica *f*; -nflecks *m* mádež po tínti *m*, pácka *f*.
Tippen *vn* dotekníti (-táknem) se (česa).
Tirol *n* Tirólsko (-ega) *a* *n*; -er *m* Tirólec (-lca) *m*.
Tiſch *m* míza *f*; (Eſſen) obéd *m*; bei - ſitzen sedéti za mízo; vom - aufſtehen vstáti (-stánem) izza míze; nach -e po obédu; -chen *n* mízica *f*; -decke *f* [namízni] prt *m*;

-gaſt *m* gost *m*, povábljenec (-nca) *m*; -gebet *n* molítev (-tve) pred jedjó *m*; (nach Tiſch) po jédi: -genoß *m* továriš pri mízi *m*; -geſchirr *n* namízna posóda *f*; -geſellſchaft *f* omízje *n*; -geſpräch *n* pogóvor pri jédi *m*; -ler *m* mizár (-ja) *m*; -lerhandwerk *n* mizárstvo *n*; -lern *vn* mizáriti; -lerwerkſtätte *f* mizárnica *f*; -platte *f* plošča míze *f*; -rücken *n* premíkanje míze *n*; -tuch *n* [namízni] prt *m*; -wäſche *f* namízno perílo *n*; -wein *m* namízno víno *n*; -zeug *n* namízna oprava *f*.

Titan||en *m pl* Titáni *pl m*; -iſch *a* titánski.

Tit||el *m* naslóv *m*; (Aufſchrift) napís *m*, nadpís *m*; -elblatt *n* načélni list *m*; -elkupfer *n* načélni bakroréz *m*; -elſucht *f* pohlép po naslóvih *m*; -ularbiſchof *m* částni škof *m*; -ulieren *va* nazváti (-zóvem), *impf* nazívati.

Toaſt *m* napítnica *f*; einen ausbringen napíti (-píjem) komú.

Tob||en *vn* divjáti, razsájati, besnéti; (Sturm) búčati (-ím); (Meer) kipéti; -ſucht *f* bésnost *f*; -ſüchtig *a* bésen, togóten.

Tochter *f* hči (-ére) *f*, kleine hčérka *f*; -kind *n* hčérin otrók *m*; -kirche *f* podrúžna cérkev (-kve) *f*; -mann *m* zet *m*; -ſprache *f*; das Spaniſche iſt eine - des Lateiniſchen španščina izvíra (se je razvíla) iz latínščine.

Töchter||chen *n* hčérka *f*; -ſchule *f*, höhere višja dékliška šóla *f*, licéj *m*.

Tod *m* smrt *f*; zum -e verurteilen obsodíti na smrt; -esangſt *f* strah (-ú) pred smŕtjo *m*; smŕtni strah *m*; -esfall *m* smrt *f*; slučáj smrti *m*; im -esfall áko umŕjem; -esgefahr *f* smŕtna nevárnost *f*; -esſtrafe *f* smŕtna kázen (-zni) *f*; -esſtreich *m* smŕtni udárec (-rca) *m*; -esurteil *n* obsódba na smrt *f*; -feind *m* zaklét sovrážnik *m*; -krank *a* bolán na smrt.

Tödlich *a* smŕten.

Tod||ſünde *f* naglávni greh *m*; -wund *a* ránjen na smrt.

Toll *a* bésen, togóten; (närriſch) blázen, nor; (Hund) stékel; werden stéči (stéčem); zbesnéti; zblaznéti; -haus *n* bláznica *f*; -heit *f* bésnost *f*; bláznost *f*; -kirſche *f* vólčja jágoda *f*; -kopf *m* noroglávec (-vca) *m*; -kühn *a* predŕzen, nespámetno dŕzen; -kühnheit *f* nespámetna dŕznost *f*; -wut *f* bésnost *f*; (Tiere) stéklost *f*.

Tölpel *m* bútec (-tca) *m*,

bedák *m*; -ei *f* ábotnost *f*; -haft *a* bébast, bútast.
Tomate *f* rájsko jábolko *n*; -nſauce *f* pomáka iz rájskih jábolk (paradájzarjev) *f*.
Tombak *n* tómbak *m*, rdéča med (-í) *f*.
Ton *m* ton *m*, zvok *m*, glas (-ú) *m*; (Akzent) poudárek (-rka) *m*; den - angeben voditi; (-erde) glína *f*, ílovica *f*, gebrannter žgána ílovica *f*.
Töne||n *vn* zvenéti, donéti, glasíti se; -rn *a* glínast, ílovnat, lončén.
Ton||grube *f* ílovnica *f*; -ig *a* glínast; -kunſt *f* glásba *f*; -künſtler *m* glásbenik *m*; -leiter *f* léstvica tónov *m*.
Tonne *f* sod *m*, kad (-í) *f*.
Ton||ſatz *m* skládba *f*; -ſetzer *m* glásben skladátelj *m*; -ſilbe *f* naglášen zlog *m*.
Tonſur *f* tonzúra *f*.
Tonwaren *f pl* glínasti izdélki *pl m*.
Topas *m* topáz *m*.
T||opf *m* lónec (-nca) *m*, lončéna posóda *f*; -opfbrett *n* polica za lónce *f*; -opfen *m* skúta *f*; -öpfer *m* lončár (-ja) *m*; -öpferkunſt *f* lončárstvo *n*; -öpferofen *m* ožága *f*; -öpferſcheibe *f* kolóvrat *m*; -öpferwaren *f pl* lončársko blagó *n*.
Topp! dóbro! veljá!
Tor *n* vráta *pl n*; *m* neúmnež *m*, bedák *m*.
Torf *m* šóta *f*; -moor *n* grez (-í) *f*, barjé *n*.
Tor||fahrt *f* véža za vozóve *f*; -heit *f* neúmnost *f*, nespámet *f*; -hüter *m* vratár (-ja) *m*.
Tör||icht *a* nespámeten; -in *f* neúmnica *f*.
Torniſter *m* vojáška tórba *f*.
Torpedo *m* torpédo *m*; -boot *n* torpédovka *f*.
Torſchluß *m* zaklép(anje) vrat *n*.
Torte *f* tórta *f*.
Tortur *f* múka *f*, múčenje *n*.
Tor||wart *m* vratár (-ja) *m*; -weg *m* véža *f*.
Toſen *vn* vršéti, šuméti.
T||ot *a* mŕtev; -ot hinſtürzen zgrudíti se mŕtev; -ote Hand mŕtva róka *f*; -otes Meer Mŕtvo mórje *n*; -ein -oter mŕtvec *m*, mrlíč *m*; -öten *va* ubí(jati) (-bíjem), (u)moríti; (unterdrücken) zatréti (-tárem), *impf* zatírati; (u)krotíti; du ſollſt nicht -öten ne ubíjaj! -otenbett *n* smŕtna póstelj *f*; -otenbleich *a* bled kot mrlíč; -otenbuch *n* imeník umŕlih *m*; -otenfeſt *n* svečánost za mŕtvece *f*; -otengerippe *n* okóstje *n*; -otengräber *m* grobár (-ja) *m*; -otenkopf *m* mrtváška gláva *f*; (Schmetterling) smrtoglávec (-vca) *m*; -otenregiſter *n* imeník umŕlih *m*; -otenſchein *m* mrt-

váški list *m*; -otenſtille *f* gróbna tihóta *f*; -otgeboren *part* mŕtev rójen; -otſchlag *m* ubój *m*; -otſchlagen *va* ubí(ja)ti (-bíjem); -otſchläger *m* ubijálec (-lca) *m*; (Waffe) pobijáč *m*; -ötung *f* usmrtítev (-tve) *f*.

Tour *f* izlét *m*, partíja *f*; in einer - v eno mer; -iſt *m* turíst *m*.

Trab *m* dir *m*, dírek (-rka) *m*; -ant *m* spremljeválec (-lca) *m*; -en *vn* jáhati v dírek.

Tracht *f* nóša *f*; (Laſt) tóvor *m*, bréme (-éna) *m*; -en, nach etwas potegováti se za kaj; nach dem Leben stréči (strežem) po življénju; *n* prizadévanje *n*, trud *m*.

Trächtig *a* nósna, noséča; (Tier) bréja; (Kuh) télna; (Stute) žrébna; machen obréjiti, werden se.

Trag||bahre *f* nosíla *pl n*; -band *n* obrámnica *f*; -bar *a* (pre)nósen; (Baum) plóden; -baum *m* oplén *m*.

Träge *a* len, nemáren.

Tragen *va* nésti (nésem), nosíti; (trächtig ſein) bréja bíti (sem); Bedenken pomíšljati se; Rechnung vzéti (vzámem) kaj v poštév; er trägt ſich mit böſen Gedanken imá hudóbne nakáne.

Träger *m* nosílec (-lca) *m*, nosáč *m*; (eiſerner) železna opóra *f*.

Trägheit *f* nemárnost *f*, le[nóba *f*.

Trag||iker *m* trágik *m*, pisátelj žaloíger *m*; -iſch *a* trágičen; -ödie *f* žaloígra *f*.

Trag||korb *m* koš *m*; -riemen *m* čezrámnica *f*; -ſeſſel *m* nosílnica *f*; -weite *f* sezáj *m*; das hat eine große -weite to dáleč séga.

Train *m* vlak *m*; tren *m*.

Trakt *m* oddélek (-lka) *m*, krílo *n*; -ament *n* pojédina *f*; -at *m* dogóvor *m*; spísek (-ska) *m*; -ieren *va* (po-) gostíti.

Trällern *vn* žvrgoléti.

Trampel||n *vn* cepetáti, bíti (bíjem) ob tla; -tier *n* dvogŕbi velblód *m*.

Tran *m* ríbja mast (-í) *f*, ríbje sálo *n*.

Tranchier||en *va* (raz)rézati (-žem) [pečénko]; -meſſer *n* véliki nož *m*.

Träne *f* sólza *f*; -n *vn* solzíti se; točíti solzé.

Trank *m* pijáča *f*.

Tränk||e *f* napajalíšče *n*; -en *va* napojíti, *impf* napájati; (Papier) napustíti.

Trans||itiv *a* prehajálen; -port *m* prevóz *m*; prevážanje *n*; -portieren *va* prepelj(ev)áti, prevážati.

Trapez *n* trapéc *m*.

Trapp||e *f* dróplja *f*; (Spur) sled (-ú) *m*; -eln *vn* drobnéti.

Tra||ſſant *m* trasánt *m*; -ſſieren *va* izdáti (-dám); -tte *f* izdána menica *f*.

Traube *f* grozd *m*, -n *pl* grózdje *n*; -nkirſche *f* črénsa *f*; -nſaft *m* vínska kápljica *f*.

Trauen *va* poročíti; *vn* zaúpati, ſich úpati si; trau, ſchau, wem! glej, komú zaúpaš!

Trauer *f* žálost *f*, žalovánje *n*; - anlegen obléči (oblečem) se v čŕno; -botſchaft *f* žálostno oznanílo *n*; -kleid *n* žálna obléka *f*; -marſch *m* pogrébna koráčnica *f*; -n *vn* žalováti, um jemand za kom; (äußerlich) nosíti žálno obléko; -poſt *f* žálostna vest (-í) (novica) *f*; -rand *m* žálni (črn) obróbek (-bka) *m*; -rede *f* nagróbni góvor *m*; -ſpiel *n* žaloígra *f*; -weide *f* vŕba-žalújka *f*; -zeit *f* čas žalovánja *m*.

Tr||aufe *f* kap *m*; (Waſſer) kápnica *f*; aus dem Regen in die -aufe iz dežja pod kap; -äufeln *vn* kápati (-ljem), *pf* kániti; *va* vlívati v kápljah.

Traulich *a* domáč, prijázen; -keit *f* prijáznost *f*.

Traum *m* sánje *pl f*, sen (sna) *m*; -bild *n* prikázen (-zni) *f*; -buch *n* sánjska knjíga *f*; -deuter *m* razlagálec (-lca) sanj *m*.

Träume||n *vn* sánjati, sánja se mi; das hätte ich mir nicht -n laſſen tegá še v sánjah nísem míslil; -r *m* sanjár (-ja) *m*; -rei *f* sanjárjenje *n*; -riſch *a* sanjáv.

Traun *int* zarés!

Traurig *a* žálosten, otóžen; -keit *f* žálost *f*, otóžnost *f*.

Trau||ring *m* poróčni prstan *m*; -ſchein *m* poróčni list *m*.

Traut *a* ljub, predrág.

Trauung *f* poróka *f*; -stag *m* poróčni dan (dnéva) *m*.

Treber||n *pl* tropíne *pl f*; (Malz-) mláto *n*; -wein *m* pátoka *f*.

Treff *n* tref *m*, žélod *m*; -dame *f* tréfova dáma *f*.

Treffe||n *va* zadé(va)ti, (-dénem), pogodíti; (begegnen) sréčati, naletéti na kóga; ſich primériti se, prigodíti se; (zuſammenkommen) sníti (snídem) se; dich trifft die Schuld ti si kriv; Maßregeln ukréniti, storíti pripráve; - Wahl izbráti (-bérem); *n* boj *m*; ein -n liefern spopásti (-pádem) se, bíti (bíjem) se; -nd *part* priméren; -r *m* dobítek (-tka) *m*.

Trefflich *a* izvŕsten; -keit *f* izvŕstnost *f*.

Treib||eis *n* srež *m*; -en *va* gnáti (žénem), góniti, podíti; (Gewerbe) oprávljati; (Reifen aufs Faß) nabíti (bíjem); (Keil) zabíti; (anſpor-

nen) prigánjati; *pf* privésti (-védem); (tun, machen) počé(nja)ti (-čnem); (Scherz) šáliti se, búrke ugánjati; *vn* (Pflanze) klíti (klíjem), pogánjati; (auf dem Waſſer) plávati na povŕšju; -er *m* gonjáč *m*; -haus *n* rastlinják *m*; -jagd *f* gónja *f*; -rad *n* gonílno koló (-ésa) *n*; -ſand *m* svížec (-žca) *m*.

Trenn||bar *a* ločljív; -en *va* odločíti, oddelíti; (Naht) (raz)párati; -ung *f* ločítev (-tve) *f*; -ungszeichen *n* ločílo *n*.

Trenſe *f* úzda *f*.

Treppe *f* stopnice *pl f*; eine -hoch v prvem nadstrópju; -nabſatz *m* preslédek (-dka) v stopnícah *m*; -ngeländer *n* držálo *n*; opirálo (pri stopnícah) *n*; -nſtufe *f* stopnica *f*.

Treſſe *f* trak (-ú), préma *f*.

Treſter *f* tropíne *pl f*; -wein *m* pátoka *f*.

Tret||en *vn* stopíti, *impf* stópati; näher -en pristopíti; *va* teptáti; (preſſen) tláčiti; -rad *n* samotéžno koló (-ésa) *n*; -ſchemel *m* podnóžnik *m*.

Treu *a* zvest; -e *f* zvestóba *f*; bei meiner -e pri móji véri; brechen iznevériti se, prelomíti bésedo; auf - und Glauben na véro; -herzig *a* odkritosŕčen; -herzigkeit *f* odkritosŕčnost *f*; -lich *av* zvestó; -los *a* nezvést; -loſigkeit *f* nezvestóba *f*.

Tribüne *f* óder (-dra) *m*.

Tribut *m* dávek (-vka) *m*; -pflichtig *a* dávku podvŕžen.

Trichine *f* trihína *f*.

Trichter *m* lij *m*, lívek (-vka) *m*; (Mühle) grot *m*; großer lákovnik *m*.

Trieb *m* nagón *m*, nagib *m*; (Sproß) mladíka *f*; klíca *f*; (Vieh-) gónja *f*; -feder *f* nagibljáj *m*, nagíb *m*; -rad *n* gonílno koló (-ésa) *n*.

Trief||auge *n* krmežljívo okó (-čésa) *n*; -en *vn* curéti, kápati (-ljem); die Augen -en iz očí téče.

Tri||ent *n* Tridént *m*; -eſt *n* Trst *m*; -eſtiner *m* Tržáčan *m*; -eſtiniſch *a* tržáški; -ft *f* pášnik *m*; -ftig *a* téhten, vážen.

Triller *m* tresljáj [z glásom] *m*; -n *vn* tresljáti; drobíti glas.

Trink||bar *a* píten; -becher *m* kúpica *f*; -en *va* (iz)píti (-píjem); (öfters) popívati; -er *m* pívec (-vca) *m*; (Säufer) pijánec (-nca) *m*; -geld *n* pitnína *f*; -halle *f* pivnica *f*; -ſpruch *m* zdravíca *f*, napítnica *f*; -waſſer *n* pítna vóda *f*.

Tripolis *n* Trípolj *m*.

Trippeln *vn* stopícati.

Tripper *m* kápavica *f*.

Tritt *m* stopínja *f*, korák *m*;

einen - geben, verſetzen brcniti kogá z nogó, búšiti; (Wagen-) nogálnica *f*.

Triumph *m* zmagoslávje *n*; zmága *f*; bogen *m* slavolók *m*; -ieren *vn* vrískati veselja; slávno zmágati.

Trock||en *a* suh; (Menſch) suhopáren; legen (o)sušíti; werden (po)sušíti se; -enheit *f* súša *f*; -enplatz *m* sušilíšče *n*; -nen *va* (po)sušíti, *vn* se.

Trodbel *f* čopič *m*; (Weber-) kónci *pl m*.

Tröd||el *m* stára šára *f*, starína *f*; -elmarkt *m* staríneki trg *m*; -eln *vn* kupčeváti s staríno; (ſäumen) mudíti se; -ler *m* starínar (-ja) *m*.

Trog *m* koríto *n*; (Stall-) žleb *m*; (Back-) níčke *pl f*.

Troja *n* Trója *f*; -ner *m* Trojan *m*; -aniſch *a* trójski.

Trolle dich! pobéri se!

Trommel *f* bóben (-bna) *m*; rühren (za)bóbnati; -fell *n* bobnílo *n*; (im Ohre) bóbnič *m*; -n *vn* bóbnati; -ſchlägel *m* bétec (-tca) za bóben *m*; -ſchläger *m* bóbnar (-ja) *m*; -ſtock *m* bétec za bóben *m*.

Trompete *f* trobénta *f*; -n *vn* tróbiti; -r *m* tróbec (-bca) *m*.

Tr||opf *m* révišče *n*; bedák *m*; -öpfchen *n* kápljica *f*; -öpfeln *vn* kápati (-ljem), kapljáti; -opfen *m* káplja *f*; *vn* kápati; *pf* kániti; -opfenweiſe *av* po káplji; -opfſtein *m* kápnik *m*.

Troß *m* trúma *f*; (Gepäck) prtljága *f*; -pferd *n* tovórni konj *m*.

Tr||oſt *m* tolážba *f*; bei - pri zdrávi pámeti, pámeten; -oſtbrief *m* tolažílno písmo *n*; -öſten *va* (po)tolážiti; -öſter *m* tolažník *m*; -öſterin *f* tolažnica *f*; -öſtlich *a* tolažílen; -oſtlos *a* nepotolážen, obúpen, brez tolážbe; -oſtloſigkeit *f* obúpnost *f*, nepotolážnost *f*; -öſtung *f* tolažílo *n*.

Trottoir *n* trotoár (-ja) *m*; tlak za péšce *m*.

Trotz *m* kljubovánje *n*, upór *m*; bieten kljubováti; zum - vkljub; *prp* kljúbu, vkljub; - dem véndarle, pri vsem tem; - dem, daß dasi rávno; -en *vn* kljubováti; upréti (prém) se, *impf* upírati se; (ſtolz ſein) šopíriti se, ponášati se; -ig *a* kljuboválen, upóren, trmast; -kopf *m* trmoglávec (-vca) *m*; (Käfer) kúkec (-kca) *m*.

Trüb||e *a* kálen, móten; (Wetter) meglén; -en *va* (s)kalíti; ſich (vom Wetter) (po-) oblačíti se; -ſal *f* bridkóst *f*, nadlóga *f*; -ſelig *a* žálosten, pobít; nadlóžen; -ſinn *m* otóžnost *f*; -ſinnig *a* otóžen, pobít.

Trüffel *f* gomoljíka *f*; -hund

m gomoljíčar (-ja) *m*.
Tr||ug *m* prevára *f*, omáma *m*; -ugbild *n* mamílo *n*; -ügen *va* slépiti, várati; -ügeriſch *a* mamljív, prevarljív; -üglich *a* lažnív; -ugſchluß *m* nápaćen sklep *m*.
Truhe *f* skríuja *f*, zabój *m*.
Trümmer *n pl* razvalíne *pl f*, podrtíne *pl f*.
Trumpf *m* trumf *m*, atú (-ta) [*m*.
Trunk *m* požírek (-rka) *m*, popítek (-tka) *m*; (Trank) pijáča *f*; (das Trinken) pítje *n*; -en *a* pijáu; -enbold *m* pijánec (-nca) *m*; -enheit *f* pijánost *f*; -ſucht *f* pijánstvo *n*; pijanćevánje *n*.
Trupp *m* trúma *f*, krdélo *n*; -e *f* čéta *f*, oddélek (-lka) *m*; -en *pl* vójska *f*, čéte *pl f*, vojáki *pl m*.
Trut||hahn *m* purán *m*; -henne *f* púra *f*.
Tſchech||e *m* Čeh *m*; -iſch *a* čéški; -iſche Sprache čéščina *f*.
Tſcherkeſſe *m* Čerkés *m*.
Tſchibuk *m* číbuk *m*.
Tuberoſe *f* tuberóza *f*.
Tubus *m* daljnogléd *m*.
Tuch *n* suknó *n*; (Sacktuch) róbec (-bca) *m*; (Kopf) rúta *f*; -händler *m* suknár (-ja) *m*; -laden *m* prodajálnica sukná *f*; -macher *m* suknár *m*; -macherzunft *f* suknárska zadrúga *f*; -ſcherer *m* suknostrížec (-žca) *m*.
Tüchtig *a* vrl, dóber, zmóžen; *av* pošténo, izdátno, zeló; -keit *f* vŕlost *f*, zmóžnost *f*, sposóbnost *f*.
Tück||e *f* potúhnjenost *f*, zvijáča *f*; -iſch *a* zavráten, potúhnjen.
Tuffſtein *m* lehnják *m*.
Tugend *f* krepóst *f*, čédnost *f*; -haft *a* krepósten.
Tüll *m* tulj *m*; -e *f* (Dille) túlec (-lca) *m*.
Tulpe *f* tulipán *m*.
Tummel||n, ſich podíti se, súkati se; (eilen) podvízati se; Pferde -n podíti kónje; -platz *m* toríšče *n*.
Tumult *m* hrušč *m*, hrup *m*; -uant *m* upórnik *m*; razgrajáč *m*.
Tun *va* storíti, narediti, *impf* délati; (legen, ſtellen) déti djati (dénem), *impf* dévati (-ljem); es tut mir leid žal mi je; was tut's? nič ne dé; kaj zató? es iſt uns nicht darum zu - ni nam do téga; ne máramo zató; ſo tun, als ob... takó délati [se], ko da bi...
Tünche *f* omét *m*, belílo *n*; -n *va* (po)beliti, ométati.
Tunichtgut *m* malopŕidnež *m*.
Tunis *n* (Land) Túniško (-ega) *a n*.
Tunke *f* pomáka *f*; -n *va* pomóčiti, *impf* pomákati.
Tunlich *a* mogóč.
Tunnel *m* predór *m*; prekóp

Tüpfel *n* píka *f*; das -chen auf dem i píkica na i *f*; -n *va* (o)píkati, (o)pikljáti; ge-t píkast.
Tür *f* dúri *pl f*, vráta *pl m*; -angel *f* stežáj *m*, tečáj *m*.
Turban *m* túrban *m*.
Tür||flügel *m* vrátnica *f*; -hüter *m* vratár (-ja) *m*.
Türk||ei *f* Túrško (-ega) *a n*; -en *m pl* Túrki *pl m*; -is *m* turkíz *m*; -iſch *a* túrški.
Tür||klinke *f* kljúka [pri vrátih] *f*; -klopfer *m* trkálce *n*, kládivce [na vrátih] *n*.
T||urm *m* stolp *m*; (Glocken-) zvoník *m*; der ſchiefe nágnjeni, pošévni stolp; -ürmchen *n* stólpič *m*; -ürmen, ſich kopíčiti se; -ürmer *m* čuváj na zvoníku *m*; -urmhoch *a* visók ko stolp (zvoník); -urmſpitze *f* vrh stólpa; -urmuhr *f* úra v zvoníku *f*.
Turn||anſtalt *f* telovádnica *f*; -en *vn* telováditi; -er *m* telovádec (-dca) *m*; -gerät *n* telovádna pripráva *f*; -halle *f* telovádnica *f*; -ier *n* turnír (-ja) *m*; -ieren *vn* bojeváti se na turnírju; -kunſt *f* telovádba *f*; -lehrer *m* učítelj telovádbe *m*; -ſpiel *n* telovádna ígra *f*; -verein *m* telovádno drúštvo *n*.
Tür||öffnung *f* odprtína za vráta *f*; -pfoſten *m* podbój *m*; -ſchwelle *f* prag *m*; -ſteher *m* vratár (-ja) *m*.
Turteltaube *f* gŕlica *f*.
Tuſch *m* tuš [s trobéntami] *m*.
Tuſch||e *f* túš *m*; -en *vn* tušírati; -farben *f pl* slikárske bárve *pl f*; -zeichnung *f* rísba s túšem *f*.
T||üte *f* zavítek (-tka) *m*; -uten *vn* tróbiti. [hica *f*.
Tüttelchen *n* mŕvica *f*, tró-
Typ||e *f* črka *f*; tip *m*; -hus *m* tífus *m*, vročínska bolézen (-zni) *f*; -iſch *a* típičen; -ograph *m* (knjigo)tiskár (-ja) *m*; -ographie *f* tiskárstvo *n*; -us *m* oblík *m*, tip *m*; značáj *m*, vzor *m*, vzgled *m*.
Tyrann *m* trinóg *m*, tirán *m*; -ei *f* trinóštvo *n*; -iſch *a* trinóški; -iſieren *va* trpínčiti, zatírati, tláčiti.
Tyr||rheniſch *a* tirénski; -täus *m* Tirtéj *m*.

Übel *n* zlo *n*; nesréča *f*; *a* slab; hud; zel; *av* slabó, hudó; es wird mir - slabó mi príde, *impf* prihája; nicht - ne nápačen; - nehmen zamériti; - reden von jemand oprávljati kogá; - befinden *n* slabóst *f*; - geſinnt *part* zlohóten; -heit *f* slabóst *f*; -launig *a* čeméren, slábe vólje (*gen*); -nehmiſch *a* zamerljív; -ſtand *m* neprílika *f*; napáka *f*; -tat *f* hudodélstvo *n*; -täter *m* hudodélec (-lca) *m*; - wollen *n*

škodoželjnost *f*; -wollend *part* zlohóten.

Üben *va* váditi, úriti, ſich se.

Über *prp* črez; po; nad; o; - alles nad vse, črez vse; - drei Tage čez tri dni; - dem Hauſe nad hišo; - den Wald ſich erheben vzdígniti se nad gozd; das Waſſer ergoß ſich - die Ebene vóda se je razlíla po ravníni; man ſpricht - die Wahlen govorí se o volítvah; - und - povsém, ves; -all *av* povsód; -antworten *va* izročíti; -arbeiten *va* predélati; ſich pretégniti se.

Überaus *av* neizmérno, jáko; - ſchön sprelép.

Über||bein *n* mŕtva (mórska) kost (-í) *f*; -betten *va* prestláti (-stéljem); -bieten *va* več ponújati; (übertreffen) prekosíti, *impf* prekášati; -bleibſel *n* ostánek (-nka) *m*; -blick *m* pregléd *m*; -blicken *va* pregled(ov)ati; -bringen *va* prinésti (-nésem), *impf* prinášati; -bringer *m* prinósnik *m*, prinašálec (-lca) *m*; -bürden *va* preobložíti; -brücken *va* premostíti; -dauern *va* pretrpéti; -dies *av* vŕhu tegá; -denken *va* preudáriti, *impf* preudárjati; -druß *m* pristúda *f* gnus *m*; -drüſſig *a* sit; werden navelíčati se česa; ich bin preséda mi; -eilen *va* prehitéti; ſich prenágliti se; -eilt *part* prenágljen; -eilung *f* prenáglica *f*.

Überein'||kommen *vn* pogodíti se; *n* dogóvor *m*; -kunft *f* pogódba *f*; -ſtimmen *va* strínjati se, ujémati se; -ſtimmend *part* soglásen, skláden; -ſtimmung *f* skládnost *f*.

Über||eſſen, ſich preobjésti (-jém) se; -fahren *va* povozíti; *vn* prepeljáti se; -fahrt *f* prevóz *m*; (Ort) brod *m*; -fall *m* napád [iz zaséde] *m*; -fallen *va* nenádoma napásti (-pádem); (Leidenſchaft) obíti (-ídem); -fliegen *va* preletéti; -fließen *vn* razlí(va)ti (-líjem) se; kipéti; -flügeln *va* preséči (-séžem), *impf* preségati; -fluß *m* obílnost *f*, obílje *n*; -flüſſig *a* nepotrében; obílen; -fluten *va* poplaviti; -fracht *f* preséžni naklád *m*; -führen *va* prepeljáti, *impf* prevážati; (des Diebſtahls) dokázati (-žem) komú kaj; -füllen *va* prenapólniti; -gabe *f* izročítev (-tve) *f*, predája *f*; -gang *m* prehód *m*; -geben *va* predáti (-dam), izročíti, *impf* predájati, izročeváti; ſich (brechen) bljuváti, kozláti; -gehen *va* preíti (-ídem), preskočíti, izpustíti; *vn* preíti, *impf* prehájati; (zum Feind) pre-

stopíti; die Augen gugen ihm - solzé so ga políle; in Fäulnis začéti (-čnem) gníti; -gewicht *n* pretéža *f*; (Wage) premáh *m*; -glücklich *a* presréčen; -greifen *vn* zaséči (-séžem) čez kaj, *impf* zaségati; prestopíti méjo; -griff *m* preség *m*, zalét *m*; prestópek (-pka) *m*; -hand nehmen *vn* (raz)šíriti se, (na)rásti (-rástem); -häufen *va* obsúti (-súјem), *impf* obsípati (-ljem); -haupt *av* sploh; -heben *va* oprostíti kogá česa; sich prevzé(ma)ti (-vzámem) se; -hebung *f* prevzétnost *f*; -holen *va* preséči (-séžem), prekosíti; -hören *va* preslíšati (-im); (einen Schüler) zasliš(ev)ati; -irdisch *a* nadzémeljski; -kleid *n* vŕhnja obléka *f*; -klug *a* premóder; -kommen *va* obíti (-ídem), *impf* obhájati; -laden *va* preobložiti; -lassen *va* prepustíti; sich dem Schmerze vdá(ja)ti (-dám) se bolésti; -lassung *f* prepúst *m*; -lasten *va* preobtéžiti; -laufen *vn* (s)kipéti, čez íti (-ídem); (Galle) izlíti (-líjem) se; (zum Feind) prestopíti; *va* nadlegováti; (Schauer) izpreletéti; -läufer *m* uskók *m*, uhajálec (-lca) *m*; -leben *va* preživéti; -legen *va* premísliti, *impf* premišljeváti; *a* močnéjši (od kóga); -legenheit *f* premóč *f*; -legung preudárek (-rka) *m*; -lesen *av* prebráti (-bérem); -liefern *va* predá(ja)ti (dám); -lieferung *f* izročílo *n*, izporočílo *n*; predája *f*; -listen *va* prekániti; -listung *f* prevára *f*.

Über||machen *va* prenaredíti; -macht *f* premóč *f*; -mächtig *a* premóčen; -malen *va* preslíkati; -mannen *va* premágati; -maß *n* preobílje *n*; im črez (nad) méro; -mäßig *a* prevélik, nezméren, preobílen; *av* črez méro; -menschlich *a* nadčlovéški; -morgen *av* po jútrišnjem; -mut *m* prevzétnost *f*; razposájenost *f*; -mütig *a* prevzéten; razposájen.

Über||nachten *vn* prenočíti, *impf* prenočeváti; -nahme *f* prevzétje *n*; -natürlich *a* nadnaráven; -nehmen *va* prevzéti (-vzámem), *impf* prevzémati, prejémati; sich pregnáti (-žénem) se; -nehmer *m* prevzémnik *m*; -ragen *va* preségati; -raschen *va* iznenáditi, presenétiti; -raschung *f* presenéčenje *n*; -rechnen *va* preračúniti; -reden *va* pregovoríti, *impf* pregovárjati; -redung *f* pregovárjanje *n*; -redungsgabe *f* pregovorljívost *f*; -reichen *va* vročíti, predáti (-dám);

-reichung *f* vročítev (-tve) *f*; -reif *a* prezrél; -reiten *va* pojáhati; -reizen *va* prerazdrážiti; -reizung *f* prerazdráženost *f*; -rennen *va* podréti (-dérem); -reſt *m* ostánek (-nka) *m*; -rock *m* vŕhnja súknja *f*; -rumpeln *va* presenétiti [z napádom], nenádoma napásti (-pádem); -ſättigen *va* prenasítiti; -ſättigt *part* prenasíčen; -ſättigung *f* prenasíčenost *f*; -ſchätzen *va* precéniti, *impf* precenjeváti; -ſchauen *va* pregled(ov)ati; -ſchicken *va* posláti (póšljem); -ſchlag *m* proračún *m*; (Kragen) ošív *m*; -ſchlagen *va* (Kleidern) obšíti (-šíjem); (Seiten, Zeilen) preskočíti; (Beine) prekrížati; (berechnen) preračúniti; *vn* omáhniti; (ſich ändern) prevréči (-vŕžem) se; (umkippen) prekúcniti se; -ſchreiben *va* prepísati (-píšem); (Aufſchrift) nadpísati; -ſchreiten *va* prestopíti, pokoráčiti; -ſchreitung *f* prestópek (-pka) *m*; -ſchrift *f* nadpís *m*; -ſchuh *m* vŕhnji črévelj (-vlja) *m*; -ſchuß *m* prebítek (-tka) *m*; -ſchütten *va* (flüſſig) políti (-líjem); prelíti; (trocken) posúti (-sújem); (mit Wohltaten) obsúti, *impf* obsípati (-ljem); -ſchwenglich *a* preobílen; -ſchwemmen *va* poplániti, *impf* poplávljati; -ſchwemmung *f* povódenj (-dnji) *f*; -ſeeiſch *a* prekmórski; -ſegeln *va* povozíti; -ſehen *va* pregled(ov)ati; (nicht beachten) prezréti (-zrém), *impf* prezírati; -ſenden *va* posláti (póšljem), *impf* pošíljati; -ſender *m* pošiljálec (-lca) *m*; -ſetzen *va* (Buch) prevésti (-védem), *impf* prevájati; (Baum) presadíti; (Beamte) prestáviti; (Fluß) preplúti (-plújem); (watend) prebrésti (-brédem); (ſchwimmend) preplávati; (einen ans andere Ufer) prepeljáti; (überſpringen) preskočíti; -ſetzer *m* prevajálec (-lca) *m*; -ſetzung *f* prevód *m*; -ſicht *f* pregléd *m*; -ſichtlich *a* pregléden; -ſichtlichkeit *f* preglédnost *f*; -ſpannen *va* prepé(nja)ti (-pném); (zu ſehr) prenatégniti; -ſpannt *part* prenapét; -ſpanntheit *f* prenapétost *f*; -ſpringen *va* preskočíti; -ſtehen *va* prebíti (-bíjem); -ſteigen *va* prelésti (-lézem); -ſtimmen *va* preglasováti; -ſtrahlen *va* otémniti; -ſtrömen *va* poplániti; -ſtürzen ſich prenágliti; prekúcniti se; -ſtürzung *f* prenágljenje *n*; -täuben *va* preglúšiti; -teuern *va* predrážiti; -töl-peln *va* preslépiti; -trag *m* prenós *m*; -tragen *va* prenésti

(-nésem), *impf* prenášati; (Amt) izročíti, naložíti; -tragung *f* prenós *m*; prevód *m*; -treffen *va* prekosíti, *impf* prekášati; -treiben *va* pretira(va)ti; -treibung *f* pretirávanje *n*; -treten *va*, *vn* prestopíti; -treter *m* prestópnik *m*; -tretung *f* prestópek (-pka) *m*; -trieben *part* pretíran; -tritt *m* prestóp *m*; -tünchen *va* ométati, pobéliti; -völkert *part* preljudnát; -völkerung *f* preljudnátost *f*; -voll *a* prepóln; -vorteilen *va* opeháriti; -vorteilung *f* prevára *f*; slepárstvo *n*.

Über||wachen *va* čúvati; -wachung *f* stráženje *n*; nadzorovánje *n*; -wältigen *va* premágati; -wältigung *f* premága *f*; -weisen *va* odkázati (-žem); (des Mordes) dokázati komú kaj; -werfen *va* (Mantel) ogŕniti; sich mit jemand spréti (-prem) se s kom; -wiegen *vn* prevladováti; -winden *va* premágati, sich selbst [samega] sébe; -windung *f* premagovánje *n*; -wintern *vn* prezimováti; -wurf *m* ogrinjálo *n*; -zahl *f* preséžno števílo *n*; -zählen *va* prešté(va)ti (-štéjem); -zählig *a* nadštevílen; -zeugen *va* preprič(ev)ati; -zeugung *f* prepríčanje *n*, prepríčanost *f*; -ziehen *va* (Kleid) preobléči (obléčem), *impf* preobláčiti; (mit Farbe, Stoff) prevléči (-vléčem); mit Krieg napásti (-pádem) z vójsko; (Himmel) (po)obláčiti se; (Bett) prestláti (-stéljem); -zieher *m* povŕšnik *m*; -zuckern *va* posladóriti; -zug *m* povláka *f*, prevléka *f*; (Bett-) rjúha *f*; -zwerch *av* poprék.

Üblich *a* običájen, naváden; -keit *f* slabóst *f*.

Übrig *a* ostál, preostál; das -e ostánek (-nka) *m*; bleiben preostá(ja)ti (-stánem); die -en drúgi *pl m*; -lassen pustíti; nichts zu wünschen -lassen ustrézati vsem zahtévam; -ens *av* sicér; ein -es več [kot je tréba].

Übung *f* vája *f*, vádba *f*; aus der - kommen odváditi se; -sschule *f* vádnica *f*; -sschullehrer *m* vádniški učítelj *m*.

Ufer *n* breg *m*, obrézje *n*; (Meeres-) obála *f*.

Uhr *f* úra *f*; um ein - ob éni; um acht - ob ósmih; um halb drei ob pólu treh; die - geht vor úra je napréj; die - geht nach úra je nazáj; die - ist stehen geblieben úra se je ustávila; die - aufziehen úro navíti (-víjem); wie viel - ist es? kóliko je úra? um wie viel -? ob kolikih? obkoréj? es ist fünf - úra je pet; -feder *f* vzmet (-i) v

úri *f*; -gehäuſe *n* pokróv úre *m*; -glas *n* stéklo na úri *n*; -kette *f* verížica pri úri *f*; -macher *m* urár (-ja) *m*; -ſchlüſſel *m* kljúček (-čka) od úre *m*; -zeiger *m* kazálec (-lca) na uri *m*; -werk *n* kolésje v úri *n*.

Uhu *m* vir *m*, vjer (-í) *f*.

Ulme *f* brest; -nwald *m* brést ovje *n*.

Ultimatum *n* poslédnja beséda, (izjáva) *f*; zádnji pozív *m*.

Ultramarin *n* ultramarín *m*.

Um *prp* okóli, okróg; o, ob; po; za; - das Haus liegt ein Garten okóli híše je vrt; - zwei Uhr ob dveh; - ſechs Heller za šest vínarjev; er ſchickte den Diener - Bier póslal je slúgo po píva; - jeden Preis za vsáko céno; - um einen Meter zu hoch za méter previsóko; - ſo beſſer tem (tóliko) bólje; *coni* - zu da; wir eſſen, - zu leben jémo, da živímo; er nahm die Waffe, um ſich zu töten ségel je po oróžju, da bi se usmŕtil; -ändern *va* prenaredíti, *impf* prenaréjati; -arbeiten *va* predel(ov)ati; -armen *va* objé(ma)ti; -armung *f* objém *m*; (geſchlechtlich) spólno združénje *n*.

Um||biegen *va* zavíhati, pripógniti; -bilden *va* preobráziti, *impf* preobraževáti; -bildung *f* preobrázba *f*; -binden *va* ovez(ov)ati (-žem); -brechen *va* prelomíti; den Satz) prevrstíti; -bringen *va* usmŕtiti; -drehen *va* obrníti, zasúkniti, *impf* obráčati, súkati; -drehung *f* obrát *m*; súkanje *n*; -fahren *va* (ein Kap) peljáti se okóli (ŕta); -fallen *vn* zvrníti se, pásti (pádem); -fang *m* obség *m*; -fangen *va* objéti (-jámem), *impf* objémati; -fänglich *a* obséžen; -faſſen *va* obségati; -frage *f* popraševánje *n*, halten popraševáti; -füllen *va* prelíti (-líjem); -gang *m* obhód *m*; izprevód *m*; (Verkehr) občevánje *n*; nehmen von etwas opustíti kaj; -gangsſprache *f* občeválni jézik *m*; -gänglich *a* priljúden; -geben *va* obdá(ja)ti (-dám); mit Mauern obzid(ov)ati; -gebung, -gegend *f* okólica *f*; -gehen *vn* (verkehren) občeváti; (behandeln) ravnáti; mit -gehender Poſt s prvo póšto; *vn* obíti (-ídem), obhóditi; Grenzen ogled(ov)ati; -gekehrt *part* naspróten, *av* naróbe; -geſtalten *va* preosnováti; -geſtaltung *f* preosnóva *f*; -gürten *va* opas(ov)ati (-šem); -haben *va* iméti (imám) na sébi; -hang *m* ogrinjálo *n*; -hängen *va* ogrníti; -hauen *va*

posékati; -her *av* okróg; -hin, ich kann nicht -hin, dich zu warnen ne mórem si kaj, da te ne bi posváril; -hüllen *va* oví(ja)ti (-víjem); -kehr *f* vrnítev (-tve) *f*; -kehren *va* prevrníti; *vn* vrníti se, *impf* vráčati se; -kehrung *f* obrát *m*; -kippen *vn* prevrníti se; -klammern *va* oklépniti, *impf* oklépati; -kleiden *va* preobléči (-obléčem); -kommen *vn* pogíniti, *impf* gíniti; -kreis *m* okróžje *n*, okólica *f*; -lauf *m* obtók *m*, obték *m*; das Geld iſt im denár je med ljudmí; -laufen *vn* téči (-téčem) okóli; (um die Achſe) vrtéti se; -legen *va* položíti; Verband obvézati (-žem) koga; -lenken *va*, *vn* obrníti; -liegend *part* okróg ležéč; -nehmen *va*, einen Mantel ogrníti se s pláščem; -pflanzen *va* presadíti; -reißen *va* podréti (-dérem), *impf* podírati; -rennen *va* podréti [leté]; -ringen *va* obstopíti, *impf* obstópati; -riß *n* obrís; -rühren *va* (pre)mẽšati; -ſattelu *vn* presedláti; -präſen (-préžem); -ſatz *m* razpečáva *f*, promét *m*; -ſchau *f* ozír *m*; halten glédati sem in tje, ozírati se; -ſchauen, ſich ozréti (-zrém) se, *impf* ozírati se; -ſchiffen *va* objádrati; -ſchlag *m* prevrát *m*, preména *m*; (medizin.) obkládek (-dka) *m*; (Brief-) ovítek (-tka) *m*; -ſchlagen *vn* prevrníti se; (Wetter) prevréči (-vržem) se; (Wein) skísati se; (ſich ändern) izpremeníti se; *va* zavíhati; Mantel ogrníti se s pláščem; -ſchlagtuch *n* šal *m*; -ſchließen *va* obdá(ja)ti (-dam); -ſchlingen *va* objéti (-jámem); -ſchreiben *va* opis(ov)ati (-šem); prepis(ov)ati; -ſchreibung *f* opís(ovánje) *m*, (*n*); -ſchrift *f* okólni napís *m*; -ſchweife *m pl* ovínki *pl m*; -ſchwung *m* preobrát *m*; -ſegeln *va* objádrati; -ſehen, ſich ozréti se, *impf* ozírati se; nach etwas glédati za čim, skrbéti za kaj; in der Welt oglédati si velíko svetá; nach einer Frau (po)iskáti (íščem) si žéno; -ſetzen *va* (Pflanzen) presadíti; (Geld) správiti v promét; (Waren) razpečá(va)ti; -ſicht *f* preudárnost *f*; -ſichtig *a* preudáren; -ſinken *vn* zgrúditi se, pásti (pádem) na kup.

Umſonſt *av* (vergeblich) zamán, brez uspéha; (gratis) zastónj, brezpláčno.

Um||ſpannen *va* prepréči (-prežem); (umfaſſen) obséči (-sežem); -ſpringen *vn* skákati okróg; mit jemand, mit etwas ravnáti s kom, s čim.

Umſt||and *m* okólščina *f*; mil-

derude-ände kázen znižujóče okólščine *pl f*; erſchwerende obtežujóče; (Detail) podróbnost *f*; -ändlich *a* podróben, natánčen, obširen; -ände machen obotávljati se, upírati se; -andswort *n* prisló*v m*; -ehen *vn* táti (stojím) naokróg; (verenden) cŕkniti; die -ehenden okóli stojéči *pl m*; -eigen *vn* prestopíti; -ellen *va* obstáviti; (anders ſtellen) prestáviti; -immen *va* pregovoríti, *impf* pregovárjati; -ożen *va* prekúcniti, podréti (-dérem); (Teſtament) ovréči (-vŕžem); -ülpen *va* zavíhniti; -urz *m* prevrát *m*; -ürzen *va* zvrníti, (Mauer) podréti; (Gefäß) povézniti; *vn* zvrníti se, podréti se, *impf* zvrátati se, podírati se; -ürzler *m* prevrátnik *m*, revolucijonár (-ja) *m*.

Um||tauſchen *va* zamenj(ev)ati; -triebe *m pl* splétke *pl f*; -tun *va*, den Mantel ogrníti se s pláščem; ſich nach etwas (po)iskáti (íščem) [si] kaj, prizadé(va)ti (-dénem) sí; -wälzen *va* prevalíti, prevréči (-vŕžem); -wälzung *f* prevrát *m*, revolúcija *f*; -wandeln *va* izpremeníti, *impf* izpremínjati; -wandlung *f* izpremémba *f*; -wechſeln *va* zaménjati; -weg *m* ovínek (-nka) *m*, dáljnica *f*; -wenden *va* obrníti, *impf* obráčati; -werfen *va* prevrníti; (zu Boden) podréti; ſich einen Mantel ogrníti se s pláščem; -wickeln *va* ovíti(ja)ti (-víjem); -winden *va* omotá(va)ti; -wölken, ſich (po)obláčiti se; -zäunen *va* ogradíti; -zäunung *f* ográja *f*, plot *m*; -ziehen *vn* preselíti se, *impf* preseljeváti se; ſich preobléči (-obléčem) se, *impf* preobláčiti se; der Himmel -zieht ſich nebó se oblači; -zingeln *va* obkóliti, obstopíti, obdáti (-dám); -zug *m* izprevód *m*; selítev (-tve) *f*.

Un||abänderlich *a* neizpremenljív; -abhängig *a* neodvísen; -abhängigkeit *f* neodvísnost *f*; -abläſſig *a* neprestán; *av* nepreném homa; -abſehbar *a* nedogléden; -abſichtlich *a* nenamérjen; *av* nehoté, ne nálašč; -achtſam *a* nemáren; -achtſamkeit *f* nemárnost *f*; -ähnlich *a* nepodóben; -ähnlichkeit *f* nepodóbnost *f*; -angemeſſen *part* neprimében; -angenehm *a* neprijéten; -annehmbar *a* nesprejemljív; -annehmlichkeit *f* neprijétnost *f*, neugódnost *f*; -anſehnlich *a* neznáten; -anſtändig *a* nespodóben; -anſtändigkeit *f* nespodóbnost *f*; -anſtößig *a* nespotikljív; -appetitlich *a*

neslásten, ostúden; -art *f* gŕda naváda *f*, nespodóbnost *f*; -artig *a* nespodóben; -artigkeit *f* nespodóbnost *f*; -aufhörlich *a* neprestán; *av* nepreněhoma; -auflöslich *a* nerazvézen; (chemiſch) netopljív; -aufmerkſam *a* nepazljív; -aufmerkſamkeit *f* nepazljívost *f*; -aufrichtig *a* neodkritosŕčen; -aufrichtigkeit *f* neodkritosŕčnost *f*; -ausbleiblich *a* neizogíben; -ausführbar *a* neizvedljív; -ausgeſetzt *av* neprestáno; -auslöſchlich *a* neizbrísen; -ausſprechlich *a* neizréčen; -ausſtehlich *a* neznósen; -bändig *a* neugnán; razuzdán; -barmherzig *a* neusmíljen; -barmherzigkeit *f* neusmíljenost *f*; -bärtig *a* golobrád; -beachtet *part* zanemárjen; neopážen; laſſen pustíti v némar; -bedacht *part* nepremíšljen; -bedenklich *a* nesúmen; *av* brez pomíselka; -bedeutend *part* neznáten, malovážen; -bedingt *part* brezpogójen; *av* brez pogója; -befangen *a* nezavzét; -befangenheit *f* nezavzétost *f*; nedólžnost *f*; -befleckte Empfängnis brezmádežno spočétje *n*; -befugt *part* neopravíčen; -begreiflich *a* nedoúmen; -begrenzt *part* neoméjen; -behagen *n* nezadovóljstvo *n*; -behaglich *v* neugóden; -behelfen, -behülflich *a* okóren, neokréten, neróden; -bekannt *part* neznán; ein -er neznánec (-nca) *m*; eine -e neznánka *f*; er iſt -bekannt mit der Sprachlehre ne (po)zná slóvnice; slóvnica mu je neznána; -bekümmert *part* brezskŕben, ſein ne skrbéti, ni mi mar; -beliebt *part* nepriljúbljen; -bemerkt *part* neopážen; -bemittelt *part* nepremóžen; -benutzt *part* nerábljen; -bequem *a* nepríličen, odróčen; neugóden; -bequemlichkeit *f* nepríličnost *f*, odróčnost *f*; neugódnost *f*; -berechenbar *a* nepreračunljív; -berührt *part* nedotáknjen; laſſen ne dotekníti (-táknem) se (česa); -beſchadet der Wahrheit brez škóde za resníco; -beſchädigt *part* nepoškódovan; -beſchäftigt *part* brezpóseln, brezdélen; -beſcheiden *a* neskrómen; -beſcheidenheit *f* neskrómnost *f*; -beſcholten *part* brezmádežen; -beſcholtenheit *f* brezmádežnost *f*; -beſchränkt *part* neoméjen; -beſchreiblich *a* nepopísen; -beſeelt *part* neživéč; -beſiegbar *a* nepremagljív; -beſonnen *part* nepremíšljen; -beſonnenheit *f* nepremíšljenost *f*; -beſorgt *part* brez skrbí; neskŕben;

-beſtand *m* nestálnost *f*; -beſtändig *a* nestanovíten; -beſtändigkeit *f* nestanovítnost *f*; -beſtechlich *a* nepodkúpen; -beſtechlichkeit *f* nepodkúpnost *f*; -beſtimmt *part* nedolóčen, negotóv; -beſtreitbar *a* neovŕžen; -beſtritten *part* neoporékan; -beugſam *a* neupogljív; -beugſamkeit *f* neupogljívost *f*; -beweglich *a* nepremíčen; -beweglichkeit *f* nepremíčnost; -bewohnbar *a* nepripráven za bívanje; -bewußt *part* nezavéden; -bezahlbar *a* nepoplačljív; -bezweifelt *part* nedvómen; -bezwinglich *a* nezmagljív; -biſt *f* krivíca *f*; -bilden *pl* krivíce *pl f*; (Wetter) neprílike *pl f*; -billig *a* nepravíčen; -billigkeit *f* nepravíčnost *f*; -botmäßig *a* upóren, nepokóren; -brauchbar *a* neráben; -brauchbarkeit *f* nerábnost *f*; -bußfertig *a* neskesán; -chriſtlich *a* nekrščánski.

Und *coni* pa, in, ter; - ſo weiter in takó dálje.

Un||dank *m* nehvaléžnost *f*; iſt der Welt Lohn svet plačúje z nehvaléžnostjo; -dankbar *a* nehvaléžen; -dankbarkeit *f* nehvaléžnost *f*; -denkbar *a* nemisliv; nepojmljív; -deutlich *a* nerazlóčen; -ding *n* nestvór *m*, nič; -duldſam *a* nestrpljív; -duldſamkeit *f* nestrpljívost *f*; -durchdringlich *a* nepredíren; -durchſichtig *a* neprozóren; -eben *a* neráven; -echt *a* neprísten; -edel *a* neblág; neplemenít; -ehelich *a* nezakónski; -ehre *f* nečást *f*; -ehrerbietig *a* nespoštljív; -ehrlich *a* nepoštén; -ehrlichkeit *f* nepošténost *f*; -eigennützig *a* nesebíčen; -eigennützigkeit *f* nesebíčnost *f*; -eigentlich *av* v neprávem zmíslu; -eingedenk *a* nepomljív; ſein ne pómniti; -einig *a* neslóžen, sprt; -einigkeit *f* neslóga *f*, razpór *m*; -empfänglich *a* nedovzéten; neobčutljív; -empfindlichkeit *f* neobčutljívost *f*; -endlich *a* brezkónčen, neskónčen; -endlichkeit *f* neskónčnost *f*; -entbehrlich *a* neizogíbno potrében, prepotrében; -entgeltlich *a* brezpláčen; -enthaltſam *a* nezméren; -enthaltſamkeit *f* nezmérnost *f*; -entſchieden *part* nedolóčen, neodlóčen, nedognán; -entſchloſſen *part* neodlóčen; -entſchloſſenheit *f* neodlóčnost *f*; -erbittlich *a* neizprósen; -erfahren *part* neizkúšen; -erforſchlich *a* nedoúmen, nezasléden; -erfreulich *a* nevesél; -ergründlich *a* nezasléden; -erheblich *a* neznáten; -erhört *part* nezaslíšan; -erkenntlich *a*

nehvaléžen; -erklärlich *a* nerazlóžen; -erläßlich *a* neobhódno potrében; -erlaubt *part* nedovóljen; -ermeßlich *a* neizméren; -ermeßlichkeit *f* neizmérnost *f*; -ermüdlich *a* neutrúden; -erörtert laſſen *va* ne razprávljati (o čem); -erreichbar *a* nedosežen; -erſättlich *a* nenasíten; -erſchöpflich *a* neizčŕpen; -erſchrocken *part* neustrášen; -erſchrockenheit *f* neustrášenost *f*; -erſchütterlich *a* neomájen, neomahljív; -erſchwinglich *a* kar se ne premóre; -erſetzlich *a* nenadomésten; nepopráven; -erträglich *a* neznósen; -erwähnt laſſen ne oméniti; -erwartet *part* nepričakován; *av* nenádoma; -erweislich *a* nedokázen; -erwünſcht *part* nevšéčen; -fähig *a* nezmóžen; -fähigkeit *f* nezmóžnost *f*; -fall *m* nezgóda *f*; -fehlbar *a* nezmotljív; -fehlbarkeit *f* nezmotljívost *f*; -fern *av* ne dáleč; -flat *m* nesnága *f*; -flätig *a* umázan; (ſittlich) grd; -folgſam *a* neposlúšen; -folgſamkeit *f* neposlúšnost *f*; -förmlich *a* brezoblíčen, spáčen; -freiwillig *a* neprostovóljen; -freundlich *a* neprijázen; -freundlichkeit *f* neprijáznost *f*; -friede *m* nemír *m*; -fruchtbar *a* nerodovíten, neplóden; -fruchtbarkeit *f* nerodovítnost *f*, neplódnost *f*; -fug *m* neréd(nost) *m* (*f*), nepristójnost *f*; -fügſam *a* nepovóljen, nepokóren.

Ungar *m* Óger (-gra) *m*; Madžár (-ja) *m*; -iſch *a* ógrski; madžárski; -n *n* Ógrsko (-ega) *a n*.

Unge||achtet meiner Warnung brez ozíra na móje svarílo, vkljúb mójemu svarílu; deſſen -achtet vkljub temú, *coni* dasi[rávno], ako prav; -ahndet *part* nekáznjen; -bahnt *part* (Weg) neuglájen; -bärdig *a* pačljív; dívji; -beten *part* nenaprošen; -bildet *part* neizobražen, neomíkan; -bräuchlich *a* neobičájen; -bühr *f* nespodóbnost *f*; -bührlich *a* nespodóben; -bunden *part* razuzdán; nevézan; -bundenheit *f* razuzdánost *f*; -duld *f* nestrpljívost *f*; -duldig *a* nepotrpežljív, nestrpljív; -fähr *av* blízu, približno, okóli; -fähr hundert Gulden kakih sto goldínarjev; von -fähr po nakljúčju; *n* slučáj *m*, nakljúčje *n*; *a* priblížen; -fällig *a* (Menſch) nepostrežljív; (Ding) nevšéčen; -fälligkeit *f* nepostrežljívost *f*; -fragt *part* nevprášan; -halten *part* nejevóljen; ſein čemeríti se; -heißen *part* prostovóljno; -heuchelt *part*

nehlínjen, ískren; -heuer *a* velikánski; strášen; *n* pošást *f*; spáka *f*; -hindert *part* neovíran; -hobelt *part* neotesán; -hörig *a* nespodóben; -horſam *a* nepokóren; *m* nepokórščina *f*, neubogljívost *f*; -künſtelt *part* naráven, priprósť; -legen *part* nadléžen, neugóden; es kam ihm -legen biló mu je neprílično; -legenheit *f* nadléžnost *f*, neprílika *f*; -lehrig *a* slábe gláve; -lehrt *part* neučén; -lenk *a* okóren; -mach *n* nadlóga *f*, nezgóda *f*; -mein *a* nenaváden; *av* izrédno, zeló; -meſſen *part* neizméren; -nannt *part* neimenován; -nau *a* nenatánčen; -nießbar *a* nepoužíten; -nützſam *a* nezadovóljen; -nützſamkeit *f* nezadovóljnost *f*; -ordnet *part* neurédjen; -rade *a* neráven; (Zahl) lih; -raten *part* ponesréčen, skážen; malopríden; -rechnet *part* nevštét; die Kinder -rechnet če se ne vštéjejo otróci; -recht *a* krivíčen, nepravíčen; -rechtigkeit *f* nepravíčnost *f*; (Tat) krivíca *f*; -reimt *part* neríman; (albern) neúmen; brezmíseln; -reimtheit *f* neródnost *f*, brezmíselnost *f*; -rn *av* nerád; -rochen *part* nekáznjen; -ſäumt *av* nemúdoma; -ſchehen *part* ne stórjen; -ſchick *n* neródnost *f*; -ſchicklichkeit *f* okórnost *f*; -ſchickt *a* neróden, nespréten, neokréten; -ſchlacht *a* neotesán, zagovéden; -ſchliffen *part* nenabrúšen; (geiſtig) neolíkan; -ſchmälert *part* nezmánjšan, neprikrájšan; -ſchoren *part* neostrížen; laſſen pustíti kogá pri míru; -ſehen *part* neopážen; -ſellig *a* odljúden; -ſetzlich *a* nepostáven, nezakonít; -ſetzlichkeit *f* nepostávnost *f*; -ſittet *part* neolíkan, suróv; -ſtört *part* nemóten, míren; -ſtraft *part* nekáznjen; -ſtüm *a* viháren, búren, silovít; *n* navál *m*, síla *f*; -ſund *a* nezdráv; -teilt *part* nerazdéljen; -tüm *n* pošást *f*; -wiß *a* negotóv; -wißheit *f* negotóvost *f*; -witter *n* húda úra *f*, nevíhta *f*; -wöhnlich *a* nenaváden; -wohnt *part* ne(na)vájen; -zähmt *part* neukróčen; -ziefer *n* mrčés *m*; -ziemend *part* nespodóben; -zogen *part* neotesán, slabo vzgójen; -zogenheit *f* nespodóbno vedénje *n*, neotesánost *f*; zaróbljenost *f*; -zwungen *part* neprisíljen, nesíljen; -zwungenheit *f* ne(pri)síljenost *f*.

Unglaube *m* nevérnost *f*; -äubig *a* nevéren; der -äubige nevérnik *m*; -eich *a* neenák; (uneben) neráven; *av* ne-

enáko; (viel) veliko; -eichartig *a* raznovŕsten; -eichheit *f* neenákost *f*; -impf *m* osórnost *f*, neuljúdnost *f*; -impflich *a* osóren, neuljúden.

Unglück *n* nesréča *f*, nezgóda *f*, nadlóga *f*; ein - iſt mir zugeſtoßen nesréča se mi je pripetíla; zum - v nesréčo; -lich *a* nesréčen; der -liche nesréčnež *m*, nesréčnik *m*; die -liche nesréčnica *f*; -ſelig *a* nesréčen; -ſall *m* nezgóda *f*, nesréčen dogódek (-dka) *m*; -ſgefährte *m* továriš v nesréči *m*; -ſjahr *n* nesréčno léto *m*; -ſtag *m* nesréčen dan (dnéva) *m*; -ſvogel *m* nesréčen ptič *m*; (Menſch) nesréčnež *m*.

Un||gnade *f* zaméra *f*, nemílost *f*; in -gnade fallen zamériti se komú; -gnädig *a* nemilostljív; -gründlich *a* povŕšen; -gültig *a* neveljáven; machen, für -gültig erklären ovréči (-vŕžem), razveljáviti; -gültigkeit *f* neveljávnost *f*; -gunſt *f* nemílost *f*, neprijáznost *f*; der Verhältniſſe neugódne razmére *pl f*; -günſtig *a* neugóden, nepovóljen; -gut, nichts für brez zamére; -haltbar *a* neobdŕžen; netrpéžen; -heil *n* nadlóga *f*, nesréča *f*; -heilbar *a* neozdráven; -heilbarkeit *f* neozdrávnost *f*; -heilig *a* posvéten, nesvét; -heimlich *a* strahovít, grózen, sumljív; -höflich *a* neuljúden; -höflichkeit *f* neuljúdnost *f*; -hold *m* grdín *m*, hudóbnež *f*.

Uniform *f* unifórma *f*; -ieren *va* uniformírati.

Univerſ||al *a* óbčen; -alerbe *m* dédič vse zapuščíne *m*; -ell *a* splóšen; -ität *f* vseučilíšče *n*; -um *n* vesóljni svet *m*.

Unke *f* urh *m*, púbič *m*.

Un||kenntlich *a* nepoznáten; -kenntnis *f* nevédnost *f*, neznánje *n*; -keuſch *a* nečíst; -keuſchheit *f* nečístost *f*; -klar *a* nejásen; -klug *a* nerazúmen; -klugheit *f* nerazúmnost *f*; -körperlich *a* netelésen; -koſten *pl* stróški *p m*; auf -koſten eines anderen v škódo drúgega; -kraut *n* plevél *m*; kókolj *m*; -kunde *f* neznánje *n*; -kundig *a* nevéšč; ſein ne znáti (znam); -längſt *av* nedávno, óni dan; -lauter *a* nečíst; -lauterkeit *f* nečístost *f*; -leidlich *a* neznósen; -leſerlich *a* nečíten; kar se ne dá (more) bráti; -leugbar *a* neutájen, neoporéčen; -lieb *a* neljúb; -lösbar *a* neraztópen; (untrennbar) nerazvézen; -luſt *f* mŕžnja *f*, nevesélje *n*; -manierlich *a* nespodóben; -männlich *a* nemóški; -maßgeblich *a* neodločílen, po-

nížen; -mäßig *a* nezméren; *av* neznánsko, sílno; der -mäßige nezmérnež *m*; -mäßigkeit *f* nezmérnost *f*; -maſſe *f* velíka množína *f*; -menſch *m* nečlóvek *m*, zver (-í) *f*, zverínski človek *m*; -menſchlich *a* nečlovéški, živínski; -menſchlichkeit *f* nečlovéčnost *f*; -merklich *a* neznáten, nečúten; -mittelbar *a* neposréden; -möbliert *part* brez opráve; -möglich *a* nemogóč; -möglichkeit *f* nemóžnost *f*; -mündig *a* nedoléten; -mündigkeit *f* nedolétnost *f*; -mut *m* nevólja *f*; -mutig *a* nevóljen; -nachahmlich *a* neposnémen; -nachgiebig *a* neodnehljív; -natur *f* nenarávnost *f*; -natürlich *a* nenaráven; -nötig *a* nepotrében, es iſt ni tréba; -nütz *a* brezkorísten, nerában; -ordentlich *a* neréden; -ordnung *f* neréd *m*; -parteiiſch *a* nepristránski; -parteilichkeit *f* nepristránost *f*; -paß, -päßlich *a*, ich bin slabó mi je, slábega se čútim; -päßlichkeit *f* slabóst *f*; -paſſend *part* nepriméren, nepristójen; -perſönlich *a* neosében; -politiſch *a* nepolitičen; -rat *m* nesnága *f*; smetí *pl f*; -recht *a* nápačen; (ungerecht) nepravíčen; *n* krivíca *f*; zu -recht po krivíci; du haſt nímaš prav; krivíco délaš; mótiš se; -rechtmäßig *a* nepostáven; -rechtmäßigkeit *f* nepostávnost *f*; -redlich *a* nepoštén; -redlichkeit *f* nepošténost *f*; -regelmäßig *a* nepravílen; neréden; -regelmäßigkeit *f* nepravílnost *f*; -reif *a* nezrél; -rein *a* nečíst; -reinheit, -reinigkeit *f* nečístost *f*; -reinlich *a* nesnážen, nečéden; -reinlichkeit *f* nesnážnost *f*; -richtig *a* nápačen, pogréšen; -richtigkeit *f* pogréšnost *f*; napáka *f*; -ruhe *f* nemír *m*, nepokój *m*; -ruhig *a* nemíren; (Meer) razbúrkan; -ruhſtifter *m* nemírnež *m*; ščuválec (-lca) *m*; -rühmlich *a* nesláven.

Uns *pron* (3. Fall) nam; (4. Fall) nas; mit - z námi.

Unſäglich *a* nedopovéden; -ſanft *a* neráhel, óster, nemíl; -ſauber *a* nečéden; -ſchädlich *a* neškodljív; -ſchätzbar *a* neprecenljív; -ſcheinbar *a* neznáten; -ſchicklich *a* nespodóben; -ſchicklichkeit *f* nespodóbnost *f*; -ſchlitt *m* loj *m*; -ſchlüſſig *a* neodlóčen, omahljív; -ſchmackhaft *a* neslásten, netéčen; -ſchuld *f* nedólžnost *f*; -ſchuldig *a* nedólžen; -ſegen *m* klétev (-tve) *f*; -ſelbſtändig *a* nesamostójen; -ſelig *a* nesréčen, usóden.

Unſer *pron* (2. Fall) nas; *possessiv* naš; wir ſind -

ſieben sedméro nas je; das -ige náše [imétje]; die -igen našínci *pl m*, náši [ljudjé] *pl m*; -einer éden izmed nas; -etwegen, um -etwillen zavóljo nas, zarádi nas; -zwei náju, *possessiv* nájin.

Un||ſicher *a* neváren; (ungewiß) negotóv; -ſicherheit *f* nevárnost *f*; negotóvost *f*; -ſichtbar *a* nevíden; -ſichtbarkeit *f* nevídnost *f*; -ſinn *m* nezmísel (-sla) *m*, neúmnost *f*; -ſinnig *a* nezmíseln; -ſitte *a* gŕda naváda *f*; -ſittlich *a* nenráven; -ſittlichkeit *f* nenrávnost *f*; -ſtatthaft *a* nedopúščen; -ſterblich *a* neumrjóč, nevmrljív, nesmŕten; -ſterblichkeit *f* nesmŕtnost *f*; -ſtern *m* nesréčna zvézda *f*; nesréča *f*; -ſtet *a* nestanovíten; -ſträflich *a* nekaznív; -ſtreitig *a* nedvójben, neizpodbíten; -ſumme *f* ogrómna množína *f*; -tadelig *a* brez gráje, brez mádeža; -tat *f* zločín *m*, grozodéjstvo *n*; -tätig *a* nedélaven, brezpóseln; -tätigkeit *f* nedélavnost *f*; -tauglich *a* nesposóben; -tauglichkeit *f* nesposóbnost *f*; -teilbar *a* nedeljív, nerazdélen.

Unten *av* dóli, zdólaj, spódaj; von - odspódaj; nach - dóli, navzdól.

Unter *prp* pod; (zwiſchen) med; - dem Faſſe pod sódom, - das Faß pod sod; - den Fäſſern ſind einige alte med sódi je nékaj stárih; - anderem med drúgim; einer - euch éden izmed vas; - dieſen Umſtänden pri (ob) tákih okólščinah; - den Händen haben iméti (imám) v délu; -abteilung *f* pododdélek (-lka) *m*; -ägypten *n* Dolénji Egípt *m*; -arm *m* podláket (-kta) *m*; -beamter *m* nížji uradník *m*; -beinkleider *n pl* spódnje hláče *pl f*; -bett *n* blazína *f*; -binden *va* podvez(ov)ati (-žem); -bindung *f* podvezovánje *n*; -bleiben *vn* opustíti se; -brechen *va* pretŕgati, ustáviti, *impf* ustávljati; -brechung *f* prestánek (-nka) *m*, prenehljáj *m*; (Störung) moténje *n*; -breiten *va* predložíti; -bringen *va* nastániti, uméstiti.

Unter||deſſen *av* ta čas, med tem; -drücken *va* zatréti (-trém), udušíti, *impf* zatírati, tláčiti; -drücker *m* zatírálec (-lca) *m*; -drückung *f* zatíranje *n*; (vollendete) zatŕtje *n*.

Unter||e *a* dolénji, spódnji; -einander *av* drug pod drúgim; (zwiſchen-) mej sábo; vse vprek; -fangen, ſich predŕzniti se; -faſſen, ſich prijéti (prímem) se kogá pod pázduho; -feldherr *m* podpovéljnik *m*; -futter *n* pod-

lóga *f*, podvláka *f*; -gang *m* zahód *m*; (Schiff) potóp *m*; (Verfall) razpád *m*; (Ende) kónec (-nca) *m*; -geben *part* podlóžen; der -gebene podlóžnik *m*, poddánik *m*; -gehen *vn* (Sonne) zaíti (-ídem), *impf* zahájati; (im Waſſer) utóniti, *impf* potápljati se, tóniti; (zugrunde gehen) propásti (-pádem), *impf* propádati; -geordnet *part* podréjen; -geſchoben *part* podvŕžen; -graben *va* izpodkopá(va)ti (-ljem); -halb *av* spódaj; *prp* pod; -halt *m* vzdrževánje *n*; živež *m*; -halten *va* (Gefäß) podstáviti; (ernähren) živíti; (ergötzen) zabávati; ſich mit etwas báviti se s čím; kratkoćásiti se; -haltend *part* zabáven; -haltung *f* zabáva *f*; vzdrževánje *n*; -handeln *vn* pogájati se; -händler *m* posredoválec (-lca) *m*; -handlung *f* pogájanje *n*; -haus *n* poslánska zbórnica *f*; -holz *n* podráščina *f*; -hoſe *f* spódnjice *pl f*, gáće *pl f*; -irdiſch *a* podzémeljski; -jäckchen *n* spódnja jópica *f*; -jochen *va* podjármiti; -jochung *f* podjármljenje *n*; -kiefer *m* spódnja čeljúst *f*; -kinn *n* podbrádek (-dka) *m*; -kleid *n* spódnje oblačílo *n*; -kommen *vn* dobíti mésto; príti (-ídem) pod strého; príti komú pod roké; *n* slúžba *f*; stréha *f*, prenočíšče *n*; -krain *n* Dolénjsko (-ega) *a n*; -lage *f* podlága *f*; -laß, ohne neprestáno; -laſſen *va* opustíti; ne storíti; -laſſung *f* zamúda *f*, opuščénje *n*; -laſſungsſünde *f* opústni greh *m*; -laufen *vn* primériti se; die Haut iſt mit Blut -laufen kri je zasédla pod kóžo; -legen *va* podložíti, *impf* podlágati; -leib *m* trébuh *m*; -liegen *vn* podléči (-léžem); dem Zweifel dvomljív bíti (sem); der Strafe zapásti (-pádem) kázni; -leutnant *m* (pod)poróčnik *m*; -lippe *f* spódnja ústnica *f*; -nehmen *va* podvzé(ma)ti (-vzámem); poprijé(ma)ti (-prímem) se čésa; -nehmend *part* podjéten; -nehmer *m* podjétnik *m*; -nehmung *f* podjétje *n*; -nehmungsgeiſt *m* podjétnost *f*; -offizier *m* podčástnik *m*; -ordnen *va* podredíti, *impf* podrejeváti; -ordnung *f* podrédba *f*; podréjenost *f*; pokórščina *f*; -pfand *n* zastáva *f*; -reden, ſich pogovárjati se, poménkovati se; -redung *f* pomének (-nka) *m*, razgóvor *m*; -richten *va* poučeváti; *pf* poučíti; -richt *m* poúk *m*, poučevánje *n*; -rock *m* spódnje krílo *n*; -ſagen *va* prepovédati

(-vem); -ſchätzen *va* prenízko céniti; -ſcheiden *va* razlóčiti, *impf* razločeváti; -ſcheidung *f* razločítev (-tve) *f*; -ſcheidungsvermögen *n* zmóžnost razločevánja *f*; -ſchenkel *m* kráča *f*; -ſchieben *va* podložíti, *impf* podlágati; (Falſches) podvréči (-vŕžem), podtekníti (-táknem); -ſchied *m* razlíka *f*, razlóček (-čka) *m*; -ſchlagen *va* (Bein) prekrížati; (Geld) ponevériti, izpodmekníti (-máknem); -ſchlagung *f* ponevérjenje *n*; -ſchleif *m* prevára *f*, slepárstvo *n*; -ſchreiben *va* podpís(ov)ati (-šem); -ſchrift *f* podpís *m*; eigenhändige svojeróčen, gefälſchte ponaréjen; -ſeeiſch *a* podmórski; -ſetzen *va* podstáviti; -ſetzt *part* čokát; -ſetzer *m* podstávec (-vca) *m*; -ſiegeln *va* pritísniti pečát; -ſinken *vn* pogrézniti se, utóniti; *impf* pogrezováti se, tóniti.

Unterſt, zu *av* prav spódaj, najníže; -e *a* najnížji.

Unter||ſtehen, ſich predŕzniti se; -ſtellen *va* podstáviti; -ſtreichen *vn* podčŕtati; -ſtützen *va* podpréti (-prém), *impf* podpírati; -ſtützung *f* podpóra *f*; -ſuchen *va* preisk(ov)áti (-íščem); -ſuchung *f* preiskáva *f*; raziskovánje *n*; -tan *part* podlóžen; *m* podlóžnik *m*; -tänig *a* ponížen; podlóžen; -tänigkeit *f* podlóžnost *f*; ponížnost *f*; -taſſe *f* táca *f*, podstávec (-vca) *m*; -tauchen *va* potopíti, *impf* potápljati; *vn* vtopíti se, pogrézniti se, *impf* vtápljati se, pogrezováti se; -teil *n* spódnji del *m*; -waſchen *va* izpodpráti (-pérem); -wegs *av* med pótom; -weiſen *va* (po)učíti; -welt *f* podzémlje *n*; -werfen *va* podvréči (-vŕžem); *impf* správljati pod svójo oblást; -werfung *f* podjármljenje *n*; (Ergebung) vdája *f*; -wölben *va* naprávitи oblók; -wühlen *va* izpodríti (-ríjem); -würfig *a* ponížen, pokóren; -würfigkeit *f* ponížnost *f*; -zeichnen *va* podpis(ov)áti (-šem); -zeichner *m* podpis(ov)álec (-lca) *m*; -zeichnung *f* podpís *m*; -ziehen *va* podvréči (-vŕžem); ſich se; -ziehhoſe *f* gáte *pl f*, spódnjice *pl f*.

Un||tiefe *f* plitvína *f*; -tier *n* zver (-í) *f*; -trennbar *a* nerazdélen; -treu *a* nezvést; -treue *f* nezvestóba *f*; -treu werden iznevériti se; -tröſtlich *a* neutolážen; -trüglich *a* nelažnív, nezmotljív; -tüchtig *a* nezmóžen; -tugend *f* slába naváda *f*; -tunlich *a* nemogóč; -überlegt *a* nepremíšljen; -überlegtheit *f* nepremíšljenost *f*; -über-

ſehbar *a* nepregléden; -überſteiglich *a* neprestópen; -übertrefflich *a* nepresézen; -überwindlich *a* nepremagljív; -üblich *a* neobičájen; -umgänglich *a* ne(iz)ogíben; -umſchränkt *part* neoméjen; -umwunden *part* neprikrít; -unterbrochen *a* nepretŕgan; -veränderlich *a* nepremenljív; -verantwortlich *a* neodgovóren; (Handlung) neodpústen; -veräußerlich *a* neprodájen; -verbeſſerlich *a* nepoboljšljív; -verbrennlich *a* nezgorljív; -verbrüchlich *a* neprelómen; -verbürgt *part* nezajámčen, nepotŕjen; -verdaulich *a* neprebáven; -verdaulichkeit *f* neprebávnost *f*; -verdient *part* nezaslúžen; -verdorben *part* nepokvárjen; -verdroſſen *part* neutrúden; -verehelicht *part* sámski; (Mann) neožénjen; (Weib) neomožéna; -vereinbar *a* nezdrúžen, neskláden; -verfälſcht *part* prísten; -verfänglich *a* brez zvijáče; -vergänglich *a* neminljív; -vergeßlich *a* nepozában; -vergleichlich *a* brezprimérен; -verhältnismäßig *a* nerazméren; *av* brez primére; -verheiratet *part* (Mann) neožénjen; (Weib) neomožéna; -verhofft *part* nenáden; *av* nenádoma; -verhohlen *part* neprikrít; -verkäuflich *a* neprodájen; -verkennbar *a* očivíden; -verletzlich *a* neranljív, neprestópen; -verletzt *part* nepoškódovan; -vermeidlich *a* neogíben.

Unver||merkt *part* neopážen; -mögen *n* nezmóžnost *f*; -mögend *part* nezmóžen; (arm) nepremóžen; -mutet *part* nenáden; -nunft *f* brezúmnost *f*, nespámet *f*; -nünftig *a* nespámeten; -richteter Dinge s práznimi rokámi, nič ne opravívši, brez uspéha; -ſchämt *part* nesrámen; -ſchämtheit *f* nesrámnost *f*; -ſchuldet *part* nezaslúžen; (ohne Schulden) nezadólžen; -ſehens *av* nanágloma, nenádoma; -ſehrt *part* nepoškódovan; -ſieglich *a* neusehljív; -ſöhnlich *a* nespráven; -ſöhnlichkeit *f* nesprávnost *f*, nespravljívost *f*; -ſtand *m* nespámet *f*; -ſtändig *a* nerazúmen; -ſtändlich *a* nerazumljív; -tilgbar *a* neugonóben; -träglich *a* neslóžen; -wandt *av* upŕto; -welklich *a* nevenljív, véčen; -weslich *a* nestrohljív; -wundbar *a* neranljív; -zagt *part* neustrášen; -zeihlich *a* neodpústen; -ziuslich *a* brezobrésten; -züglich *av* nemúdoma.

Un||vollkommen *a* nedovŕšen; -vollkommenheit *f* nedovŕšenost *f*; -vollſtändig *a* necél,

nepopóln; -vorhergeſehen *part* nepričakován; -vorſichtig *a* neprevíden, neoprézen; -vorſichtigkeit *f* neprevídnost *f*; -vorteilhaft *a* neugóden; -wahr *a* neresníčen; -wahrheit *f* neresnica *f*; -wahrſcheinlich *a* neverjéten; -wahrſcheinlichkeit *f* neverjétnost *f*; -wandelbar *a* nepremenljív; -wegſam *a* nehóden, brezpóten; -weit *av* nedáleč; -wert *a* nevréden; -weſen *n* razgrájanje *n*; -weſentlich *a* nebístven; -wetter *n* húdo vréme (-éna) *n*; -wichtig *a* nevážen; -widerleglich *a* neovŕžen; -widerruflich *a* nepreklíčen; -widerſtehlich *a* nepremagljív; -wiederbringlich *a* nepopráven, nenadomésten.

Unwill||e *m* nevólja *f*; -ig *a* nevóljen; -kommen *a* ne dobrodóšel, nevšéčen; -kürlich *a* nehóten; *av* ne hoté(č), zóper svójo vóljo.

Un||wirkſam *a* neizdáten, brezuspéšen; -wirtlich *a* brezljúden *a*; -wiſſend *part* nevéden; -wiſſenheit *f* nevédnost *f*; -wiſſentlich *av* ne vedé; -wohl *a* boléhen, slab; -wohlſein *n* boléhnost *f*, slabóst *f*; -würdig *a* nevréden; nedostójen; -zahl *f* ogrómno števílo *n*; -zählbar *a* brezštevílen; -zählig *a* nepreštét; -zart *a* nefín, zarobljen.

Unze *f* únca *f*, únca *f*.

Un||zeit, zur ne o právem času; -zeitig *a* negóden; -zeitige Geburt splav *m*; -zeitig Geborener negodé (-ta) *m*; -zerſtörbar *a* nerazrúšen; -zertrennlich *a* nerazdrúžen; -ziemlich *a* nespodóben; -ziemlichkeit *f* nespodóbnost *f*; -zucht *f* spohótnost *f*, nečístost *f*, treiben ugánjati nečístost; -züchtig *a* nesrámen, nečíst; -zufrieden *a* nezadovóljen; -zufriedenheit *f* nezadovóljnost *f*; -zugänglich *a* nepristópen; -zulänglich *a* nezadósten; -zuläſſig *a* nedopústen; -zuſtändig *a* nepristójen; -zuverläſſig *a* nezanesljív; -zweckmäßig *a* nepriméren, neprikláden; -zweideutig *a* jásen, nedvoúmen; -zweifelhaft *a* nedvójben, brezdvómen.

Üppig *a* búјen, bohóten; -keit *f* búјnost *f*, bohótnost *f*.

Ur||ahn *m* pradéd *m*; -ahne *f* prabábica *f*; -alt *a* prastár; -anfang *m* prvi začétek (-tka) *m*; -bar *a* obdélan; machen celíno kŕčiti; -bewohner *m* prvi naséljnik *m*; praprebiválec (-lca) *m*; -bild *n* izvírnik *m*; -eltern *pl* prédniki *pl m*, prarodí-

telji *pl m*; -enkel *m* pravnúk *m*; -großmutter *f* prabábica *f*; -großvater *m* pradéd *m*; -heber *m* počétnik *m*; stvárnik *m*.

Urin *m* scalína *f*, scálnica *f*; -ieren *vn* scáti (ščím).

Urkund||e *f* lístina *f*, písmo *n*; zu -dessen v dokaz (izpríčbo) tegá (česar); -enfälschung *f* ponarédba lístine *f*; -lich *a* po lístinah.

Urlaub *m* dopúst *m*; -er *m* dopústnik *m*.

Urne *f* úrna *f*, róčka *f*.

Ur||plötzlich *av* kot blisk; -quell *m* prvi izvír *m*, pravír *m*; -sache *f* vzrok *m*; ich habe keine nímam zakáj; -sächlich *a* vzróčen; -schrift *f* prvopís *m*, izvírnik *m*; -sprache *f* prvótni jézik *m*; prajézik *m*; -sprung *m* izvír *m*; postánek (-nka) *m*; -sprünglich *a* izvíren, začéten; -stoff *m* prvína *f*; -sula *f* Úršula *f*; -teil *n* sódba *f*, razsódek (-dka) *m*; fällen razsodíti; vollziehen izvršíti; (Meinung) mnénje *n*; -teilen *vn* (raz-) sodíti; -teilskraft *f* razsódnost *f*; -vater *m* praóče (-éta) *m*, prarodítelj *m*; -wahl *f* prvótna volítev (-tve) *f*; -wähler *m* prvóten volílec (-lca) *m*; -wald *m* pragózd *m*; -welt *f* prvi svét *m*; -weltlich *a* predpotópen; -zeit *f* pravék *m*, pradóba *f*.

Usance *f* naváda *f*, šéga *f*, običáj *m*.

Uskokengebirge *n* Gorjánci [*pl m*.

V

Vagabund *m* klátež *m*, potepúh *m*.

Vakan||t *a* izpráznjen; -z *f* prázno mésto *n*.

Valet *n* razhódnja *f*, slovó (-ésa) *n*, odhódnica *f*.

Vampir *m* krvosés *m*, vampír (-ja) *m*.

Vanille *f* vanílja *f*.

Vari||ation *f* preména *f*; -etät *f* razlíka *f*, pávrsta *f*; -ieren *vn* preméniti se, *impf* premínjati se.

Vase *f* váza *f*.

Vater *m* óče (-éta); (familiär) átej *m*; -haus *n* rójstna híša *f*; -land *n* domovína *f*, očevína *f*; -ländisch *a* domáč, domovínski; -landsliebe *f* domoljúbje *n*.

Väterlich *a* očétovski; mein -es móje očínstvo *n*; moj délež po očétu *m*.

Vater||los *a* brez očéta; -mord *m* umór očéta *m*; -mörder *m* morílec (-lca) očéta *m*; -schaft *f* očétovstvo *n*; -sname *m* očétovo imé (-éna) *n*; -stadt *f* rójstno mésto *n*; -stelle vertreten bíti (sem) komú za očéta; -unser *n* očenáš *m*.

Veget||abilien *pl* rastlínstvo *n*;

-abiliſch *a* rastlínski; -arianer *m* rastlinojédec (-dca) *m*; -arierkoſt *f* rastlínska hrána *f*; -ation *f* rastlínstvo *n*; rast (-í) *f*; -ieren *vn* rásti (rástem); (Menſch) životáriti.

Veilchen *n* vijólica *f*; -blau *a* vijólkast; -wurzel *f* plútnik *m*; perúnika *f*.

Vene||dig *n* Benétke *pl f*; -tianer *m* Benečán *m*; -tien Benéško (-ega) *n*; -tianiſch *a* benéški.

Veneriſche Krankheit *f* spólna bolézen (-zni) *f*.

Ventil *n* zaklópnica *f*; -ation *f* prevetrovánje *n*; -ieren *va* prevétriti, *impf* prevetrováti; (eine Frage) pretres(ov)ati.

Venus *f* Vénera *f*; die mediceiſche medicéjska.

Verab||folgen *va* vročíti; -reden *va* izgovoríti, ſich zmé-niti se, dogovoríti se; -reichen *va* podá(ja)ti (-dám); (Ohrfeige) pripeljáti; -redung *f* dogóvor *m*; -reichung *f* izročítev (-tve) *f*; -ſäumen *va* zamudíti; -ſcheuen *va* gnusí se mi; -ſchieden *va* odslovíti; ſich poslovíti se, *impf* poslávljati se.

Ver||achten *va* prezírati, zaničeváti; -ächter *m* zaničeválec (-lca) *m*; -ächtlich *a* zaničljív; -achtung *f* zaničevánje *n*; -allgemeinern *va* posplóšniti; -alten *vn* zastaréti; -altet *part* zastarél; -änderlich *a* premenljív; -ändern *va* izpremeníti, predrugáčiti, *impf* izpremínjati, predrugačeváti; -änderung *f* izpremémba *f*; -anlaſſen *va* napotíti, napeljáti; dáti (dam) povód, povzróčiti; -anlaſſung *f* povód *m*, nagíb *m*; -anſchlagen *va* (pre)céniti; -anſtalten *va* priredíti, *impf* prirejeváti; -anſtaltung *f* prirédba *f*.

Verantwort||en *va* odgovóren bíti (sem) za kaj; -lich *a* odgovóren; -lichkeit *f* odgovórnost *f*; -ung *f* odgóvor *m*; zagovárjanje *n*; odgovórnost *f*.

Ver||arbeiten *va* upotrébiti, porábiti; -argen *va* zamériti; -armen *vn* obubóžati; -äußern *va* oddá(ja)ti (-dam), proda(ja)ti; -äußerung *f* prodája *f*; -ballhornen *va* spak-dráti, (s)páčiti; -band *m* (chirurg.) obvéza *f*; (Bund) zavéza *f*; -bandzeug *n* obvezílo *n*; -bannen *va* izgnáti (-žénem); zapodíti; -bannter *m* izgnánec (-nca) *m*; -bannung *f* izgnánstvo *n*; -beißen požréti (-žrém) *impf* požírati; -bergen *va* skrí(va)ti (-kríjem); -beſſern *va* izboljš(ev)ati; popráviti, *impf* poprávljati; -beugen, ſich priklóniti se, *impf* pri-

klánjati se; -beugung *f* poklón *m*; -bieten *va* prepoved(ov)ati (-vém); -bilden *va* nápačno izobrážati, *pf* izobráziti.

Verbind||en *va* (Augen) zavez(ov)ati (-žem); (Wunde) obvez(ov)ati; (verpflichten) zavez(ov)ati kogá; -lich *a* obvézen, zavézen; (*passiv*) dolžán; (höflich) uslúžen; ſich -lich machen zavézati se; -lichkeit *f* zavéza *f*, obvéznost *f*, dolžnóst *f*; (Höflichkeit) uljúdnost *f*; -ung *f* zvéza *f*; drúštvo *n*; (chemiſch) spojína *f*; -ungsbahn *f* zvézna železnica *f*; -ungsſtrich *m* vezáj *m*; -ungsweg *m* zvézna pot (-í) *f*.

Ver||bitten *va* prosíti, da ne; das -bitte ich mir prósim, tegá nikár! -bittern *va* (za-)gréniti; -bleiben *va* ostá-(ja)ti (-stánem); *n* ostája *f*, bívanje *n*; -blenden *va* (za)slépiti, (pre)mámiti; -blendung *f* zaslépljenost *f*; -blichen *part* mŕtev, rájni; -blüffen *va* zbégati; -blüfft *part* osúpel; -blühen *vn* ocvésti (-cvétem), *impf* ocvétati; -blüht *part* ocvétel; -blümt *part* v podóbi, olépšan, po ovínkih; -bluten *vn* izkrvavéti, prelíti (-líjem) vso kri; -borgen *part* skrit; im -borgenen na skrívnem; -borgenheit *f* skrítost *f*; -bot *n* prepóved *f*; -brämen *va* obší(va)ti (-šíjem); -brämung *f* obšívek (-vka) *m*; -brauchen *va* upotrébiti, porábiti; *impf* upotrebljeváti, porábljati; -brauch *m* potrôšek (-ška) *m*, porába *f*.

Verbrech||en *n* hudodélstvo *n*, zločín *m*; *va* pregrešíti se (s čim); was habe ich denn verbrochen? kaj pa sem zakrívil? s čim pa sem se pregréšil? -er *m* hudodélec (-lca) *m*; -eriſch *a* hudodélski.

Ver||breiten *va* (raz)šíriti; *impf* razšírjati, razprostírati; -breitung *f* razšírjenost *f*; razšírjanje *n*; -brennen *va* sežgáti; (Finger) spéči (-péčem); (Sonne) opáliti; *vn* zgoréti; -brennlich *a* zgorljív; -brennung *f* sežíganje *n*; -bringen *va* (Zeit) preživéti, prebíti (-bíjem), *impf* prebívati; -brüdern, ſich (po)brátiti se; -brüderung *f* pobrátimstvo *n*; -brühen *va* popáriti; -bünden, ſich (z)družíti se; die -bündeten zavézniki *pl m*; -bürgen *va* (za)jámčiti, pórok bíti (sem); -büßen *va* (s)pokoríti se za kaj; -dacht *m* sum *m*; erregen (o)budíti; ſchöpfen sum se mi vzbudí; im -dacht haben iméti (imám) na súmu; -dächtig *a* súmen, sumljív; -dächtigen *va* sumníčiti;

-dammen *va* obsodíti; prekléti (-kólnem) - *impf* obsójati; preklínjati; -dammlich *a* obsódbe vréden; -dammnis *f* obsódba *f*; pogúba *f*; preklétstvo *n*; -dammung *f* obsója *f*; preklétstvo *n*; -dampfen *vn* izhlápé(va)ti; -danken *va* zahváliti, *impf* zahvaljeváti kogá; das habe ich dir zu -danken za to imám tébe zahváliti; za to sem tébi hválo dólžen.

Verdau||en *va* prebáviti, *impf* prebávljati; -lich *a* prebáven; -lichkeit *f* prebávnost *f*; -ung *f* prebáva *f*; -ungsorgan, -werkzeug *n* prebavílo *n*; -ungssystem *n* prebávje *n*; -ungsstörung *f* moténje prebáve *n*, slába prebáva *f*.

Verdeck *n* krov *m*; -en *va* zakrí(va)ti (-kríjem), prikrí(va)ti.

Verdenken *va* zamériti.

Verderb *m* pogúba *f*; -en *va* (po)kváriti, (s)káziti; *vn* se; *n* pogúba *f*; -er *m* kvarílec (-lca) *m*; zlódej *m*; -lich *a* pogúben; -nis *f* izpríjenost *f*, popáčenost *f*; -t *part* popáčen, skážen, pokvárjen; -theit *f* izpríjenost *f*, pokvárjenost *f*.

Ver||deutlichen *va* pojásniti, *impf* pojasnjeváti; -deutschen *va* ponémčiti; -dichten *va* zgostíti, *impf* zgoščev(ev)ati.

Verdien||en *va* zaslúžiti; (durch Arbeit) (pri)slúžiti; (wert sein) vréden bíti (sem) česa; -st *n* zaslúga *f*; *m* zaslúžek (-žka) *m*; nach -st po zaslúgi, po vrédnosti; -stlich *a* zaslúžen; -stlichkeit *f* zaslúžnost *f*; -t *part* zaslúžen; sich -t machen pridobíti si zaslúge (za kóga).

Ver||dingen, sich stopíti v slúžbo; -dolmetschen *va* razložíti; *impf* razlágati; -doppeln *va* podvojíti, *impf* podvájati; -dorben *part* pokvárjen, izpríjen; -dorbenheit *f* izpríjenost *f*, pokvárjenost *f*; -dorren *vn* usehníti (-sáhnem); -drängen *va* izpodríniti, *impf* izpodrívati; -drängung *f* izpodrívanje *n*; -drehen *va* zaví(ja)ti (-víjem); (Kopf) zmẽšati; (Arm) izpáhniti; (Augen) preobráčati.

Verdrieß||en, das -t mich to mi mrzí; er läßt sich 's nicht -en ni mu žal; -lich *v* čeméren, machen ozlovóljiti; (Sache) síten; -lichkeit *f* čemérnost *f*; sítnost *f*.

Verdr||ossen *part* zlovóljen; -ossenheit *f* zlovóljnost *f*; -uß *m* zaméra *f*, zdrážba *f*; zu meinem kar mi je neljúbo.

Ver||dunkeln *va* otemníti;

dünnen *va* (z)rédčiti; -dunſten *vn* izhlapé(va)ti; -durſten *vn* žéje umréti (-mrém), *impf* umírati; -dutzt *part* zbégan, osúpel; -edeln *va* požláhtniti, oplemenítiti, (geiſtig) oblážiti; *impf* požlahtnjeváti, plemenítiti, oblaževáti; -ehelichen *va* (Mann) oženíti; (Weib) omožíti.

Verehr||en *va* (po)čestíti, spoštováti; (ſchenken) poklóniti; -er *m* čestílec (-lca) *m*; -t *part* čestít; -ung *f* češčénje *n*; čast (-í) *f*; -ungswürdig *a* čestítljiv, čestít.

Vereidig||en *va* vzéti (vzámem) (*impf* jemáti) kogá v priségo; -ung *f* zaprisézba *f*.

Verein *m* drúštvo *n*; -bar *a* družljív, skláden; -baren *va* izgovoríti; skleníti; -fachen *va* poenostáviti, naredíti kaj enostávnejše; -en, -igen *va* (z)družíti, (z)edíniti; -igte Staaten *pl m* Zedínjene države *pl f*; -igung *f* združítev (-tve) *f*; (Bund) drúžba *f*; -igungsort *m* shajališče *n*; -igungspunkt *m* stikališče *n*; -zelt *part* osámljen, posámezen; *av* posámič.

Ver||eiteln *va* (po)kaziti, izpodnésti (-nésem); -engern *va* zóžiti, *impf* zoževáti; -erben *va* zapustíti [kot dédščino], dédno prenésti; -ewigen *va* ovekovéčiti; -fahren *vn* ravnáti, postópati; ſich zavozíti; *part* zavóžen; *n* postópanje *n*, ravnánje *n*.

Verfall *m* propád *m*; (Haus) razpád *m*; (Wechſel) zapád *m*; -en *vn* propásti (-pádem), *impf* propádati; (Haus) razpásti, podréti (-dérem) se, *impf* razpádati; (auf eine Idee) domísliti se česa; in Krankheit zboléti; in Raſerei zbesnéti; (Wechſel) zapásti (-pádem).

Ver||fälſchen *va* ponaredíti, *impf* ponaréjati; (po-) kváriti; -fangen, ſich zaplésti (-plétem) se; das -fängt nicht to níma uspéha, ne zaléže; -fänglich *a* zapletljív, zvit; -färben, ſich prebledéti.

Verfaſſ||en *va* zložíti, spísati (-šem), *impf* zlágati, spisováti; -er *m* písec (-sca) *m*, pisátelj *m*; -ung *f* (ſtaatliche) ustáva *f*; (Diſpoſition) razpoloženost *f*, vólja *f*; (des Buches) spisovánje *n*; (Zuſtand) stan (-ú) *m*; -ungsmäßig *a* ustáven; -ungsurkunde *f* ustávno písmo *n*; -ungswidrig *a* protiustáven.

Ver||faulen *vn* (se)gníti (-gníjem); -fechten *va* zagovárjati; -fehlen *va* zgrešíti; nicht -fehlen ne opustíti; -feinden, ſich spréti (-prem)

se; -feinern *va* ogladíti, olíkati; -fertigen *va* izdel(ov)ati; -fertigung *f* izdelovánje *n*; -finſtern *va* otemníti; -flechten *va* zaplésti (-plétem); -fliegen *vn* razkadíti se, izgubíti se; -fließen *vn* pretéči (-téčem); -fluchen *va* prekléti (-kólnem), *impf* preklínjati; -flucht *part* preklét; -flüchtigen, ſich izpuhté(va)ti; -folg *m* tek *m*; -folgen *va* pregánjati; podíti, zasledováti; -folgung *f* pregánjanje *n*, zasledovánje *n*; -fügen, über etwas razpolágati, *pf* razpoložíti s čím; (anordnen) odredíti, ukázati (-žem); ſich napótiti se; -fügung *f* razpolága *f*; narédba *f*; -führen *va* zapelj(ev)áti; -führer *m* zapeljívec (-vca) *m*; -führerin *f* zapeljívka *f*; -führeriſch *a* zapeljív; -führung *f* zapelj(ev)ánje *n*; -gangen *part* pretékel; -gangenheit *f* preténklost *f*; -gänglich *a* minljív; -gänglichkeit *f* minljívost *f*.

Vergeb||en *va* (verzeihen) odpustíti, *impf* odpúščati; (vergiften) zastrúpiti; (Zimmer) oddáti (dam), dáti v najém; (Amt) podelíti, *impf* podeljeváti; ſich etwas kompromitírati se; -ens *av* zamán; -lich *a* brezuspéšen; -ung *f* odpuščénje *n*; (einer Stelle) podelítev (-tve) *f*.

Vergegenwärtigen *va* predóčiti, *impf* predočeváti.

Vergeh||en *vn* míniti, preíti (-ídem), pretéči (-téčem); -ſich pregréšiti se; (ſich verirren) zaíti (-ídem); *n* pregréšek (-ška) *m*; -ung *f* zmóta *f*, zmótnja *f*.

Vergelt'||en *va* povrníti, popláčati, *impf* povráčati; -'s dir Gott! Bog ti povírni! -er *m* poplačeválec (-lca) *m*; -ung *f* povračílo *n*; povrnítev (-tve) *f*; plačílo *n*.

Vergeſſ||en *va* pozábiti, *impf* pozabljeváti; -enheit *f* pozábljenost *f*; in -enheit bringen izbrísati (-šem) iz spomína; -lich *a* pozabljív; -lichkeit *f* pozabljívost *f*.

Ver||geuden *va* potrátiti, zaprávíti, *impf* trátiti, zaprávljati; -geudung *f* potráta *f*, zaprávljanje *n*; -gewaltigen *va* posíliti, *impf* posiljeváti; -gewiſſern *va* zagotovíti; -gießen *va* prelí(va)ti (-líjem); -giften *va* zastrúpiti; -giftung *f* zastrupljénje *n*; -gißmeinnicht *n* potóčnica *f*; -gittern *va* zamréžiti.

Vergleich *m* priméra *f*, primerjáva *f*; (Vertrag) pogódba *f*; (Ausgleich) poravnáva *f*; -bar *a* prispodóben; -en *va* primériti, *impf* pri-

mérjati; (verſöhnen) pobótati, správiti; ſich pobótati se, pogodíti se, *impf* pogájati se, dogovárjati se.

Vergnüg||en *n* vesélje *n*, zabáva *f*, rádost *f*; -t *part* vesél, dóbre vólje (*gen*); -ung *f* veselíca *f*, zabáva *f*; -ungsort *m* zabavíšče *n*; -ungsreiſe *f* zabávno popótovanje *n*.

Vergold||en *va* pozlátiti; *impf* pozlačeváti; -er *m* pozlatár (-ja) *m*; -ung *f* pozláta *f*.

Ver||gönnen *va* privóščiti; -göttern *va* oboževáti; *pf* prištéti (-štéjem) med bogóve; -graben *va* zakopá(va)ti (-ljem), zagrébsti (-grébem); -greifen, ſich zmotíti se; an jemand lotíti se kogá, napásti (-pádem) kogá; -griffen *part* razpečán, pošél.

Vergrößer||n *va* poveč(ev)áti; -ung *f* poveč(ev)áti; -ungsglas *n* povečeválno stékło *n*.

Vergünſtigung *f* olajšáva *f*, ugódnost *f*.

Vergüt||en *va* povrníti, *impf* povráčati; -ung *f* povračílo *n*.

Verhaft||en *va* zapréti (-prém), peljáti v zapór, aretírati; -sbefehl *m* povélje za aretíranje *n*; -ung *f* aretíranje *n*.

Verh||alten *va* (pri)síliti; ſich iméti (imám) se, bíti (sem) próti.....; (ſich benehmen) vésti (védem) se; *n* vedénje *n*; -ältnis *n* razmérje *n*, razméra *f*; -ältnismäßig *a* razméren; *av* razméroma, razmérno; -altungsmaßregel *f* vodílo (pravílo) vedénja (ravnánja) *n*.

Verhand||eln *va* pogájati se; razprávljati o čem; *va* obravná(va)ti; (verkaufen) prodá(ja)ti (-dam); -lung *f* obravnáva *f*, razpráva *f*; pogájanje *n*.

Verhäng||en *va* (Fenſter) zastréti (-strém), zagrníti; (Strafe) odmériti, izréči (-réčem); (Schickſal) usodíti; (Zügel) popustíti; über eine Stadt den Ausnahmszuſtand odredíti izjémno stánje v kákem méstu; mit -tem Zügel s popuščéno úzdo, na skok; -nis *n* usóda *f*; -nisvoll *a* usóden.

Ver||harren *vn* vztrájati, ostáti (-stánem); -harſchen *vn* oskórjiti se; -härten *va* strdíti; *vn* strdíti se; (Blut) sesésti (-sédem) se; -härtung *f* strdítev (-tve) *f*, zatrdína *f*; -haßt *part* zópern; er iſt mir sovrážim ga; -hätſcheln *va* razváditi, *impf* razvájati; -heeren *va* (o)pustóšiti; -heerung *f* pustóšenje *n*; -hehlen *va* prikrí(va)ti (-kríjem); utajíti, *impf* utajeváti; -heimlichen *va* zamólčati (-ím), zatajíti,

impf zatajeváti; -heiraten *va* (einen Sohn) oženiti; (eine Tochter) omožíti; ſich se; -heiratung *f* ženítev (-tve) *f*; možítev (-tve) *f*; -heißen *va* obljúbiti, *impf* obétati; -heißung *f* obljúba *f*; -helfen *vn* pripomóči (-mórem); -herrlichen *va* povelič(ev)ati; (pro)sláviti; -hindern *va* zadrž(ev)áti (-ím); (u)brániti komú; -hinderung *f* zapréka *f*, ovíra *f*; -höhnen *va* zasmehováti; rógati se komú; -hör *n* zasliševánje *n*, izpraševánje *n*; -hören *va* izpraš(ev)ati, zaslíš(ev)ati (-ím); ſich nápak slíšati; -hüllen *va* zagrníti, *impf* zagrínjati; -hungern *vn* lákote umréti (-mrem); -hungert *part* sestrádan; -hunzen *va* spakedráti, (po-) kváriti, (po)páčiti; -hüten *va* odvrníti, ubrániti; -irren, ſich zaíti (-ídem), zabrésti (brédem); -irrung *f* zmóta *f*, zmotnjáva *f*; -jagen *va* spodíti, pregnáti (-žénem); -jähren *vn* zastaréti; -jährt *part* zastarél; -jährung *f* zastarélost *f*; -jüngen *va* (po-) mladíti; (verengern) zóžiti, *impf* zoževáti; (mathem.) omalíti; -jüngung *f* preporód *m*, prenávljanje *n*; -kappt *part* zakrínkan; -kauf *m* prodája *f*; -kaufen *va* prodá(ja)ti (-dám); -käufer *m* prodajálec (-lca) *m*; -käuferin *f* prodajálka *f*; -käuflich *a* prodájen, na pródaj; -kehr *m* obče(vá)nje *n*; (Handel) kupčíja *f*; (Transport, Umſatz) promét *m*; geſchlechtlicher spólno obče(vá)nje *n*; telésno združe(va)nje *n*; -kehren *vn* občeváti; (Zug) vozíti; (ſexuell) telésno se združíti; *va* preobŕniti; -kehrt *part* obráten, preobŕnjen; (ſittlich) popáčen; (falſch) nápačen; *av* naróbe, nápak, krívo, -kehrtheit *f* nápačnost *f*, popáčenost *f*; -kennen *va* ne (s)poznáti (-znam); -ketten *va* zverížiti, (z)vézati (-žem); -kettung *f* zvéza *f*; -ketzern *va* očŕniti, *impf* oprávljati; -klagen *va* (za)tožíti; -klären *va* izpremeníti; povelíčati; -klärung *f* izpremémba *f*; povelíčanje *n*; -kleben *va* zalépiti; -kleiden *va* prevléči (-vléčem), ſich preobléči se; -kleidung *f* (der Wand) prevléka *f*; (eines Menſchen) preobléka *f*; -kleinern *va* (z)drobíti, pomanjš(ev)ati; (Menſchen) poniž(ev)ati; -kleinerung *f* drobljénje *n*, zmanjš(ev)anje *n*; poniževánje *n*; -kleinerungswort *n* zmanjševálna beséda *f*; -knüpfen *va* (z)vézati; -kohlen *va* poóglj(én)iti; *vn* izóglj(én)iti se; -kommen *vn*

skazíti se, príti (-ídem) na nič; -körpern *va* utelésiti; -körpert *part* utelešen, sam, poosébljen; -krüppeln *va* pohábiti, pokvéčiti; *vn* se; -krüppelt *part* pokvéčen, pohábljen; -kümmern *vn* (s)hújšati (se), (po)gíniti; *va* (s)kalíti, (z)greníti; -kündigen *va* oznániti, oklícati (-čem), *impf* oznanj(ev)ati, oklic(ev)ati; -kündigung *f* oznanílo *n*; oznanjevánje *n*; (kirchlich) oklíc *m*; Mariä Marijino oznanjénje *n*; -kürzen *va* (s)krájšati, (s)krátiti; (Lohn) utrg(ov)ati; ſich die Zeit kratkočásiti se; -kürzung *f* skrajš(ev)anje *n*; utrg(ov)anje *n*; (Abbreviatur) kratíca *f*, skrajšáva *f*; -lachen *va* zasmehováti; -lag *m* zalóžba *f*, zalóga *f*; -lagsartikel *m* prédmet iz lástne zalóžbe *m*; -lagsbuchhändler *m* knjigár (-ja) založník *m*; -lagsbuchhandlung *f* zalóžna knjigárna *f*; -lagsrecht *n* zalóžna pravíca *f*; -langen *va* zahtévati; nach etwas (po-) želéti; *n* poželjénje *n*, hrepenénje *n*; (Forderung) zahtéva *f*; -längern *va* podaljš(ev)ati; -längerung *f* podáljšek (-ška) *m*; podáljšanje *n*; -laſſen *va* zapustíti, *impf* zapúščati; ſich zanésti (-nésem) se, *impf* zanášati se; -lauf *m* tek *m*; preték *m*; nach -lauf von zwei Wochen čez dva tédna; -laufen *vn* pretéči (-téčem), míniti; ſich (verirren) zatéči se; (Waſſer) raztéči se; -lautet, es čúje se; er hat nichts -lauten -laſſen ni dal glasú od sébe; -leben *va* preživéti, prebíti (-bijem).

Verlege||n *va* (Buch) založíti, izdáti (-dam); (verſetzen) preméstiti, preložíti; (Weg) zastáviti; (verwerfen) založíti; *part* zméden, v zadrégi; -nheit *f* zadréga *f*, stíska *f*; in -heit ſetzen správiti v zadrégo, zmẽšati; -r *m* založník *m*.

Ver||leiden *va* (o)gréniti, pristúditi; -leihen *va* izposóditi; (Amt) podelíti; -leiher *m* razposojeválec (-lca) *m*; -leiten *va* zapelj(ev)ati; -lernen *va* pozábiti; odváditi se; -leſen *va* jávno (pre-) bráti (-bérem), (pre)čítati pred kom; ſich zmotíti se v bránju, nápak bráti; -letzen *va* rániti, poškódovati; (Geſetz) prestopíti; (Ehre) (u)žáliti; -letzung *f* poškódba *f*; prestópek (-pka) *m*; žalítev (-tve) *f*; prelóm *m*; -leugnen *va* zatajíti, *impf* zatajeváti; -leumden *va* obrekováti, opráviljati; -leumder *m* obrekoválec (-lca) *m*; -leumderin *f* opravljívka *f*; -leumderiſch *a* opravljív, obrek-

ljív; -leumdung *f* opráv-ljanje *n*, obrekovánje *n*; -lieben, ſich zaljúbiti se; -liebtheit *f* zaljúbljenost *f*; -lieren *va* izgubíti. *impf* izgúbljati; (Weg) zgrešíti; (im Spiel) zaigráti; Verſtand príti (-ídem) ob pámet; Farbe obledéti; ſich (heimlich) izmúzniti se.

Verlob||en *va* zaročíti; der -te zaročénec (-nca) *m*, die zaročénka *f*; die -ten zaročénca *du m*; -ung *f* zaróka *f*; -ungsanzeige *f* zaróčno naznanílo *n*; -ungsring *m* zaróčni prſtan *m*.

Ver||locken *va* zapelj(ev)áti, (z)vábiti; -lockung *f* (z)vába *f*; -logen *part* lažnív; -lohnen, ſich vréden bíti (sem) [trúda], obnésti (-nésem) se.

Verloren *part* izgúbljen; zgrešen; zaigrán; gehen izgubíti se, íti (ídem) v izgúbo.

Ver||löſchen *vn* ugásniti; -loſen *va* žrébati; -luſt *m* izgúba; leiden bíti (sem) na izgúbi; bei pod izgúbo; -luſtig (gehen) izgubíti kaj, príti (-ídem) ob kaj.

Ver||machen *va* (verſtopfen) zadélati; (Teſtament) vóliti, zapustíti; -mächtnis *n* volílo *n*, oporóka *f*; -mählen *va* (den Sohn) oženíti; (die Tochter) omožíti; ſich se; -mählung *f* poróka *f*; -mahnen *va* opómniti; -maledeit *part* preklét; -mauern *va* zazídati; -mehren *va* (po-) množíti; ſich razplodíti se; -mehrung *f* (po)množítev (-tve) *f*; razpíód *m*; razplojevánje *n*; -meiden *va* izógniti se (čemú), *impf* ogíbati (-ljem) se; -meinen *va* méniti; -meint *part* dozdéven; -meintlich *a* domnéven; *av* kákor se [komú] zdi; -mengen *va* (po)méšati; -merk *m* opázka *f*; -merken *va* zapísati (-píšem); opáziti; -meſſen *va* (pre)mériti; ſich predŕzniti se; -meſſen *part* predŕzen; -meſſenheit *f* predŕznost *f*; -meſſung *f* mérjenje *n*.

Vermiet||en *va* dá(ja)ti (dam) v najém; ſich stopíti v slúžbo; -er *m* najemodajálec (-lca) *m*; -erin *f* najemodajálka *f*; -ung *f* najétje *n*; dajanje v najém *n*, oddája *f*.

Ver||mindern *va* zmanjš(ev)ati; -minderung *f* zmanjš(ev)anje *n*; -miſchen *va* (po)méšati; -miſſen *va* pogrešíti, *impf* pogréšati; leicht lehkó utrpé(va)ti; -mitteln *va* posredováti; (beruhigen) (po)míriti; -mittelſt *prp* s, z; -mittler *m* posredoválec (-lca) *m*; (Kauf-) mešétar (-ja) *m*; -mittlung *f* posredovánje *n*; -modern

vn (s)trohnéti, (s)prhnéti.
Vermöge *prp* po (*loc*); s (*instr.*), z (*instr.*); -n *va* premóči (-mórem), zmóžen bíti (sem); *n* premoženje *n*; (Fähigkeit) zmóžnost *f*; (Macht) moč (-í) *f*; -nd *part* premóžen; mogóčen.
Ver||mummen *va* ošémiti; -muten *va* méniti, domnévati; -mutlich *av* brž ko ne, najbrž; -mutung *f* domnéva *f*, dozdéva *f*; -nachläſſigen *va* zanemáriti, *impf* zanemárjati; -nachläſſigung *f* zanemárjanje *n*; -nageln *va* zabí(ja)ti (-bíjem); -narben *vn* zarásti (-rástem) se; -nehmen *va* zvédeti (-vém), slíšati (-ím); ſich laſſen oglasíti se; -nehmlich *a* glásen; -neigen, ſich priklóniti se; -neigung *f* poklón *m*; -neinen *va* zanik(ov)ati; -neinend *part* nikálen; -neinung *f* zaníkanje *n*; -nichten *va* ugonóbiti, uníčiti, pokončáti, *impf* uničeváti, pokončeváti; -nichtung *f* pokonč(ev)ánje *n*, uniče(va)nje *n*; -nieten *va* zakováti, pribíti (-bíjem); -nunft *f* pámet *f*, um *m*; zur -nunft kommen spámetovati se; -nünftig *a* pámeten; -öden *va* (o)pustóšiti; -öffentlichen *va* prióbčiti, objáviti; *impf* priobčeváti, objávljati; -ordnen *va* (za)uka-z(ov)ati (-žem), odredíti; (ärztlich) predpísati (-šem); -ordnung *f* nárédba *f*, ukáz *m*; predpís *m*; -pachten *va* dá(ja)ti (dam) v zakúp; -pachter *m* zakupodajálec (-lca) *m*; -packen *va* zaví(ja)ti (-víjem), zamotá(va)ti; -packung *f* omót *m*, zavítek (-tka) *m*; -palliſadieren *va* s kóli ogradíti, *impf* ográjati; -paſſen *va* zamudíti; -peſten *va* okúžiti; -pfänden *va* zastáviti; -pflanzen *va* presadíti; -pflegen *va* oskrbováti; iméti (imám) na hráni; -pflegung *f* oskrbovánje *n*; hrána *f*; stréžba *f*; -pflichten *va* zavez(ov)ati (-žem); -pflichtung *f* dolžnóst *f*, zavéza *f*; -pfuſchen *va* (s)kazíti; -plappern, ſich zagovoríti se; -praſſen *va* (po)trátiti; -proviantieren *va* zalágati (*pf* založíti) z živežem; -puppen, ſich zaprésti se (-prédem), *impf* zapréda ti se; -rammeln *va* zagradíti; -rat *m* izdájstvo *n*; -raten *va* izdá(ja)ti (-dam); -räter *m* izdajálec (-lca) *m*; -räterei *f* izdájstvo *n*; -räterin *f* izdajálka *f*; -räteriſch *a* izdajálski; -rauchen *vn* izpuhtéti; *va* pokadíti; -rechnen *va* zaračúniti; ſich uštéti (-štéjem) se; -recken *vn* cŕkniti; -reden ſich zaréči (-réčem) se; -reiſen *vn* odpóto-

vati; -reißen *va* raztŕgati; -renken *va* izpáhniti; -renkung *f* izpáh *m*; -richten *va* oprávíti, *impf* oprávljati; -richtung *f* oprávek (-vka) *m*, opravílo *n*; -riechen, ſich izpuhtéti; -riegeln *va* zapáhniti; -ringern *va* zmanjš(ev)ati; -rinnen *vn* pretéči (-téčem); -roſten *vn* zarjavéti; -rucht *a* hudóben, brezbóžen; -ruchtheit *f* brezbóžnost *f*; -rücken *va* premekníti (-máknem), *impf* premíkati; -rückt *part* blázen, prismójen; -rückt machen zméšati; -rücktheit *f* bláznost *f*, prismójenost *f*.

Verruf *m* slab glas (-ú) *m*; in - bringen priprávíti v slab glas; -en *part* slaboglásen, razvpít.

Vers *m* verz *m*; (Bibel) odstávek (-vka) *m*; -e machen délati (kováti) vérze; -emacher *m* rímar (-ja) *m*, stihotvórec (-rca) *m*.

Ver||ſagen *va* odréči (-réčem); (verſprechen) obljúbiti; ſich etwas odréči se čésa; die Füße -ſagen mir nogé mi odpovedújejo; -ſalzen *va* presolíti; *part* preslán; -ſammeln *va* zbráti (-bérem), *impf* zbírati; -ſammlung *f* zbor *m*, zborovánje *n*; -ſanden *vn* zasúti (-súјem) se s péskom, *impf* zasipávati se; -ſatzamt *n* zastávnica *f*; -ſaufen *va* zapíti (-píjem); -ſäumen *va* zamudíti; -ſäumnis *f* zamúdek (-dka) *m*; -ſchaffen *va* priskrbéti; zadobíti; -ſchämt *part* sramežljív; -ſchämtheit *f* sramežljívost *f*; -ſchanzen *va* zagradíti [z okópom]; -ſchanzung *f* okóp *m*; -ſchärfen *va* poóstriti; -ſcheiden *vn* preníniti, umréti (-mrém), izdíhniti; -ſchenken *va* podáriti; razdáti (-dám); -ſcherzen *va* izgubíti, príti (-ídem) ob kaj; -ſcheuchen *va* odpodíti; -ſchicken *va* (raz-) posláti (-pôšljem), *impf* (raz)pošíljati; -ſchieben *va* premekníti (-máknem), *impf* premíkati; (zeitlich) odložíti, *impf* odlášati.

Verſchieden *a* razlíčen, rázen; -artig *a* razlíčen, raznovŕsten, raznotér; -heit *f* razlíčnost *f*, razlíka *f*, razlóček (-čka) *m*.

Ver||ſchießen *va* (Farbe) obledéti; -ſchimmeln *vn* (s)plesnéti; -ſchlafen *va* zaspáti (-spím), spec zamudíti; *part* zaspán, dremljív.

Verſchlag *m* predél *m*, pregrája *f*; zabój *m*; -en *va* (Schiff) zanésti (-nésem), zagnáti (-žénem); das verſchlägt nichts to nič ne dé; die Arznei verſchlägt nicht lek ne zaléže; *part* prekánjen, zvit; (Pferd) prehlájen;

(Waſſer) prestán; -enheit *f* premeténost *f*, zvítost *f*.

Ver||ſchlechtern *va* (po)slábšati, izpríditi; -ſchlechterung *f* (po)slabšanje *n*; -ſchleiern *va* zakrí(va)ti (-krijem); -ſchleimung *f* zaslíženje *n*; -ſchleiß *m* prodája *f*; -ſchleißen *va* prodájati; -ſchleppen *va* (auffchieben) odlášati; (Krankheit) zatrosíti; -ſchleudern *va* zapráviti; -ſchließen *va* zaklépati; -ſchlimmern *va* shújšati; -ſchlingen *va* požréti (-žrem), *impf* požírati; (verflechten) zaplésti (-plétem), zamotáti; -ſchloſſen *part* (Menſch) tih, zapŕt, malobeséden; -ſchloſſenheit *f* malobesédnost *f*; -ſchlucken *va* požréti, pogóltniti, *impf* požírati, góltati; -ſchluß *m* zaklép *m*; -ſchmachten *vn* pogíniti, zmedléti, obnemóči (-mórem), *impf* gíniti, medléti; -ſchmähen *va* zavréči (-vŕžem), *impf* zametováti; -ſchmelzen *vn* zlíti (-lijem) se; *va* stopíti, zlíti, spláviti; -ſchmerzen *va* preboléti, prenésti (-nésem); -ſchmitzt *part* zvit, premetén; -ſchnaufen *vn* oddehníti (-dáhnem) se; -ſchneiden *va* razrez(ov)áti (-žem); (kaſtrieren) skópiti; -ſchnittener *m* skópljenec (-nca) *m*; -ſchnupft *part* nahóden; -ſchollen *part* zazábljen; er iſt nič se ne vé o njem, [kje da je]; -ſchonen *va* prizanésti komú; *impf* prizanášati; -ſchönern *va* olepš(ev)ati; -ſchönerung *f* olepšáva *f*; -ſchränken *va* prekrížati; -ſchreiben *va* naročíti; (ärztlich) predpísati (-šem); (dem Sohne ein Haus) zapísati; ſich zapísati se; -ſchreibung *f* zadólžnica *f*; zapís *m*; -ſchreien *va* razvpíti (-vpíjem); -ſchroben *part* zasúkan, izprevŕnjen, zméden; -ſchrumpfen *vn* (s)krčiti se; -ſchulden *va* zakríviti; (mit Schulden belaſten) zadólžiti; -ſchütten *va* zasúti (-súјem); (Flüſſiges) razlíti; -ſchwägert *part* v sváštvu; -ſchweigen *va* zamólčati (-ím), zatajíti, *impf* zatajeváti.

Verſchwend||en *va* (po)trátiti; zapráviti, *impf* zaprávljati; -er *m* zapravljívec (-vca) *m*, potrátnik *m*; -erin *f* zapravljívka *f*; -eriſch *a* potráten, zapravljív; -ung *f* potráta *f*, zapravljívost *f*.

Verſchw||iegen *part* molčéč, molčljív; -iegenheit *f* molčéčnost *f*; -inden *va* izgíniti, izgubíti se; *impf* izgínjati, izgúbljati se; -ören, ſich zarotíti se; die -orenen zarótniki *pl m*; -örung *f* zaróta *f*.

Ver||ſehen *va* (Amt) oprávljati; (mit Geld) založíti, *impf* zalágati; ſich zmotíti se; (Kranke) previdéti; ſich einer Sache nicht -ſehen ne pričakováti česa; *n* pomóta *f*; -ſehren *va* poškódovati; -ſenden *va* (raz)poslati (pošljem), *impf* (raz)pošíljati; -ſendung *a* pošiljátev (-tve) *f*; pošíljanje *n*; -ſengen *va* (o)smodíti; -ſenken *va* pogrézniti, potopíti, *impf* pogrezováti, potápljati; -ſenkung *f* potóp *m*; -ſeſſen, auf etwas zatelebán v kaj; -ſetzen *va* prestáviti, preméstiti; (Effekten verpfänden) zastáviti; Hieb, Schlag udáriti; Ohrfeige dáti (dam) zaúšnico; Fußtritt brcniti; Wein mit Waſſer (po)mẽšati víno z vódo; in die Notwendigkeit prisíliti; (antworten) odvrníti; -ſetzung *f* preložítev (-tve) *f*, prestáva *f*; zastáva *f*; -ſichern *va* zagotóviti, *impf* zagotávljati; (Leben, Haus) zavárovati; -ſicherung *f* zagotovílo *n*; zavárovanje *n*; -ſicherungsgeſellſchaft *f* zavaroválna drúžba *f*; -ſiegeln *va* zapečátiti; -ſiegen *vn* usehníti (-sáhnem), *impf* usíhati; -ſilbern *va* posrébriti; -ſinken *vn* pogrézniti se; (im Waſſer) utóniti; *impf* pogrez(ov)áti se, tóniti, utápljati se; -ſinnlichen *va* predóčiti; -ſöhnen *va* správiti; -ſöhnlich *a* spravljív; -ſöhnung *f* správa *f*; -ſorgen *va* preskrbéti, založíti, *impf* preskrbováti, zalágati; -ſorgung *f* preskrbovánje *n*; -ſorgungshaus *n* ubóžnica *f*; -ſparen *va* prihrániti; -ſpäten, ſich zakásniti se; -ſpätet *part* zakesnél; -ſpätung *f* zamúda *f*; -ſpeiſen *va* pojésti (-jém); -ſperren *va* zakléniti, *impf* zaklépati; -ſpielen *va* zaigráti; -ſpotten *va* zasramováti, rógati se komú; oponášati; -ſpottung *f* zasramovánje *n*; -ſprechen *va* obljúbiti, *impf* obétati, obljubováti; (Krankheiten) zagovárjati; ſich zaréči (-réčem) se; *n* obljúba *f*; -ſprechung *f* obétanje *n*; -ſpüren *va* (za)čútiti.

Verſtand *m* (raz)úm *m*; pámet *f*; razsódnost *f*; -andeskraft *f* razúmnost *f*; -ändig *a* (raz)úmen; -ändigen *va* obvéstiti; naznániti komú; ſich mit jemand (po)razuméti se s kom; (ſich einigen) pogodíti se; -ändlich *a* uméven, razumljív; -ändlichkeit *f* razumljívost *f*; -ändnis *n* razumévanje *n*; slóga *f*; -ärken *va* (o)jáčiti; -ärkung *f* ojáčenje *n*; pomnožítev (-tve) *f*; -atten *va* dovóliti; -auchen *va* izpáhniti, izmek-

níti (-máknem); -auchung *f* izpáh *m*; -eck *n* skrivalíšče *n*; -ecken *va* skrí(va)ti (-krí-jem); ſpielen skrívalico igráti; -ehen *va* (raz)uméti; znáti (znam); -eht ſich se vé [da]; ſich auf etwas -ehen znáti kaj; ſich zu etwas odločíti se za kaj; -eigen, ſich zalésti kam (-lézem); prestopíti méro; -eigern *va* prodá(ja)ti (-dam) po dražbi; -eigerung *f* dražba *f*; -einern *vn* okamenéti; -einerung *f* okamenína *f*; (abſtrakt) okamenénje *n*; -ellen, ſich hlíniti se, délati se, pretvárjati se; -ellung *f* pretvárjanje *n*, hinávščina *f*; -immt *part* čeméren; -immen *va* ozlovóljiti, správiti v slábo vóljo; (Klavier) razglasíti; -ockt *part* trdovráten; -ocktheit *f* trdovrátnost *f*; -ohlen *part* skríven, *av* skriváj; -opfen *va* (za)mašíti; (Körper) zapréti (-prém), *impf* zapírati; -opfung *f* (za)mašénje *n*; (körperlich) zapŕtje *n*; zapéka; -orben *part* rájni, pokójni; -ört *part* pobít, potŕt, prepáden; -oß *m* zagrêšek (-ška) *m*, pogrêšek (-ška) *m*; -oßen *vn* pregrešíti se; nasprotováti (zákonu); *va* zapodíti, pregnáti (-žénem); -oßung *f* zapodítev (-tve) *f*; -reichen *vn* pretéči (-téčem); *va* zamázati (-žem); -reuen *va* raztrésti (-trésem); -ümmeln *va* pokvéčiti, pohábiti; -ümmelung *f* pohábljenje *n*; -ummen *vn* umólkniti, potíhniti.

Verſuch *m* poizkús *m*, poizkúšnja *f*; machen poizkúsiti, *impf* poizkúšati; -en *va* poizkúsiti, *impf* poizkúšati; (zum Böſen) izkúšati; -t ſein bíti (sem) v izkušnjávi; -er *m* izkušnjávec (-vca) *m*, zapeljívec (-vca) *m*; -ung *f* izkušnjáva *f*; -in -ung führen izkúšati.

Verſündig||en, ſich pregrešíti se; -ung *f* pregrêšek (-ška) *m*. [slájšati.

Verſüßen *va* (o)sladíti, (o-)

Vertag||en *va* odložíti, *impf* odkládati; -ung *f* odlóg *m*.

Vertauſch||en *va* zamenj(ev)áti; -ung *f* zaména *f*.

Verteidig||en *va* (o)brániti; (mündlich) zagovárjati; -er *m* branítelj *m*; (mit Worten) zagovórnik *m*; -ung *f* (o-)brámba *f*; zagovárjanje *n*.

Verteil||en *va* (raz)delíti; -ung *f* razdelítev (-tve) *f*.

Vertief||en, ſich vglóbiti se, vtopíti se, *impf* vglábljati se, vtápljati se; -ung *f* vglábljanje *n*; (konkret) kotánja *f*, globína *f*, globél *f*, jáma *f*.

Vertilgen *va* pokonč(ev)áti.

Vertr||ag *m* pogódba *f*; ſchließen skleníti, *impf* sklépati; eingehen pogodíti se; brechen prelomíti; -agen *va* prenésti (-nésem), *impf* prenášati; ſich zlágati se; živéti slóžno; ich kann ihn nicht -agen ne mórem ga vídeti; -äglich *a* pogodljív, slóžen, skláden; -äglichkeit *f* pogodljívost *f*, slóžnost *f*, skládnost *f*.

Vertrau||en *vn* zaúpati; auf Gott v Bogá; auf fremde Hülfe zanášati se na tújo pomóč; *n* zaúpanje *n*, up *m*; -lich *a* zaupljív; -lichkeit *f* zaupljívost *f*; -t *part* zvest; intímen; ſein mit einer Arbeit vešč bíti (sem) déla; der -te zaúpnik *m*; -theit *f* izvédenost *f*; intímnost *f*.

Vertreib||en *va* spodíti, izgnáti (-žénem); die Zeit krátiti; -ung *f* izgón *m*, izgnánje *n*.

Vertrete||n *va* (Weg) zastáviti; (erſetzen) zastópati, nadoméščati; (eine Sache) zagovárjati; -r *m* zastópnik *m*; naméstnik *m*.

Vertr||ieb *m* spečávanje *n*, prodája *f*; -inken *va* zapí(va)ti (-píjem); -ocknen *vn* (po)sušíti se, usehníti (-sáhnem); -öſten *va* tolážiti, délati úpanje.

Ver||tuſchen *va* (u)tajíti, prikrí(va)ti (-kríjem); -übeln *va* zamériti; -üben *va* storíti, zakríviti, izvršíti.

Verun||einigen, ſich spréti (-prem) se; -glimpfen *va* slábo (grdó) ravnáti s kom; trpínčiti; -glücken *vn* ponesréčiti se; -reinigen *va* onesnážiti, *impf* onečíščati; -reinigung *f* onesnážba *f*; -ſtalten *va* (s)káziti, (s)pačiti; -treuen *va* ponevériti.

Verur||ſachen *va* povzróčiti; -teilen *va* obsodíti, *impf* obsójati; -teilung *f* obsódba *f*.

Vervielfältig||en *va* (raz)množíti, *impf* razmnoževáti; -ung *f* razmnožítev (-tve) *f*; razmnoževánje *n*.

Vervoll||kommen *va* izpopólniti, *impf* izpopolnjeváti; -kommnung *f* izpopolnítev (-tve) *f*; -ſtändigen *va* popólniti, *impf* popolnjeváti.

Verwachſen *vn* zarásti (-rástem), obrásti, *impf* za(ob-)ráščati; (zuſammen-) zrásti, *impf* zráščati; *part* zarástel, obrástel; zrástel; (höckerig) gŕbav.

Verwahr||en *va* (s)hrániti, (ob)várovati; ſich zavárovati se, ogradíti se; -loſen *va* zanemáriti; -loſung *f* zanemárjanje *n*; -ung *f* várstvo *n*; -einlegen ugovárjati; zavárovati se.

Ver||waiſt *part* osirotél, osámljen, zapuščen; -walten *va* oskrbováti, upráviljati; -walter *m* oskrbník *m*, uprav-

nik *m*; -waltung *f* uprava *f*; -wandeln *va* izpremeníti, prestvárjati, *impf* izpremínjati; -wandlung *f* preména *f*, izpremémba *f*; preobráz-ba *f*; -wandt *a* soróden; der -wandte soródnik *m*; die -wandte soródnica *f*; -wandtſchaft *f* soródstvo *n*; (abſtrakt) soródnost *f*; -wandtſchaftlich *a* soródstven; -warnen *va* posváriti; -warnung *f* (po-) svarílo *n*; -wechſeln *va* zamenj(ev)ati; -wechſlung *f* zaména *f*; -wegen *a* (pre-) drzen, smel; -wegenheit *f* (pre)drznost *f*, smélost *f*; -wehen *va* odpíhniti, razmésti (-métem); *vn* potíhniti; -wehren *va* (za)brániti; -weichlichen *va* (o)mehkúžiti; -weigern *va* odréči (-réčem), odbíti (-bíjem); -weilen *vn* (po)mudíti se; ostá(ja)ti); -weint *part* objókan.

Verweis *m* ukór *m*, svarílo *n*, grája *f*; erteilen posváriti kogá; -en *va*, einem etwas (po)sváriti koga (zarádi čésa); einen an jemand, auf etwas napótiti kogá h komú, na kaj; des Landes izgnáti (-žénem) iz dežéle; (aufmerkſam machen) upozóriti; -ung *f* izgnánje *n*; napotítev (-tve) *f*.

Ver||welken *vn* (u)véniti (vénem); -welkt *part* uvél; -wenden *va* (Auge) odvrníti; (Zeit, Mühe) obrníti, porábiti, *impf* obráčati, porábljati; ſich für jemand potégniti se za kóga, *impf* potegováti se; -wendung *f* porába *f*; zagóvor *m*; -werfen *va* zavréči (-vŕžem), *impf* zametováti; (Geſuch) odbíti (-bíjem); -werflich *a* kriv-ičen, zavrŕljiv; -werten *va* uporábiti, obrníti v prid; *impf* uporábljati, obráčati v prid; -weſen *vn* (s)trohnéti; *va* uprávljati; -weſer *m* upravník *m*; -weslich *a* strohljív; -weſung *f* trohlóba; (eines Amtes) uprávljanje *n*; -weichen *part* pretékel; -wickeln *va* zaplésti (-plétem), *impf* zaplétati; zamotá(va)ti; -wickelt *part* zamotán, zapléten; -wicklung *f* zaplétek (-tka) *m*, zmešnjáva *f*; -wildern *vn* podivjáti; -wilderter Park zapuščén (zanemárjen) park *m*; -wilderter Menſch zdivján človék *m*; -willigen *va* dovóliti; -winden *va* pretrpéti, preboléti; -wirken *va* izgubíti; das Leben zaslúžiti smrt; Strafe zapásti (-pádem) kázni; -wirklichen *va* uresníčiti; -wirklichung *f* uresníčenje *n*; -wirren *va* (z)méšati, (z)bégati; -wirrt *part* zméšan, zbégan; -werden zbégati se; -wirrung *f* zméda *f*, zmešnjáva *f*; in

-wirrung geraten zmésti (-médem) se, zmẽšati se; bringen zmẽšati, zbégati; -wiſchen *va* zabrísati (-šem), zamázati (-žem); izbrísati; -wittern *vn* preperéti; -witterung *f* preperélost *f*; razpádanje *n*; -witwet *part* o(b)vdovél; (männlich) vdóvec (-vca) *m*; (weiblich) vdóva *f*; -wogen *a* predŕzen; -wöhnen *va* razváditi, *impf* razvájati; -worfen *part* malopríden, zavŕžen; -worfenheit *f* maloprídnost *f*; -worren *part* zamotán, zmẽšan; -worrenheit *f* zamotánost *f*, zmešnjáva *f*; -wunden *va* rániti; -wundern, ſich (za)čúditi se; das -wundert uns temú se čúdimo; -wunderung *f* začúdenje *n*; -wundung *f* ránjenje *n*; (Wunde) rána *f*; -wünſchen *va* prekléti (-kólnem); začárati; -wünſchung *f* klétev (-tve) *f*; -wüſten *va* (o)pustóšiti; -wüſtung *f* pustóšenje *n*.

Verzag||en *va* obup(ov)ati; -t *part* obúpan, obupljív; bojéč; -theit *f* obúpanost *f*; bojéčnost *f*.

Ver||zählen, ſich uštéti (-štéjem) se; -zärteln *va* (o)mehkúžiti; razváditi, *impf* razvájati; -zaubern *va* začárati; -zehren *va* použí(va)ti (-žíjem); (zerfreſſen) izjésti (-jém); -zehrung *f* použítje *n*; -zehrungsſteuer *f* užitnína *f*; -zeichnen *va* zapis(ov)ati (-šem); -zeichnis *n* zaznámek (-mka) *m*, popís *m*, imeník *m*, kazálo *n*; -zeihen *va* odpustíti, *impf* odpúščati; -zeihlich *a* odpústen; -zeihung *f* odpuščénje *n*; -zerren *va* zatégniti, *impf* zategováti; -zicht *m* odpóved *f*; leiſten, -zichten *vn* odréči (-réčem) se, odpovédati (-vém) se česa [čemú]; -ziehen *va* (Mund) zatégniti; (Kind) (po)páčiti; ſich (Wolken) razpodíti se; -zieren *va* olepš(ev)ati, (o-) krasíti; -zierung *f* okrásek, (-ska) *m*; -zinnen *va* pocíniti; -ziuſen, ſich dá(ja)ti (dam) obrésti; -zinslich *a* obrésten; -zögern *va* odlášati, zadrževáti; ſich vléči (vléčem) se; -zögerung *f* odlášanje *n*; zamúda *f*; -zollen *va* pláčati caríno; -zückt *part* zamáknjen; -zückung *f* zamáknjenost *f*; -zug *m* odlóg *m*; ohne nemúdoma; -zweifeln *vn* obup(ov)ati; an etwas nad čim; -zweifelt *part* obúpan; obúpen; -zweiflung *f* obúp *m*; zur - bringen priprávíti do obúpa; -zweigen, ſich razrásti (-rástem) se, razíti (-ídem) se, *impf* razráščati se, razhájati se.

Veſper *f* večérnice *pl f*; -brot *n* málica *f*; -n *vn* zaužíti

(-žíjem) málico. [*f.*
Vettel *f* bábišče *n*, bábnica
Vetter *m* brátranec (-nca) *m*; (Neffe) stríčnik *m*.
Vexieren *va* nagájati komú.
Vezier (Wesir) *m* vezír (-ja) *m*.
Viadukt *m* cestovód *m*, viadúkt *m*.
Viatikum *n* popótnica *f*.
Vieh *n* živína *f*; (Tier) živál *f*, živínče (-ta) *n*; -futter *n* živínska klája *f*; -hof *m* támar (-ja) *m*; -iſch *a* živínski; -markt *m* živínski seménj (-mnjá) *m*; -ſeuche *f*; živínska kúga *f*; -ſtall *m* hlev *m*; -wagen *m* živínski voz *m*; -zucht *f* réja živíne *f*, živinoréjstvo *n*; -züchter *m* živinoréjec (-jca) *m*.
Viel *a* mnog; - Geld velíko, dósti, mnógo denárja; auf der Straße ſind -e Leute verſammelt na césti je velíko (mnógo) ljudí zbránih; -e Leute eſſen kein Pferdefleiſch mnógi ljudjé ne jedó kónjskega mesá; -erlei mnogotér; wie - kóliko, *relativ* kólikor; ſo - tóliko, *relativ* kólikor; zu - prevéč; -deutig *a* mnogoznáčen; -eck *n* mnogokótnik *m*; -fach *a* mnogokráten; das -fache mnogokrátnik *m*; -fältig *a* mnogotéren; -fältigkeit *f* mnogovŕstnost *f*; -farbig *a* písan, mnogobárven; -fraß *m* požerúh *m*; -geliebt *part* predrág; -götterei *f* mnogobóštvo *n*; malikoválstvo *n*; -heit *f* mnóštvo *n*, množína *f*; -leicht *av* morebíti, mórda; -liebchen *n* dvójno jédrce v léšniku *n*; -malig *a* dostikráten; -mals *av* dóstikrat, velíkrat; (danken, grüßen), prav lepó, prisŕčno; -mehr *coni* márveč, témveč; -ſagend *part* pomenljív; -ſeitig *a* mnogostránski; -ſeitigkeit *f* mnogostránost *f*; -ſilbig *a* mnogozlóžen; -weiberei *f* mnogoženstvo *n*; -wiſſer *m* védež *m*, mnogoználec (-lca) *m*; -wiſſerei *f* mnogoználstvo *n*.
Vier *num* štírje; *f*, *n* štíri; četvéro; zu -en po štírje; die - *f* četvérica *f*; unter - Augen med dvéma, brez prič; -blätterig *a* četverolíst; -eck *n* četverokótnik *m*; -eckig *a* četverokóten; -fach *a* četvéren; -füßig *a* četveronóg; -ſchrötig *a* čokát; -ſeitig *a* četverostrán; -ſitzig *a* s štírimi sédeži; -ſpännig *a* četverovprézen; -te *num* četŕti; -thalb polčetŕti; -teilen *va* razčetŕtiti; -tel *n* četŕt *m*, četrtínka *f*; Mond - krájec (-jca) *m*; Stadt - okráj *m*, okróžje *n*; ein -tel auf zwei četŕt na dve; -teljahr *n* četrtlétje *n*; četŕt léta; -teljährlich *a* četrtléten; *av* vsáke tri mésece; -telnote *f* četr-

tínka *f*; -telſtunde *f* četŕt úre *m*; -tens *av* četŕtič; -waldſtätterſee *m* Četverokantónsko jézero *n*; -zehn *num* štirinájst; -zehnte štirinájsti; -zig štírideset; -ziger *m* štiridesetléten mož *m*; -zigſte *num* štírideseti; -zigſtel *n* štiridesetína *f*; -zigtägig *a* štiridesetdánski.

Vikar *m* vikár (-ja) *m*.

Viktor *m* Zmágoslav *m*; -ia *f* Zmagosláva *f*.

Viktualien *pl* živíla *pl n*, živež *m*; -händler *m* bránjevec (-vca) *m*.

Violett *a* vijólkast, vijóličast; -ine *f* gósli *pl f*; -iniſt *m* goslár (-ja) *m*; -oncell *n* vijolončél *m*.

Viper *f* gad *m*; (Sand -) modrás *m*.

Virtuoſe *m* virtuóz *m*, glásben umétnik *m*; -ität *f* virtuóznost *f* izvŕstnost *f*.

Viſavis *av* naspróti; *n* nasprótek (-tka) *m*, vizaví (-ja) *m*.

Viſier *n* naličnik *m*, vizír (-ja) *m*; (Gewehr -) múha *f*; -en *va* mériti.

Viſitation *f* ogléd *m*; -ator *m* ogledoválec (-lca) *m*; -e *f* obísk *m*; -ieren *va* pregled(ov)ati; -karte *f* vizítnica *f*.

Viſum *n* potrdílo *n*; poverílo

Vitriol *n* galica *f*; -öl *n* hudičevo ólje *n*.

Vivat! živio!

Vizeadmiral *m* podadmiral *m*; -könig *m* podkralj *m*.

Viztum *m* naméstnik *m*.

Vlieś (Vließ) *n* rúno *n*.

Vogel *m* ptič *m*, ptica *f*; kleiner, Vöglein ptíček (-čka) *m*, ptičica *f*; loſer - šegávec (-vca) *m*; -bauer *n* ptičnica *f*; -beerbaum *m* jerebika *f*; -dunſt *m* ptíčji svínec (-nca) *m*; -fänger *m* ptičar (-ja) *m*; -fang *m* ptíčja lov (-í) *f*; -flinte *f* púška za ptíče *f*; -frei *a* preklícan, brez várstva, izvzét iz postáve; -futter *n* ptíčja kŕma *f*; -haus *n* klétka *f*; -hecke *f* gnézdo *n*; -herd *m* mréža za ptíce; -leim *m* ptíčji lep *m*; -neſt *n* ptíčje gnézdo *n*; -perſpektive *f* perspektíva od zgóraj *f*; -pfeife *f* piskálo *n*; -ſcheuche *f* ptíčje strašílo *n*; -ſteller *m* ptíčar (-ja) *m*; -ſtrich *m* ptíčji prelét *m*.

Vogeſen *pl* Vogézi *pl m*.

Vogler *m* ptíčar (-ja) *m*.

Vogt *m* vojd *m*; (Schloß -) kastelán *m*; (Kloſter -) zavétnik *m*; (Amtmann) oskrbník *m*; (Statthalter) naméstnik *m*.

Vokal *m* samoglásnik *m*; -iſieren *va* vokalizírati; -muſik *f* pétje *n*.

Voliere *f* ptičnica *f*.

Volk *n* ljúdstvo *n*; (Nation) národ *m*.

Völker||recht *n* mednárodno právo *n*; -ſchaft *f* národ *m*, pléme (-éna) *n*; -wanderung *f* preseljevánje národov *n*.
Volkreich *a* ljúdnat, gósto obljúden.
Volks||abſtimmung *f* glasovánje ljúdstva *n*; -bank *f* ljúdska bánka *f*; -bibliothek *f* ljúdska knjížnica *f*; -buch *n* knjíga za ljúdstvo *f*; -feſt *n* ljúdska veselíca *f*; -gunſt *f* naklónjenost ljúdstva *n*; -herrſchaft *f* ljudovláda *f*; -kunde *f* narodoznánstvo *n*; -lied *n* národna pésem (-smi) *f*; -märchen *n* ljúdska právljica *f*; -menge *f* mnóžica [ljúdstva] *f*; -ſchule *f* ljúdska šóla *f*; -ſchullehrer *m* učítelj ljúdske šóle *m*; -ſprache *f* jézik ljúdstva *m*; národni jézik *m*; -ſtamm *m* pléme (-éna) *n*; -tum *n* národnost *f*; -tümlich *a* ljúdski, národen; ljúdstvu priljúbljen; -tümlichkeit *f* priljúbljenost [pri ljúdstvu] *f*, populárnost *f*; -unterricht *m* poúk ljúdstva *m*; -verſammlung *f* ljúdski shod *m*; -vertreter *m* zastópnik ljúdstva *m*; -vertretung *f* zastóp(ništvo) ljúdstva *m*, (*n*); -wirtſchaft *f* políčno gospodárstvo *n*; -zählung *f* štétje ljúdstva *n*.
Voll *a* poln; (ganz) cel; -er Schmutz poln nesnáge; aus -em Herzen iz vséga srcá; aus -em Munde na vsa ústa; -auf *av* v obílju, do síta; -blütig *a* polnokŕven; -blutpferd *n* čistokŕven konj; -bringen *va* zvršíti, dognáti (-žénem); -bringung *f* zvršítev (-tve) *f*; -bürtig *a* pristnoróden, prísten, právi; -enden *va* dokonč(ev)ati; dovršíti, *impf* dovrševáti; -endet *part* dovŕšen; -ends *av* docéla, popólnoma; -endung *f* dovršítev (-tve) *f*; dovŕšenost *f*.
Völlerei *f* požrešnost *f*, samopášnost *f*.
Vollführen *va* izvésti (-védem), *impf* izvájati.
Völlig *a* popóln, cel; *av* popólnoma.
Voll||jährig *a* polnoléten; -kommen *a* dovŕšen, *av* popólnoma; -kommenheit *f* dovŕšenost *f*; -macht *f* pooblastílo *n*; oblást *f*; -mond *m* ščep *m*; -mondgeſicht *n* obráz kot pólna lúna; -ſtändig *a* popóln, cel; -ſtrecken *va* izvršíti, dopolníti; -ſtrecker *m* zvrševálec (-lca) *m*; -ſtreckung *f* zvršítev (-tve) *f*; -wichtig *a* polnotéžen, téhten; -zählig *a* polnoštevílen; -ziehen *va* zvršíti, *impf* zvrševáti; den Beiſchlaf telésno se združíti (spojíti); -ziehende Gewalt *f* izvrševálna oblást *f*; -ziehung *f*, -zug *m* zvŕšba *f*, zvršítev (-tve) *f*.

Volsker *m* Vólščan *m*.

Von *prp* od (*gen*); z, s, iz (*gen*); von Brot leben živéti ob krúhu; - Mädchen sprechen méniti se o deklétih; Rudolf von Habsburg Rúdolf Habsbúrški (-ega) *m*; der König - Spanien španski kralj; niemand - euch nihčé izmed vas; - nun an odsléj; - neuem (i)znóva.

Vor *prp* pred; - Hunger [od] lákote, - Durst [od] žéje; -abend *m* préjšnji večér *m*, večér pred čim *m*; - an *av* sprédaj; napréj; -angehen *vn*, einem bíti (sem) pred kom, prekášati kogá; -anstellen *va* postáviti napréj; -arbeit *f* pripráva *f*.

Voraus *av* sprédaj, napréj, im - [v]napréj, prej; -bezahlen *va* napréj plač(ev)ati; -bezahlung *f* predplačílo *n*; -eilen *vn* hitéti napréj; -haben *va* iméti (imám) prédnost, preségati; -sagen *va* napréj povédati (-vém); -schicken *va* napréj poslati (pôšljem); oméniti v uvódu; -sehen *va* pre(d)vídeti; -setzen *va* mísliti si, predpokládati; -setzung *f* pogój *m*, domnéva *f*; -sicht *f* previdnost *f*; -sichtlich *av* previdno, bržkone.

Vor||bau *m* predgrádba *f*; -bauen (dem Unglück) prej odvrníti, *impf* odvráčati; -bedacht *m* preudárek (-rka) *m*; -bedeutung *f* (pred)známenje *n*; slútnja *f*; -behalt *m* pridŕžek (-žka) *m*; -behalten *va* pridrž(ev)ati (-ím) si; -behältlich *av* s pridŕžkom.

Vorbei *av* mímo; am Hause - mímo híše; der Winter ist - zíma je minila; mit mir ist es - po méni je, izgúbljen sem; - gehen *vn* mímo íti (-ídem); míniti (zeitlich).

Vor||bereiten *va* priprávíti, *impf* priprávljati; -bereitend *part* pripravljálen; -bereitung *f* pripráva *f*; -beugen, sich nágniti se napréj; (der Gefahr) zabrániti, odvrníti kaj, *impf* zabranjeváti, odvráčati; -beugungsmaßregel *f* zabranjeválna narédba *f*; -bild *n* vzgled *m*, vzor *m*; -bildlich *a* vzgléden, priličen, simbólski; -bildung *f* préjšnja izobrázba *f*; -bote *m* oznanjeválec (-lca) *m*; (Zeichen) známenje *n*; -bringen *va* predložíti; povédati (-vém); -dem *av* popréj.

Vorder||arm *m* podláhti *pl f*; -bein *n* prédnja nóga *f*; -e *a* sprédnji; -grund *m* osprédje *n*; -hand *f* zapéstje *n*; (Vorrang) prédnost *f*; *av* za zdaj; -haus *n* sprédnji del híše *m*; -kopf *m* téme (-na) *n*; -mann *m* prédnik *m*; -seite *f* prédnja stran

(-í) *f*, čélo *n*; -ſitz *m* sprédnji sédež *m*; -teil *m* sprédek (-dka) *m*; (Schiffs -) kljun *m*; -ſte *a* najsprédnji; -treffen *n* pŕva bójna vŕsta *f*; -zahn *m* prednják *m*, sprédnji zob *m*.

Vor‖drängen, ſich síliti napréj; -dringen *vn* napredováti, prodírati, *pf* prodréti (-drem); -eilig *a* prenágel; -eiligkeit *f* prenáglost *f*; -eltern *pl* prarodítelji *pl m*; -empfinden *va* predčútiti; -empfindung *f* predčútek (-tka) *m*; -enthalten *va* pridrž(ev)áti (-ím); -erſt *av* nájprej, najpŕvo; -eſſen *n* predjúžnik *m*; -fahr *m* prédnik *m*; -fall *m* slučáj *m*, dogódek (-dka) *m*; -fallen *vn* zgodíti se; -führen *va* pripeljáti; predstáviti; -gang *m* tek *m*, postópek (-pka) *m*; (Ereigniß) dogódek *m*; -gänger *m* predhódnik *m*, prédnik *m*; -geben *va* dáti (dam) napréj; (behaupten) trdíti; -gebirge *n* rt *m*; -geblich *a* namíšljen; -gefaßte Meinung *f* zavzétost *f*, preusvojéno mnénje *n*; -gefühl *n* predčútek (-tka) *m*; -gehen *vn* íti (ídem) napréj; (geſchehen) (z)godíti se; (Uhr) bíti (sem) napréj; (verfahren) postópati; -geſchmack *m* predokús *m*; -geſetzter *m* predstójnik *m*; -geſtern *av* pred včérajšnjim; -geſtrig *a* predvčérajšnji; -greifen *vn* prehitéti kogá, preséči (-séžem); -haben *va* namérjati, iméti (imám) na mísli; *n* nakána *f*, naméra *f*; -halle *f* véža *f*; -halt *m* grája *f*, očítanje *n*; -halten *va* (Spiegel) držati (-ím) pred kóga (zrcálo); (vorwerfen) očítati; (dauern) trpéžen bíti (sem); -hand *f* prédnja róka *f*; (Vorrang) prédnost *f*, prvénstvo *n*; (Kartenſpiel) pŕvi bíti (sem); -handen ſein bíti (sem) pri rókah; bíti (sem); es iſt kein Geld denárja ni; -hang *m* zastór *m*, zagrinjálo *n*; -hängen *va* obésiti pred kaj; zastréti (-strém); -hängeſchloß *n* žábica *f*; -haus *n* véža *f*; -haut *f* želódova kóžica *f*; -hemd *n* predsrájčnik *m*.

Vorher *av* (po)préj, pred tem; -beſtimmen *va* napréj določíti; -beſtimmung *f* predestinácija *f*, predodlóčba; -gehen *vn* bíti (sem) pred kom (čím), (z)godíti se pred čím; -gehend *part* préjšnji; -ſagung *f* prerokovánje *n*; -ſehen *va* pre(d)vídeti; -wiſſen *va* popréj védeti.

Vorherrſchen *vn* prevagováti, prevladováti.

Vorhin *av* popréj; ravnokár; Vorhof *m* preddvór *m*; (Ohr) pridvórek (-rka) *m*.

Vorhut *f* prédnja straža *f*, prédnje čéte *pl f*.
Vorig *a* préjšnji, pretékel; -es Jahr láni.
Vor||jährig *a* lánski; -kauf *m* prekúp *m*; -kehrung *f* narédba *f*, pripráva *f*; die nötigen -kehrungen treffen potrébno ukréniti; -kenntniſſe *pl* pripravljálno znánje *n*; -kommen *vn* primériti se; (ſich finden) nahájati se; (ſcheinen) zdéti (zdím) se, vídeti se; -laden *va* pozváti (-zóvem), poklícati (-čem); -ladung *f* pozív *m*; (Zettel) pozívnica *f*; -lage *f* predlóga *f*; -längſt *av* nedávno; -laſſen *va* pripustíti; -läufer *m* predhódnik *m*; -läufig *a* začásen; *av* za ta čas, za sedáj; -laut *a* prenágel v góvoru, predŕzen; -legelöffel *m* vélika žlíca *f*; -legen *va* predložíti, *impf* predlágati; (Futter) pokládati; -legſchloß *n* žábica *f*; -leſen *va* (pre)bráti (bérem) komú [na glas]; -leſer *m* brálec (-lca) *m*, predčitátelj *m*; -leſung *f* bránje *n*; (Kolleg.) predávanje *n*; -letzte *a* predzádnji; -lieb nehmen vzéti (vzámem) za ljúbo, zadovóljiti se; -liebe *f* posébna ljubézen (-zni) *f*; mit posébno rad; -liegen, es liegt nichts - ne móre se nič réči; -liegender Fall ta-le primér *m*; -machen *va* naprávíti pred kom; pokázati (-žem); Poſſen ugánjati šále s kom; Schwindel slépiti kogá; -malig *a* bívši; -mals *av* popréj, nékdaj; -merken *va* zapis(ov)ati (-šem); -mittag *m* dopól(u)dne (-va) *n*, dopoldán (-dnéva) *m*; *av* (auch -mittags) predpóludnem, dopóludne; -mund *m* váruh *m*; -mundſchaft *f* várstvo *n*, váruštvo *n*; -mundſchaftlich *a* várstven.
Vorn, -e *av* sprédaj; von - od sprédaj; von - anfangen začéti (-čnem) od krája; von - her že s počétka; nach - zu k prédnjemu kóncu; -ame *m* ime (-éna) [krstno] *n*.
Vornehm *a* imeníten, gospóski, odlíčen, fin; (wichtig) poglavíten; -en *va*, Schürze predpásati (-šem) se; (Schüler) poklícati (-čem); (Zeugen) zasliš(ev)ati (-im); Unterſuchung preisk(ov)áti (-íščem); ſich etwas skleníti, naméniti se; -heit *f* imenítnost *f*, fínost *f*, odlíčnost *f*; -lich *av* zlásti, posébno.
Vor||poſten *m* predstráža *f*; -ragen *vn* moléti ven; -rang *m* prédnost *f*; -rat *m* zalóga *f*; -rätig v zalógi; das -rätige Korn kar je žíta; -ratshaus *n* skladíšče *n*;

-ratskammer *f* shrámba *f*; -recht *n* predpravíca *f*, privilégij *m*; -rede *f* predgóvor *m*; -reden *va* govoríti kaj pred kom; -reiter *m* predjézdec *m*; -richten *va* pripráviti, *impf* pripráv|jati; -richtung *f* pripráva *f*; -rücken *vn* pomekníti (-máknem) se napréj, *impf* pomíkati se; napredováti; -saal *m* véža *f*; predsóbje *n*; -sagen *va* narek(ov)ati; -sänger *m* predpévec (-vca) *m*; -satz *m* sklep *m*, naméra *f*, nakána *f*; fassen skleniti; -sätzlich *a* premíšljen; *av* z naménom, nálašč; -schein, zum .... kommen prikaz(ov)ati (-žem) se; -bringen správiti na dan; -schieben *va* (Riegel) zapréti (-prém) z zapáhom; (etwas als Grund) izgovárjati se s čim; -schießen *va* (Geld) založíti kogá z denárjem, pláčati napréj; -schlag *m* prédlog *m*; -schlagen *va*, einem etwas predlágati, *pf* predložíti; (Wage) premáhniti; -schneiden *va* predrézati (-žem); -schnell *a* prenágel; -schreiben *va* predpís(ov)ati (-šem); -schreiten *vn* napredováti; stopíti napréj; -schrift *f* predpís *m*; -schub leisten pomágati komú, podpírati kogá; potúho dá(ja)ti (dam); -schuhen *va* ogláviti, podšíti (-šíjem); -schuß *m* zalóga *f*, predplačílo *n*; -schützen *va* izgovárjati se s čim, rábiti za pretvézo; -schwatzen *va* blebetáti pred kom; -schweben *vn*, mir schwebt etwas - imám kaj pred očmí; -sehen, sich várovati se; mit etwas preskrbéti se; -sehung *f* previdnost *f*; -setzen *va* (Fuß) postáviti napréj; (Speise, Trank) postáviti pred koga; sich etwas skléniti; -sicht *f* previdnost *f*; -sichtig *a* previden, oprézen; -singen *va* péti (pójem) pred kom; zapéti komú; -sitz *m* predsédstvo *n*; -sitzen *vn* predsedováti; der -sitzende predsédnik *m*; -sorge *f* skrb (-í) *f*, treffen poskrbéti; -spann *m* priprége *f*, spréma *f*; -spiegeln, einem etwas slépiti kogá s čím; -spiegelung *f* slepílo *n*, prevára *f*; -spiel *n* predígra *f*; -spielen *va* zaigráti komú (pred kom); -sprechen *va* narekováti; (bei jemand) zglasíti se; -sprung *m* prédnost *f*; gewinnen vor einem prehitéti kogá; -stadt *f* predméstje *n*; -städter *m* predmeščán *m*; -städtisch *a* predmésten; -stand *m* načélnik *m*; (Korporation) načélništvo; -stechen *vn* odlikováti se; -stecken *va* vtekníti (-táknem) pred kaj

-ſtehen *vn* načelováti; (herausragen) moléti ven; -ſteher *m* predstójnik *m*; -ſtehhund *m* ptíčar (-ja) *m*; -ſtellen *va* predstáviti, *impf* predstávljati; -ſtellung *f* predstáva *f*; -ſtellungen machen, -ſtellig werden pritoževáti se; -ſtrecken *va* posodíti, založíti kogá (z denárjem).

Vorteil *m* koríst *f*, prid *m*, dobíček (-čka) *m*; -bringen koristiti; es iſt von - koristno je; -haft *a* korísten; ugóden.

Vortrag *m* predávanje *n*, góvor *m*; halten predávati, iméti (ímam) góvor; (dem Herrſcher) poróčati; -en *va* nésti (nésem) pred kom; (Rede etc.) predávati; (-ſingen) péti (pójem); (ſpielen) svírati, igráti; gósti (gódem).

Vortrefflich *a* izvŕsten; -keit *f* izvŕstnost *f*.

Vor||treten *vn* stopíti napréj; stopíti pred kóga; -tritt *m* prédnost *f*; -über *av* mímo; es iſt -über končáno je.

Vorurteil *n* predsódek (-dka) *m*; -ſfrei *a* brez predsódkov.

Vorvor||geſtern *av* pred trémi dnévi; -letzte *a* predpredzádnji.

Vor||walten *vn* prevladováti; -wand *m* pretvéza *f*, izgóvor *m*; -wärts *av* napréj; gehen, kommen napredováti; -weiſen *va* (po)kázati (-žem); -welt *f* prasvét *m*; -werfen *va* očítati, oponášati; man ſoll die Perlen nicht den Säuen -werfen bíseri se naj ne méčejo pred svínje; -wiegen *vn* prevagováti; -wiſſen *n* védnost *f*; -witz *m* radovédnost *f*; neskrómnost *f*; -witzig *a* radovéden; -wort *n* prédlog *m*; -wurf *m* očítek (-tka) *m*; (Sujet eines Dramas oder Bildes) prédmet *m*; -zeichen *n* (pred-) známenje *n*; predznák *m*; -zeigen *va* pokázati (-žem); -zeiger *m* pokazováleč (-lca) *m*; -zeit *f* starodávnost *f*, pretéklost *f*; -ziehen *va* dá(ja)ti (dam) komú prédnost, čisláti kaj víše, iméti (imám) rájši; -zimmer *n* predsóbje *n*; -zug *m* prédnost *f*; (Schule) odlíka *f*; -zugsſchüler *m* odličnják *m*; -züglich *a* izvŕsten, odličen; *av* izvŕstno; (beſonders) zlásti; posébno; -züglichkeit *f* izvŕstnost *f*; -zugsrecht *n* pravíca prédnosti *f*; -zugsweiſe *av* posébno, zlásti.

Votiv||kirche *f* zaobljúbna cérkev (-kve) *f*; -tafel *f* zaobljúbna táblica *f*.

Vulkan *m* ognjénik *m*; -iſch *a* ognjebljúven, vulkánski; (heißblütig) vročekŕven.

Vulgo *av* po domáče; -name *m* vzdévek (-vka) *m*.

Wabe *f* sat (-ú) *m*; die -n satóvje *n*.
Wach *a* čujóč, bdeč; ich bin - čújem, bdím; ich werde - (vz)budím se; -e *f* stráža *f*; halten strážiti; auf die -e ziehen íti (ídem) na strážo; ablöſen izméniti, *impf* izmenjeváti; ſtehen státi (stojím) na stráži; -en *vn* strážiti; (wach ſein) bdéti (bdím), čúti (-čújem); über etwas páziti na kaj; die ganze Nacht prebdéti, prečúti noč; -habend *part* ki je na stráži.
Wachholder *m* brin(a) *m*, (*f*), *collectiv* brínje *n*; -beere *f* brínova jágoda *f*; -branntwein *m* brínovec (-vca) *m*; -buſch *m* brínov grm *m*, brínje *n*; -droſſel *f* brínovka *f*.
Wachs *n* vósek (-ska) *m*; -am *a* pazljív, čujóč; -en *vn* rásti (rástem), *pf* do-, narásti.
Wächſern *a* voščén.
Wachs‖figur *f* voščéna podóba *f*; -kerze *f* voščéna svéča *f*; -licht *n* voščenica *f*; -leinwand *f* povoščéno plátno *n*; -pflaume *f* ruména slíva *f*; -ſtock *m* voščén svítek (-tka) *m*; -ſtreichhölzchen *n* voščéna užígalica *f*; -tum *n* rast (-í) *f*.
Wacht *f* stráža *f*; -dienſt *m* slúžba na stráži *f*.
Wachtel *f* prepelica *f*; -hund *m* pes-prepelíčar (-ja) *m*; -könig *m* hrástar (-ja) *m*; -ſchlag *m* prepelévanje *n*.
Wächter *m* strážnik *m*, čuváj *m*; -häuschen *n* čuvájska híšica *f*.
Wacht‖feuer *n* ógenj (-gnja) na stráži *m*; -meiſter *m* naredník *m*; -poſten *m* stráža *f*; (Ort) stražíšče *n*; -turm *m* strážni stolp *m*.
Wackel‖ig *a* májav, gúgav; -n *vn* zíbati (-ljem) se, májati se, gúgati se.
Wacker *a* vrl, korenjáški.
Wade *f* méča *pl n*, lítka *f*; -nbein *n* píščal *f*; -nkrampf *m* krč v méčih *m*.
Waffe *f* oróžje *n*; die -n ſtrecken položíti oróžje.
Waffel *f* váfelj (-flja) *m*.
Waffen‖fähig *a* sposóben za oróžje; -gewalt *f* vójna síla *f*, oboroženа róka *f*; -platz *m* orožíšče *n*; -rock *m* vójna súknja *f*; parádna (prážnja) súknja *f*; -ruhe *f* premírje *n*; -ſchmied *m* orožár (-ja) *m*; -ſtillſtand *m* premírje *n*; -tat *f* vójno dejánje *n*; -träger *m* orožjenósec (-sca) *m*; -übung *f* oróžna vája *f*.
Waffnen *va* (ob)oróžiti.
Wage *f* téhtnica *f* vága *f*; -balken *m* préčka [pri vági] *f*; -geld *n* tehtnína *f*.
Wagen *va* tvégati (se), úpati si, drźniti se; das Leben tvégati se življénja; (eine

Summe) riskírati; *m* voz *m*; (Sternbild) médved *m*.

Wäge||n *va* tehtáti, vágati.

Wagen||bauer *m* kolár (-ja) *m*; -rad *n* koló (-ésa) pri vózu *n*, vózno koló *n*; -remiſe *f* kólnica *f*; -ſchmiere *f* kolomáz *m*; -ſchuppen *m* kólnica *f*; -ſperre *f* svórnica *f*; -train *m* vozóvi *pl m*, vlak *m*.

Wage||recht *a* vodoráven; -ſtück *n* pogúmno délo *n*, odvážno dejánje *n*, nevárno počétje *n*.

Waggon *m* vagón *m*, voz *m*.

Wag||ner *m* kolár (-ja) *m*; -nis *n* odvážnost *f*, odvážno délo *n*, nevárno počétje *n*; -ſchale *f* vážnica *f*.

Wahl *f* volítev (-tve) *f*; izbíra *f*, izbór *m*; treffen (iz-) vóliti, izbráti (-bérem); die - ſteht dir frei na vóljo ti je.

Wähl||bar *a* izvoljív; -keit *f* izvoljívost *f*.

Wahl||berechtigung *f* volílna pravíca *f*; -bezirk *m* volítveni okráj *m*.

Wähle||n *va* (iz)vóliti; izbráti (-bérem), *impf* izbírati; -r *m* volílec (-lca) *m*; -riſch *a* izbírčen.

Wahl||fähig *a* (aktiv) upravíčen vóliti; (paſſiv) izvoljív; -fähigkeit *f* volílna právica *f*; (paſſiv) izvoljívost *f*; -kaiſer *m* izvoljív césar (-ja) *m*; -körper *m* volílni zbor *m*; -mann *m* volílni mož *m*; -recht *n* (aktiv) volílna pravíca *f*; (paſſiv) pravíca izvoljívosti *f*; -reich *n* volílna država *f*; -ſpruch *m* géslo *n*; -ſtimme *f* glas (-ú) *m*, volílni glas *m*; -umtriebe *m pl* splétke pri volítvah *pl f*; -urne *f* volítvena posóda *f*; -verſammlung *f* shod (zbor) volílcev *m*; -verwandtſchaft *f* soródnost po izbíri *f*; -zettel *m* glasóvnica *f*; volítveni list *m*.

Wahn *m* domišljáva *f*, blódna mísel (-sli) *f*, dozdévek (-vka) *m*.

Wähnen *va* domíšljati si, méniti.

Wahn||gebilde *n* prikázen (-zni) *f*; -ſinn *m* bláznost *f*, brezúmje *n*; -ſinnig *a* blázen; brezúmen; der -ſinnige *m* bláznik *m*; brezúmnik *m*; -witzig *a* blázen.

Wahr *a* resníčen, právi; *av* res; -en *va* (ob)várovati, (o)hrániti.

Wahren *vn* trpéti, trájati; -d *prp* med; *coni* med tem ko, v tem ko, doklér.

Wahr||haft, -haftig *a* resníčen, právi; resnicoljúben; -haftigkeit *f* resníčnost *f*; resnicoljúbje *n*; -heit *f* resníca *f*; in zarés, resníčno; -nehmbar *a* zaznáten; -nehmen *va* zaznáti (-znám), začútiti; zapáziti; (erkennen) spozná(va)ti; Gelegenheit porábiti; Rechte váro-

vati; -nehmung *f* zazná(va)nje *n*; opázka *f*; -ſagen *va* prerokováti; vedeževáti; -ſager *m* vedeževálec (-lca) *m*; -ſagerin *f* vedeževálka *f*; -ſagung *f* prerokovánje *n*; -ſcheinlich *a* verjéten; *av* najbŕž, brž kone; -ſcheinlichkeit *f* verjétnost *f*; -ſcheinlichkeitsrechnung *f* račún verjétnosti *f*; -ſpruch *m* izrék [porótnikov] *m*.

Währung *f* veljáva *f*.

Wahrung *f* várovanje *n*.

Wahrzeichen *n* známenje *n*.

Waid *m* oblájst *m*.

Waiſe *f* siróta *f*; -nhaus *n* sirótnica *f*; -nknabe *m* déček (-čka) brez rodíteljev *m*; -nvater *m* váruh sirót *m*.

Walach||e *m* Vlah *m*, Rumúnec (-nca) *m*; -ei *f* V(a)láško (-ega) *n*; -iſch *a* rumúnski, v(a)láški.

Wald *m* gozd *m*, les *m*; (dichter) hósta *f*; -enſer *m* Valdénzec (-zca) *m*; -horn *n* lóvski rog *m*; -ig *a* gózdnat; -land *n* gózdnat svet *m*; -meiſter *m* prvénec (-nca) *m*; (Menſch) nadlógar (-ja) *m*; -pflanze *f* gózdna rastlina *f*; -ſtreu *f* lístje *n*, stélja *f*; -ung *f* prostrán gozd *m*.

Walfiſch *m* kít *m*; -f[illegible] *m* lov kítov *m*.

Walk||e *f* stópa *f*, valjálnica *f*; -en *va* váljati; -er *m* váljalec (-lca) *m*; -erde *f* suknársko ílo *n*; -mühle *f* stópa *f*, valjálnica *f*; -müller *m* stópar (-ja) *m*.

Wall *m* okóp *m*, nasíp *m*; -ach *m* [konj -] skópljenec (-nca) *m*; -en *vn* (Waſſer) vréti (vrem), kipéti; (pilgern) rómati, pótovati; -fahrer *m* rómar (-ja) *m*; -fahrt *f* bóžja pot (-í) *f*, rómanje *n*; -fahrten *vn* íti (ídem) na bóžjo pot, rómati; -fahrtsort *m* bóžja pot *f*; -ung *f* kipénje *n*; in -ung geraten vzkipéti, zavréti.

Wall||nußbaum *m* láški óreh *m*; -rat *m* kítova tólšča *f*; -roß *n* mrož *m*; -ſtatt *f* bojíšče *n*.

Walten *vn* gospodáriti, gospodováti; das walte Gott! Bog daj!

Walze *f* valj *m*; váljar (-ja) *m*; -n *va* (po)váljati.

Wälzen *va* valíti, váljati; die Schuld auf jemand zvrníti, *impf* zvráčati krivíco na kóga.

Walz||er *m* válček (-čka) *m*; -werk *n* valjálnica *f*.

Wamme *f* podbrádek (-dka) *m*.

Wams *n* telóvnik *m*, jópič *m*.

Wand *f* sténa *f*; ſpaniſche zaslanjálo *n*.

Wandel *m* vedénje *n*, življénje *n*; Handel und - trgovína *f* in promét *m*; (Wechſel) preména *f*; -bar *a* nestálen;

-barkeit *f* nestanovítnost *f*; -n *vn* hoditi, izprehájati se; *va* premínjati; -ſtern *m* premíčnica *f*; -ung *f* premémba *f*; (Meſſe) povzdigovánje *n*; -ſchaffen naprávíti premémbo.

Wander‖er *m* (po)pótnik *m*; -n *vn* (po)pótovati; selíti se; -ſchaft *f* (po)pótovanje *n*; -taube *f* golób-selílec (-lca) *m*; -ung *f* pot (-í) *f*, (po)pótovanje *n*.

Wand‖gemälde *n* sténska slíka *f*; -kalender *m* sténski koledár (-ja) *m*; -karte *f* sténski zemljevíd *m*; -leuchter *m* nazídni svéčnik *m*; -pfeiler *m* zídni stebér (-brá) *m*; -ſpiegel *m* viséče zrcálo *n*; -uhr *f* sténska úra *f*.

Wange *f* líce *n*.

Wanke‖mut *m* nestanovítnost *f*; -mütig *a* nestanovíten; -n *vn* omahováti; (Gang) oplétati.

Wann *av* kedáj, *relativ* [kedár.

Wanne *f* kad (-í) *f*, bánja *f*.

Wanſt *m* vamp *m*, trébuh *m*.

Wanze *f* steníca *f*; -nkraut *n* steníčnik *m*.

Wappen *n* grb *m*; -bild *n* podóba v grbu *f*; -kunde *f* grboznánstvo *n*; -ſchild *m* ščit z grbom *m*, grbovni ščit *m*

Wardein *m* preizkuševálec (-lca) [denárjev] *m*.

Ware *f* blagó *n*; -nhaus *n* skladíšče *n*; -nprobe *f* vzórec (-rca) blagá *m*.

Warm *a* gorák, tópel; -bad *n* toplíce *pl f*; -blütig *a* toplokŕven; -e Quelle vrélec (-lca) *m*.

Wärm‖e *f* toplóta *f*, gorkóta *f*; -emeſſer *m* toplomér *m*; -en *va* (se)gréti (-gréjem), ogré(va)ti; (Braten) pogré(va)ti; -flaſche *f* grévnica *f*.

Warmhaus *n* stekleník *m*; -pflanze *f* rastlína iz steklenika *f*, rastlína za v rastlinják *f*.

Warn‖en *va* (po)svárіti; -ung *f* svarílo *n*.

Warſchau *n* Varšáva *f*.

Warte *f* strážnica *f*, strážni stolp *m*; razgledíšče *n*; -frau *f* stréžnica *f*; -geld *n* obrók [štipéndije] *m*; -n *vn* (po)čákati; (Kranke) stréči (stréžem) komú; (Kinder) páziti (na otróke).

Wärter *m* stréžnik *m*; čuváj *m*, páznik *m*; -in *f* stréžnica *f*.

Warte‖ſaal *m*, -zimmer *n* čakálnica *f*.

Wartung *f* stréžba *f*.

Warum *av* zakáj; (wozu) čemú?

Warz‖e *f* bradavíca *f*; -ig *a* [bradavíčen.

Was *pron* (fragend) kar; - für ein Mann kák(šen) mož; für Leute kák(šn)i ljudjé; (relativ) kakršen; - immer, - auch karkóli.

Waſch‖anſtalt *f* prálnica *f*;

-bär *m* jamájški médved *m*; -becken *n* umiválnica *f*.
Wäſche *f* perílo *n*; (das Waſchen) pránje *n*; -kammer *f* prálnica *f*; perílnica *f*.
Waſchen *va* (o)práti (pérem); (Hände, Geſicht) umí(va)ti (-míjem); eine Hand wäſcht die andere róka rokó umíva.
Wäſcher *m* prálec (-lca) *m*; -ei *f* pránje *m*; (Ort) prálnica *f*; -in *f* perica *f*.
Waſch||faß *n* perilnják *m*; -frau *f* perica *f*; -gold *n* práno zlató *n*; -keſſel *m* kótel (-tla) za pránje *m*; -korb *m* koš za perílo *m*; -lappen *m* cúnja za umívanje *f*.
Wäſchleine *f* vrv (í) za obéšanje perila *n*.
Waſch||maſchine *f* prálni stroj *m*; -platz *m* pralíšče *n*.
Wäſch||rolle *f* mónga *f*; -ſchrank *m* perílna omára *f*.
Waſch||ſchüſſel *f* umiválnica *f*; -ſchwamm *m* umiválna góba *f*; -tiſch *m* umiválna mízica *f*; -ung *f* umívanje *n*; -wanne *f* prálna kad (-í) *f*; -waſſer *n* umívalica *f*; vóda za pránje *n*; -zettel *m* popís perila *n*. [-rca *m*.
Waſenmeiſter *m* konjedérec
Waſſer *n* vóda *f*; Wäſſerchen vódka *f*, vodíca *f*; zu - na (po) mórju; unter - ſetzen poplániti; laſſen scáti (ščim); bei - und Brot ob krúhu in vódi; zu - werden zvodenéti; die Hoffnung iſt zu - up je šel po vódi; - bau *m* vódna stávba *f*; -behälter *m* vodnják *m*; -bett *n* strúga *f*; -bruch *m* vódni predór *m*; -dicht *n* nepremóčen; -fahrt *f* vóžnja po vódi *f*; -fall *m* slap *m*; -farbe *f* vódna bárva *f*; -flaſche *f* steklenica za vódo *f*; -flut *f* potóp *m*; -glas *n* kozárec (-rca) [za vódo] *m*; -heilanſtalt *f* vodozdrávnica *f*; -heizung *f* segrévanje z vodó *n*; -hoſe *f* vodéna tróba *f*; -huhn *n* liska *f*.
Wäſſerig *a* vodén.
Waſſer||jungfer *f* káčji pastír (-ja) (Inſekt) *m*; -kanne *f* vrč za vódo *m*; -kopf *m* vodeníčna gláva *f*; -kunſt *f* vodomét *m*; -kur *f* zdravljénje z vodó *n*; -lauf *m* tek vodé *m*; -leitung *f* vodovód *m*; -linſe *f* okrák *m*; -mann *m* povódni mož *m*; -melone *f* vodéna dínja *f*; -meſſer *m* vodomér *m*; -motor *m* vódni mótor (-ja) *m*; -mühle *f* mlin [ob vódi] *m*.
Wäſſern *va* (Wein) (po)méšati z vodó; (Stockfiſch) namočíti, *impf* namákati.
Waſſer||pflanze *f* vódna rastlína *f*; -rad *n* vódno koló (-ésa) *n*; -ratte *f* vódna podgána *f*; -recht *n* pravíca do vodé *f*, vódno právo *n*;

-reich *a* poln vodé, vódnat; -ſäulmaſchine *f* vódni samotlák *m*; -ſcheide *f* razvódje *n*; -ſcheu *a* stékel; (Menſch) bojéč se vodé; *f* steklína *f*; strah (-ú) pred vódo *m*; -ſpiegel *m* vódna gladína *f*; -ſtand *m* višína vodé *f*; -ſtern *m* žábji las (-ú) *m*; -ſtoff *m* vodík *m*; -ſtrahl *m* vodén cúrek (-rka) *m*; -ſtraße *f* pot (-í) po vódi *f*, vódna pot *f*; -ſucht *f* vodenica *f*; -ſüchtig *a* vodeníčen; -ſuppe *f* vodéna júha *f*; -tier *n* povódna živál *f*; -träger *m* vodonósec (-sca) *m*; -trinker *m* vodopívec (-vca) *m*; -uhr *f* vódna úra *f*; -wage *f* vága vodorávnosti *f*; -werk *n* vódni stroj *m*; -zins *m* vodnína *f*.

Waten *vn* brésti (brédem).

Watſcheln *vn* kobacáti.

Watt||a, -e *f* váta *f*; -ieren *va* vatírati.

Watvogel *m* močvírnik *m*.

Wau *m* katanec (-nca) *m*; -wau *m* strašílo *n*.

Web||e *f* trobéla plátna *f*; -en *va* (s)tkáti (tkem); -er *m* tkálec (-lca) *m*; -erdiſtel *f* tkálska ščética *f*; -erei *f* tkálstvo *n*; tkálnica *f*; -erknoten *m* tkálski vózel (-zla) *m*; -erſchiffchen *n* snoválnica *f*; -erſpule *f* cévka *f*; -erſtrecker *m* krósna *pl n*; -erſtuhl *m* státve *pl f*; -erzettel *m* osnóva *f*, osnútek (-tka) *m*.

Wechſel *m* preména *f*, menjáva *f*; vrstítev (-tve) *f*; (kommerziell) menica *f*; gezogener potégnjena; -balg *m* podvŕženec (-nca) *m*; -bank *f* menjálnica *f*; -fälſchung *f* ponarédba menice *f*; -fieber *n* trésljika *f*; -geſchäft *n* meníčni pósel (-sla) *m*; -n *va* (z)menjá(va)ti, (pre)meníti; *vn* ménjati se, vrstíti se; -recht *n* meníčno právo *n*; -ſchuld *f* meníčni dolg *m*; -ſeitig *a* vzajémen; -weiſe *av* vzajémno; premênjema; -wirkung *f* vzajémni vplív *m*; -wirtſchaft *f* premenjeválno gospodárstvo *n*.

Wechſler *m* menjálec (-lca) *m*.

Weck *m*, -e *f*, -en *m* štrúca *f*; -en *va* (vz)budíti, (vz)drámiti; -er *m*, -eruhr *f* budílka *f*.

Wedel *m* mahálo *n*; Spreng- kropílo *n*; -n *vn* mahljáti, pahljáti; Schweif- n máhati z répom; (vom Menſchen) prilizováti se.

Weder . . . noch . . . níti . . . níti, ne . . . ne . . .

Weg *m* pot (-í) *f*; ſich auf den - machen napotíti se; unter -s ſein bíti (sem) na póti; einen - einſchlagen u- ati (-bérem) pot, kréniti jo po póti; im kurzem -e na krátko; *av* proč, [v] strán,

v kraj; -begeben, ſich odíti (-ídem); -bleiben *vn* izostá(ja)ti (-stánem), ne príti (-ídem); -bringen *va* odpráviti; -dorn *m* kózja črêšnja *f*, psíka *f*.

Wege||bau *m* napráva cest *f*; -breit *m* trpótec (-tca) *m*; -lagerer *m* pótni zasédnik *m*, obcéstni rópar (-ja) *m*.

Wegen *prp* zarádi, zavóljo, zastrán; deinet- zarádi tébe; des - zató.

Wegerich *m* [žílnjak *m*. trpótec (-tca) *m*,

Weg||fahren *vn* odpeljáti se; -fallen *vn* odpásti (-pádem); -fangen *va* polovíti; -gang *m* odhód *m*; -geben *va* oddá(ja)ti (-dam); -gehen *vn* odíti (-ídem), *impf* odhájati; -haben *va* iméti (imám); uméti (uméjem); -holen *va* íti po kaj; -jagen *va* odpodíti; -kommen *vn* odíti; izgubíti se, zaíti (-ídem); -laſſen *va* izpustíti; -laſſung *f* izpúst *m*; -legen *va* odložíti; -nahme *f* odvzétje *n*; -nehmen *va* (od-) vzéti (vzámem); -raffen *va* ugrábiti; -räumen *va* posprávíti; -reiſen *vn* odpeljáti se; -reißen *va* odtŕgati; (Mauern) podréti (-dérem); -ſchnappen *va* ugrábiti; -ſehen *vn* glédati v stran; -ſein, ich war ganz - bil sem ves iz sébe; -ſetzen *va* posadíti proč; ſich vsésti (-sédem) se proč; -ſtellen *va* odstáviti.

Weg||ſtunde *f* úra hodá *f*; -ſtoßen *va* odríniti, *impf* odrívati; -weiſer *m* kažipót *m*, vodník *m*.

Weg||wenden *va* odvrníti; -werfen *va* zavréči (-vŕžem); ſich zametováti se; -werfend *part* prezirljív; -ziehen *vn* preselíti se; *va* potégniti proč.

Weh *n* gorjé *n*, réva *f*, bol (-í) *f*; *av* žal, tun prizadé(va)ti (-dénem) bolečíne; das tut mir - to me bolí; *interj* gorjé! joj! -en *pl* popádki *m pl*, poródne bolečíne *pl f*; *vn* píhati, véti (véjem); (Fahne) vihráti; (mit dem Schnupftuch) máhati.

Weh||klage *f* tárnanje *n*, jávkanje *n*; -klagen *vn* jávkati, tárnati; -mut *f* otóžnost *f*; -mütig *a* otóžen; mil; -mutter *f* bábica *f*.

Wehr *f* brámba *f*, bran (-í) *f*; (Waffe) oróžje *n*; ſich zur - ſetzen brániti se; upréti (-prém) se, *impf* upírati se, gegen jemand komú; -en *vn* (einer Sache) ustávljati kaj, zabranjeváti; ſich brániti se (komú); -gehenk *n* prepás za oróžje *m*; -haft *a* sposóben za oróžje; -los *a* neoboróžen; -ſtand *m* vojáški stan (-ú) *m*.

Weib *n* ženska *f*, žéna *f*;

altes bába *f*, stárka *f*; -chen *n* ženica *f*; (Tier) samica *f*; -erfeind *m* sovrážnik ženstva *m*; -erkleider *n pl* ženska oblačíla *pl n*; -ernarr *m* bábjek *m*; -errock *m* [žensko] krílo *n*; -erſcheu *f* mŕžnja do ženstva *f*; -ervolk *n* ženstvo *n*; ženske *pl f*; -iſch *a* bábji; -lich *a* ženski; -lichkeit *f* ženstvo *n*; ženska čud (nrav) *f*; -sbild *n* ženska *f*; -sleute *pl* ženske *pl f*.

Weich *a* mehák; vóljen, ráhel; -bild *n* obméstje *n*; -e *f* mehkóča *f*; (am Körper) lákotnica *f*; (Eiſenbahn) ogibalíšče *n*; -en *vn* umekníti (-máknem) se, *impf* umíkati se; *va* (na)močíti; -nſteller *m* ogibalíščar (-ja) *m*; -heit *f* mehkóba *f*; -herzig *a* mehkosŕčen; -lich *a* mehkóten; mehkúžen; -lichkeit *f* mehkóta *f*; mehkúžnost *f*; -ling *m* mehkúžnež *m*.

Weichſel *f* (Fluß) Vísla *f*; -, -kirſche *f* višnja *f*; -zopf *m* zmŕšeni lasjé *pl m*. [*m*.

Weichtier *n* mehkúžec (-žca)

Weide *f* (Baum) vŕba *f*; Bach- rakíta *f*; Bruch- krhlíka *f*; Sal- mačkóvec (-vca) *m*; iva *f*; (Futter) páša *f*, muljáva *f*; (Ort) pášnik *m*; -n *va* pásti (pásem); *vn* se; -nrute *f* vŕbov prot *m*; -platz *m* pášnik *m*.

Weid||icht *n* vŕbovje *n*; -lich *av* pošténo; -mann *m* lóvec (-vca) *m*; -meſſer *n* lóvski nož *m*; -werk *n* lov *m*.

Weiſe *f* motovílo *n*; -n *va* motovíliti.

Weiger||n *va*, einem etwas odréči (-réčem), *impf* odrékati; ſich obotávljati se, upírati se, brániti se; -ung *f* upór *m*, obotávljanje *n*.

Weih *m* kánja *f*; -biſchof *m* naméstni škof *m*; -e *f* posvečénje *n*; -en *va* posvétiti, *impf* posvečeváti; -er *m* ribnják *m*; -keſſel *m* kropílni kámen (-mna) *m*; -nachten *pl* Bóžič *m*; -nachtsgeſchenk *n* božíčno darílo *n*; -rauch *m* kadílo *n*; -rauchfaß *n* kadílnica *f*; -waſſer *n* blagoslóvljena vóda *f*; -wedel *m* škropílo *n*.

Weil *coni* ker; (während) med tem ko.

Weiland *a* rájni, pokójni.

Weil||chen *n* hípec (-pca) *m*, časek (-ska) *m*; -e *f* dóba *f*, čas *m*; es iſt ſchon eine -e her od téga je že pretéklo precéj časa; eine ganze -e precéj dólgo [časa]; -en *va* mudíti se, bívati.

Weiler *m* sélo *n*.

Wein *m* víno *n*; (der liebe -) vínce *n*; neuer mošt *m*, ſaurer cvíček (-čka) *m*; Land- domáče víno *n*, Kunſt- délano víno; -chen *n*

vínce *n*; -bau *m* vinoréjstvo *n*, vinográdništvo *n*; -bauer *m* vinográdnik *m*; -beere *f* vínska jágoda *f*; -bereitung *f* izdelovánje vína *n*; -berg *m* vinógrad *m*, vínska gorica *f*; -blatt *n* tŕtni list *m*; -birne *f* vínica *f*.

Wein||en *vn* jókati (-čem) [se]; *n* jók(anje) *m*, (*n*); -erlich *a* jókav.

Wein||eſſig *m* vínski ócet (-cta) *m*; -faß *n* vínski sod *m*; -flaſche *f* vínska steklenica *f*; -garten *m* vinógrad *m*; -gärtner *m* vinográdnik *m*; -geiſt *m* vínski cvet *m*; -glas *n* [vínski] kozárec (-rca) *m*; -händler *m* vinotŕžec (-žca) *m*; -handlung *f* trgovína z vínom *f*; -haus *n* pivnica *f*; -ig *a* vínski; -keller *m* vínska klet (-í) *f*; -land *n* vinoróden kraj *m*; -laub *n* tŕtno lístje *n*; -laube *f* tŕtna sénčnica *f*; -leſe *f* trgátev (-tve) *f*; halten trgati grózdje; -pfahl *m* kol *m*; -ranke *f* rózga *f*; -rebe *f* [vínska] tŕta *f*; -ſäure *f* sréšna kislína *f*; -ſchank *m* vinotóč *m*; -ſchenk *m* vinotóčnik *m*; -ſelig *a* vínjen; -ſtein *m* vínski kámen (-mna) *m*; -ſtock *m* trs *m*, tŕta *f*; -traube *f* grozd *m*; *pl* grózdje *n*; -treſter *f* tropíne *pl f*; -trinker *m* vinopívec (-vca) *m*.

Weis, einem etwas - machen obésiti komú kaj [na nos]; -e *f* način *m*; (Geſangs-) napév *m*; auf welche kakó; in gewiſſer nekakó; auf jede vsekáko; *m* modrijan *m*; *a* móder; -ei *m* mática *f*; -en *va*, *vn* (po)kázati (žem); von ſich odklóniti; -er *m* kazálec (-lca) *m*; -heit *f* modróst *f*; -heitszähne *m pl* modróstni zobjé *pl m*; -lich *av* pámetno, módro.

Weiß *a* bel; das -e belína *f*; -er Fluß belotók *m*; ein -er bélec (-lca) *m*, belokóžec (-žca) *m*.

Weisſag||en *va* prerokováti; -er *m* védež *m*, prerók *m*; -ung *f* prerokovánje *n*.

Weiß||backen *part* iz béle móke; -blech *n* kosíter (-tra) *m*; -brot *n* bel kruh *m*; -buche *f* gáber (-bra) *m*; -dorn *m* glog *m*; -e *f* bélost *f*, belóta *f*; -en *va* (po-) béliti; -fiſch *m* klen, belica *m*; -gerber *m* írhar (-ja) *m*; -glühend *part* razbéljen; -kohl *m* zélje *n*; -leder *n* írhovina *f*; -lich *a* bélkast; -ling *m* belín *m*; -wein *m* bélo víno *n*; -wurz *f* šmárnica *f*; -zeug *n* perílo *n*, platnína *f*.

Weiſung *f* napótek (-tka) *m*, [ukáz *m*.

Weit *a* širók; (fern) dáljen; (Kleid) ohlápen; (geräumig) šíren, prostóren; *av* dáleč;

(viel) dósti, velíko; bei -em nicht nikákor ne; -er *av* dálje; -ere *a* dáljnji; dáljši; ohne -eres brez drúgega; -e *f* dálja *f*, daljáva *f*; (vom Raume) prostórnost *f*; (Breite) širokóst *f*; das -e ſuchen utéči (-téčem); -en *va* (raz)širiti; -erung *f* nadáljšnica *f*; -läufig *a* obšíren; -läufigkeit *f* obšírnost *f*; -ſchweifig *a* raztézen, obšíren; -ſichtig *a* daljnoviden; -ſichtigkeit *f* daljnovídnost *f*.

Weizen *m* pšenica *f*; türkiſcher túrščica *f*, korúza *f*; rauher kosmatica *f*; -brot *n* bel kruh *m*; -mehl *n* pšeníčna móka *f*; -ſtroh *n* pšeníčna sláma *f*.

Welch, - ein *pron* kák(šen); -er *pron* katéri; *relativ* ki, katéri; -erlei kákšen; -er immer katéri kóli.

Welfen *pl m* Vélfovci *pl m*.

Welk *a* vel, uvél, suh; -en *vn* (z)véniti (-vénem).

Well||bank *f* blazína *f*; -baum *m* vreténo *n*; -e *f* val(-ú) *m*; (Maſchinenbau) vratílo *n*; -enbewegung *f* valovánje *n*; -enförmig *a* valovít; -enſchlag *m* valovítev (-tve) *f*; -ental *n* valóvni dol *m*; -rad *n* koló (-ésa) na vratílu *n*.

Wels *m* som *m*.

Welſch *a* láški; -land *n* Láško (-ega) *a n*; -e Nuß láški óreh *m*.

Welt *f* svet *m*; -achſe *f* os (-í) svetá *f*; -ausſtellung *f* svetóvna razstáva *f*; -bekannt *part* svetóvno znan; -berühmt *part* sláven po vsem svétu; -bürger *m* svetovljan *m*; -gebäude *n* vsemir *m*, svet *m*; -gegend *f* stran (-í) svetá *f*; -geiſtlicher *m* posvéten duhóvnik *m*; -gericht *n* vesóljna sódba *f*; -geſchichte *f* óbčna zgodovína *f*; -handel *m* svetóvna trgovína *f*; -kenntnis *f* znánje svetá *n*; -kind *n* posvetnják *m*; -klug *a* izkúšen; -körper *m* nebésno teló (-ésa) *n*; -kundig *a* znan po svétu; -lauf *m* tek svetá *m*; -lich *a* posvéten; -mann *m* posvetnják *m*; -meer *n* oceán *m*; -menſch *m* posvetnják *m*; -poſtverein *m* óbčna póštna drúžba *f*; -prieſter *m* posvéten duhóvnik *m*; -ruf *m* svetóvno imé (-na) *n*; -ſchmerz *m* svetožálje *n*; -teil *m* del svetá *m*, del zémlje *m*; -verkehr *m* svetóvni promét *m*; -weiſer *m* modriján *m*; -weisheit *f* modroslóvje *n*, filozofíja *f*.

Wend||ehals *m* vrtoglávka *f*; -ekreis *m* povrátnik *m*; -eltreppe *f* pólžaste stopnice *pl f*; -en *va* obrníti (-nem), *impf* obráčati; ſich (vom Wetter) izprevréči (-vŕžem) se; -epflug *m* orálo *n*; -epunkt *m*

obratíšče *n*; (Wendung) obrát *m*, preobrát *m*; -ung *f* obrát *m*; izpremémba *f*.

Wenig *a* málo; - Geld málo denárja; -e Leute málo ljudí; ein - nékaj (-česa), kaj (česa), nekóliko; -er manj; am -ſten najmanj; -ſtens vsaj; najmanj; -keit *f* malénkost *f*.

Wenn *coni* če, áko; (wann) kedár; - anders če sploh; - nur da le; - auch, - gleich dasi[rávno], akorávno, čepráv, četúdi.

Wer *pron* (fragend) kdo (kóga); (relativ) kdor (kógar); - auch, - immer kdorkóli.

Werb|en *vn* (um ein Weib) snúbiti (žénsko); (um Ämter, Gunſt) pogájati se (za slúžbo, za mílost); Soldaten vojáke nabírati; -er *m* (Soldaten-) nabirálec (-lca) *m*; (Freier) snubáč *m*; -ung *f* (um ein Weib) snubítev (-tve) *f*; (Soldaten-) nabór *m*.

Werden *vn* postá(ja)ti (-stánem); wir - fragen vprášali bómo; beſſer - (po)bóljšati se; licht - (z)daníti se; es wird Nacht nočí se.

Werber *m* otóček (-čka) *m*; sipína *f*.

Werfen *va* vréči (vŕžem), zagnáti (-žénem), zalúčiti; *impf* metáti (méčem), lúčati; (zu Boden) telébiti; (gebären) skotíti; ſich in ein Kleid - obléči (obléčem) se; das Holz hat ſich geworfen les se je zvil, zvéžil.

Werft, -e *f* ladjedélnica *f*, ladjárnica *f*.

Werg *n* ogréb *m*, tuljáva *f*, zádnje predívo *n*.

Werk *n* délo *n*; (Berg-) rúdnik *m*; (Wall) okóp *m*; die Hand ans - legen poprijéti (-prímem) se déla; es iſt im - priprávlja se; -eltag *m* délavnik *m*; -führer *m* delovódja *m*; -holz *n* les za izdélke *m*; -leute *pl* délavci *pl m*; -meiſter *m* delovódja *m*; -ſtatt, -ſtätte *f* délavnica *f*; -tag *m* délavnik *m*; -tätig *a* dejánski, délaven; -zeug *n* oródje *n*, pripráva *f*.

Wermut *m* pélin *m*; -wein *m* pelínovec (-vca) *m*.

Wert *a* vréden; nichts - nič prída; *m* vrédnost *f*, veljáva *f*; auf etwas - legen čisláti kaj; -los *a* brez vrédnosti; -papiere *n pl* vrednóstni papírji *pl m*; -ſachen *f pl* dragocénosti *pl f*; -voll *a* dragocén.

Werwolf *m* vólkodlak *m*.

Weſen *n* bístvo *n*, bítje *n*; (Benehmen) vedénje *n*; -heit *f* bístvo *n*; -tlich *a* bístven; poglavíten.

Weſer *f* Vézera *f*.

Weshalb *av* (fragend) zakáj, (relativ) zakár.

Weſir *m* vezír (-ja) *m*.
Weſpe *f* ósa *f*; -nneſt *n* osír (-ja) *m*; -nſtich *m* ósji pik *m*.
Weſt, -en *m* zahód *m*, zapád *m*; -e *f* telóvnik *m*; -en *m* zapád *m*; -entaſche *f* žep v telóvniku *m*; -falen *n* Vestfáljsko (-ega) *a n*; -fäliſch *a* vestfáljski; -goten *pl* Zahódni Gótje *pl m*; -indien *n* Zapádna Indija *f*; -lich *a* zapáden, zahóden; -wärts *av* próti zapádu; -wind *m* zahódni véter (-tra) *m*.
Wett||bewerb *m* tekmovánje *n*; -e *f* stáva *f*; eine -e eingehen stáviti; um die -e za stávo; -eifer *m* tékma *f*; -eifern *vn* tekmováti, kósati se, izkúšati se; -en *vn* stáviti.
Wetter *n* vréme (-éna) *n*; bei gutem - o lépem vreménu; Regen- dežévje *n*; (Gewitter) nevíhta *f*; Donner- grmênje *n*; ſchlagendes - tréskav plin *m*; -dach *n* pristréšek (-ška) *m*; -fahne *f* vétrnica *f*; -glas *n* vremenník *m*; -hahn *m* petélin (na stréhi) *m*; -karte *f* vremenokáznica *f*; -leuchten *vn* blískati se; zárnice igrájo; *n* blískavica *f*; -n *vn* tréskati, grméti; (Menſchen) razsájati; -prophet *m* vreménski prerók *m*; -ſchaden *m* škóda po nevíhti *f*; -ſeite *f* hudoúrna stran (-í) *f*; -ſtrahl *m* stréla *f*; -wendiſch *a* nestanovíten; -wolke *f* hudoúren oblák *m*.
Wett||kampf *m* tekmoválna bórba *f*; -kämpfer *m* borílec (-lca) *m*; -lauf *m* tekmovánje v téku *n*; -rennen *n* dírka *f*; -rudern *n* veslánje za stávo *n*, veslárska tékma *f*; -ſtreit *m* tékma *f*.
Wetz||en *va* (na)brúsiti; (reiben) dŕgniti; -ſtahl *m* kresálo *n*, ognjílo *n*; -ſtein *m* ósla *f*, brus *m*.
Wichſe *f* voščílo za črévlje *n*; -n *va* (na)mázati (-žem), (po)vóščiti; (Schuhe) (na-) mázati s črnílom.
Wicht *m* malovrédnež *m*; armer révček (-čka) *m*; -ig *a* vážen; -igkeit *f* vážnost *f*; -igtuerei *f* šopírnost *f*.
Wicke *f* grášica *f*.
Wickel *m* ovítek (-tka) *m*, svítek (-tka) *m*; -kind *n* déte (-ta) v povójčkih *n*; -n *va* víti (víjem), zaví(ja)ti, ovi(ja)ti; (za)motáti.
Widder *m* óven (-vna) *m*, mrkáč *m*.
Wider *prp* zóper, próti; -fahren *vn* pripetíti se; -haarig *a* trmogláv, upóren; -hall *m* odmév *m*; -hallen *vn* odmévati, razlégati se; -halt *m* opóra *f*; -klage *f* nasprótna tóžba *f*; -legen *va* izpodbí(ja)ti (-bíjem), ovréči (-vŕžem); -legung *f* o(po-) vŕžba *f*; -lich *a* zóprn;

-lichkeit *f* zóprnost *f*; -natürlich *a* protinaráven; -part *m* nasprótnik *m*; -raten *va* odsvétovati; -rechtlich *a* nepostáven, pravíci naspróten; -rede *f* ugóvor *m*; -riſt *m* víher (-hra) *m*; -ruf *m* preklíc *m*; -rufen *va* preklic(ev)ati (-čem); -ſacher *m* nasprótnik *m*; -ſchein *m* odsév *m*, odsvít *m*; -ſetzen, ſich upréti (-prém) se, ustáviti se, *impf* upírati se; ustávljati se; -ſetzlich *a* upóren; -ſetzlichkeit *f* upórnost *f*; -ſinnig *a* nespámeten; -ſpenſtig *a* trmast, upóren; -ſpenſtigkeit *f* trma *f*, trmoglávost *f*, upórnost *f*; -ſpiel *n* nasprótje *n*; -ſprechen *vn* oporékati, ugovárjati; nasprotováti; -ſprechend *part* naspróten, navzkrížen; -ſpruch *m* ugóvor *m*; protislóvje *n*; -ſtand *m* upór *m*, odpór *m*; -ſtehen *vn* upírati se, ustávljati se; (Speiſe) gnusíti se, presédati; -ſtreben *vn* upírati se; -ſtreit *m* nasprótje *n*; -ſtreiten *vn* nasprotováti; -wärtig *a* zóprn, pust; -wärtigkeit *f* zóprnost *f*, puščóba *f*; -wille *m* nevólja *f*, nevšéčnost *f*, mŕžnja *f*; -willig *a* nevóljen, nerád.

Widm||en *va* posvétiti, *impf* osvečeváti, poklóniti, *impf* poklánjati; -ung *f* posvetílo *n*; ustanóva *f*.

Widrig *a* zóprn: (Wind) naspróten; -enfalls *av* če ne; v nasprótnem slučáju.

Wie *av* (fragend) kakó; (relativ) kákor; - groß kólikšen; - viel kóliko; - oft kólikokrat; - auch (immer) kákor kóli; - er auch bitten mag naj še takó prósi.

Wiedehopf *m* vdéb *m*, smrdokávra *f*.

Wieder *av* spet, zópet, znóva; -bekommen *va* zópet dobíti; -bringen *va* prinésti (-nésem) nazaj, vrníti; -einſetzen *va* postáviti v préjšnji stan; -erſtatten *va* povrníti; -geben *va* vrniti, dáti (dam) nazáj; obnovíti; -geburt *f* preporód *m*; -geneſen *vn* ozdravéti; -geneſung *f* ozdravljénje *n*; -grüßen *va* odzdráviti; -herſtellen *va* popráviti; ozdráviti; -herſtellung *f* popráva *f*, obnóva *f*; ozdravljénje *n*; -holen *va* ponovíti, *impf* ponávljati; -holung *f* ponovítev (-tve) *f*; ponávljanje *n*; -käuen *va* prežvek(ov)ati; -käuer *m* prežvekoválec (-lca) *m*; -kehr *f* vrnítev (-tve) *f*; -kehren *vn* vrníti (-nem) se, *impf* vráčatise; -kommen *vn* (po)vrníti se; -kunft *f* vrnítev *f*; -ſehen *va* zópet vídeti; auf -ſehen da se zópet vídimo (vídiva); -täufer *m* p

krščeválec (-lca) *m*; -um *av* znóva, zópet; -vereinigung *f* ponóvljena združítev (-tve) *f*; -vergelten *va* povrníti, *impf* povráčati.

Wiege *f* zíbel *f*, zíb(el)ka *f*; -meſſer *n* sekáč *m*; -n *va* zíbati (-ljem), gúgati; (wägen) tehtáti; -nband *n* trakpovezáč *m*; -nlied *n* pésen- (-sni-) zazibálka *f*, ajatutája *f*.

Wiehern *vn* (za)rezgetáti; *n* [rezgét *m*.

Wien *n* Dúnaj *m*; -r *m* Dunajčán *m*; -eriſch *a* dúnajski.

Wieſe *f* trávnik *m*, senožét *f*, košenica *f*; -l *n* podlásica *f*; -nbau *m* obdelovánje trávnikov *n*; -nbocksbart *m* kózja bráda *f*; -nkuchenſchelle *f* kosmatinec (-nca) *m*; -nland *n* košenína *f*; -nſalbei *m* bábkovina *f*.

Wieviel (fragend) kóliko; (relativ) kólikor; -e Knaben? kóliko déčkov? der -te? kolíki? am -ten (Tage)? katérega dne? - auch (immer) kólikorkóli; - er auch ſtudiert naj se še tóliko učí.

Wiewohl *coni* dasi [rávno], čepráv, akorávno.

Wild *a* dívji; (öde) pust; (Gewächs) samorásel; -er Apfel[baum] lesníka *f*; -er Birnbaum drobnica *f*; -es Tier zver (-í) *f*; *n* divjáčina *f*; zverína *f*; -er *m* divják; -bann *m* lóvska pravica *f*; -bret *n* divjáčina *f*; -dieb *m* lóvski tat (-ú) *m*; -fang *m* razposájenec (-nca) *m*; -fremd *a* čísto tuj; -hafer *m* dívji oves (-vsa) *m*; -heit *f* dívjost *f*; -nis *f* puščáva *f*; -ruf *m* vabílni klic (písk) *m*; -ſchaden *m* lóvska tatvína *f*; poškódba divjáčine *f*; -ſchütz *m* dívji lóvec.

Wilhelm *m* Víljem *m*.

Wille *m* vólja *f*; aus freiem -en prostovóljno; mit -en nálašč; wider -en nehoté; um Gottes -en za Bóžjo vóljo; um deinet -en zavóljo tébe; -ensfreiheit *f* prostóst vólje *f*; svobódna vólja *f*; -ensmeinung *f* mnénje *n*; -fahren *vn* ustréči (-strežem), ugoditi, *impf* ustrézati, ugájati; -fährig *a* ustrežljív, voljàn; -fährigkeit *f* ustrežljívost *f*, vóljnost *f*; -ig *a* vóljen, rad; poslúšen; -igen, in etwas privóliti; -igkeit *f* vóljnost *f*; poslúšnost *f*; -kommen *a* dobrodóšel; heißen pozdráviti, prijázno sprejéti (spréjmem); ſein všeč bíti (sem); -kür *f* samovóljnost *f*; -kürherrſchaft *f* samovóljno vládanje *n*; -lich *a* samovóljen; poljúben.

Wimmeln *vn* mrgoléti (-ím).

Wimmern *vn* cvíliti, jéčati (-ím).

Wimpel *m* zastáva *f*; -r *f* vé- [jica (na očésu) *f*.

Wind *m* véter (-tra) *m*; sápa *f*; -beutel *m* vetrnják *m*, baháč *m*; -bruch *m* polóm od vétra *m*.

Winde *f* motovílo *n*; (Göpel) vítel (-tla) *m*, navój *m*; (Blume) slak *m*.

Windel *f* pleníca *f*; -n *va* poví(ja)ti (-víjem).

Winden *va* víti (víjem), motáti; (Kränze) plésti (plétem), víti; Hände lomíti roké; (drehen) súkati (-čem); ſich zvíjati se, víti se.

Wind‖fahne *f* vétrnica *f*; -hafer mórski óves (-vsa) *m*; -hoſe *f* vétrni stolp *m*; -hund *m* hrt *m*, ógar (-ja) *m*; -ig *a* vetrn, vetroven; -mühle *f* mlin na sápo *m*; -pocke *f* dívja óspica *f*; -roſe *f* vétrovnica *f*; -ſbraut *f* víhra *f*; -ſchief *a* zvéžen; -ſchirm *m* zavétje *n*, zatíšje *n*; -ſeite *f* vétru izpostávljena stran (-í) *f*; -ſpiel *n* hrt *m*; -ſtill *a* brezvétrn, tih; -ſtille *f* brezvétrije *n*, tišína [mórska] *f*; -ſtoß *m* súnek (-nka) vétra *m*; -ung *f* zavínek (-nka) *m*.

Wink *m* migljáj *m*; geben namígniti; mit den Augen namežíkati.

Winkel *m* kot *m*, ógel (-gla) *m*; -advokat *m* zakóten odvétnik *m*; -haken *m* vrstomér *m*; kljúka *f*; -maß *n* oglomér *m*; -zug *m* prázen izgóvor *m*; *pl* zvíjanje *n*.

Winken *vn* pomígniti, *impf* mígati; (mit den Augen) pomežíkati.

Winſeln *vn* cvíliti, jéčati (-ím).

Winter *m* zíma *f*; im - po zími; mitten im - srédi zíme; -abend *m* zímski večér *m*; -korn *n* ozimína *f*; -lich *a* (po)zímski; -n, es -t zíma se bliža; -quartier *n* zimovíšče *n*; -ſaat *f* ozímna sétev (-tve) *f*; -ſchlaf *m* zímsko spánje *n*; -ſonnenwende *f* zímski kres *m*; -ſzeit *f* zímski čas *m*.

Winzer *m* vinográdnik *m*; -in *f* vinográdnica *f*.

Winzig *a* májčken, dróben.

Wipfel *m* vrh *m*, vršič *m*.

Wippe *f* prevratíšče *n*; (Schaukel) gugálnica *f*; -n *vn* gúgati se; *va* gúgati.

Wir *pron* mi.

Wirbel *m* vrtínec (-nca) *m*; (Kopf) téme (-na) *n*, vrh *m*; vom - bis zur Zehe od vŕha do tal; (Geige) kólek (-lka) *m*; (Fenſter) kljúka *f*; (anatom.) vreténec (-nca) *m*; -n *vn* súkati se, vrtéti se; (Trommel) bóbnati; -ſäule *f* hrbteníca *f*; -ſturm *m* hud vihár (-ja) *m*; -tier *n* vreténčar (-ja) *m*; -wind *m* vihár *m*.

Wirk‖en *vn* del(ov)ati, tvóriti; das Mittel hat nicht ge-t zdra-

vílo ni zaléglo, ni imélo učínka; das -t abführend to čísti; es -t krampfſtillend ustávi krč; (Teig) (u)mésiti; (weben) tkáti (-em); (Strümpfe) plésti (plétem); -er *m* (Strumpf-) nogavíčar (-ja) *m*; -lich *a* právi, resníčen, dejánski; *av* resníčno, zarés; -lichkeit *f* resníčnost *f*; in v resníci; -ſam *a* izdáten, móčen; -ſamkeit *f* délavnost *f*, delovánje *n*; izdátnost *f*, moč (-í) *f*; -ung *f* učínek (-nka) *m*, uspéh *m*; moč *f*; -ungskreis *m* področje *n*; -ungslos *a* brezuspéšen.

Wirr *a* zmešan, zméden; -en *pl* splétke *pl f*, homatije *pl f*; -warr *m* zmešnjáva *f*, kolobócija *f*.

Wirt *m* gostílničar (-ja) *m*; (Haus-) gospodár (-ja) *m*; -in *f* krčmaríca *f*; gospodínja *f*; -lich *a* gostoljúben; vabljív; -ſchaft *f* gospodárstvo *n*; gospodínjstvo *n*; (Gaſt-) gostílnica *f*; -ſchaften *vn* gospodáriti; gospodínjiti; -ſchafter *m* gospodár *m*; -ſchafterin *f* gospodínja *f*; -ſchaftlich *a* gospodárski; (ſparſam) várčen; -ſchafts-gebäude *n* gospodársko poslópje *n*; -haus *n* gostíln (ic)a *f*, kŕčma *f*; -leute *pl* gospodár in gospodínja *du*.

Wiſch *m* omélo *m*; (Papier) cápa *f*; -en *va* brísati (-šem); -er *m* ukór *m*; -lappen *m* cúnja *f*, brisálka *f*.

Wis||mut *n* bízmut *m*; -peln, -pern *vn* šepetáti.

Wißbegier||de *f* vedožéljnost *f*; -ig *a* ukažéljen, vedožéljen.

Wiſſen *va* védeti (vem), znáti (znam); du weißt wohl ménda veš; wenn ich wüßte če bi védel; *n* znánje *n*, védnost *f*; meines -s kólikor jaz vem; nach beſtem -kákor kdo najbólje vé in zna; -d *part* vedóč; -ſchaft *f* véda *f*, znánstvo *n*; -ſchaftlich *a* znánstven; -swert *a* znánja vréden; -tlich *a* premíšljen; *av* vedé, vedóč, védoma.

Witter||n *va* (za)vóhati; *vn* grméti; -ung *f* vréme (-éna) *n*; (Geruch) voh *m*.

Wit||tum *n* vdóvščina *f*; -we *f* vdóva *f*; werden ovdovéti; -wenſtand *m* vdóvstvo *n*; -wer *m* vdóvec (-vca) *m*.

Witz *m* dovtíp *m*; bistroúmnost *f*; -bold *m* šegávec (-vca) *m*; -blatt *n* šaljív list *m*; -elei *f* dovtípno zbádanje *n*; -eln *vn* délati dovtípne opázke; -ig *a* dovtípen; bistroúmen; -igen *va* izpámetiti; ge-igt izučén; -kopf *m* prebrísanec (-nca) *m*; -ling *m* šaljívec (-vca) *m*; -los *a* neslán; -wort *n* dovtíp *m*.

Wo *av* (fragend) kje; (relativ) kjer; von - odkód; (relativ) odkóder; - auch (immer) kjerkóli; - herum, - (bei Bewegung) kod; (relativ) kóder; -bei *av* pri čémer.

Woche *f* téden (-dna) *m*; Kar- véliki téden *m*; alle -n vsak téden; in die -n kommen biti (sem) na poródu; -nbett *n* otróčja póstelj *f*; -nblatt *n* tédnik *m*; -nkind *n* novorojénček (-čka) *m*; -nlohn *m* tédenska pláča *f*; -nmarkt *m* tržni dan (dnéva) *m*; -ntag *m* dan v tédnu *m*.

Wöchentlich *a* tédenski; *av* vsak téden; zweimal - dvákrat na téden.

Wöchnerin *f* otróčnica *f*, poródnica *f*.

Wo||durch (fragend) s čim, po čem; (relativ) s čímer, po čémer; -fern *coni* áko, če; -für (fragend) za kaj; (relativ) za kár.

Woge *f* val *m*; -gen *av* (relativ) próti čému; -n *vn* gnáti (žénem) valóve, valíti se.

Woh||er *av* (fragend) odkód; (relativ) odkóder; -in *av* (fragend) kam; (relativ) kámor.

Wohl *n* blagínja *f*, blágor *m*, blagostánje *n*; zdrávje *n*; *av* (gut) dóbro; lebe -! z Bógom! weißt du -? ali veš? (ja) kaj pa; das ist - nicht wahr to pač (ménda) ni res? Sie sind - ein Fremder? ménda ste tújec? -an! hájdi! kvíšku! le! -anständig *a* spodóben; -auf, sein zdrav in veséł bíti (sem); -! hájdi! -befinden *n* zdrávje *n*; -behagen *n* slast (-í) *f*; -behalten *part* zdrav in čił; - beleibt *part* debelúšen; -ergehen *n* blagostánje *n*; -fahrt *f* blagínja *f*; -feil po céni, dóber kup; - feiler bolj po céni; -feilheit *f* dóber kup *m*, nízka céna *f*; -gefallen *n* rádost *f*, vesélje *n*; -gefällig *a* všéč, prijéten; -gemeint *part* dobrohóten; -gemut *a* dobrovóljen; -geruch *m* dóber duh *m*, vonj *m*; -geschmack *m* téčnost *f*; -gesinnt *part* dóbro misléč; -gestaltet *part* čédne postáve *gen*; -gewogen *part* naklónjen; -habend *part* premóžen; -habenheit *f* premóžnost *f*; -klang *m* lepoglásje *n*; -klingend *part* blagoglásen; -laut *m* blagoglásje *n*; -leben *n* dóbro življénje *n*; -löblich *a* sláven, ugléden; -meinend *part* dobrohóten; -riechend *part* dóbro dišéč; -schmeckend *part* téčen, slásten; -sein *n* zdrávje; -stand *m* blagostánje *n*; -tat *f* dobróta *f*; erweisen skázati (-žem),

storíti; -täter *m* dobrótnik *m*; -täterin *f* dobrótnica *f*; -tätig *a* dobrotljív; blagodéjen; -tätigkeit *f* dobrodélnost *f*; -tun *vn* dóbro storíti, *impf* dóbro délati; -verhalten *m* spodóbno vedénje *n*; -verleih *n* árnika *f*, kokovíčnik *m*; -weiſe *a* prav móder; *av* z dóbrim preudárkom; -wollen *n* naklónjenost *f*; -wollend *part* dobrohóten; naklónjen.

Wohn||en *vn* stanováti, prebívati; -gebäude *n* híša *f*, stanovalíšče *n*; -haft *a* stanujóč; -haus *n* híša *f*, stanovalíšče *n*; -ort *m* bivalíšče *n*; -ſitz *m* (pre)bivalíšče *n*; -ſtube *f* sóba *f*; -ung *f* stanovánje *n*; -ungswechſel *m* preselítev (-tve) *f*.

Wölb||en *va* oblókati, obókati; -ung *f* svod *m*, obók *m*.

Wolf *m* volk *m*; ſich einen - gehen odŕgniti si kóžo (pri nóji); ſich einen - reiten dobíti sádno.

Wölfin *f* volkúlja *f*, volčíca *f*; -iſch *a* vólčji.

Wolfs||grube *f* vólčja jáma *f*; -hunger *m* pásji glad (-ú) *m*; -milch *f* mléček (-čka) *m*.

Wolga *f* Vólga *f*.

Wolke *f* oblák *m*; Staub - oblák prahú *m*

Wölken, ſich (po)oblačíti se.

Wolken||bruch *m* nalív *m*, plóha *f*; -endampf *m* čad *m*; -ig *a* obláčen.

Wolle *f* vólna *f*; in der - ſitzen prijétno živéti; -n *a* volnén, vólnat.

Wollen *va* hotéti (hóčem, čem); ich will nicht néčem, nóčem; wolle Gott! Bog daj!

Wollen||kleid *n* volnéna obléka *f*; -zeug *n* volnéno blagó *n*.

Woll||garn *n* volnéna préja *f*; -geſchäft *n* trgovína z vólno *f*; -ig *a* vólnast; -kamm *m* gredéše *pl f*; -kämmer *m* gredešálec (-lca) *m*; -ſchur *f* stríža *f*; -ſpinnerei *f* predílnica za vólno *f*.

Woll||uſt *f* pohótnost *f*, nasláda *f*, slja *f*; -üſtig *a* pohóten, nasláden; -üſtling *m* nasládnik *m*, pohótnež *m*.

Woll||ware *f* volnéno blagó *n*; -wäſche *f* volnéno perílo *n*.

Wo||mit *av* (fragend) s čim; (relativ) s čímer; -nach *av* (fragend) po čem; (relativ) po čémer.

Wonn||e *f* slast (-í) *f*, razkóšje *n*; -emonat *m* maj *m*; -evoll, -ig *a* razkóšen, slásten.

Wor||an *av* (fragend) na (po) čem; (relativ) na (po) čémer; -an iſt er geſtorben? za katéro boléznijo je umŕl? ich weiß nicht, -an ich bin ne vem, pri čem da sem; -auf *av* (fragend) na kaj; na čem; (relativ) na kar; na

čémer; -aus (fragend) iz česa; (relativ) iz česar; -ein (fragend) v kaj; (relativ) v kar.

Worfeln *va* (z)véjati.

Worin *av* (fragend) v čem; (relativ) v čémer.

Wort *n* beséda *f*; kleines besédica *f*; ein Mann ein (von) - mož beséda *m*; brechen snésti (snem); -für-[od beséde] do beséde; mit einem -e krátko málo, skrátka; ins - fallen séči (séžem) v besédo, prestríči (-strížem) besédo; beim -nehmen prijéti (prímem) za besédo; das große - führen iméti (imám) povsód prvo besédo; kein - sagen ne zínití, ne črhniti; -armut *f* révščina v besédah *f*; -brüchig *a* besedolómen, werden skújati se, ne bíti (sem) mož-beséda.

Wört||chen *n* besédica *f*; -erbuch *n* besednják *m*; kleines slovárček (-čka) *m*.

Wort||erklärung *f* besédna razlága *f*; -forschung *f* besedoslóvje *n*; -fügung *f* vezáva beséd *f*, skládnja *f*; -führer *m* govórnik *m*; -karg *a* malobeséden; -laut *m* beséde *pl f*, besedílo *n*.

Wörtlich *a* dobeséden; *av* do beséde.

Wort||reichtum *m* bogástvo v besédah *n*; -spiel *n* ígra z besédami *f*; -wechsel *m* prepír *m*, príčkanje *n*.

Wo||rüber *av* (fragend) čez kaj; o čem; nad čim; (relativ) čez kar; o čémer; nad čímer; -rum *av* (fragend) za kaj; (relativ) za kar; -runter *av* pod čim; med čim; (relativ) pod čímer; med čímer; -selbst *av* kjer; -von *av* (fragend) od česa; o čem; (relativ) od česar; o čémer; -vor *av* (fragend) pred čim; (relativ) pred čímer; -zu *av* (fragend) čemú, pokáj; (relativ) k čémur.

Wrack *n* razbíta ládja *f*, ostánki razbíte ládje *pl m*.

Wucher *m* prevelíke obrésti *pl f*; oderúštvo *n*; -er *m* oderúh *m*; -isch *a* oderúški; -n *vn* bújno (bohótno) rásti (rástem); (Wucher treiben) odírati, zahtévati previsóke obrésti.

Wuchs *m* rast (-í) *f*; (Menſch) postáva *f*, rast *f*; von ſchönem, mittlerem - lépe, srédnje postáve (*gen*).

Wucht *f* téža *f*; -ig *a* téžek.

Wühl||en *vn* ríti (ríjem), bŕskati; (Gemüt) ščuváti; motíti red; -er *m* rovár (-ja) *m*; -maus *f* róvka *f*.

Wulſt *m* svítek (-tka) *m*, klobása *f*.

Wund *a* odŕt, ránjen; ſich die Füße - laufen odŕgniti si nogé s hójo; -arzneikunde *f*

ranocélstvo; -arzt *m* ranocélnik *m*; -e *f* rána *f*.

Wunder *n* čúdež *m*, čúdo (-esa) *n*; wirken - ni čúdo; -bar *a* čudovít, čúdežen; -baum *m* kloščevína *f*; -bild *n* čudodélna podóba *f*; -ding *n* čúdežna reč (-í) *f*; -glaube *m* véra v čúdeže *f*, praznovérje *n*; -kind *n* čudovít otrók *m*; -kraft *f* čudodélna moč (-í) *f*; -lich *a* čúden; -lichkeit *f* čúdnost *f*; -n, ſich (za)čúditi se; -ſchön *a* čudovíto lep, prelép; -tat *f* čúdež *m*; -täter *m* čudodélec (-lca) *m*; -tätig *a* čudodélen; -tier *n* čúdna živál *f*; -voll *a* čudovít, díven; -werk *n* čudovíto délo *n*; -zeichen *n* čúdežno známenje *n*.

Wund||fieber *n* mŕzlica od ráne; -mal *n* známenje ráne *n*; -mittel *n* lék zóper ráno *m*.

Wunſch *m* žéija *f*; Glück- voščílo *n*; nach po vólji.

Wünſche||rute *f* čarodéjna šíbica *f*; -n *va* želéti; (Glück-) vóščiti; läßt viel zu -n übrig mnógim zahtévam ne ustréza; -nswert *a* zaželjén; es iſt želéti je.

Würd||e *f* dostojánstvo *n*, čast (-í) *f*; -evoll *a* dostojánstven; -ig *a* dostójen; (wert) vréden; -igen *va* štéti (štéjem) vrédnega, iméti (imám) za vrédnega; (literariſch) océniti, *impf* ocenjeváti; -igkeit *f* dostójnost *f*; vrédnost *f*; -igung *f* océna *f*; čislánje *n*.

Wurf *m* lučáj *m*, vrgljáj *m*; einen - tun vréči, (vŕžem); er iſt mir nicht in den - gekommen nísem nalétel nanj.

Würfel *m* kócka *f*; -bein *n* kóckasta kost (-í) *f*; -förmig *a* kóckast; -n *vn* kóckati; ge-t *part* kockován; -ſpiel *n* kóckanje *n*.

Wurf||geſchoß *n* vržen strel *m*, metálo *n*; -ſchaufel vévnica *f*; -ſpieß *m* kópje *n*.

Würge||n *va* dáviti; -engel *m* smŕtni ángel *m*; -r *m* davílec (-lca) *m*; (Vogel) srakopér *m*.

Wurm *m* črv *m*; kleiner, Würmchen črvíček (-čka) *m*; (Eingeweide-) glísta *f*; (Holz-) kúkec (-kca) *m*; -en *va* grísti (grízem), péči (péčem); -förmig *a* črvast; -förmiger Fortſatz slépič *m*; -fraß *m* črvojédina *f*; -ig *a* črvív; (Nuß) píškav; -mittel *n* zdravílo zóper glíste *n*; -ſtichig *a* črvív, píškav.

Wurſt *f* klobása *f*; Blut- krváva klobása *f*; Leber- jétrnica *f*; Krainer-, Brat- meséna klobása *f*; -bügel *m* róžič *m*; -fülle *f* nadéva *f*; -macher *m* klobasár (-ja) *m*.

Württemberg *n* Virtembérško (-ega) *a n.*
Würze *f* zabéla *f*, obéla *f*; dišáva *f*; sladílo *n.*
Wurzel *f* korén *m*, koreníka *f*, korenína *f*; kleine, Würzelchen korenínica *f*; ſchlagen, faſſen pognáti (-žénem) koreníne; -artig *a* korénast; -gewächs *n* korénska rastlína *f*; -los *a* brez koréna; -n *vn* iméti (imám) koreníne.
Würz||en *va* (za)béliti; (o)sladíti; -ig *a* dišéč, dobro dišéč, aromátičen.
Wuſt *m* zmes *f*, šára *f.*
Wüſt *a* pust, zapuščén; (Leben) dívji, samopášen; (Land) neobdélan, pust; -e *f* puščáva *f*, pustínja *f*; -en *vn* (mit Geld) trošiti, zaprávljati; -ling *m* razuzdánec (-nca) *m*, samopášnik *m.*
Wut *f* bésnost *f*, togóta *f*, járost *f*; (Hunds-) stéklost *f*; in - geraten raztogótiti se, zbesnéti.
Wüt||en *vn* besnéti, divjáti, razsájati; -end *part* bésen, togóten, razkáčen, stékel; werden zbesnéti; (vom Hund) stéči (-téčem); -erich *m* trinóg *m*, krvolóčnik *m*; -ig *a* dívji, stékel, razkáčen.

Xanthippe *f* Ksantípa *f*; húda žéna *f.*
X-Beine *pl* skrívljene nogé [*pl f.*
Xenien *pl* zabavljívi napísi *pl m*, puščíce *pl f*, sršéni *pl n.*
Xenomanie *f* tujčevánje *n.*
Xerxes *m* Kserks *m.*
Xylograph *m* lesorézec (-zca) *m*; -ie *f* lesoréz *m*; (Kunſt) rezljánje [v lésu] *n*; -iſch *a* lesorézen.

Yſop *m* ízop *m.*

Z, von A bis Z od krája do kónca.
Zacharias *m* Caharíja *m.*
Zack||e *f* rógelj (-glja) *m*, zóbec (-bca) *m*; -en *m* zób(ec) *m*; párog *m*; rogovíla *f*; ge-t nazóbčan, rógljast; -ig *a* zóbčast, rógljast.
Zag||en *vn* ne úpati si, plášiti se; -haft *a* bojéč, plášen; -haftigkeit *f* bojéčnost *f*, plášnost *f.*
Zäh *a* žílav; trd; -igkeit *f* žílavost *f.*
Zahl *n* števílo *n*; -amt *n* plačílni urád *m*; -bar *a* izpláčen.
Zählbar *a* štéven; das iſt - to se dá preštéti.
Zahlen *va* plač(ev)ati.
Zählen *va* štéti (štéjem), *pf* preštéti; auf jemand računati, zanášati se na kóga meine Tage ſind gezählt mój dnévi so preštéti; *n* štétje *n.*
Zahle||nſyſtem *n* števílni sestáv *m*; -er *m* plačeválec (-lca) *m.*

Zähl||er *m* štévnik *m*; -karte *f* štévni lístek (-tka) *m*.
Zahl||los *a* brezštevílen, neštét; -meiſter *m* izplačeválec (-lca) *m*; -reich *a* mnogoštevílen, obílen; -tag *m* plačílni dan (dnéva) *m*; -ung *f* plačílo *n*, pláča *f*.
Zählung *f* štétev (-tve) *f*, štétje *n*.
Zahlungs||einſtellung *f* preném̀anje plačíl *n*; -fähig *a* zmóžen pláčati; -fähigkeit *f* plačílna zmóžnost *f*; -friſt *f* plačílni rok *m*; -unfähig *a* nezmóžen pláčati; -unfähigkeit *f* plačílna nezmóžnost *f*.
Zahlwort *n* štévnik *m*.
Zahm *a* krótek; udomáčen, ukróčen; werden priváditi se, udomáčiti se; postáti (-stánem) krótek.
Zähm||bar *a* ukrotljív; -en *va* (u)krotíti, (u)domáčiti; ge-t ukróčen, udomáčen, privájen.
Zahmheit *f* krótkost *f*.
Zahn *m* zob *m*; - um - zob za zob; ſich die Zähne putzen snážiti si zobé; ſtochern trébiti; ausreißen, ausziehen izdréti (-dérem) zob; mit den Zähnen klappern šklepetáti z zobmí; knirſchen škrípati; künſtlicher - narején zob *m*; -arzt *m* zóbni zdravník *m*; -bürſte *f* ščétka za zobé *f*; -en *vn* dobívati zobé; -fäule *f* zóbna gnilóba *f*; -fiſtel *f* zóbna pijávka *f*; -fleiſch *n* zóbno mesó *n*, dlésno *n*; -geſchwür *n* zazébica *f*; -laut *m* zóbnik *m*; -los *a* brezzób(en); -lücke *f* škrbína *f*; -lückig *a* škŕbast; der -lückige *m* škŕbec (-bca) *m*; -pulver *n* zóbni prášek (-ška) *m*; -rad *n* zobáto koló (-ésa) *n*; -reihe *f* vŕsta zób *f*; -ſchmerz *m* zobobólje *n*; ich habe -ſchmerzen zob me bolí; -ſchmelz *m* zóbni emálj *m*; -ſtein *m* zóbni kámen (-mna) *m*; -ſtocher *m* zobotrébec (-bca) *m*; -ſubſtanz *f* zobovína *f*; -wechſel *m* izména zob *f*; -weh *n* zobobólje *n*; -wurzel *f* zóbna korenína *f*; zange *f* kléščice za zobé *pl f*.
Zähre *f* sólza *f*.
Zain *m* kovínasta pálica *f*, [šíbica *f*.
Zange *f* kléšče *pl f*; Feuer- búrklje *pl f*; kováške kléšče *pl f*.
Zank *m* prepír *m*, príčkanje *n*; einen - anfangen spréti (-prem) se, sporéči (-réčem) se; -apfel *m* vzrok prepíra *m*; -en *vn* prepírati se, príčkati se.
Zänk||er *m* prepirljívec (-vca) *m*; -erei *f* prepíranje *n*; -iſch *a* prepirljív.
Zankſtifter *m* zdrahljívec (-vca) *m*.
Zäpfchen *n* jezíček (-čka) *m*.

Zapfen *m* čep *m*; (der Nadelbäume) češárek (-rka) *m*, storž *m*; Eis- ledéna svéča *f*; *va* točíti; -ſtreich *m* mirozóv *m*, večérno bóbnanje *n*.

Zappeln *vn* brcati, cepetáti; drgetáti, trepetáti.

Zar *m* [rúski] car (-ja) *m*; -entum *n* cárstvo *n*.

Zart *a* nežen, ráhel; šíbek; -fühlend *part* rahločúten; -gefühl *n* rahločútnost *f*; -heit *f* nežnost *f*, ráhlost *f*; šibkóst *f*.

Zärtlich *a* nežen, blagosŕčen; -keit *f* nežnost *f*; ljúbkanje *n*.

Zauber *m* čar *m*; den - löſen, brechen razočárati kogá, oddélati komú; -buch *n* čarodéjska knjíga *f*; -ei *f* čáranje *n*; -er *m* čarovník *m*; -flöte *f* čarodélna flávta *f*; -in *f* čarovníca *f*, čarodéjka *f*; -iſch *a* čaróven; čaróben, sprelép, čudovít; -kraut *n* čarodélno zélišče *n*; -kreis *m* ris *m*; -kunſt *f* čarodéjstvo *n*; -laterne *f* čarodélna svetílnica *f*; -mittel *n* bajílo *n*, čarílo *n*; -n *vn* čárati; -ſpruch *m* zagóvor *m*; -ſtab *m* čarodélna pálica *f*; -trank *m* čarodélna pijáča *f*; -wort *n* čarodélna beséda *f*.

Zaudern *vn* obotávljati se; odlášati.

Zaum *m* úzda *f*, bŕzda *f*, vájet *f*; im - halten bŕzdati; den - anlegen natekníti (-táknem) úzdo. [bŕzdati.

Zäumen *va* (ob)úzdati, (o-)

Zaun *m* plot *m*, ográja *f*; lebendiger žíva méja *f*, seč (-í) *f*; vom - brechen (einen Streit) začéti (-čnem) brez povóda; -könig *m* stŕžek (-žka) *m*, pálček (-čka) *m*, kraljíček (-čka) *m*; -pfahl *m* kol *m*; mit dem -pfahl winken namígniti prav krepkó; -rübe *f* blúšec (-šca) *m*.

Zauſen *va* púliti, rváti (rújem).

Zebra *n* cébra (auch zébra) *f*.

Zech||bruder *m* vínski brátec (-tca) *m*; -e *f* (Zunft) ceh *m*; (Trinkkoſten) zapítek (-tka) *m*; freie -e haben píti (-píjem) na túje stróške; -en *vn* popívati; -er *m* pívec (-vca) *m*; -preller *m* slepárski pívec *m*, gostílniški slepár (-ja) *m*.

Zecke *f* klešč *m*, klop *m*.

Zeder *f* cédra *f*.

Zehe *f* prst [na nógi] *m*; die große - pálec (-lca) [na nógi] *m*; Knoblauch- česnovo zŕno *n*; -nſpitze *f* kónec (-nca) pŕsta *m*.

Zehn *num* desét, desetéro; die - *f* desetíca *f*; Zeitraum von - Jahren desetlétje *n*; der Rat der - (Männer) zbor desetérice *f*; -er *m* desetíca *f*; (Geldnote) deseták *m*; -fach, fältig *a* desetéren;

-jährig *a* desetléten; -te *num* deséti; der -t desetína *f*; - tauſend desét tísoč; -tel *n* desetín(k)a *f*; -tens *av* desétič; -thalb devét in pol.

Zehr||en *vn* živiti se; (mager machen) pobírati, sušíti; (figürlich) glódati (-jem); -geld *n*, -pfennig *m* potrošnína; -ung *f* živež *m*, hrána *f*, popótnica *f*, hújšanje *n*.

Zeichen *n* známenje *n*, znak *m*; ſeines -s ein Schuſter po opravílu (rokodélstvu) črevljár; -buch *n* rísanka *f*; -deuter *m* vedeževálec (-lca) *m*; -kohle *f* risálno óglje *n*; -kunſt *f* risárstvo *n*; -lehrer *m* učítelj rísanja *m*; -papier *n* risálni papír (-ja) *m*; -ſprache *f* govorjénje z známenji (migljáji) *n*; -ſtift *m* risálnik *m*, risálce *n*, svínčnik *m*; -ſtunde *f* risálna úra *f*; -tinte *f* risálna tínta *f*; -vorlage *f* predlóga za rísanje *f*.

Zeichn||en *va* (na)rísati (-šem); (unterſchreiben) podpis(ov)ati (-šem) [se]; (Wäſche) zaznámovati; -er *m* rísar (-ja) *m*; -ung *f* rísba *f*.

Zeidler *m* čebelár (-ja) *m*.

Zeige||finger *m* [prst] kazálec (-lca) *m*; -n (po)kázati (kážem); razkaz(ov)ati; -r *m* kazálec *m*; (Uhr-) kazálo *n*.

Zeihen *va* (einer Lüge) (ob-) dolžíti kogá (laží).

Zeile *f* vrstíca *f*, vrsta *f*; nicht eine - haſt du geſchrieben níti éne vrstíce nísi napísal; -nweiſe *av* po vrstícah.

Zeiſig *m* čížek (-žka) *m*; leichtfertiger - lahkomíselnik *m*.

Zeit *f* čas *m*, dóba *f*; zu meiner - za mójih časov; - meines Lebens doklér bom živ; kar živím; bei -en zgódaj, za časa; vor -en nékdaj; von - zu -, zu -en včásih, tu pa tam; ſeiner - svóje dni, svoj čas; zur rechten - o právem času; mit der - s časom, polágoma; ſich die - vertreiben krátiti si čas; -haben utégnem; -abſchnitt *m* dóba *f*; -alter *n* vek *m*, dóba *f*; -angabe *f* podátek (-tka) o času *m*; -folge *f* časóvni red *m*; -geiſt *m* duh časa *m*; -gemäß *a* času primében; -genoſſe *m* vrstník *m*, sodóbnik *m*; -her *av* od tedáj; -ig *a* zgódnji; (reif) zrel; *av* zgódaj; -igen *va* (do)zóriti, (z)góditi; -lauf *m* tek časa; -läufte *pl* časi *pl m*; -lebens *av* svóje žíve dni; -lich *a* časen; (früh) zgódnji; (irdiſch) posvéten; -lichkeit *f* posvétne reči *pl f*; -maß *n* časóvna méra *f*; (Silben) časomérje *n*; -meſſer *m* časomér *m*; -punkt *m* čas *m*; trenótek (-tka) *m*;

-raum *m* dóba *f*; -rechnung *f* štétje časa *n*; vek *m*; -ſchrift *f* časopis *m*; -umſtand *m* razméra *f*, okólščina *f*; -ung *f* časnik *m*, novíne *pl f*; (Nachricht) novíca *f*, vest (-í) *f*; -ungsſchreiber *m* časnikár (-ja) *m*; -ungsverkäufer *m* prodajálec (-lca) časnikov *m*; -vertreib *m* zabáva *f*, krátek čas *m*; -weilig *a* začásen; *av* [za] ta čas; -weiſe *av* včásih; -wort *n* glágol *m*.

Zelle *f* célica *f*, ízbica *f*, stanica *f*; -engefängnis *n* ječa s célicami *f*; -gewebe *n* staníčasta pletenína *f*.

Zelot *m* prenapétež *m*, fanátik; -iſch *a* pregoréč, zelótski.

Zelt *n* šótor *m*; -dach *n* platnén krov *m*; -er *m* konj z zibajóčim hódom *m*.

Zement *m* cemént *m*.

Zenith *m* nadtemeníšče *n*, zenít *m*.

Zephir *m* zefír (-ja) *m*, zahódni véter (-tra) *m*; sápica *f*.

Zer||beißen *va* pregrízniti; -brechen *va* (z)lomíti, razbí(ja)ti (-bíjem); *vn* se; -brechlich *a* krhek, zlomljív; -brechlichkeit *f* zlomljívost *f*, krhkost *f*; -bröckeln *va* (z-) drobíti; *vn* se; -drücken *va* (z)mečkáti; -fahren *part* razdján, raztrésen; -faſern *vn* razpásti (-pádem), podréti (-dérem) se; *impf* razpádati, podírati se; (geteilt ſein) delíti se; mit jemandem spréti (-prem) se; -fetzen *va* razcápati; -fleiſchen *va* (raz-) trgati; -fließen *vn* (raz-) topíti se; -freſſen *va* razjésti (-jém), *impf* razjédati; -gehn *vn* (raz)topíti se; (Schnee) (s)kopnéti; -gliedern *va* raztelésiti; razložíti; -gliederung *f* raztelésba *f*; razbór *m*; -hacken *va* razsek(av)ati; -hauen *va* presékati; -kauen *va* prežvéčiti; -kleinern *va* (raz)drobíti; -knirſcht *part* potŕt, pobít; -knirſchung *f* skesánost *f*, potŕtost *f*; -knittern *va* zmečkáti; -kochen *va* razkúhati; -kratzen *va* razpráskati; -laſſen *va* raztopíti; -legen *va* razložíti, razstáviti, *impf* razkládati, razstávljati; -lumpt *part* razdrápan, raztŕgan; -malmen *va* stréti (-tárem), zméti (mánem); -nagen *va* razglódati (-jem); -platzen *vn* razpóčiti se; -quetſchen *va* zdrúzniti, (z)mečkáti.

Zerrbild *n* spáka *f*, spáčena podóba *f*.

Zer||reiben *va* (z)méti (mánem), (s)tréti (-tárem); -reißen *va* (raz)trgati; *vn* se; (Herz) presúniti, *impf* trgati; -reißung *f* raztŕganje *n*.

Zerren *va* vléči (vléčem), vláčiti.

Zerſinnen *vn* (raz)topíti se; wie gewonnen, ſo -ronnen kákor pridobljéno takó izgubljéno; -rütten *va* pretrésti (-trésem); (Geſundheit) izpodkopáti (-ljem); -ſägen *va* prežágati; -ſchellen *va* razbíti (-bíjem); *vn* se; -ſchießen *va* razstrelíti; -ſchlagen *va* raztólči (-tólčem), razbíti (-bíjem); eine Sache hat ſich -ſchlagen razdŕlo se je; -ſchmelzen *va* (raz)topíti; *vn* se; -ſchmettern *va* raztréščiti; -ſchneiden *va* razrez(ov)ati (-žem); (Herz) presúniti; -ſetzen *va* razkrojíti; -ſetzung *f* razkrój *m*; razpád *m*; -ſpalten *va* (raz)cépiti, prekláti (-kóljem); -ſplittern *va* (raz)drobíti; (po)trátiti (z. B. močí, čas); *vn* drobíti se; -ſprengen *va* raznésti (-nésem), razgnáti (-žénem); -ſpringen *vn* razpóčiti se, póčiti; -ſtampfen *va* raztólči (-tólčem); (mit Füßen) razteptáti; -ſtäuben *va* razprášiti; -ſtäubungsapparat *m* razprašílnica *f*; -ſtieben *vn* razpršíti se; -ſtören *va* razdréti (-dérem), razdjáti (-dénem), *impf* razdírati, razdévati; -ſtörend *part* uničeválen, razdirajóč; -er *m* razdirálec (-lca) *m*; -ſtörung *f* razdór *m*, razdjánje *n*; (dauernd) razdévanje *n*; -ſtoßen *va* razpháti (-pšem), raztólči; -ſtreuen *va* raztrés(a)ti (-trésem), razmet(ov)áti (-métem); (Feind) razkropíti; ſich razpršíti se; (ſich unterhalten) zabávati se, kratkočásiti se; *pf* zamótiti se; -ſtreut *part* raztrésen; zamíšljen; -ſtreutheit *f* raztrésenost *f*; zamíšljenost *f*; -ſtreuung *f* zabáva *f*, razvedrílo *n*, razveseljevánje *n*; -ſtückeln *va* razdrobíti, razkosáti; -teilen *va* (raz)delíti; (Wolken) razpodíti; (Geſchwulſt) razpláviti; -teilung *f* razdelítev (-tve) *f*; -trennen *va* (raz-) párati; -treten *va* (po)teptáti, pohóditi; -trümmern *va* razbíti (-bíjem), (raz-) drobíti; -würfnis *n* razdór *m*, spor *m*; -zauſen *va* skuštráti, zmŕšiti; -zupfen *va* (raz)púkati, (raz)cefráti.

Zeter||geſchrei *n* klícanje na pomóč *n*, krik in vik *m*; erheben zagnáti (-žénem) krik in vik, klícati (-čem) na pomóč; -n *vn* vpíti (vpíjem) na vso moč, kríčati (-ím) na vse pretége.

Zettel *m* líst(ič) *m*, lístek (-stka) *m*; (Weber-) osnútek (-tka) *m*; (Bank-) bánkovec (-vca) *m*; -bank *f* bánkovnica *f*.

Zeug *n* (Stoff) blagó *n*, tvarína *f*; (Gewebe) tkanína *f*; (Geräte) oródje *n*; (Ding) reč (-í) *f*, rečí *pl f*; altes - starína *f*; dummes - neslánosti *pl f*, neúmnosti *pl f*; einem etwas am - flicken grájati kogá; ſich für jemand ins - legen potégniti se za kóga; das - zu etwas haben pripráven bíti (sem) za kaj; -druck *m* tískanje tkanín *n*.

Zeuge *m* príča *f*; -n *va* (za-) plodíti, (za)rodíti; *vn* prič(ev)ati; -nausſage *f* izpovédba príč(e) *f*; -nverhör *n* zasliševánje prič *n*.

Zeug‖haus *n* oróžnica *f*; oródnica *f*; -nis *n* izpričeválo *n*; (vor Gericht) pričevánje *n*; geben, ablegen prič(ev)ati.

Zeugung *f* plodítev (-tve) *f*; -sfähig *a* zmóžen plodítve; -sglied *n* plodílo *n*; -sorgane *pl* plodíla *pl n*; -skraft *f* plodílna zmóžnost *f*.

Zibetkatze *f* cíbetovka *f*.

Zick‖e *f* kóza *f*; -eln *vn* okozíti se; -lein *n* kozlé (-ta) *n*, kozlíček (-čka) *m*; -zack *m* siksák; im krížem, sem pa tje; -zackweg *m* vijúgasta pot (-í) *f*.

Ziehe *f* prevláka *f*.

Ziege *f* kóza *f*.

Ziegel *m* opéka *f*; Dach - strêšnik *m*; Hohl - kórec (-rca) *m*; Flach - ploščnát strêšnik *m*; -brenner *m* opékar (-ja) *m*; -brennerei *f* opekárnica *f*; -dach *n* z opéko kríta strêha *f*; -decker *m* krôvec (-vca) *m*; -erde *f* glína *f*, ílovica *f*; -ofen *m* opékarska peč (-í) *f*; -rot *a* opékasto-rdeč; -ſtein *m* strêšnik *m*, opéka *f*.

Ziegen‖bock *m* kózel (-zla) *m*; -böckchen *n* kozlíček (-čka) *m*; -fell *n* kózja kóža *f*; -fleiſch *n* kózje mesó *n*; -haar *n* kózja dláka *f*; -herde *f* kózja čréda *f*; -hirt *m* kozár (-ja) *m*; -käſe *m* kózji sir *m*; -leder *n* strojéna kozlína *f*; -milch *f* kózje mléko *n*; -melker *m* kozodój *m*.

Zieger *m* kózji sir *m*.

Ziegler *m* opékar (-ja) *m*.

Zieh‖brunnen *m* štérna na vágo *f*; -eltern *pl* redníki *pl m*; -en *va* potégniti, vléči (vléčem), *impf* potegováti, vláčiti; Hut odkriti se, snéti (snámem) klobúk; (Schwert) izdréti (-dérem); (füttern, halten) redíti; in die Länge - zavláčiti, *pf* zavléči (-vléčem); nach ſich -en povzróčiti, iméti (ímam) za naslédek; die Aufmerkſamkeit auf ſich -en obrníti pozórnost ná-se; zur Tafel - (po)vábiti k obédu; zu Rate -en vprášati za svet; *vn* (ſich bewegen)

pótovati, hodíti, íti (ídem); (überſiedeln) (pre)selíti se; es zieht píha, prepíh je; -geld *n* odgojnína *f*; -harmonika *f* harmónika na meh *f*; -kind *n* réjenec (-nca) *m*; -ung *f* žrébanje *n*, vzdigovánje *n*; -ungsliſte *f* kazálo vzdígnjenih številk (sréček) *n*.

Ziel *n* cilj *m*; namén *m*, naméra *f*; ſteden postáviti; ſetzen naprávitи kónec; -en *vn* (na)mériti, poméritи; -ſcheibe *f* tárča *f*.

Ziem||en, ſich prístovati, spodóbiti se; -er *m* (Vogel) brínovka *f*; (Ochſen-) bíkovica *f*; (Reh-) hrbtovína *f*; -lich *a* spodóben; precéjšnji; *av* precéj, dósti.

Zier *f* kras *m*, lepšáva *f*; -affe *m* gizdalín *m*; -at *m* okrásek (-ska) *m*, lišp *m*; -baum *m* lepótno drevó (-ésa) *n*; -bengel *m* gizdavec (-vca) *m*; -de *f* kras *m*; -en *va* (o)záljšati, (o)lépšati, (o)krasíti; ſich (= affektiert ſein) vésti (védem) se prisíljeno, spakováti se; ge-t *part* afektíran, hlínjen, hinávski, prisíljen, spáčen; -erei *f* prisíljeno vedénje *n*; -lich *a* míčen, líčen, ljúbek; -lichkeit *f* míčnost *f*, líčnost *f*; -pflanze *f* lepótna rastlína *f*; -ſtrauch *m* krasílni grmíček (-čka) *m*.

Ziffer *f* številka *f*; -blatt *n* kazálnik *m*.

Zigeuner *m* cigán *m*; -in *f* cigánka *f*; -iſch *a* cigánski; -lied *n* cigánska pésen (-sni) *f*.

Zimbel (Cymbal) *f* címbali *pl m*, kragúljčki *pl m*.

Zimmer *n* sóba *f*, ízba *f*; -einrichtung *f* sóbna opráva *f*; -handwerk *n* tesárstvo *n*; -hof, -platz *m* tesalíšče *n*; -holz *n* tesárski les *m*; -leute *pl* tesárji *pl m*; -mann *m* tesár (-ja) *m*; -maler *m* sóbni slikár (-ja) *m*; -meiſter *m* tesárski mójster (-stra) *m*; -n *va* (s)tesáti (tésem); -tür *f* sóbne dúri *pl f*.

Zimperlich *a* pretírano (hinávsko) srameljív (občutljív); -keit *f* pretírana občutljívost *f*.

Zimt *m* címet *m*, sládka skórjica *f*; -baum *m* címetovo drevó (-ésa) *n*; -blüte *f* címetov cvet *m*; -farbe *f* címetasta bárva *f*; -rinde *f* sládka skórja *f*.

Zink *n* cink *m*; -e *f* zob *m*; rógelj (-glja) *m*.

Zinn *n* cin *m*, kosíter (-tra) *m*; -en *f pl* sléme (-éna) *n*, zóbčast nadzídek (-dka) *m*; -ern *a* cínast; -gießer *m* cínar (-ja) *m*; -ober *m* cinóber (-bra) *m*.

Zins *m* najémščina *f*, na-

jemnína *f*; dávščina *f*; -en *pl* obrésti *pl f*; -bar *a* dávku podvŕžen; dolžán komú plačeváti dávščino; -bar anlegen naložíti na obrésti; -eszinſen *pl* obréstne obrésti *pl f*; -frei *m* dávka prost; -fuß *m* obréstna méra *f*; -genuß *m* užívanje obrésti *n*; -pflichtig *a* dávščini podvŕžen; -rechnung *f* obréstni račún *m*.

Zipfel *m* rógelj (-glja) *m*, kónec (-nca) *m*; -mütze *f* čépica s čópom *f*.

Zippe *f* cípa *f*; -rlein *n* protín *m*, pútika *f*, pódagra *f*.

Zirbel‖drüſe *f* češeríka *f*; -kiefer *f* límba *f*, cemprín *m*; -nuß *f* límba *f*, límbov óreh *m*.

Zirk‖el *m* šestílo *n*; (Kreis) krog *m*, kolobár (-ja) *m*; -us *m* církus *m*.

Zirpen *vn* cvŕčati (-ím); (Vögel) čívkati.

Ziſch‖eln *vn* šešljáti, ščebljáti, šepetáti; -laut *m* síčnik *m*.

Ziſterne *f* štérna *f*, lókva *f*, cistérna *f*.

Zither *f* cítre *pl f*; ſpielen igráti na cítre, cítrati; -ſpieler citrálec (-lca) *m*.

Zitrone *f* citróna *f*, limóna *f*; -ngelb *a* citrónaste bárve (*gen*); -nſchale *f* citrónova lupína *f*; (geſchält) olúpki *pl m*.

Zitter‖aal *m* eléktrična jegúlja *f*; -ig *a* tresóč se; -n *vn* trepetáti, trésti (-sem) se; wie Eſpenlaub ko trepetlíka; -pappel *f* ósika *f*, trepetlíka *f*; -rochen *m* eléktrični škat *m*; -welš *m* eléktrični som *m*.

Zitz *m* (Stoff) cic *m*; -e *f* zízek (-zka) *m*, sések (-ska) *m*.

Zobel *m* sóbolj *m*; -pelz *m* [soboljevína *f*.

Zofe *f* sóbarica *f*, híšna *f*.

Zög‖ern *vn* odlášati; obotávljati se; ohne nemúdoma; -erung *f* odlášanje *n*, obotávljanje *n*.

Zögling *m* gojénec (-nca) *m*, réjenec (-nca) *m*.

Zoll *m* (Maß) pálec (-lca) *m*; (Abgabe) col *m*, carína *f*; Ausfuhr- izvoznína *f*; Einfuhr- uvoznína *f*; (Maut-) mitnína *f*; Brücken- mostnína *f*; erheben pobírati; -amt *n* mitnínski urád *m*; -aufſeher *m* carínski páznik *m*; -bar *a* mitníni podvŕžen; -beamter *m* carínski uradník *m*; -deklaration *f* carínska izjáva *f*; -einnehmer *m* cólnar (-ja) *m*, pobírálec (-lca) caríne *m*; -en *va* dá(ja)ti (dam), plač(ev)ati; Dank hvaléžen bíti (sem) komú; Achtung iméti (imám) kogá v číslih; -frei *a* prost mitníne; Gedanken ſind -frei mísel je svobódna; -freiheit *f* brezcólnost *f*;

-grenze *f* cólna méja *f*; -haus *n* cólnica *f*.

Zöllner *m* cólnar (-ja) *m*, mítničar (-ja) *m*.

Zoll‖pflichtig *a* cólu podvŕžen; -ſchein *m* cólni lístek (-stka) *m*; -ſtab *m* cólno merílo *n*; -tarif *m* carínski ceník *m*; -verein *m* carínska drúžba (zvéza) *f*.

Zone *f* pas (-ú) *m*; heiße vróči, gemäßigte zmérni.

Zopf *m* kíta *f*, pletenica *f*; pedanterija *f*; nazadnjáštvo *n*.

Zorn *m* jéza *f*, srd *m*; in -geraten razjezíti se; -ig *a* jézen, srdít, razsŕjen; werden razjezíti se; jéza me popáde.

Zoten *f pl* kvánta *f*, nesrámna beséda *f*; reißen umázano govoríti, kosmáte práviti.

Zott'le *f* kósem (-sma) *m*, kóder (-dra) *m*; (Fetzen) cúnja *f*; -eln koracáti; -ig *a* kosmát; kúštrav.

Zu *prp* k, h, za, v, o, do, po; kommet - mir prídite k méni; -m König h králju; -m Dank v zahválo, za hválo; - Trieſt v Tŕstu; - Oſtern o Veliki nóči; bis -m Tor [tje] do vrat; - drei Kronen po tri króne; - Fuß peš; - Roß na kónju; Café „-r Poſt" kavárna „Pri póšti"; -m Beiſpiel na primér; - Hauſe domá; - liebe na ljúbo; - dumm preneúmen; - viel prevéč; die Kunſt - ſchreiben umétnost pisánja; Liebe zur Heimat ljubézen (-zni) do domovíne; das Fenſter iſt - ókno je zapŕto; -bauen *va* prizídati; -behör *n* pritikline *pl f*; -bekommen *va* dobíti po vŕhu; -benannt *part* s priímkom, s pridévkom.

Zu‖bereiten *va* priprávi, *impf* pripráv ljati; -bereitung *f* pripráva *f*; -binden *va* zavez(ov)ati (-vézem); -blaſen *va* pripíhati; -blinzeln *vn* nameží kniti; -bringen *va* prinésti (-nésem); (Zeit) preživéti, prebíti (-bíjem); ich kann die Tür nicht -bringen ne mórem vrat zapréti; -buße *f* naméček (-čka) *m*, pridátek (-tka) *m*.

Zucht *f* vzgója *f*; red (-ú) *m*, strah (-ú) *m*; (Raſſe) pléme (-éna) *n*, pásma *f*; (das Aufziehen) réja *f*.

Züchte‖n *va* redíti; -r *m* redník *m*, redílec (-lca) *m*.

Zucht‖haus *n* kaznílnica *f*, prisílna délavnica *f*; -hengſt *m* žrébec (-bca) za pléme *m*.

Züch‖tig *a* sramežljív, číst; -igen *va* kázniti; tépsti (tépem); -igkeit *f* sramežljívost *f*; -igung *f* kázen

(-zni) *f*, telésna kázen *f*; -ling *m* káznjenec (-nca) *m*.

Zucht||los *a* razuzdán; -losigkeit *f* razuzdánost *f*; -meister *m* strahoválec (-lca) *m*; -rute *f* šiba-strahoválka *f*; -stier *m* bik-plemenják *m*; -vieh *n* živína za pléme *f*; -wahl *f* pleménska izbíra *f*.

Zucken *vn* tréniti, zgeníti (-gánem) se, (Blitz) švígniti; *impf* utrípati (-ljem), švígati, mígati.

Zück||en *va* (Schwert) izdréti (-dérem), potégniti; mit ge-tem Schwerte z gólim méčem.

Zucker *m* sladkór (-ja) *m*, cúker (-kra) *m*; Rohr - sladkór iz trstíke *m*; Rüben - répni sladkór *m*; Würfel - v kóckah -bäcker *m* slaščíčar (-ja) *m*; -dose *f* sladkórnica *f*; -erbsen *pl* sladák grah *m*; -ernte *f* sladkórna žétev (-tve) *f*; -fabrik *f* cukrárnica *f*; -haltig *a* sladkórnat; -hut *m* gláva sladkórja *f*; -ig *a* cúkrast; -kand *m* kristálnat sladkór *m*; -krankheit *f* sladkórna bolézen (-zni) *f*; -n *va* (o)cúkrati, (o)sladíti; -raffinerie *f* čistílnica sladkórja *f*; -rohr *n* sladkórjeva trstíka *f*; -sachen *pl* slaščíce *pl f*; -stoff *m* sladovína *f*; -süß *a* sladák ko cúker; -tüte *f* škrnic za sladkór *m*; -wasser *n* ocúkrana vóda; -werk *n* slaščíce *pl f*; -zange *f* sladkórne kléščice *pl f*.

Zuckung *f* tŕganje *n*, krč *m*, drgetánje *n*, zvíjanje *n*.

Zu||decken *va* pokrí(va)ti (-kríjem), odé(va)ti (-dénem); -dem *av* vŕhu téga; -drang *m* navál *m*, pritísk *m*; gnéča *f*; -dringlich *a* vsiljív, síten, nadléžen; -dringlichkeit *f* vsiljívost *f*, nadléžnost *f*; -drücken *va* (Augen) zatísniti; -eignen *va* poklóniti, *impf* poklánjati; sich etwas (pri)lastíti si, (o)svojíti si kaj; -eignung *f* osvojítev (-tve) *f*; (Dedikation) posvetílo *n*; -erkennen *va* prisodíti, *impf* prisójati.

Zuerst *av* najpréj, najprvo; prvíč.

Zu||fahren *va* pripelj(ev)áti; *vn* pogníati (-žénem); -fall *m* slučáj *m*, nakljúčje *n*; -fallen *vn* pripásti (-pádem); (Deckel) zapréti (-prém) se od sébe; (Augen) vkúp lésti (lézem); -fällig *a* slučájen; *av* po nakljúčju; -fälligkeit *f* slučájnost *f*; -fertigen *va* posláti (pošljem), *impf* pošíljati; -fließen *vn* pritékati; -flucht *f* zavétje *n*; nehmen zatéči (-téčem) se; -fluchtsort *m* pribežalíšče *n*; -folge *prp* po, vsled.

Zufrieden *a* zadovóljen; stel-

len zadovóljiti; -heit *f* zadovóljnost *f*.

Zu‖frieren *vn* zamŕzniti, *impf* zamrzováti; -fügen *va* prizadé(vá)ti (-dénem); storíti, *impf* délati; -fuhr *f* dovóz *m*, dovážanje *n*; von Lebensmitteln zaláganje z živežem *n*; -führen *va* pripeljáti; (Waren) privážati, *pf* privozíti.

Zug *m* (Bahn) vlak *m*; (Feder-) potéza *f*; (Schluck) dúšek (-ška) *m*; požírek (-rka) *m*; (Luft-) prepíh *m*; (ziehende Menge) izprevód *m*; (militär) čéta *f*; (Vögel) játa *f*, trópa *f*; (Charakter-) svójstvo *n*; (Gesichts-) potéza *f*; (Feldzug, Expedition) vójska *f*; ekspedícija *f*; im -e sein téči (téčem); in den Zügen liegen umírati.

Zugabe *f* naméček (-čka) *m* pridátek (-tka) *m*, dokláda *f*.

Zug‖ang *m* pristóp *m*, dohód *m*, vhód *m*; -änglich *a* pristópen, dohóden; -brücke *f* dvigljív most *m*.

Zu‖geben *va* pridáti (-dám); (zugestehen) pripustíti, *impf* pripúščati; -gegen *a* navzóčen, pričujóč; -gehen *vn* auf jemand (pri)blížati se komú; die Tür geht nicht - vráta se ne dájo zapréti; (geschehen) (z)godíti se; geh -! pójdi! wie geht das -? kakó je to? -gehören *vn* pripádati; -gehörig *a* pripadajoč; mir - moj, der Mutter máterin.

Zügel *m* povódec (-dca) *m*, úzda *f*, vájet *f*; -los *a* razuzdán; -losigkeit *f* razuzdánost *f*; -n *va* (ob)uzdáti, (o)brzdáti.

Zu‖gemüse *n* prikúha *f*; -genannt *part* s pridévkom; -gesellen *va* (pri)drúžiti; -geständnis *n* dovoljénje *n*; koncésija *f*, dopustítev (-tve) *f*; -gestehen *va* prizná(va)ti (-znam); dopustíti; privóliti; -gestanden, daß denímo, da; recímo, da; -getan *part* udán, naklónjen.

Zug‖führer *m* četovódja *m*; -garn *n* vlákno *n*; -graben *m* odtóčnica *f*; -kraft *f* privláčnost *f*.

Zugleich *av* obénem, hkráti, skúpaj.

Zug‖leine *f* vrv (-í) za potézanje *f*; -loch *n* odúšek (-ška) *m*; -luft *f* prepíh *m*; -ochs *m* vprégni vol *m*, vózen vol *m*; -pferd *n* vprégni (vózen) konj *m*; -pflaster *n* mehúrnik *m*.

Zugreifen *vn* lotíti se česa, (po)séči (séžem) po čem.

Zug‖riemen *m* jérmen za potézanje *m*; -strang *m* vrv (-í) za potézanje *f*; -tier *n* vózno (vprégno) živínče (-ta) *n*; -vieh *n* vózna ži-

vína *f*; -vogel *m* ptič-selílec (-lca) *m*, ptica-selílka *f*.

Zu‖hälter *m* redník vlačúge *m*; -hängen *va* zavésiti; -hauen *vn* bíti (bíjem), tólči (-tólčem); *va* (Tür) zalopútniti; -heften *va* zapé(nja)ti (-pném); -heften *va* prišíti (-šíjem); -heilen *vn* zacelíti se; -hören *vn* poslúšati kogá; -hörer *m* poslušálec (-lca) *m*; -hörerin *f* poslušálka *f*; -hörerſchaft *f* poslušálci *pl m*; -jauchzen *vn* (za)vrískati komú naspróti; -kehren *va* obŕniti próti komu; *impf* obráćati; -klappen *va* zaklópniti, zapréti (-prém); -kleben *va* zalépiti; -knöpfen *va* zapé(nja)ti (-pném); -kommen *vn*, auf jemand (pri)blížati se komú; (gebühren) spodóbiti se, íti (grem); einem etwas -kommen laſſen naklóniti komú kaj; -koſt *f* prikúha *f*; -kunft *f* bodóčnost *f*, prihódnjost *f*; in -, für die v prihódnje, za napréj; -künftig *a* bodóč, prihódnji; *av* prihódnjič; -lächeln *vn* (na)smehljáti se komú; -lage *f* dokláda *f*; pridávek (-vka) *m*, naméček (-čka) *m*; -langen *vn* (genügen) zadostováti; (zugreifen) séči (sézem), poséči; (beim Eſſen) zajé(ma)ti (zájmem); poslúžiti se; -laſſen *va* pri-, dopustíti, *impf* dopúščati; -läſſig *a* dopústen; -laſſung *f* pripuščénje *n*; -lauf *m* naval *m*, pritísk *m*; -laufen *vn* (pri-)téči (téčem) [h komu]; -legen *va* priložíti, *impf* prilágati; -letzt *av* nazádnje, napósled, kónčno; er ging -aus dem Hauſe šel je zádnji iz híše. [(-clja) *m*.

Zulp *m* sesúlja *f*, cúcelj

Zu‖machen *va* zapréti (-prém); -mal *av* zlásti; -mauern *va* zazídati; -meiſt *av* večínoma, véčjidel, po najvéč-[krat]; -meſſen *va* pripis(ov)ati (-šem); odmériti (kázen, dávek); -muten, einem etwas mísliti kaj o kom; zahtévati kaj od koga; -mutung *f* zahtéva *f*; domnéva *f*; -nächſt *av* najbliže; (zeitlich) najprej; -nageln *va* zabí(ja)ti (-bíjem); -nähen *va* zašíti (-šíjem); -nahme *f* prirástek (-stka) *m*, pomnožítev (-tve) *f*; (dauernd) naráščanje *n*; -name *m* priímek (-mka) *m*.

Zünde‖n *va* užgáti (-žgém), zapáliti, razplaméniti; -nd *part* (Worte) navdušujóč.

Zunder *m* netílo *n*; (Schwamm) trod *m*.

Zünd‖hölzchen *n* užígalica *f*; (Schwefel-) žveplénka *f*; -hütchen *n* strélna kápica *f*; -loch *n* užigálna lúknja *f*

-nadelgewehr *n* púška na íglo *f*; -pfanne *f* prášnica *f*; -punkt *m* zažigálnik *m*.

Zu‖nehmen *vn* (na)rásti (rástem), *impf* naráščati; (po-) množíti se; -nehmend *part* rastóč; -neigen, ſich nágniti se h komú; *impf* nagíbati se; -neigung *f* naklónjenost *f*.

Zunft *f* ceh *m*, rokodélska drúžba *f*; zünftig *a* strokóven.

Zunge *f* jézik *m*; -nbein *n* podjezíčna kost (-í) *f*; -nblättler *m pl* jezíčnice *pl f*; -ndreſcher *m* jezíčnik *m*; -nfertig *a* zgovóren, jezíčen; -nförmig *a* jezíkast; -nkrebs *m* rak na jezíku *m*; -nlaut *m* jezíkovec (-vca) *m*; -nſpitze *f* kónec (-nca) jezíka *m*.

Zunichte‖machen uníčiti; -werden razbíti (-bíjem) se.

Zunicken, einem prikímati komú.

Zupfen *va* (o)skúbsti (-bem), (po)púliti; (beim Ohr, bei den Haaren) potégniti za uhó [láse], *impf* vléči; (Scharpie) púkati.

Zu‖pfropfen *va* zamašíti; -raten *vn* prigovárjati; -rechnen *va* pripis(ov)ati (-šem); -rechnung *f* pripisovánje *n*; -rechnungsfähig *a* preudárka zmóžen; -rechnungsfähigkeit *f* zmóžnost preudárka *f*.

Zurecht‖finden, ſich nájti (nájdem) pot; (geiſtig) razuméti kaj; -kommen *vn* prav príti (-ídem); -legen *va* uredíti; -machen *va* pripráviti; -ſetzen *va* uravnáti, postáviti na právo mésto; -weiſen *va* prav napotíti, pokázati (-žem) právo pot; (geiſtig) (po)učíti, (po)svárіti; -weiſung *f* svarílo *n*, opomín *m*; zuteil werden laſſen posváriti kogá.

Zu‖reden *vn* prigovárjati; -reichen *vn* zadostováti; -reiten *vn* (pri)jézditi h komú.

Zürich *n* Cúrih *m*.

Zu‖richten *va* priprávіti, *impf* priprávljati; (beſchmutzen) zdélati, umázati (-žem); übel grdó zdélati; -richtung *f* pripráva *f*; -riegeln *va* zapréti (-prém) z zapáhom.

Zürnen *vn* hudováti se, jezíti se (nad kom).

Zurück *av* nazáj; -behalten *va* pridrž(ev)áti (-ím); -bekommen *va* dobíti nazáj; -berufen *va* poklícati (-čem) nazáj; -bleiben *vn* zaostá(ja)ti (-stánem); -drängen *va* odgnáti (-žénem), odvrníti, *impf* odgánjati, odvráčati; -en *vn* primekníti (-máknem) se; -fahren *vn*, vor Schrecken zgeníti (-gánem) se od strahú; -geben *va* (po)vrniti, *impf* povráčati; -gehen *vn* íti (grem) nazáj, *impf* hodíti

nazáj; vrniti se, *impf* vrá-čati se; (Rückſchritte machen) nazadováti; -gezogen *part* osámljen, odljúden; -gezogenheit *f* odljúdnost *f*, osámljenost *f*; -halten *va* zadrž(ev)áti (-ím); ovréti (-vrém), *impf* ovírati; ſich vzdrž(ev)áti se; *vn*, mit der Meinung skrívati mnénje, ne razodéti (-dénem) svójih mísli; -haltend *part* vzdržljív, molčéč, oprézen; -haltung *f* vzdržljívost, molčéčnost *f*; -kehren *vn* vrniti se, *impf* vráčati se; -kunft *f* vrnítev (-tve) *f*; -laſſen *va* zapustíti; -legen *va* djáti (dénem) na stran; (Geld) prihrániti; (Weg) prehóditi; (reitend) prejézditi; (das 30. Jahr) dovršíti; (Würde) odpovédati (-vém) se čemú; -prallen *vn* odskóčiti; -ſchaudern *vn* zgroziti se (česa); -ſchlagen *va* odpodíti; (Ärmel etc.) zavíhati; -ſchrecken *va* ostrášiti; *vn* prestrášiti se; -ſetzen *va* zapostáviti; prezírati; -ſetzung *f* prezíranje *n*, zanemárjanje *n*; -ſtehen *vn* zaostájati; -ſtellen *va* (-geben) vrniti; (-ſetzen) zapostáviti; (bei Seite) djáti (dénem) v stran; -ſtoßen *va* odríniti; -ſtrahlen *vn* odbí(ja)ti (-bíjem) se; -weichen *vn* umekníti (-máknem) se; *impf* umíkati se; -weiſen *va* zavrníti, *impf* zavráčati; -werfen *va* odbíti, zapodíti; (Strahlen) odsévati; -wirkende Kraft haben veljáti túdi za pretéklost, iméti (imám) veljávo tudi za préjšnjo dóbo; -zahlen *va* povrníti, *impf* vráčati; ziehen *va* umekníti, *impf* umíkati; ſich se; (Hand, von einem) odtégniti (komú pomóč); *vn* vrníti se, *impf* vráčati se.

Zu||ruf *m* dozív *m*, zaklíc *m*; -en *va* zaklícati (-čem) [komú kaj]; -ſage *f* obljúba *f*; -ſagen *va* obljúbiti, *impf* obétati; *vn* bíti (sem) po vólji, ugájati, všeč bíti (sem).

Zuſammen *av* vkup, skúpaj; -brechen *vn* zrúšiti se, podréti (-dérem) se, *impf* podírati se; (Menſch) zgrudíti se; -drücken *va* stísniti, *impf* stískati; -fahren *vn*, (vor Schreck) zdŕzniti se; -fallen *vn* (z)rúšiti se; (kollidieren) kríti (kríjem) se; strínjati se; -faſſen *va* zbráti (-bérem), ponovíti, *impf* zbírati; -fluß *m* stočíšče *n*, sovódenj (-dnji) *f*; -führen *va* združíti; -geraten *vn* spoprijéti (-prímem) se; -geſetzt *part* zlóžen, sestávljen; -halten *va* držati (-ím) vkup; (vergleichen) primérjati; *vn* skládati se, držati

skupaj; -hang *m* zvéza *f*, sklad *m*, stik *m*; -hangen *vn* bíti (sem) v zvézi; -kommen *vn* sníti (-ídem) se, *impf* shájati se; -kunft *f* shod *m*, sestánek (-nka) *m*; -lauf *m* naválm, stékanje *n*; -laufen *vn* stéči (-téčem) se, privréti (-vrém); *impf* stékati se, vréti vkup; (Milch) sesíriti se; (Strumpf (s)kŕčiti se; -legen *va* zložíti, *impf* zlágati; -nehmen *va* vzéti (vzámem) vkup, zbráti (-bérem); *impf* jemáti (-ljem) vkup, zbírati; ſich prizadé(va)ti (-dénem) si, zbráti vse močí; -packen *va* zložíti; -paſſen *vn* ujémati se, skládati se; -raffen *va* pográbiti; ſich zbráti svoje močí; -rechnen *va* sešté(va)ti (-štéjem); -rotten, ſich zbráti se, *impf* zbírati se [v trópe]; -rottung *f* zbíranje [ljúdstva] *n*; -rücken *vn* stísniti se; -ſcharren *va* (na)grábiti vkup; -ſchießen *va* (Feſtung) razstrelíti; (Geld) zložíti, *impf* zlágati; -ſchlagen *va* zbí(ja)ti (-bíjem); (zerſchlagen) razbí(ja)ti; (Hände) skléniti; -ſchmieden *va* skováti, zváriti; -ſchreiben *va* prepis(ov)áti (-šem); -ſchrumpfen *vn* (s)kŕčiti se; -ſchweißen *va* zváriti; -ſetzen *va* sestáviti, zložíti; *impf* sestávljati, skládati; -ſetzung *f* sestáva *f*; zláganje *n*; (Wort) zloženka *f*; -ſtecken *va* [vkup] stekníti (-táknem), *impf* stíkati; -ſtellen *va* sestáviti, *impf* sestávljati; -ſtellbar *a* sestavljív; -ſtoß *m* udár (-ja) *m*, tŕčenje *n*; spopád *m*; -ſtoßen *va* stólči (-tólčem); *vn* udáriti vkup, tŕčiti; (grenzen) mejíti s čim, držáti (-ím) se česa; -ſtürzen *vn* zrúšiti se, podréti (-dérem) se; -treffen *vn* sníti (-ídem) se, naletéti na kóga, srečati se; (ſtimmen) ujémati se, strínjati se; *n* sestánek (-nka) *m*; (der Umſtände) nakljúčje *n*; -treten *va* pohóditi; *vn* zbráti se; -wachſen *vn* zrásti (-rástem) se; -werfen *va* (na)metáti (-méčem) vkup; razmetá(va)ti; -wirken *vn* sodelováti, delováti vzajémno; -ziehen *va* (s)kŕčiti; (Truppen) zbráti, *impf* zbírati; (Schlinge) zadŕgniti; (Stirne) zgrbáničiti; -ziehend *part* skrčujóč, krčílen; -ziehung *f* kŕčenje *n*; zbíranje *n*.

Zuſſatz *m* dostávek (-vka) *m*; primés *f*; -ſchauen *vn* glédati kogá; -ſchauer *m* gledálec (-lca) *m*; -ſchicken *va* doposláti (-pošljem); -ſchieben *va* primekníti (-máknem) [h komú]; Eid síliti kogá na priségo; (Schuld)

zvráčati krivíco na koga; -ſchießen *va* priložíti (denár); -ſchlag *m* (Steuer-) dokláda *f*; (Zuſatz) primés *f*; -ſchlagen *va* (Tür) zalopútniti; (Geld) privréči (-vŕžem); -ſchließen *va* zapréti (-prém); -ſchnallen *va* zapé(nja)ti (-pném); -ſchnappen *vn* (Deckel) zaklópiti se; (Schloß) zaskóčiti; (mit Mund) blástniti; -ſchneiden *va* (pri)krójiti, prirez(ov)ati (-žem); -ſchnitt *m* kroj *m*; oblíka *f*; -ſchnüren *va* zadŕgniti; -ſchrauben *va* priví(ja)ti (-víjem); -ſchreiben *va* pripís(ov)ati (-šem); -ſchrift *f* dopís *m*; -ſchuß *m* privŕžek (-žka) *m*, prikláda *f*; -ſchütten *va* (verſchütten) zasúti (-súјem); (hinzu-) prisúti; (Flüſſiges) prilí(va)ti (-líjem); -ſchwören *va* priséči (-séžem); -ſehen *vn* glédati kogá; ſieh-! pázi, glej! -ſehends *av* (oči)vídno, očítno; -ſenden *va* priposláti (-pošljem); -ſetzen *va* pristáviti; einem správljati kogá v stísko, pritískati kogá; (Geld) potróšiti, izdáti (-dám); -ſichern *va* zagotóviti; -ſicherung *f* zagotovílo *n*; -ſiegeln *va* zapečátiti; -ſpeiſe *f* prikúha *f*; -ſperren *va* zaklépati, *impf* zaklépati; -ſpitzen *va* prióstriti; -ſprechen *va* (Recht) prisodíti; *vn* dem Weine rad ga sŕkati; einem Troſt tolážiti kogá; -ſpringen *vn* priskočíti (h komú); -ſpruch *m* obísk *m*; er hat großen - imá velíko kupoválcev; močnó zahájajo k njému; -ſtand *m* stán(je) *m*, (*n*); -ſtändig *a* pristójen; -ſtändigkeit *f* pristójnost *f*; -ſtehen *vn* spodóbiti se; es ſteht mir zu to je mója reč; imám pravíco; mója dolžnóst je; -ſtellen *va* vročíti, dostáviti; -ſtellung *f* vročítev (-tve) *f*; -ſtimmen *va* pritrdíti, pritégniti; -ſtimmung *f* pritrdítev (-tve) *f*; privoljénje *n*; -ſtopfen *va* (za)mašíti; -ſtoßen *vn* pripetíti se, prigodíti se; zadéti (-dénem) kogá; -ſtrömen *vn* pritékati; *pf* pritéči (-téčem); -ſtutzen *va* pristríči (-strížem); -tat *f* primés *f*; -teilen *va* odkázati (-žem), pridelíti; -tragen *va* donésti (-nésem); *impf* donášati; ſich dogodíti se; -träger *m* donašálec (-lca) *m*; (Denunziant) ovaduh *m*; -träglich *a* prikláden, povóljen; (geſund) zdrav; -trauen *va* zaúpati; einem etwas mísliti kaj o kom; nádejati se česa od kóga; *n* zaúpanje *n*; -traulich *a* zaupljív; -treffen *vn* primériti se; (ſtimmen) ujé-

mati se, skládati se; -treffend *a* priméren; -trinken *vn* napí(va)ti (-píjem); -tritt *m* pristóp *m*; freien -tritt haben vráta so mi odprta; -tulich *a* prikupljív; udán; -tun *n* pomóč (-í) *f*, sodelovánje *n*; -verläſſig *a* zanesljív; gotóv; -verläſſigkeit *f* zanesljívost *f*.

Zuverſicht *f* zaúpanje *n*, trdna náda *f*; -lich *a* zaupljív; (Hoffnung) trden; *av* za gotóvo, zanesljívo; -lichkeit *f* zaupljívost *f*.

Zuvor *av* (po)préj; -kommen, einem prehitéti kogá; -kommend *part* uslúžen, postrežljív; -tun, es einem prekosíti, prehitéti, premágati kogá.

Zuvörderſt *av* naj(po)préj.

Zu‖wachs *m* prirástek (-stka) *m*, pomnóžek (-žka) *m*; -weilen *av* (v)čásih, časi; -weiſen *va* odkázati (-žem); -wenden *va* obrníti (h komú); (Gnade, Gabe) priskrbéti, naklóniti; -werfen *va* (Tür) zalopútniti; (Kuß) posláti (póšljem) [z rokó]; Blicke pogledováti kogá.

Zuwider, dem Geſetz zóper postávo; (mir) zóprn, priskúten; -handeln *vn* nasprótno délati.

Zu‖winken *vn* pomígniti, *impf* namigávati; -zählen *va* prišté(va)ti (-štéjem); -ziehen *va*, ſich eine Krankheit nakopáti (-ljem) si bolézen; (Atzt) poklícati (čem); Vorhänge zavésiti ókno; -zug (Sukkurs) pomóč *f*.

Zwacken *va* uščípniti, *impf* ščípati (-ljem).

Zwang *m* síla *f*, síljenje *n*; ſich - antun síliti se.

Zwängen *va* (pri)síliti; správiti kam s sílo, *impf* správljati.

Zwang‖los *a* neprisíljen, prost; *av* brez síle, prósto; -anleihe *f* prisíljeno posojílo *n*; -arbeit *f* prisílno délo *n*; -jacke *f* prisílni jópič *m*; -kurs *m* prisílni kurz *m*; -maßregel *f*, -mittel *n* prisílno srédstvo *n*; -vollſtreckung *f* rúbljenje *n*; -weiſe *av* s sílo, po síli.

Zwanzig *num* dvájset; -er *m* (Zahl) dvájsetka *f*; (Münze) dvajsetíca *f*; -ſte *num* dvájseti; -ſtel *n* dvajsetín(k)a *f*; zum -ſtenmal *av* dvájsetič.

Zwar *coni* sicér, res da; und - in to, to pa.

Zweck *m* namén *m*, naméra *f*; -dienlich *a* naménu priméren, korísten, úgóden; -e *f* cvek *m*; -eſſen *n* bankét *m*; -los *a* brezkorísten; -mäßig *a* [naménu] priméren, pripráven; -mäßigkeit *f* primérnost *f*, priprávnost *f*; -widrig *a* nepripráven, neprimérен.

Zwei *num* dva; (weibl. und ſächl.) dve; dvóje; je - po dva; um - Uhr ob dveh; die - *f* dvójka *f*; -beinig *a* dvonóg; -deutig *a* dvoúmen, dvomljív; -deutigkeit *f* dvoúmnost *f*; -erlei dvójen; -fach, -fältig *a* dvójnat.

Zweifel *m* dvom *m*, dvójba *f*; es iſt kein - ni dvóma; in - ziehen dvómiti o čem; -haft *a* dvomljív, dvómen; -los *a* brezdvómen, nedvójben; *av* brez dvójbe; -n *vn* dvómiti, dvójiti, an etwas o čem.

Zweifler *m* dvomljívec (-vca) *m*, dvomílec (-lca) *m*.

Zwei||flügler *m* dvokrílec(-lca) *m*; -füßer *m* dvonóžec (-žca) *m*; -füßig *a* dvonóg.

Zweig *m* véja *f*, mladíka *f*; kleiner véjica *f*; (Fach) stróka *f*; (Ableger) odrástlek *m*; -bahn *f* stránska železnica *f*; -geſchäft *n* podrúžnica *f*; -ig *a* véjnat.

Zwei||gliederig *a* dvočlén; -händer *m* dvoróčec (-čca) *m*; -jährig *a* dvoléten; -kampf *m* dvobój *m*; -mal *av* dvákrat; -malig *a* dvákraten; -maſter *m* dvojádrnica *f*; -räderig *a* dvokolésen; -räderiger Wagen *m* dvokólnica *f*; -ſchichtig *a* dvoplásten; -ſchneidig *a* dvorézen; -ſeitig *a* dvostrán; -ſilbig *a* dvozlóžen; -ſitzig *a* z dvéma sédežema; -ſpänner *m* dvovprégnik *m*; -ſpännig *a* dvovprégen; *av* s štírimi kónji; -ſpitzig *a* dvozób; -ſprachig *a* dvojezíčen; -ſtimmig *a* dvoglásen; -ſtündig *a* dvoúren; -te *num* drúgi; zu -t samodrúg; -tägig *a* dvodnéven; -teilig *a* dvodélen; -teilung *f* delítev (-tve) na dvóje *f*; -tens *av* drúgič; -weg *m* razpótje *n*; -zackig *a* dvozób; -züngig *a* dvojezíčen; neodkritosrčen.

Zwerchfell *n* préčna mréna *f*, prepóna *f*.

Zwerg *m* pritlíkavec (-vca) *m*; pálček (-čka) *m*; -haft *a* pritlíkav; -in *f* pritlíkavka *f*; -kiefer *f* rúšje *n*; -ſpitzmaus *f* mála rovka *f*; -volk *n* národ pritlíkavcev *m*.

Zwetſch(k)e *f* čéšplja *f*; slíva *f*; -nbranntwein *m* slívovec (-vca) *m*.

Zwick *m* uščípljaj *m*; -el *m* zaklínek (-nka) *m*; kozíca (v obléki) *f*; -en *va* uščípniti, *impf* ščípati (-ljem); -er *m* nanósnik *m*, ščipálnik *m*; -mühle *f* cigalica *f*.

Zwieback *m* súhor *m*, prepečénec (-nca) *m*.

Zwiebel *f* čebúla *f*, lúk *m*; -chen *n* čebúlica *f*; -artig *a* čebúlast; -bauer *m* čebúlar (-ja) *m*; -gewächs *n* čebúlnica *f*; -händler *m* čebúlar *m*; -n *va* pestíti.

Zwie||fach *a* dvójen.
Zwie||licht *n* somrák *m*; -ſpalt *m* razdór *m*, razpór *m*; -tracht *f* neslóžnost *f*, neslóga *f*.
Zwilch, Zwillich *m* dvotkanína *f*.
Zwilling||e *pl m* dvójčka *du m*; -sbruder *m* dvójček (-čka) *m*; -sgeſtirn *n* sozvézdje dvójčkov *n*.
Zwing||e *f* s(v)óra *f*, spóna *f*, okóv *m*; -en *va* (pri)síliti, primórati; -er *m* železna klétka *f*, ográda *f*; pesják *m*; -herr *m* samosílnik *m*, trínog *m*.
Zwinkern *vn* mežíkati.
Zwirn *m* súkanec (-nca) *m*, nit *f*, kónci *pl m*; Knäuel klóbčič *m*; Spule- vreténce níti *n*; -en *a* iz súkanca, iz kónev; *va* súkati (-čem); -faden *m* nit *f*.
Zwiſchen *prp* med; - den Stühlen med stóli; - die Stühle med stóle; -akt *m* medáktje *n*; preslédek (-dka) med dvéma dejánjema *m*; -deck *n* podpalúbje *n*; -fall *m* dogódek (-dka) *m*; -handel *m* prekupovánje *n*; -händler *m* prekupoválec (-lca) *m*; -mauer *f* medzídje *n*; -raum *m* preslédek (-dka) *m*, próstor med ...; (Zeit) medčásje *n*; -rede *f* séganje v besédo *n*; -regierung *f* medvládje *n*; -ſatz *m* vmésni stávek (-vka) *m*; -ſpiel *n* vmésna ígra *f*; -wand *f* prestének (-nka) *m*, medsténje *n*; -zeit *f* medčásje *n*, čas med ...; in der med tem.
Zwiſt *m* razpór *m*, prepír *m*; -igkeit *f* zdrážba *f*, razpór *m*.
Zwitſchern *vn* žvrgoléti, cvrčati (-ím), ščebljáti.
Zwitter *m* dvospólnik *m*, obójec (-jca) *m*.
Zwölf *num* dvanájst, dvanajstéro; einer der - éden izmed dvanajstérice; -eck *n* dvanajsterokótnik *m*; -fach *a* dvanajstéren; -fingerdarm *m* dvanájstnik *m*; -flächner *m* dodekaéder (-dra) *m*; -hundert *num* dvanájst sto; -jährig *a* dvanajstléten; -te *num* dvanájsti; -tafelgeſetz *n* zákon na dvanájstih táblicah *m*; -tel *n* dvanajstín(k)a *f*; -tens *av* dvanájstič; -zahl *f* dvanájstka *f*.

In gleichem Verlage erschien eine

Sammlung praktischer Sprach- und Conversationsbücher:

[avtor vseh slovenskih J. Kosmač]

Schnell slovenisch. Kleiner Sprachführer der gebräuchlichsten Redensarten des praktischen Lebens.

Schnellste Erlernung der **slov. Sprache.**

Preis 60 h.

Schnell italienisch. Kleiner Sprachführer der gebräuchlichsten Redensarten des praktischen Lebens.

Schnellste Erlernung der **ital. Sprache.**

Preis 60 h.

Der zweite Teil des vorliegenden Taschenwörterbuches und zwar der **slovenisch-deutsche** Teil befindet sich bereits unter der Presse und wird in Kürze nachfolgen. Vormerkungen bitte Ihrer Buchhandlung aufgeben zu wollen.

Hochachtend

der Verlag.

Narodna in univerzitetna knjižnica Ljubljana

V isti zalogi je bila obelodanjena zbirka

praktičnih slovnic in pogovorov:

Hitro nemški. Mali jezikovni vodnik najobičajnejših rečenic vsakdanjega življenja.

Najhitrejši način priučiti se **nemškemu** razgovarjanju.

Cena 60 vin.

Hitro laški. Mali jezikovni vodnik najobičajnejših rečenic vsakdanjega življenja.

Najhitrejši način priučiti se **laškemu** razgovarjanju.

Cena 60 vin.

Drugi del predležečega priročnega slovarja in sicer **slovensko-nemški** del nahaja se že v tisku in sledi v kratkem. Zabilježbe za naročila prosi se podati pri Vaši knjigarni.

S spoštovanjem

Založnik.

Verlags-Buchhandlung
GIOV. PATERNOLLI-GÖRZ.

Josef Premru,
k. k. Gymnasialdirektor:

Italienische, deutsche und slovenische

GESPRÄCHE

mit vorangehender kurzgefasster Grammatik der slovenischen Sprache.

VI. verbesserte und vermehrte Auflage.

Preis: geheftet K 2.—
„ in halbfr.-Band „ 2.60

mit Postversendung 20 h mehr.

NARODNA IN UNIVERZITETNA
KNJIŽNICA
000000509181